



Dette værk er downloadet fra Danskernes Historie Online

Danskernes Historie Online er Danmarks største digitaliseringsprojekt af litteratur inden for emner som personalhistorie, lokalhistorie og slægtsforskning. Biblioteket hører under den almennyttige forening Danske Slægtsforskere. Vi bevarer vores fælles kulturarv, digitaliserer den og stiller den til rådighed for alle interesserede.

Støt Danskernes Historie Online - Bliv sponsor

Som sponsor i biblioteket opnår du en række fordele. Læs mere om fordele og sponsorat her: <https://slaegtsbibliotek.dk/sponsorat>

Ophavsret

Biblioteket indeholder værker både med og uden ophavsret. For værker, som er omfattet af ophavsret, må PDF-filen kun benyttes til personligt brug.

Links

Slægtsforskeres Bibliotek: <https://slaegtsbibliotek.dk>

Danske Slægtsforskere: <https://slaegt.dk>

SLAGELSE BYRÅDS FORHANDLINGER

FOR

ÅRET

1. APRIL 1969 — 31. MARTS 1970



UDDRAG

af

Slagelse byråds forhandlinger m. m.

for

året 1. april 1969 til 31. marts 1970

Trykt i
Centraltrykkeriet - Slagelse
1971

INDHOLD

1. Fortegnelse over medlemmer af byrådet, kommunale udvalg og kommissioner, nævn og tilsyn	I—XXX
2. Byrådets forhandlinger	1—132
3. Tillæg	
I Slagelse købstadkommunes regnskab for 1968/69	201—356
II Biblioteksarbejdet i Slagelse kommune og Sorø amts landkommuner 1967/68 og 1968/69	357—376
III Beretning for 1968/69 for Slagelse kommunale gymnasium	377—412
IV Beretning for 1968/69 for Slagelse kommunale skolevæsen	413—456
V Beretning fra stadsdyrlægen i 1969	457—496
4. Sagregister	497—514

Fortegnelse

over

medlemmer af byrådet, kommunale udvalg
og kommissioner 1969-70

FORTEGNELSE

over

medlemmer af byrådet, kommunale udvalg og kommissioner 1969-70.

BYRÅDET

(Lov nr. 87 af 25. marts 1933 og lovbekendtgørelse af 21. december 1965)

Valgt for perioden 1. april 1966—31. marts 1970.

Borgmester:

Borgmester Poul Hansen (s), Sct. Jørgensgade 25, til 26. 1. 1970.
Folketingsmand Egon Jensen (s), Vestre Ringgade 53, fra 9. 2. 1970.

Byrådets øvrige medlemmer:

Rektor Olaf Skouby (k), Birkevænget 21.
Lærerinde Marie Andersen (s), Garvergårdsvej 70.
Fru Inga Yttrup, 2. næstfm. (v), Rådhuspladsen 9.
Direktør Eigil Rasmussen (x), Sjællandsvej 21.
Folketingsmand Egon Jensen (s), Vestre Ringgade 53, 1. næstfmd.
til 9. 2. 1970.
Gartner Viggo Marker (komm.), Østre Allé 27.
Fru Inger Hamann (k), Bjergbygade 2.
Politiassistent Aage Nørgaard (s), Irisvej 21, 1. næstfm. fra 9. 2. 1970.
Murermester Viggo Larsen (s), Østre Allé 26.
Togfører Peter Vilsner (x), Jasminvej 26.
Tømremester Helge Jensen (k), Mariendals Allé 64.
Vicevært Erik Rasmussen (komm.), Slotsvænget 36 st. th.
Sundhedsinspektør Kr. Laursen (s), Jasminvej 17.
Landsretssagfører Henning Jensen (k), Heimdalsvej 18.
Overlærer Harry Eskildsen (s), Aakjærgade 7.
Redaktør Niels Chr. Albrechtsen (v), Bredegade 14.
Overassistent Annelise Mahler Larsen (s), Akacievej 15, fra 9. 2. 1970.

Stedfortrædere:

Socialdemokratiet (s):

1. Kontorassistent Annelise Mahler Larsen, til 9. 2. 1970.
2. Afdelingsbestyrer Kaj Christensen.

Det konservative Folkeparti (k):

1. Læge K. E. Christensen.
2. Bankprokurist Henry Jørgensen.
3. Disponert Ole Jægerfelt.

Venstre (v):

1. Farvehandler Ernst Jørgensen.

VIII

Danmarks kommunistiske parti (komm.) :

1. Snedker Svend Larsen.
2. Husmoder Else Jeppesen.
3. Husmoder Karen Rasmussen.

Center-Listen (x) :

1. Ingeniør Erling Anderberg.
2. Husmoder Lilli Kornbeck Andersen.
3. Manufakturhandler Anker Kjærsgaard.

Revisorer :

1. Faglærer Claudi Mortensen.
2. Ekspeditionssekretær Johs. Hamann.

Stedfortrædere for :

1. Inspektør Hans Quesel.
2. Forpagter Marius Christensen.

Kommunale udvalg, kommissioner, nævn og tilsyn

(Hvor intet andet er anført, gælder valgene for tiden 1. april 1966 til 31. marts 1970)

Aftenskoleudvalg, Det rådgivende:

Arbejdernes Oplysningsforbund:
Aftenskoleleder Hans Rasmussen.

Liberalt Oplysnings Forbund:
Lærer Niels Juul Dalsgaard.

Folkeligt Oplysnings Forbund:
Bogholderske Dagny Jensen.

Slagelse Husholdningsforening:
Fru E. Høgdal.

Slagelse Husmoderforening:
Fru Bjerring Pedersen.

Dansk Kvindesamfund:
Frk. Inge Hultin.

Sydvestsjællands Ungdomsudvalg:
Bestyrer Chr. Greve Hansen.

Amtsrevalideringsudvalget:

(Lov nr. 170 af 29. april 1960, § 12.)

Valgt af byrådene i Sorø amt:
Politiassistent Aage Nørgaard, Slagelse.
Formand Svend Andersen, Korsør.

Amtsungdomsnævnet:

(Bekendtgørelse af 14. juni 1960, § 11.)

Valgt af byrådene i Sorø amt:
Politiassistent Aage Nørgaard, Slagelse.
Husholdningslærerinde Karen Bodil Johansen, Sorø.

Arbejderhjemmet, Bestyrelsen for:

(Fundats af 24. august 1892.)

Borgmesteren, fmd.
Sognepræst Poul Riis.
Sognepræst Vagn Bjergved.
Kredslæge Buus-Hansen.
Politiassistent Aage Nørgaard.

Arbejdsmarkedsnævnet ved arbejdsformidlingskontoret:

Formand:

Faglærer Claudi Mortensen, Slagelse.

Udpeget af LO:

Fagforeningsformand Axel Andersen, Slagelse.

Fagforeningsformand Alfred Jensen, Korsør.

Snedker Carlo Petersen, Ringsted.

Udpeget af Dansk Arbejdsgiverforening:

Tømrermester Helge Jensen, Slagelse.

Civilingeniør P. V. Ottesen, Høng.

Direktør H. Brinch-Pedersen, Ringsted.

Udpeget af Sorø amtsråd:

Gårdejer Chr. Jørgensen, Bøgelunde, Skælskør.

Amtsrådsmedlem fru Else Lawaetz, Pedersborg, Sorø.

Overassistent fru Ruth Hansen, Korsør.

Arbejdsformidlingschefen:

Arbejdsformidlingschef Jens Olsen, Slagelse.

Arbejdsteknisk skole i Slagelse, Skoleudvalget for:

Sundhedsinspektør Kr. Laursen.

Badeanstalten, Udvalget for:

Folketingsmand Egon Jensen, fmd.

Gartner Viggo Marker.

Tømrermester Helge Jensen.

Benzinopstandere:

(Se under bilruter.)

Bevillingsnævnet:

(Lov nr. 207 af 7. juni 1958, § 14.)

Borgmesteren, fmd.

Politimesteren.

Murermester Viggo Larsen.

Landsretssagfører Henning Jensen.

Togfører P. Vilsner.

Overlærer Harry Eskildsen.

Bibliotekets bestyrelse:

(Vedtægt af 1. februar 1952.)

Bestyrelsen består af 5 medlemmer.

Valgt af byrådet:

Fru Marie Andersen, fmd.

Rektor Olaf Skouby.

Landsretssagfører Henning Jensen.

Valgt af amtsrådet:

Amtsskolekonsulent Otto Jensen, Frederiksberg, Sorø.

Valgt af amtets sognebiblioteker:

Førstelærer A. M. Rasmussen, Tårnberg pr. Korsør.

XI

Bibliotekslovens § 10, stk. 2, Det rådgivende kontaktudvalg vedr. oplandsarbejdet i h. t.:

1 medlem valgt af byrådet:
Fru Marie Andersen.

Bilruter, benzinopstandere, luftantenner m. v., Udvalget vedrørende:

Overlærer Harry Eskildsen, fmd.
Direktør Eigil Rasmussen.
Redaktør Niels Chr. Albrechtsen.

Birchs legat, Bestyrelsen for Magnus:

(Fundats af 20. oktober 1914.)

Folketingsmand Egon Jensen.
Redaktør Niels Chr. Albrechtsen.

Boliganvisningsudvalget:

(Lov nr. 52 af 5. marts 1958.)

Valgt af byrådet:
Sundhedsinspektør Kr. Laursen,
fmd.
Fru Inger Hamann.

Efter indstilling af grundejerne:
Tømrermester Helge Keinicke.

Efter indstilling af lejerne:
Fru Maud Marker.

Efter indstilling af boligselskaberne:
Fuldmægtig Verner Christensen.

Suppleanter:
Politiassistent Aage Nørgaard.

Assurandør Carl Nielsen.

Bankfuldmægtig Kaj Jensen.

Snedker Ernst Hansen.

Købmand H. Grønholt.

Boliger for ældre og enlige, foreningen til fremskaffelse af, Bestyrelsen for:

(Valgt 11. 11. 1968 — til at indtræde i bestyrelsen)

Rektor Olaf Skouby.
Politiassistent Aage Nørgaard.

Boligforhold, Udvalget for kommunale:

Overlærer Harry Eskildsen, fmd.
Vicevært Erik Rasmussen.
Togfører P. Vilsner.

Boligkommissionen:

(Lov nr. 185 af 5. juni 1959, § 2. Kommissionens sammensætning godkendt af boligministeriet 22. april 1966 — 2. kt. j. nr. 566-20-1959.)

Borgmester Poul Hansen, fmd.
Politimesteren.
Kredslægen.
Bygningsinspektøren.
Brandinspektøren.
Fru Marie Andersen.
Assurandør Carl Nielsen.
Tømrermester Herman Hald.
Redaktør Niels Chr. Albrechtsen.

XII

(Fra 1. 7. 1969 er følgende valgt i h. t. lov af 9. 6. 1969 om ændring af lov om boligtilsyn):

Som byrådsmedlemmer:

Borgmester Poul Hansen, til 26. 1. 1970.

Redaktør Niels Chr. Albrechtsen.

Fru Marie Andersen.

Politiassistent Aage Nørgaard, fra 9. 2. 1970.

Efter indstilling af Grundejerforeningen:

Tømremester H. Hald.

Efter indstilling af Lejerforeningen:

Vicevært Erik Rasmussen.

Læger:

Kredslæge A. Buus-Hansen.

Læge Elmo Nielsen.

Juridisk sagkyndig:

Politimester V. Mouridsen.

Bygningssagkyndig:

Bygningsinspektør P. Klixbüll.

Brandsagkyndig:

Brandinspektør Viggo Larsen.

Socialsagkyndig:

Socialinspektør Kurt Rasmussen.

Efter indstilling af boligforeningerne:

Købmand H. Grønholt.

Boligselskaber, Medlemmer af bestyrelserne for:

Fællesorganisationens Boligforening:

Valgt af byrådet:

Sundhedsinspektør Kr. Laursen.

Valgt af boligforeningen:

Lektor Wm. Solstad.

Bogholder Schou Rasmussen.

Fuldmægtig Verner Christensen, fmd.

Sølvsmed Poul Bundgaard Petersen.

Valgt af Arbejdernes Fællesorganisation:

Formand Aksel Andersen.

Kontorfunktionær Hans K. Olsson.

Arbejdsmand Aksel Petersen.

Statens tilsynsførende: Dommer R. Johannes Dyreborg.

Slagelse almennyttige Boligselskab:

Valgt af byrådet:

Folketingsmand Egon Jensen.

Redaktør Niels Chr. Albrechtsen.

XIII

Valgt af boligforeningen:

Chefarkitekt M. K. Michaelsen.
Oberstløjtnant Børge Matthissen.
Statens tilsynsførende: Kontorchef Johs. Bløcher

Slagelse sociale Boligselskab:

Valgt af byrådet:

Politiassistent Aage Nørgaard.
Tømremester Helge Jensen.

Valgt af boligforeningen:

Købmand H. Grønholt, fmd.
Snedkermester C. W. Christiansen.
Murermester H. A. Ehlers.
Overtrafikkontrollør Knud E. Sterlø.
Statens tilsynsførende: Dommer R. Johannes Dyreborg.

Borgerlige vielser:

(Lov nr. 276 af 30. juni 1922.)

Borgmesteren.

Stedfortrædere:

Kommunaldirektør Kj. Nielsen.
Kommunebogholder Otto Bruun.

Brandkommissionen:

(Lov nr. 87 af 25. marts 1933, § 19, og lov nr. 247 af 10. juni 1960, § 3.)

Borgmesteren, fmd.
Politimesteren.
Brandinspektøren.
Bygningsinspektøren.
Vicevært Erik Rasmussen.
Cementstøber Erik Jørgensen.
Direktør Tommy Beinkamp.
Overlærer Harry Eskildsen.

Bygninger, Udvalget vedrørende de offentlige:

Overlærer Harry Eskildsen, fmd.
Landsretssagfører Henning Jensen.
Direktør Eigil Rasmussen.

Bygningsrådet:

Borgmesteren, fmd.
Brandinspektøren.
Stadsingeniøren.
Bygningsinspektøren.
Politimesteren.
Kredslægen.
(Fabriksinspektøren).
Sundhedsinspektør Kr. Laursen.
Tømremester Helge Jensen.
Landsretssagfører Henning Jensen.
Overlærer Harry Eskildsen.

XIV

Bygningsudvalget:

Borgmesteren, fmd.
Bygningsinspektøren.
Brandinspektøren.
Tømremester Helge Jensen.
Overlærer Harry Eskildsen.

Byplanlægning:

(Samordningsudvalget vedr. byplanlægning inden for Slagelse og Slagelse Sct. Peders landsogns kommuner. Bekendtgørelse nr. 160 af 9. maj 1962, § 3, stk. 2. Nedsat af boligministeriet iflg. skrivelse af 15. november 1956. Udvalget vælger selv formand.)

Indstillet af Slagelse byråd:

Borgmester Poul Hansen, fmd., til 26. 1. 1970.
Borgmester Egon Jensen, fra 9. 2. 1970.
Tømremester Helge Jensen.

Indstillet af Sct. Peders landsogns sogneråd:

Fhv. sognerådsformand Alfred Krog.
Revisor G. Bjørsum.

Indstillet af Sorø amt:

Tømremester Hans Christoffersen, Lillevangsvej 57.
Gårdejer Ejler Nielsen, Forlev.

Uden stemmeret:

Repræsentant for boligministeriets kommitterede i byplansager:
Arkitekt Bent Juel Christiansen.

Byplanudvalget:

Borgmesteren, fmd.
Stadsingeniøren.
Bygningsinspektøren.
Brandinspektøren.
Tømremester Helge Jensen.
Overlærer Harry Eskildsen.

Byudviklingsudvalget, Medlemmer af:

Udnævnt af boligministeriet for tiden indtil 16. december 1970.

Borgmester Poul Hansen, til 26. 1. 1970.
Redaktør Niels Chr. Albrechtsen.
Borgmester Egon Jensen, fra 9. 2. 1970.

Børnehaveseminarium, Bestyrelsen for:

Som repræsentant for øvelsesbørnehaverne:
Skoledirektør Bent Johnsen som repræsentant for folkeskolen eller den højere skole.
Læge E. Bastholm som læge.
Borgmester Poul Hansen, til 26. 1. 1970.
Lærerinde Marie Andersen.
Kriminaloverbetjent Aage Knudsen.
Fru Inga Yttrup.
Overlærer H. Eskildsen, fra 9. 2. 1970.

Børne- og ungdomsværnet:

(Lov nr. 193 af 4. juni 1964.)

1. Formanden for socialudvalget:
Politiassistent Aage Nørgaard.
2. Kriminaloverbetjent
Aage Knudsen, fmd.
3. Husmoder Else Petersen.
4. Husmoder Mary Larsen.
5. Socialleder Astrup Madsen.
6. Fru Inga Yttrup.
7. Togfører Peter Vilsner.

Suppleanter for:

1. Sundhedsinspektør Kr. Laursen.
2. Forsorgsassistent
Ole Bech Petersen.
3. Husmoder Eva Nicolaisen.
4. Kontorassistent A. Mahler
Larsen.
5. Læge Erik Fl. Poulsen.
6. Børnehavelærerinde
Bodil Ginnerup, til 1. 8. 1969.
Fru Inga Petersen, fra 1.8.1969.
7. Direktør Eigil Rasmussen.

Civilforsvarskommissionen for Slagelse kommune og Slagelse Sct. Peders landsogns kommune:

(Lov nr. 152 af 1. april 1949, § 21.)

Borgmesteren, fmd.

Civilforsvarschefen, politimester Vagn Mouridsen.

Daglig leder af hjælpetjenesten, stadsingeniør H. Kerstens.

Murermester Viggo Larsen.

Landsretssagfører Henning Jensen.

} Udpeget af Slagelse byråd.

Fhv. sognerådsformand Alfred Krog, udpeget af Slagelse Sct. Peders landsogn.

Bankfuldmægtig J. M. Haagen Pedersen og frk. Emmy Ertmann, repræsentanter for civilforsvarsforbundet.

Evakueringssektion for Slagelse Civilforsvarsområde:

(Politimesterens skrivelse af 4. januar 1951.)

Politimester Vagn Mouridsen, fmd.

Den daglige leder af hjælpetjenesten, stadsingeniør H. Kerstens.

Socialinspektør Mahnkopf Hansen, repræsentant for socialtjenesten.

Bankfuldmægtig J. M. Haagen Pedersen til 8. 5. 1969 og fra denne dato: telefonmontør Carlo Olsen, samt frk. Emmy Ertmann, repræsentanter for civilforsvarsforbundet.

Ingeniør Hans Jensen, repræsentant for sanitetstjenesten.

Civilforsvarsloven, Vurderingskommission i h. t.:

(Lov nr. 152 af 1. april 1949, § 34³.)

Murermester Viggo Larsen.

Destruktionsanstalt for dagrenovation fra byer og større landkommuner i Vestsjælland, Udvalget til arbejdet med undersøgelse af problemerne ved en fælleskommunal:

1 medlem valgt af Slagelse byråd:

Murermester Viggo Larsen.

XVI

Ejendomme, Vurderingsmænd for faste:

(Vurderingsmænd i henhold til § 22 i lov nr. 179 af 23. juni 1956 om vurdering af landets faste ejendomme. Iflg. skattedepartementets skrivelse af 25. juni 1958 deles kommunen i 4 vurderingsdistrikter.)

1. vurderingsdistrikt:

Tømrvsvend Rich. Nielsen.
Tømrvrmester Knud Nilsson.

Suppleanter:

Typograf Børge Christensen.
Murvrmester Martin Jensen.

2. vurderingsdistrikt:

Tømrvrmester Rich. Jensen.
Tømrvrmester Helge Jensen.

Suppleanter:

Murvsvend Wagner Nielsen.
Snedkermester Aage Jensen.

3. vurderingsdistrikt:

Murvrmester Viggo Larsen.
Snedker Svend Larsen.

Suppleanter:

Maskinsnedker Verner Nielsen.
Karen Rasmussen, Absalonsg. 16.

4. vurderingsdistrikt:

Tømrvrmester Bruno Frederiksen.
Tømrvrmester Herman Hald.

Suppleanter:

Murvrmester Frede Jørgensen.
Tømrvrmester Poul Hald.

Erhvervsråd, Slagelse:

Valgt af byrådet:

Borgmester Poul Hansen, medlem af bestyrelsen, til 26. 1. 1970.
Landsretssagfører Henning Jensen.
Redaktør Niels Chr. Albrechtsen.
Politiassistent Aage Nørgaard, fra 9. 2. 1970.

Feriekoloni i Bildsø, Medlemmer af Repræsentantskabet for Slagelse kommuneskolars:

(Vedtægt af 31. marts 1964. Valget gælder for 2 år.)

Valgt af byrådet for tiden indtil 31. marts 1970:
Politiassistent Aage Nørgaard.
Rektor Olaf Skouby.
Togfører P. Vilsner.

Forskønnelse, Udvalget for byens og dens omegns:

Direktør Eigil Rasmussen.
Overlærer Harry Eskildsen.

Forskønnelsesudvalget:

Gartner Viggo Marker, fmd.
Sportsudvalgets medlemmer.
Vejudvalgets medlemmer samt byrådets 2 repræsentanter i forskønnelses-selskabet.

Forældre børnehøve, Medlem af bestyrelsen for Slagelse:

Valgt af byrådet:
Lærerinde Marie Andersen.

XVII

Fredningsnævnet:

(Lovbekendtgørelse nr. 194/1961, § 3.)

Medlem:

Borgmester Poul Hansen, til 26. 1. 1970.

Politiassistent Aage Nørgaard, fra 9. 2. 1970.

Suppleant:

Amtsforvalter Tage Brammer, til 12. 1. 1970.

Rektor Olaf Skouby, fra 12. 1. 1970.

Fredningsnævnet: Medlem af taksationskommissionen:

(Lov nr. 194 af 16. juni 1961, § 3.)

Borgmester Poul Hansen, til 26. 1. 1970.

Murermester Viggo Larsen, fra 9. 2. 1970.

Fredningsplanudvalget for Sorø og Præstø amter:

(1 medlem udpeget af byrådene i Sorø amt):

Borgmester Mogens A. Carlsen, Sorø.

Færdsel i vejkryds m. v., Udvalget til sikring af:

(Nedsat i henhold til § 2 i lov nr. 28 af 1. februar 1930. Cirkulære nr. 3 af 3. januar 1961.)

Sundhedsinspektør Kr. Laursen.

Redaktør Niels Chr. Albrechtsen.

Gadenavneudvalget:

(Udvalget for gader og veje.)

Gader og veje samt kloak- og renovationsvæsen, Udvalget for:

(Herunder er henlagt foranstaltninger til lovordnet udryddelse af rotter.)

Murermester Viggo Larsen, fmd.

Sundhedsinspektør Kr. Laursen.

Redaktør Niels Chr. Albrechtsen.

Grundsalg:

(Byrådsbeslutning af 10. november 1947, pkt. 11 a.)

Industrigrunde m. m.:

Kasse- og regnskabsudvalget.

Byggegrunde:

Udvalget for gader og veje.

Gymnasiums legatfond, Medlem af bestyrelsen for Slagelse kommunale:

Valgt af byrådet:

Landsretssagfører Henning Jensen.

XVIII

Handel med husdyr, Voldgiftsmænd i tvistigheder ang.:

(Lov nr. 94 af 15. marts 1939.) (Beskikket af Sorø amtsråd for 5 år til 30. juni 1969 og genbeskikket for tiden indtil 30. juni 1974.)

Retskreds nr. 15, Slagelse købstad m. v.:

Forpagter Harry Nicolaisen, Slagelse, fmd.
Gårdejer Aage Kristensen, Slotsbjergby, næstfmd.
Gårdejer Johs. Nielsen, Gudum.
Gårdejer Sv. Aage Rasmussen, Gerlev.
Gårdejer Jørgen Nielsen, Faardrup.
Boelsmand Poul Christensen, Herrestrup.
Gårdejer Henning Christensen, Bøstrup.

Handelsgymnasium, Slagelse, Medlemmer af bestyrelsen for:

Politiassistent Aage Nørgaard.
Rektor Olaf Skouby.

Handelsretten, Medlemmer af:

(Lov af 12. april 1892, § 2, og lov af 11. april 1916, § 20, jfr. lov nr. 325 af 3. juni 1919, § 2.)

Beskikket af Sorø amt:

Købmand Knud Børge Erslev, Slagelse, 1. april 1967—31. marts 1971.
Afdelingssekretær Sv. Mortensen, Slagelse, 1. april 1967—31. marts 1971.
Købmand Axel Petersen, Dalmose, 1. april 1967—31. marts 1971.
Fuldmægtig Kn. Aa. Christiansen, Slagelse, 1. april 1965—31. marts 1969.
Direktør Hans Vilh. Kargaard Thomsen, Slagelse, 1. april 1965—31. marts 1969.

Hegnsmænd:

(Se mark- og vejfred.)

Herberger, arbejdshjem m. v., Valgt til at tiltræde tilsynet med:

(Lov nr. 118 af 7. april 1936, § 5, stk. 1.)

Valgt af de sociale udvalg i Korsør, Skælskør, Sorø, Haslev-Freerslev og Slagelse:

Fhv. viceborgmester Karl Nielsen.

Holbæk-Sorø amtskommune, Fællesudvalget for:

Valgt af Slagelse byråd 14. april 1969:

Medlemmer:

Folketingsmand Egon Jensen.
Rektor Olaf Skouby.

Stedfortrædere:

Politiassistent Aage Nørgaard.
Fru Inga Yttrup.

Huslejenævn for Slagelse købstad:

(I h. t. lov nr. 355 af 27. december 1958 om leje, § 101.)

Valgt af amtmanden over Sorø amt for tiden 1. juli 1966 til 30. juni 1969 og for tiden indtil 30. juni 1972:

Formand: Revalideringschef H. H. Martensen-Larsen.
Suppleant: Fuldmægtig Sven V. Bryndum.

XIX

Valgt af byrådet den 23. juni 1969 for tiden 1. juli 1969 til 30. juni 1972:

Repr. for grundejerne: Muremester Carl Larsen.

Suppleant: Muremester Victor Madsen.

Repr. for lejerne: Formand Aksel Petersen.

Suppleant: Vicevært Erik Rasmussen.

Indkvarteringsudvalget:

(Lov nr. 91 af 29. marts 1924.)

Borgmester Poul Hansen, fmd., til 26. 1. 1970.

Vicevært Erik Rasmussen.

Landsretssagfører Henning Jensen.

Isefjordværket, Bestyrelsen for I/S:

Valgt af byrådene i Holbæk, Kalundborg, Nykøbing Sj., Sorø og Slagelse (N.V.E.s forsyningsområde):

Overladt til Sorø byråd at vælge et medlem for tiden

1. april 1966—31. marts 1970.

Jagtafløsning, Voldgiftsmænd ved:

(Lovbekendtgørelse nr. 109 af 25. marts 1959, § 2, stk. 2 b.)

Cykelhandler Johs. Nielsen.

Købmand Fr. Jægerholm.

Jordboniteringsmænd:

(Lovbekendtgørelse nr. 258 af 8. august 1958, § 20.)

Valgt for tiden 1. april 1966 til 31. marts 1974:

Forpagter Harry Nicolaisen, fmd.

Gårdejer Kaj Christensen.

Valgt for tiden 1. april 1962 til 31. marts 1970:

Sundhedsinspektør Kr. Laursen.

Kasse- og regnskabsudvalget samt legatudvalget:

Borgmester Poul Hansen, fmd., til 26. 1. 1970.

Folketingsmand Egon Jensen, fra 9. 2. 1970 (fmd. efter borgmestervalg).

Politiassistent Aage Nørgaard.

Rektor Olaf Skouby.

Fru Inga Yttrup.

Muremester Viggo Larsen, fra 9. 2. 1970.

K.F.U.M.s børne og ungdomsinstitution, Byggeudvalget vedr.:

1 medlem valgt af Slagelse byråd:

Politiassistent Aage Nørgaard.

Kinoteatret, Udvalget for:

Overlærer Harry Eskildsen, fmd.

Fru Inger Hamann.

Sundhedsinspektør Kr. Laursen.

Kloakvæsenet:

(Se gader og veje.)

XX

»Korsørgas«, Medlemmer af bestyrelsen for I/S:

Folketingsmand Egon Jensen.
Vicevært Erik Rasmussen.
Tømremester Helge Jensen.

Krematoriet i Slagelse, Medlem af bestyrelsen for:

Politiassistent Aage Nørgaard.

Kommunalkursus, Dansk, Slagelse, Tilsynsrådet for:

Borgmester Poul Hansen, fmd., til 26. 1. 1970.
Politiassistent Aage Nørgaard, fra 9. 2. 1970.

Kommunesammenlægning, Fællesudvalg til drøftelse af vilkårene ved:

(3 medlemmer valgt af Slagelse byråd.)

1. Borgmester Poul Hansen, til 26. 1. 1970.
Politiassistent Aage Nørgaard, fra 9. 2. 1970.
2. Folketingsmand Egon Jensen.
3. Rektor Olaf Skouby.

Suppleanter for:

1. og 2. Politiassistent Aage Nørgaard, til 9. 2. 1970.
Murermester Viggo Larsen, fra 9. 2. 1970.
3. Husmoder Inga Yttrup.

Kulturelle anliggender, Udvalget for:

(Valgt af byrådet 9. maj 1966):

Folketingsmand Egon Jensen, fmd.
Fru Marie Andersen.
Gartner Viggo Marker.
Fru Inger Hamann.
Landsretssagfører Henning Jensen.
Fru Inga Yttrup.
Overlærer Harry Eskildsen.

(Valgt af Slagelseegnens kulturkreds):

Lektor, civiløkonom Vagn Aagesen.
Fhv. højskoleforstander Erik B. Nissen.

Kvægtorvet og de offentlige slagtehus samt mælkelaboratoriet, Udvalget for:

Murermester Viggo Larsen, fmd.
Landsretssagfører Henning Jensen.
Togfører P. Vilsner.

Landvæsenskommissær:

(Lov nr. 213 af 31. marts 1949, § 9. Landbrugsmin. cirk. af 22. februar 1954.)

Valgt for tiden til 31. oktober 1969 og for tiden til 31. oktober 1977:

Sundhedsinspektør Kr. Laursen.

XXI

Landvæsensnævnsmænd:

(Lov nr. 213 af 31. marts 1949, § 4, 4. stk. Landbrugsmin. cirk. af 22. februar 1954.)

Udnævnt af landbrugsministeren efter indstilling af amtsrådet og byrådet:

Landinspektør P. Toft Jensen, fmd.

Boelsmand P. Jørgensen, stedfortræder.

Nævnsmænd (valgt af byrådet):

Formand Axel Andersen.

Bestyrer Chr. Greve Hansen.

Legatudvalget:

(Se kasse- og regnskabsudvalget.)

Lejevurderingsråd:

(Lov nr. 192 af 3. juni 1966.)

(Valgt af byrådet den 11. juli 1966):

Beboelseslejemål:

Østre distrikt:

Valgt af byrådet:

Murermester Viggo Larsen, fmd.

Efter indstilling af grundejerne:

Smedemester Aksel Hansen.

Efter indstilling af boligselskaberne:

Fuldmægtig Verner Christensen.

Efter indstilling af lejerne:

Gartner Carl Rosendal.

Vestre distrikt:

Valgt af byrådet:

Kontorbestyrer Jens Olsen, fmd.

Efter indstilling af grundejerne:

Arkitekt Poul Bentzon.

Efter indstilling af boligselskaberne:

Tømrermester Helge Jensen.

Efter indstilling af lejerne:

Snedker Svend Larsen.

Suppleanter:

Snedker Verner Nielsen.

Overassistent Poul O. Nielsen.

Inspektør P. M. Andersen.

Snedker Ernst Hansen.

Suppleanter:

Tømrer Rich. Nielsen.

Murermester Victor Madsen.

Købmand H. Grønholt.

Fru Karen Rasmussen.

Erhvervslejemål:

Hele kommunen:

Valgt af byrådet:

Tømrerm. Bruno Frederiksen, fmd.

Efter indstilling af grundejerne:

Købmand A. Kjærsgaard.

Boligforeningsrepræsentanten for vedkommende distrikt tiltræder ved behandling af erhvervslejemål i boligforeningsejendomme.

Suppleanter:

Snedkermester Aage Jensen.

Blikkenslagerm. Edvin Christensen.

XXII

Efter indstilling af de lokale erhvervs-
organisationer:

Skotøjshandler Kaj Jægerfelt.

Købmand Verner Sørensen.

Vurderingsankenævn:

Hele kommunen:

Valgt af amtmanden:

Landsretssagf. Henning Jensen, fmd.

Suppleanter:

Fuldmægtig Sven V. Bryndum.

Valgt af byrådet:

Faglærer Claudi Mortensen.

Assurandør Carl Nielsen.

Maskinarbejder Holmgaard Jensen.

Malermester Knud Tengberg.

Valgt af byrådet blandt huslejenævnets
medlemmer og suppleanter:

Murermester Carl Larsen.

Opmåler Aksel Petersen.

Købmand Fr. Jægerholm.

Vicevært Erik Rasmussen.

Ligningskommissionen:

(Lovbekendtgørelse nr. 328/1950, § 24.)

(Valgt for tiden 1. december 1966 til 30. november 1970.)

Medlemmer:

1. Politiassistent Kr. Møbius (a).
2. Ekspeditionssekretær J. Hamann (c).
3. Maskinsnedker Verner Nielsen (a).
4. Vognmand Harry Christensen (d).
5. Fru Birgit Jensen (x).
6. Formand Erik Holmgaard Jensen (a).
7. Snedker Svend Larsen (k).
8. Trikotagehandler Verner Sørensen (c).
9. Vandværksarbejder Edvard Petersen (a).

Suppleanter:

- For nr. 1. Overpostpakmester Villy Rasmussen.
For nr. 2. Bogholderske, frk. Dagny Jensen.
For nr. 3. Fru Else Petersen.
For nr. 4. Cementstøber Erik Jørgensen.
For nr. 5. Urmager S. Gundtoft.
For nr. 6. Afdelingsleder Kaj Christensen.
For nr. 7. Værkstedslærer Ejner Nielsen.
For nr. 8. Tømremester Helge Jensen.
For nr. 9. Arbejdsmand Carl Thanning Christensen

Lokalhistorisk arkiv for Slagelse og omegn:

Fru Marie Andersen.

Rektor Olaf Skouby.

Luftantenner:

(Se under bilruter.)

XXIII

Lærerbogsamlinger, Medlemmer af bestyrelsen for skolernes:

Politiassistent Aage Nørgaard.
Fru Inger Hamann.
Landsretssagfører Henning Jensen.

Lønningsudvalget:

Sundhedsinspektør Kr. Laursen, fmd.
Borgmester Poul Hansen, til 26. 1. 1970.
Gartner Viggo Marker.
Tømremester Helge Jensen.
Landsretssagfører Henning Jensen.
Politiassistent Aage Nørgaard, fra 9. 2. 1970.

Lånebestyrelsen for Sorø amtsrådskreds for udlån af overformynderimidler, Medlem af:

(Lov nr. 254 af 27. maj 1950, § 7.)
(Valgt af byrådene i Sorø amt):
Borgmester Mogens A. Carlsen, Sorø.

Mark- og vejfred, Hegnsynsmænd og vurderingsmænd for:

(Lov nr. 259 af 27. maj 1950, § 27, og lov nr. 107 af 31. marts 1953, § 21.)
Forpagter Harry Nicolaisen, fmd.
(Supp.: sundhedsinspektør Kr. Laursen.)
Gartner Viggo Marker.
(Suppl.: arbejdsmand Arnold Petersen.)
Gårdejer Kaj Christensen.
(Suppl.: avlsbestyrer Greve Hansen.)

Markudvalget:

Sundhedsinspektør Kr. Laursen, fmd.
Vicevært Erik Rasmussen.
Redaktør Niels Chr. Albrechtsen.

Maskintilsynet:

(Lov nr. 226 af 11. juni 1954, § 64.)
(Lov nr. 71 af 28. marts 1956.)
Valgt for tiden 1. juli 1966 til 30. juni 1970.
Maskinsynsmand: Maskinmester Chr. Karlsen.
Stedfortræder: Maskinfabrikant Th. Haugaard.

Menighedsbørnehave, Bestyrelsen for Slagelse:

(Lov nr. 181 af 20. maj 1933, § 126, stk. 3 b.)
(Valgt af byrådet.)
Fru Inga Yttrup.

Motorkøretøjer, Medlem af nævnet til udpegning af:

(Lov nr. 337 af 21. september 1939, § 4, stk. 1, § 5, stk. 4, § 10, stk. 1, og § 22, stk. 1.)

Gasværksbestyrer Møller Jensen.
Stedfortræder: Fabrikant Villy Dohn.

XXIV

Mælkekontrollen:

(Se kvægtorvet.)

Mødrehjælpsinstitutionen for Sorø og en del af Præstø amter, Medlemmer af bestyrelsen for:

(Lovbekendtgørelse nr. 227 af 24. august 1956, § 5, stk. 2.)

(Valgt af byrådene i Sorø amt samt Næstved og Præstø byråd.)

Husmoder Rigmor Panduro, Ringsted.

Husmoder Laura Hansen, Næstved.

Nævningegrundlisteuudvalget:

(Lov om rettens pleje af 12. juni 1962, § 72.)

Overlærer Harry Eskildsen, fmd.

Gartner Viggo Marker.

Folketingsmand Egon Jensen.

Automobilforhandler T. F. Olsen.

Overlærer Signe Stenbæk Nielsen.

Overepidemikommissionen, Medlem af:

(Lov nr. 138 af 10. maj 1915, § 2, og bekendtgørelse af 29. maj 1943.)

(Valgt af byrådene i Sorø amt.)

Bankfuldmægtig H. Krog-Meyer, Ringsted.

Overformynderimidler:

(Se lånebestyrelsen.)

Plejhjemsforeningen for Sorø amt, Medlem af bestyrelsen for:

Husmoder Mary Larsen.

Politirådet, Medlem af:

(Lov nr. 166 af 18. maj 1937, § 115.)

Togfører P. Vilsner.

Rekonvalescenthjemmet i Skælskør, Bestyrelsen for:

(Valgt af byrådene i Ringsted, Skælskør, Slagelse og Sorø.)

Husmoder Paula Wågensø, Ringsted.

Sundhedsinspektør Kr. Laursen, Slagelse.

Renovation:

(Se udvalget for gader og veje.)

Revalideringsinstitutioner, Udvalget for oprettelse af:

Politiassistent Aage Nørsgaard.

Revalideringsværkstedet, Bestyrelsen for:

(1 medlem valgt af Slagelse byråd):

Politiassistent Aage Nørsgaard.

Rotteudryddelse:

(Se udvalget for gader og veje.)

Sessionen, Medlem til:

(Lov nr. 210 af 11. juni 1954, § 7.)

Tømrmester Helge Jensen.

Skatteeftergivelse, Udvalget til gennemgang af andragender om:

Sundhedsinspektør Kr. Laursen, fmd.

Fru Inger Hamann.

Overlærer Harry Eskildsen.

Skolebiblioteksudvalget, Valgt til at tiltræde:

1. For skolekommissionen: Inga Yttrup.

2. For skoleudvalget: Aage Nørgaard.

3. For biblioteksudvalget: Marie Andersen.

Skoleidræt i Sorø amt, Medlem af amtsudvalget for:

Urmager Svend Gundtoft.

Skolekommissionen:

(Lovbekendtgørelse af 22. februar 1962.)

Fru Inga Yttrup, fmd.

Murermester Viggo Larsen.

Politiassistent Aage Nørgaard.

Sundhedsinspektør Kr. Laursen.

Fru Inger Hamann.

Værkstedslærer Ejner Nielsen.

Tandlæge Thv. P. Galbo, forældrerepræsentant for Østre skole.

Fru Ines Willadsen, forældrerepræsentant for Vestre skole.

Fru Marianne Stein, forældrerepræsentant for Møllegårdsskolen, til
29. 10. 1969.

Ingeniør Helge Rasmussen, forældrerepræsentant for Møllegårdsskolen, fra
29. 10. 1969.

Sygehusdirektør Aage Poulsen, forældrerepræsentant for Gymnasiet.

Revalideringschef Hans Henrik Martensen-Larsen, forældrerepræsentant for
Nørrevangsskolen.

Skolerådet for Sorø amt:

(Lovbekendtgørelse af 22. februar 1962, § 27.)

Medlemmer valgt af Slagelse byråd:

Politiassistent Aage Nørgaard.

Murermester Viggo Larsen.

Bankprokurist Henry Jørgensen.

Suppleanter:

Borgmester Poul Hansen, til 26. 1. 1970.

Borgmester Egon Jensen, fra 9. 2. 1970.

Sundhedsinspektør Kr. Laursen.

Fru Inga Yttrup.

Skoleudvalget:

Politiassistent Aage Nørgaard, fmd.
Fru Inger Hamann.
Tømrermester Helge Jensen.

Til at tiltræde skoleudvalget ved arbejdet med Nørrevangsskolen har byrådet valgt:

Fru Inga Yttrup.
Murermeister Viggo Larsen.

»Skælskørgas«, Medlemmer af bestyrelsen for I/S:

Folketingsmand Egon Jensen.
Vicevært Erik Rasmussen.
Tømrermester Helge Jensen.

Slagtehusudvalget:

(Se Kvægtorvet.)

Slagtehusudvalget, byggeudvalg i forb. med om- og udbygning af det off. slagtehus:

(Nedsat 3. juli 1967.)
Sundhedsinspektør Kr. Laursen.
Landsretssagfører Henning Jensen.
Togfører Peter Vilsner.

Socialudvalget:

(Lov nr. 169 af 31. maj 1961, § 2.)

Politiassistent Aage Nørgaard, fmd.
Sundhedsinspektør Kr. Laursen, næstfmd.
Fru Marie Andersen.
Fru Inga Yttrup.
Fru Inger Hamann.
Gartner Viggo Marker.
Landsretssagfører Henning Jensen.

»Sorø-Ringsted-Gas«, Medlemmer af bestyrelsen for I/S:

Folketingsmand Egon Jensen.
Vicevært Erik Rasmussen.
Tømrermester Helge Jensen.

Sporselskabet, Medlem af bestyrelsen for:

Folketingsmand Egon Jensen.

Sportshallens bestyrelse:

(Valgt af byrådet.)

Murermeister Viggo Larsen.
Landsretssagfører Henning Jensen.

XXVII

Sports- og legepladser, Udvalget for:

Murermester Viggo Larsen, fmd.
Folketingsmand Egon Jensen.
Gartner Viggo Marker.
Landsretssagfører Henning Jensen.

Stipendienævn, Medlem af det i h. t. undervisningsministeriets bekendtgørelse af 26. oktober 1964 om stipendier fra »Ungdommens Uddannelsesfond« til de af lov om lærlingeforhold omfattede lærlinge nedsatte:

(Valgt i samråd med Sorø amts købstæder og sognerådsforeninger og sognerådsforeningen for Løve herred.)

Skoledirektør Bent Johnsen.

Strudsbjergs friboliger, Udvalget som bestyrer købmand:

Overlærer Harry Eskildsen, fmd.
Fru Inga Yttrup.
Togfører P. Vilsner.

Sundhedskommissionen:

(Lovbekendtgørelse nr. 328/1950, § 19, og sundhedsvedtægt af 6. juli 1954, § 2.)

Borgmesteren, fmd.
Politimesteren.
Kredslægen.
Bygningsinspektøren.
Stadsdyrlægen.
Fru Marie Andersen.
Assurandør Carl Nielsen.
Læge Elmo Nielsen.
Redaktør Niels Chr. Albrechtsen.

Sygehusbestyrelsen:

(§ 2 i overenskomst mellem Sorø amtsråd og Korsør og Slagelse byråd.)
Bestyrelsen vælger selv formand.

Af Sorø amtsråd:

Amtmand V. Wedell-Wedellsborg, fmd.
Amtsrådsmedlem, sognefoged Peter Hansen, Benløse pr. Ringsted.
Amtsrådsmedlem, fru Ester Jensen, Kløvervej 26, Herlufsholm pr. Næstved.
Amtsrådsmedlem, gårdejer Ejler Nielsen, Forlev pr. Vemmelev.
Skatterådsformand Ejnar Hansen, Skafterup pr. Sandved.

Af Korsør byråd:

Borgmester P. Hvidtfeldt Larsen.
Lokomotivfører A. K. Modell.

Af Sorø byråd:

Borgmester Mogens A. Carlsen.

Af Slagelse byråd:

(Sygehusudvalget.)

Borgmester Poul Hansen, næstfmd., til 26. 1. 1970.
Rektor Olaf Skouby.
Landsretssagfører Henning Jensen.
Politiassistent Aage Nørgaard fra 9. 2. 1970, fmd. for udvalget.

XXVIII

Sygehusproblemer i Sorø amt, Medlemmer af fællesudvalget vedr. aktuelle:

(Medlemmer valgt af Slagelse byråd):

(Sygehusudvalget.)

Borgmester Poul Hansen, til 26. 1. 1970.

Rektor Olaf Skouby.

Landsretssagfører Henning Jensen.

Sygekasse, Bestyrelsen for Slagelse anerkendte:

(§ 3, stk. 2, i lov nr. 239 af 10. juni 1960 om sygekasser.)

Bogbindermester Jens Pedersen, fmd.

Fabrikant Wilhelm Horney, næstfmd.

Amtsstuefuldmægtig Palle Sørensen.

Lagerforvalter Chr. Fyrst.

Fhv. lagerarbejder Carl Bødtker.

Valgt af byrådet:

Tømresvend Rich. Nielsen.

Fru Inger Hamann.

Sygeplejeskole, Bestyrelsen for Sorø amts:

(Vedtægt for skolen tiltrådt i byrådets møde 14. juli 1958.)

Medlem af bestyrelsen:

Formanden for sygehusudvalget.

Søretten:

Overladt til Korsør og Skælskør byråd at udpege medlemmer.

Taksationskommissionen vedr. areal-erhvervelse i medfør af »Krydsningsloven«,

Medlemmer af:

Tømrmester Rich. Jensen.

Bestyrer Chr. Greve Hansen.

Suppleant:

Murermester Viggo Larsen.

Teknisk skole, Bestyrelsen for:

1 medlem valgt af byrådet:

Borgmester Poul Hansen, til 26. 1. 1970.

Politiassistent Aage Nørgaard, fra 9. 2. 1970.

Teknisk udvalg:

Folketingsmand Egon Jensen, fmd.

Vicevært Erik Rasmussen.

Tømrmester Helge Jensen.

Trafikudvalg, Sorø amts:

(Lov nr. 257 af 27. maj 1950 om omnibus- og fragtmandskørsel, § 2.)

Valgt af byrådene i Sorø amt:

Borgmester Poul Hansen, til 26. 1. 1970.

Overlærer Harry Eskildsen, fra 9. 2. 1970.

Suppleant: Bogtrykker Viggo Foldager, Sorø.

XXIX

Tuberkulosestationerne i Sorø amt, Bestyrelsen for:

Valgt af Sorø amtsråd:

Amtmand V. Wedell-Wedellsborg, fmd.

Montør L. P. Christiansen, Haslev.

Sognerådsformand Vald. Johannesen, Vester Broby pr. Sorø.

Valgt af amtets byråd:

Borgmester P. Hvidtfeldt Larsen, Korsør.

Konsulent Moritz Brakner, Sorø.

Turistforeningen for Slagelse og Omegn:

Valgt af byrådet:

Borgmester Poul Hansen, til 26. 1. 1970.

Politiassistent Aage Nørgaard, fra 9. 2. 1970.

Ungdomsborgen og Vandrerrhjemmet, Udvalget for:

(Nedsat i henhold til byrådets beslutning i mødet 14. februar 1949.)

Valgt af byrådet:

1. Blandt dets midte:

Folketingsmand Egon Jensen, fmd.

Landsretssagfører Henning Jensen.

2. Efter indstilling af ungdomsforeningerne i Slagelse:

Fuldmægtig N. Willadsen.

Bankfuldmægtig Torben Alstrup Jensen, kasserer.

Bankfuldmægtig Erik Møller.

3. Efter indstilling af bestyrelsen for Slagelse Vandrerrhjemsforening:

Kasserer H. H. Larsen.

Fru Jenny Laursen Vig.

Ungdomsnævnet:

(Bek. nr. 257 af 14. juni 1960, § 7.)

Politiassistent Aage Nørgaard.

Landsretssagfører Henning Jensen.

Efter indstilling af ungdomsforeningerne i Slagelse:

Overportør Kaj Børge Risom, Valbyvej 12.

Gartner Wagner Gram, Ungdomsborgen.

Efter indstilling af Det rådgivende Aftenskoleudvalg:

Fru Bjerring Pedersen, Valbyvej 28 A.

Bogholderske, frk. Dagny Jensen, Torvegade 29.

Lærer Niels Juul Dalsgaard, Jyllandsvej 27.

Aftenskoleleder Hans Rasmussen, Holbækvej 69 A, fmd.

Valgt af Fælleslærerrådet i Slagelse:

Lærer Per Brünning Poulsen, Villa »Indigo«, Skovsø pr. Slagelse.

Ungdomssamvirket:

(Nedsat i henhold til byrådsbeslutning af 26. marts 1945.)

Byrådets repræsentanter:

Politiassistent Aage Nørgaard.

Landsretssagfører Henning Jensen.

Direktør Eigil Rasmussen.

XXX

Ungdomsskoleudvalg, Det rådgivende:

(Bek. nr. 257 af 14. juni 1960, § 7, stk. 3.)

Aftenskoleleder Hans Rasmussen, fmd.

Valgt af og blandt ungdomsnævnets medlemmer:

Politiassistent Aage Nørgaard.

Bogholderske Dagny Jensen.

Valgt af Dansk Arbejdsgiverforenings Slagelse afd.:

Malermester Henning Christensen, Strandvej 13.

Valgt af D.A.S.F.s Slagelse afd.:

Tage Overkær Olsen, Slotsgade 35.

Valgt af Slagelse skolekommission:

Fru Inga Yttrup.

Varetægtsfængers behandling og forholdene i varetægtsfængsler, Medlemmer af tilsynet med:

(Lovbekendtgørelse nr. 212 af 1. oktober 1936, § 793, jfr. cirk. nr. 163 af 14. august 1919.)

Sundhedsinspektør Kr. Laursen.

Landsretssagfører Henning Jensen.

Veje, Taksationskommissionen for Sorø amt vedr. de offentlige:

(Lov nr. 95 af 29. marts 1957, § 27.) (4 medlemmer udpeget af Slagelse byråd for tiden 1. august 1965 til 31. juli 1973.)

Tømremester Rich. Jensen.

Murermester Viggo Larsen.

Automobilforhandler T. F. Olsen.

Bestyrer Chr. Greve Hansen.

Veje, Overtaksationskommissionen for Maribo, Præstø og Sorø amter vedr. de offentlige:

(Lov nr. 95 af 29. marts 1957, § 28.) (1 medlem udpeget af Slagelse byråd for tiden 1. august 1965 til 31. juli 1973.)

Fhv. viceborgmester Karl Nielsen.

Vestmotorvejen, Regionsudvalget vedr.:

(Valgt af Slagelse byråd 8. december 1969):

Murermester Viggo Larsen.

Tømremester Helge Jensen.

Vielser:

(Se borgerlige.)

Voldgiftsmænd:

(Se handel med husdyr og jagtafløsning.)

Vurderingsmænd:

(Se ejendomme, jordbonitering, mark- og vejfred.)

Forhandlinger

Mødet mandag den 14. april 1969

Fraværende: Borgmester Poul Hansen, i hvis forfald 1. viceborgmester Egon Jensen ledede mødet.

Til behandling forelå:

1. Efterretningssager. 1

a.—h. Love, bekendtgørelser og cirkulærer.

i. Opgørelse over byggevirksomheden i Slagelse kommune i januar kvartal 1969.
D.K.077.7.

k. Beretning fra stadsdyrlægen vedr. levnedsmiddelhygiejnen i Korsør og Slagelse i året 1968.

D.K.773.1.077.7.

l. Beretning om Slagelse kommunale skolevæsen 1967/68.

D.K.851.077.7.

a.—l. Til efterretning.

2. Andragender og forslag. 2

a. 2. behandling af udvalget for kulturelle anliggender og kasse- og regnskabsudvalgets indstilling om, at der ydes garanti for kr. 4.000,- til Slagelseegnens Kulturkreds, udstillingsudvalget af 27.2.1968 til afholdelse af en udstilling af gamle håndværkerredskaber på teknisk skole den 31.5. og 1.6. 1969.

(Se mødet 31.3. 1969 pkt. 2 e).

D.K.078.51.

Bevilgedes.

b. 2. behandling af udvalget for kulturelle anliggenders indstilling af 27.3. 1969 om, at udgifterne ved en af Vestsjællands Kunstforening arrangeret udstilling af skulpturer i Smedegadeparken inden for en beløbsramme på kr. 9.000,- afholdes af kommunen.

(Se mødet 31.3. 1969 pkt. 2 c).

D.K.078.51.

Vedtoges.

c. 2. behandling af udvalget for kulturelle anliggenders indstilling af 27. marts 1969 om, at der bevilges et tilskud på kr. 1.000,- til Musik kredsen i Slagelse til hjælp til afholdelse af et amatør symfonikerstævne på Liselund den 9.—11. maj 1969.

(Se mødet 31. marts 1969, pkt. 2 f).

D.K.078.51.

Vedtoges.

d. Kasse- og regnskabsudvalget indstillede 2. april 1969, at det planlagte *venskabsbesøg i Aberdare* fastlægges til en uge fra den 10. juni d. å. at regne.

D.K.855.

Vedtoges.

e. Ansøgning af 19. marts 1969 fra *Slagelse Cykle-Ring* om et tilskud til *afholdelse af klubbens løb i sæsonen 1969*.

Sportsudvalget indstillede 8. april 1969, at der ydes klubben et tilskud på kr. 800,-, hvilket beløb afholdes på konto 20.127-6 69/70.

D.K.078.51.

Udvalgets indstilling vedtoges.

f. Fra politimesteren i Slagelse m.v. forelå 18. marts 1969 til byrådets udtalelse *udkast til en ny politivedtægt til ikrafttræden 1. juli 1969 gældende for politikredsen*.

D.K.75.76.

Vedtoges med tilføjelse til § 12 om at enhver form for opsætning af plakater, skilte o.l. på elmaster, transformatorstationer etc. kun må ske efter forud indhentet tilladelse fra kommunen og at overtrædelse medfører erstatningsansvar, medmindre sådanne bestemmelser er givet på anden måde.

g. Ansøgning af 22. marts 1969 fra *Lions Club*, Slagelse, om tilladelse til — *i anledning af »Børnehjælpsdagen« i Slagelse* — at disponere over *Rådhuspladsen til diverse festligheder* således:

Den vestlige halvdel af Rådhuspladsen fra torsdag den 29. maj d. å. kl. 21, hele Rådhuspladsen fra fredag den 30. maj d. å. kl. 21, således at hele Rådhuspladsen afleveres mandag morgen den 2. juni d. å. kl. 8,00.

Vejudvalget anbefalede, at tilladelsen gives.

D.K.811.

Bevilgedes.

h. Ansøgning af 19. marts 1969 fra SIKS om *dækning af underskuddet stort kr. 70.555,85 på driftsregnskabet for Slagelse-Hallen for tiden 1. juli 1967 til 30. juni 1968*.

Sportsudvalget indstillede 8. april 1969, at underskuddet dækkes af kommunen, idet udvalget samtidig ansøgte om en *tillægsbevilling* på det omhandlede beløb.

D.K.855.3.795.893.

Oversendtes til 2. behandling.

i. Sportsudvalget indstillede 8. april 1969, at der meddeles SIKS *tilsagn om kommunegaranti* for et *prioritetslån på ca. kr. 50.000,- til dækning af udgifterne i forbindelse med en nødvendig ombygning af sidebygningen til Slagelse-Hallen*.

D.K.855.3.795.893.

Oversendtes til 2. behandling.

k. *Ansøgninger om bidrag af kommunens kasse:*

1. Dansk Brandværns-Komité.

2. Danmarks Naturfredningsforening.

D.K.078.51.

Henvistes til budgetbehandlingen.

Uden for dagsordenen.

1. *Valg af 2 medlemmer til fællesudvalget for Holbæk-Sorø amtskommune i h. t. § 10 i »inndelingsloven«.*

D.K.074.

Til medlemmer valgtes: Egon Jensen og O. Skouby med henholdsvis Aage Nørgaard og Inga Yttrup som stedfortrædere.

3. *Bevillingssager.*

3

a. 2. behandling af udvalget for kulturelle anliggendes indstilling af 27. marts 1969 om etablering af en lille biograf i bibliotekets lokale på 1. sal.

Udgifterne var anslået til:

Indkøb af forevisningsapparater i henhold til overslag ... kr. 29.812,50
 Indretning af operatørrum m. v. kr. 14.000,00

I alt kr. 43.812,50

af hvilket beløb kr. 29.812,50 foresloges afholdt af den kulturelle fond og kr. 14.000,- på bibliotekets driftsbudget for 1968/69 og 1969/70.

(Se mødet 31. marts 1969, pkt. 3 b).

D.K.852.

Vedtoges.

b. Ansøgning af 10. april 1969 fra slagtehusudvalget om tilladelse til, at den af byrådet givne bevilling på kr. 30.000,- til dækning af udgifterne ved opsætning af fliser i svalehal og opskæringslokale i forbindelse med de igangværende ombygningsarbejder på Slagelse offentlige slagtehus i stedet anvendes til opsætning af fliser i svineslagteriet.

D.K.779.7.073.543.

Vedtoges.

c. Ansøgning af 9. april 1969 fra socialudvalget om en bevilling stor kr. 275.000,- til dækning af udgifterne ved etablering af en personelevator på De Gamles Hjem samt opsætning af garderober og håndvaske i 36 værelser.

Udvalget indstillede endvidere, at den del af arbejderne, som egner sig for licitation, udbydes i offentlig licitation.

D.K.842.61.073.54.

Oversendtes til 2. behandling

4. *Sygehussager.*

4

Sygehusbestyrelsen fremsendte 24. marts 1969 et ændret projekt til placering af tilbygning til Centralsygehuset til brug for centrallaboratoriet og psykiatrisk afdeling, oprindeligt omfattende en tilbygning øst for og en tilbygning vest for sengepavillonen.

Efter det nye projekt placeres hele den nye tilbygning vest for sengepavillonen i form af 2 nye fløje med tilhørende forbindelsesfløje. Arealerne øst for sengepavillonen anvendes til parkeringsplads.

Det nye projekt forudsatte, at samtlige 7 tennisbaner samt et tennisklubben tilhørende klubhus fjernes, og bestyrelsen foreslog, at sygehuset godtgør kommunen udgifterne ved anlæg af nye tennisbaner anslået til kr. 780.000,-, idet bestyrelsen forudsætter, at Slagelse kommune stiller de fornødne arealer til rådighed.

Den tennisklubben tilhørende parcel på ca. 687 m², hvorpå klubhuset er beliggende, foresloges afkøbt klubben for kr. 125.000,-. Til anlæg af parkeringspladsen foresloges af sygehuset afholdt halvdelen af udgifterne = kr. 200.000,-.

Sygehusbestyrelsen anmodede om tilladelse til at gå i gang med detailprojektering af tilbygningen, idet bestyrelsen påregnede, at projekteringsudgifterne i tidsrummet indtil eventuelt udbud vil andrage kr. 1.550.000,-.

Under forudsætning af, at byrådet kan gå ind for det nu udarbejdede projekt, ansøgte bestyrelsen om bevilling af — for Slagelse kommunes vedkommende — kr. 795.969,-, svarende til 29,98 % af de samlede udgifter i henhold til ovenstående, i alt kr. 2.655.000,-.

D.K.842.11.

Oversendtes til 2. behandling.

5 5. Skitse til byzoneplan.

Byplanudvalget havde 21. marts 1969 fremsendt diverse *bemærkninger* til et af arkitekt Lotz i samarbejde med stadsingeniørens kontor og civilingeniør Lyst for Slagelse Sct. Peders landsogns kommune — på byudviklingsudvalgets opfordring — udarbejdet *skitse til en byzoneplan*.

Byplanudvalget fandt, at der indenfor den fastlagte byzone-grænse var udlagt for få arealer til *etagehusbebyggelse* og fandt, at der til dette formål burde reserveres yderligere arealer, i hvilken forbindelse udvalget pegede på:

1. Et areal af Idagårdsjorderne, hvor konkurrencevinderne af byplankonkurrencen havde foreslået parcel- og rækkehusbebyggelse. Udvalget gik ind for, at dette areal fastholdes — således som oprindeligt påregnet — til etagebebyggelse, bl. a. under henvisning til den på Idagårdsjorderne påtænkt etablerede skole.
2. Et areal mellem Korsørvej og motorvejen, idet udvalget fandt, at hele arealet ud mod den projekterede ydre ringvej, beliggende sydvest og vest for Landsgrav burde medtages under byzonen.
3. 2 arealer i Slagelse Sct. Peders landsogns kommune.

Udvalget indstillede, at sagen forelægges Slagelse Sct. Peders landsogns sogneråd og byudviklingsudvalget, idet udvalget anbefalede, at i hvert fald arealet på Idagårdsjorderne udlægges til etagebyggeri i 4 etager. Udvalget bemærkede, at en vedtagelse heraf vil få konsekvenser for fremføring af NVE's ledninger til den påtænkte transformstation ved Skelskørvej, hvorfor udvalget havde anmodet NVE om en udtalelse.

Udvalget bemærkede endvidere, at *byplankonsulenterne, arkitekterne Kanneworf & Kivaner, ligeledes må anmodes om en udtalelse.*

D.K.777.8.711.4.

Byrådet tilsluttede sig byplanudvalgets indstilling.

6 6. Forslag om byggemodningsarbejder.

Vejudvalget fremsendte 1. april 1969 *forslag til byggemodning af kommunens arealer omkring Pantholm*, idet udvalget samtidig anmodede om at få stillet de til dækning af udgifterne herved fornødne beløb til rådighed i 1969/70.

Udgifterne var anslået til:

Kloakering	kr. 317.400,00
Vejanlæg	kr. 503.000,00
Stianlæg	kr. 34.000,00
	I alt kr. 854.400,00

Udvalget bemærkede, at udgiften vil blive refunderet gennem kloakbidrag og grundsalg.

Etablering af el-belysning var af udvalget anslået til kr. 58.000,- og etablering af vandledninger til kr. 45.000,-.

D.K.073.511.2.003.13.

Skouby foreslog, at arbejderne udbydes i offentlig licitation.

Sagen oversendes til 2. behandling.

For lukkede døre.

7 7. Andragender og forslag.

a. Kasse- og regnskabsudvalget indstillede 8. april 1969, at *bygningskonstruktør Arne Johansson, Skovlunde, ansættes i den ledige stilling som bygningskonstruktør hos bygningsinspektøren fra 1. april 1969 at regne.*

Ved ansøgningsfristens udløb var indkommet 6 ansøgninger, hvoraf 2 imidlertid har trukket deres ansøgninger tilbage.

D.K.084.

Vedtoges.

b. Ansøgning fra *vejformand Hans P. Jensen om understøttelse i henhold til understøttelsesordningen for Slagelse kommunes løst ansatte personale.*

Vejudvalget indstillede 26. marts 1969 at ansøgningen imødekommes.

Understøttelsen udgør: kr. 540,- + dyrtidsregulering, p. t. kr. 2.040,-, i alt for tiden kr. 2.580,- årligt.

D.K.831.087.43.

Indstillingen vedtoges.

c. Vejudvalget indstillede 2. april 1969, at der til *teglværksejer A. Munkow-Hansen* ydes en *erstatning på kr. 5.000,- for diverse skader forvoldt på pågældendes ejendom som følge af opfyldning af affald fra Dano-anlægget.*

D.K.777.8.628.49.

Oversendes til 2. behandling.

d. Slagtehusudvalget indstillede 10. april 1969, at et *tilbud fra inspektør Gunnar Skovsen Laursen, Korsør, på leje af Kvægtorvsrestaurationen* accepteres. Tilbudet lyder på en lejeafgift på 8 % af restaurationens årlige bruttoomsætning (→ tobaksomsætningen) efter fradrag af spiritusafgift og merværdiafgift — udover den faste leje på kr. 10.000,- årlig.

Udvalget ansøgte samtidig om godkendelse af et *forslag til en lejekontrakt.*

D.K.824.5.073.554.

Vedtoges.

e. Fra Holbæk amts trafikudvalg forelå til erklæring en ansøgning fra *fragtmand Egon Nielsen, Orebo, om fornyelse af koncession til fragtmandskørsel på strækningen Kongsted—Slagelse.*

Udvalget vedr. bilruter indstillede 27. marts 1969, at ansøgningen anbefales.

D.K.811.113.078.6.

Anbefales.

f. Der forelå 41 ansøgninger om *skatteeftergivelse*, alle påført indstilling fra udvalget vedr. skatters eftergivelse.

D.K.713.027.8.

Indstillingerne vedtoges.

8. Byggesager.

8

Ved fremsendelse af en bebyggelsesplan for en i Næstved planlagt gårdhusbebyggelse forespurgte *Danske Fabrikshaller A/S* 10. marts 1969, om en lignende *bebyggelsesplan* kan forventes godkendt for den del af matr. nr. 75 a, *Apotekergården, der er udlagt til parcelhusbebyggelse.* Selskabet forespurgte samtidig, om det kunne forventes at få tilladelse til at *udstykke 4 parcelhusgrunde i det nordøstlige hjørne af arealet.*

Byplanudvalget anbefalede 21. marts 1969, at den foreslåede bebyggelsesform godkendes.

D.K.713.111.

Godkendtes, herunder de 4 parcelhusgrunde.

9. *Boligsager.*

Ansøgning af 15. marts 1969 fra Hans Herluf Jensen, *Sct. Mikkelsgade 25*, om til-ladelse til at inddrage til erhverv den bag den i ejendommen beliggende tobaksforretning eksisterende lejlighed.

Anbefalet af boliganvisningsudvalget.

D.K.778.54.61-25.

Bevilgedes.

10. *Støtte til betaling af boligindskud.*

Der forelås ansøgninger om støtte til betaling af boligindskud.

D.K.778.532.2.078.53.

11. *Skolesager.*

a. Skolekommissionen indstillede 10. april 1969, at følgende ansættes som *overens-komstlønnede adjunkter ved Slagelse kommunale gymnasium fra 1. august 1969 at regne:*

Cand. mag. *Poul Flemming Petersen, Søby*, og cand. mag. *Børge Andersen, Abenrå.*

D.K.851.11.

Vedtoges.

b. Under henvisning til en ansøgning af 27. februar 1969 fra Hashøj sogneråd anbefalede skolekommissionen 28. marts 1969, at der *dispenseres fra opsigelsesvarslet i de mellem Slagelse-egnens sognerådsforening* (for så vidt angår de tidligere Sørbymagle-Kirkerup, Skørpinge-Fårdrup, Slotsbjergby-Sludstrup og Lundforlund-Gerlev kommuner i den nuværende Hashøj kommune) og *Slagelse byråd indgæde overenskomster om undervisning ved Slagelse kommunale skolevæsen i de frivillige 8.—9. klasser og realafdelingen*, således at Slagelse kommune fra 1. august 1969 kun modtager elever fra *Hashøjskolen* (dækkende de tidligere Slotsbjergby-Sludstrup og Lundforlund-Gerlev kommuner) til kommunens realafdelinger.

Skolekommissionen anbefalede endvidere — således som ønsket af Hashøj sogneråd — at Slagelse kommunale skolevæsen, *såfremt der ikke oprettes 8. teknisk klasse ved Dalmoose skole, modtager elever fra Hashøj kommune i 8. og 9. tekniske klasser.*

D.K.851.072.8.

Kommissionens indstillinger vedtoges.

Mødet mandag den 28. april 1969

Fraværende: Redaktør Niels Chr. Albrechtsen.

Til behandling forelå:

12. *1. Efterretningssager.*

a.—n. Love, bekendtgørelser og cirkulærer.

o. Indenrigsministeriets meddelelse af 21. april 1969 om *fordeling af pladserne i fællesudvalget til forbedrelse af den nye amtskommune »Holbæk-Sorø amtskommune«.*

D.K.075.1.(-3).

p. Fra Arbejdsformidlingen i Slagelse forelå liste over *medlemmer af Det lokale arbejdsmarkedsnævn for arbejdsformidlingskontoret i Slagelse.*

D.K.074.

a.—p. Til efterretning.

2. Andragender og forslag.

13

a. 2. behandling af sportsudvalgets indstilling om, at SIKS' ansøgning af 19. marts 1969 om dækning af underskudet stort kr. 70.555,85 på driftsregnskabet for Slagelse-hallen for tiden 1. juli 1967 til 30. juni 1968 imødekommes, idet udvalget samtidig ansøgte om en tillægsbevilling på det omhandlede beløb.

(Se mødet 14. april 1969, pkt. 2 h).

D.K.855.3.795.893.

Bevilgedes.

b. 2. behandling af sportsudvalgets indstilling af 8. april 1969 om at der gives tilsagn om kommunegaranti på ca. kr. 50.000,- til SIKS til dækning af udgifterne i forbindelse med en nødvendig ombygning af sidebygningen til Slagelse-Hallen.

(Se mødet 14. april 1969, pkt. 2 i).

D.K.855.3.795.893.

Vedtoges.

c. Borgmesteren meddelte 22. april 1969, at detailpriserne på mælk og fløde fra den 18. april 1969 var ændret til (de hidtil gældende priser er anført i parantes):

Sødmælk	pr. 1/1 l i flaske	123 øre	(121)
—	— 1/1 l i karton	135 —	(133)
—	— 1/2 l i —	78 —	(77)
—	— 1/4 l i —	47 —	(47)
Kaffefløde	— 1/1 l i —	444 —	(436)
—	— 1/2 l i —	233 —	(229)
—	— 1/4 l i —	124 —	(122)
Piskefløde	— 1/1 l i —	823 —	(783)
—	— 1/2 l i —	428 —	(408)
—	— 1/4 l i —	218 —	(208)
Ymer	— 1/2 l i —	110 —	(109)
Sødmælk	— 1/1 l i løsmål	117 —	(115)

Priserne på kærnemælk og skummetmælk ændres ikke.

D.K.778.2.073.6.

Til efterretning.

d. Viceborgmester Inga Yttrup foreslog 22. april 1969, efter inspektion af ungdomslokalet, Bredgade 11, tilhørende teknisk skole, at byrådet ophæver aftalen med teknisk skole om den nuværende benyttelse, da de unge mennesker bedriver hærværk af forskellig art og færdes overalt i bygningen.

D.K.851.428.

V. Marker og Erik Rasmussen stillede ændringsforslag om at samarbejdet med de unge fortsættes på forskellige betingelser, herunder en ansvarlig bestyrelse og en ansvarlig ungdomsleder. På længere sigt søges at skaffe bedre egnede lokaler.

Forkastedes med 12 stemmer mod 2 stemmer, idet 2 medlemmer undlod at stemme.

Viceborgmesterens forslag vedtoges med 14 stemmer mod 2 stemmer.

e. Borgmesteren foreslog 23. april 1969,

1. at byrådet vælger delegation til besøget i Aberdare og

2. at byrådet godkender, at der er reserveret plads i et fly, der afgår fra Kastrup tirsdag den 10. juni 1969 kl. 20,30 med returrejse fra London onsdag den 18. juni 1969 kl. 1,45 med billetpris tur-retur kr. 685,- pr. person + rejse Slagelse-København + formentlig enkeltrejse London-Aberdare eller omvendt.

D.K.855.

Vedtoges, idet der til delegationen blev udpeget: Aage Nørgaard, Harry Eskildsen, Henning Jensen, Inga Yttrup, bygningsinspektør Klixbüll og kommunaldirektør Kj. Nielsen.

f. *Dansk almennyttigt Boligselskab* ansøgte 28. marts 1969 om tilladelse til at foretage *lejeforhøjelse* pr. 1. juli 1969 for *afdeling Allehusene* med 3,9 % af vurderingslejen, eller 1 kr. pr. m², *afdeling Jørgensgården* med 5,6 % af vurderingslejen eller etagelejligheder kr. 2,78 pr. m², *rækkehuslejligheder* kr. 2,83 pr. m² og *forretninger* kr. 3,92 pr. m² og *afdeling Solgården* med 5,5 % af vurderingslejen eller boliger kr. 1,82 og *forretninger* kr. 6,17 pr. m².

D.K.778.532.

Godkendtes.

g. Forskønnelsesudvalget indstillede 23. april 1969, at *de afmærkede parkeringspladser langs begge sider af anlægget på Schweizerpladsen fjernes* samtidig med, at reguleringen af anlægget færdiggøres.

Indstillingen var tiltrådt af vejudvalget.

D.K.811.

Vedtoges.

h. Forskønnelsesudvalget indstillede 23 april 1969, at *parkeringen på Sct. Michaels Plads ophæves, og at pladsen reguleres.*

Udvalget bemærkede, at der på budgettet 1969/70 var optaget en udgift på kr. 10.000,- hertil.

Indstillingen var tiltrådt af vejudvalget.

D.K.811.

Vedtoges.

i. Under forudsætning af, at byrådet vedtager forskønnelsesudvalgets indstilling om regulering af *Sct. Michaels Plads*, indstillede vejudvalget 23. april 1969, at *torvehandelen flyttes fra denne plads til Fisketorvet.*

Såfremt denne flytning godkendes, vil ordet »Nytorv« i *torvevedtægtens § 1 være at slette.*

Udvalget bemærkede endvidere, at det burde tages under overvejelse at forhøje taksterne for stadepladser til torvehandel, idet afgifterne i dag ikke kan betale kommunens udgifter til torveopsyn.

D.K.811.625.712.4.

D.K.811.

Vedtoges.

k. Ansøgning om bidrag af kommunens kasse fra Det danske Hedeselskab.

D.K.078.51.

Henvistes til budgetbehandlingen.

14 3. Bevillingssager.

2. *behandling af socialudvalgets ansøgning af 9. april 1969 om en bevilling stor kr. 275.000,- til dækning af udgifterne ved etablering af en personelevator på De gamles Hjem samt opsætning af garderobeskabe og håndvaske i 36 værelser.*

Endvidere indstillede udvalget, at den del af arbejderne, som egner sig for licitation, udbydes i *offentlig licitation.*

(Se mødet 14. april 1969, pkt. 3 c).

D.K.842.61.073.54.

Bevilgedes.

4. Sygehussager.

15

2. *behandling* af det af sygehusbestyrelsen under 24. marts 1969 fremsendte *ændrede projekt til placering af tilbygning til Centralsygehuset til brug for centrallaboratoriet og psykiatrisk afdeling*, oprindeligt omfattende en tilbygning øst for og en tilbygning vest for sengepavillonen.

Efter det nye projekt placeres hele den nye tilbygning *vest for sengepavillonen* i form af 2 nye fløje med tilhørende forbindelsesfløje. Arealerne *øst for sengepavillonen* anvendes til *parkeringsplads*.

Det nye projekt forudsatte, at samtlige 7 tennisbaner samt et tennisklubben tilhørende klubhus fjernes, og bestyrelsen foreslog, at sygehuset godtgør kommunen udgifterne ved *anlæg af nye tennisbaner anslået til kr. 780.000,-*, idet bestyrelsen forudsætter, at Slagelse kommune stiller de fornødne arealer til rådighed.

Den tennisklubben tilhørende *parcel på ca. 687 m², hvorpå klubhuset er beliggende*, foresloges *afkøbt klubben for kr. 125.000,-*. Til *anlæg af parkeringspladsen* foresloges af sygehuset *afholdt halvdelen af udgifterne eller kr. 200.000,-*.

Sygehusbestyrelsen anmodede om tilladelse til at gå i gang med *detailprojektering* af tilbygningen, idet bestyrelsen påregnede, at *projekteringsudgifterne i tidsrummet indtil eventuelt udbud vil andrage kr. 1.550.000,-*.

Under forudsætning af, at byrådet kan gå ind for det nu udarbejdede projekt ansøgte bestyrelsen om *bevilling af — for Slagelse kommunes vedkommende — kr. 795.969,-*, svarende til 29,98 % af de samlede udgifter i henhold til ovenstående, ialt kr. 2.655.000,-.

(Se mødet 14. april 1969, pkt. 4).

D.K.842.11.

Tilladelsen og bevillingen gaves.

5. 2. *behandling af forslag om byggemodningsarbejder.*

16

2. *behandling* af vejudvalgets *forslag af 1. april 1969 vedr. byggemodning af kommunens arealer omkring Pantholm*, idet udvalget samtidig anmodede om at få stillet de til dækning af udgifterne herved fornødne beløb *til rådighed i 1969/70*.

Udgifterne var anslået til:

Kloakering	kr. 317.400,00
Vejanlæg	kr. 503.000,00
Stianlæg	kr. 34.000,00
	<hr/>
	I alt kr. 854.400,00

Udvalget bemærkede, at udgiften vil blive refunderet gennem kloakbidrag og grundsalg.

Etablering af el-belysning var af udvalget anslået til kr. 58.000,- og etablering af vandedninger til kr. 45.000,-.

Rektor O. Skouby havde i mødet 14. april 1969 foreslået, at arbejderne udbydes i offentlig licitation.

(Se mødet 14. april 1969, pkt. 6).

D.K.073.511.003.13.

Bevillingen gaves med 13 stemmer.

Skoubys forslag forkastedes med 9 stemmer mod 5 stemmer, hvorefter arbejdet udføres ved kommunens direkte foranstaltning.

6. *Kommunesammenlægninger.*

17

Fællesudvalget vedr. *kommunesammenlægning* i Slagelse-området indstillede 24. april 1969, at *sammenlægningen af Slagelse Sct. Peders landsogn, Slagelse Sct. Mikkel's*

landsogn og Vesterlose kommuner udvides til endvidere at omfatte Havrebjerg, Stillinge og Hejninge kommuner.

Det bemærkes, at de oprindeligt fastsatte sammenlægningsvilkår er godkendt af sognerådene i Havrebjerg, Stillinge og Hejninge kommuner med den tilføjelse, at det i vilkårenes § 2 nævnte fællesudvalg udvides til at bestå af 10 medlemmer, hvoraf de 3 nævnte kommuner udpeger hver et medlem.

D.K.071.2.

Vedtoges énstemmigt.

18 7. Lørdagsfrihed i folkeskolen.

Skolekommissionen indstillede 25. april 1969, at der i henhold til undervisningsministeriets cirkulære af 2. april 1969 indføres *lørdagsfrihed* i sommerhalvåret i folkeskolen således:

I skoleåret 1968/69: Den 10., 17. og 31. maj samt den 7., 14. og 21. juni.

I skoleåret 1969/70: Den 16., 23. og 30. august, den 6. og 13. september, den 30. maj 1970 og den 6., 13. og 20. juni 1970.

Skolekommissionen bemærkede, at forslaget ikke gælder H.F. og gymnasieklasser, men gymnasiets realklasser.

D.K.851.12.

Vedtoges.

For lukkede døre.

19 8. Andragender og forslag.

a. 2. behandling af vejudvalgets indstilling af 2. april 1969 om, at der til *teglværksejer A. Munkow-Hansen* ydes en erstatning på kr. 5.000,- for diverse skader forvoldt på *pågældendes* ejendom som følge af opfyldning af affald fra *Dano-anlægget*.

(Se mødet 14. april 1969, pkt. 7 c).

D.K.777.8:628.49.

Vedtoges.

b. Til den opslåede pr. 1. april 1969 ledige stilling som *fuldmægtig på socialkontoret* var ved ansøgningsfristens udløb indkommet 4 ansøgninger.

Socialudvalget indstillede 24. april 1969 énstemmigt, at den ledige stilling besættes med *overassistent Poul Nielsen, socialkontoret, her.*

D.K.084.

Indstillingen trækkes tilbage, og der optages forhandling med Købstadforeningens lønudvalg om forøgelse af antallet af fuldmægtigstillinger. Forhandlingerne føres af lønudvalget og kasse- og regnskabsudvalget.

c. Til den opslåede pr. 1. juli 1969 ledige stilling som *stadsingeniør* var ved ansøgningsfristens udløb indkommet 6 ansøgninger.

D.K.084.

Det vedtoges at ansætte afdelingsingeniør K. Brandt i stillingen fra 1. juli d. å.

d. Biblioteksudvalget indstillede 21. april 1969, at den ledige stilling som *bibliotekar med udlåns- og musikarbejde* pr. 15. juli 1969 besættes med *biblioteksstuderende Hans Juhl Larsen, Store Magleby*, under forudsætning af, at ansøgeren tager sin bibliotekareksamen med tilfredsstillende resultat.

Ved ansøgningsfristens udløb var kun indkommet samme ansøgning.

D.K.852.084.

Vedtoges.

e. Ansøgning af 8. april 1969 fra *Karl Kristian Andersen*, Slagelse gasværk, om afsked på grund af sygdom.

Teknisk udvalg anbefalede 14. april 1969, at der bevilgedes pågældende afsked pr. 1. april 1969, samt understøttelse i henhold til »understøttelsesordning for Slagelse kommunes løst ansatte personale«.

Understøttelsen udgør kr. 810,- årlig, hvortil kommer dyrtidstillæg, for tiden kr. 2.040,- årligt.

D.K.831.087.43.

Bevilgedes.

f. Fra Sorø amts trafikudvalg forelå til erklæring en ansøgning fra *fragtmand A. E. Grodt, Haderslev*, om tilladelse til udvidelse af koncessionen til *fragtmandskørsel på strækningen Aabenrå—København til Aabenrå »med opland«*.

Udvalget vedr. bilruter m. v. indstillede 11. april 1969, at ansøgningen anbefales.

D.K.811.113.078.6.

Anbefales.

g. Teknisk udvalg ansøgte 15. april 1969 om en bevilling af *kr. 1.555.000 til dækning af følgende udgifter i forbindelse med Slagelse gasværks omlægning fra kul- til spaltgas*.

1. System Didier, 2. sektion af spaltanlæg	kr. 1.134.000,-
2. Graderværk, vandbehandlingsanlæg, tankanlæg incl. pumper og ledninger	kr. 194.000,-
3. Udvidelse af bygninger, incl. fundamenter	kr. 200.000,-
4. Uforudsete udgifter	kr. 27.000,-
	<hr/>
	kr. 1.555.000,-

Med hensyn til det finansielle, var fra firmaet *Edwards & Rasmussen* tilbudt:

1. En fast pris på kr. 1.134.000,-, der udredes således:

12½ % ved ordre,

30 % eller kr. 340.200,- i takt med anlæggets opførelse. Kr. 340.200,- kan eventuelt ved forhandling reduceres med kr. 100.000,-.

Restbeløbet kr. 652.050,- eventuelt kr. 752.050,- forrentes med 3½ % p. a. over den til enhver tid gældende vesttyske diskonto, for tiden i alt 6½ % p. a.

2. Tankanlæg incl. pumper og butanledninger, graderværk og vandbehandlingsanlæg, i alt kr. 194.000,-, betales med 5 % ved ordre + 85 % under opførelse + 10 % ved idriftsætning.

D.K.824.11.662.74.

Oversendtes til 2. behandling, inden hvilken man orienterer sig med indenrigsministeriet.

h. Ansøgning af 8. april 1969 fra *murermester Svend Larsen, Brydes Allé 54*, om autorisation som *kloakmester*.

Anbefalet af vejudvalget.

D.K.777.8.628.2.072.211.

Bevilgedes.

i. Indstilling af 22. april 1969 fra teknisk udvalg om autorisation til 28 installatører, der udfører fjernvarmeinstallationer under *Slagelse kommunes varmeværk*.

D.K.072.211.

Vedtoges med undtagelse af P. H. Madsen, Volden 54.

k. Der forelå 59 ansøgninger om skatteeftergivelse, alle påført indstilling fra udvalget vedr. skatters eftergivelse.

D.K.713.027.8.

Vedtoges.

20 9. *Køb og salg af grunde.*

a. Kasse- og regnskabsudvalget indstillede 18. april 1969, at *kommunen erhverver det til opførelse af en vandbeholder nødvendige areal ca. 3.000 m² af matr. nr. 1 q af Slagelse købstads markjorder*, tilhørende Gl. og Ny Kloster, og at man går ind for en pris af kr. 12,- pr. m². Endvidere indstillede udvalget, at man ikke til den anførte pris erhverver de øvrige klosterjorder ved Lillevangsvej.

D.K.073.511.1.

Vedtoges.

b. Ansøgning af 28. marts 1969 fra *møbelhandler T. Plesner, Blæsinge Bakker, Havrebjerg, om køb af matr. nr. 278 l af Slagelse købstads markjorder, Sorøvej 132, 134 og 136.*

Kasse- og regnskabsudvalget indstillede 15. april 1969, at ansøgningen imødekommes. Pris kr. 18,- pr. m² + ledningsbidrag til de kommunale værker + kloakbidrag i henhold til landvæsenskommissionens kendelse.

D.K.073.511.2.

Udvalgets indstilling vedtoges.

c. Ansøgning af 8. april 1969 fra *reklametegner Keld Snedker, Finlandsvej 7, om køb af matr. nr. 69 cv af Slagelse købstads markjorder, Valmuevej 9.*

Vejudvalget indstillede 16. april 1969, at ansøgningen imødekommes.

Pris kr. 20,- pr. m² + ledningsbidrag til de kommunale værker (for el pr. m² kr. 3,-, for vand pr. m² kr. 1,20) + kloakbidrag i henhold til landvæsenskommissionens kendelse + fjernvarme kr. 3.000,-.

D.K.073.511.2.

Udvalgets indstilling vedtoges.

d. Ansøgning af 27. marts 1969 fra *inspektør Bent Christensen, Vesterport 20, om køb af en ca. 1.100 m² stor parcel af matr. nr. 15 a af Slagelse købstads markjorder, beliggende ved Skælskørvej.*

Kasse- og regnskabsudvalget indstillede 15. april 1969, at ansøgningen imødekommes.

Pris kr. 18,- pr. m² + ledningsbidrag til de kommunale værker + kloakbidrag i henhold til landvæsenskommissionens kendelse.

Udvalget indstillede, at det depositum, der kræves, såfremt handelen indgås, tilbagebetales ansøgeren, hvis denne ikke får tilladelse til at fjerne den på parcellen liggende dækningsgrav.

D.K.073.511.2.

Tilbagekaldtes af udvalget.

e. Ansøgning af 17. april 1969 fra *Arne Johansson, Skovlunde, om køb af matr. nr. 69 cz af Slagelse købstads markjorder, Tidselbjergvej 6.*

Vejudvalget anbefalede 23. april 1969, at ansøgningen imødekommes.

Pris kr. 20,- pr. m² + ledningsbidrag til de kommunale værker (for el pr. m² kr. 3,-, for vand pr. m² kr. 1,20) + kloakbidrag i henhold til landvæsenskommissionens kendelse + fjernvarme kr. 3.000,-.

D.K.073.511.2.

Udvalgets indstilling vedtoges.

f. Ansøgning af 21. april 1969 fra *Boris Jørgensen, Benløse, Ringsted, om køb af matr. nr. 69 du af Slagelse købstads markjorder, Tidselbjergvej 11.*

Vejudvalget indstillede 23. april 1969, at ansøgningen imødekommes.

Pris kr. 20,- pr. m² + ledningsbidrag til de kommunale værker (for el pr. m² kr. 3,-, for vand pr. m² kr. 1,20) + kloakbidrag i henhold til landvæsenskommissionens kendelse + fjernvarme kr. 3.000,-.

D.K.073.511.2.

Udvalgets indstilling vedtoges.

10. Forpagtningsager.

21

Forpagter Margrethe Larsen ansøgte 15. april 1969 om tilladelse til at *ophøre med forpagtning af matr. nr. 278 e af Slagelse købstads markjorder*, areal 8.735 m², fra 1. april 1969 at regne.

Endvidere ansøgt om tilladelse til at *forpagter Tage Sørensen* måtte overtage forpagtningen på de hidtil gældende vilkår.

Markudvalget indstillede 23. april 1969, at arealet bortforpagtes til forpagter Tage Sørensen for tiden 1. april 1969 til 31. marts 1976 for en årlig afgift af 6 øre pr. m² eller kr. 524,10. (Hidtidig afgift = kr. 400,-).

D.K.073.513.2.

Indstillingen vedtoges.

11. Boligsager.

22

a. Ansøgning af 9. april 1969 fra *Aage Andersen, Østerbro 32*, om tilladelse til at *inddrage en 1 værelses lejlighed i ejendommen til eget brug*.

Anbefalet af boliganvisningsudvalget.

D.K.778.54.90-32.

Bevilgedes.

b. Ansøgning af 28. marts 1969 fra *direktør Egon Happel* om tilladelse til at *nedlægge lejligheden 1. sal (vest) i ejendommen Sorøvej 57 og til nedrivning af ejendommen*.

Boliganvisningsudvalget anbefalede 16. april 1969, at ansøgningen imødekommes.

D.K.778.52.73-57.

Bevilgedes.

c. Ansøgning af 14. april 1969 fra *afdelingsleder Verner Andersen, Sct. Pedersgade 31*, om tilladelse til at *inddrage en 2 værelses lejlighed på 1. sal i ovennævnte ejendom til eget brug*.

Boliganvisningsudvalget kunne *ikke* anbefale, at ansøgningen imødekommes, da lejligheden ikke er ledig, og man ikke ønsker at gribe ind i et bestående lejemål.

D.K.778.54.62-31.

Udvalgets indstilling vedtoges.

d. Ansøgning af 4. april 1969 fra *Bent Olsen, Oehlenschlægersgade 14, 2.*, om tilladelse til at *inddrage 2 1-værelses lejligheder på 1. sal i ovennævnte ejendom til erhverv*.

Anbefalet af boliganvisningsudvalget, således at lokalerne kan benyttes til erhverv, men ikke til værelsesudlejning.

D.K. 778.54.89-14.

Udvalgets indstilling vedtoges.

e. Ansøgning af 15. november 1968 fra *E. Rasmussen, Internordia A/S*, om tilladelse til at *lade lejligheden Løvegade 32, 1., stå tom i tiden for en renovering af lejligheden*.

Boliganvisningsudvalget anbefalede, at lejligheden — når den er ledig — må stå tom under ombygningen.

D.K.778.54.35-32.

Udvalgets indstilling vedtoges.

23 12. Støtte til betaling af boligindskud.

Der forelå ansøgninger om støtte til betaling af beboerindskud.
D.K.778.532.2.078.53.

24 13. Skolesager.

a. Skolekommissionen indstillede 25. april 1969, at følgende timelærere/timelærerinder, der er ansat ved Slagelse kommunale skolevæsen, fastansattes:

Pr. 1. august 1969 at regne:

Timelærerinde *Bente Hansen, Nørrevangsskolen,*
timelærerinde *Karen Tommerup Jensen, Nørrevangsskolen,*
timelærerinde *Helle Kragsnæs, Møllegårdsskolen,*
timelærer *Kaj Ove Krogh, Nørrevangsskolen,*
timelærerinde *Jytte Horn Petersen, Nørrevangsskolen,*
timelærer *Jan Slange, Nørrevangsskolen,*
timelærerinde *Helle Cathrine Jensen, Nørrevangsskolen.*

Pr. 1. maj 1969 at regne:

Timelærer *Ole Larsen, Vestre skole.*

Skolekommissionen bemærkede, at for så vidt angår timelærerinde Helle C. Jensen havde 3 medlemmer stemt imod indstillingen.

D.K.851.11.

Indstillingen vedtoges.

b. Skolekommissionen indstillede 25. april 1969, at følgende ansættes ved Slagelse kommunale skolevæsen:

Som fast lærerinde pr. 1. august 1969:

Lærerinde *Bodil Nielsen, Ruds-Vedby.*

Som timelærere/timelærerinder pr. 1. august 1969:

Seminarieelev *Lis Jensen, Emdrupborg Statsseminarium,*
seminarieelev *Anne Munkholm Larsen, N. Zahles Seminarium,*
seminarieelev *Kirsten Kargård Olsen, Emdrupborg Statsseminarium.*
seminarieelev *Kirsten Hansen, Haslev Seminarium,*
seminarieelev *Johnna Madsen, Emdrupborg Statsseminarium,*
seminarieelev *Inge-Merete Hass, Vordingborg Statsseminarium,*
seminarieelev *Flemming Plamboeck, Emdrupborg Statsseminarium,*
lærer *Flemming Frausing, Slagelse.*

Som timelærer pr. 1. september 1969:

Lærer *Jens Pedersen, Holstebro.*

Som timelærer pr. 1. november 1969:

Lærer *Hans-Frederik Vildrik, Fredericia.*

D.K.851.11.

Vedtoges.

Mødet mandag den 12. maj 1969

Fraværende: O. Skouby.

Til behandling forelå:

25 1. Efterretningssager.

a.—g. Love, bekendtgørelser og cirkulærer.

a.—g. Til efterretning.

2. *Andragender og forslag.*

26

a. Borgmesteren foreslog 8. maj 1969, at *byrådets ordinære møde mandag den 26. maj 1969 (2. pinsedag) aflyses*, og at der i stedet afholdes *ekstraordinært møde tirsdag den 27. maj 1969 kl. 19,00.*

D.K.077.6.

Det overlodes til kasse- og regnskabsudvalget eventuelt at ændre datoen for det ekstraordinære møde.

b. *Center-Listen foreslog 21. april 1969, at, hvis et udvalg ønsker udarbejdet skitseprojekt til anlægsarbejder etc., må dette forelægges byrådet til godkendelse med oplysning om, hvilken arkitekt og ingeniør, der foreslås anvendt til opgaven, idet Center-Listen ønskede opgaverne fordelt mellem de lokale firmaer.*

Kasse- og regnskabsudvalget udtalte 8. maj 1969, at den foreslåede fremgangsmåde svarer til den, der er fulgt hidtil, idet udvalget gik ud fra, at det fortsat skal være byrådets ret og pligt at tage hensyn til de enkelte firmaers erfaringer m. v.

D.K.077.6.

Kasse- og regnskabsudvalgets udtalelse bifaldtes.

c. *Center-Listen foreslog 21. april 1969, at finansieringsplan, udarbejdet af de respektive udvalg eller med kasse- og regnskabsudvalgets mellemkomst følger ethvert forslag til anlægsarbejder.*

Hertil bemærkede kasse- og regnskabsudvalget, at udvalget hidtil nøje har overvejet de økonomiske muligheder for gennemførelse af forslag om både bygge- og anlægsarbejder og i flere tilfælde foranlediget igangsætningen stillet i bero, indtil de økonomiske forhold tillod det.

I forbindelse med det fremsatte forslag refererede udvalget i øvrigt til § 18, stk. 2 i den nye styrelseslov, der træder i kraft 1. april 1970.

D.K.077.6.

Kasse- og regnskabsudvalgets bemærkninger toges til efterretning.

e. Fra den kommunale højskole i Danmark forelå meddelelse om *kursus om »Den tekniske — administrative og økonomiske styring af kommunalt byggeri«* i tiden 9. juni — 12. juni 1969.

D.K.088.6.

Til efterretning.

f. Vejudvalget indstillede 7. maj 1969, at *strækningen fra Vestre Ringgade til via-dukten under jernbanen gives navnet »Kalundborgvej«* i stedet for som hidtil *»Løvegade«*, da *Løvegade nu fungerer som »sidegade«* til *Kalundborgvej.*

Dette vil medføre ændring af 8 husnumre og et gade-skilt, hvilken udgift anslås til ca. kr. 400,-.

D.K.811.

Vedtoges.

g. Sportsudvalget indstillede 8. maj 1969, at der bevilges *kr. 70.000,-* ud over de *tidligere bevilgede kr. 30.000,-* til udarbejdelse af *programforslag og skitseforslag til en svømmehal ved idrætsanlæggene.*

De samlede projekteringsudgifter er anslået til *ca. kr. 543.000,- + moms ÷ moms-godtgørelse*, beregnet ud fra en skønnet håndværkerudgift på kr. 5 mill.

D.K.851.162.4.

Oversendes til 2. behandling.

h. På foranledning af fremkomne klager fra beboere i Slagelse Sct. Mikkels landsogn over *oversvømmelser af Skidenrenden havde landvæsensnævnet 27. maj 1964 oplyst, at ansvaret for oversvømmelserne kunne blive pålagt Slagelse kommune og Slagelse Sct. Peders landsogns kommune.*

Herefter har Hedeselskabet efter anmodning fra Slagelse Sct. Mikkels landsogns sogneråd udarbejdet et *projekt*, der i hovedtrækkene går ud på at foretage en kontrol-
leret »oversvømmelse« ved at bygge *en dæmning over den lavning, hvori Skidenrenden
løber og herved danne et forsinkelsesbassin*, hvorfra afløbet sker så langsomt, at det
ikke forvolder skade på de lavtliggende arealer. De nævnte arealer er beliggende på
Jernbjerggårdens jorder.

Udgifterne er anslået til kr. 300.000,-, og på et af landvæsensnævnet afholdt møde
den 11. april 1969 var det oplyst, at *Slagelse kommune og Slagelse Sct. Peders landsogn
måtte antages ved kendelse at blive pålagt disse udgifter med henholdsvis 80 og 20 %.*

Kendelse i sagen vil blive afsagt den 11. juni 1969.

D.K.79.

Til efterretning, idet sagen herved anses for at være underkastet en 1. behandling.

i. Turistforeningen for Slagelse og Omegn ansøgte 7. marts 1969 om tilladelse til
udsmykning af Slagelse i sommermånederne i form af opsætning af *standere, parallelt
med gaderne i de i forvejen eksisterende »julelygtehuller«, forsynet med 2 dobbeltban-
nere med byvåben og laugsmærker samt en blomsterkumme midt på standeren.*

Vejudvalget kunne 30. april 1969 *ikke* anbefale ansøgningen, bl. a. på grund af at
bannerne vil være til for stor gene for trafikken.

Der forelå endvidere fra Turistforeningen en ansøgning om tilladelse til at benytte
Slagelse byvåben i forbindelse med den nævnte udsmykning, hvilken ansøgning må for-
modes at bortfalde, såfremt byrådet tiltræder vejudvalgets indstilling.

D.K.811.625.748.418.

Vejudvalgets indstilling vedtoges, hvorved spørgsmålet om anvendelse af byvåbenet
bortfaldt.

k. Ansøgning af 25. marts 1969 fra Slagelse Forældreredsbornehave om yderligere
*tilskud til dækning af udgifterne ved opførelsen af børnehaven på matr. nr. 278 ah af
markjorderne, Sverigesvej 18, idet prioriteringen af ejendommen nu er afsluttet.*

Socialudvalget anbefalede 25. april 1969, at byrådet ved sagens videresendelse til
direktoratet for børne- og ungdomsforsorgen giver *tilsagn om ydelse af et etablerings-
tilskud af samme størrelse som statens tilskud.* Den maksimale støtte, der i henhold til
§ 74, stk. 2 i lov nr. 193 af 4. juni 1964 om børne- og ungdomsforsorg kan ydes fra stat
og kommune, er i det foreliggende tilfælde 70 % af de samlede udgifter ÷ de i ejen-
dommen opnåede prioritetslån. Såfremt staten, som det er muligt iflg. loven, gør ydelse
af støtte betinget af, at kommunen yder en støtte af tilsvarende størrelse som staten,
vil det maksimale tilskud, Slagelse kommune kan komme til at yde, andrage i alt kr.
14.061,47, hvoraf tidligere er bevilget kr. 6.000,-.

D.K.842.711.

Socialudvalgets indstilling vedtoges.

1. Udvalget for kulturelle anliggender indstillede 7. maj 1969, at der over for Vest-
sjællands Teaterkreds *garanteres for udgifterne* ved »Det ny Friluftsteater«s opførelse
af *»Kys, kram og kræmmersjæle«* på Frederikshøj i slutningen af juni måned 1969, så-
ledes at

1. kommunen garanterer for et beløb på indtil kr. 6.500,-,
2. det praktiske arrangement overlades til Vestsjællands Teaterkreds,
3. billetpriserne fastsættes til kr. 5,- pro persona, kr 2,- for folkepensionister og
skoleelever og gratis adgang for børn under skolepligtig alder i følge med
voksne. 100 billetter stilles gratis til rådighed for værnepligtige ved Slagelse
kaserne,
4. gymnasiets festsal stilles til rådighed i tilfælde af dårligt vejr, idet det forud-
sættes, at forestillingen afholdes efter skolens afslutning.

D.K.854.

Oversendtes til 2. behandling.

m. *Ansøgning om bidrag af kommunens kasse fra Landsforeningen til Kræftens Bekæmpelse.*
D.K.078.51.
Henvistes til budgetbehandling.

3. Valg.

27

Sorø amt anmodede 23. april 1969 om forslag til beskikkelse af *voldgiftsmænd ved voldgift i tvistigheder angående handel med husdyr for tiden 1. juli 1969 — 30. juni 1974.*
D.K.074.
Harry Nicolaisen foresloges genbeskikket.

4. Udbygning af gasværket.

28

2. *behandling af teknisk udvalgs ansøgning af 15. april 1969 om en bevilling på kr. 1.555.000,- til dækning af udgifterne i forbindelse med Slagelse gasværks omlægning fra kul- til spaltgas.*

(Se mødet 28. april 1969, pkt. 8 g).

D.K.824.11.662.74.

Henning Jensen foreslog sagens afgørelse udsat til roligere forhold indtræder på valutamarkedet (efter præsidentvalget i Frankrig).

Teknisk udvalgs indstilling vedtoges med 13 stemmer, idet 3 medlemmer undlod at stemme, og således at udvalget søger opnået de gunstigst mulige vilkår i den foreliggende situation, før kontrakt indgås.

For lukkede døre.

5. Andragender og forslag.

29

a. Kasse- og regnskabsudvalget indstillede 30. april 1969, at kontorassistent *Tom Charles Jensen, Høng*, ansættes som kommuneassistent fra den 1. juni 1969.

D.K.084.

Vedtoges.

b. *Formand Georg Johansen* ansøgte 23. april 1969 om *efterløn i henhold til understøttelsesordning for Slagelse kommunes løst ansatte personale.*

Kasse- og regnskabsudvalget indstillede 6. maj 1969, at ansøgningen imødekommes.

Understøttelsen vil udgøre kr. 720,- årligt + dyrtidstillæg p. t. kr. 2.040,-, i alt kr. 2.760,- årligt.

D.K.831.087.43.

Bevilgedes.

c. Ansøgning af 22. april 1969 fra *opkræver Aage Nielsen*, om *understøttelse i henhold til understøttelsesordning for Slagelse kommunes løst ansatte personale.*

Kasse- og regnskabsudvalget indstillede 30. april 1969, at ansøgningen imødekommes.

Understøttelsen vil udgøre kr. 540,- årligt + dyrtidstillæg p. t. kr. 2.040,- årligt, i alt kr. 2.580,- årligt.

D.K.831.087.43.

Bevilgedes.

d. Fra *Holbæk amts trafikudvalg forelå til erklæring en ansøgning fra fragtmand Holger Olsen, Tjørnehunde pr. Høng*, om *fornyelse af koncession til fragtmandskørsel på strækningen Ruds-Vedby — Slagelse.*

Udvalget vedr. bilruter m. v. indstillede 30. april 1969, at ansøgningen anbefales.

D.K.811.113.078.6.

Anbefales.

e. Fra Holbæk amts trafikudvalg forelå til erklæring en ansøgning fra *fragtmand Henning Asger Møller, Gørlev Sj.*, om fornyelse af koncession til *fragtmandskørsel på strækningen Gørlev Sj. — Slagelse.*

Udvalget vedr. bilruter m. v. indstillede 30. april 1969, at ansøgningen anbefales.

D.K.811.113.078.6.

Anbefales.

f. Fra Sorø amts trafikudvalg forelå til erklæring en ansøgning fra *vognmand Erik Bender Justesen, Fåborg*, om koncession til *fragtmandskørsel på ruten Fåborg — København over Knudshoved — Halskov.*

Udvalget vedr. bilruter m. v. indstillede 25. april 1969, at ansøgningen anbefales.

D.K.811.113.078.6.

Anbefales.

g. Der forelå 38 ansøgninger om *skatteeftergivelse*, alle påført indstilling fra udvalget vedr. skatters eftergivelse.

D.K.713.027.8.

Indstillingerne vedtoges.

30 6. Køb og salg af grunde.

Ansøgning af 2. april 1969 fra *fabrikant Harald Jensen, Skælskørvej 103*, om køb af grund på ca. 3.000 m² ved *Kongstedvej* til opførelse af maskinfabrik.

Kasse- og regnskabsudvalget indstillede 7. maj 1969, at der tilbydes ansøgeren en ca. 3.800 m² stor parcel af matr. nr. 3 b af Slagelse købstads markjorder ved *Kongstedvej.*

Pris kr. 16,- pr. m² + ledningsbidrag til de kommunale værker + kloakbidrag i henhold til landvæsenskommissionens kendelse.

D.K. 073.511.2.

Indstillingen vedtoges.

31 7. Boligsager.

Ansøgning af 22. april 1969 fra *husejer Alfred Rasmussen, Rosenkildevej 6*, om tiladelse til at *inddrage en ledig taglejlighed i ovennævnte ejendom til eget brug.*

Boliganvisningsudvalget kunne ikke anbefale, at ansøgningen imødekommes.

D.K.778.54.57-6.

Kunne ikke bevilges.

32 8. Støtte til betaling af boligindskud.

Der forelå ansøgninger om støtte til betaling af boligindskud.

D.K.778.532.2.078.53.

33 9. Skolesager.

a. Ansøgning af 12. april 1969 fra *overlærer Bodil Bech Smith, Østre skole*, om for skoleåret 1969/70, i lighed med 1968/69, af *helbredshensyn* at få fastsat det *pligtige ugentlige timetal til 26 timer.*

Skolekommissionen anbefalede 28. april 1969, at ansøgningen imødekommes mod aflønning i forhold til det læste timetal.

D.K.851.11.

Indstillingen vedtoges.

b. *Lærerinde Anne Marie Florentsen ansøgte 22. april 1969 om fastsættelse af det pligtige ugentlige timetal til 24 timer for skoleåret 1969/70.*

Anbefalet af skolekommissionen mod aflønning i forhold til det læste timetal.

D.K.851.11.

Indstillingen vedtoges.

c. Skolekommissionen indstillede 30. april 1969, at et forslag fra skolebiblioteksudvalget til instruks for skolebibliotekskonsulenten godkendes.

Endvidere indstilledes, at skoleplan for Slagelse kommunale skolevæsen ændres således:

Til sidste linie i § 4, stk. 3, tilføjes: »Skolebibliotekskonsulenten aflønnes efter folkeskolens 2. og 4. lønningsklasse«.

D.K.851.12.083.

Vedtoges.

d. Byggeudvalget for Nørrevangsskolen indstillede 6. maj 1969, at der af de 3 indkomne tilbud på gymnastikinventar i den anden gymnastiksal på Nørrevangsskolen accepteres tilbuddet fra Niels Larsen A/S på kr. 64.624,50 incl. moms.

D.K.851.162.

Vedtoges.

10. Pensionssager.

34

Mødet onsdag den 28. maj 1969

Fraværende: Henning Jensen, Aage Nørgaard, Niels Chr. Albrechtsen, Viggo Marker og Eigil Rasmussen.

Til behandling forelå:

1. Efterretningssager.

35

a.—l. Love, bekendtgørelser og cirkulærer.

m. *Arsberetning for Slagelse kommunale Gymnasium 1968/69.*

D.K.851.077.7.

n. *Fællesudvalget for den fremtidige Holbæk-Sorø amtskommune* meddelte 14. maj 1969, at udvalget i sit møde den 12. maj 1969 har valgt amtsrådsmedlem, rektor J. H. Monrad, Høng, som *formand* og folketingsmand Egon Jensen, Slagelse, som *næstformand* samt amtsrådsfuldmægtig H. M. Hansen, Holbæk, som *sekretær for udvalget*.

D.K.075.1.(-3).

o. Sorø amt meddelte 14. maj 1969, at amtet med bestyrelsen for Sorø amts Sognerådsforening var enig i, at *Vemmelev-Hemmeshøj kommune bør sammenlægges med Korsør kommune*. I den anledning havde amtet anmodet sognerådet i Vemmelev-Hemmeshøj om en udtalelse om, hvorvidt rådet kunne tiltræde et sådant forslag over for kommunalreformkommissionen.

D.K.075.1.073.551.

p. Fællesudvalget vedr. kommunesammenlægning i Slagelse-området meddelte 20. maj 1969, at det i sit møde den 19. maj 1969 havde vedtaget at *tilslutte sig byrådets beslutning om bevilling af kr. 1.555.000,- til dækning af udgifterne i forbindelse med Slagelse gasværks omlægning fra kul- til spaltgas*.

D.K.824.11.662.74.

q. Civilforsvars Forbundets Slagelsekreds meddelte 8. maj 1969, at *medlem af civilforsvarskommissionen, Haagen Pedersen, var fratrådt som formand for civilforsvarsforbundet.*

I stedet var til *medlem af kommissionen valgt forbundets nye formand: Telefonmontør Carlo Olsen.*

D.K.074.

a—q. Til efterretning.

36 2. Andragender og forslag.

a. 2. *behandling af udvalget for kulturelle anliggenders indstilling af 7. maj 1969 om, at der over for Vestsjællands Teaterkreds garanteres for udgifterne ved »Det ny Friluftsteaters« opførelse af »Kys, kram og kræmmersjæle« på Frederikshøj i slutningen af juni måned 1969 således:*

1. kommunen garanterer for et beløb på indtil kr. 6.500,-,
2. det praktiske arrangement overlades til Vestsjællands Teaterkreds,
3. billetpriserne fastsættes til kr. 5,- pro persona, kr. 2,- for folkepensionister og skoleelever og gratis adgang for børn under skolepligtig alder i følge med voksne. 100 billetter stilles gratis til rådighed for værnepligtige ved Slagelse kaserne,
4. gymnasiets festsal stilles til rådighed i tilfælde af dårligt vejr, idet det forudsættes, at forestillingen afholdes efter skolens afslutning.

(Se mødet 12. maj 1969, pkt. 2 l.).

D.K.854.

Vedtoges.

b. 2. *behandling af sportsudvalgets indstilling af 8. maj 1969 om, at der bevilges kr. 70.000,- ud over de tidligere bevilgede kr. 30.000,- til udarbejdelse af programforslag og skitseforslag til en svømmehal ved idrætsanlæggene.*

(Se mødet 12. maj 1969, pkt. 2 g.).

D.K.851.162.4.

Vedtoges med 11 stemmer mod 1 stemme.

c. Vejudvalget indstillede 20. maj 1969, at byrådet i princippet godkender en af firmaet Birch og Krogboe skitseret *løsning til afvanding af den projekterede sygehus-tilbygning på Skovlodden* på betingelse af, at Centralsygehuset deltager med halvdelen af udgifterne til omlægningen af kloakerne.

Disse udgifter var anslået til kr. 3–400.000,-, men udvalget foreslog, at man forsøger at finde frem til en løsning, der eventuelt kan billiggøre projektet, f. eks. en hævning af den projekterede tilbygning.

Da tidspunktet for den eventuelle udførelse er uvist, omfatter indstillingen ikke bevillingsansøgning.

D.K.842.11.

Vedtoges.

d. Ansøgning af 15. april 1969 fra *Slagelse Boldklub & Idrætsforening* om tilladelse til *opstilling af endnu en kastegård* til cricketspillerne samt om *tilskud til denne kastegård og et nyt cricketspilleplads til pitchen.*

Sportsudvalget indstillede 8. maj 1969, at der gives tilladelse til opstilling af den omhandlede kastegård, samt at der til udførelse af dette anlæg samt til et nyt cricketspilleplads ydes et tilskud på *kr. 1.500,-*, der afholdes på konto 20.127.6. 69/70.

D.K.078.51.

Bevilgedes.

e. *Ansøgning fra Det danske Spejderkorps, 4. Hellig Anders Flok og Trop om et tilskud til spejderarbejdet i 1969/70.*

Sportsudvalget indstillede 8. maj 1969, at der ydes et tilskud på kr. 750,-, der foreslås afholdt på konto 20.127.6. 69/70.

D.K.078.51.

Oversendes til 2. behandling efter fornyet udvalgsbehandling.

f. Ansøgning af 5. april 1969 fra *FDF's orkester* om et tilskud til afholdelse af rejseudgifterne til Sydslesvig i anledning af orkestrets deltagelse i de danske årsmøder den 31. maj — 1. juni 1969.

Sportsudvalget indstillede 8. maj 1969, at der ydes et tilskud på kr. 500,- der foreslås afholdt på konto 20.127.6. 69/70.

D.K.078.51.

Bevilgedes.

g. Ansøgning af 8. februar 1969 fra *S.I.K.S.* om et tilskud på kr. 15,- pr. medlem under 18 år (1922 medlemmer) af de *S.I.K.S.* tilsluttede foreninger.

Sportsudvalget indstillede 8. maj 1969, at der bevilges kr. 15,- pr. medlem under 18 år. Beløbet foreslås afholdt på konto 20.127.6. 69/70.

D.K.078.51.

Bevilgedes.

h. På foranledning af en af Center-Listen under 21. april 1969 fremsendt forespørgsel havde vejudvalget fremsendt en redegørelse for kommunens entreprenørafdeling.

D.K..073.511.2.003.13.

Til efterretning.

i. Ansøgning om bidrag af kommunens kasse fra Døvefonden.

D.K.078.51.

Henvistes til budgetbehandlingen.

3. Udvidelse af Ungdomsborgen.

37

Kasse- og regnskabsudvalget ansøgte 23. maj 1969 om, at den givne bevilling til detailprojektering vedr. udvidelse af Ungdomsborgen kr. 25.000,- forøges med kr. 20.000,-, således at den samlede bevilling bliver på kr. 45.000,-, idet udvalget bemærkede, at der siden byrådsbeslutningen er konstateret yderligere behov for lokaler til ungdomsaktiviteter.

D.K.851.428.

Ansøgningen bevilgedes ved eneste 2. behandling med 11 stemmer mod 1 stemme.

For lukkede døre.

4. Andragender og forslag.

38

a. Fællesudvalget vedr. kommunesammenlægning i Slagelse-området indkaldte 21. maj 1969 1 repræsentant for *Slagelse kommune til deltagelse i forhandlingen mellem de forhandlingsberettigede organisationer vedr. personaleproblemerne for det administrative personale i forbindelse med kommunesammenlægningerne i Slagelse-området* tirsdag den 24. juni 1969 kl. 10 i lokale nr. 21 på II. sal på Rådhuset.

D.K.071.2.

Borgmesteren valgtes til at deltage i forhandlingen.

b. Fællesudvalget vedr. kommunesammenlægning i Slagelse-området meddelte 20. maj 1969, at det i sit møde den 19. d.m. har vedtaget byrådets forslag om *normering af en fuldmægtigstilling yderligere pr. 1. april 1969*, således at det samlede antal af disse stillinger fra denne dato udgør 11.

Sognerådsformand Bjørsum havde stemt imod forslaget.

Fra kommunale kontorfunktionærers Klub var den 23. maj 1969 fremsendt en udtalelse fra en i klubben afholdt generalforsamling. Klubbens generalforsamling havde vedtaget at udtale, at den med byrådet indgåede aftale om opretning af den »skæve« fordeling af fuldmægtigstillingerne på de enkelte administrationsafdelinger og om besættelse af disse stillinger efter kvalifikationer må fastholdes.

D.K.832.

Det besluttedes, at der opslås en stilling som fuldmægtig på kommunens kontorer udenfor socialkontoret, hvorved den tidligere indstilling om besættelse af en stilling dér bortfalder.

Besættelse pr. 1. april 1969.

c. Ansøgning af 23. marts 1969 fra kontorassistent *Marianne Schiütt, Snekkerup pr. Slagelse*, om stilling som kontorassistent ved Slagelse kommune.

Kasse- og regnskabsudvalget indstillede 20. maj 1969, at pågældende ansættes som kontorassistent fra den 1. juli 1969 at regne.

D.K.075.5.084.

Indstillingen vedtoges.

d. Socialudvalget indstillede 13. maj 1969, at der pr. 1. august 1969 *normeres en yderligere stilling som ergoterapeut* ved Slagelse kommune bl. a. med henblik på det nye plejehjem. Udvalget indstillede endvidere, at *ergoterapeut Merete Jensen, Hvidovre*, ansættes i stillingen med aflønning i henhold til overenskomst mellem sygehusforeningen og foreningen af danske ergoterapeuter.

D.K.842.16.084.

Vedtoges.

e. Vejudvalget indstillede 14. maj 1969, at de opnåede *forlig med de grundejere i Pantholmskvarteret, der berøres af byggemodningsarbejderne i kvarteret, godkendes*.

Erstatningssummen var opgjort til:

For skader og ulemper under arbejdets udførelse	kr. 8.220,-
Arealerhvervelse 2.480 m ² à kr. 6,-	kr. 14.880,-
	<hr/>
	kr. 23.100,-

D.K.073.511.2.003.13.

Vedtoges.

f. Der forelå *37 ansøgninger om skatteeftergivelse*, alle påført indstilling fra udvalget vedr. skatters eftergivelse.

D.K.713.027.8.

Indstillingerne vedtoges.

39 5. Boligsager.

Ansøgning fra *Ella Breidel, Grønlandsvej 6*, om tilladelse til at *inddrage en 2 værel-sers lejlighed i ejendommen til eget brug*.

Boliganvisningsudvalget kunne *ikke* anbefale, at ansøgningen imødekommes, da lejligheden ikke er ledig.

Udvalget indstillede imidlertid, at det meddeles ansøgeren, at byrådet vil se med velvilje på en fornyet ansøgning, når 1. sals lejligheden bliver ledig.

D.K.778.54.15-6.

Udvalgets indstilling vedtoges.

40 6. Støtte til betaling af boligindskud.

Der forelå ansøgninger om støtte til betaling af boligindskud.

D.K.778.532.2.078.53.

m. *Kasse- og regnskabsudvalget* indstillede 23. maj 1969, at udvalget — efter udløbet af den af byrådet vedtagne 3 måneders periode — påny får *bemyndigelse til at afgøre ansøgninger om lån/garanti for lån til boligindskud.*

D.K.778.532.2.078.53.

Vedtoges.

7. *Skolesager.*

41

Ungdomsnævnet indstillede 8. maj 1969, at der ydes *Inger Hansen*, f. 2. april 1955, boende Østre Allé 51, et *tilskud på indtil kr. 2.610,- til et 9 måneders ophold på Lekkende Efterskole, Mern.*

D.K.851.48.078.5.

Vedtoges.

Mødet mandag den 9. juni 1969

Fraværende: Viggo Marker.

Til behandling forelå:

1. *Efterretningssager.*

42

a.—m. Love, bekendtgørelser og cirkulærer.

n. Sorø amt meddelte 28. maj 1969, at amtsrådet intet havde at erindre mod, at sammenlægningen af Slagelse, Slagelse Sct. Peders landsogn, Slagelse Sct. Mikkel's landsogn og Vestermose kommuner *endvidere kommer til at omfatte Stillinge og Hejninge kommuner.*

D.K.071.2.

o. Holbæk amtsråds meddelelse af 29. maj 1969 om, at amtsrådet intet havde at erindre mod, at sammenlægningen pr. 1. april 1970 af Slagelse, Slagelse Sct. Peders landsogn, Slagelse Sct. Mikkel's landsogn og Vestermose kommuner *udvides til tillige at omfatte bl. a. Havrebjerg kommune.*

D.K.071.2.

p. Ministeriet for offentlige arbejder, vejdirektoratets meddelelse af 23. maj 1969 om, at *Sdr. Ringgade klassificeres som hovedlandevej* under Slagelse byråds bestyrelse fra Mariendals Allé til Ny Næstvedvejs udmunding.

Samtidig nedlagde ministeriet følgende strækninger som hovedlandeveje:

1. *Bjergbygade* fra Bredegade 260 m mod syd, der klassificeres som bivej under Slagelse byråds vejbestyrelse.
2. *Skelskørvej* fra Bjergbygade til Ny Næstvedvej, der klassificeres som landevej af 1. klasse under Sorø amtsråds bestyrelse.
3. *Ny Næstvedvej* fra Skelskørvej til Sdr. Ringgade, der klassificeres som bivej under Slagelse byråds bestyrelse.

D.K.811.625.72.

q. Det særlige Bygningssyns indstilling af 2. juni 1969 til ministeriet for kulturelle anliggender om *fredning af Slagelse Helligåndshus i klasse A* i stedet for som hidtil i klasse B.

D.K.853.72.

a.—q. Til efterretning.

43 2. *Andragender og forslag.*

a. *Indbydelse af 23. maj 1969 fra Visby til et besøg i tiden 22.—24. august 1969 for 4 repræsentanter fra Slagelse.*

D.K.855.

Indbydelsen modtoges.

b. Med hjemmel i styrelsesvedtægtens § 5, stk. 17, havde formanden for slagtehusudvalget standset udførelsen af *en i udvalget tagen beslutning om, at arbejdet med en udvendig vedligeholdelse af restaurationsbygningen på Kvægtorvet (maling af mure og vinduer) skulle udbydes i offentlig licitation — hvorfor sagen var indbragt til afgørelse i det samlede byråd.*

Udvalgsformanden var principielt af den opfattelse, at vedligeholdelsesarbejder af et omfang som det her nævnte ikke skal udbydes i offentlig licitation, hvorfor formanden i udvalget havde foreslået, at udvalget vedtager at ansætte en af byens malermestre til at udføre arbejdet, subsidiært at der indhentes tilbud fra 3—4 af byens malermestre.

D.K.824.5.073.54.

Udvalgsformandens opfattelse blev tiltrådt med 12 stemmer mod 3 stemmer, idet 1 medlem undlod at stemme.

c. Bestyrelsen for Invalide- og Folkepensionisterne ansøgte 26. maj 1969 om et *tilskud på kr. 5.500,- til dækning af udgifterne ved pensionisternes årlige udflugt, som i år finder sted torsdag den 3. juli 1969.*

Kasse- og regnskabsudvalget anbefalede 3. juni 1969, at der bevilges kr. 22,- pr. deltagende pensionist i udflugten.

D.K.078.51.

Oversendtes til 2. behandling.

d. Vejudvalget meddelte 20. maj 1969, at man havde *undersøgt is- og pølsevognenes åbningstider* og havde fundet, at der på Nytorv holdes åbent fra 8,30—19, på Løvegade holdes åbent fra 11,00—23,00 og på Jernbanegade holdes åbent fra 6,00—23,00.

Indehaveren af stadepladsen på Nytorv ønskede ikke at holde åbent om aftenen, da salget er meget ringe.

Kasse- og regnskabsudvalget indstillede 3. juni 1969, at forretningerne — som betingelse for lejemålene om stadepladserne — skal holdes åbne til kl. 23,00.

D.K.754.2.

Kasse og regnskabsudvalgets indstilling vedtoges.

e. *Direktør Eigil Rasmussen* anmodede 2. juni 1969 om oplysning om, *hvornår 1. behandling af sagen vedr. udvidelse af Ungdomsborgen fandt sted*, og om der mellem 1. og 2. behandling var *hængt 24 timer*, således som forretningsordenen for byrådet kræver det.

D.K.077.6.

Efter bemærkninger fra borgmesteren tog forespørgeren disse til efterretning.

Borgmesteren tilføjede, at forretningsordenens bestemmelser om størrelsen af bevillinger, der kræver 2. behandling, vil blive taget op til overvejelse.

44 3. *Bevillingssager.*

a. Teknisk udvalg ansøgte 2. juni 1969 om *bevilling af kr. 22.000,- til dækning af udgifterne ved lægning af en ny 150 mm hovedvandlegning i Østbyen.*

Udgiften foresloges afholdt af vandværkets ledningsfond.

D.K.824.11.628.14.

Oversendtes til 2. behandling.

b. På foranledning af en ansøgning af 12. maj 1969 fra *Ældre Klubbernes Samvirke i Danmark* indstillede socialudvalget 3. juni 1969, at den af byrådet givne bevilling stor kr. 11.000,- som tilskud til oprettelse af en pensionisthøjskole i Jyderup i stedet tillades anvendt som tilskud til erhvervelse af en ejendom i Tisvilde.

D.K.078.51.

Tilladelsen gaves.

c. Efter en fornyet gennemgang af det af Kinoudvalget under 26. marts 1969 til byrådet fremsendte projekt til en ombygning af *Kino-teatrets facade, billetkontor og indgangsparti*, hvortil udgifterne var anslået til ialt kr. 155.000,-, havde udvalget efter forhandlinger med de første tilbudsgivere samt ved visse ændringer i projektet opnået besparelser på ialt kr. 20.100,-.

Som følge heraf ændredes udvalgets ansøgning af 26. marts 1969 den 4. juni 1969 til en ansøgning om bevilling på kr. 49.900,-, udover det af byrådet den 24. juni 1968 bevilgede beløb på kr. 85.000,-.

D.K.854.

Oversendes til 2. behandling.

For lukkede døre.

4. Andragender og forslag.

45

a. Tilbud af 2. juni 1969 fra *Kommunernes Pensionsforsikring Aktieselskab* om et lån stort kr. 1.509.434,- (nettoprovenu kr. 1.000.000,-), nominel rente 5 %, kurs 66¼, løbetid 28 år med tilbagebetaling 1/56 halvårlig, første gang december termin 1969, effektiv rente ca. 10,1 %.

D.K.073.527.

Oversendes til 2. behandling.

b. Socialudvalget indstillede 2. juni 1969, at der opslås en stilling som socialrådgiver på socialkontoret fra september eller oktober måned d. å.

På budgettet 1969/70 er afsat kr. 25.000,- til løn til en socialrådgiver.

D.K.084.

Vedtoges.

c. Socialudvalget indstillede 2. juni 1969, at *snedkerarbejdet og sanitetsarbejdet ved moderniseringen af De gamles Hjem* overdrages til henholdsvis tømrermester E. Filstrup, Hedehusene, for kr. 44.728,-, og blikkenslagermester K. Jørgensen, Slagelse, for kr. 36.414,-, hvilke tilbud var de laveste ved en afholdt licitation.

D.K.842.61.073.54.

Vedtoges.

d. Ansøgning af 3. maj 1969 fra *deltidsbeskæftiget ikke tjenestemandsansat børnetandlæge ved Slagelse kommunale skoletandklinik Karen Møller om afsked*.

Skoleudvalget indstillede 3. juni 1969, at pågældende bevilges afsked fra den 1. juli 1969 at regne.

D.K.851.172.084.

Bevilgedes.

e. Sportsudvalget indstillede 6. juni 1969, at der af de efter offentlig licitation indkomne 8 tilbud på jord- og afvandringsarbejdet vedr. etablering af parkeringsplads fælles for sygehuset og sportsanlæggene samt flytning af tennisbanerne, antages det billigste tilbud fra entreprenør Roland Piszczek, Sakskøbing, på kr. 345.114,-.

D.K.842.11.

D.K.855.3.725.893.

Vedtoges.

f. Der forelå 15 ansøgninger om skatteeftergivelse, alle påført indstilling fra udvalget vedr. skatters eftergivelse.

D.K.713.027.8.

Indstillingerne vedtoges.

46 5. Legatsager.

a. Legatbestyrelsen indstillede 29. maj 1969, at *Slagelse kommunes legat for 1969* tildeles *student Jacob Christian Madsen, Syrenvej 4.*

D.K.073.526.27.

Vedtoges.

b. Til decision forelå regnskaber for

1. *fhv. købmand Chr. Jensens legat for 1968.*

De kommunale revisorer havde intet til regnskabet at bemærke.

2. *bankdirektør, købmand P. Thomsen og hustrus mindelegat for 1968 og*

3. *fabrikant Vilhelm Langes legat for medlemmer af handelsstandsforeningen og deres efterladte for 1968.*

De kommunale revisorer havde intet til regnskabet at bemærke.

4. *købmand Carl Husted Andersens legat for 1968.*

D.K.073.526.27.

Godkendtes.

47 6. Beværterager.

Ansøgning fra *restauratør Gunnar Skovsen Laursen om bevilling med ret til udskænkning af stærke drikke fra »Kvægtorvsrestaurationen«.*

Ansøgningen var anbefalet af bevillingsnævnet på betingelse af, at sundhedskommissionens krav om, at vægflisebeklædningen og gulvbelægningen i køkkenet udbedres, og at kælderlokalet ikke benyttes som smørrebrøds køkken, opfyldes.

D.K.761.

Anbefales.

48 7. Køb og salg af grunde.

a. Ansøgning af 24. maj 1969 fra *direktør Guido Christensen, Torvegade 19, om køb af matr. nr. 69 dp af Slagelse købstads markjorder, Tidselbjergvej 21.*

Vejudvalget indstillede 30. maj 1969, at ansøgningen imødekommes.

Pris kr. 20,- pr. m² + ledningsbidrag til de kommunale værker (for el pr. m² kr. 3,-, for vand pr. m² kr. 1,20) + kloakbidrag i henhold til landvæsenskommissionens kendelse + fjernvarme kr. 3.000,-.

D.K.073.511.2.

Indstillingen vedtoges.

b. Ansøgning af 20. maj 1969 fra *Kirsten Møller, Vordingborg, om køb af matr. nr. 69 da af Slagelse købstads markjorder, Tidselbjergvej 7.*

Vejudvalget indstillede 30. maj 1969, at ansøgningen imødekommes.

Pris kr. 20,- pr. m² + ledningsbidrag til de kommunale værker (for el pr. m² kr. 3,-, for vand pr. m² kr. 1,20) + kloakbidrag i henhold til landvæsenskommissionens kendelse + fjernvarme kr. 3.000,-.

D.K.073.511.2.

Indstillingen vedtoges.

c. Ansøgning af 27. marts 1969 fra *inspektør Bent Christensen, Vesterport 20, om køb af en ca. 1.100 m stor parcel af matr. nr. 15 a af Slagelse købstads markjorder, beliggende ved Skelskørvej.*

Kasse- og regnskabsudvalget indstillede 29. maj 1969, at ansøgningen imødekommes for 755 m² til en pris af 18,- pr. m² + ledningsbidrag til de kommunale værker + kloakbidrag i henhold til landvæsenskommissionens kendelse.

Udvalget indstillede endvidere, at det depositum, der kræves, såfremt handelen indgås, tilbagebetales ansøgeren, hvis denne ikke får tilladelse til at fjerne den på parcellen liggende dækningsgrav.

D.K.073.511.2.

Indstillingen vedtoges.

d. Ansøgning af 20. maj 1969 fra advokat Henning Jensen for *tømrermester Helge Keinicke*, om køb af en ca. 400 m² stor parcel af matr. nr. 15 a af Slagelse købstads markjorder, idet det forudsættes, at der i tilfælde af parcellens bebyggelse vil kunne opnås tilladelse til nedlæggelse af den på området værende dækningsgrav.

Kasse- og regnskabsudvalget indstillede 29. maj 1969, at ovennævnte parcel sælges til ansøgeren for en pris af kr. 18,- pr. m² + ledningsbidrag til de kommunale værker + kloakbidrag i henhold til landvæsenskommissionens kendelse.

D.K.073.511.2.

Indstillingen vedtoges.

e. Ansøgning af 3. august 1967 fra *landsretssagfører Henrik Hoffmeyer* for *Vestsjællandscentret* om køb af matr. nr. 18 a af Slagelse købstads markjorder til brug til *parkeringsplads*.

Kasse- og regnskabsudvalget indstillede 4. juni 1969, at der sælges ansøgeren 153 m² af matr. nr. 18 a af Slagelse købstads markjorder for kr. 15.000,-.

D.K.073.511.2.

Indstillingen vedtoges.

f. Ansøgning af 14. maj 1969 fra *bygge- og ejendomsfirmaet Herlev Larsen for mekaniker Henri Jørgen Pedersen Hopp, Havrebjerg*, om køb af grund beliggende ved *Rugvænget ved Kongstedvej*.

Kasse- og regnskabsudvalget indstillede 2. juni 1969, at der sælges ansøgeren en ca. 2.450 m² stor parcel af matr. nr. 3 b af Slagelse købstads markjorder til en pris af kr. 16,- pr. m² + ledningsbidrag til de kommunale værker + moms + kloakbidrag i henhold til landvæsenskommissionens kendelse.

D.K.073.511.2.

Indstillingen vedtoges.

8. Boligsager.

49

a. Ansøgning af 17. maj 1969 fra *arkitekt Tage Corfitsen, Priorgade 3*, om tilladelse til at inddrage lejligheden *Bredegade 22, 2. tv.*, for at omdanne den til erhvervslokaler til brug til et *beregnerfirma*.

Boliganvisningsudvalget anbefalede, at ansøgningen imødekommes på betingelse af, at nævnte beregnerfirma er dannet inden ½ år.

D.K.778.54.5A-22.

Udvalgets indstilling vedtoges.

b. Ansøgning af 16. maj 1969 fra *advokat Niels Jacob Nielsen*, på ejerens vegne om tilladelse til at inddrage en 2½ værelses lejlighed i ejendommen *Rådhuspladsen 7* og *fremtidig anvende den til erhverv*.

Boliganvisningsudvalget anbefalede, at ansøgningen imødekommes, således at lejligheden *Rådhuspladsen 7, 2. tv.* herefter fuldt ud udlejes til erhverv.

D.K.778.54.58A-7.

Bevilgedes.

c. Ansøgning af 17. maj 1969 fra *trælastarbejder Hans N. Hansen, Østergade 3*, om tilladelse til at *inddrage 1. sals lejlighed i ovennævnte ejendom til eget brug.*

Boliganvisningsudvalget kunne *ikke* anbefale, at ansøgningen imødekommes, da lejligheden ikke er ledig.

D.K.778.54.91-3.

Kunne ikke bevilges.

50 9. *Støtte til boligbyggeri.*

a. *Boligselskabet af 16. januar 1952.*

Selskabet ansøgte 29. maj 1969, om godkendelse af en månedlig lejeforhøjelse for ejendommene Vestre Ringgade 120 og 128 på kr. 31,-, fra kr. 246,- til kr. 277,- månedlig. Stigningen udgør årlig kr. 744,-, der svarer nøje til udgiftsstigningen.

D.K.778.532.

Bevilgedes.

b. *Fællesorganisationens Boligforening, afd. Ringparken V B.*

D.A.B. fremsendte 20. maj 1969 supplerende og afsluttende byggeregnskab pr. 11. april 1969 samt legebudget.

Byggeregnskabet pr. 14. november 1966 med endelig anskaffelsessum kr. 4.088.642,21 var forhøjet med kr. 23.377,71 til kr. 4.112.019,92.

Forøgelsen udgjorde alene omkostninger forbundet med optagelse af tillægslån i Realkreditfonden.

D.K.778.532.V.B.

Anbefales.

c. *Fællesorganisationens Boligforening, afd. X, Bag Klostret 19, matr. nr. 20 b og 21 c af bygrundene.*

D.A.B. fremsendte byggeregnskab vedr. ovennævnte bebyggelse omfattende et etagehus med 18 lejligheder.

Regnskabet udviste en anskaffelsessum på kr. 1.470.351,68 mod budgetteret kr. 1.230.000,-.

D.K.778.532.X.

Anbefales.

d. *Fællesorganisationens Boligforening, afd. X.*

D.A.B. fremsendte 20. maj 1969 foreløbigt legebudget pr. 7. maj 1969, hvorefter lejen pr. etagemeter bolig nedsættes fra kr. 111,83 til kr. 103,97 og for kontor fra kr. 43,55 til kr. 40,51 pr. etagemeter .

D.K.778.532.X.

Godkendtes.

51 10. *Pensionssager.*

Udenfor dagsordenen.

For åbne døre.

52 11. *Folkeafstemning 24. juni 1969.*

Borgmesteren foreslog 4. juni 1969:

1. At byrådet vælger 4 medlemmer til opstillingskredsens valgbestyrelse (herudover er borgmesteren født medlem af og formand for valgbestyrelsen).
2. At der vælges personlige suppleanter for de fornævnte 5 valgbestyrelsesmedlemmer.

3. At afstemningsstederne bliver som hidtil, nemlig for østre afstemningsområde: Østre skoles baghusbygning og for vestre afstemningsområde: Vestre skole. Det foresloges i denne forbindelse, at opklæbning af plakater på afstemningsstederne forbydes.
4. At der vælges 5 valgstyrere til at forestå afstemningen på hver af de 2 fornævnte afstemningssteder.
5. At der som hidtil udsendes valgkort til samtlige vælgere.
6. At der som hidtil benyttes stemmelister.
7. At valgstyrerne bemyndiges til at udvælge det fornødne antal tilforordnede vælgere.

Under forudsætning af den nedenfor anførte gruppedeling, vil der efter forholdstalsvalgmetoden tilkomme grupperne det ved hver enkelt anførte antal medlemmer.

	Valgbe- styrelse	Valg- styrere	Tilfor- ordnede
Socialdemokratiet	3	4	32
Fællesgruppen af konservative og venstre	2	4	28
Kommunister	0	1	9
Center-Listen	0	1	9
	5	10	78

D.K.074.

ad 1 Medlemmer:	Suppleanter:
og Borgmesteren.	Aage Nørgaard.
ad 2 Kr. Laursen.	Viggo Larsen.
Marie Andersen.	H. Eskildsen.
O. Skouby.	I. Hamann.
Inga Yttrup.	N. C. Albrechtsen.

ad 3 Vedtoges.

ad 4 Følgende valgte:

Medlemmer:

Østre:

1. Poul Hansen.
2. Kr. Laursen.
3. V. Marker.
4. N. C. Albrechtsen.
5. I. Hamann.

Suppleanter:

1. Viggo Larsen.
 2. Marie Andersen.
 3. Erik Rasmussen.
- } Henning Jensen.

Vestre:

1. Egon Jensen.
2. Marie Andersen.
3. Eigil Rasmussen.
4. Helge Jensen.
5. O. Skouby.

1. Aage Nørgaard.
 2. Viggo Larsen.
 3. P. Vilsner.
- } Inga Yttrup.

ad 5—7 Vedtoges.

For lukkede døre.

12. *Offentlig Ucitation over inventar til plejehjemmet.*

53

Socialudvalget foreslog, at følgende af 6 tilbud antages: et tilbud fra Keinicke & Søn på kr. 66.150,-.

D.K.842.16.

Vedtoges.

Mødet mandag den 23. juni 1969

Fraværende: Kr. Laursen.

Til behandling forelå:

54 1. Efterretningssager.

a.—x. Love, bekendtgørelser og cirkulærer.

y. Udskrift af fællesudvalget for den fremtidige Holbæk-Sorø amtskommunes forhandlingsprotokol for mødet 12. maj 1969.

D.K.075.1.(-3).

z. Udskrift af fællesudvalget for den fremtidige Holbæk-Sorø amtskommunes forhandlingsprotokol for mødet 9. juni 1969.

D.K.075.1.(-3).

a.—z. Til efterretning.

55 2. Andragender og forslag.

a. Kasse- og regnskabsudvalget indstillede 18. juni 1969, at *byrådets ordinære møder den 14. og 28. juli d. å. aflyses*, idet udvalget samtidig foreslog, at dette fik *bemyndigelse til — i det nævnte tidsrum — at træffe afgørelse i sager, hvor der kan opnås enighed i udvalget.*

D.K.077.6.

Vedtoges.

b. Fællesudvalget for den fremtidige Holbæk-Sorø amtskommune anmodede 13. juni 1969 byrådet om, at der udpeges en *kontaktmand samt evt. en stedfortræder for denne til udvalgets sekretariat.*

D.K. 075.1.(-3).

Kommunaldirektøren blev udpeget med kommunebogholderen som stedfortræder.

c. Ansøgning af 27. maj 1969 fra arkitekt B. Nordsted Jørgensen, Næstved, om tilladelse til, at *den projekterede 4 etagers boligbebyggelse på Apotekergårdens jorder benævnes »Byskovparken«, idet arkitekten samtidig ansøgte om godkendelse af navnet Byskov Parkallé for den nye omfartsvej, der forbinder Sorøvej med Byskovvej.*

Vejudvalget indstillede 19. juni 1969, at den nye østlige vej benævnes *»Søndermarksvej«* i stedet for det navn, der var foreslået af arkitekten.

For så vidt angår benævnelsen af bebyggelsen havde vejudvalget intet at erindre.

D.K.811.121.1.

Udvalgets indstilling vedtoges.

d. Den kommunale højskole i Danmarks meddelelse om *afholdelse af kursus om kommunernes styrelse* i tidsrummene 17. august—20. august, 7. september—10. september og 15. oktober—18. oktober 1969.

D.K.088.6.

Ønsker om deltagelse fremsættes over for kasse- og regnskabsudvalget.

e. Den kommunale højskole i Danmarks meddelelse om *afholdelse af kursus vedr. den sociale forvaltnings problemer ved kommunesammenlægning* den 24. august—27. august 1969.

D.K.088.6.

Ønsker om deltagelse fremsættes over for kasse- og regnskabsudvalget.

f. Meddelelse fra den kommunale højskole i Danmark om *kursus for sundheds-kommissionens dyrlæger*, fra 22. august—24. august 1969.

D.K.088.6.

Stadsdyrlægen anmeldes som deltager.

g. Dansk Byplanlaboratoriums indbydelse til *byplankursus nr. 17 i feriebyen »Skallerup Klit«, Sønderlev pr. Hjørring i tiden 7.—13. september 1969* med henblik på efteruddannelse af yngre teknikere og andre — f. eks. jurister og økonomer — der beskæftiger sig med byplanlægning, såvel selvstændige som ansatte i kommuner, amter og centraladministrationen eller hos byplankonsulenter, boligselskaber m. v.

D.K.088.6.

Til efterretning.

h. *Ansøgninger om bidrag af kommunens kasse.*

1. Landsforeningen Terre des Hommes.

2. Dansk Byplanlaboratorium.

D.K.078.51.

Henvistes til budgetbehandlingen.

3. *Bevillingssager.*

56

a. *2. behandling af ansøgning af 26. maj 1969 fra bestyrelsen for Invalide- og Folkepensionisterne om et tilskud på kr. 5.500,- til dækning af udgifterne ved pensionisternes årlige udflugt.*

Kasse- og regnskabsudvalget havde 3. juni 1969 anbefalet, at der bevilges kr. 22,- pr. deltagende pensionist.

(Se mødet 9. juni 1969, pkt. 2 c).

D.K.078.51.

Bevilgedes.

b. *2. behandling af teknisk udvalgs ansøgning af 2. juni 1969 om bevilling af kr. 22.000,- til dækning af udgifterne ved lægning af en ny 150 mm hovedvandleddning i Østbyen.*

Udgiften foresloges afholdt af vandværkets ledningsfond.

D.K.824.11.628.14.

Bevilgedes.

c. *2. behandling af ansøgning af 4. juni 1969 fra Kinoudvalget om bevilling af kr. 49.900,- udover det af byrådet den 24. juni 1968 bevilgede beløb på kr. 85.000,- til dækning af udgifterne ved ombygning af Kinoteatrets facade, billetkontor og indgangsparti.*

(Se mødet den 9. juni 1969, pkt. 3 c).

D.K.854.

Vedtoges med 14 stemmer, idet 2 medlemmer undlod at stemme.

4. *Valg.*

57

Vedr. valg af medlemmer til Slagelse Huslejenævnet.

I medfør af § 26 i lov nr. 24 af 14. februar 1967 om midlertidig regulering af boligforholdene, skal der af byrådet til huslejenævnet vælges 2 medlemmer med suppleanter efter indstilling af henholdsvis Grundejerforeningen og Lejerforeningen.

Valget vil være at foretage for tiden 1. juli 1969 til 30. juni 1972.

Såvel Grundejerforeningen som Lejerforeningen havde foreslået genvalg, nemlig: Repræsentant for lejerne: opmålerassistent Axel Petersen med vicevært Erik Rasmussen som suppleant.

Repræsentant for grundejerne: muremester Carl Larsen med muremester Victor Madsen som suppleant.

D.K.074.

De nævnte medlemmer og suppleanter genvalgtes.

For lukkede døre.

58 5. *Andragender og forslag.*

a. 2. *behandling* af tilbud af 2. juni 1969 fra Kommunernes Pensionsforsikring Aktieselskab om et lån stort kr. 1.509.434,- (*nettoprovenu* kr. 1.000.000,-).

(Se mødet 9. juni 1969, pkt. 4 a).

D.K.073.527.

Vedtoges.

b. *Driftsbestyrer Sven Skaarup* ansøgte 27. februar 1969 om en *forbedring af hans aflønningsforhold*.

Teknisk udvalg indstillede 28. maj 1969, at der *tillægges driftsbestyreren et årligt vederlag på kr. 7.500,-*, foreløbig for regnskabsåret 1968/69.

Endvidere indstillede udvalget, at vederlaget ydes indtil den almindelige regulering af de kommunale lønninger, som må antages at blive en følge af ændringerne i tjenestemandsløven, har fundet sted.

Kasse- og regnskabsudvalget anbefalede 10. juni 1969, dog at *vederlaget fastsættes til kr. 6.600,-*.

D.K.084.

Teknisk udvalgs indstilling med den af kasse- og regnskabsudvalget foreslåede begrænsning vedtoges med 15 stemmer, idet 1 medlem undlod at stemme.

c. Valg af *delegation til venskabsbesøget i Visby i tiden 22.—24. august d. å.*

Der vil være at udpege 4 repræsentanter.

D.K.855.

Følgende valgtes: Fru Marie Andersen, Erik Rasmussen, Helge Jensen og skoleinspektør Bent Johnsen.

d. Købstadforeningen fremsendte 16. juni 1969 meddelelse om *ændring af overenskomsten mellem Købstadforeningen og Husligt Arbejderforbund* vedr. aflønning m. v. af ikke- tjenestemandsansatte husassistenter ansat ved alderdoms-, syge-, pleje- og rekreationshjem under købstæder tilsluttet Købstadforeningens lønudvalg.

D.K.832.

Til efterretning.

e. Fra Holbæk amts trafikudvalg og Sorø amts trafikudvalg forelå *til erklæring en ansøgning fra Odsherreds Jernbane og Høng-Tølløse Jernbane om godkendelse af overenskomst, hvorved rutebilerne Thorkild Olsen, Nykøbing Sj., og Ejner Hansen, Slagelse, overdrager til banerne kørselstilladelserne til Nykøbing Sj.—Slagelse ruten (og til delstrækningen Jyderup—Slagelse)*.

Udvalget vedr. bilruter m. v. indstillede 18. juni 1969, at ansøgningen anbefales.

D.K.811.113.078.6.

Anbefales.

f. Kasse- og regnskabsudvalget indstillede 18. juni 1969, at *kontorassistent Grethe Frøsbæk, Slagelse, ansættes som kommuneassistent fra den 1. august 1969 at regne*.

D.K.084.

Vedtoges.

g. Vejudvalget fremsendte 19. juni 1969 indhentet tilbud fra firmaet L. M. Ericson på et *trafiksignalanlæg i Jernbanegade*, idet udvalget indstillede, at et *tilbud på et anlæg omfattende en reguleret fodgængerovergang ud for Jernbanegade 8 og en deraf følgende sammenkobling med trafiksignalerne Rosengade, Løvegade, Nygade* antages.

Incl. udgiften til et synkroniseringskabel fra Østerbro til Schweizerpladsen vil udgifterne andrage ialt ca. kr. 212.000,-, hvoraf på budgettet for 1969/70 er opført kr. 120.000,-.

Såfremt byrådet kunne gå ind for udvalgets indstilling ansøgtes som følge heraf en *tillægsbevilling på kr. 90.000,-*.

Udvalget bemærkede, at reguleringen af krydsene Jernbanegade/Sdr. Stationsvej og Jernbanegade/Østerbro kunne udføres for kr. 125.100,-, såfremt fodgængerovergangen ud for Jernbanegade 8 ikke medtages.

D.K.811.

Tillægsbevillingen på kr. 90.000,— forkastedes med 8 stemmer mod 8 stemmer.

I øvrigt oversendtes sagen til 2. behandling.

h. Vejudvalget indstillede 18. juni 1969 efter afholdt bunden licitation over et *forbrændingsanlæg beregnet for tilslutning til fjernvarmenettet, at arbejdet overdrages A/S Vølund, København, for ialt kr. 3.487.550,-*.

Herudover vil der være at afholde udgifter til fjernvarmeledning til forbindelse med det eksisterende net, kloak og vejarbejde m. v. for ialt kr. 1.500.000,-.

Den totale etableringsudgift bliver herefter excl. moms kr. 4.987.550,-.

D.K.777.8.628.43.

Oversendtes til 2. behandling, der for så vidt angår bevillingsansøgningen forelægges i et åbent møde den 30. d. m.

i. Der forelå *14 ansøgninger om skatteeftergivelse*, alle påført indstilling fra udvalget vedr. skatters eftergivelse.

D.K.713.027.8.

Indstillingen vedtoges.

k. Ansøgning af 1. juni 1969 fra *Rosenkildevejens Børneinstitutioner om godkendelse af totalprojektet for Rosenkildevejens Børneinstitution på Rosenkildevej 90, matr. nr. 21 k af Slagelse købstads markjorder*.

D.K.842.711.

Fremsendes med bygningsinspektørens bemærkning og med principielt tilsagn om kommunal regaranti for statslån indtil 94 % af anskaffelsessummen, hvilket sidste spørgsmål oversendtes til 2. behandling.

l. Ansøgning af 27. maj 1969 fra Niels E. Jensen, Halling As 1, om *godkendelse af udstykning af ejendommen matr. nr. 260 af markjorderne i 5 parceller*.

Byplanudvalget anbefalede 19. juni 1969, at et udstykningsandragende overensstemmende med den fremsendte skitse godkendes af byrådet med følgende påtegning:

Vej: Der kan gives tilladelse til, at den private vej tilsluttes den off. vej Halling As. Anlæg af den private vej foretages af udstykkeren på dennes bekostning.

Kloak: Over arealet, i den projekterede private vej, er ved off. foranstaltning nedlagt såvel spildevands- som regnvandsledning. Tilslutning til disse ledninger er tvunget. Der betales kloakbidrag i henhold til landvæsenskommissionskendelse.

Vand: Off. vandledning forefindes og tilslutning hertil kan opnås mod betaling af normal tilslutningsafgift.

Gas: Der vil ikke blive mulighed for gasforsyning.

El: Tilslutning er mulig mod normal betaling af tilslutningsafgift.

Udstykning: Udstykningsandragende i overensstemmelse med den fremsendte skitse, kan forventes anbefalet over for landbrugsministeriet.

Sælgeren er pligtig at gøre eventuelle købere bekendt med byrådets erklæring.

D.K.777.8:711.5.

Udvalgets indstilling vedtoges.

6. Legatsager.

a. Ungdomsnævnet indstillede 19. juni 1969, at Karen Favrholtts legat for 1969 tildeles nedennævnte med hver kr. 500,-.

1. Ann-Charlotte Christensen, Nørre Ås 82, Slagelse,
 2. Vagn Nygaard Rasmussen, Rolighedsvej 21, Slagelse.
 Ved ansøgningsfristens udløb var indkommet 8 ansøgninger.
 D.K.073.526.27.
 Vedtoges.

b. Til decision forelå regnskab for 1968 for *Vilhelm Langes arbejderlegat*.
 D.K.073.526.27.
 Godkendtes.

60 7. Køb og salg af grunde.

Ansøgning af 3. juni 1969 fra *distriktschef Leif Johansen*, Kastanievej 15, om *køb af matr. nr. 69 dv af Slagelse købstads markjorder, Tidsebjergvej 9*.

Vejudvalget indstillede 19. juni 1969, at ansøgningen imødekommes.

Pris kr. 20,- pr. m² + ledningsbidrag til de kommunale værker (for el pr. m² kr. 3,-, for vand pr. m² 1,20) + kloakbidrag i henhold til landvæsenskommissionens kendelse + fjernvarme kr. 3.000,-.

D.K.073.511.2.

Udvalgets indstilling vedtoges.

61 8. Boligsager.

a. Ansøgning af 7. juni 1969 fra portør Hardy Sørensen, *Østerbro 51*, om tilladelse til at *inddrage 1. sals lejligheden i ejendommen til eget brug*.

Boliganvisningsudvalget kunne *ikke* anbefale, at ansøgningen imødekommes.

D.K.778.54.90-51.

Kunne ikke bevilges.

b. Fornyet ansøgning af 21. maj 1969 fra husejer Alfred Rasmussen, *Rosenkildevej 6*, om tilladelse til *nedlæggelse af lejligheden 1. tv. i ovennævnte ejendom*.

Boliganvisningsudvalget kunne 11. juni 1969 fortsat *ikke* anbefale, at ansøgningen imødekommes.

D.K.778.54.57-6.

Kunne ikke bevilges.

62 9. Skolesager.

a. Skolekommissionen indstillede 9. juni 1969, at lærer ved *Vestre skole, Werner Lau*, forfremmes til overlærer ved *Slagelse kommunale skolevæsen fra 1. august 1969 at regne*.

D.K.851.11.

Vedtoges.

b. Ansøgning af 6. maj 1969 fra vikar ved *Slagelse kommunale skolevæsen, fru Bodil Nielsen*, om *godtgørelse for benyttelse af eget automobil til transport fra hjem til skole under vikariat*.

Skoleudvalget anbefalede 6. juni 1969, at pågældende ydes rejsegodtgørelse med 61 øre pr. km, som er kørt mellem hjem og skole, henholdsvis *Møllegårdsskolen* og *Nørrevangsskolen*, hvilket anslås til kr. 1.900,-, hvoraf 85 % refusion ydes af statskassen.

D.K.857.11.

Udvalgets indstilling vedtoges.

c. Ansøgning af 2. juni 1969 fra *lektor William Solstad, Slagelse kommunale Gymnasium, om afsked pr. 31. juli 1969.*

Skolekommissionen indstillede 10. juni 1969, at ansøgningen imødekommes.

D.K.851.11.

Bevilgedes.

d. Ansøgning af 29. april 1969 fra *timelærer Niels Fellum Petersen om afsked pr. 31. juli 1969.*

Skolekommissionen indstillede 10. juni 1969, at ansøgningen imødekommes.

D.K.851.11.

Bevilgedes.

e. Skolekommissionen indstillede 10. juni 1969, at *stud. mag. Svend Frøkjær-Jensen ansættes ved Slagelse kommunale Gymnasium pr. 1. august 1969 som overenskomst-lønnet adjunkt på prøve på betingelse af, at pågældende består den afsluttende eksamen i juni termin 1969.*

D.K.851.11.

Vedtoges.

f. Ansøgning af 28. april 1969 fra *timelærerinde Grethe Gulddal Sørensen om afsked pr. 31. juli 1969.*

Skolekommissionen indstillede 10. juni 1969, at ansøgningen imødekommes.

D.K.851.11.

Bevilgedes.

g. Ansøgning af 2. juni 1969 fra *lærerinde Ruth Lund om afsked pr. 31. juli 1969.*

Skolekommissionen indstillede 10. juni 1969, at ansøgningen imødekommes.

D.K.851.11.

Bevilgedes.

h. Ansøgning af 20. maj 1969 fra *lærerinde Birgit Dalsgaard om afsked pr. 31. juli 1969.*

Skolekommissionen indstillede 10. juni 1969, at ansøgningen imødekommes.

D.K.851.11.

Bevilgedes.

i. Skolekommissionen indstillede 18. juni 1969, at følgende *ansættes ved Slagelse kommunale skolevæsen:*

Som *fast lærerinde pr. 1. august 1969: Lærerinde Randi Christensen, Skuldelev.*

Som *timelærere/lærerinder fra 1. august 1969:*

Lærerstuderende Else-Marie Møller, Jelling Statsseminarium,

lærerstuderende H. C. Kyhnan Jensen, Haslev Seminarium,

lærerstuderende Egon Grotum Sørensen, Ribe Statsseminarium og

lærerstuderende Annette Ipsen, Holbæk Seminarium.

D.K.851.11.

Vedtoges.

k. Ungdomsnævnet indstillede 13. juni 1969, at der ydes *Bent Jørgensen, Slotsgade 7, et tilskud på indtil kr. 1.827,- til et 10½ mdr.'s ophold på Bernstorffsminde Efterskole, Korinth.*

D.K.851.48.078.5.

Vedtoges.

- 63 10. *Pensionsager.*
Udenfor dagsordenen.
For åbne døre.
- 64 11. Fru Inga Yttrup bragte hilsener fra formanden og medlemmer af Aberdare Urban Council, som en delegation fra byrådet nylig har besøgt, og overrakte en bog-gave med hilsen fra Lord Mayor of Cardiff.
 DK.855.

Mødet mandag den 30. juni 1969

Fraværende: Marie Andersen og Kristian Laursen.

Til behandling forelå:

- 65 1. *Efterretningssager.*
 a.—d. Love, bekendtgørelser og cirkulærer.
 e. *Dansk almennyttige Boligselskabs årsberetning og driftsregnskab for 1968.*
 D.K.778.532.073.526.
 a.—e. Til efterretning.
- 66 2. *Andragender og forslag.*
 Socialudvalget indstillede 26. juni 1969, at *administrationen af ejendommen Skole-gade 8 overdrages til socialudvalget.*
 D.K.073.54.
 Vedtoges.
- 67 3. *Opførelse af et forbrændingsanlæg.*
 2. *behandling* af vejudvalgets ansøgning om *bevilling af ialt kr. 4.987.550,- excl. moms til opførelse af en forbrændingsanstalt* således udformet, at denne samtidig kan indgå som en spidsbelastningscentral for fjernvarmeværket.
 Udgiften til forbrændingsovn, fjernvarmeudstyr og bygning var anslået til 3,5 mill., medens øvrige nødvendige arbejder (veje, kloaker, fjernvarmeforbindelse m. v.) var anslået til kr. 1,5 mill.
 D.K.777.8.628.43.
 Bevilgedes, idet 13 medlemmer stemte for bevillingen. 2 medlemmer undlod at stemme.
Udenfor dagsordenen.
 Borgmesteren udtalte en tak til stadsingeniør H. Kerstens for mange års godt arbejde for Slagelse kommune samt for godt samarbejde med Slagelse byråd.
 D.K.084.
 Byrådet tilsluttede sig borgmesterens udtalelse.
For lukkede døre.
- 68 4. *Andragender og forslag.*
 a. Socialudvalget indstillede 26. juni 1969, at *et fra »Hansen Hydraulic«, c/o Hansens Maskinfabrik, Næstved, fremkommet tilbud på installation af en hydraulisk bære-elevator i De gamles Hjem, Sorøvej, stort kr. 71.887,50 incl. moms accepteres.*
 Der var på elevatoren indhentet 2 tilbud, hvoraf det foreslåede var lavest.
 D.K.842.61.073.54.
 Indstillingen vedtoges.

b. 2. *behandling* af vejudvalgets indstilling af 19. juni 1969 om *antagelse af et tilbud fra firmaet L. M. Ericsson på et trafiksignalanlæg til regulering af krydsene Jernbanegade/Sdr. Stationsvej og Jernbanegade/Østerbro*, hvortil udgifterne var anslået til kr. 125.100,-, hvoraf på budgettet 1969/70 var opført kr. 120.000,-.

I byrådets møde den 23. juni 1969, pkt. 5 g, var en af udvalget ansøgt tillægsbevilling på kr. 90.000,- forkastet med 8 stemmer mod 8 stemmer, idet vejudvalgets indstilling primært havde omfattet accept af et tilbud på et anlæg omfattende tillige en reguleret fodgængerovergang ud for Jernbanegade 8 og en deraf følgende sammenkobling med trafiksignalerne i Rosengade, Løvegade, Nygade.

D.K.811.

Indstillingen vedtoges, herunder den fornødne tillægsbevilling på kr. 5.100,-.

c. 2. *behandling* af vejudvalgets indstilling af 18. juni 1969 om, at *arbejdet med opførelsen af et forbrændingsanlæg beregnet for tilslutning til fjernvarmenettet overdrages A/S Vålund, København, for i alt kr. 3.487.550,-*.

Den totale etableringsudgift incl. kloak, vejarbejde, fjernvarmeledninger m. v. var excl. moms anslået til kr. 4.987.550,-.

(Se mødet 23. juni 1969, pkt. 5 h).

(Se endvidere pkt. 3).

D.K.777.8.628.43.

Vedtoges.

Udenfor dagsordenen.

d. Til den opslåede stilling som *afdelingsingeniør* var ved ansøgningsfristens udløb indkommet 1 ansøgning, nemlig fra: *civilingeniør Gunnar Hemmingsen, Slagelse*.

D.K.084.

Gunnar Hemmingsen ansættes som *afdelingsingeniør* fra 1. juli d. å. at regne.

e. Borgmesteren foreslog byrådet, at *stadsingeniør H. Kerstens* også efter 1. juli fører tilsyn med færdiggørelsen af ombygningen på *rensningsanlægget* samt fortsætter som daglig leder af *civilforsvaret*.

D.K.084.

Blev tiltrådt.

Udskrift af kasse- og regnskabsudvalgets protokol for mødet den 7. juli 1969

Fraværende: O. Skouby.

Til behandling forelå:

1. *Køb af statsbaneareal på hjørnet af Ndr. Stationsvej/Kalundborgvej.* 69

Vejudvalget anbefalede, at kommunen køber et ca. 740 m² stort statsbaneareal på hjørnet af Ndr. Stationsvej og Kalundborgvej på vilkår, der er fastsat af statsbanerne 26. juni.

Købspris kr. 20.000,- + et fast tilskud på kr. 2.000,- til omkostninger ved udstykning og overdragelse.

D.K.073.511.1.

Indstillingen vedtoges.

2. *Stadsdyrlægens løn.* 70

Købstadforeningens skrivelse af 11. juni 1969 vedr. midlertidigt vederlag til stadsdyrlægen for varetagelse af levnedsmiddelkontrollen i Korsør i tiden 1. juli 1968 til 1. april 1969. Slagtehusudvalget indstillede 23. juni 1969, at der for varetagelse af lev-

nedsmiddelkontrollen i Korsør indtil videre — dog ikke udover 1. januar 1970 — ydes stadsdyrlægen et ekstra vederlag således:

Fra 1. juli 1968 — 31. august 1968 kr. 600,- månedlig.

Fra 1. september 1968 — 15. januar 1969 kr. 1.200,- månedlig.

Fra 15. januar 1969 — 31. marts 1969 kr. 600,- månedlig.

Fra 1. april 1969 kr. 700,- månedlig.

D.K.084.

Indstillingen vedtoges.

71 3. Boligsager.

a. Ansøgning fra Holger Valentin, Valbyvej 55, om tilladelse til at inddrage en 2 værelses lejlighed på 1. sal i ejendommen Valbyvej 55.

Boliganvisningsudvalget kunne ikke anbefale, at ansøgningen imødekommes.

b. Vedr. lejligheden Østergade 3, 1., ejer Hans N. Hansen.

Ejeren ansøgte 14. juni 1969 om tilladelse til at inddrage 1. sals lejligheden.

Boliganvisningsudvalget kunne ikke anbefale, at ansøgningen imødekommes. Derimod vil udvalget være sindet at godkende en af ejerens sønner som lejer af lejligheden.

c. Vedr. ejendommen Schweizerplads 6.

For ejeren ansøgte landsretssagfører Heegaard om tilladelse til, at lejligheden 2. th. nedlægges.

Boliganvisningsudvalget kunne anbefale, at den nævnte lejlighed nedlægges som beboelse og udlejes til erhverv på betingelse af, at lejligheden 2. tv. udelukkende anvendes til beboelse.

D.K.778.54.

Indstillingerne vedtoges.

72 4. Hjemmeværnets besøg i Huskvarna.

Hjemmeværnet i Slagelse, v/ chauffør Rudolf Hansen, indbød et medlem af byrådet — med eller uden frue — til at deltage i besøg i Huskvarna den 5.—7. september.

D.K.855.

Behandles på næste byrådsmøde.

73 5. Vedr. autorisation som fjernvarmeinstallatør.

Teknisk udvalg indstillede 4. juli 1969, at følgende:

gas- og vandmester Ove Nielsen, Kongstedsvej 11, Slagelse,

smedemester Svend H. P. Larsen, Næsby Strand,

gas- og vandmester Niels P. Jørgensen, Hestemøllestræde 5, her, og

smedemester Tonny Petersen, Jernbanegade 20,

autoriseres som fjernvarmeinstallatører.

D.K.072.211.

Indstillingen vedtoges.

Udskrift af kasse- og regnskabsudvalgets protokol for mødet den 14. juli 1969

Fraværende: O. Skouby.

Til behandling forelå:

1 *Tilbud* af 8. juli 1969 fra Købstædernes almindelige Brandforsikring om et lån 74
stort kr. 1.155.174,-, netto kr. 1.000.000,-, løbetid 20 år med halvårlige afdrag, nominel
rente 8 % p. a., kurs 86,567, effektiv rente 10,4.

D.K.073.527.

Accepteres. Byrådets medlemmer tilskrives med 2 dages frist.

2 *Ansøgning* af 14. juli 1969 fra overassistent Marianne Stein, bygningsinspektør 75
ratet, om afsked pr. 30. september 1969.

D.K.084.

Bevilgedes. Med pensionsforsikringen forholdes efter forsikringsbetingelserne.

3 *Til byrådets udtalelse* forelå til erklæring *ansøgninger om dispensation fra be- 70*
værterlovens § 11 (>den der driver beværter- eller gæstgivernæring med ret til udskæn-
ning af stærke drikke kan ikke i samme kommune drive anden næring, hvortil nærings-
brev kræves<) fra:

a. Schou-Epa A/S, cafeteria i Vestsjællandscentret,

b. Brugsforeningen HB, cafeteria i Vestsjællandscentret.

D.K.761.

Anbefales.

4 *Ansøgning* fra Erik Iversen, *Sct. Pedersgade 16*, om tilladelse til at inddrage 77
en 2 værelser lejlighed i ejendommen til eget brug.

Boliganvisningsudvalget kunne ikke anbefale, at ansøgningen imødekommes.

D.K.778.54.62/16.

Kunne ikke bevilges.

5. *Skolesager.*

78

a. *Ansøgning* af 29. juni 1969 fra lærerinde Kirsten Ramy Petersen om afsked fra
31. juli 1969 at regne.

Skolekommissionen indstillede 1. juli 1969, at ansøgningen imødekommes.

D.K.851.11.

Bevilgedes.

b. Skolekommissionen indstillede 9. juli 1969, at *cand. mag. Helle Kjærsgaard Tox- 78*
værd, København, ansættes som overenskomstlønnet adjunkt ved Gymnasiet fra 1. au-
gust 1969 at regne med et nedsat pligtigt timetal på 15 ugentlige timer.

D.K.851.11.

Vedtoges.

c. Ungdomsnævnet indstillede, at der ydes nedennævnte *tilskud til hjælp til efter- 78*
skoleophold:

a. *Jan Teute Pedersen, Skovvej 77, kr. 3.045,-* til et 10½ mdr.s ophold på Bern-
storffsminde efterskole.

b. *Torben Gerner Svendsen, Nørre Ås 85, til et 10½ mdr.s ophold på Vesterdals*
ungdomsskole, Kовslunde, kr. 2.940,-.

D.K.851.48.078.5.

Bevilgedes.

- 79 6 Der forelå 82 *ansøgninger om skatteeftergivelse*, alle påført indstilling fra udvalget vedr. skatters eftergivelse.
DK.713.027.8.
Indstillingerne vedtoges.
- 80 7 *Køb af statsbaneareal hjørnet af Ndr. Stationsvej/Kalundborgvej* for kr. 20.000,- + tilskud kr. 2.000,-.
D.K.073.511.1.
Vedtoges ved 2. behandling.

Udskrift af kasse- og regnskabsudvalgets protokol for mødet den 21. juli 1969

Fraværende: O. Skouby.

Til behandling forelå:

- 81 1 Teknisk udvalg indstillede 11. juli 1969, at der meddeles *maskinfabrikant Thomas Haugaard*, Hestemøllestræde 5, *autorisation som fjernvarmeinstallatør* under Slagelse kommunes varmekværk.
D.K.072.211.
Vedtoges.
- 82 2 Ansøgning af 1. juli 1969 fra *kommuneassistent Jørgen Gjelstrup om afsked pr. 31. august d. å.* på grund af tiltrædelse af ny stilling.
Skatteinspektøren anbefalede 17. juli 1969, at ansøgningen imødekommes.
D.K.034.
Imødekommes.
- 83 3 Socialudvalget indstillede 17. juli 1969, at
1. *Birgit Jørgensen, Slagelse Sct. Peders landsogns kommune, ansættes som kommuneassistent*, — dog kun, såfremt pågældende er villig til at blive ansat på de vilkår med hensyn til anciennitet, som er fastsat i sammenlægningsoverenskomsten (forbliven på nuværende løntrin indtil alderen berettiger til yderligere stigning) og
 2. *Joan Jensen, socialkontoret, Korsør, ansættes som kommuneassistent fra 1. september d. å. at regne.*
- Såfremt Birgit Jørgensen ikke ønsker at acceptere ansættelsen på de nævnte vilkår, anmodede udvalget om, at der søges ansat en anden assistent/overassistent, subsidiært opslås en stilling som kontorassistent.*
D.K.034.
Udvalgets indstilling vedtoges.
- 84 4 Ansøgning af 8. juli 1969 fra landinspektør Toft Jensen om tilladelse til *udstykning af ejendommen matr. nr. 255 af markjorderne, ejer murer Helge Olsen, Sdr. Ås 52.* Stadsingeniøren foreslog 15. juli 1969, at et udstykningsandragende overensstemmende med den fremsendte skitse godkendes af byrådet med følgende påtegning:
»*Bebyggelse*: Parcellerne er i bygningsvedtægten for Slagelse kommune udlagt til åben lav boligbebyggelse (byggeområde E 8).
Vej: Grundene har adgang til offentlig bivej »Sdr. Ås«. I forbindelse med en forestående istandsættelse af denne vej vil der blive pålagt ejendommene vejbidrag efter byrådets nærmere bestemmelse.

Kloak: I Sdr. Ås er ved kommunens foranstaltning nedlagt såvel spildevands- som regnvandsledning. Tilslutning til disse ledninger er tvungen. Der vil blive pålagt ejendommene kloakbidrag i henhold til landvæsenskommissionens kendelse af 3. august 1965.

Vand: Offentlig vandledning forefindes i Sdr. Ås og tilslutning hertil kan opnås mod betaling af normal tilslutningsafgift.

Gas: Der vil ikke blive mulighed for gasforsyning.

El: Tilslutning er mulig mod normal betaling af tilslutningsafgift.

Sælgeren er pligtig at gøre eventuelle købere bekendt med byrådets erklæring«.

D.K.777.8:711.5.

Ansøgningen imødekommes på de af stadsingeniøren foreslåede vilkår.

5. Af de indkomne tilbud ved den afholdte *licitation over malerarbejde og gulv- 85*
belægning på plejehjemmet, 1. etape, indstillede socialudvalget 17. juli 1969, at de billigste tilbud antages, nemlig tilbuddene fra:

Malmester Holger Christensen (kr. 99.100,-) og

farvehandler Ernst Jørgensen (kr. 89.910,-), hvortil kommer merpris kr. 14,63 pr. m² for anvendelse af korkment under linoleum.

D.K.842.16.

Udvalgets indstilling vedtoges.

Udskrift af kasse- og regnskabsudvalgets protokol for mødet den 28. juli 1969

Fraværende: O. Skouby og Inga Yttrup.

Til behandling forelå:

1. *Rørlægning af grøft over matr. nr. 1 k af markjorderne ved Rugvænget. 86*

Vejudvalget ansøgte 23. juli 1969 om bevilling af kr. 40.000,- til rørlægning af en ca. 140 m åben grøft over matr. nr. 1 k af markjorderne. Rørlægningen er nødvendig gjort ved salg af et areal til grosserer Kaj Nielsen. Grøften løber over dette areal.

D.K.79.

Oversendes til 2. behandling.

2. *Slagelse-Hallen om fritagelse for påligning af kommunal ejendomsskat. 87*

S.I.K.S. ansøgte 2. juli 1969 om fritagelse for påligning af ejendomsskat til kommunen for Slagelse-Hallen fra 1. april 1969 eller evt. tidligere.

Skatteinspektoret oplyste, at der for 1969/70 er pålagt Slagelse-Hallen grundskyld til kommunen på kr. 2.829,-.

Der er hjemmel til at meddele hel eller delvis fritagelse for kommunal grundskyld af sports- og idrætsanlæg.

D.K.713.11.

Bevilgedes fra 1. april 1969.

3. *Trafikanalyse i Slagelse. 88*

Vejdirektoratet forespurte 14. juli 1969, om byrådet er interesseret i en trafikanalyse og i bekræftende fald, om man er villig til at deltage i de med analysen forbundne udgifter.

Det beløb, der skal afholdes af byrådet, vil andrage ca. kr. 11.000,-.

Vejudvalget meddelte 22. juli 1969, at man kunne anbefale, at der foretages trafik-analyse. Udvalget vil gerne supplere analysen med nogle tælleposter inde i byen, og den samlede udgift vil for kommunen derfor være at anslå til kr. 15.000,-.

D.K.811.113-12.

Oversendes til 2. behandling.

89 *4. 4. Hellig Anders flok og trop.*

Tropsrådet ansøgte om tilskud til spejderarbejdet på ca. kr. 7—800,-.

Sportsudvalget indstillede, at der ydes troppen et tilskud på kr. 750,- til indkøb af telte, tovværk, økser, spader m. v.

D.K.078.51.

Bevilgedes. Det præciseres, at beløbet kun må anvendes til de anførte formål.

90 *5. Ansættelse af personale.*

Skatteinspektøren indstillede 25. juli 1969, at Kirsten Lock, Valbygårdsvej 27, Slagelse, antages omgående. Skatteinspektøren meddelte, at Jørgen Gjelstrup rejser pr. 31. august 1969, og at Jørgen Jensen forlader kommunens tjeneste, idet han har søgt stilling i Hashøj.

D.K.084.

Vedtoges.

91 *6. Kloakering ved Nr. og Sdr. Ås m. m.
Kloakanlæg på privat grund.*

Vejudvalget meddelte 11. juli 1969, at man havde forhandlet med 19 grundejere om erstatning for servitutpålæg og ulemper, og under forbehold af byrådets og landvæsen-kommissionens godkendelse var følgende forlig afsluttet med ialt 19 lodsejere, der for ulemper og servitutpålæg ialt tildeles en erstatning på kr. 36.010,-. Udvalget indstillede forligene til byrådets godkendelse med bemærkning, at udgiften afholdes af den løbende bevilling til kloakering af Sdr. Mark.

D.K.777.8.628.2.

Godkendtes.

92 *7. Vestsjællands-Centret.*

Landsretssagfører Henrik Hoffmeyer ansøgte 16. juli 1969 om tilladelse til, at bebyggelsen på Grønvold & Schous grund benævnes Vestsjællands-Centret.

Vejudvalget anbefalede 23. juli 1969, at ansøgningen imødekommes.

D.K.811.121.1.

Imødekommes.

93 *8. Ansøgning om enkepension.*

94 *9. Ansøgninger om folkepension.*

95 *10. Vedr. personlige tillæg til invalide- og folkepensionister.*

Socialudvalget anslog 22. juli 1969, at der for 1. halvdel af regnskabsåret bliver et restbeløb af rådighedsbeløbet på kr. 275.000,-.

Udvalget indstillede til byrådet, at der til invalide- og folkepensionister udbetales et personligt tillæg pr. 1. september, svarende til 6 månedlige rater i henhold til de af byrådet den 12. august 1968 godkendte vejledende regler. Den samlede udgift ved en sådan udbetaling anslås til kr. 220.000,-.

Det indstilles endvidere, at der til enkepensionister ydes et personligt tillæg pr. 1. september efter samme retningslinier som til invalide- og folkepensionister. Dette beløb skønnes at andrage kr. 11.000,-, der også vil kunne afholdes inden for rådighedsbeløbet.

D.K.848.431.

Tiltrædes.

11. Vandforsyningens budget for 1969/70.

96

Teknisk udvalg ansøgte 23. juli 1969 om tilladelse til, at

konto 06-169-4: 1. etape af højdebeholderanlæg ved Skælskørvej kr. 150.000,- og
 konto 06-178-3: Henlæggelse til ny råvandsledning ved Gl. Brorupgård kr. 80.000,-
 i alt kr. 230.000,- anvendes til anlægget ved Brorupgård, idet det
 har vist sig nødvendigt at fremskynde dette arbejde.
 Højdebeholderanlægget ved Skælskørvej mener man at kunne ud-
 sætte.

D.K.073.521.

Tiltrædes.

12. Slagelse kommunes plejehjem.

97

Socialudvalget indstillede 24. juli 1969, at følgende tilbud accepteres:

Patientkaldeanlæg: Sv. Aa. Nielsen, Slagelse, kr. 88.699,50.

Uranlæg: Sv. Aa. Nielsen, Slagelse, kr. 3.937,50.

Antenneanlæg: Firma »Arcodan«, Sønderborg, kr. 7.625,-.

Svagstrømsinstallationerne, der foruden ovennævnte anlæg skulle omfatte radioanlæg, var oprindeligt kalkuleret til kr. 74.781,-. Man har nu besluttet, at radioanlæg undlades, idet de fleste beboere selv medbringer radio. Til de få, som ikke har en radio, vil man da anskaffe transistorradioer. Et fælles-radioanlæg ville efter det laveste af de modtagne tilbud have kostet kr. 33.688,-.

D.K.842.16.

Vedtoges.

Udskrift af kasse- og regnskabsudvalgets protokol for mødet den 4. august 1969

Fraværende: Borgmesteren og Egon Jensen, i hvis forfald Inga Yttrup ledede mødet.

Til behandling forelå:

1. 2. behandling af bevilling til rørlægning af grøft over matr. nr. 1 k af 98 markjorderne ved Rugvænget.

Vejudvalget ansøgte 23. juli 1969 om bevilling af kr. 40.000,- til rørlægning af en ca. 140 m åben grøft over matr. nr. 1 k af markjorderne.

Rørlægningen er nødvendiggjort ved salg af et areal til grosserer Kaj Nielsen. Grøften løber over dette areal.

D.K.79.

D.K.073.511.2.

Bevilgedes.

99 2. 2. *behandling af trafikanalyse i Slagelse.*

Vejdirektoratet forespurgte 14. juli 1969, om byrådet er interesseret i en trafikanalyse og i bekræftende fald om man er villig til at deltage i de med analysen forbundne udgifter.

Det beløb, der skal afholdes af byrådet, vil andrage ca. kr. 11.000,-.

Vejudvalget meddelte 22. juli 1969, at man kunne anbefale, at der foretages trafikanalyse. Udvalget vil gerne supplere analysen med nogle tælleposter inde i byen, og den samlede udgift vil for kommunen derfor være at anslå til ca. kr. 15.000,-.

D.K.811.113.12.

Bevilgedes.

100 3. *Kommuneassistent Jørgen Peter Jensen, skatteinspektoratet, ansøgte 30. juli 1969 om afsked fra 31. august d. å.*

Jørgen Jensen skal til denne dato tiltræde ny stilling i Hashøj kommune.

D.K.084.

Bevilgedes.

Mødet mandag den 11. august 1969

Fraværende: Erik Rasmussen og Niels Chr. Albrechtsen, Viggo Marker samt borgmester Poul Hansen, i hvis forfald 1. viceformand Egon Jensen ledede mødet.

Til behandling forelå:

101 1. *Efterretningssager.*

a.—ae. samt ai.—ap. Love, bekendtgørelser og cirkulærer.

af. Indenrigsministeriets brev af 30. juli 1969 vedr. skrivelse af 7. juli 1969 til kommunalreformkommissionen om, at *Havrebjerg, Stillinge og Hejninge kommuner fra den 1. april 1970 sammenlægges med den godkendte kommune omkring Slagelse by.*

Den ny Slagelse kommune vil herefter omfatte Slagelse købstadkommune, Slagelse Sct. Peders landsogn, Slagelse Sct. Mikkels landsogn, Vestermose, Havrebjerg, Stillinge og Hejninge sognekommuner samt en del af Hashøj sognekommune.

D.K. 071.2.

ag. Den danske Købstadforening fremsendte 15. juli 1969 bilag til et af kontorchef Henning Strøm afholdt foredrag ved et mellem Amtsrådsforeningen og Købstadforeningen arrangeret møde vedr. *de nye amtskommuners opgaver og styrelse m. v.*

Samtidig fremsendtes udkast til vilkår for etableringen af den nye amtskommune.

D.K.075.1.(-3).

ah. *Politivedtægt for Slagelse politikreds 1969.*

D.K.75/76.

aq. *Oversigt over byggevirksomheden i april kvartal 1969.*

D.K.077.7.

ar. Indenrigsministeriets skrivelse af 23. juli 1969 vedr. *Center-Listens forespørgsel af 25. april 1969 om en sag, der blev gjort til genstand for byrådets forhandling og afstemning*, uanset at et mindretal i byrådet havde stillet forslag om, at forhandlingerne og afstemningen blev udsat til en nærmere angiven redegørelse var forelagt byrådet.

Indenrigsministeriet udtalte, at spørgsmålet om, hvorvidt og i bekræftende fald i hvilket omfang, der til brug ved den videre behandling af en sag skal indhentes yderligere oplysninger eller iværksættes nærmere undersøgelser, afgøres af byrådet.

D.K.073.511.2.003.13.

as. Indenrigsministeriet meddelte 23. juli 1969, at det havde tilskrevet byrådsmedlem Eigil Rasmussen som repræsentant for Center-Listen, at *ministeriet ikke havde fundet grundlag for at kritisere den af byrådets flertal i mødet den 10. februar 1969 truffne afgørelse om, at opførelse af en forbrændingsanstalt udbydes i bunden licitation i stedet for offentlig licitation.*

D.K.777.8.628.43.

a.—as. Til efterretning. Der sendes 1 ekspl. af normalvedtægt og normalforretningsorden til hvert byrådsmedlem.

2. Andragender og forslag.

102

a. Socialudvalget anbefalede 7. august 1969, at der ydes Landsforeningen af Vanføre, Slagelse afdeling, et tilskud på kr. 2.000,- til foreningens sommerudflugt den 17. august 1969.

D.K.078.51.

Oversendtes til 2. behandling.

b. Kinoudvalget anmodede som følge af ministeriet for kulturelle anliggendes skrivelse af 2. juni 1969 om, at eventuelle forhandlinger med ministeriet om den *fremtidige anvendelse af Kinøs overskud overlades til udvalget for kulturelle anliggender.*

D.K.854.073.526.

Anmodningen toges til følge.

c. Slagelse Erhvervsråd ansøgte 18. juni 1969 om *tilskud til en annonsekampagne* for derved at få fuldt udbytte af brochuren »Gode grunde til en fremtid i Slagelse«.

Kasse- og regnskabsudvalget indstillede 24. juni 1969, at det ansøgte beløb *kr. 5.292,74 bevilges.*

D.K.071.

Oversendtes til 2. behandling.

d. Sygehusbestyrelsen meddelte 17. juni 1969, at *navngivning af de 2 nye boligveje* i forbindelse med de under opførelse værende lægeboliger ved Centralsygehuset overlades til byrådet.

Vejudvalget indstillede 8. juni 1969, at den *ny sidevej til Ingemannsvej benævnes »Skovlodsvej«.*

D.K.811.121.1.

Udvalgets indstilling vedtoges med 6 stemmer. For et forslag om benævnelsen Doktorvænget stemte 5 medlemmer.

e. Boligministeriet havde 29. juli 1969 på visse vilkår i henhold til lov af 4. juni 1964 om børne- og ungdomsforsorg meddelt Rosenkildevejens børneinstitution *godkendelse af planer vedr. en vuggestue til 32 børn og en børnehave til 40 børn.*

D.K.842.711.

Til efterretning.

f. Hjemmeværnet i Slagelse indbød 27. juni 1969 *1 repræsentant fra byrådet* til at deltage i et kombineret venskabs- og konkurrencebesøg med Huskvarnas Hemvärn i Huskvarna den 5.—7. september 1969.

D.K.855.

Indbydelsen modtoges.

Til at repræsentere valgtes Viggo Larsen med Kr. Laursen som suppleant.

- g. *Ansøgninger om bidrag af kommunens kasse:*
1. Foreningen til Hjertesygdommenes Bekæmpelse.
 2. — 18. april —, Forening under Grænseforeningen.
 3. Missionen blandt hjemløse mænd i København.
 4. Landsudvalget for KFUM's Soldatermission i Danmark.
 5. Det danske Hedeselskab.
 6. Landsforeningen Lænken.
 7. Landsforeningen »Glemte Børn«.
 8. KFUM's Soldaterhjem i Slagelse.
 9. Landsforeningen for Sukkersyge.
 10. Det danske Selskab.
 11. Landsforeningen for bedre Hørelse.
 12. Landsforeningen til bekæmpelse af dissemineret Sclerose.
- D.K.078.51.
Henvistes til budgetbehandlingen.

- 103** 3. *Forslag om ændring af byrådets forretningsorden.*
- Kasse- og regnskabsudvalget indstillede 24. juni 1969, at beløbet kr. 200,- i § 9, stk. 2, sidste linie i forretningsordenen for Slagelse byråd ændres til kr. 5.000,-.
- D.K.077.6.
Oversendes til 2. behandling.

- 104** 4. *Børnehaveafdeling for handicappede børn.*
- Socialudvalgets henstilling af 1. juli 1969 om, at der i en eventuel børnehave i forbindelse med det kommende byggeri på Byskovgårdens jorder søges indpasset en afdeling for handicappede børn.
- Kasse- og regnskabsudvalget anbefalede 7. august 1969, at henstillingen tages til følge.
- D.K.842.711.
Det vedtoges at tage henstillingen til følge.

- 105** 5. *Anskaffelse af en automobilsprøjte til brandvæsenet.*
- Brandkommissionen foreslog, at der anskaffes en ny automobilsprøjte til brandvæsenet og ansøgte om en tillægsbevilling på medgåede udgifter, der vil andrage ca. kr. 170.000,-, idet det dog vil være en betingelse for nærværende ansøgning, at der fra brandforsikringselskaberne opnås sædvanligt tilskud (ca. 40 %) af den nævnte udgift til anskaffelsen.
- Kasse- og regnskabsudvalget har foreslået nettoudgiften afholdt af kassebeholdningen mod restitution over 5 år.
- D.K.784.3/7.
Oversendes til 2. behandling.

For lukkede døre.

- 106** 6. *Andragender og forslag.*
- a. Kasse- og regnskabsudvalget fremsendte 15. juli 1969 ansøgning af 7. juli 1969 fra Slagelseegnens Kulturkreds om valg af et eller to medlemmer til bestyrelse for »Den selvejende institution Brænderigården« samt støtte enten i form af kontant tilskud, rentefrit lån og/eller garanti.

Prisen for Brænderigården vil andrage ca. kr. 100.000,-, hvoraf der fra en privatperson gennem overinspektør Harald Langberg, Nationalmuseet, er modtaget *tilsagn om kr. 20.000,-* og fra Bygningsfredningen *kr. 50.000,-*, således at resten ca. kr. 30.000,— 50.000,- må søges dækket ved tilskud eller rentefrie lån fra lokale myndigheder eller institutioner.

D.K.778.5.078.3.70-53.

Da der ikke foreligger garantier for udgifterne til køb, istandsættelse og drif., finder byrådet ikke tilstrækkeligt grundlag til at indtræde i bestyrelsen eller yde økonomisk støtte.

b. *Kommuneassistent Niels Olsen, Ballerup, ansøgte 21. juli 1969 om ansættelse ved Slagelse kommune.*

Kommunaldirektøren foreslog 6. august 1969, at pågældende *ansættes som kommuneassistent fra 1. oktober 1969* at regne og med anciennitet i assistentklassen fra 1. marts 1969.

Endvidere bemærkede kommunaldirektøren, at det fra ansøgerens side var en forudsætning, at han optages i 2. semester på kommunalkurset her i byen.

D.K.084.

Forslaget vedtoges.

c. Til den pr. 1. april 1969 opslåede *stilling som fuldmægtig* ved den kommunale administration i Slagelse (udenfor den sociale forvaltning) indstillede kasse- og regnskabsudvalget 15. juli 1969

som nr. 1 Herdis Petersen,

som nr. 2 Børge L. Nielsen.

Der var indkommet 10 ansøgninger til stillingen.

D.K.084.

Herdis Petersen udnævntes til fuldmægtig fra 1. april 1969 at regne.

d. Kasse- og regnskabsudvalget anbefalede 5. august 1969 vejudvalgets indstilling af 25. juli 1969 om, at der *tjenestemandsansættes en maskinmester* til ledelse dels af rensningsanlægget og dels af den kommende forbrændingsanstalt *fra senest den 1. oktober 1969.*

Samtidig indstillede udvalget, at der for 1969/70 *bevilges kr. 30.000,-* idet det oplystes, at der på budgetforslaget for 1970/71 var afsat kr. 30.000,-.

D.K.777.8.628.43.

Stillingen opslås ledig.

Bevillingsansøgningen oversendtes til 2. behandling.

e. *Anskaffelse af ny brandsprøjte.*

Brandinspektøren meddelte 25. juli 1969, at der forelå *tilbud fra H. Meisner-Jensen A/S på kr. 172.644,75* og *Ole Rafn kr. 164.873,25.*

Brandinspektøren har meddelt, at han vil sætte pris på, at *tilbudet fra Meisner-Jensen A/S accepteres*, uagtet den nævnte prisforskel, idet leveringstiden kun er 4—5 måneder mod 9 måneder fra Ole Rafn, og der i sprøjten fra Meisner-Jensen A/S er en vandtank på 2.400 liter mod 2.000 liter i sprøjten fra Ole Rafn.

Kasse- og regnskabsudvalget anbefalede 30. juli 1969 brandinspektørens indstilling.

D.K.784.3-7.

Der kan afgives accept på tilbudet fra Meisner-Jensen.

f. Der forelå *82 ansøgninger om skatteeftergivelse*, alle påført indstilling fra udvalget vedr. skatters eftergivelse.

D.K.713.027.8.

Indstillingerne vedtoges.

Udenfor dagsordenen.

g. 2. *behandling af tilbud af 8. juli 1969 fra Købstædernes almindelige Brandforsikring om et lån stort kr. 1.155.174,-, netto kr. 1.000.000,-, løbetid 20 år med halvårlige afdrag, nominal rente 8 % p. a., kurs 86,567, effektiv rente 10,4.*

Anbefalet af kasse- og regnskabsudvalget i mødet den 14. juli 1969.

D.K.073.527.

Vedtoges.

107 7. Skolesager.

a. Ungdomsnævnet indstillede 7. august 1969, at der ydes *Johnny Jørgensen, Møllevangen 21, et tilskud på indtil kr. 2.520,- til et 9 måneders ophold på Vinde-Helsingø Fri- og Efterskole i tiden 3. september 1969 til 31. maj 1970.*

D.K.851.48.078.5.

Vedtoges.

b. Ungdomsnævnet indstillede 7. august 1969, at der ydes *Ole Johannes Poulsen, Sct. Jørgensgade 10, Slagelse, et tilskud på indtil kr. 2.940,- til et 10½ måneders ophold på Bernstorffsminde Efterskole, Korinth, i tiden 15. august 1969 til 1. juli 1970.*

D.K.851.48.078.5.

Vedtoges.

Mødet mandag den 25. august 1969

Fraværende: Inger Hamann, Erik Rasmussen og borgmesteren, i hvis forfald 1. viceformand Egon Jensen ledede mødet.

Til behandling forelå:

108 1. Efterretningssager.

a.—1. Love, bekendtgørelser og cirkulærer.

a.—1. Til efterretning.

109 2. Andragender og forslag.

a. 2. *behandling af socialudvalgets indstilling af 7. august 1969 om, at der ydes Landsforeningen af Vanføre, Slagelse afdeling, et tilskud på kr. 2.000,- til foreningens sommerudflugt den 17. august 1969.*

(Se mødet 11. august 1969, pkt. 2 a).

D.K.078.51.

Bevilgedes.

b. 2. *behandling af kasse- og regnskabsudvalgets indstilling af 24. juni 1969 om ydelse af et tilskud på kr. 5.292,74 til Slagelse Erhvervsråd til en annoncekampagne i forbindelse med brochuren »Gode grunde til en fremtid i Slagelse«.*

(Se mødet 11. august 1969, pkt. 2 c).

D.K.071.

Bevilgedes.

c. Ansøgning af 6. august 1969 fra *Landsforeningen for bedre Hørelse om dækning af udgifterne ved et kaffebord i tilslutning til et af foreningen arrangeret oplysningsmøde for hørehæmmede i Slagelse den 1. oktober 1969.*

Landsforeningen havde samtidig anmodet om, at en repræsentant for byrådet vil byde velkommen til mødet.

Socialudvalget anbefalede 15. august 1969, at byrådet afholder udgiften til det nævnte kaffebord.

Udgiften var anslået til kr. 700—800.

D.K.078.51.

Oversendtes til 2. behandling.

d. Slagelse Forskønnelsesselskab ansøgte 8. august 1969 om tilladelse til i forbindelse med Anlægsfesten den 6. og 7. september 1969 at afspærre for al færdsel:

1. Parkvej fra nr. 31 til Slotsalleen.

2. Gang- og cyklestien fra Fruegade til Parkvej.

— alt fra lørdag kl. 14,00 til søndag kl. 24,00.

Forskønnelsesselskabet havde endvidere ansøgt om tilladelse til i de nævnte dage at disponere over arealet, der ligger mellem anlægget og det nye stadion.

Anbefalet af vejudvalget og sportsudvalget.

D.K.811.

Bevilgedes.

3. 2. behandling af forslag om anskaffelse af en automobilsprøjte til brandvæsenet. 110

2. behandling af brandkommissionens ansøgning af 25. juli 1969 om en tillægsbevilgning, stor kr. 170.000,- til anskaffelse af en ny automobilsprøjte til brandvæsenet. Der påregnes fra brandforsikringsselskaberne at indgå sædvanligt tilskud (ca. 40 %) af den nævnte udgift til anskaffelsen.

Kasse- og regnskabsudvalget havde foreslået nettoudgiften afholdt af kassebeholdningen mod restitution over 5 år.

(Se mødet 11. august 1969, pkt. 5).

D.K.784.3/7.

Bevilgedes.

4. 2. behandling af forslag om ændring af byrådets forretningsorden. 111

2. behandling af kasse- og regnskabsudvalgets indstilling af 24. juni 1969 om, at beløbet kr. 200,- i § 9, stk. 2, sidste linie i forretningsordenen for Slagelse byråd ændres til: »kr. 5.000,-«.

(Se mødet 11. august 1969, pkt. 3).

D.K.077.6.

Vedtoges.

5. Byudviklingsplan for Slagelse-egnen. 112

Byudviklingsudvalget for Slagelse-egnen fremsendte 13. august 1969 til byrådets erklæring forslag til byudviklingsplan nr. 1 for Slagelse-egnen, udarbejdet under hensyntagen til loven om by- og landzoner.

Borgmesteren anbefalede 20. august 1969, at planen godkendes i den nu foreliggende form med visse mindre korrektioner, foranlediget af den siden arbejdets påbegyndelse stedfundne udvikling i Slagelse.

D.K.777.8.711.3.

Byrådet havde ikke indvendinger.

6. Valg. 113

a. Sorø amt anmodede 18. juli 1969 byrådet om forslag til beskikkelse af en landvæsenkommissær for tiden 1. november 1969 til 31. oktober 1977.

D.K.074.

Kr. Laursen genvalgtes.

b. I henhold til lov af 9. juni 1969 om ændring af lov om boligtilsyn er *boligkommissionens* sammensætning med virkning fra 1. juli 1969 at regne ændret således, at kommissionen fra denne dato skal bestå af 11 medlemmer.

3 af medlemmerne skal tillige være medlemmer af kommunalbestyrelsen.

2 medlemmer vælges af kommunalbestyrelsen efter indstilling af henholdsvis de større grundejerforeninger og de større lejerforeninger.

Af de øvrige medlemmer, der skal vælges af kommunalbestyrelsen, skal 2 være læger og 4 besidde sagkundskab i henholdsvis juridisk, bygningsmæssig, brandmæssig og social henseende.

Ved behandlingen af sager om ejendomme, der tilhører almennyttige boligselskaber, skal det efter indstilling af grundejerforeningen valgte medlem erstattes af *1 medlem, der vælges efter indstilling af boligselskaberne i kommunen.*

Til medlem af kommissionen forelå følgende *indstillinger:*

Grundejerforeningen: tømremester Herman Hald.

Lejerforeningen: vicevært Erik Rasmussen.

Slagelse sociale Boligselskab og Fællesorganisationens Boligforening: købmand H. Grønholt.

Dansk almennyttigt Boligselskab havde ikke ønsket at afgive indstilling iflg. viceborgmester Egon Jensen.

D.K.074.

Følgende valgtes:

Borgmester Poul Hansen,

Niels Chr. Albrechtsen,

Marie Andersen (tillige sagkyndig i social henseende),

H. Hald (Grundejerforeningen),

Erik Rasmussen (Lejerforeningen),

H. Grønholt (Boligforeningerne),

Politimester V. Mouridsen (jura),

P. Klixbüll (bygningssagkyndig),

Viggo Larsen (brandsagkyndig),

A. Buus Hansen (læge) og

Elmo Nielsen (læge).

114 7. Indstilling vedr. projekt til forbrændingsanstalt.

Vejudvalget indstillede 18. august 1969, at den af byrådet den 30. juni 1969 meddelte *bevilling på kr. 4.987.550,- til opførelse af en forbrændingsanstalt forhøjes med kr. 27.450,-, således at den samlede bevilling bliver kr. 5.015.000,- excl. moms.*

Indstillingen var motiveret med, at det ved de nærmere forhandlinger om kontraktens udformning havde vist sig, at der manglede visse nødvendige komponenter i forbindelsen mellem forbrændingsanstalten og fjernvarmenettet.

Udvalget bemærkede, at der var opnået *fast pris på bygningsarbejderne*, men at det havde været nødvendigt at acceptere, at *prisen på de maskinelle installationer reguleres efter prisudviklingen*, hvorfor det må forudses, at den endelige pris bliver noget højere end angivet.

D.K.777.8.628.43.

P. Vilsner foreslog, at den afholdte licitation annulleres, samt at der afholdes en offentlig licitation over anlægget.

Forslaget forkastedes med 11 stemmer mod 2 stemmer, idet 1 medlem undlod at stemme.

Herefter vedtoges vejudvalgets indstilling.

8. *Istandsættelse af Nørre Ås, Sønder Ås og en del af Pantholm.*

115

Til byrådets orientering fremsendt vejudvalget 18. august 1969 *projekt, beskrivelse, overslag, forslag til udgiftsfordeling samt forslag til etapeopdeling* vedr. istandsættelse af ca. 1690 m vej, idet udvalget *anmodede om bemyndigelse til at optage forhandlinger på det foreliggende grundlag med de af projektet berørte grundejere.*

Udvalget var af den opfattelse, at der snarest bør foretages en fuldstændig istandsættelse af de nævnte veje og oplyste, at udgiften hertil var anslået til kr. 750.000,-, hvoraf det foresloges, at grundejerne pålignes kr. 3,30 pr. m² bidragspligtigt areal eller ialt kr. 372.768,-.

Udvalget foreslog endvidere, at arbejdet opdeles i to etaper, således at der i 1969/70 udføres arbejde for ca. kr. 487.000,-, medens det resterende arbejde udskydes til et senere regnskabsår.

D.K.811.

Udvalget fik bemyndigelse til at optage forhandling med grundejerne.

For lukkede døre.

9. *Andragender og forslag.*

116

a. 2. *behandling* af vejudvalgets indstilling af 25. juli 1969 om *bevilling af kr. 30.000,- på regnskabet for 1969/70 til dækning af udgifterne ved ansættelse af en maskinmester til ledelse dels af rensningsanlægget og dels af den kommende forbrændingsanstalt.*

(Se mødet 11. august 1969, pkt. 6 d).

D.K.777.8.628.43.

D.K.084.

Bevilgedes.

b. *Fra fællesudvalget for den fremtidige Holbæk-Sorø amtskommune forelå udskrift af udvalgets forhandlingsprotokol fra mødet den 8. august 1969.*

D.K.075.1.(-3).

Til efterretning.

c. Teknisk udvalg indstillede 6. august 1969, at der meddeles *gas- og vandmester Søren Axel Hansen, Skælskørvej 37, autorisation som fjernvarmeinstallatør under Slagelse kommunes varmeværk.*

DK.072.211.

Bevilgedes.

d. *Ansøgning fra blikkenslager Palle Busch Madsen om autorisation som gas-, vand- og sanitetsmester som leder af vand-, sanitet- og blikkenslagerafdelingen i firmaet Anderberg Hygro A/S, Slagelse.*

Anbefalet af vejudvalget og teknisk udvalg.

D.K.072.211.

Bevilgedes.

e. Socialudvalget indstillede 21. august 1969, at der *oprettes en stilling som omsorgskonsulent for invalide- og folkepensionisterne til besættelse omkring 1. oktober 1969.* Stillingen foresloges i starten besat med en *deltidsbeskæftiget*, men med *mulighed for udvidelse til fuld tid, såfremt der viser sig behov herfor.*

Udvalget indstillede, at *lønnen* fastsættes til et beløb svarende til begyndelseslønnen for kontorassistenter, *p. t. kr. 13,37 pr. time.*

Såfremt byrådet kunne gå ind for foranstående indstilling, anmodede udvalget om, at der foretages følgende *ændringer på budgettet 1969/70:*

Konto 13-2-6, personlige tillæg til invalidepensionister, nedsættes med kr. 5.000,-.

Konto 13-3-5, personlige tillæg til folkepensionister, nedsættes med kr. 25.000,-.
 Konto 13-4-1, udgifter til omsorgsarbejdet, forhøjes med kr. 30.000,-,
 således at lønudgiften placeres på sidstnævnte konto.
 D.K.843.431.084.
 Vedtoges.

f. Gasværksbestyrer Møller Jensen ansøgte 31. juli 1969 om *oprykning fra lønklassen med slutløn kr. 30.000,- til en højere lønklasse samt betaling for hjemmevagter efter Købstadforeningens normer.*

Gasværksbestyreren, der har haft den samme lønmæssige placering siden 1956, motiverede sin ansøgning med et betydeligt udvidet arbejdsområde og større ansvar.

Teknisk udvalg indstillede 31. juli 1969, at der fra den 1. april 1968 ydes gasværksbestyreren et *årligt tillæg på kr. 6.600,-* på betingelse af, at beløbet modregnes i *eventuel opnormering pr. 1. april 1970 samt en éngangsydelse på kr. 1.000,- for ekstraarbejde i forbindelse med fjerngasforsyningerne.*

Kasse- og regnskabsudvalget indstillede 12. august 1969, at der som erkendtlighed for *indsats i gasforsyningen ydes Møller Jensen et éngangsbeløb på kr. 10.000,-.*

D.K.084.

Tilbagesendtes til udvalgene til fornyet overvejelse.

g. Efter fornyede forhandlinger med de på *forbrændingsanstalten* i Slagelse tilbudsgivende firmaer indstillede vejudvalget 18. august 1969, at *arbejdet i stedet for som vedtaget af byrådet den 30. juni 1969, overdrages til A/S Bruun & Sørensen for en sum på kr. 3.515.000,- excl. moms.*

Som motivering for udvalgets indstilling oplystes, at der ved indstillingen i juni måned d. å. endnu ikke var modtaget detaljeret specifikation og diagram fra A/S Vølund vedr. tilslutningen mellem forbrændingsanstalten og fjernvarmenettet, hvorfor udvalget havde anmodet A/S Vølund og A/S Bruun & Sørensen om fornyede tilbud, indeholdende samtlige de komponenter, der er fornødne for tilslutningen mellem forbrændingsanstalten og fjernvarmenettet. Efter disse tilbud var A/S Bruun & Sørensen billigst, nemlig kr. 3.515.000,- mod A/S Vølunds tilbud: kr. 3.589.550,-.

D.K.777.8.628.43.

Indstillingen vedtoges.

h. Der forelå *53 ansøgninger om skatteeftergivelse*, alle påført indstilling fra udvalget vedr. skatters eftergivelse.

D.K.713.027.8.

Indstillingerne vedtoges med undtagelse af nr.e 10198 og 10525, der tilbagekaldtes af udvalget.

i. Kommunaldirektøren indstillede 22. august 1968, at følgende *ansættes som kommuneassistenter:*

1. kommuneassistent ved Nykøbing S. kommune *Ole Pedersen*, f. 5. februar 1946 og
2. kontorassistent i Dianalund *Tove Olsen*, f. 12. juli 1942.

D.K.084.

Vedtoges, idet Pedersen ansættes fra 1. oktober 1969 og Tove Olsen med tiltrædelse snarest.

117 10. Køb og salg af grunde.

Kasse- og regnskabsudvalget indstillede 20. august 1969, at Slagelse kommune *af fru Ingrid Nielsen køber ejendommen matr. nr. 18 a af Skovse, Kassebjerggård, for kr. 950.000,- til overtagelse 1. oktober 1969.*

Ejendommen overtages fri for pantegæld med en udbetaling, stor kr. 150.000,-, medens der for restbeløbet udstedes 6 gældsbreve, der afdrages med 1/20 pr. år, således at restbeløbet forfalder til betaling i december termin 1979, rente 8 % p. a.

Ejendommen er for tiden indtil 1. november 1970 bortforpagtet for en årlig afgift af kr. 25.000,- + skatter.

Kasse- og regnskabsudvalget ansøgte om bemyndigelse til at afslutte handelen på de nævnte vilkår efter en besigtigelse af ejendommen, der har et areal på 341.598 m² og pr. 1. august 1965 er ansat til ejendomsværdi kr. 410.000,-, heraf grundværdi kr. 180.000,-.

D.K.073.511.1.

Vedtoges med 13 stemmer mod 1 stemme.

11. Boligsager.

118

a. Ansøgning af 31. juli 1969 fra urmager Jørgen Hansen om tilladelse til at inddrage 1. sals lejligheden i ejendommen Valbyvej 28 til erhverv.

Anbefalet af boliganvisningsudvalget 20. august 1969 på betingelse af, at køkkenet i 1. sals lejligheden bibeholdes, og at lejlighedens værelser ikke anvendes til udleje til klubværelser og lignende.

D.K.778.54.83-28.

Udvalgets indstilling vedtoges.

b. Ansøgning af 6. august 1969 fra landsretssagfører Helge Petersen for mekaniker Poul Nielsen om tilladelse til at inddrage 1. sals lejligheden i ejendommen Skælskørvej 14 til eget brug.

Boliganvisningsudvalget kunne 20. august 1969 ikke anbefale, at ansøgningen imødekommes, hvorimod udvalget kunne anbefale, at et værelse mod gården af 1. sals lejligheden tillægges ejerens stuelejlighed.

D.K.778.54.65-14.

Udvalgets indstilling vedtoges.

12. Støtte til boligbyggeri.

119

a. Slagelse sociale Boligselskab ansøgte 9. oktober 1968 om tilladelse til optagelse af et tillægslån, stort kr. 480.000,- i Østifternes Kreditforening med prioritet forud for statslånet i afdelingen Marievej-Vestergade til dækning af udgifterne ved installation af fjernvarme og varmt vand.

Ved skrivelse af 8. august 1969 havde selskabet anslået installationsudgifterne til kr. 327.000,-.

Kasse- og regnskabsudvalget anbefalede 19. august 1969, at selskabets ansøgning imødekommes.

D.K.778.532.

Anbefales.

b. Slagelse sociale Boligselskab fremsendte 6. august 1969 regnskaberne for 1968 for selskabets 10 afdelinger samt for selskabet — alt med revisionsberetning.

D.K.778.532.073.526.

Godkendtes.

13. Skolesager.

120

a. Skolekommissionen indstillede 15. august 1969, at timelærerinde Karen Margrethe Krøvgård, Slagelse, ansættes som fast lærerinde ved Slagelse kommunale skolevæsen pr. 1. august 1969.

D.K.851.11.

Vedtoges.

b. Ansøgning af 31. juli 1969 fra Tårnberg kommune om *opsigelse med virkning fra 1. august 1970 af de mellem Slagelse kommune og Tårnberg kommune indgåede overenskomster vedr. undervisning af børn i Slagelse kommunes skoler.*

Skolekommissionen meddelte 18. august 1969, at kommissionen har godkendt opsigelsen pr. 1. august 1970 af

1. den del af overenskomsten med Slagelse-egnens sognerådsforening, der omfatter undervisning af børn fra Tårnberg kommune efter 7. skoleår i Slagelse kommunes skolars realafdeling,
2. den del af overenskomsten med Slagelse-egnens sognerådsforening, der omfatter undervisning af børn fra Tårnberg kommune i de frivillige 8.—9. klasser ved Slagelse kommunes folkeskoler og
3. overenskomsten med Tårnberg kommune angående undervisning af børn, der fra andre kommuner optages i specialklasser på Nørrevangsskolen.

D.K.851.072.8.

Skolekommissionens indstilling vedtoges.

c. Skolekommissionen indstillede 18. august 1969, at der foretages følgende *ændring i den for Slagelse købstads skolevæsen gældende undervisningsplan for hovedskolen og realafdelingen:*

Afsnittene om specialundervisning af invalider og kronisk syge og om specialundervisning af elever med specielle undervisningsproblemer, f. eks. langvarige sygdomme, svære adfærdsproblemer — udgår og i stedet indsættes:

»For undervisning af syge og invaliderede børn gælder reglerne i folkeskolelovens § 51 a, jfr. undervisningsministeriets cirkulære af 4. februar 1965 om *folkeskolens undervisning af syge og invaliderede børn*«.

D.K.851.19.

Vedtoges.

d. Ungdomsnævnet indstillede 14. august 1969, at der ydes *Jens Mortensen, Kongelyset 98, et tilskud på indtil kr. 2.800,- til et 10 måneders ophold på Efterskolen ved Kalundborg, Lerchenfeld, Kalundborg, i tiden 15. august 1969—15. juni 1970.*

D.K.851.48.078.5.

Vedtoges.

e. Ungdomsnævnet indstillede 14. august 1969, at der ydes *Arne Lohse, Vestergade 31, Slagelse, et tilskud på indtil kr. 2.800,- til et 10 måneders ophold på Hjemly Fri- og Efterskole, Højrup, Fyn, i tiden 3. oktober 1969—1. juni 1970.*

D.K.851.48.078.5.

Vedtoges.

f. Ungdomsnævnet indstillede 20. august 1969, at der ydes *Susanne Schæffer, Kierulfsvej 22, II, et tilskud på indtil kr. 2.940,- til et 10½ måneders ophold på Bernstorffsminde Efterskole i tiden 17. august 1969—30. juni 1970.*

D.K.851.48.078.5.

Vedtoges.

121 14. Pensionssager.

Udenfor dagsordenen.

122 15 Fru Marie Andersen, der netop havde deltaget i en venskabsdelegation til Visby, overbragte som gave fra Visby en fin vase.

D.K.855.

Mødet mandag den 8. september 1969

Fraværende: Niels Chr. Albrechtsen og Aage Nørgaard.

Til behandling forelå:

1. Efterretningssager.

123

a.—i. Love, bekendtgørelser og cirkulærer.

a.—i. Til efterretning.

2. Andragender og forslag.

124

a. 2. behandling af ansøgning af 6. august 1969 fra Landsforeningen for bedre Hørelse om dækning af udgifterne ved et kaffebord i tilslutning til et af foreningen arrangeret oplysningsmøde for hørehæmmede i Slagelse den 1. oktober 1969.

Socialudvalget havde 15. august 1969 anbefalet, at byrådet afholder udgiften, der var anslået til kr. 7—800,- til det nævnte kaffebord.

(Se mødet 25. august 1969, pkt. 2 c).

D.K.078.51.

Bevilgedes.

b. Fællesudvalget vedr. kommunesammenlægning i Slagelse-området meddelte 3. september 1969, at man havde fastsat følgende datoer for de fællesmøder, der i henhold til indenrigsministeriets bekendtgørelse af 12. maj 1969 skal finde sted med deltagelse af kommunalbestyrelserne for de kommuner, der pr. 1. april 1970 indgår i sammenlægningen omkring Slagelse:

1. behandling af forslaget til årsoverslag 1970/71: mandag den 22. september 1969 kl. 18,00,

2. behandling af samme: mandag den 29. september 1969, kl. 17,30.

Begge møder afholdes i festsalen på Slagelse Gymnasium.

D.K.071.2.

Til efterretning.

c. Teknisk udvalg indstillede 1. september 1969, at priserne på koks pr. 4. september 1969 fastsættes til:

hele koks, centralkoks og knuste koks kr. 12,- pr. hl. (kr. 10,-),

nøddekoks kr. 10,20 pr. hl (kr. 8,25) og

kokssmuld kr. 5,90,- pr. hl (kr. 4,90),

hvortil kommer for udkørsel i Slagelse kr. 1,- pr. hl samt moms.

D.K.824.11:662.741.22.

Godkendtes.

d. Efter den i byrådets møde den 25. august 1969, pkt. 8, til vejudvalget givne be-myndigelse havde udvalget afholdt forhandling med de grundejere, der berøres af udvalgets projekt til en istandsættelse af Nr. As, Sdr. As og en del af Pantholm.

Herefter indstillede udvalget 3. september 1969, at der foretages en hovedistandsættelse i 1969/70 af de nævnte vejstrækninger. Udgiften ved istandsættelsen var anslået til kr. 720.000,-, efter at udvalget havde vedtaget, at vejbelysning ikke skal medtages i vejudgiften.

Udvalget indstillede endvidere, at grundejerbidraget fastsættes til 30 % af udgiften eller ca. kr. 216.000,-. Under forudsætning af byrådets godkendelse af foranstående indstillinger ansøgte udvalget om en tillægsbevilling på kr. 274.000,- til dækning af den del af kommunens andel i de nævnte udgifter, der ikke er optaget på budgettet for 1969/70.

D.K.811.

Oversendtes til 2. behandling herunder at grundejerbidraget kan fordeles over 10 år, og at restgæld forfalder til betaling ved ejerskifte.

125 3. *Bevillingssager.*

a. Sportsudvalget indstillede 4. september 1969, at der bevilges kr. 60.000,- af »Fonden til støtte af sportslige formål« til dækning af udgifterne til regulering af et areal ved Frederikshøj — beliggende mellem Teglværksvej og de 4 træningsbaner, der blev anlagt i 1968 — der tænkes anvendt til ridesport (skoleridningsbane og springbane).

Arbejdet overdrages til entreprenør Roland Piszczek, Sakskøbing, til samme enhedspriser, som gælder for den igangværende terrænregulering ved parkeringspladsen og tennisbanerne.

Udvalget motiverede ansøgningen med, at det kommunale areal ved Skovstien, rideklubben tidligere disponerede over, blev inddraget i 1964 til den nye pavillonbygning ved Centralsygehuset.

D.K.855.3.725.893.

Oversendes til 2. behandling.

b. FDF, Slagelse Kredse, ansøgte påny 15. juli 1969 om et tilskud på kr. 2.980,73 til etablering af 22 køjepladser i den nybyggede fritidshytte »Birkely«, som foreningen FDF's Venner i Slagelse har bygget til de 2 kredse i Slagelse.

Sportsudvalget indstillede 4. september 1969, at der ydes FDF et tilskud på kr. 1.500,- til etableringen.

D.K.078.51.

Bevilgedes.

c. Vejudvalget ansøgte 25. august 1969 om en bevilling på kr. 15.000,- til asfalt-slidlagsbelægning på parkeringspladsen på matr. nr. 18 a af markjorderne ved Gørtlergæde.

Som motivering anførte udvalget, at man, såfremt man skal sikre pladsen en rimelig levetid, må afslutte belægningen bestående af et grusunderlag samt et tyndt asfaltlag med et egentligt asfaltslidlag.

D.K.811.

Oversendes til 2. behandling.

126 4. *Valg.*

Ved valg af medlemmer til boligkommissionen i byrådets møde den 25. august 1969 blev det overset, at det af boligforeningen indstillede medlem kun tiltræder kommissionen ved behandling af sager vedr. ejendomme tilhørende almennyttige boligselskaber.

Der vil derfor være at vælge 1 yderligere medlem til kommissionen, der ikke behøver at være medlem af byrådet, såfremt vedkommende besidder sagkundskab i social henseende.

D.K.074.

Socialinspektøren valgtes.

127 5. *Skitseprojekt til svømmehal.*

Sportsudvalget fremsendte 4. september 1969 skitseforslag til Slagelse svømmehal, udarbejdet af arkitektfirmaet Gustav Gergelyffy og ingeniørfirmaet Chr. Ostenfeld og W. Jønson juli 1969.

Projektet kunne opdeles i 2 etaper.

Håndværkerudgifterne ansloges til at ligge mellem kr. 5.647.000,- og kr. 6.327.000,-.

Sportsudvalget indstillede, at der gennemføres en totalprojektering af svømmehallen og ansøgte om en bevilling til dette formål på kr. 443.000,-.

Endvidere foreslog udvalget, at man totalprojekterer begge etaper, dog således at de to afsnit kan udbydes i licitation hver for sig.

D.K.851.162.4.

Oversendes til 2. behandling.

For lukkede døre.

6. Andragender og forslag.

128

a. Ansøgning fra *blikkenslagermester Henning Jensen, Skælskørvej 94, om autorisation som fjernvarmeinstallatør.*

Teknisk udvalg indstillede 3. september 1969, at ansøgningen imødekommes.

D.K.072.211.

Bevilgedes.

b. Landsretssagfører P. W. Jespersen fremsendte 20. august 1969 *udkast til skøde vedr. Slagelse Håndværker- og Industriforenings salg af Teknisk skole på Sorøvej, matr. nr. 366 af Slagelse købstads bygrunde til Slagelse Handelsstandsforening.*

Kasse- og regnskabsudvalget indstillede 4. september 1969, at udkastet godkendes.

(Se mødet 9. september 1968, pkt. 4 d).

D.K.073.511.1.

Godkendtes.

c. Kasse- og regnskabsudvalget indstillede 3. september 1969, at *ingeniørerne Poul Seidelin Sørensen, Næstved, og Christian Vedel Müller, ansættes som bygningsingeniører fra henholdsvis den 1. oktober 1969 og 1. februar 1970 at regne.*

Ved ansøgningsfristens udløb var indkommet 5 ansøgninger.

D.K.084.

Vedtoges.

d. Kasse- og regnskabsudvalget indstillede 26. august 1969, at *assistent fru Inge-Lise Brown, Københavns Belysningsvæsen, ansættes som kommuneassistent ved Slagelse kommune med tiltrædelse snarest.*

D.K.034.

Vedtoges.

e. Fra Sorø amts trafikudvalg forelå til erklæring en ansøgning fra vognmand Eigil Larsen, Slagelse bybusser, om tilladelse til følgende *forhøjelse af taksterne for bybuskørsel i Slagelse kommune:*

Voksen timebillet	kr. 1,25 (kr. 1,00)
Barn timebillet	kr. 0,75 (kr. 0,50)
Voksen rabatkort, 10 enkelte ture	kr. 9,00 (kr. 7,50)
Barn rabatkort, 10 enkelte ture	kr. 6,00 (kr. 4,00)

Udvalget vedr. bilruter m. v. indstillede 4. september 1969, at der anbefales en forhøjelse af taksterne på 25 %, — afrundet til fold af 5 øre.

D.K.811.113.

Udvalgets indstilling vedtoges, dog at takster for 10 ture for voksne bliver som foreslået.

f. Fra Sorø amts trafikudvalg forelå til erklæring en ansøgning fra vognmand Eigil Larsen, Slagelse bybusser, om tilladelse til at *udvide bybuskørselen i Slagelse og i Slagelse Sct. Peders landsogn i vinterhalvåret i tiden 1. november — 1. maj, og kun hverdage fra kl. 7,30 — 18,00.* Hvis der viser sig behov herfor, vil der blive kørt hele året fra kl. 7,30 — 23,20, dog ikke søn- og helligdage om formiddagen.

Udvalget vedr. bilruter m. v. indstillede 4. september 1969, at ansøgningen imødekommes.

1 medlem af udvalget kunne kun anbefale ansøgningen under forudsætning af, at Eigil Larsen gennemkører den projekterede nye rute hele året.

D.K.811.113.

Anbefales.

129 7. Boligsager.

Ansøgning af 27. august 1969 fra frk. A. Bentzen, Nyhus, om tilladelse til at inddrage lejligheden Nygade 6, 2. th., til erhverv.

Boliganvisningsudvalget indstillede 3. september 1969, at 2 af lejlighedens 5 værelser tillades benyttet til erhverv.

D.K.778.54.44-6.

Udvalgets indstilling vedtoges.

130 8. Støtte til boligbyggeri.

a. Dansk almennyttigt Boligselskab ansøgte 27. august 1969 om, at Slagelse kommune vil vedstå den givne garanti for et 3. prioritetslån i Byggeriets Realkreditfond stort oprindelig kr. 2.178.000,- i Fællesorganisationens Boligforenings afd. Ringparken III, — uagtet at dette lån rykker for yderligere 2 lån i Østifternes Kreditforening på henholdsvis kr. 285.000,- og kr. 269.000,-, der afløser et i ejendommen indestående banklån.

D.K.778.532.

Bevilgedes.

b. Fællesorganisationens Boligforening fremsendte 21. august 1969 driftsregnskaber, status og statistiske oplysninger for året 1968 samt revisionsprotokol.

D.K.778.532.073.526.

Godkendtes.

År 1969, mandag den 22. september, kl. 18,00, afholdtes i festsalen på Slagelse gymnasium det første af de fællesmøder, der i henhold til indenrigsministeriets bekendtgørelse af 12. maj 1969 skal finde sted med deltagelse af kommunalbestyrelserne for de kommuner, der pr. 1. april 1970 indgår i sammenlægningen omkring Slagelse

Fraværende: Niels Chr. Albrechtsen, Slagelse, fhv. gårdejer Viggo Hansen, Stillinge, Inger Hamann, Slagelse, Henrik Larsen, Vesterlose, Hans Frandsen, Havrebjerg, og Jørgen Roth, Slagelse Sct. Mikkelss landsogn.

Til behandling forelå:

131 Forslag til overslag over Slagelse kommunes indtægter og udgifter i 1970/71 samt budget for de kirkelige ligninger 1970/71.

Oversendtes til 2. behandling.

Ændringsforslag fremsendes senest 25. september 1969.

År 1969, mandag den 29. september, kl. 17,30, afholdtes i festsalen på Slagelse gymnasium det andet af de fællesmøder, der i henhold til indenrigsministeriets bekendtgørelse af 12. maj 1969 skal finde sted med deltagelse af kommunalbestyrelserne for de kommuner, der pr. 1. april 1970 indgår i sammenlægningen omkring Slagelse.

Fraværende: Inger Hamann, Slagelse.

Til behandling forelå:

132 2. behandling af forslag til overslag over Slagelse kommunes indtægter og udgifter i 1970/71 samt budget for de kirkelige ligninger 1970/71.

Ifølge overslagene for de kirkelige ligninger skal der udskrives i alt kr. 2.249.000,-.

Til forslaget til overslag over Slagelse kommunes indtægter og udgifter forelå følgende ændringsforslag fra fællesudvalget:

10.07.01.	Kommunal grundskyld som foreslået ved 1. behandling	3.000.000
01.05.09.	Renter af faste ejendomme vedr. folke- og invalideforsikringen ændres til kr. 748.900,-	1.218

10.07.03.01.	<i>Kommunal dækningsafgift:</i>		
	Pålignet offentlige ejendomme	165.000	
10.07.04.	Udgår		15.000
15.02.01.—	<i>Sundhedsplejersker vedr. spædbørn</i> udgår	89.650	
15.02.15.	og erstattes med Bidrag til amtets sundhedsplejerskeordning (kr. 3,35 pr. indbygger)		105.000
15.10.01.	<i>Pensionsudgifter vedr. sygehuset</i> udgår	165.000	
16.31.	Betaling for kommunens børn i private skoler ændres til kr. 168.400,- (som foreslået ved 1. be- handling)		84.000
16.51.02.03.	Behandling hos private tandlæger ændres til kr. 100.000,-		73.900
16.51.03.01.	<i>Skolebespisning</i> ændres til kr. 175.000,- (5 måneder)	21.000	
16.61.21.	<i>Læringeuddannelse</i> udgår	180.000	
	da den er optaget på amtets budget.		
18.10.	<i>Vejvæsenet</i> - forrentning ændres til kr. 64.220,-		9.000
19.10.01.	<i>Skidenrenden</i> ændres til kr. 63.000,-, idet der for- ventes udgift til forløbet i Sct. Mikkels landsogn kr. 25.000,- og erstatn. til lodsejere på kr. 8.000,-		33.000
24.15.	Byplanarbejde ændres til kr. 250.000,-		100.000
25.05.05.	Ny post: Henlæggelse til dispositionsfond		4.000.000
10.01.01.01.	Kommunal indkomstskat (forskudsbeløb) ansættes til	51.027.909	

Budgetforslagene vedtoges med de af fællesudvalget foreslåede ændringer.

For fællesudvalgets forslag om henlæggelse af kr. 4.000.000,- til dispositionsfond stemte 60 medlemmer, medens 2 medlemmer stemte imod forslaget. De øvrige af fællesudvalget stillede forslag blev vedtaget med alle stemmer.

Den kommunale indkomstskat påregnes udskrevet på en anslået indkomst på kr. 288.169.000,-, hvorefter beskatningsprocenten bliver 17,8.

Af skalaindkomsten på kr. 288.169.000,- påregnes 97,2 % at hidrøre fra medlemmer af folkekirken, d.v.s. kr. 280.100.000,-, hvorefter kirkeskatteprocenten bliver 0,9.

Mødet hævet.

Poul Hansen	Egon Jensen	Viggo Larsen
Aage Nørgaard	Kristian Laursen	Harry Eskildsen
Erik Rasmussen	P. Vilsner	A. Krog
Marie Andersen	Inga Yttrup	Vald. Christensen
Henry Madsen	V. Marker	Sv. Christensen
Vagn Høgh Jensen	O. Skouby	G. Bjørsum
Bernhard Nielsen	Henrik Larsen	Georg Jensen
Knud G. Petersen	Poul Fredebo Jensen	Viggo Hansen
Knud Nielsen	Carl Veysmann Jensen	Gudrun Petersen
Hartvig Petersen	Verner Christiansen	H. Christoffersen
Ejler Hansen	A. Jonstrup	Niels Chr. Albrechtsen
Svend Jespersen	Kristian Andreasen	Henning Jensen
Evald Henriksen	Ditmar Hansen	Kølby Bjerglund
Vagn Nielsen	Helge Jensen	Kurt Hansen
Arne Englev Jensen	E. Bøie Christensen	Hans Frandsen
Jørgen Sørensen	K. Nielsen	Børge Sørensen

Inge Jelsbak
 Willy Petersen
 Kærgård Jensen
 M. W.-Rasmussen
 Bjørn Rasmussen
 Albert Johansen

E. Rasmussen
 Sigrid Christiansen
 Peter Christiansen
 Knud Pedersen
 Thomas Christensen
 Johs. Hansen

Max Pedersen
 J. Roth

Mødet mandag den 13. oktober 1969

Fraværende: Ingen.

Til behandling forelå:

133

1. Efterretningssager.

a.—å. Love, bekendtgørelser og cirkulærer.

aa. Bibliotekstilsynet meddelte 10. september 1969, at *biblioteksrådet* efter indstilling fra tilsynet havde fremsendt en *indstilling til kulturministeren om den fremtidige centralbiblioteksstruktur*. Indstillingen gik ud på, at der *kun bibeholdes et centralbibliotek for hver af de nye amtskommuner, som etableres pr. 1. april 1970*. For såvidt angår Holbæk-Sorø amtskommune havde biblioteksrådet indstillet, at centralbiblioteket i Slagelse bibeholdes.

D.K.852.073.551.

ab. *Beretning for Slagelse Bibliotek for 1967/68 og 1968/69*.

D.K.852.077.7.

ac. Oversigt over *byggevirksomheden i Slagelse kommune* i juli kvartal i 1969.

D.K.077.7.

a.—ac. Til efterretning.

134

2. Andragender og forslag.

a. Bygningsudvalget indstillede 9. september 1969, at der foretages en *forhøjelse af de i bygningsvedtægten fastsatte gebyrer for ekspedition af byggesager, således som muliggjort ved boligministeriets cirkulære af 8. september 1967*, hvorefter gebyrerne pristalsreguleres på grundlag af det reguleringspristal, som er gældende ved byggetil-ladelsens udstedelse.

D.K.785.

Vedtoges.

b. Slagelse sygekasse havde 9. september 1969 tilbudt at *administrere barseldag-pengehjælpen* for Slagelse kommune.

Socialudvalget indstillede 10. oktober 1969, at udbetalingen af barseldagpenge administreres af *socialforvaltningen*, idet udvalget var af den opfattelse, at en administration gennem socialforvaltningen var den mest hensigtsmæssige for kommunens borgere.

D.K.842.176.073.551.

Udvalgets indstilling vedtoges.

c. Vejudvalget meddelte 26. september 1969, at udvalget havde *indanket for land-væsenskommissionen den af landvæsensnævnet den 2. september 1969 afsagte kendelse vedr. etablering af regnvandsbassin m. v. for Skidenrenden i Sct. Mikkels landsogn*, idet denne kendelse gik ud på, at projektet vedr. regnvandsbassinet ikke kunne fremmes ved landvæsensnævnet.

Udvalget bemærkede, at problemerne omkring Skidenrenden efter vejudvalgets opfattelse var så alvorlige, at sagen ikke tåler unødigt udsættelse.

D.K.79.

Godkendtes.

d. *Vedr. istandsættelse af Nørre As, Sønder As og en del af Pantholm.*

2. *behandling* af vejudvalgets indstilling af 3. september 1969 om, at der foretages en *hovedistandsættelse* af de nævnte vejstrækninger til en *anslået udgift på kr. 720.000,-*.

Udvalget havde endvidere indstillet, at grundejerbidraget fastsættes til 30 % af udgiften eller ca. kr 216.000,-.

Under forudsætning af byrådets godkendelse af foranstående indstillinger, havde udvalget ansøgt om en *tillægsbevilling på kr. 274.000,- til dækning af den del af kommunens andel i de nævnte udgifter, der ikke er optaget på budgettet for 1969/70.*

I byrådets møde den 8. september 1969, punkt 2. d., havde byrådet vedtaget at oversende sagen til 2. behandling, — herunder at grundejerbidraget kan fordeles over 10 år, og at restgæld forfalder til betaling ved ejerskifte.

På foranledning af en henvendelse fra en række grundejere i kvarteret, indstillede *vejudvalget 3. oktober 1969, at vejene, i stedet for som oprindeligt påtænkt, anlægges med 5,5 m (6 m) kørebane flankeret af 1,5 m (1,75 m i den ene side og 0,75 m rabat i den anden side) brede fortove i begge sider.*

Denne ændring medfører imidlertid, at *projektet fordyres med kr. 80.000,-*.

Som følge heraf indstillede udvalget, at *grundejerne pålignes at betale ca. 30 % af udgiften eller ca. kr. 240.000,-*. Kommunens andel forøges herved, og udvalget ansøgte om, at *tillægsbevillingen forhøjes fra kr. 274.000,- til 330.000,-*.

Udvalget bemærkede, at bidraget pr. m² bidragspligtigt areal herefter hæves fra 2,00 til 2,30 kr. Der bliver mulighed for, at grundejerne kan fordele bidragene over 10 år mod betaling af rente, 6 % p. a., og således at restgælden forfalder til betaling ved ejerskifte eller udstykning.

D.K.811.

Den yderligere bevillingsansøgning oversendtes til 2. behandling.

e. Da der over det areal, der er udlagt til *parkeringsplads ved Slagelse-Hallen* i løbet af vinteren skal nedlægges 2 kloakledninger, foreslog sportsudvalget 2. oktober 1969, at anlægget af denne parkeringsplads *udskydes*, og at den på budgettet optagne *bevilling på kr. 250.000,- til dette formål i stedet anvendes til et parkeringsanlæg øst for Frederikshøjvej*. For det på budgettet optagne beløb kunne etableres en parkeringsbane til 100 biler, fornødne til- og frakørselsveje, gangstier samt retablering af den nedlagte strækning af Skovstien.

D.K.855.3.725.893.

Forslaget vedtoges.

Uden for dagsordenen for lukkede døre

ansøgte vejudvalget om tilladelse til at overdrage arbejdet med parkeringsanlægget til entreprenør Piszczek uden licitation.

Dette vedtoges.

f. Landsgrav Friskole ansøgte 15. august 1969 om *tilskud for året 1969/70*.

Det oplystes, at friskolen p. t. har 45 elever, som er hjemmehørende i Slagelse, deraf 9 i børnehaveklassen.

Skoleudvalget anbefalede 15. september 1969, at *Landsgrav Friskole ydes et tilskud på kr. 1.000,-*.

D.K.078.51.

Indstillingen vedtoges.

g. Børne- og ungdomskorpsets samråd ansøgte 9. juli 1969 om et *tilskud til de uniformerede ungdomskorps i Slagelse*.

Ungdomsnævnet anbefalede 2. oktober 1969, at der ydes korpsene et tilskud på kr. 20,- pr. medlem med bopæl i Slagelse kommune.

D.K.078.51.

Nævnets indstilling vedtoges.

h. Ansøgning af 16. september 1969 fra *Civilforsvars-Forbundet, Slagelse kreds*, om et tilskud til kredsens arbejde.

Kasse- og regnskabsudvalget indstillede 25. september 1969, at der ydes et tilskud på kr. 2.500,-.

D.K.078.51.

Bevilgedes kr. 2.500,-.

i. På foranledning af en ansøgning fra L.O.F. indstillede ungdomsnævnet 2. oktober 1969, at *samtligte aftenskoler i Slagelse meddeles tilladelse til at undlade opkrævning af indskrivningsgebyrer for folke- og invalidepensionister, der deltager i aftenskoleundervisning eller i interessegrupper.*

Endvidere indstillede ungdomsnævnet, at *pensionisterne fritages for betaling af bidrag til instruktørløn ved deltagelse i interessegrupper.*

Såfremt byrådet kan godkende sidstnævnte indstilling, vil de aktuelle bidrag være at udrede af kommunen.

Anbefalet af kasse- og regnskabsudvalget.

D.K.851.483.

Nævnets indstillinger vedtoges.

135 3. Bevillingssager.

a. 2. behandling af sportsudvalgets indstilling af 4. september 1969 om *bevilling af kr. 60.000,- af »Fonden til støtte af sportslige formål« til dækning af udgifterne til regulering af et areal ved Frederikshøj, — beliggende mellem Teglværksvej og de 4 træningsbaner, der blev anlagt i 1968, — der tænkes anvendt til ridesport (skoleridningsbane og springbane).*

(Se mødet 8. september 1969, pkt. 3 a.).

D.K.855.3.725.893.

Bevilgedes.

b. 2. behandling af vejudvalgets ansøgning af 25. august 1969 om en *bevilling på kr. 15.000,- til asfaltslidlagsbelægning på parkeringspladsen på matr. nr. 18 a af markjorderne ved Gørtlergade.*

(Se mødet 8. september 1969, pkt. 3 c).

D.K.811.

Bevilgedes.

c. Kasse- og regnskabsudvalget ansøgte 17. september 1969 om *bevilling af kr. 18.000,- til udførelse af en spildevandsledning i anledning af salg af en ca. 3.000 m² stor parcel af matr. nr. 69 h af Slagelse købstads markjorder, beliggende ved Fægangen.*

D.K.073.511.2.

Oversendes til 2. behandling.

d. Socialudvalget ansøgte 12. september 1969 om *bevilling af kr. 50.000,- til dækning af udgifterne ved ombygningen af den tidligere gymnastiksal i ejendommen Skolegade 8 til mødelokaler for Hyggeklubben.*

D.K.073.54.

Oversendes til 2. behandling.

e. Socialudvalget ansøgte 12. september 1969 om en *tillægsbevilling på kr. 35.000,-* til dækning af udgifterne ved *ombygningen og udvidelsen af socialforvaltningens lokaler i ejendommen Skolegade 8.*

Udgifterne var anslået til kr. 160.000,-, hvoraf på budgettet for 1969/70 er optaget kr. 125.000,-.

D.K.073.54.

Oversendtes til 2. behandling.

f. Vejudvalget ansøgte 16. september 1969 om en *bevilling på kr. 20.000,- til forlængelse af Fabriksvej med ca. 40 m.*

Forlængelsen var nødvendiggjort af den nært forestående udvidelse af Dansk Engelsk Lakritsfabrik.

D.K.811.

Oversendtes til 2. behandling.

g. Ansøgning af 9. oktober 1969 fra *Bestyrelsen for Ungdomsborgen og Vandrerhjemmet* om *bevilling af kr. 7.500,- til dækning af udgifterne ved anskaffelse af et stereoanlæg samt til diverse inventar og lederløn i forbindelse hermed.*

D.K.851.428.

Oversendtes til 2. behandling.

4. Godkendelse af interessegrupper.

136

a. Fra ungdomsnævnet forelå indstilling om godkendelse af følgende interessegrupper i henhold til undervisningsministeriets bekendtgørelse af 14. maj 1969 om fritidsundervisning for børn og unge:

L.O.F.: 1 gruppe i atletik for drenge og 2 grupper i atletik for piger.

F.D.F.: 1 gruppe i piltearbejde.

Slagelse Håndboldklub: 4 grupper i håndbold.

Slagelse Svømmeklub: 15 grupper i svømning.

Betingelse: deltagerantal 18—20. Nedskæring af materialeudgiften til kr. 2.500,-. Bortfald af den budgetterede udgift på kr. 3.000,- til buskørsel.

Slagelse Børneteater: 3 grupper i skabende dramatik.

Ungdomsnævnet foreslog en undtagelsesvis godkendelse af 2 instruktører på en gruppe, men kun lønudbetaling til én.

Østre skole: 1 gruppe i skolekomedie.

Betingelse: Undervisningens afslutning senest kl. 20,00.

S.B.&I.: 7 grupper i fodbold.

Ungdomsnævnet kunne *ikke* anbefale, at der bevilges de budgetterede beløb på kr. 6.700,- til ekskursioner.

Endvidere indstillede ungdomsnævnet, at byrådet træffer bestemmelse om, at *ingen samtidig må deltage i mere end 3 interessegrupper inden for kommunen.*

Endelig havde ungdomsnævnet fremsendt et overslag over driftsudgifterne, i hvilken forbindelse ungdomsnævnet bemærkede, at det er en betingelse for amtsungdomsnævnets godkendelse af grupperne, at *kommunen erklærer sig villig til at udrede den del af driftsudgifterne, der ikke dækkes af staten og det eventuelle indskrivningsgebyr.*

D.K.851.483.

Byrådet vedtog at godkende de nævnte interessegrupper med de angivne begrænsninger, herunder forpligtelse til at udrede den nævnte del af udgifterne, jfr. pkt. 4 b.

b. Fra ungdomsnævnet forelå ansøgning af 3. oktober 1969 om en *tillægsbevilling til dækning af driftsudgifterne i 1969/70 af interessegrupper for børn og unge.*

Såfremt ungdomsnævnets indstilling med hensyn til godkendelse af interessegrupperne følges, var driftsudgifterne opgjort til kr. 68.108,88, hvoraf påregnes at indgå i statsrefusion kr. 23.976,58,

hvorefter kommunens udgift bliver kr. 44.132,30

mod budgetteret udgift efter fradrag af statsrefusion kr. 2.700,-,

hvorefter den fornødne tillægsbevilling andrager kr. 41.432,30.

D.K.851.483.

Oversendes til 2. behandling.

137 5. Byplanvedtægt for området omkring Vestsjællands-Centret.

På foranledning af en af boligministeriet kommitterede i byplansager den 15. juli 1969 afgivet erklæring til det af byrådet vedtagne forslag til en partiel byplanvedtægt for området omkring Vestsjællands-Centret, — til hvilken erklæring boligministeriet havde henholdt sig — indstillede byplanudvalget 7. oktober 1969, at byrådet over for boligministeriet henstiller:

1. at der *ikke* i byplanvedtægten optages bestemmelse om parkeringspladser på matr. nr. 219 c, 227 a og 228, — under henvisning til bygningsreglementets bestemmelse om, at kommunalbestyrelsen kan fastsætte det nødvendige parkeringsareal i ejendomme i 1. grundkreds.

2. at der *ikke* optages noget skitseforslag til bebyggelse af de 3 ejendomme i byplanvedtægten, — kun en bestemmelse om, at der skal udarbejdes en samlet bebyggelsesplan, som skal godkendes af kommunalbestyrelsen.

D.K.777.8.711.4.

Byplanudvalgets indstilling vedtoges.

138 6. Fastsættelse af byggelinier ved Smedegade.

Ministeriet for offentlige arbejder, vejdirektoratet, havde 22. maj 1969 meddelt, at Smedegade var optaget på ministeriets vejplan som landevej af 1. klasse, — hvorefter vejbestyrelsen til sikring af vejstrækningen kan træffe bestemmelse om byggelinier m. v. i henhold til vejbestyrelseslovens § 41, stk. 1.

Som følge heraf indstillede byplanudvalget 8. oktober 1969, at der træffes bestemmelse om byggelinier ved Smedegade, og at disse byggelinier tinglyses på ejendommene matr. nr. 180, 181 a, 182, 183, 184, 192, 205, 206, 207 a, 208 a, 209 a, 275 a, 275 og 366 af Slagelse købstads bygrunde.

D.K.811.

Byplanudvalgets indstilling vedtoges.

139 7. Valg.

Børne- og ungdomsværnet anmodede 18. september 1969 om, at byrådet udpeger en suppleant til børne- og ungdomsværnet for fru Inga Yttrup, da den nuværende suppleant, fru Bodil Ginnerup, den 1. august 1969 er flyttet til Hørsholm.

D.K.074.

Fru Inga Petersen, Bag Klostret 16, valgtes til suppleant.

For lukkede døre.

140 8. Andragender og forslag.

a. Ansøgning af 28. september 1969 fra sygeplejerske ved De gamles Hjem, Kirsten Andreasen om afsked fra sin tjenestemandstilling pr. 31. december 1969, idet frk. Andreasen ønskede at overgå til halvtidsbeskæftigelse.

Socialudvalget anbefalede 3. oktober 1969, at ansøgningen imødekommes.

D.K.842.61.084.

Bevilgedes.

b. *Ledende oplandsbibliotekar ved Slagelse Centralbibliotek, Poul Erik Nielsen*, ansøgte 10. september 1969 om orlov fra 1. oktober 1969 eller snarest derefter at regne på grund af, at ansøgeren skal tiltræde en stilling som ledende bibliotekar ved Korsør Bibliotek med 1 års prøvetid.

Biblioteksudvalget kunne 12. september 1969 ikke anbefale, at ansøgeren bevilges orlov, men derimod afsked fra 31. december 1969 at regne, dog pr. 30. november 1969, hvis stillingen til denne dato kan nybesættes.

D.K.084.

Biblioteksudvalgets indstilling vedtoges.

c. *Fornyset behandling af ansøgning af 31. juli 1969 fra gasværksbestyrer Møller Jensen om oprykning fra lønklassen med slutløn kr. 30.000,- til en højere lønklasse samt betaling for hjemmevagter efter købstadforeningens normer.*

Ved byrådets behandling af sagen den 25. august 1969, punkt 9 f., forelå en indstilling af 31. juli 1969 fra teknisk udvalg, om at der fra den 1. april 1968 at regne ydes gasværksbestyreren et årligt tillæg på kr. 6.600,- på betingelse af, at beløbet modregnes i eventuel opnormering pr. 1. april 1970 samt en éngangsydelse på kr. 1.000,- for ekstraarbejde i forbindelse med fjerngasforsyningerne, — medens kasse- og regnskabsudvalget den 12. august 1969 havde indstillet, at der som erkendtlighed for indsats i gasforsyningen ydes Møller Jensen et éngangsbeløb på kr. 10.000,-.

Efter at sagen var overvejet påny i udvalgene, kunne *begge udvalg anbefale teknisk udvalgs indstilling af 31. juli.*

D.K.084.

Udvalgenes seneste indstilling vedtoges.

d. Kasse- og regnskabsudvalget indstillede 10. september 1969, at der som følge af ekstraarbejde i forbindelse med kommunesammenlægningen ydes *kommunebogholder O. Bruun, skatteinspektør L. Kajberg og kommunaldirektør Kjærsgaard Nielsen et éngangsbeløb på hver kr. 5.000,- samt socialinspektør Kurt Rasmussen et éngangsbeløb på kr. 3.000,-.*

D.K.084.

Oversendtes til 2. behandling med forslag om, at også socialinspektør K. Rasmussen tildeles kr. 5.000,-.

e. Kasse- og regnskabsudvalget indstillede 7. oktober 1969, at der ydes *skoledirektør Bent Johnsen et éngangsbeløb på kr. 5.000,- for ekstraarbejde i forbindelse med kommunesammenlægningen.*

D.K.851.11.

Oversendtes til 2. behandling.

f. *Fra fællesudvalget for den fremtidige Holbæk-Sorø amtskommune forelå udskrifter af udvalgets forhandlingsprotokol fra udvalgets møder i september 1969.*

D.K.075.1.(-3).

Til efterretning.

g. Ved skrivelse af 14. april 1969 havde vejudvalget fremsendt til amtsrådet med anmodning om godkendelse et forslag til *ændring af sidevejsudmunding i Sorøvej (Pantholm)*, — foranlediget af det projekterede byggeri på Apotekergårdens jorder. Forslaget gik ud på en lukning af den nuværende Pantholm for kørende trafik til og fra Sorøvej og nyanlæg af en vej ca. 120 m øst herfor med forbindelse til Sorøvej.

I denne anledning meddelte Sorø amts vej- og vandinspektorat 8. september 1969, at ministeriet for offentlige arbejder, vejdirektoratet, havde givet den ønskede tilladelse til flytning af indmundingen af Pantholmvej på betingelse af,

1. at der tinglyses *deklaration om fri oversigt* 25 × 110 m over hjørnearealerne ved den nye bivejs tilslutning til Sorøvej,

2. at den nuværende bivejs tilslutning (Pantholm) spærres med fortsatte bomme, således at der kun bliver gående adgang til og fra Sorøvej, og
3. at der ikke til ejendommen matr. nr. 218 b af markjorderne, beliggende på det vestlige hjørneareal ved Pantholms nuværende tilslutning til Sorøvej etableres direkte adgang til denne.

Projektet i den foreliggende form var 24. september 1969 anbefalet af byplanudvalget.

Vejudvalget havde 3. oktober 1969 bemærket, at udvalget ville foretrække, at adgangsforholdene for matr. nr. 218 b af markjorderne ændres, således at overkørselen til den nuværende Pantholm placeres i ejendommens sydøstlige hjørne. Ejeren af den nævnte ejendom havde 29. september 1969 oplyst over for stadsingeniøren, at han ikke kunne acceptere, at han blev afskåret fra Sorøvej, hvorfor han ville indsende klage til ministeriet for offentlige arbejder.

D.K.811.

Vejudvalgets indstilling blev tiltrådt.

h. *Vedr. istandsættelse af Nørre As, Sønder As og en del af Pantholm.*

1. *Fra en række grundejere ved Nørre As, Sønder As og Pantholm var fremkommet en resolution med følgende indhold:*
 1. *Vejbredden ønskes på maksimalt 5 m. Der ønskes fortov i begge sider af vejen.*
 2. *Afgravning af bakkerne anses for unødvendigt og spild af penge.*
 3. *Det henstilles til kommunen, at vejene istandsættes inden vinteren.*
 4. *Anmodning om, at der åbnes mulighed for betaling af vejbidrag over 20 år.*
 5. *Der protesteres mod den på byrådsmødet fremsatte udtalelse om, at der med grundejerne var indgået et »kompromis«.*

Til de enkelte punkter bemærkede vejudvalget 3. oktober 1969:

- ad 1. *Udvalget har fremsendt særskilt indstilling til byrådet om, at kørebanen bliver 5,5 m, flankeret af 1,5 m brede fortove i begge sider.*
- ad 2. *Udvalget fastholder det oprindelige projekt, hvorefter der foretages mindre afgravning af de højeste bakketoppe.*
- ad 3. *Arbejdet søges færdiggjort i så vidt omfang som muligt inden vinteren.*
- ad 4. *Udvalget fandt ikke grundlag for at ændre indstillingen om en afdragstid på 10 år. Særlig indstilling fra udvalget var fremsendt vedr. ejendommen matr. nr. 253 af markjorderne.*
- ad 5. *Udvalget understregede, at den foreslåede udgiftsfordeling ikke var udtryk for et kompromis med grundejerne, men et resultat af udvalgets egne overvejelser vedr. sagen.*

D.K.811.

Vejudvalgets indstilling vedtoges, herunder den særlige betaling nævnt under 2) og de under 3) foreslåede krav om afståelse af arealer og rettigheder.

2. *Vejudvalget indstillede 3. oktober 1969, at ejeren af matr. nr. 252 a og 253, gartner Poul Frederiksen, pålægges at betale normalt vejbidrag (kr. 2,30 pr. m² bidragspligtigt areal) for matr. nr. 252 a, idet udvalget samtidig foreslog, at ejeren fritages for at betale bidrag for såvidt angår matr. nr. 253. Det må dog være en betingelse, at normalt bidrag forfalder til betaling i tilfælde af ejerskifte eller udstykning.*

D.K.811.

3. *Vejudvalget anmodede 3. oktober 1969 byrådet om, at der i henhold til vejbestyrelseslovens § 23 træffes beslutning om, at der foretages de for det fremsendte projekt vedr. istandsættelse af ovennævnte veje fornødne arealerhvervelser og rådighedsindskrænkninger m. v.*

D.K.811.

i. Fra Sorø amts trafikudvalg forelå til erklæring ansøgninger om fornyelse af koncessioner til fragtmandskørsel fra:

Eva Birkegaard, Korsør, strækningen Korsør—København.

A. E. Grodt, Haderslev, strækningen Tønder—København.

Poul Hansen, København, strækningen Odense—København.

Svend Hansen, Strandhuse pr. Kolding, strækningen Kolding—København.

Christian Nørregård, Slagelse, strækningen Slagelse—København.

Lars Christian Olsen og Johannes Zacharias Olsen, Slagelse, strækningen Slagelse—København.

Svend Nielsen, Holstebro, strækningen Holstebro—København.

Fra udvalget vedr. bilruter m. v. forelå indstillinger om, at samtlige ansøgninger anbefales.

D.K.811.113.078.6.

Anbefales.

k. Fra Sorø amts trafikudvalg forelå til erklæring en ansøgning fra rutebilejer Kurt Larsen, Rude, om tilladelse til — såfremt personbefordringen på Slagelse—Næstved banen ophører — at oprette en rute Sandved—Fuglebjerger—Vinstrup—Langebjerg—Kirkerup—Sørby—Rosted—Slagelse.

Udvalget vedr. bilruter m. v. indstillede 15. september 1969, at ansøgningen anbefales.

D.K.811.113.078.6.

Anbefales.

l. Der forelå 123 ansøgninger om skatteeftergivelse, alle påført indstilling fra udvalget vedr. skatters eftergivelse.

D.K.713.027.8.

Indstillingerne vedtoges med undtagelse af nr. 10340, der optages til fornyet behandling.

9. Køb og salg af grunde.

141

a. Bestyrelsen for »Arbejderhjemmet« anmodede 2. oktober 1969 om, at der for kommunens regning udfærdiges overtagelsesdokument for Arbejderhjemmet, og at overdragelsessummen, kr. 35.000,-, udbetales.

Anbefalet af kasse- og regnskabsudvalget 7. oktober 1969, idet udvalget samtidig henstillede, at bygningen omgående nedrives.

D.K.073.526.27.

Udvalgets indstilling vedtoges.

b. Tømremester Knud Nilsson, Skælskørvej 58, ansøgte 5. september 1969 om køb af matr. nr. 3 el af Slagelse købstads markjorder, beliggende ved Kongstedvej.

Kasse- og regnskabsudvalget indstillede 25. september 1969, at parcellen tilbydes ansøgeren til en pris af kr. 16,- pr. m² + tilslutningsafgift til de kommunale værker + kloakbidrag i henhold til landvæsenskommissionens kendelse. For det grønne bælte betales halv pris.

D.K.073.511.2.

Indstillingen vedtoges.

c. Assurandør Aksel Steen Elholm, Rosenkildevej 54, I., ansøgte 2. september 1969 om køb af matr. nr. 69 dy af markjordene, beliggende ved Tidselbjergvej.

Vejudvalget indstillede 16. september 1969, at grunden tilbydes ansøgeren til en pris af kr. 20,- pr. m² + ledningsbidrag for el pr. m² kr. 3,- og for vand pr. m² kr. 1,20 + fjernvarme kr. 3.000,- + kloakbidrag i henhold til landvæsenskommissionens kendelse.

Kasse- og regnskabsudvalget indstillede 24. september 1969, at parcellen tilbydes ansøgeren på de nævnte betingelser, idet forudsættes, at en skatterestance på kr. 6.237,- betales samtidig med den kontante udbetaling på parcellen.

D.K.073.511.2.

Indstillingen vedtoges.

d. Kasse- og regnskabsudvalget indstillede 16. september 1969, at en ca. 3.000 m² stor parcel af matr. nr. 69 h af Slagelse købstads markjorder, beliggende ved Fægangen, sælges til snedkermester Age Jensen & Søn I/S.

Pris kr. 17,- pr. m² + tilslutningsafgift for el og vand henholdsvis kr. 1,50 og kr. 0,70 + moms + kloakbidrag i henhold til landvæsenskommissionens kendelse (foreløbig fastsat til kr. 4,40 pr. m²).

D.K.073.511.2.

Indstillingen vedtoges.

e. Kasse- og regnskabsudvalget indstillede 18. september 1969, at en ca. 15—20.000 m² stor parcel af matr. nr. 4 cx af Antvorskov (Idagårdsjorden), beliggende mellem Næstvedbanen/Lillevangsvejs forlængelse og Sdr. Ringgade tilbydes A/S Axelsen og Thomsen på følgende betingelser:

at overtagelsen sker 1. oktober 1970,

at der kontant betales 40 % ved overtagelsen, restbeløbet over 10 år sikret med 2. prioritets panteret og forrentet med den for industrigrunde gældende rente,

at byggeriet påbegyndes umiddelbart efter 1. oktober 1970 og fuldføres over en 3-årig periode, og

at køberen foretager beplantning langs Sdr. Ringgade efter nærmere aftale.

Pris kr. 20,- pr. m² + ledningsbidrag + kloakbidrag.

D.K.073.511.2.

Indstillingen vedtoges.

f. Ansøgning fra slagter Knud Algreen Petersen, Rosengade 15, I., om køb af grund. Vejudvalget anbefalede 16. september 1969, at grunden Tidselbjergvej 7, matr. nr. 69 dx af Slagelse købstads markjorder sælges til ansøgeren.

Pris kr. 20,- pr. m² + ledningsbidrag for el pr. m² kr. 3,-, for vand pr. m² kr. 1,20, fjernvarme kr. 3.000,- incl. moms + kloakbidrag i henhold til landvæsenskommissionens kendelse.

D.K.073.511.2.

Indstillingen vedtoges.

g. Ansøgning af 8. september 1969 fra entreprenør Poul Larsen, Færøvej 17, om køb af grund.

Vejudvalget indstillede 16. september 1969, at grunden Valmuevej 7, matr. nr. 69 cx af markjordene sælges til ansøgeren.

Pris kr. 20,- pr. m² + ledningsbidrag for el pr. m² kr. 3,-, for vand pr. m² kr. 1,20 samt for fjernvarme kr. 3.000,- incl. moms + kloakbidrag i henhold til landvæsenskommissionens kendelse.

D.K.073.511.2.

Indstillingen vedtoges.

h. Ansøgning af 2. september 1969 fra elinstallatør Børge Jensen, Kirke Stillinge om køb af grund.

Vejudvalget indstillede 16. september 1969, at grunden matr. nr. 69 dg af Slagelse købstads markjorder beliggende Tidselbjergvej 37, sælges til ansøgeren.

Pris kr. 20,- pr. m² + ledningsbidrag for el pr. m² kr. 3,-, for vand pr. m² kr. 1,20, fjernvarme kr. 3.000,- incl. moms + kloakbidrag i henhold til landvæsenskommissionens kendelse.

D.K.073.511.2.

Indstillingen vedtoges.

i. Ansøgning af 11. september 1969 fra *murermester Mogens Hjorth, Vermundsvej 5, om køb af grund.*

Vejudvalget anbefalede 16. september 1969, at grunden *Tidselbjergvej 19*, matr. nr. 69 dq af Slagelse købstads markjorder sælges til ansøgeren.

Pris kr. 20,- pr. m² + ledningsbidrag for el pr. m² kr. 3,-, for vand pr. m² kr. 1,20, fjernvarme kr. 3.000,- incl. moms + kloakbidrag i henhold til landvæsenskommissionens kendelse.

D.K.073.511.2.

Indstillingen vedtoges.

10. Boligsager.

142

a. Ansøgning af 16. september 1969 fra blikkenslager Ole Brun Pedersen, Løvegade 41, om tilladelse til at *inddrage en lejlighed i ejendommen Løvegade 41 til eget brug.*

Boliganvisningsudvalget *anbefalede*, at ansøgningen imødekommes, *forudsat lejligheden ikke anvendes til fremleje.*

D.K.778.54.35-41.

Indstillingen vedtoges.

b. Ansøgning af 23. september 1969 fra *købmand Ole Møller Jørgensen, Slotsgade 37*, om tilladelse til *selv at måtte disponere over 1 værelse af en 3 værelses lejlighed i stueetagen i ejendommens baghus.*

Boliganvisningsudvalget oplyste, at der ikke forelå nogen dokumentation for, at ejeren tidligere har fået tilladelse til at disponere over værelset, og udvalget kunne ikke anbefale, at ansøgningen imødekommes.

D.K.778.54.70-37.

Kunne ikke imødekommes.

c. Ansøgning af 10. september 1969 fra rangerformand Valdemar Olsen, *Holbergsgade 12*, om tilladelse til at *nedlægge en 1 værelses lejlighed i ejendommen til eget brug.*

Boliganvisningsudvalget kunne *ikke* anbefale, at ansøgningen imødekommes, da lejligheden ikke var ledig, og man ikke ønskede at gribe ind i et bestående lejemål.

D.K.778.54.22-12.

Indstillingen vedtoges.

d. Ejendomsmægler Herlev Larsen ansøgte 9. september 1969 om tilladelse til, at *den ny ejer af Skælskørvej 22 måtte disponere over begge ejendommens lejligheder i lighed med, hvad den nuværende ejer må.*

Boliganvisningsudvalget anbefalede 25. september 1969, at ansøgningen imødekommes og pointerede, at der fortsat skal være en lejlighed med køkken på ejendommens 1. sal.

D.K.778.54.65-22.

Indstillingen vedtoges.

e. Landsretssagfører O. H. Paulsen ansøgte 5. september 1969 for ejerne af ejendommen *Slotsgade 43 om tilladelse til at nedlægge stuelejligheden til højre i ejendommen og benytte lokalerne til udvidelse af den i ejendommen værende slagterforretning .*

Boliganvisningsudvalget anbefalede 17. september 1969, at ansøgningen imødekommes.

D.K.778.54.70-43.

Bevilgedes.

f. *Installatør Sv. Aage Nielsen* ansøgte 10. september 1969 om tilladelse til at nedrive baghuset til ejendommen Slotsgade 41.

Bygningsinspektøren anbefalede 17. september 1969, at der gives tilladelse til nedrivning, når den nu beboede lejlighed fraflyttes.

Boliganvisningsudvalget anbefalede 25. september 1969, at de to tomme lejligheder i ejendommens baghus nedlægges, og man var velvilligt indstillet overfor ansøgning om tilladelse til at nedlægge den 3. lejlighed, når denne er færdig.

D.K.778.52.70-41.

Indstillingen vedtoges.

143 11. Udparcelleringsplaner.

Ansøgning af 8. august 1969 fra landinspektør Toft Jensen for kabelarbejder Niels Peter Larsen om godkendelse af *udstyknin*g af ejendommen matr. nr. 262 a og 262 c af Slagelse købstads markjorder i 4 parceller.

Byplanudvalget oplyste 8. oktober 1969, at den projekterede vej vil blive udført af kommunen som en offentlig vej, idet denne også betjener kommunens udstykningsareal matr. nr. 259 — hvorfor udvalget kunne anbefale, at et udstykningsandragende overensstemmende med den fremsendte skitse godkendes af byrådet med følgende påtegning:

Vedr. bebyggelse:

Parcellerne er i bygningsvedtægten for Slagelse kommune udlagt til åben lav boligbebyggelse (byggeområde E 8).

Vedr. vej:

Grundene har adgang til offentlig bivej »Halling As« samt til en 8 m bred offentlig vej, der ved kommunens foranstaltning vil blive anlagt på matr. nr. 259.

I forbindelse med en forestående istandsættelse af Halling As vil der blive pålagt ejendommene vejbidrag efter byrådets nærmere bestemmelse.

Ejeren af matr. nr. 262 c skal til Slagelse kommune betale halvdelen af udgiften ved anlæg af vejen over matr. nr. 259. I vejudgiften medtages værdien af det medgåede areal, ansat efter 14. almindelige vurdering (1969). Bidraget betales kontant ved påkrav, og kommunen er berettiget til at kræve en aconto indbetaling, når foreløbig vej er anlagt.

Vedr. kloak:

I Halling As samt i den nye vej vil der ved kommunens foranstaltning blive nedlagt såvel spildevands- som regnvandsledninger. Tilslutning til disse ledninger er tvungen. Der vil blive pålagt ejendommene kloakbidrag i henhold til landvæsenskommisionens kendelse af 3. august 1965.

Vedr. forsyning med vand, gas og el:

Offentlig vandledning forefindes i Halling As, og tilslutning hertil kan opnås mod betaling af normal tilslutningsafgift.

Der vil ikke blive mulighed for gasforsyning.

Tilslutning til el er mulig mod normal betaling af tilslutningsafgift.

Sælgeren er pligtig at gøre eventuelle købere bekendt med byrådets erklæring.

D.K.777.8.711.5.

Indstillingen vedtoges.

144 12. Skolesager.

a. Skoleudvalget indstillede 12. september 1969, at et tilbud fra anlægsgartnerfirmaet Andersen og Sauer på udførelse af haveanlægget på Nørrevangsskolen, 2. etape, til et beløb af kr. 17.668,70 incl. moms accepteres.

D.K.851.162.

Vedtoges.

b. Ungdomsnævnet indstillede 30. september 1969, at der ydes *Anette Pedersen, Sdr. Stationsvej 10, et tilskud på indtil kr. 2.789,30 til et 10½ måneders ophold på Bernstorffsminde Efterskole, Korinth, i tiden 17. august 1969—30. juni 1970.*

D.K.851.48.078.5.

Vedtoges.

c. Ungdomsnævnet indstillede 7. oktober 1969, at der ydes *Peter Strudal Larsen, Vestre Ringgade 35, et tilskud på indtil kr. 560,- til et 10 måneders ophold på Nordsjællands Ungdomsskole, Valby pr. Helsingø, i tiden 15. august 1969—15. juni 1970.*

D.K.851.48.078.5.

Vedtoges.

13. Pensionssager.

145

Mødet mandag den 27. oktober 1969

Fraværende: Ingen.

Til behandling forelå:

1. Efterretningssager.

146

a.—h. Love, bekendtgørelser og cirkulærer.

a.—h. Til efterretning.

2. Andragender og forslag.

147

a. *Vedr. istandsættelse af Nørre As, Sønder As og en del af Pantholm.*

2. *behandling af vejudvalgets ansøgning af 3. oktober 1969 om en forøgelse af tillægsbevillingen til ovennævnte arbejde fra kr. 274.000,- til kr. 330.000,-.*

(Se mødet 13. oktober 1969, pkt. 2 d).

D.K.811.

Bevilgedes.

b. Slagtehusudvalget indstillede 20. oktober 1969, at *den med Korsør kommune indgåede aftale om, at Slagelse kommune overtager hele levnedsmiddelkontrollen i Korsør mod afregning efter dyrlægeforeningens takster gøres permanent* med et gensidigt opsigelsesvarsel på 2 år til en 1. april — dog således at man fra Slagelse kommunes side forbeholder sig, at det er en forudsætning for aftalens indgåelse, at levnedsmiddelkontrollen fremover ikke væsentligt overstiger det nuværende omfang.

D.K.773.2.077.6.

Vedtoges.

c. Kasse- og regnskabsudvalget fremsendte 22. oktober 1969 *til byrådets godkendelse et af bygningsinspektøren udarbejdet forslag til ombygning af 1. sal i Rådhuset til brug for henholdsvis borgmesterkontoret og bygningsinspektoratet.*

Udgifterne var anslået til kr. 23—25.000,-, hvilket beløb forventes at kunne afholdes på indeværende års budget.

D.K.073.54.

Godkendtes.

148 3. *Bevillingssager.*

a. 2. *behandling* af kasse- og regnskabsudvalgets ansøgning af 17. september 1969 om *bevilling af kr. 18.000,- til udførelse af en spildevandsledning* i anledning af salg af en ca. 3.000 m² stor parcel af matr. nr. 69 h af Slagelse købstads markjorder, beliggende ved Fægangen.

(Se mødet 13. oktober 1969, pkt. 3 c.).

D.K.073.511.2.

Bevilgedes.

b. 2. *behandling* af socialudvalgets ansøgning af 12. september 1969 om *bevilling af kr. 50.000,- til dækning af udgifterne ved ombygningen af den tidligere gymnastiksal i ejendommen Skolegade 8 til mødelokaler for Hyggeklubben.*

(Se mødet 13. oktober 1969, pkt. 3 d.).

D.K.073.54.

Bevilgedes.

c. 2. *behandling* af socialudvalgets ansøgning af 12. september 1969 om en *tillægsbevilling på kr. 35.000,- til dækning af udgifterne ved ombygningen og udvidelsen af socialforvaltningens lokaler i ejendommen Skolegade 8.*

Udgifterne var anslået til kr. 160.000,-, hvoraf på budgettet for 1969/70 er optaget kr. 125.000,-.

(Se mødet 13. oktober 1969, pkt. 3 e.).

D.K.073.54.

Bevilgedes.

d. 2. *behandling* af vejudvalgets ansøgning af 16. september 1969 om *bevilling af kr. 20.000,- til forlængelse af Fabriksvej med ca. 40 m.*

(Se mødet 13. oktober 1969, pkt. 3 f.).

D.K.811.

Bevilgedes.

e. 2. *behandling* af ansøgning af 9. oktober 1969 fra *bestyrelsen for Ungdomsborgen og Vandrerhjemmet om bevilling af kr. 7.500,- til dækning af udgifterne ved anskaffelse af et stereoanlæg samt til diverse inventar o. lign. i forbindelse hermed.*

(Se mødet 13. oktober 1969, pkt. 3 g.).

D.K.851.428.

Bevilgedes.

f. 2. *behandling* af ungdomsnævnets ansøgning af 3. oktober 1969 om en *tillægsbevilling stor kr. 41.432,30 til dækning af driftsudgifterne i 1969/70 af interessegrupper for børn og unge.*

(Se mødet 13. oktober 1969, pkt. 4 b.).

D.K.851.483.

Bevilgedes.

g. Ansøgning af 11. oktober 1969 fra biblioteksudvalget om en *tillægsbevilling stor kr. 10.000,- til konto 17-058-5, indkøb af audiovisuelt materiale.*

Udvalget bemærkede, at det nævnte beløb på kr. 10.000,- forventes at kunne spares på konto 17-052-1, bøger, indbinding, tidsskrifter og aviser til voksne.

D.K.073.521.69/70.

Bevilgedes ved eneste behandling.

h. Ansøgning af 17. oktober 1969 fra slagtehusudvalget om en *tillægsbevilling stor kr. 75.000,- for 1969/70 til dækning af udgifterne ved*

1. *reparation, herunder en forstærkning af tarmhusloftet på Det offentlige Slagtehus,* — anslået til kr. 29.500,- og

2. *installation af en ny varmtvandskedel på slagtehuset, — anslået til kr. 45.000,-. D.K.073.521.69/70.*

Oversendtes til 2. behandling, inden hvilken det undersøges om varmtvandsforsyningen mere fordelagtigt kan etableres ved hjælp af gas eller spildvarme.

l. *Ansøgning af 22. oktober 1969 fra teknisk udvalg om bevilling af kr. 185.000,- til dækning af udgifterne ved ændring og fornyelse af de elektriske ledningsnet med tilhørende gadebelysning i Nørre As, Sønder As og Pantholm.*

Udvalget foreslog beløbet afholdt af fonden til udbedring af gadebelysning (konto 58 07 94).

D.K.073.521.69/70.

Oversendtes til 2. behandling.

k. *Ansøgning af 22. oktober 1969 fra teknisk udvalg om bevilling af kr. 59.000,- til dækning af udgifterne ved 2 nye boringer ved vandværket ved Valbygården.*

Udvalget oplyste, at beløbet påregnes at kunne afholdes over vandværkets driftsregnskab for 1969/70.

D.K.073.521.69/70.

Oversendtes til 2. behandling.

l. *Ansøgning af 22. oktober 1969 fra teknisk udvalg om bevilling af kr. 8.000,- til dækning af udgifterne ved nye vandledninger i forbindelse med nye vejanlæg omkring Pantholm.*

D.K.073.521.69/70.

Oversendtes til 2. behandling.

4. *Udbygning af Teknisk Skole.*

149

Kasse- og regnskabsudvalget havde 20. oktober 1969 fremsendt til byrådet en fra Teknisk Skole modtaget tegning visende skolens arealbehov til 3. og 4. byggeafsnit, idet Teknisk Skole fandt det mest hensigtsmæssigt at begge afsnit arealdisponeres nu.

Endvidere var fra Teknisk Skole fremsendt en *oversigt over lokalebehov for 3. byggeafsnit.*

D.K.073.511.2.

Skolens forstander, Kjeld Jensen, fremlagde planerne og oversigt over udviklingen af skolens aktiviteter.

Byrådet vedtog i princippet at give tilsagn om støtte til gennemførelse af 3. afsnit, ved dels i form af et areal på ca. 25.000 m² og dels i kontanter at stille 1/6 af anskaffelsesomkostningerne til rådighed for skolen som dens egenkapital.

5. *Udvidelse af børnehaveseminariet.*

150

Fra bestyrelsen for *Slagelse Børnehaveseminarium* forelå en ansøgning om, at der reserveres *plads til et nyt seminarium på Bryghusgrunden over for det nuværende seminarium.*

Endvidere foreslog bestyrelsen, at denne får *bemyndigelse til at anmode arkitektfirmaet H. Steudel og J. Knudsen Pedersen, som har forestået indretningen af det nuværende seminarium, om at fremkomme med et forslag til anskaffelse af en ny skolebarak i tilknytning til seminariet, således at der allerede til næste år kan oprettes en klasse mere, idet en lov foreskriver en uddannelsestid på 3 år med 3 sideløbende klasser. Endvidere foresloges det, at arkitektfirmaet anmodes om at planlægge udbygningen af seminariet fremover, således at dette opfylder lovens bestemmelser og kan godkendes af undervisningsministeriet.*

Endelig havde bestyrelsen vedtaget at overlade til byrådets afgørelse, hvorvidt der ved den sidstnævnte planlægning *samtidig skulle undersøges mulighederne for placering af en vuggestue og en børnehave.*

D.K.842.711.851.381.

Bestyrelsens indstilling blev tiltrådt, herunder mulighederne for vuggestue og børnehave.

For lukkede døre.

151 6. *Andragender og forslag.*

a. 2. *behandling* af kasse- og regnskabsudvalgets indstillinger om, at der som følge af ekstraarbejde i forbindelse med kommunesammenlægningen m. v., ydes *følgende tjenestemænd hver kr. 5.000,-:*

*kommunebogholder O. Bruun,
skatteinspektør L. Kajberg,
skoledirektør Bent Johnsen og
kommunaldirektør Kjærsgaard Nielsen.*

I byrådets møde den 13. oktober 1969, pkt. 8 d var fremsat forslag om, at også honoraret til *socialinspektør Kurt Rasmussen* fastsættes til kr. 5.000,-.

D.K.034.851.11.

Vedtoges.

b. Biblioteksudvalget indstillede 11. oktober 1969, at *den ledige stilling som oplandsbibliotekar ved Centralbiblioteket besættes med bibliotekar Ole Fredslund-Hansen, Slagelse, med tiltrædelse senest pr. 1. januar 1970.*

Ved ansøgningsfristens udløb var indkommet 2 ansøgninger.

Udvalget bemærkede, at der *ikke var indkommet ansøgninger til den samtidig opslåede stilling som ledende børnebibliotekar.*

D.K.084.

Vedtoges.

c. Skoleudvalget indstillede 17. oktober 1969, at *cand. odont. Finn B. Mathiassen, Lyngby, fra 1. november d.å. at regne ansættes som deltidsbeskæftiget ikke-tjenestemandsansat børnetandlæge ved skoletandklinikken* med en arbejdstid på 18 ugentlige timer.

D.K.075.5.084.

Vedtoges.

d. Kasse- og regnskabsudvalget fremsendte 22. oktober 1969 de af politimesteren i Slagelse til *byrådets udtalelse* fremsendte *ansøgninger til den ledige stilling som statsautoriseret vejer og måler i Slagelse.*

Kasse- og regnskabsudvalget havde intet at indvende imod Handelsstandsforeningens indstilling til stillingens besættelse.

D.K.824 5.

Byrådet tiltrådte Handelsstandsforeningens indstilling.

e. Fra indenrigsministeriet forelå til *erklæring en klage fra tandlæge Th. Galbo, Skælskørvej 17, over et af sundhedskommissionen nedlagt forbud mod fjerkræhold på ejendommen.*

Med sundhedskommissionens fremsendelse af sagen, bilagt erklæring fra kredslægen samt politirapport, oplyste kommissionen, at denne havde vedtaget at fastholde det nedlagte forbud.

D.K.823.11.

Byrådet vedtog at henholde sig til sundhedskommissionens stilling til sagen.

f. Meddelelse af 16. oktober 1969 fra Den danske Købstadforening om *fornyelse af overenskomsterne vedr. civilingeniørers og akademiingeniørers ansættelsesforhold i kommunerne.*

D.K.832.

Til efterretning.

g. Efter afholdt licitation indstillede sportsudvalget 23. oktober 1969, at *arbejderne med anlæg af tennisbaner på arealet øst for stadion overdrages følgende entreprenører:*

<i>Afdeling A 1</i> omfattende bl. a. belægning på parkeringsplads og stier, tilskuerpladser omkring opvisningsbaner og muldulægning til <i>entreprenør Poul Larsen, Færøvej 17, Slagelse</i> , for	46.546,88 kr. incl. moms
<i>Afdeling A 2</i> omfattende dræning af tennisbaner samt plænekantsten omkring banerne til <i>Arne Velschow-Rasmussen, H. C. Andersens Boulevard 9, København</i> , for	25.200,00 kr. incl. moms
<i>Afdeling B</i> omfattende udførelse af almindelig tennisbanebelægning på 4 træningsbaner samt 1 opvisningsbane til <i>Tove Carlsen, Mellemtoftevej 29, Glostrup</i> , for	78.908,00 kr. incl. moms
<i>Afdeling C</i> omfattende udførelse af vedligeholdelsesfri tennisbanebelægning på 2 træningsbaner til <i>Arne Velschow-Rasmussen, H. C. Andersens Boulevard 9, København</i> , for	110 000,00 kr. incl. moms
<i>Afdeling D</i> omfattende levering og opsætning af hegn til <i>Arne Velschow-Rasmussen, H. C. Andersens Boulevard 9, København</i> , for	53.482,50 kr. incl. moms
Licitationspriser i alt	314.137,38 kr. incl. moms

Sportsudvalget anmodede samtidig om bemyndigelse til at *forhandle med entreprenørerne om visse alternative tilbud*, der forventes at medføre en merudgift på kr. 15.862,62. Udvalget oplyste, at der måtte forventes en udgift på ca. kr. 20.000,- til båndlinier, netstolper, net m. m., samt at kommunens egen entreprenøraftdeling vil anlægge »Frederikshøjvejen« på strækningen mellem skøjtebanen og den nye parkeringsplads, til hvilket arbejde udgiften var anslået til kr. 115.000,-.

Som følge heraf *ansøgte sportsudvalget om en bevilling på kr. 465.000,-*, idet udvalget bemærkede, at dette beløb ville være at afholde ud af de kr. 780.000,-, der i henhold til den trufne aftale mellem sygehusbestyrelsen og byrådet er stillet til rådighed for flytning af tennisbanerne.

Sportsudvalget anmodede om *bemyndigelse til at påbegynde arbejdet efter byrådets 1. behandling af sagen.*

D.K.855.3.725.893.

Oversendtes til 2. behandling, inden hvilken sagen underkastes fornyet udvalgsbehandling.

h. Der forelå 34 ansøgninger om skatteeftergivelse, alle påført indstilling fra udvalget vedr. skatters eftergivelse.

D.K.713.027.8.

Indstillingerne vedtoges.

152 7. Køb og salg af grunde.

a. Ansøgning af 14. oktober 1969 fra *Flemming Sørensen, Kierulffsvej 80, II*, om køb af matr. nr. 78 bd af Slagelse købstads markjorder, beliggende Ægirsvej 22.

Anbefalet af vejudvalget.

Pris kr. 20,- pr. m² + bidrag til de kommunale værker + kloakbidrag i henhold til landvæsenkommissionens kendelse + fjernvarmebidrag kr. 2.500,-.

D.K.073.511.2.

Indstillingen vedtoges.

b. Kasse- og regnskabsudvalget indstillede 14. oktober 1969, at der tilbydes *Post- og Telegrafvæsenet en ca. 4.000 m² stor parcel af matr. nr. 69 h af Slagelse købstads markjorder til materielplads m. v.*

Pris kr. 17,- pr. m² + tilslutningsafgift for el og vand henholdsvis kr. 1,50 og kr. 0,70 pr. m² + moms + kloakbidrag i henhold til landvæsenkommissionens kendelse.

D.K.073.511.2.

Indstillingen vedtoges.

153 8. Boligsager.

a. Fornyet ansøgning af 23. september 1969 fra *landsretssagfører Helge Petersen for mekaniker Poul Nielsen, Skælskørvej 14*, om tilladelse til at sammenlægge ejendommens 2 lejligheder.

Boliganvisningsudvalget anbefalede, at ansøgningen imødekommes, så længe dateren er hjemmeboende og på betingelse af, at køkkenet i 1. sals lejligheden ikke nedlægges.

(Se mødet 25. august 1969 pkt. 11 b).

D.K.778.54.65-14.

Udvalgets indstilling vedtoges.

b. Ansøgning af 2. oktober 1969 fra *landsretssagfører O. H. Paulsen for købmand Ingemann Sørensen, Kalundborgvej 28*, om tilladelse til at inddrage en nu ledig lejlighed i ovennævnte ejendom til eget brug.

Boliganvisningsudvalget anbefalede 15. oktober 1969, at ansøgningen imødekommes, således at lejlighedens lokaler benyttes til udvidelse af den i ejendommen værende købmandsforretning.

D.K.778.54.26-28.

Udvalgets indstilling vedtoges.

c. Ansøgning af 24. september 1969 fra *landsretssagfører Herman Jensen for bogholder Egon Madsen, Holbergsgade 33*, om tilladelse til at nedlægge lejligheden i kvistetagen i ovennævnte ejendom til eget brug.

Boliganvisningsudvalget kunne 15. oktober 1969 ikke anbefale, at ansøgningen imødekommes, men derimod at 1 værelse mod gaden af 1. sals lejligheden sammenlægges med ejerens stuelejlighed på betingelse af, at den resterende del af 1. sals lejligheden udlejes som en 1-værelses lejlighed.

D.K.778.54.22-33.

Udvalgets indstilling vedtoges.

9. Støtte til boligbyggeri.

154

a. 2. behandling af ansøgning af 1. juni 1969 fra *Rosenkildevejens Børneinstitutioner* om godkendelse af totalprojektet for Rosenkildevejens Børneinstitution på Rosenkildevej 90, matr. nr. 21 k af Slagelse købstads markjorder.

I byrådets møde den 23. juni 1969, pkt. 5 k, havde byrådet vedtaget at fremsende sagen med de af bygningsinspektøren foreslåede bemærkninger og med *principielt tilsgagn om kommunal regaranti for statslån indtil 94 % af anskaffelsessummen*, — hvilket sidste spørgsmål blev oversendt til 2. behandling.

Fra bygningsinspektøren forelå 14. oktober 1969 meddelelse om, at der den 13. oktober er udstedt byggetilladelse til børneinstitutionerne.

D.K. 842.711.

Garantien vedtoges.

b. *Rosenkildevejens Børneinstitutioner* havde 15. oktober 1969 fremsendt *endelig ansøgning om statsstøtte med anmodning om kommunal regaranti for et statsgaranteret lån til gennemførelse af byggeriet af:*

Børnehave for 40 børn.

Anslået anskaffelsessum incl. moms:

grundudgifter	kr. 146.816,-
håndværkerudgifter	- 349.053,-
omkostninger	- 129.068,-
Ialt	<u>kr. 624.937,-</u>

Vuggestue for 32 børn.

Anslået anskaffelsessum incl. moms:

grundudgifter	kr. 139.016,-
håndværkerudgifter	- 437.075,-
omkostninger	- 149.127,-
Ialt	<u>kr. 725.218,-</u>

D.K.842.711.

Videresendes, jfr. foran.

c. Slagelse sociale Boligselskab ansøgte 13. oktober 1969 om tilladelse til en *leje-forhøjelse på kr. 2,- pr. m²* i selskabets afdelinger Slotsvænget blok I, II og III, samt i afdelingen Vesterport.

D.K.778.532.

Godkendtes.

d. Dansk almennyttigt Boligselskab fremsendte 10. oktober 1969 *regnskaber for 1968 for Slagelse almennyttige Boligselskabs afdelinger i Slagelse*, — påført revisionspåtegning og bilagt årsberetning for selskabet.

D.K.778.532.073.526.

Godkendtes.

10. Legatsager.

155

a. Kasse- og regnskabsudvalget indstillede 22. oktober 1969, at den ledige legatportion på kr. 65,50 af *justitsråd F. C. Bech og hustrus sølvbryllupslegat tildeles Søren L. J. Jensen og hustru, Sdr. As 4*.

Ved ansøgningsfristens udløb var kun indkommet 1 ansøgning, hvorfor den portion af legatet, der ikke kan komme til udbetaling — i henhold til legatets fundats — vil være at henlægge til grundkapitalen.

D.K.073.526.27.

Vedtoges.

b. Kasse- og regnskabsudvalget indstillede 22. oktober 1969, at den ledige legatportion på kr. 350,- af *F. C. Hansens legat* tildeles *Vagn Nygaard Rasmussen, Rolighedsvej 21*.

Ved ansøgningsfristens udløb var indkommet 2 ansøgninger.

D.K.073.526.27.

Vedtoges.

156 11. Skolesager.

Elev i 1. klasse på Høng H.F.-kursus, Kirsten Hansen, Slotsvænget 36, ansøgte 18. september 1969 om støtte til betaling af udgifterne ved kurset.

Skoleudvalget kunne 14. oktober 1969 ikke anbefale ansøgningen, bl. a. under henvisning til, at der er H.F.-kursus i Slagelse, samt at lignende ansøgninger fra studenterkursister er afslået.

D.K.851.97.

Kunne ikke bevilges.

157 12. Pensionssager.

Mødet mandag den 10. november 1969

Fraværende: Inger Hamann, Marie Andersen, N. Chr. Albrechtsen.

Til behandling forelå:

158 1. Efterretningssager.

a.—f. Love, bekendtgørelser og cirkulærer.

g. Den for valg af et medlem til skolekommissionen, — forældrerepræsentant for Møllegårdsskolen efter Marianne Steins afrejse — nedsatte valgbestyrelse meddelte 29. oktober 1969, at forældrekrederen for perioden indtil 31. marts 1970 har valgt *ingeniør Helge Rasmussen* til medlem af kommissionen med *fru Rita Svejgård* som suppleant.

D.K.074.

h. Købstadforeningen havde 27. oktober 1969 indkaldt de delegerede til købstadmøder til en drøftelse af spørgsmålet om en eventuel sammenlægning pr. 1. april 1970 af de 3 primærkommunale sammenslutninger. Mødet afholdes 3. december d. å. i København.

D.K.075.711.

i. Kommunernes gensidige Forsikringsforening havde 5. november 1969 indkaldt til ekstraordinær generalforsamling den 3. december 1969 til drøftelse af et ændringsforslag til foreningens vedtægt med det formål, at foreningen, i overgangsperioden efter 1. april 1970 og indtil en sammenlægning af de 3 kommunale forsikringsselskaber har fundet sted, kan tegne forsikringer for alle arter kommuner og ikke som nu kun for de kommuner, der kan blive medlem af købstadforeningen.

D.K.075.711.

a.—i. Til efterretning.

159 2. Andragender og forslag.

a. Ansøgning af 20. oktober 1969 fra vognmand *Eigil Larsen, Slagelse Bybusser*, om opstilling af 46 nye bybusstopskilte til en rute, der er påbegyndt den 1. november 1969.

Vognmanden søgte endvidere om tilladelse til en omlægning af en rute, således at denne i stedet for at gå over Nytorv kommer ad Sdr. Stationsvej, Jernbanegade, Østerbro, Torvegade, Rådhuspladsen med stoppested ved Rådhuset.

Vejudvalget kunne 5. november 1969 anbefale, at kommunen leverer og opstiller de nævnte stopskilte. Under forudsætning af, at byrådet går ind herfor, ansøgte om en *bevilling på kr. 9.000,-* til dækning af udgifterne herved.

Da bybusruten er påbegyndt, ansøgte udvalget om *tilladelse til at afgive bestilling på skiltene efter byrådets 1. behandling.*

Med hensyn til omlægning af en bybusrute fra Nytorv til Rådhuspladsen oplyste udvalget, at dette havde forhandlet med politimesteren, hvorefter man kunne anbefale ansøgningen, idet udvalget bemærkede, at *stoppestedet på Rådhuspladsen må placeres i den vestlige kørebane ud for ejendommen Rådhuspladsen 5.*

D.K.811.113.

Ruteomlægningen anbefales. — Bevillingsansøgningen oversendtes til 2. behandling med bemyndigelse til at afgive bestilling straks.

b. Ansøgning af 5. september 1969 fra *Slagelse Taxa om godkendelse af følgende ændringer i de gældende drosketakster:*

For almindelig kørsel betales: grundtakst kr. 3,00 (mod kr. 2,60) + tillæg for hver påbegyndt 154 m (mod 170 m) kr. 0,20.

For returrundkørsel på landet, eventuelt med ophold undervejs, betales: grundtakst kr. 3,00 (mod kr. 2,60) + tillæg for hver påbegyndt 308 m (mod 340 m) på kr. 0,20 (med tillæg for ventetid).

Ventetid betales med 80 øre (mod 75 øre) for hver fulde 3 minutter (kr. 16,- (mod kr. 15,-) pr. time).

D.K.811.123.1.

Godkendtes.

c. Ansøgning af 1. oktober 1969 fra *Slagelse Forskønnelsesselskab om fritagelse for betaling af elafgift for den daglige drift af springvandene i Anlægget, i Smedegadesparken og på Schweizerpladsen.*

Teknisk udvalg indstillede 4. november 1969, at ansøgningen imødekommes, således at elforbruget til de omtalte springvand fremover betales over byens belysning.

D.K.824.11.621.31.

Udvalgets indstilling vedtoges.

d. Ansøgning af 21. oktober 1969 fra S.I.K.S. om

1. *dækning af det på regnskabet 1968/69 for Slagelse-Hallen fremkomne underskud på kr. 68.295,36,*
2. *hvorvidt kommunen vil afholde udgiften til varme og varmt vand i omklædningsbygningen på stadion. Varme og varmt vand hertil leveres fra Slagelse-Hallen,*
3. *at Slagelse-Hallens regnskab fremover belastes med afskrivninger af tilsvarende størrelse som afdragene på prioritetsgæld.*

Sportsudvalget indstillede 23. oktober 1969, at kommunen afholder det nævnte underskud, idet udvalget samtidig ansøgte om en *tillægsbevilling* på beløbet.

Anbefalet af kasse- og regnskabsudvalget 4. november 1969, idet udvalget samtidig indstillede, at kr. 10.000,- af underskuddet (anslået udgift til den fra Slagelse-Hallen til omklædningsbygningen leverede varme og varmt vand) posteres på stadion, samt at afskrivninger fremover sættes lig med afdrag på prioritetsgæld på Slagelse-Hallens regnskab.

D.K.255.3.795.293.

Oversendtes til 2. behandling.

Uden for dagsordenen.

e. Ansøgning fra *Vestsjællands Mejeriselskab* om tilladelse til at *standse udbringning af mælk m. v. ved kørende forhandler på 2 ruter* i Slagelse. De nævnte ruter omfatter:

1. Jyllandsvej, Sjællandsvej, Lollandsvej, Fynsvej, Falstersvej, Strandvejen, Vestergade, Vestervang, Vestre Ringgade, Bjergbygade, Frederiksgade, Sdr. Stationsvej, Sct. Mikkelsgade, Sct. Jørgensgade, Marievej, Sct. Knudsgade, Mariendals Allé, Oehlenschlägersgade, Sct. Peders Plads.
2. Gl. Næstvedvej, Brinkvej, Ingersvej, Parcelgårdsvej, Slotsallé, Kongelyset, Irisvej, Astersvej, Priorgade, Slotsvænget, Klostergade, Birkevænget og Teglværksvej.

D.K.778.2.077.1.

Imødekommes.

160

3. Bevillingssager.

a. 2. *behandling* af teknisk udvalgs ansøgning af 22. oktober 1969 om *bevilling af kr. 8.000,- til dækning af udgifterne ved nye vandledninger i forbindelse med nye vej-anlæg omkring Pantholm.*

(Se mødet 27. oktober 1969, pkt. 3 l).

D.K.073.521.69/70.

Bevilgedes.

b. 2. *behandling* af teknisk udvalgs ansøgning af 22. oktober 1969 om *bevilling af kr. 59.000,- til dækning af udgifterne ved 2 nye boringer ved vandværket ved Valbygård.* Udvalget havde oplyst, at beløbet påregnes at kunne afholdes af vandværkets driftsregnskab for 1969/70.

(Se mødet 27. oktober 1969, pkt. 3 k).

D.K.073.521.69/70.

Bevilgedes.

c. 2. *behandling* af teknisk udvalgs ansøgning af 22. oktober 1969 om *bevilling af kr. 185.000,- til dækning af udgifterne ved ændring og fornyelse af de elektriske ledningsnet med tilhørende gadebelysning i Nørre Ås, Sønder Ås og Pantholm.* Udvalget havde foreslået beløbet afholdt af fonden til udbedring af gadebelysning.

(Se mødet 27. oktober 1969, pkt. 3 i).

D.K.073.521.69/70.

Bevilgedes.

d. Ansøgning af 5. november 1969 fra teknisk udvalg om *bevilling af kr. 54.000,- til dækning af udgifterne til lægning af nye hovedvandledninger, omlægning af hovedvandledninger samt ændring af eksisterende vandstikledninger i en del af den østlige bydel (Sorøvej mellem Klosterbanken og Pantholm, Sønder Ås og Nørre Ås).*

D.K.824.11.628.14.

Oversendes til 2. behandling med forslag om at bevillingen dækkes af værkets ledningsfond.

e. Ansøgning af 5. november 1969 fra Kino-udvalget om *bevilling af kr. 4.900,- til dækning af udgifterne ved sænkning af loftet i Kino-teatrets foyer og opsætning af ny belysning samme sted.*

Som motivering for ansøgningen oplyste udvalget, at der på grund af nedtrængende vand var sket en beskadigelse af loftet, og at der i erstatning fra forsikringsselskabet vil indgå kr. 2.200,-. Udgifterne til sænkning af loftet m. m. var anslået til ialt kr. 7.100,-.

D.K.854.

Bevilgedes.

4. Indstilling vedr. Rosengade.

161

Indstilling af 5. november 1969 fra vejudvalget om, at *Rosengade samt den østligste del af Stenstuegade udlægges som gågade foreløbig i en forsøgsperiode fra 1. december 1969 til 15. februar 1970.*

Til dækning af udgifterne ved den fornødne skiltning, afspærring m. m. i forbindelse med forsøgsordningens indførelse ansøgte udvalget om en *bevilling stor kr. 4.000,-.*

Udvalget bemærkede, at det, såfremt det senere bliver besluttet at udlægge Rosengade som permanent gågade, vil blive foreslået, at Korsgade føres igennem mellem Stenstuegade og Løvegade, og at Korsgades udmunding i Bredegade lysreguleres, således at der kan indføres dobbeltrettet trafik i denne gade. Såfremt gågaden bliver permanent, må der endvidere forudses udgifter til ændring af gadebelægningen og belysningen.

D.K.811.

Marker foreslog på den kommunistiske gruppes vegne, at forsøgsperioden begrænses til december måned d. å.

Eigil Rasmussen foreslog på Centerlistens vegne forsøgsperioden udvidet til 15. november 1969 — 15. september 1970.

Marker frafaldt senere sit forslag.

Eigil Rasmussens forslag forkastedes med 12 stemmer mod 2 stemmer.

Vejudvalgets indstilling vedtoges derpå med 9 stemmer mod 5 stemmer.

5. Behandling af skitseprojekt til svømmehal.

162

2. *behandling af sportsudvalgets indstilling af 4. september 1969 om at der gennemføres en totalprojektering af svømmehallen — hvortil håndværkerudgifterne ansloges til at ligge mellem kr. 5.647.000,- og kr. 6.327.000,- — og ansøgning om en bevilling til dette formål på kr. 443.000,-.*

Endvidere havde udvalget foreslået, at man totalprojekterer begge etaper, dog således at de to afsnit kan udbydes i licitation hver for sig.

Der forelå overslag over finansiering og drift.

(Se mødet 8. september 1969, pkt. 5).

D.K.851.162.4.

Vedtoges med 12 stemmer mod 2 stemmer.

6. Dispositionsplan for vandforsyningen.

163

Teknisk udvalg fremsendte 5. november 1969 *prognose og dispositionsplan for vandforsyningen i Slagelse indtil år 2000.*

D.K.824.11.628.1.

Til efterretning.

For lukkede døre.

7. Andragender og forslag.

164

a. Vejudvalget fremsendte 6. november 1969 *til orientering i byrådet det udarbejdede kontraktudkast mellem Slagelse kommune og A/S Bruun & Sørensen, Århus, om levering og opførelse af et forbrændingsanlæg.*

Udvalget bemærkede, at forbrændingsanlægget i henhold til kontraktens § 8 vil være klar til drift i marts 1971.

D.K.777.8.628.43.

Tiltrædes med tilføjelse, at i den udstrækning det er muligt, skal fortrinsvis anvendes lokal, organiseret arbejdskraft.

b. Kasse- og regnskabsudvalget indstillede 6. november 1969, at det efter en afholdt *licitation på tilbygningen til Ungdomsborgen billigste tilbud accepteres, samt at arbejdet iværksættes snarest.*

I henhold til tilbudene var udgifterne anslået til ialt kr. 1.119.700,- incl. ingeniør-assistance, konduktør-, arkitekt- og ingeniørtilsyn.

Beløbet agtedes tilvejebragt ved lån, i første række kreditforeningslån.

Med kasse- og regnskabsudvalgets ansøgning om *bevilling* på beløbet bemærkedes, at byrådet den 28. maj 1969 har bevilget kr. 45.000,- til arkitekthonorar.

D.K.851.428.

Vedtoges.

c. 2. *behandling af sportsudvalgets ansøgning om bevilling til dækning af udgifterne ved anlæg af tennisbaner på arealet øst for stadion.*

Som vedtaget i byrådets møde den 27. oktober 1969, pkt. 6 g, havde sagen været underkastet fornyet udvalgsbehandling, hvor udvalget havde vedtaget at *annullere den under 23. oktober 1969 fremsendte indstilling.*

Udvalget fremsendte herefter *31. oktober 1969 indstilling om, at arbejderne med anlæg af 12 tennisbaner overdrages følgende entreprenører:*

<i>Afdeling A 1</i> omfattende bl. belægning på parkeringsplads og stier, tilskuerpladser omkring opvisningsbaner og muldudlægning til <i>entreprenør Poul Larsen, Færøvej 17, Slagelse</i> , for	46.546,00 kr. incl. moms
<i>Afdeling A 2</i> omfattende dræning af tennisbaner samt plænekantsten omkring banerne til <i>entreprenør Poul Larsen, Færøvej 17, Slagelse</i> , for	15.737,00 kr. incl. moms
<i>Afdeling B</i> omfattende udførelse af almindelig tennisbanebelægning på 5 baner. Arbejdet udvides til at omfatte 7 baner og overdrages til <i>Tove Carlsen, Mellemtoftevej 29, Glostrup</i> , for	142.398,00 kr. incl. moms
<i>Afdeling D</i> omfattende levering og opsætning af hegn til <i>Dansk Trådvareindustri, Bred</i> , for	52.886,00 kr. incl. moms
Licitationspriser ialt	257.567,00 kr. incl. moms

Sportsudvalget indstillede endvidere, at et tilbud fra Tove Carlsen, Glostrup, stort kr. 7.560,- incl. moms på båndlinier, netstolper, net m. m. accepteres, idet udvalget endvidere oplyste, at kommunens egen entreprenørafdeling vil anlægge »Frederikshøjvejen« på strækningen mellem skøjtebanen og den nye parkeringsplads, til hvilket arbejde udgiften var anslået til kr. 115.000,- incl. moms.

Beplantning og græs-etablering, udført af kommunens egen gartnerafdeling var anslået til kr. 25.000,- incl. moms og projekt, administration og uforudsete udgifter til kr. 39.873,-, — hvorefter udvalgets ansøgning gik ud på *bevilling af kr. 445.000,-*, idet udvalget bemærkede, at dette beløb ville være at afholde ud af de kr. 780.000,-, der i henhold til den trufne aftale mellem sygehusbestyrelsen og byrådet er stillet til rådighed for flytning af tennisbanerne.

D.K.855.3.725.893.

Bevilgedes.

d. Forslag af 4. november 1969 fra borgmesteren om at der *entres med arkitekt Anne Marie Rubin om udarbejdelse af en dispositionsplan for den nye Slagelse kommune.*

Dispositionsplanarbejdet var anslået til at koste ca. kr. 600.000,- og forventedes at kunne gennemføres på 2½—3 år.

D.K.071.2.

Vedtoges.

e. *Fra Sorø amts trafikudvalg forelå til erklæring en ansøgning fra fragtmænd Alfred Larsen om tilladelse til at overdrage koncessionen til fragtmandskørsel på strækningen Sorø—Slagelse til fragtmænd Karl Markussen, Sorø.*

Anbefalet af udvalget vedr. bilruter m. v.

D.K.811.113.078.6.

Anbefales.

f. *Vedr. en ledig stilling som børnetandlæge ved skoletandklinikken.*

Skoleudvalget meddelte 28. oktober 1969, at der ved ansøgningsfristens udløb var indkommet en ansøgning fra tandlæge Gerda Ohrt, Slagelse.

Udvalget kunne *ikke anbefale, at fru Ohrt ansættes*, idet udvalget ikke kunne gå ind for, at den pågældende får medregnet anciennitet som assistent eller som selvstændig praktiserende tandlæge.

D.K.851.172.084.

Til efterretning.

g. *Købstadforeningens meddelelse af 3. november 1969 vedr. regulering af særlige ydelser til visse i købstæderne beskæftigede personalegrupper pr. 1. oktober 1969.*

D.K.087.41.003.13.

Til efterretning.

h. Der forelå 76 *ansøgninger om skatteeftergivelse* alle påført indstilling fra udvalget vedr. skatters eftergivelse.

D.K.713.027.8.

Udvalgets indstillinger vedtoges med undtagelse af nr. 10742, der tilbagekaldtes af udvalget.

i. Købstadforeningen indstillede 28. oktober 1969 efter forhandling med repræsentanter for Civil- og Akademiingeniørforbundet, at *stadsingeniør Karsten Brandt med virkning fra den 1. juli 1969*, da pågældende blev ansat som stadsingeniør i Slagelse kommune, *ansættes som tjenestemand i lønrammen kr. 30.900,- — 35.100,- med indplacering på slutløn*, og med et *bestillingstillæg på kr. 1.200 årligt + tillæg som for statens honorarer*. Endvidere ydes der *indtil videre stadsingeniøren et ureguleret tillæg på kr. 15.000,- årligt*.

Kasse- og regnskabsudvalget indstillede 7. november 1969, at den nævnte ordning godkendes.

D.K.084.

Godkendtes.

8. Køb og salg af grunde.

a. Kasse- og regnskabsudvalget indstillede 4. november 1969, at *kommunen erhverver matr. nr. 130, 158, 170, 185 og 188 af Slagelse købstads markjorder, ialt 45.567 m² beliggende på nordre mark, tilhørende landmand Ejner Larsen.*

Areaerne foresloges overtaget pr. 31. december 1969 for kr. 3,50 pr. m² eller ialt kr. 159.484,50, hvoraf ved overtagelsen kontant betales halvdelen af købesummen, medens der for den resterende halvdel udstedes et gældsbevis, der betales over 10 år med lige store halvårslige afdrag mod forrentning 8 % p. a.

Kasse- og regnskabsudvalget indstillede endvidere, at en ca. 3 m bred strimmel af kommunens ejendom matr. nr. 171 b af Slagelse købstads markjorder langs skellet til

Ejner Larsens ejendom matr. nr. 174 af markjorderne ialt ca. 240 m² sælges til denne for en pris af kr. 3,50 pr. m² eller ialt ca. kr. 840,-.

D.K.073.511.1.

D.K.073.511.2.

Henning Jensen veg sit sæde under sagens behandling.

Vedtoges.

b. Kasse- og regnskabsudvalget meddelte 29. oktober 1969, at *kommunen kan købe ejendommen Smedegade 23, matr. nr. 204 af Slagelse købstads bygrunde, ejere snedkermester Richard Thomsen m. fl. på følgende betingelser:*

Købesum: kr. 400.000,-.

Betalingsbetingelser: kr. 100.000,- kontant ved overtagelsen, medens restbeløbet kr. 300.000,- afgøres ved udstedelse af gældsbrief at betale over 10 år og forrente med Nationalbankens til enhver tid gældende diskonto for tiden 9 %.

Øvrige betingelser: snedkermester Thomsen og hans søster, født henholdsvis 30. december 1883 og 27. november 1885 tilsikres boligret i ejendommen i 5 år til den for tiden stipulerede leje.

Lejeindtægten andrager for tiden årlig kr. 27.782,-.

Hvorvidt kommunen bør købe ejendommen på de anførte betingelser, overlades til byrådets afgørelse.

D.K.073.511.1.

Det vedtoges med 5 stemmer mod 2 stemmer ikke at afgive tilbud om køb på de anførte betingelser.

c. *Automobilforhandler Jørgen Olsen, Norgesvej 6—8, ansøgte 26. september 1969 om køb af en ca. 9.080 m² stor parcel af matr. nr. 55 fr af Slagelse købstads markjorder, stødende op til ansøgerens nuværende ejendom.*

Kasse- og regnskabsudvalget indstillede 1. oktober 1969, at arealet tilbydes ansøgeren til en pris af kr. 18,- pr. m² + ledningsbidrag for el og vand henholdsvis kr. 1,20 og kr. 0,90 pr. m² (+ moms) + kloakbidrag i henhold til landvæsenskommissionens kendelse.

D.K.073.511.2.

Udvalgets indstilling vedtoges.

d. *Civilforsvarsstyrelsen ansøgte 30. september 1969 om køb af en ca. 900 m² stor parcel af matr. nr. 76 a af Slagelse købstads markjorder, Ætterbjerggården. På parcellen agtes indrettet parkeringsplads.*

Kasse- og regnskabsudvalget indstillede 4. november 1969, at arealet sælges til civilforsvarsstyrelsen for en pris af kr. 25,- pr. m² + kloakbidrag i henhold til landvæsenskommissionens kendelse. Udvalget bemærkede, at parcellen ikke får direkte vejadgang fra Byskovvej, og at den — af hensyn til den projekterede udnyttelse af det omliggende areal (parcelhusbebyggelse) — ønskes omgivet af levende hegn, ligesom man vil henstille, at der etableres beplantning på civilforsvarsstyrelsens nuværende grund.

D.K.073.511.2.

Indstillingen vedtoges.

e. *Gummicentralen A/S, Næstved, ansøgte 10. oktober 1969 om køb af en ca. 3.600 m² stor parcel af matr. nr. 3 eq af Slagelse købstads markjorder, beliggende ved Kongstedvej.*

Kasse- og regnskabsudvalget indstillede 4. november 1969, at ca. 3.500 m² af matr. nr. 3 eq af Slagelse købstads markjorder tilbydes ansøgeren til en pris af kr. 16,- pr. m² + ledningsbidrag til de kommunale værker, el pr. m² kr. 2,- og vand pr. m² kr. 0,90 (+ moms) + kloakbidrag i henhold til landvæsenskommissionens kendelse.

Parcellen pålægges oversigtsservitut på 15 × 15 m på hjørnet af Kongstedvej/Rugvænget.

D.K.073.511.2.

Indstillingen vedtoges.

9. Boligsager.

a. *Vedr. ejendommen Grønlandsvej 6, ejer fru Ella Breidel.*

Ejeren ansøgte 26. september 1969 om tilladelse til at måtte disponere over begge ejendommens lejligheder.

Boliganvisningsudvalget anbefalede, at ansøgningen imødekommes således, at der gives ejeren tilladelse til at disponere over begge ejendommens lejligheder, så længe hun har børn i dagpleje og på betingelse af, at ejendommens køkkener ikke nedlægges.

(Se mødet 28. maj 1969, pkt. 5).

D.K.778.54.15-6.

Udvalgets indstilling vedtoges.

b. *Vedr. ejendommen Nyvej 18, ejer Ejner Jørgensen.*

For ejeren ansøgte advokat G. Bydam 1. oktober 1969 om tilladelse til at inddrage 1 værelse af fru Anna Petersens lejemål i ejendommens stueetage.

Boliganvisningsudvalget kunne 5. november 1969 — efter besigtigelse af ejendommen — ikke anbefale, at ansøgningen imødekommes, idet lejeren ikke ønsker at afgive 1 værelse.

Det bemærkes, at lejeren — trods anmodning fra udvalget — ikke af ejendommens ejer var tilsagt ved besigtigelsen.

D.K.778.54.47-18.

Kunne ikke bevilges.

c. *Vedr. lejligheden Bredegade 22, II tv., Korsgadehus.*

Byrådet havde 12. juli 1969 meddelt tilladelse til, at ovennævnte 2½ værelses lejlighed nedlægges, og at lokalerne benyttes til erhverv på betingelse af, at et nærmere bestemt firma skulle være dannet senest ½ år fra 12. juni.

Ejendommens ejere ansøgte 17. oktober 1969 om, at den af byrådet stillede betingelse bortfaldt, således at lokalerne kunne udlejes til erhverv til ingeniørfirmaet H. Julius Fjerring.

Anbefalet af boliganvisningsudvalget den 29. oktober 1969.

(Se mødet 9. juni 1969, pkt. 8 a).

D.K.778.54.5a-22.

Udvalgets indstilling vedtoges.

d. Ansøgning af 14. oktober 1969 fra Hustømrrerforeningen, Slagelse, om tilladelse til at inddrage en ledig 2 værelses lejlighed, st. th., i ejendommen Slotsgade 34 A, til kontorer.

Anbefalet af boliganvisningsudvalget.

D.K.778.54.70-34A.

Bevilgedes.

e. Ansøgning af 17. oktober 1969 fra fru Gerda Mortensen, Strandvejen 36, om tilladelse til at inddrage to 2 værelses lejligheder i ovennævnte ejendom til eget brug.

Anbefalet af boliganvisningsudvalget.

D.K.778.54.75-36.

Bevilgedes.

10. Støtte til boligbyggeri.

Slagelse sociale Boligselskab fremsendte 27. oktober 1969 byggeregnskab vedr. selskabets bebyggelse på matr. nr. 278 a og 278 ak af Slagelse købstads markjorder, beliggende Skovvejen/Førøvej.

Grundudgifterne androg	kr. 691.579,65
håndværkerudgifter	- 11.631.687,85
omkostninger	- 2.309.433,78
	<hr/>
samlet anskaffelsessum	kr. 14.632.701,28.

Selskabet henledte opmærksomheden på, at udgifter til fliser og garderobesektioner kr. 114.314,- ikke er godkendt af ministeriet, men man har alligevel fundet det nødvendigt at lade dette arbejde udføre.

D.K.778.532.

Fremsendes med anbefaling.

168 11. Skolesager.

a. Skolekommissionen indstillede 4. november 1969 énstemmigt, at følgende vice-skoleinspektører udnævnes til souschefer fra 1. juli 1969 at regne:

1. Vestre skole: viceinspektør Oscar Hansen.
2. Østre skole: viceinspektør Richard Henneke.
3. Møllegårdsskolen: viceinspektør Johannes Madsen.
4. Nørrevangsskolen: viceinspektør Bo Danscher.

I henhold til undervisningsministeriets cirkulære af 16. oktober 1969, § 7, henføres souschefstillingerne til lønramme 29, medens de overtallige viceinspektørstillinger placeres i lønramme 24 og nedlægges ved ledighed.

D.K.851.11.

Vedtoges.

b. Ungdomsnævnet indstillede 24. oktober 1969, at der ydes *Ib Sørensen, Kloster-gade 28, et tilskud på indtil kr. 1.400,- til et 5 måneders ophold på Egmont Højskolen, Hou st., i tiden 1. september 1969 — 31. januar 1970.*

D.K.851.48.078.5.

Vedtoges.

Mødet mandag den 24. november 1969

Fraværende: Viggo Larsen.

Til behandling forelå:

169 1. Efterretningssager.

a.—d. Love, bekendtgørelser og cirkulærer.

a.—d. Til efterretning.

170 2. Andragender og forslag.

a. 2. behandling af vejudvalgets ansøgning af 5. november 1969 om *bevilling af kr. 9.000,- til opstilling af 46 nye bybusstopskilte.*

(Se mødet 10. november 1969, pkt. 2 a).

D.K.811.113.

Bevilgedes.

b. 2. behandling af ansøgning af 21. oktober 1969 fra S.I.K.S. om

1. dækning af det på regnskabet 1968/69 for Slagelse-Hallen fremkomne under-skud på kr. 68.295,36,

2. hvorvidt kommunen vil afholde *udgiften til varme og varmt vand i omklædningsbygningen på stadion*. Varme og varmt vand leveres hertil fra Slagelse-Hallen,
3. at *Slagelse-Hallens regnskab fremover belastes med afskrivninger af tilsvarende størrelse som afdragene på prioritetsgæld*.

Sportsudvalget havde 23. oktober 1969 indstillet, at kommunen afholder det nævnte underskud, idet udvalget samtidig ansøgte om en *tillægsbevilling* på beløbet. Anbefalet af kasse- og regnskabsudvalget 4. november 1969, idet udvalget samtidig havde indstillet, at kr. 10.000,- af underskuddet (anslået udgift til den fra Slagelse-Hallen til omklædningsbygningen leverede varme og varmt vand) posteres på stadion, samt at afskrivninger fremover sættes lig med afdrag på prioritetsgæld på Slagelse-Hallens regnskab.

(Se mødet 10. november 1969, pkt. 2 d).

D.K.855.3.795.893.

Udvalgenes indstillinger vedtoges.

- c. Fra fællesudvalget for den fremtidige Holbæk-Sorø amtskommune forelå *udkast til vilkår for etablering af den nye Holbæk-Sorø amtskommune*.

D.K.075.1.(-3).

Godkendtes.

- d. Der forelå meddelelse fra borgmesteren om, at *detailpriserne på mælk og fløde fra den 14. november 1969 at regne var ændret til* (de hidtil gældende priser er anført i parentes):

Sødmælk	pr. 1/1 l i flaske	124 øre	(123)
—	— 1/1 l i karton	136	(135)
—	— 1/2 l	79	(78)
—	— 1/1 l i løsmål	118	(117)
Kaffefløde	— 1/1 l i karton	448	(444)
—	— 1/2 l	235	(233)
—	— 1/4 l	125	(124)
Piskefløde	— 1/1 l	836	(823)
—	— 1/2 l	435	(428)
—	— 1/4 l	222	(218)
Ymer	— 1/2 l	111	(110)

Priserne på sødmælk pr. 1/4 l og priserne på kærnemælk og skummet mælk ændres ikke.

D.K.778.2.073.6.

Til efterretning.

- e. Teknisk udvalg meddelte 17. november 1969, at *priserne på knuste koks pr. 13. november 1969 var ændret til*:

Ved salg til private:

Kr. 14,25 (fra kr. 13,-) pr. hl, frit leveret i Slagelse,

kr. 13,00 (fra kr. 12,-) pr. hl, ab gasværk.

Ved salg til købmænd:

kr. 12,05 (fra kr. 10,80) pr. hl ved kontant salg,

kr. 12,15 (fra kr. 10,90) ved salg pr. 30 dage.

Alle priser er excl. moms.

Priserne på nøddekok og kokssmuld ændres ikke.

D.K.824.11.662.741.22.

Til efterretning.

- f. Ansøgning af 19. november 1969 fra markudvalget om en *bevilling stor kr. 65.500,- til dækning af udgifterne ved etablering af en vandledning til St. Skovsøgård*.

Markudvalget ansøgte endvidere om tilladelse til at *lade arbejdet iværksætte efter byrådets 1. behandling.*

D.K.073.513.2.

Oversendtes til 2. behandling.

g. Vejudvalget indstillede 13. november 1969, at *Søndermarksvej forlænges ca. 73 m fra Byskovparkens nordskel til Halling As*, idet udvalget samtidig søgte om en *bevilling stor kr. 35.000,-* til dækning af udgifterne herved. Udvalget bemærkede, at det forudsættes, at vejarbejdet udføres uden grundejerbidrag.

Endvidere indstillede udvalget, at *Halling As hovedstandsættes*. Udgifterne herved var anslået til *kr. 110.000,-*, der foresloges fordelt med 70 % til kommunen og 30 % til grundejerne — hvorfor udvalget ansøgte om *bevilling af kr. 77.000,- til dækning af kommunens andel.*

Endelig anmodede udvalget byrådet om, at der i henhold til *vejbestyrelseslovens § 23 træffes beslutning om, at der foretages de for de fremsendte projekters gennemførelse fornødne arealerhvervelser og rådighedsindskrænkninger m. v.*

Udvalget tilføjede, at der i foråret 1970 vil fremkomme forslag om, at Søndermarksvej gennemføres helt til Sorøvej.

D.K.811.

Bevillingsansøgningen oversendtes til 2. behandling.

Byrådet vedtog udvalgets forslag om at kræve de fornødne arealerhvervelser og rådighedsindskrænkninger gennemført.

171 3. Bevillingssager.

a. 2. behandling af teknisk udvalgs ansøgning af 5. november 1969 om *bevilling af kr. 54.000,- til dækning af udgifterne ved lægning af nye hovedvandleddninger, omlægning af hovedvandleddninger samt ændring af eksisterende vandstikledninger i en del af den østlige bydel (Sorøvej mellem Klosterbanken og Pantholm, Sønder As og Nørre As).*

Ansøgningen var i byrådets møde den 10. november 1969 oversendt til 2. behandling med forslag om, at *bevillingen dækkes af værket's ledningsfond.*

(Se mødet 10. november 1969, pkt. 3 d).

D.K.824.11.628.14.

Bevilgedes.

b. Ansøgning af 20. november fra socialudvalget om en *bevilling stor kr. 450.000,- til dækning af udgifterne til inventar til Plejehjemmet.*

D.K.842.16.

Oversendtes til 2. behandling.

For lukkede døre.

172 4. Andragender og forslag.

a. Kasse- og regnskabsudvalget indstillede 19. november 1969, at der *optages følgende lån i Østifternes Kreditforening:*

kr. 853.000,- i 18. serie, rente 5 %, løbetid 30 år og

kr. 800.000,- i 17. serie, rente 7 %, løbetid 10 år.

Lånenes nettoprovenu agtes anvendt til udvidelse af Rådhuset eller andet anlægsformål.

D.K.073.527.

Tilbudet accepteredes, og låneoptagelsen oversendtes til 2. behandling.

b. Teknisk udvalg indstillede 10. november 1969, at der meddeles *gas- og vandmester Lars Steen Hedegård Larsen c/o firma Erik Kristensen & Co., Odinsvej 28, Ringsted, autorisation som fjernvarmeinstallatør* under Slagelse kommunes varmekværk.

D.K.072.211.

Vedtoges.

c. Fra Holbæk amts trafikudvalg forelå til erklæring en ansøgning fra *vognmand Gunnar Pedersen, Niløse*, om tilladelse til at *overtage koncessionen til fragtmandskørsel på strækningerne Kongsted-Slagelse og Stenlille-Slagelse*.

Anbefalet af udvalget vedr. bilruter m. v.

D.K.811.113.073.6.

Anbefales.

d. Ved en på *nedrivning af Arbejderhjemmet, Herrestræde 9, matr. nr. 369* af bygrundene afholdt licitation var indkommet 2 tilbud.

Stadsingeniøren foreslog, at det *billigste tilbud fra Ole Olsen, Eskebjerg, på kr. 8.325,- incl. moms accepteres*.

Stadsingeniøren havde tilføjet, at en *tillægsbevilling* på det anførte beløb til dækning af udgifterne var fornøden.

D.K.073.526.27.

Det billigste tilbud antages.

Bevillingsansøgningen oversendtes til 2. behandling.

e. Vejudvalget indstillede 19. november 1969 følgende til *den ledige stilling som maskinmester ved kloakrensningsanlægget og forbrændingsanstalten*:

Som nr. 1: maskinmester Ib Nielsen, Albertslund.

Som nr. 2: maskinmester Jens Jørgen Mose, Køge.

Som nr. 3: maskinmester Svend Urban Hansen, Gedser.

Ved ansøgningsfristens udløb var der indkommet 30 ansøgninger.

D.K.084.

Borgmesteren veg sit sæde under sagens behandling, der lededes af 1. viceborgmester Egon Jensen.

Det vedtoges at ansætte Ib Nielsen fra 1. januar 1970, eventuelt 1. februar 1970.

f. Der forelå *31 ansøgninger om skatteeftergivelse*, alle påført indstilling fra udvalget vedr. skatters eftergivelse.

D.K.713.027.8.

Vedtoges.

5. Legatsager.

173

Til *decision forelå regnskab for 1968/69 for Vilhelm Langes legat til fordel for Slagelse Velgørenhedsselskab*.

De kommunale revisorer havde intet til regnskabet at bemærke.

D.K.073.526.27.

Godkendtes.

6. Køb og salg af grunde.

174

a. Vejudvalgets indstilling af 19. november 1969 om, at kommunen *køber ca. 76 m² af matr. nr. 467 c af Slagelse købstads bygrunde, ejer A/S Vilhelm Pedersen, Høng, til en pris af kr. 7.600,-, svarende til kr. 100,- pr. m²*.

Vejudvalget bemærkede, at ved det med ejeren indgåede forlig om arealoverdragelsen havde ejeren stillet som en betingelse, at kommunen ud over det for reguleringen af Jernbanegade-Østerbro nødvendige areal tillige overtog det tilstødende grønne areal.

D.K.073.511.1.

Indstillingen vedtoges.

b. Kasse- og regnskabsudvalget indstillede 11. november 1969, at et tilbud fra tømrermester Helge Jensen, Mariendals Allé 64, om salg af et 4.680 m² stort areal af matr. nr. 55 fs af Slagelse købstads markjorder, beliggende Sdr. Mark til en pris af kr. 13,- pr. m² eller ialt ca. kr. 60.840,- accepteres på følgende vilkår:

1. Arealet afsættes i marken og eventuel difference i arealstørrelser afregnes efter kr. 13,- pr. m².
2. Overtagelse finder sted 20. december 1969, der er skæringsdag med hensyn til skatter og afgifter.
3. Ud over den kontante købesum overtager køberen de parcellen pålignede kloakbidrag i h. t. landvæsenskommissionskendelse, ligesom tilslutningsafgifter af enhver art er sælgeren uvedkommende.
4. Køberen betaler de med frastykningen forbundne omkostninger (landinspektør m. m.).
5. De med handelen forbundne omkostninger betales af køber.
6. Sælger er pligtig at give anmærkningsfrit skøde, bortset fra tinglysning af vandledning og bygningsvedlagte bestemmelser.
7. Sælger får ret til uden afgift at drive landbrug på arealet indtil afhøstningen i 1970. Dog skal der ikke tilfalde sælger erstatning, såfremt køber måtte ønske at påbegynde bebyggelse inden da.

D.K.073.511.1.

Helge Jensen veg sit sæde under sagens behandling.

Indstillingen vedtoges.

175 7. Forpagtningssager.

Vedr. Kassebjerggård, matr. nr. 18 a af Skovse by.

Markudvalgets indstilling af 19. november 1969 om, at forpagter Poul Erik Olsens kontrakt, der udløber 1. november 1970, fornyes for tiden indtil 31. oktober 1970 på følgende betingelser:

Arlig afgift kr. 27.500,-, der betales med halvdelen 1. november og 1. maj.

Endvidere betales ejendomsskatter (dog ikke ud over kr. 3.000,- årlig).

Forpagteren har den ind- og udvendige vedligeholdelse af ejendommen og skal til til afløsning af beholdning af sæd og udlæg kontant betale kr. 2.800,- pr. 1. november 1970.

D.K.073.513.2.

Vedtoges.

176 8. Støtte til boligbyggeri.

Dansk almennyttigt Boligselskab anmodede 7. november 1969 byrådet om godkendelse af vedtægtsændringer i »Vedtægter for Slagelse almennyttige Boligselskab«, jfr. boligministeriets cirkulære om almennyttige boligselskabers organisation og udlejning af 20. juni 1967, hvortil kommunalbestyrelsen er bemyndiget til at godkende vedtægtsændringerne, når der alene er tale om ændringer i allerede godkendte vedtægter.

D.K.778.532.077.6.

Godkendtes.

9. Skolesager.

177

a. Skolekommissionen indstillede 17. november 1969, at *timelærer Jørgen Brøbech Jørgensen, Slagelse, fastansættes fra 1. august 1969 at regne.*

D.K.851.11.

Vedtoges.

b. Skolekommissionen indstillede 17. november 1969, at der på *skoleplanen* for Slagelse kommunale skolevæsen *normeres en stilling som assisterende skolepsykolog med aflønning efter lønramme 29* i lov om tjenestemandslønninger af 1. juli 1969 og *med pligtigt undervisningstimetalt på 12.*

D.K.851.12.

Vedtoges.

c. *Vedr. undervisningsplanen for hovedskolen og realafdelingen ved Slagelse købstads skolevæsen.*

Skolekommissionen indstillede 13. november 1969, at *afsnittet i ovennævnte plan om »børnenes indføring i skolebiblioteket«* udgår, idet skolekommissionen samtidig fremsendte et forslag til *undervisningsplansbestemmelser om skolebiblioteker ved det kommunale skolevæsen* — foranlediget af bekendtgørelse af 21. maj 1965 om skolebiblioteker i folkeskolen samt af cirkulære af 8. april 1967 om aflønning af skolebibliotekarere i folkeskolen.

D.K.851.12.

Vedtoges.

10. Pensionssager.

178

Mødet mandag den 8. december 1969

Fraværende: Henning Jensen.

Til behandling forelå:

1. *Efterretningssager.*

179

a. Den danske Købstadforening, Bymæssige Kommuner samt De samvirkende Kommunalforeninger i Danmark fremsendte 28. november 1969 *skrivelse til orientering om planlægningen af det videre arbejde med ændringer af reglerne om kommunernes og amtskommunernes tjenestemænd* som følge af gennemførelsen af den nye lovgivning om tjenestemænd i staten, folkeskolen og folkekirken i juni 1969.

D.K.087.41.

b. *Indenrigsministeriets godkendelse af 14. november 1969 af vilkårene vedr. sammenlægningen af Slagelse, Slagelse Sct. Peders landsogn, Slagelse Sct. Mikkel's landsogn, Vestermose, Havrebjerg, Stillinge og Hejninge sognekommuner samt en del af Hashøj sognekommune pr. 1. april 1970.*

D.K.071.2.

c. *Detailpriser* i august, september og oktober 1969 fra Danmarks Statistik.

D.K.077.7.

a.—c. Til efterretning.

180 2. *Andragender og forslag.*

a. 2. *behandling* af vejudvalgets indstilling af 13. november 1969 om

1. at *Søndermarksvej forlænges ca. 73 m fra Byskovparkens nordskel til Halling As*, idet udvalget samtidig havde søgt om *bevilling stor kr. 35.000,-* til dækning af udgifterne herved. Udvalget havde bemærket, at det forudsættes, at vejarbejdet udføres uden grundejerbidrag,
2. at *Halling As hoveddistandsættes*. Udgifterne herved var anslået til kr. 110.000,-, der var foreslået fordelt på kommune og grundejere med henholdsvis 70 og 30 %, hvorfor udvalget havde søgt om *bevilling stor kr. 77.000,-* til dækning af kommunens andel.

Ved sagens 1. behandling i mødet den 24. november 1969, pkt. 2 g, havde byrådet vedtaget udvalgets samtidige forslag om at kræve de fornødne arealerhvervelser og rådhedsindskrænkninger gennemført.

D.K.811.

Bevilgedes.

b. 2. *behandling* af markudvalgets ansøgning af 19. november 1969 om *bevilling af kr. 65.500,- til dækning af udgifterne ved etablering af en vandledning til St. Skovsøgård*. (Se mødet 24. november 1969, pkt. 2 f).

D.K.073.513.2.

Bevilgedes.

c. 2. *behandling* af slagtehusudvalgets ansøgning af 17. oktober 1969 om en *tillægsbevilling stor kr. 75.000,- for 1969/70* til dækning af udgifterne ved

1. *reparation, herunder en forstærkning af tarmhusloftet på Det offentlige Slagtehus* — anslået til kr. 29.500,- og
2. *installation af en ny varmtvandskedel på slagtehuset* — anslået til kr. 45.000,-.

I byrådets møde den 27. oktober 1969 vedtoges det at anmode slagtehusudvalget om at foranledige undersøgt, om varmtvandsforsyningen mere fordelagtigt kan etableres ved hjælp af gas eller spildvarme.

Fra rådgivende ingeniører Axel Hansen & Co. forelå 4. november 1969 en *erklæring*, som den 10. november 1969 var fremsendt til teknisk udvalg med anmodning om en udtalelse.

En sådan udtalelse fra teknisk udvalg er ikke indkommet.

(Se mødet 27. oktober 1969, pkt. 3 h).

D.K.073.521.69/70.

Bevilgedes.

d. Ministeriet for offentlige arbejder, vejdirektoratet, fremsendte 7. november 1969 til byrådets godkendelse *udkast til aftale om oprettelse af samordningsudvalg og regionsudvalg om projektering og anlæg af Sydmotorvejen fra Dyrehavehus mod syd samt Vestmotorvejen fra Ølby til Skovse*. Samtidig anmodede ministeriet byrådet om at *udpege de 2 medlemmer, der i henhold til fornævnte aftale skal indtræde i regionsudvalget vedr. Vestmotorvejen*.

Vejudvalget anbefalede 4. december 1969 at aftalen tiltrædes, og at der til medlemmer af regionsudvalget udpeges et medlem fra vejudvalget samt et medlem fra byplanudvalget.

D.K.811.625.711.1.

Godkendtes. Til regionsudvalget valgtes Viggo Larsen og Helge Jensen.

e. Vejudvalget indstillede 4. december 1969, at der indgås kontrakt med De danske Statsbaner om *leje af et statsbanearreal syd for Ndr. Stationsvej*, årlig leje kr. 100,-.

På arealet kan indrettes en offentlig parkeringsplads til 100 biler og 100 cykler.

I henhold til det fremsendte udkast til lejekontrakt bliver lejemålet uopsigeligt i 10 år og kan derefter kun opsiges, såfremt arealet skal anvendes til statsbaneformål.

D.K.073.513.1.

D.K.811.

Lejemålet godkendtes.

f. I henhold til den for *Slagelse Feriekoloni ved Bildsø Strand* gældende vedtægt havde det for koloniens ledelse nedsatte repræsentantskab fremsendt *driftsregnskab for kolonien for tiden 1. november 1968 til 31. oktober 1969* til byrådets godkendelse.

Regnskabet var revideret ved statsautoriseret revisor.

D.K.851.123.6.

Godkendtes.

3. Bevillingssager.

181

2. behandling af socialudvalgets ansøgning af 20. november 1969 om bevilling af kr. 450.000,- til dækning af udgifterne til inventar til *Plejehjemmet*.

(Se mødet 24. november 1969, pkt. 3 b).

D.K.842.16.

Bevilgedes.

For lukkede døre.

4. Andragender og forslag.

182

a. 2. behandling af kasse- og regnskabsudvalgets indstilling af 19. november 1969 om optagelse af følgende lån i *Østifternes Kreditforening*:

kr. 853.000,- i 18. serie, rente 5 %, løbetid 30 år og

kr. 800.000,- i 17. serie, rente 7 %, løbetid 10 år.

(Se mødet 24. november 1969, pkt. 4 a).

D.K.073.527.

Vedtoges.

b. 2. behandling af spørgsmålet om bevilling af kr. 8.325,- til dækning af udgifterne ved nedrivningen af *Arbejderhjemmet, Herrestræde 9*.

(Se mødet 24. november 1969, pkt. 4 d).

D.K.073.526.27.

Bevilgedes.

c. Kasse- og regnskabsudvalget indstillede 2. december 1969, at *kontorassistent Helle Haubach Larsen*, kassekontoret, *tjenestemandsansættes som kommuneassistent* fra 1. januar 1970.

D.K.084.

Vedtoges.

d. Kasse- og regnskabsudvalget indstillede 2. december 1969, at *kontorassistenterne Vibeke Stampe*, folkeregistret, *Britta H. Hansen*, ligningskontoret, og *Jette Jeppesen*, ligningskontoret, *tjenestemandsansættes som kommuneassistenter* fra henholdsvis 1. januar og 1. februar 1970.

D.K.084.

Vedtoges.

e. Købstadforeningens skrivelse af 24. november 1969 vedr. *overenskomstfornyelse pr. 1. april 1969 vedr. ikke-tjenestemandsansatte rengøringsassistenter ved skoler, kontorer og biblioteker*.

D.K.832.

Til efterretning.

f. Fra fællesudvalget for den fremtidige Holbæk-Sorø amtskommune forelå *udskrifter af fællesudvalgets forhandlingsprotokol fra møder den 4. og 14. november 1969.*

D.K.075.1.(-3).

Til efterretning.

g. Teknisk udvalg indstillede 25. november 1969, at autoriseret *gas- og vandmester Bent Alfred Enøe Møller, Kirke Stillinge*, meddeles *autorisation som fjernvarmeinstallatør* under Slagelse kommunes varmekværk.

D.K.072.211.

Vedtoges.

h. Der forelå 30 *ansøgninger om skatteeftergivelse*, alle påført indstilling fra udvalget vedr. skatters eftergivelse.

D.K.713.027.8.

Indstillingerne vedtoges.

j. *Vedr. stillingen som maskinmester ved kloakrensingsanlægget og forbrændingsanstalten.*

Maskinmester Ib Nielsen, Albertslund, hvem byrådet i mødet den 24. november 1969, pkt. 4 e, havde vedtaget at ansætte i ovennævnte stilling, meddelte 4. december 1969, at han kun ønskede at modtage stillingen på betingelse af:

1. at ancienniteten beregnes fra 1961 og
2. at begyndelseslønnen suppleres med faste tillæg, således at denne andrager mindst kr. 4.000,- pr. måned.

D.K.084.

Udvalget bemyndigedes til at rette henvendelse til den som nr. 2 indstillede med henblik på ansættelse i stillingen på de fastsatte vilkår.

k. *Vedr. en ca. 2.110 m² stor parcel af matr. nr. 3 eq af Slagelse købstads markjorder beliggende ved Rugvænget.*

Kasse- og regnskabsudvalgets indstilling af 5. december 1969 om salg af ovennævnte parcel til grosserer Erik Hjort, Harrested, til en pris af kr. 16,- pr. m² + ledningsbidrag til de kommunale værker + kloakbidrag i henhold til landvæsenskommissionens kendelse.

D.K.073.511.2.

Vedtoges.

183 5. Boligsager.

Advokat Henrik Hoffmeyer ansøgte 31. oktober 1969 for ejerne af Vestsjællandscentret om tilladelse til at *nedrive bag- og sidehuset til ejendommen Jernbanegade 16*. Ansøgningen omfatter 5 mindre lejligheder, hvoraf kun 1 er beboet.

Boliganvisningsudvalget anbefalede 26. november 1969, at ansøgningen imødekommes på betingelse af, at nedrivningen ikke iværksættes, før der er skaffet lejeren anden passende lejlighed.

D.K.778.52.

Bevilgedes, når der er skaffet lejeren anden passende bolig.

184 Uden for dagsordenen for åbne døre.

6. V. Marker henledte opmærksomheden på, at Rosengades lukning for kørende trafik havde medført trafikophobninger af farlig karakter.

Vejudvalget blev anmodet om sammen med politiet at søge forholdene forbedret.

Mødet mandag den 22. december 1969

Fraværende: Ingen.

Til behandling forelå:

1. Efterretningssager.

185

a.—g. Love, bekendtgørelser og cirkulærer.

h. Den danske Købstadforening indkaldte 9. december 1969 til *ekstraordinært købstadsmøde torsdag den 29. januar 1970 i København.*

Ved mødet skal bl. a. behandles forslag om, at Den danske Købstadforening med virkning fra 1. april 1970 sammenlægges med De samvirkende Kommunalforeninger i Danmark og Bymæssige Kommuner til en ny forening med navnet *Kommunernes Landsforening.*

D.K.075.711.

i. *Monopoltilsynets meddelelser nr. 10, 1969.*

D.K.003.13.

k. *Statistiske Efterretninger nr. 74, 1969.*

D.K.077.7.

a.—k. Til efterretning.

2. Andragender og forslag.

186

a. Ansøgning af 1. december 1969 fra *Vestsjællands Mejeriselskab* om tilladelse til at *standse udbringningen af mælk m. v. ved kørende forhandler i gaderne Mågevej, Glentevej, Vibevej, Lærkevej, Østerbro, Hans Tausensgade og Bredegade.*

Kasse- og regnskabsudvalget indstillede 9. december 1969, at ansøgningen imødekommes.

D.K.778.2.077.1.

Indstillingen vedtoges.

b. Fra skorstensfejerlauget af 11. februar 1778 forelå en beregning af *skorstensfejertaksterne pr. 1. april 1970* reguleret efter svendelønnen i henhold til det gældende takstregulativ.

Borgmesteren foreslog 11. december 1969, at takstberegningen tages til efterretning, idet det oplystes, at Sorø amtsråd havde meddelt, at det ikke havde myndighed til at fastsætte taksterne, — uagtet disse, i henhold til lov nr. 177, af 30. april 1969 om ændring af lov om brandvæsenet i købstæderne og på landet, fra den 1. april 1970 at regne skal fastsættes af amtsrådet efter forhandling med Den danske Købstadforening, De samvirkende Kommunalforeninger og foreningen »Bymæssige Kommuner«.

D.K.784.1.

Godkendtes.

c. Fra politimesteren forelå til *udtalelse* en ansøgning fra Slagelse Taxa om *forøgelse af droskebevillingerne med 2 til 22*, samt om *tilladelse til at oprette 2 holdepladser henholdsvis på Byskovvej ved det nye plejehjem og på Landsgravvej ved Bagervænget eller eventuelt i Bagervænget.*

Det er Taxas hensigt i starten kun at benytte 2 af bevillingerne, og omkring august 1970, når området ved Byskovparken er fuldt udbygget, at udvide med de resterende 2 bevillinger, såfremt der bliver behov herfor.

Kasse- og regnskabsudvalget anbefalede 16. december 1969, at ansøgningen anbefales, idet det bemærkedes, at holdepladsen ved Bagervænget er beliggende i Slagelse Sct. Peders landsogns kommune.

D.K.811.123.1.

Indstillingen vedtoges.

d. Skolekommissionen indstillede 11. december 1969, at der oprettes en stilling som konsulent for specialundervisningen i Slagelse kommune.

Indstillingen var motiveret med, at det for skoleinspektørerne var uoverkommeligt at følge arbejdet i specialklasserne samtidig med varetagelsen af arbejdet med de øvrige klasser.

Det foresloges, at konsulentens pligtige timetal fastsættes til 24, med en aflønning svarende til viceinspektørlønnen efter den gamle lønningslov, hvilket formentlig efter den nye lønningslov vil komme til at betyde en indplacering i lønrammen 24 til 29.

Med indstillingen var endvidere vedlagt et forslag til instruks for konsulenten for specialundervisningen.

D.K.851.12.

Indstillingen vedtoges med alle stemmer mod 1.

e. Under henvisning til Frelsens Hærs 80 års jubilæum i Slagelse ansøgte Frelsens Hær 8. december 1969 om et tilskud til dækning af udgifterne ved en modernisering af den Frelsens Hær tilhørende ejendom i Stenstuegade. Udgifterne var anslået til kr. 25—30.000,-.

Kasse- og regnskabsudvalget indstillede 16. december 1969, at der bevilges kr. 10.000,- til det ansøgte formål.

D.K.078.51.

Oversendes til 2. behandling.

187 3. Gågadeordningen i Rosengade.

a. Fra den kommunistiske byrådsgruppe forelå forslag om at gågadeordningen i Rosengade ophæves med øjeblikkelig virkning.

b.—e. Der forelå diverse henvendelser fra forretningsdrivende i og ved Rosengade om ophævelse af gågadeordningen. Visse af de forretningsdrivende foreslog som alternativ til gågaden en ordning med ensrettet færdsel og kantstensparkering i den ene side af gaden, eventuelt med samme ordning for Nytorv og Nygade.

D.K.811.

a. Forslaget om ophævelse pr. 1. januar 1970 forkastedes med 9 stemmer mod 7.

Det vedtoges at fortsætte forsøget med gågaden indtil 15. februar 1970 med 10 stemmer mod 6.

b.—e. Til efterretning.

188 4. Udbygning af Nørrevangsskolen.

Under henvisning til den på byrådets møde den 24. februar 1969 truffne beslutning fremsendt byggeudvalget vedr. Nørrevangsskolen 24. oktober 1969 projekt til den resterende del af Nørrevangsskolen udarbejdet således, at denne eventuelt kan udføres i 2 afsnit.

Udvalget anmodede herefter om

1. godkendelse af projektet,
2. tilladelse til at videresende projektet til undervisningsministeriet med anmodning om igangsættningstilladelse pr. 1. april 1970 af projektet bortset fra svømmesalen,
3. tilladelse til at afholde licitation sidst i januar 1970,
4. bevilling af kr. 6,1 mill. til hvilket beløb skolens færdiggørelse (uden svømmesal) er anslået at koste (svømmesalen er anslået til at koste kr. 1,5 mill.),
5. tilladelse til at svømmesalen udbydes i licitation samtidig med det øvrige kompleks, men med den bemærkning, at opførelse af denne tidligst kan ventes påbegyndt til august 1971.

Efter at sagen havde været drøftet i kasse- og regnskabsudvalget havde skoleudvalget 8. december 1969 indstillet, at ovennævnte pkt. 5 ændres til en ansøgning om tilladelse til at svømmesalen udbydes i licitation samtidig med det øvrige kompleks, men med den bemærkning, at beslutning om opførelse af svømmesal først træffes efter nærmere overvejelser.

Herefter havde kasse- og regnskabsudvalget 16. december 1969 fremsendt sagen med anbefaling.

D.K.851.162.

Udvalgets indstilling vedtoges.

Bevillingsansøgning oversendtes til 2. behandling.

5. Vej- og kloakplan for Vandværkslodden.

189

a. Vejudvalget ansøgte 18. december 1969 om godkendelse af en ændring af vejplanen for Vandværkslodden (matr. nr. 12 e af Slagelse købstads markjorder) således at:

1. Fabrikvej videreføres over matr. nr. 47 b af markjorderne til Valbyvej,
2. den nord-sydgående sidevej til Fabrikvej flyttes til skellet mellem matr. nr. 12 e og 47 b.

Endvidere anmodede udvalget om, at der i henhold til vejbestyrelseslovens § 23 træffes beslutning om erhvervelse af det nødvendige ca. 1.240 m² store areal af matr. nr. 47 b, tilhørende De danske Spritfabrikker, — idet udvalget samtidig ansøgte om bemyndigelse til at forhandle med De danske Spritfabrikker om denne arealerhvervelse.

D.K.777.8.711.5.

Tilbagesendes udvalget til nærmere overvejelse angående vejudmundingen.

b. Vejudvalget fremsendte 17. december 1969 et revideret kloakprojekt for Vandværkslodden, hvorefter ledningerne lægges i så store dimensioner, at de kan benyttes som hovedledninger for fremtidig afvanding af Ndr. Mark-området. Endvidere forudsætter projektet, at en del af Kierulffsvej kvarteret afvandes over Vandværkslodden, således at en overbelastet kloakledning i Valbyvej kan aflastes. Til projektets gennemførelse ansøgte udvalget om bevilling af

1. kr. 78.000,- til ledninger i Nordvej og i en vej projekteret anlagt parallelt med Fabrikvej. Denne udgift foresloges afholdt over byggemodningskontoen for Vandværkslodden.
2. kr. 154.000,- til forbindelsesledning mellem Kierulffsvej og en projekteret sidevej til Fabrikvej. Udgiften foresloges pålignet Kierulffsvejendommene matr. nr. 21 v, 21 x, 21 ø, 21 aa og 21 ab, ialt 73.815 m² med kr. 2,10 pr. m².

Udvalget anmodede om byrådets tilladelse til at kloakarbejdet påbegyndes uden at landvæsenskommissionens afgørelse vedr. udgiftsfordelingen afventes.

D.K.777.8.628.2.

Det reviderede kloakprojekt godkendtes. Bevillingsansøgningen oversendtes til 2. behandling.

6. Slagelse købstadkommunes regnskab for 1968/69.

190

a. Slagelse kommunes regnskab for 1968/69.

Regnskabet udviste en indtægt på kr. 34.037.079,52 og en udgift på kr. 31.515.383,32, d.v.s. et overskud på kr. 2.521.696,20, der af kasse- og regnskabsudvalget foresloges anvendt således:

1. til opførelse af svømmehal, kr. 500.000,-,
2. til styrkelse af driftskapitalen, kr. 2.021.696,20.

D.K.073.526.1968/69.

b. *Regnskab for sygehusene i Slagelse og Korsør for 1968/69.*
D.K.842.11.073.52.

c. *Driftsregnskab for I/S Skælskørgas for 1968/69 samt status pr. 31. marts 1969.*
D.K.824.11.662.74.072.8.

d. *Sorø Amts Tuberkulosestationers driftsregnskab for 1968/69 samt status pr. 1. april 1969.*
D.K.842.13.

e. *Fra den kommunistiske byrådsgruppe forelå forslag om, at der af de på regnskabet 1968/69 til styrkelse af driftskapitalen hensatte kr. 2.021.696,20 anvendes kr. 300.000,- til industriel forskning m. m. med henblik på at skaffe industrivirksomheder m. v. til Slagelse.*

D.K.073.526.1968/69.

a.—d. Med 15 stemmer, 2 undlod at stemme, tog byrådet regnskabet, herunder de i forhold til budgettet stedfundne overskridelser, overskuddets anvendelse som foreslået af udvalget samt regnskabet for pensionsfond og kirkelige ligninger til efterretning.

e. Forslaget blev forkastet med 13 stemmer mod 2, 2 undlod at stemme.

For lukkede døre.

191 7. Andragender og forslag.

a. Teknisk udvalg indstillede 10. december 1969, at *gas- og vandmester Marius Kristian Bernhard Nielsen, ing. fa. Ludvigsen & Hermann, København*, meddeles *autorisation som fjernvarmeinstallatør* under Slagelses kommunes varmekværk.

D.K.072.211.

Indstillingen vedtoges.

b. Udvalget vedr. kommunale boligforhold havde 5. december 1969 anmodet vejudvalget om at drage omsorg for, at *gårdmandsarbejdet på kommunens ejendomme Sct. Pedersgade 11—17 (renholdelse af gård, kloak og gade)* udføres ved vejudvalgets foranstaltning.

I den anledning havde vejudvalget 9. december 1969 meddelt, at udvalget ikke kunne påtage sig det nævnte arbejde.

Udvalget vedr. kommunale boligforhold fremsendte 17. december 1969 som følge heraf sagen til byrådet med anmodning om, at byrådet træffer afgørelse i sagen.

D.K.073.54.

Tilbagesendes udvalget til ny forhandling.

c. Socialudvalget indstillede 12. december 1969, at *overassistent Ole Fausø, Holeby kommune* ansættes som *overassistent ved socialforvaltningen og indplaceres på 2. løntrin* (det løntrin, Fausø for tiden er indplaceret på i Holeby kommune).

D.K.024.

Indstillingen vedtoges.

d. Vejudvalget indstillede 18. december 1969, at *maskinmester Jens Jørgen Mose, Humlevej 7, Køge*, ansættes i den ledige stilling som *maskinmester ved kloakrensingsanlægget og forbrændingsanstalten fra den 1. januar 1970 at regne.*

Maskinmesteren havde 15. december 1969 meddelt, at han påregner at blive aflønnet med 13 års *anciennitet*, i hvilken forbindelse vejudvalget bemærkede, at pågældende har bestået den almindelige maskinisteksamen den 14. oktober 1958, hvorfor han indtil oktober 1970 skal aflønnes efter 12 års *anciennitet*.

Maskinmesteren havde endvidere i sin skrivelse af 15. december 1969 gjort opmærksom på, at der fra Maskinmestrenes Forening fremkommer forslag om, at der ydes et *kvalifikationstillæg* i henhold til overenskomstens § 1, stk. 2, og at han forudsætter, at byrådet accepterer et eventuelt tillæg, som måtte blive aftalt mellem Maskinmestrenes Forening og Kommunernes Lønningsnævn.

D.K.034.

Indstillingen vedtoges.

e. *Ketty Jørgensen*, enke efter afdøde bygningsinspektør Karl Jørgensen, ansøgte 21. september 1969 om *fortsat børnepension til sønnen Torben*, som går på Ingeniørskolen i Horsens.

Kasse- og regnskabsudvalget kunne *ikke* anbefale, at ansøgningen imødekommes, idet udvalget samtidig bemærkede, at børnepensionen til den pågældende ophørte 31. oktober 1969.

D.K.084.

Kunne ikke imødekommes.

f. Fra Sorø amts trafikudvalg forelå til *erklæring ansøgning* fra fragtmand Arne K. Friis om *fornyelse af koncession til fragtmandskørsel på strækningen Ærø — København*.

Anbefalet af udvalget vedr. bilruter m. v.

D.K.811.113.078.6.

Anbefales.

g. Ministeriet for offentlige arbejder, vejdirektoratet, anmodede 13. november 1969 om en udtalelse i anledning af en *klage* fra advokat Søren Larsen for autoophugger Svend Age Zielinski over *byrådets beslutning i mødet den 13. oktober 1969, pkt. 8 g, om en lukning af Pantholms udmunding i Sorøvej*. Autoophugger Svend Zielinski havde klaget over, at han efter byrådets beslutning ikke længere via Pantholm havde direkte udkørsel til Sorøvej, hvilket var af stor nødvendighed for hans virksomhed.

Vejudvalget indstillede 9. december 1969, at beslutningen om adgangsforholdene til ejendommen fastholdes som tidligere vedtaget, samt at et eventuelt erstatningspørgsmål indbringes for taksationskommissionen.

D.K.811.

Vejudvalgets indstilling vedtoges.

h. Der forelå *18 ansøgninger om skatteeftergivelse*, alle påført indstilling fra udvalget vedr. skatters eftergivelse.

D.K.713.027.8.

Indstillingerne vedtoges.

8. Køb og salg af grunde.

192

a. Teknisk udvalg indstillede 17. december 1969, at der foretages et *mageskifte med Botved Boats A/S, hvorved der til Slagelse kommune overdrages et ca. 580 m² stort areal af matr. nr. 63 f af markjorderne* beliggende øst for spaltanlægget, *og et areal af tilsvarende størrelse af matr. nr. 43 a af markjorderne* beliggende nord for gasværkets kulhus ved nordre skel ind til Botveds arealer *overdrages Botved Boats A/S*.

D.K.073.511.1/2.

Indstillingen vedtoges.

b. Vejudvalget anmodede 1. december 1969 om *prisfastsættelse for 16 parceller af matr. nr. 64 f og 258 h af markjorderne* beliggende i Pantholm kvarteret.

Kasse- og regnskabsudvalget indstillede 10. december 1969, at parcellerne sælges for en pris af *kr. 25,- pr. m² i gennemsnit + bidrag til el (kr. 4,60 pr. m²) + bidrag til vand*

(kr. 1,20 pr. m²) + kloakbidrag i henhold til landvæsenkommissionens kendelse (foreløbig fastsat til kr. 2,70 pr. m²).

Fra vejudvalget forelå 18. december 1969 forslag til prisfastsættelse for de enkelte grunde, idet udvalget foreslog, at 5 parceller sælges for kr. 19,- pr. m² + ledningsbidrag m. v. og at de resterende 11 parceller sælges for kr. 28,- pr. m² + ledningsbidrag m. v.

D.K.073.511.2.003.13.

Vejudvalgets indstilling vedtoges.

193 9. Boligsager.

a. Ansøgning af 30. november 1969 fra chauffør Børge Andersen, om tilladelse til at nedlægge en 2 værelses lejlighed på 1. sal i ejendommen Hans Tausensgade 8.

Boliganvisningsudvalget kunne ikke anbefale, at ansøgningen imødekommes.

D.K.778.54.17-8.

Kunne ikke bevilges.

b. Ansøgning af 28. november 1969 fra advokat G. Bydam for ejeren af Slotsgade 19 om tilladelse til at sammenlægge 2 lejligheder på hver 2 værelser i ejendommen Slotsgade 19.

Boliganvisningsudvalget anbefalede 17. december 1969, at ansøgningen imødekommes.

D.K.778.54.70-19.

Bevilgedes.

194 10. Legatsager.

a. Vedr. C. A. Lindberg og hustrus legat.

I henhold til ovennævnte legats fundats skal ledige portioner uddeles af byrådet og sognepræsterne i Slagelse.

På foranledning af den i byrådets møde den 26. marts 1962 truffene beslutning indstillede socialudvalget 12. december 1969, at en ledig portion af legatet tillægges følgende legatmodtagere med hver kr. 25,- halvårlig, således at de pågældende med virkning fra december termin 1969 modtager kr. 150,- årlig af legatet:

fru Else Agnete Rasmussen, Thorvaldsensvej 18, I,
 fru Laura Maren J. Nielsen, Tordenskjoldsgade 1, I og
 fru Laura M. S. A. Johannesen, Klostergade 19, I.

D.K.073.526.27.

Indstillingen vedtoges.

b. Socialudvalget fremsendte 12. december 1969 indstilling om, at frk. Elise Christine Møllers legat for året 1969 tillægges 19 personer, således at 2 personer tildeles hver 2 portioner og 17 personer hver 1 portion à kr. 50,-.

D.K.073.526.27.

Indstillingen vedtoges.

195 11. Skolesager.

Stipendier til fortsat skolegang i skoleåret 1969/70.

Der forelå 203 ansøgninger.

Skoleudvalget indstillede 12. december 1969, at 86 elever tildeles ialt kr. 112.000,-.

D.K.851.222.

Indstillingen vedtoges.

196 12. Pensionssager.

Mødet mandag den 12. januar 1970

Fraværende: Kr. Laursen samt borgmester Poul Hansen, i hvis forfald 1.ste viceborgmester Egon Jensen ledede mødet. Viceborgmesteren gjorde opmærksom på de ændrede forhold for det lokale styre, som det nye år vil bringe. Endvidere udtalte viceborgmesteren de bedste nytårsønsker for byrådets medlemmer, pressens repræsentanter, kommunens medarbejdere og hele byens befolkning. En særlig nytårshilsen gik til borgmesteren med ønske om snarlig helbredelse.

Hertil sluttede byrådet sig.

Til behandling forelå:

1. Efterretningssager.

197

a. Meddelelse af 18. december 1969 fra *Kommunernes Pensionsforsikring Aktieselskab* om afholdelse af *ekstraordinært delegeretmøde* i København i forbindelse med Den danske Købstadforenings ekstraordinære købstadmøde den 29. januar 1970.

I byrådets møde den 1. april 1966 er valgt de samme delegerede, som er udpeget til deltagelse i købstadmøderne.

D.K.075.711.

b. *Foreningen af købstadkommunale Elektricitetsværker* indkaldte 6. januar 1970 til *ekstraordinær generalforsamling* onsdag den 28. januar 1970 i København.

I henhold til foreningens love består generalforsamlingen af 3 repræsentanter valgt ved forholdstalsvalg for hver af de i foreningen indmeldte kommuner.

D.K.075.711.

c. *Monopoltilsynets meddelelser* nr. 11, 1969.

D.K.003.13.

d. Byudviklingsudvalget for Slagelse-egnen fremsendte 29. december 1969 til orientering, *genpart af byplannævnets skrivelse* af 22. december 1969 om *godkendelse af byudviklingsplan nr. 1 for Slagelse-egnen*.

D.K.777.8.711.3.

e.—g. Love, bekendtgørelser og cirkulærer.

a.—g. Til efterretning.

2. Andragender og forslag.

198

a. 2. behandling af Frelsens Hærs ansøgning af 8. december 1969 om et *tilskud til dækning af udgifterne ved en modernisering af den Frelsens Hær tilhørende ejendom i Stenstuegade*. Udgifterne var anslået til kr. 25—30.000,-.

Kasse- og regnskabsudvalget indstillede 16. december 1969, at der *bevilges kr. 10.000,-* til formålet.

(Se mødet 22. december 1969, pkt. 2 e).

D.K.078.51.

Bevilgedes.

b. Slagelse Foto- og Smalfilmklub fremsendte 13. august 1969 *forslag om, at kommunen udskriver en præmiekonkurrence* blandt klubbens medlemmer med formål at *skaffe billedmateriale til Lokalhistorisk arkiv* på Centralbiblioteket.

Forslaget var anbefalet af såvel Lokalhistorisk arkiv som Centralbiblioteket.

Udvalget for kulturelle anliggender indstillede 6. januar 1970, at der *bevilges kr. 500,-* til den nævnte konkurrence.

D.K.078.51.

Bevilgedes kr. 500,-.

199 3. Valg.

Amtsforvalter Tage Brammer anmodede på grund af flytning til København om fritagelse for hvervet som suppleant for borgmester Poul Hansen i dennes egenskab af medlem af fredningsnævnet.

D.K.074.

Imødekommes. O. Skouby valgtes i stedet.

200 4. 2. behandling af udbygning af Nørrevangsskolen.

2. behandling af ansøgning af 24. oktober 1969 fra byggeudvalget vedr. Nørrevangsskolen om bevilling af kr. 6,1 mill. til færdiggørelse af skolen (uden svømmesal).

Kasse- og regnskabsudvalget anbefalede 16. december 1969, at ansøgningen imødekommes.

(So mødet 22. december 1969, pkt. 4).

D.K.851.162.

Bevilgedes, således at arbejdet kan iværksættes, når de økonomiske forhold tillader det.

201 5. 2. behandling af vej- og kloakplan for Vandværkslodden.

a. 2. behandling af vejudvalgets ansøgning af 18. december 1969 om godkendelse af en ændring af vejplanen for Vandværkslodden (matr. nr. 12 e af Slagelse købstads markjorder) således at:

1. Fabrikvej videreføres over matr. nr. 47 b af markjorderne til Valbyvej,
2. den nord-sydgående sidevej til Fabrikvej flyttes til skellet mellem matr. nr. 12 e og 47 b.

Endvidere anmodede udvalget om, at der i henhold til vejbestyrelseslovens § 23 træffes beslutning om *erhvervelse af det nødvendige ca. 1.240 m² store areal af matr. nr. 47 b, tilhørende De danske Spritfabrikker, — idet udvalget samtidig ansøgte om bemyndigelse til at forhandle med De danske Spritfabrikker om denne arealerhvervelse.*

Vejudvalget fastholdt efter fornyet behandling den oprindelige indstilling og bemærkede, at man kunne sikre sig mod uønsket lastbiltrafik på Kierulffsvej ved i begge ender af vejen at opsætte skilte med »gennemkørsel for lastvogne forbudt«.

Politimesteren havde erklæret sig enig i vejudvalgets synspunkt.

(Se mødet 22. december 1969, pkt. 5 a).

D.K.777.8.711.5.

Der indhentes en udtalelse fra byplanudvalget.

b. 2. behandling af vejudvalgets reviderede kloakprojekt for Vandværkslodden, der fremsendtes 17. december 1969.

Til projektets gennemførelse ansøgte udvalget om bevilling af

1. kr. 78.000,- til ledninger i Nordvej og i en vej projekteret anlagt parallelt med Fabrikvej. Denne udgift foresloges afholdt over byggemodningskontoen for Vandværkslodden,
2. kr. 154.000,- til forbindelsesledning mellem Kierulffsvej og en projekteret sidevej til Fabrikvej. Udgiften foresloges pålagt Kierulffsvejendommene matr. nr. 21 v, 21 x, 21 ø, 21 aa og 21 ab, ialt 73.815 m².

Udvalget anmodede om byrådets tilladelse til at kloakarbejdet påbegyndes uden at landvæsenskommissionens afgørelse vedr. udgiftsfordelingen afventes.

(Se mødet 22. december 1969, pkt. 5 b).

D.K.777.8.628.2.

Bevilgedes.

6. *Forslag om udvidelse af Slagelse-Hallen.*

202

Sportsudvalget ansøgte 7. januar 1970 om tilladelse til, at *udvalget vedr. Slagelse-Hallen foretager en udvidelse af hallen med 2 omklædningsrum samt 1 redskabsrum, ialt ca. 230 m²*, der vil give mulighed for en lejeforhøjelse, hvorved udvalget forventer at kunne indtjene ca. kr. 15.000,- i de førstkommende 3 år.

Udgiften var anslået til ca. kr. 90.000,-, hvortil bemærkes, at arbejdet forudsættes udført delvis med anvendelse af frivillig arbejdskraft. Samtidig foreslog haludvalget, at restbeløbet på ca. kr. 75.000,- fordeles over 3 regnskabsår på hallens regnskab. Hallens underskud ville således i hver af de 3 regnskabsår blive forøget med kr. 25.000,-, der forventedes dækket af kommunen.

Haludvalget har mulighed for at optage lån til finansiering af arbejdet. Eventuelt lån foreslås afdraget over 3 år, idet renter og afdrag afholdes over hallens regnskab.

Ansøgningen var anbefalet af S.I.K.S., og sportsudvalget har ønsket at overlade sagen til byrådets afgørelse.

D.K.855.3.795.893.

Fremsendes til fællesudvalget angående kommunesammenlægning med anbefaling.

For lukkede døre.

7. *Andragender og forslag.*

203

a. Fællesantenneudvalget for Landsdelskvarteret og Havretoften fremsendte 14. november 1969 *ansøgning om tilladelse til at etablere et fællesantenneankæg på Ungdomsborgens grund.*

Stadsingeniøren foreslog 12. december 1969, at man som betingelser i en eventuel tilladelse indfører:

at arbejdet ikke må sættes i gang, før der foreligger tilladelse fra ministeriet for offentlige arbejder, post- og telegrafvæsenet, jfr. lov nr. 413 af 18. december 1968, at arbejdet ikke må sættes i gang før antennelaugets har konstitueret sig med en ansvarlig bestyrelse,

at der ikke må foretages opgravning i kommunens gade- eller vejarealer, før der er indhentet skriftlig opgravningstilladelse hos stadsingeniøren, jfr. »regler for opgravninger i gader og veje i Slagelse kommune«,

at kabler, der skal passere kørebaner, så vidt muligt presses igennem,

at endelig retablering af fortøve og andre vejbelægninger vil blive udført af kommunens vejvæsen for antennelaugets regning, og

at der til stadsingeniørens kontor skal indsendes ajourførte planer over alle kabler, der nedlægges i offentlige og private veje samt over private ejendomme.

Teknisk udvalg meddelte 5. januar 1970, at det intet havde imod, at det eksisterende underføringsrør under Sdr. Ringgade og Næstvedbanen ud for Ungdomsborgen benyttes til kablet.

Kasse- og regnskabsudvalget anbefalede 6. januar 1970, at ansøgningen imødekommes på de af stadsingeniøren stillede betingelser.

D.K.754.25.

Stadsingeniørens og teknisk udvalgs indstilling vedtoges.

b. Sundhedskommissionen meddelte 18. december 1969, at der fortsat *afhentes natrenovation fra ejendommene matr. nr.e 123 og 152 af bygrundene, henholdsvis Skovsøgade 6 og Fruegade 35 samt matr. nr.e 30 h og 218 a af markjorderne, henholdsvis Strandvejen 56 og Sorøvej 182—184.*

Bygningsinspektøren oplyste 30. december 1969, at der ikke er nogen praktisk hindring for, at der installeres WC i de omhandlede ejendomme.

Kasse- og regnskabsudvalget indstillede 6. januar 1970, at *afgiften fra 1. april 1970 fastsættes til kr. 25,- pr. måned pr. td.*

D.K.777.8.628.64.

Kasse- og regnskabsudvalgets indstilling vedtoges.

Uden for dagsordenen.

c. Efter aftale med kasse- og regnskabsudvalget havde landsretssagfører C. A. Heegaard 7. januar 1970 fremsendt *auktionsvilkårene for ejendommen Skovsøgade 16*, for hvilken ejendom auktion er berammet til torsdag den 15. januar 1970.

D.K.073.511.1.

Byrådet ønskede ikke at byde ved tvangsauktionen, men kasse- og regnskabsudvalget blev anmodet om at være opmærksom på mulighederne for at erhverve denne ejendom og ejendommen på hjørnet af Skovsøgade og Skolegade.

204 8. Boligsager.

a. Ansøgning af 29. december 1969 fra snedkermester Poul Jacobsen om tilladelse til at *dele en 2 værelses lejlighed i stuen i ejendommen Fredensgade 4 således, at lejlighedens ene værelse sammenlægges med ejendommens anden stuelejlighed.*

Boliganvisningsudvalget anbefalede 7. januar 1970, at værelset mod gaden st. th. tillægges stuelejligheden til venstre således, at den resterende del af stuelejligheden til højre udlejes som en 1 værelses lejlighed.

D.K.778.54.10-4.

Udvalgets indstilling vedtoges.

b. Ansøgning af 16. december 1969 fra landsretssagfører Henning Jensen for værkerfører Knud V. Hansen om tilladelse til at *sammenlægge to 2 værelses lejligheder i ejendommen Nyvej 19, st.*

Boliganvisningsudvalget anbefalede 7. januar 1970, at ansøgningen imødekommes, så længe børnene er hjemmeboende og på betingelse af, at ingen af lejlighedernes køkener nedlægges.

D.K.778.54.47-19.

Udvalgets indstilling vedtoges.

c. Ansøgning af 21. december 1969 fra husejer Eriksen om tilladelse til at *nedlægge en lejlighed i udhuset samt en 1 værelses lejlighed i den østlige ende af ejendommen Strandvejen 54.*

Boliganvisningsudvalget anbefalede 7. januar 1970, at ansøgningen imødekommes.

D.K.778.54.75-54.

Udvalgets indstilling vedtoges.

205 9. Skolesager.

Undervisningsministeriet godkendte 5. januar 1970, at der ved *Slagelse kommunale skolevæsen oprettes en stilling som assisterende konsulent for specialundervisningen i lønramme 29.*

Byrådets indstilling om, at der kun tillægges den assisterende konsulent 12 undervisningstimer om ugen, kunne ikke godkendes, hvorimod man kunne godkende et pligtigt timetal på 14 ugentlige timer.

D.K.851.11.

Til efterretning.

10. Pensionssager.**206**

Socialudvalget indstillede 8. januar 1970, at der på plejehjemmet oprettes følgende stillinger:

- 1 bestyrerpar eller bestyrerinde.
- 1 afdelingssygeplejerske.
- 3 sygeplejersker.
- 6 sygehjælpere.
- 2 aftensygeplejersker.
- 1 natsygeplejerske.
- 6 husassistenter.
- 1 økonoma.
- 1 økonomaassistent.
- 1 ergoterapeut.
- 1 fysioterapeut.
- 1 tilsynsførende læge.

Da 1. etape af plejehjemmet består af 3 beboerfløje, som forventes færdige i henholdsvis marts, maj og juli måned, ønskes stillingerne besat successivt i løbet af denne periode.

D.K.842.16.

Vedtoges.

*Uden for dagsordenen for åbne døre.***207**

11. V. Marker henstillede, at kildeskattelovens regler om inddrivelse af skatterestancer i sygehjælp og arbejdsløshedsunderstøttelse blev benyttet med varsomhed.

D.K.073.526.33.

Til efterretning, idet man var enig heri.

Mødet mandag den 26. januar 1970

Fraværende: Mødet lededes af 1.ste viceborgmester Egon Jensen, da borgmester Poul Hansen var afgået ved døden i morges.

Ved mødets begyndelse gav viceborgmesteren meddelelse om dødsfaldet og gav en oversigt over borgmesterens politiske virke og særlig over hans kommunale virksomhed og hans borgmestergerning. Han sluttede sin tale med at udtale et æret være Poul Hansens minde. — Byrådets medlemmer og de tilstedeværende tilhørere påhørte stående denne mindetale. I det lukkede møde blev det besluttet, at borgmesterens begravelse finder sted ved kommunal foranstaltning.

Til behandling forelå:

1. Efterretningsager.**208**

a.—l. Love, bekendtgørelser og cirkulærer.

m. Oversigt over byggevirksomheden i Slagelse kommune i oktober kvartal 1969.

D.K.077.7.

a.—m. Til efterretning.

209 2. *Andragender og forslag.*

a. Fra Center-Listen forelå en forespørgsel om, hvilke foranstaltninger, byrådet har tænkt at iværksætte for at bringe de sanitære forhold på Vestre skole i orden, samt hvornår sådanne eventuelle planer påtænkes iværksat.

D.K.851.162.

Forespørgslen besvaredes af skoleudvalgets formand.

b. Fra Center-Listen forelå et forslag om, at der allerede på nuværende tidspunkt tilrettelægges en behovsundersøgelse for løsning af problemerne i forbindelse med den kommende fritidsaktivitet. Det foresloges, at denne undersøgelse gennemføres af et udvalg bestående af kommunalrådsmedlemmer og fritidsledere, og at undersøgelsen afsluttes inden for de førstkomende 4 måneder.

D.K.851.483.

Viceborgmesteren oplyste, at fællesudvalget angående kommunesammenlægning i dag har vedtaget i udkast til ny styrelsesvedtægt at nedsætte et særligt udvalg angående fritidsforanstaltninger, og henstillede at sagen stilles i bero til den ny kommunalbestyrelse er valgt, fordi der ikke på denne side af kommunevalget kan stilles administrativt personale til rådighed.

Henstillingen toges til følge.

c. Fra boligministeriet forelå en forespørgsel af 23. maj 1969 om, hvorvidt ønsket om opførelse af et kulturcenter på matr. nr. 18 a af Slagelse købstads bygrunde, Gørtlergade, stadig er aktuelt, og i bekræftende fald på hvilket tidspunkt arbejdet eventuelt vil kunne iværksættes.

Udvalget for kulturelle anliggender meddelte 6. januar 1970, at udvalget anså det for rigtigst at afvente den kommende kommunalbestyrelses bestemmelse med hensyn til det nævnte byggeri.

D.K.854.

Udvalgets indstilling vedtoges.

d. Ansøgning af 16. januar 1970 fra skoleudvalget om tilladelse til at bruge det på konto 58.059.8, fond til istandsættelse af gymnasiets scene, opsamlede beløb på ialt kr. 3.076,25 til delvis dækning af udgiften ved indkøb af supplerende projektorer til scenen i gymnasiets festsal.

Udgiften var anslået til kr. 4.400,-, og restbeløbet oplystes at kunne afholdes over driftsregnskabet for 1969/70 (konto 16.796.4, andre udgifter).

D.K.851.162.

Oversendes til 2. behandling.

e. Ansøgning af 22. januar 1970 fra vejudvalget om bevilling af kr. 164.000,- til dækning af udgifterne ved kloakering af Byskovvej på strækningen mellem Klosterbanken og Søndermarksvej.

Udvalget oplyste, at udgifterne vil blive dækket gennem påligning af kloakbidrag i henhold til landvæsenkommissionens kendelser.

D.K.777.8.628.2.

Helge Jensen henstillede, at der til 2. behandling fremlægges mere detaljerede planer og prisberegninger. Henstillingen toges til følge, hvorefter ansøgningen oversendes til 2. behandling.

f. Ansøgning af 30. oktober 1969 fra ungdomsklubben »Stadion« om tilskud for 1968/69.

Ungdomsnævnet oplyste 5. januar 1970, at de samlede udgifter, hvortil der kan ydes refusion udgør kr. 35.568,93, — hvoraf *kommunens andel i henhold til loven om ungdomsundervisning m. v. udgør 35 % = kr. 12.449,13.*

(Se mødet 14. oktober 1968, pkt. 3 a).

D.K.851.483.

Oversendtes til 2. behandling.

g. Ansøgning af 2. januar 1970 fra *Grænseforeningen*, Amtssammenslutningen af Sønderjyske Foreninger i Sorø amt, om et *tilskud til opførelse af et dansk ungdomskolelegium i Flensborg*, hvortil udgiften er anslået til ca. kr. 8 mill., hvoraf staten har bevilget kr. 4 mill.

Kasse- og regnskabsudvalget indstillede 14. januar 1970, at der bevilges *kr. 5.000,-* til formålet.

D.K.078.51.

Bevilgedes.

h. Nationalmuseet fremsendte 21. januar 1970 en redegørelse for de *igangværende arkæologiske undersøgelser af grunden under Sct. Mikkels kirke* og oplyste, at den hidtidige del af undersøgelsen er bekostet af Statens humanistiske Forskningsråd, der har stillet kr. 15.000,- til rådighed for arbejdet.

Såfremt projektet skal gennemføres og afsluttes på forsvarlig vis, vil det være nødvendigt at fremskaffe *yderligere kr. 10.000,-*, hvilket beløb Nationalmuseet på nuværende tidspunkt ikke selv råder over.

Som følge heraf ansøgte Nationalmuseet om et *tilskud* til færdiggørelsen af udgravningen, idet det oplystes, at tilsvarende henvendelse var tilstillet de lokale banker.

D.K.071.1.

Et forslag om at stille indtil kr. 10.000,- til rådighed oversendtes til 2. behandling.

3. Navngivning af veje i Pantholmkvarteret.

210

Vejudvalget indstillede 13. januar 1970 følgende navngivning til vejene i Pantholmkvarteret:

Pantholm skal fremtidig betegne vejstrækningen fra Søndermarksvej mod vest til den nuværende Pantholm, dernæst mod syd til butikscntret og mod vest og nord over matr. nr. 257 b.

Byskov Allé for den del af det nuværende Pantholm, der afskæres mellem Byskovvej og butikscntret.

Siriusvej: den eksisterende private sidevej til Pantholm over matr. nr. 251 a.

Vegavej: privat sidevej til Halling As over matr. nr. 260 m. fl.

Orionvej: offentlig sidevej til Halling As over matr. nr. 269.

Jupitervej: offentlig sidevej til Pantholm over matr. nr. 64 f.

Venusvej: offentlig sidevej til Søndermarksvej over matr. nr. 64 f.

Marsvej: privat sidevej til Søndermarksvej over matr. nr. 261.

Mercurvej: fremtidig sidevej til Søndermarksvej over matr. nr. 64 a.

Neptunvej: fremtidig sidevej til Søndermarksvej over matr. nr. 64 a.

Saturnvej: fremtidig sidevej til Søndermarksvej over matr. nr. 263.

Uranusvej: fremtidig sidevej til Søndermarksvej over matr. nr. 263.

Ægirsvej: den strækning af Odinsvej, der ligger mellem Ægirsvej og Byskovvej (navnændring, — idet Odinsvej herefter alene betegner den private sidevej til Sdr. As over matr. nr. 55 fs).

Udvalget bemærkede, at — såfremt vejudvalgets indstilling vedtages — vil det være nødvendigt at ændre husnumre på Pantholm samt på den nye strækning af Ægirsvej.

D.K.811.121.1.

Vedtoges.

211 4. Afholdelse af kommunale valg den 3. marts 1970.

I anledning af det forestående valg til kommunalbestyrelsen og amtsrådet foreslog borgmesteren 20. januar 1970:

1. at Østre og Vestre skoler som hidtil benyttes som afstemningssteder,
2. at opklæbning af plakater på afstemningsstederne forbydes,
3. at der som hidtil udsendes valgkort samt fortsat benyttes stemmelister,
4. at der for hvert af de 2 afstemningssteder vælges 5 valgstyrere og suppleanter for samme,
5. at valgstyrerne bemyndiges til at udvælge de tilforordnede vælgere, i hvilken forbindelse borgmesteren foreslog, at antallet af de tilforordnede i hvert stemmelokale forøges med 2 — under hensyn til, at der skal foretages valg til såvel kommunalbestyrelse som amtsråd — hvorefter der ialt skal vælges 106 tilforordnede.

Under forudsætning af den nedenfor anførte gruppdeling, vil der efter forholdstalsvalgmåden tilkomme grupperne de nedenfor anførte medlemmer.

	Valgstyrere	Tilforordnede
Socialdemokratiet	4	44
Fællesgruppen af konservative og venstre	4	38
Kommunister	1	12
Center-Listen	1	12
	10	106

Borgmesteren gjorde endvidere opmærksom på, at det nedsatte fællesudvalg vedr. kommunesammenlægningen i Slagelse-området i henhold til vilkårene for kommunesammenlægningerne skal fungere som valgbestyrelse, d. v. s. forberede valgets afholdelse og tilrettelægning samt forestå opgørelsen.

D.K.074.

De under 1—5 nævnte forslag vedtoges, medens valget af valgstyrere blev udsat.

For lukkede døre.

212 5. Andragender og forslag.

a. Fra billedhugger Helge Holmskov forelås et tiltud på en af udvalget for kulturelle anliggender efter en besigtigelse udvalgt skulptur »To unge«, der kunne leveres for kr. 35.000,- opstillet.

D.K.85.

Oversendes til 2. behandling.

Forhandlingen med billedhuggeren føres af kasse- og regnskabsudvalget.

b. Kasse- og regnskabsudvalget indstillede 13. januar 1970, at der bevilges kr. 3.050,- til dækning af udgifterne til ekstra døre samt brandsikring af projekterede døre i tilbygningen til Ungdomsborgen.

D.K.851.428.

Bevilgedes.

c. Ansøgning fra rør lægger Henry Kristensen, Søndervang 12, der er ansat som bestyrer af A/S Anderberg Hygro's gas-, vand- og sanitetsmestervirksomhed, om autorisation som gas-, vand- og sanitetsmester.

Anbefalet af vejudvalget og teknisk udvalg.

D.K.072.211.

Bevilgedes.

d. Den danske Købstadforening foreslog 15. januar 1970 efter stedfunden forhandling med Kød- og Mælkehygiejnisk Forening, at stadsdyrlægen — indtil forhandlingerne

i forbindelse med lønreformen er afsluttet — som hidtil ydes et månedligt vederlag på kr. 700,- for det ekstraarbejde, der er påført denne som følge af Slagelse kommunes varetagelse af levnedsmiddelkontrollen i Korsør.

D.K.084.

Vedtoges.

e. Fra fællesudvalget for den fremtidige Vestsjællands amtskommune forelå udskrift af udvalgets forhandlingsprotokol fra mødet den 17. december 1969.

D.K.075.1.(-3).

Til efterretning.

f. Der forelå 30 ansøgninger om skatteeftergivelse, alle påført indstilling fra udvalget vedr. skatters eftergivelse.

D.K.713.027.8.

Indstillingerne vedtoges.

6. Beværterager.

213

a. Ansøgning af 3. november 1969 fra restauratrice Ebba E. E. K. Rasmussen om fornyelse af beværterbevilling med ret til udskænkning af stærke drikke fra restaurant »Ritz«, Løvegade 19.

Som følge af diverse polititilkaldelser til forskellige uroligheder i restaurationen i den forløbne bevillingsperiode var bevillingsnævnet betænkelig ved at imødekomme ansøgningen for 4 år og fremsendte derfor sagen til overbevillingsnævnet gennem byrådet til afgørelse.

Bevillingsnævnet indstillede, at bevillingen fornyes for tiden indtil 31. december 1970 på betingelse af, at de af sundhedskommissionen stillede krav til lokaliteterne opfyldes.

Bevillingsnævnet bemærkede, at man ikke kunne anbefale den af fru Rasmussen overfor politiet fremsatte anmodning om fritagelse for afgift og stempel ved bevillingens udfærdigelse.

D.K.761.

Bevillingsnævnets indstilling vedtoges.

b. Fra bestyrelsen for Ungdomsborgen og Vandrerhjemmet forelå en ansøgning om beværterbevilling med ret til udskænkning af stærke drikke — motiveret bl. a. med den igangværende udbygning af Ungdomsborgen og Vandrerhjemmet, hvilken udbygning forventes at medføre en udvidet mødevirksomhed i ejendommen.

Da der er tale om en kommunal ejendom, vil afgørelsen være at træffe af overbevillingsnævnet.

Bevillingsnævnet anbefalede, at ansøgningen imødekommes med virkning fra den 1. april 1970 at regne på betingelse af, at der på 1. sal mellem garderoben og forrummet til toiletterne etableres en dør, og at sundhedskommissionen i øvrigt kan godkende lokalerna.

D.K.761.

Anbefales.

c. Fra konditormester Gunnar Kokborg Pedersen, Skælskør, havde bevillingsnævnet modtaget en ansøgning om konditor- og beværterbevilling med ret til udskænkning af stærke drikke fra »Nøragers Eftf.«, Fisketorvet 3.

Ved skrivelse af 21. januar 1970 foreslog bevillingsnævnet, at byrådet overfor handelsministeriet anbefaler, at der meddeles ansøgeren tilladelse til at drive de to næringer i forbindelse med hinanden fra den nævnte ejendom.

D.K.761.

Anbefales.

214 7. Køb og salg af grunde.

a. Kasse- og regnskabsudvalget indstillede 20. januar 1970, at *kommunen erhverver ejendommen matr. nr. 31 ac af Slagelse købstads markjorder, Willemoesvej 12*, af areal 682 m² for en pris af kr. 15,- pr. m² eller ialt kr. 10.230,-.

Ejeren af ejendommen, Viggo Alstrøm, har meddelt, at han kan acceptere overdragelsen pr. 1. februar 1970 under forudsætning af, at kommunen afholder overdragelsesomkostningerne.

D.K.073.511.1.

Vedtoges.

b. Kasse- og regnskabsudvalget indstillede 21. januar 1970, at *kommunen erhverver ejendommen matr. nr. 205 af bygrundene, Smedegade 21*, til overtagelse 1. marts 1970.

Overtagelsestakst kr. 160.000,- hvoraf kontant betales ved overtagelsen kr. 90.000,-. Kommunen overtager de i ejendommen indestående prioritetslån, medens restbeløbet afdrages over 8 år med 8 % forrentning. Den nuværende ejer fru Grete Olsen, gives 1 års frit lejeret — til 1. marts 1971.

D.K.073.511.1.

Vedtoges.

c. Vejudvalget indstillede 21. januar 1970, at der *sælges følgende parceller af matr. nr. 64 f og 278 h af markjorderne:*

parcel 2 til arkitekt Glerup-Nielsen, Klosterbanken 58, Slagelse, areal 702 m², pris incl. el og vand, men excl. kloakbidrag: kr. 23.727,60 (kr. 33,80 pr. m²),

parcel 3 til premierløjtnant B. Jensenius Møller, Østerled 32, Rønne, areal 785 m², pris incl. el og vand, men excl. kloakbidrag: kr. 26.533,- (kr. 33,80 pr. m²),

parcel 5 til pladesmed Erik Madsen, Schweizerpladsen 1A, III, Slagelse, areal 724 m², pris incl. el og vand, men excl. kloakbidrag: kr. 24.471,20 (kr. 33,80 pr. m²),

parcel 6 til herr Bent Madsen, Klokkestøbergade 30, Slagelse, areal 976 m², pris incl. el og vand, men excl. kloakbidrag: kr. 32.988,80 (kr. 33,80 pr. m²),

parcel 10 til bankassistent Mogens Henriksen, J.A.K.-banken A/S, Løvegade 63, Slagelse, areal 755 m², pris incl. el og vand, men excl. kloakbidrag: kr. 25.519,- (kr. 33,80 pr. m²) og

parcel 15 til møbelsnedker John Hansen, Færøvej 2, III, Slagelse, areal 860 m², pris incl. el og vand, men excl. kloakbidrag: kr. 21.328,- (kr. 24,80 pr. m²).

D.K.073.511.2.

Vedtoges (for parcel 2's vedkommende på betingelse af, at skatterestance betales sammen med den kontante del af købesummen).

215 8. Boligsager.

Ansøgning af 29. december 1969 fra *Verner Andersen, Sct. Pedersgade 31*, om *tilladelse til at inddrage ejendommens 1. sals lejlighed til eget brug.*

Boliganvisningsudvalget indstillede 21. januar 1970, at ansøgningen imødekommes for det tidsrum børnene er hjemmeboende og på betingelse af, at køkkenet på 1. sal bibeholdes.

D.K.778.54.62-31.

Indstillingen vedtoges.

216 9. Skolesager.

a. Ansøgning af 16. januar 1970 fra lærerne *Hanne og Otto Steenholdt, Nørrevangsskolen*, om *2 års orlov fra 1. august 1970 at regne.*

Ægteparret havde ansøgt om ansættelse i Grønland for en 2-årig periode.

Skolekommissionen anbefalede 21. januar 1970 eenstemmigt, at ansøgningen imødekommes.

D.K.851.11.

Bevilgedes.

b. Skolekommissionen indstillede 20. januar 1970, at følgende *ansættes ved Slagelse kommunale skolevæsen:*

lærerinde Inge Lise Frøkjær-Jensen, Slagelse, som timelærerinde pr. 1. februar 1970

og

overlærerne Karen Post, Sukkertoppen, og Knud. L. Post, Sukkertoppen, som overlærere pr. 1. august 1970.

D.K.851.11.

Vedtoges.

c. Skolekommissionen indstillede 20. januar 1970, at følgende *aspiranter, der er ansat ved Slagelse kommunale skolevæsen, fastansættes:*

Vita Gejl, Nørrevangsskolen, pr. 1. august 1969 og

Arne Gadeberg, Østre skole, pr. 1. januar 1970.

D.K.851.11.

Vedtoges.

d. Ungdomsnævnet indstillede 21. januar 1970, at der ydes *Richardt Ulf Mortensen, Sdr. As 59, et tilskud på indtil kr. 280,- til et 5 måneders ophold på Nordsjællands Ungdomsskole i vinteren 1969/70.*

D.K.851.48.078.5.

Vedtoges.

e. Skoleudvalget indstillede 9. januar 1970, at der tildeles *fru Karen Inger Smolin-ski, Kierulffsvej 80, st. tv., et stipendium fra Ungdommens Uddannelsesfond på kr. 1.400,- til datteren Sussies fortsatte skolegang i 1969/70.*

Stipendiet er blevet ledigt som følge af, at den elev, der først var det tildelt, blev udmeldt af skolen pr. 31. december 1969.

D.K.851.222.

Vedtoges.

f. På foranledning af en *forespørgsel fra undervisningsministeriet* indstillede skolekommissionen 19. januar 1970, at byrådet overfor ministeriet udtaler, at man *ved Slagelse kommunale Gymnasium er i stand til at oprette yderligere 1 H.F.-klasse fra 1. august 1970, således at H.F.-afdelingen bliver 3-sporet.*

D.K.851.12.

Vedtoges.

g. Skoleudvalget indstillede 13. januar 1970, at *tandlæge Tom Christensen, Slagelse, fra 1. februar 1970 at regne, ansættes ved Slagelse kommunale skoletandklinik som deltidbeskæftiget ikke-tjenestemandsansat børnetandlæge med en arbejdstid på 20 ugentlige timer og med anciennitet fra 1. juli 1965.*

Kasse- og regnskabsudvalget foreslog 20. januar 1970, at ancienniteten undtagelsesvis godkendes som foreslået af skoleudvalget.

D.K.851.172.084.

Vedtoges.

Mødet mandag den 9. februar 1970

Fraværende: Ingen. 1.ste viceformand bød det nyvalgte byrådsmedlem frk. Annelise Mahler Larsen velkommen.

Til behandling forelå:

217 Valg af borgmester.

Som følge af borgmester Poul Hansens død vil der være at foretage valg af borgmester for resten af byrådets funktionstid — d. v. s. for tiden indtil 31. marts 1970.

D.K.074.

Valget lededes af Viggo Marker i henhold til valglovens § 4.

Nørgaard foreslog Egon Jensen.

Skouby meddelte, at fællesgruppen ikke stillede forslag på grund af det sene tidspunkt af valgperioden, men ville undlade at stemme. Ved skriftlig afstemning faldt 11 stemmer på Egon Jensen, medens 6 stemmer var blanke. Herefter erklæredes Egon Jensen for valgt og overtog ledelsen af mødet.

Til det ledige hverv som 1.ste viceformand valgtes Aage Nørgaard.

1. Efterretningssager.

a.—n. Love, bekendtgørelser og cirkulærer.

a.—n. Til efterretning.

218 2. Andragender og forslag.

a. 2. behandling af ansøgning af 16. januar 1970 fra skoleudvalget om tilladelse til at bruge det på konto 58.059.8, fond til istandsættelse af gymnasiets scene, opsamlede beløb på ialt kr. 3.076,25 til delvis dækning af udgiften ved indkøb af supplerende projektorer til scenen i gymnasiets festsal.

Udgiften var anslået til kr. 4.400,-, og restbeløbet oplystes at kunne afholdes over driftsregnskabet for 1969/70 (konto 16.796.4, andre udgifter).

(Se mødet 26. januar 1970, pkt. 2 d).

D.K.851.162.

Bevilgedes.

b. 2. behandling af vejudvalgets ansøgning af 22. januar 1970 om bevilling af kr. 164.000,- til dækning af udgifterne ved kloakering af Byskovvej på strækningen mellem Klosterbanken og Søndermarksvej.

Udvalget havde oplyst, at udgifterne vil blive dækket gennem påligning af kloakbidrag i henhold til landvæsenskommissionens kendelser.

På foranledning af den i byrådets møde den 26. januar 1970, pkt. 2 e, givne henstilling havde udvalget 4. februar 1970 fremsendt detaljerede planer og prisberegninger for projektet.

D.K.777.8.628.2.

Det var oplyst at af beløbet angik kr. 50.000 jordarbejde til vejanlægget på stedet.

Herefter bevilgedes ansøgningen med 13 stemmer. — 4 medlemmer undlod at stemme.

c. 2. behandling af det på byrådets møde den 26. januar 1970 fremsatte forslag om, at der stilles indtil kr. 10.000,- til rådighed for Nationalmuseet til færdiggørelsen af de arkæologiske undersøgelser af grunden under Sct. Mikkel's kirke.

(Se mødet 26. januar 1970, pkt. 2 h).

D.K.071.1.

Bevilgedes.

d. 2. *behandling* af ansøgning af 30. oktober 1969 fra *ungdomsklubben »Stadion« om tilskud for 1968/69.*

Ungdomsnævnet havde 5. januar 1970 oplyst, at de samlede udgifter, hvortil der kan ydes refusion, udgør kr. 35.568,93, hvoraf *kommunens andel i henhold til loven om ungdomsundervisning m. v. udgør 35 % = kr. 12.449,13.*

(Se møderne 14. oktober 1968, pkt. 3 a og 26. januar 1970, pkt. 2 f).

D.K.851.483.

Bevilgedes.

e. Til 2. *behandling* forelå et tilbud fra billedhugger Helge Holmskov på en af udvalget for *kulturelle anliggender efter en besigtigelse udvalgt skulptur »To unge«*, der kunne leveres for kr. 35.000,-.

(Se mødet 26. januar 1970, pkt. 5 a).

D.K.85.

De fornødne midler bevilgedes.

f. Under henvisning til en avisartikel den 22. januar 1970, hvoraf det fremgik, at *udbygningen af Østre skole* vanskeligt lod sig placere, hvorfor denne endnu ikke var påbegyndt, *anmodede Center-Listen 4. februar 1970 om en redegørelse fra skolekommissionen.*

D.K.851.162.

Formændene for skolekommissionen og skoleudvalget gav den ønskede redegørelse, som toges til efterretning.

g. På foranledning af en *henvendelse fra Kommunale Kontorfunktionærers Klub* indstillede kasse- og regnskabsudvalget 28. januar 1970, at *kontorpersonalets arbejdstid med virkning fra 15. april 1970 at regne ændres således, at den lange arbejdsdag omlægges fra om fredagen til om torsdagen.*

Såfremt udvalgets indstilling vedtages, vil kontorernes åbningstider være at ændre således, at der holdes åbent på torsdage fra kl. 15,00—18,00, i stedet for som hidtil på fredage kl. 15,00—18,00.

D.K.832.

Overvejes påny af kasse- og regnskabsudvalget.

h. Ansøgning af 12. januar 1970 fra *Slagelse Firma Sport* om tilladelse til at afholde *en byfest i den indre by i dagene 30. og 31. maj 1970*, i hvilken forbindelse *byens centrum ønskes lukket fra lørdag kl. 15,00 til søndag morgen kl. 02,00 og fra søndag eftermiddag kl. 13,00 til mandag morgen kl. 02,00.*

Efter forudgående drøftelse med politimesteren anbefalede vejudvalget 4. februar 1970, at ansøgningen imødekommes, samt at kommunen afholder de som følge af afspærringen i bycentrum fornødne udgifter til skiltning m. m.

Vejudvalget forudsatte, at firmasporten selv foranstalter den nødvendige oprydning og rengøring efter arrangementet.

Udvalget kunne gå ind for, at Rådhuspladsens underjordiske garage benyttes til restauration begge dage fra kl. 17,00—24,00 og foreslog i den forbindelse, at det henstilles til arrangørerne, at der kun serveres fadøl og kun i eengangsemballage.

Da Firmasporten har oplyst, at der vil blive opkrævet entreafgift ved indgangene til det afspærrede byområde, henlede udvalget byrådets opmærksomhed på, at dette indebærer et problem for de personer, der bor inden for afspærringerne samt deres søgende.

D.K.855.3.795.893.

Vejudvalgets indstilling vedtoges.

i. På foranledning af en forespørgsel af 22. januar 1970 fra studerende Søren Falk og Kenneth Rafn om, hvorvidt kommunen vil finansiere, subsidiært yde garanti for et eventuelt underskud ved en af ovennævnte påtænkt arrangeret ungdomskoncert med et anslået budget på kr. 10.000,-, havde kasse- og regnskabsudvalget 28. januar 1970 vedtaget at fraråde byrådet at imødekomme ansøgningen.

D.K.854.

Besvares benægtende.

k. Ansøgning af 12. januar 1970 fra musikforeningen »Musica« om støtte til en af foreningen i marts måned påtænkt arrangeret koncert med »Den danske Kvartet«.

Da arrangementet iflg. musikforeningen forventes at give underskud, ansøgte om økonomisk støtte — stor kr. 800,-.

Kasse- og regnskabsudvalget indstillede 28. januar 1970, at der meddeles musikforeningen tilsagn om kommunal garanti for dækning af et underskud på kr. 800,-.

D.K.078.51.

Udvalgets indstilling vedtoges.

l. Ansøgning af 26. januar 1970 fra Dansk Skibsadoption om et bidrag på kr. 100,- for hver adopterende skole i kommunen, nemlig Møllegårdsskolen, der har adopteret M/S »Grønland« og Slagelse kommunale Gymnasium, der har adopteret M/S »Janecke Mærsk«.

Skoleudvalget foreslog 4. februar 1970, at der ydes et beløb på ialt kr. 100,- for en effektiv kontakt mellem gymnasiet og M/S »Janecke Mærsk« — idet udvalget oplyste, at der ikke er kontakt mellem Møllegårdsskolen og M/S »Grønland«.

D.K.078.51.

Udvalgets indstilling vedtoges.

m. Ansøgning af 17. december 1969 fra Slagelse Firma Sport om refusion af kr. 6.367,24, hvilket beløb er betalt for strømforbrug til Slagelse Firmahal i 1969.

Anbefalet af sportsudvalget.

D.K.855.3.795.893.

Oversendtes til 2. behandling.

n. Sportsudvalget indstillede 4. februar 1970, at der ydes K.F.U.K. spejderne et tilskud på kr. 2.000,- til hjælp til dækning af udgifterne til inventar til spejderhuset på Herluf Trollesvej 146.

(Se mødet 11. november 1968, pkt. 2 f).

D.K.078.51.

Bevilgedes.

o. Vej- og kloakplan for Vandværkslodden.

Fornyet behandling af vejudvalgets ansøgning af 12. december 1969 om godkendelse af en ændring af vejplanen for Vandværkslodden (matr. nr. 12 e af Slagelse købstads markjorder) således at:

1. Fabriksvej videreføres over matr. nr. 47 b af markjorderne til Valbyvej,
2. den nord-sydgående sidevej til Fabriksvej flyttes til skellet mellem matr. nr. 12 e og 47 b.

Endvidere havde udvalget anmodet om, at der i henhold til vejbestyrelseslovens § 23 træffes beslutning om erhvervelse af det nødvendige ca. 1.240 m² store areal af matr. nr. 47 b, tilhørende De danske Spritfabrikker — idet udvalget samtidig ansøgte om bemyndigelse til at forhandle med De danske Spritfabrikker om denne arealerhvervelse.

Byplanudvalget havde 28. januar 1970 meddelt, at udvalget kan godkende vejplanen, herunder at Fabriksvej gennemføres til Valbyvej.

(Se mødet 12. januar 1970, pkt. 5 a).

D.K.777.8.711.5.

Af hensyn til senere indkomne oplysninger begrænsede byrådet sin bemyndigelse

til kun at omfatte bemyndigelse for vejudvalget til forhandling med De danske Spritfabrikker om servitutpålæg angående fremføring og sikring af kloakledning.

p. Forespørgsel af 13. januar 1970 fra byudviklingsudvalget for Slagelse-egnen om, hvorvidt de nævnte Stillinge, Havrebjerg og Vestermose kommuner i deres helhed ønskes inddraget under byudviklingsudvalget for Slagelse-området.

Byplanudvalget anbefalede 29. januar 1970, at såvel de fornævnte kommuner som Hejninge kommune inddrages under udvalget.

D.K.777.8.711.3.

Besvares bekræftende.

3. Gågadeordningen i Rosengade.

219

Vejudvalget fremsendte 4. februar 1970 rapport over undersøgelser i prøvetiden 1. december 1969—15. februar 1970.

Udvalget var af den opfattelse, at det ikke på det foreliggende grundlag kunne anbefale en fortsættelse af gågaden udover 15. februar 1970.

(Se mødet 22. december 1969, pkt. 3).

D.K.811.

Vejudvalgets indstilling vedtoges med 15 stemmer mod 2 stemmer.

Gågaden åbnes hurtigst muligt for kørende trafik.

4. Forskellige valg.

220

a. I anledning af borgmester Poul Hansens død vil der være at vælge et medlem til følgende udvalg m. v.:

1. Boligkommissionen.
2. Samordningsudvalget vedr. byplanlægning indenfor Slagelse Sct. Peders landsogn og Slagelse kommuner.
3. Byudviklingsudvalget (indstilling til boligministeriet).
4. Bestyrelsen for børnehaveseminariet.
5. Slagelse erhvervsråd.
6. Fredningsnævnet.
7. Taksationskommissionen for fredningsnævnet.
8. Tilsynsrådet for Dansk Kommunalkursus, Slagelse.
9. Fællesudvalget vedr. kommunesammenlægning i Slagelse-området.
10. Lønningsudvalget.
11. Skolerådet for Sorø amt (suppleant).
12. Sygehusbestyrelsen.
13. Bestyrelsen for teknisk skole.
14. Sorø amts trafikudvalg.
15. Turistforeningen for Slagelse og Omegn.

D.K.074.

- | | |
|------------------|------------------------|
| 1 Aage Nørgaard. | 9 Aage Nørgaard. |
| 2 Egon Jensen. | Suppleant Viggo Larsen |
| 3 Egon Jensen. | 10 Aage Nørgaard. |
| 4 H. Eskildsen. | 11 Egon Jensen. |
| 5 Aage Nørgaard. | 12 Aage Nørgaard. |
| 6 Aage Nørgaard. | 13 Aage Nørgaard. |
| 7 Viggo Larsen. | 14 H. Eskildsen. |
| 8 Aage Nørgaard. | 15 Aage Nørgaard. |

Da den nyvalgte borgmester allerede er medlem af kasse- og regnskabsudvalget nyvalgte til dette udvalg Viggo Larsen.

b. I anledning af det forestående valg til kommunalbestyrelsen og amtsrådet vil der være at foretage *valg af valgstyrere i henhold til nedenfor anførte gruppedeling:*

Socialdemokratiet	4 valgstyrere
Fællesgruppen af konservative og venstre	4 —
Kommunister	1 valgstyrer
Center-Listen	1 —
Ialt:	10

(Se mødet 26. januar 1970, pkt. 4).

D.K.074.

Østre afstemningsområde:

Medlemmer:

Egon Jensen

Kristian Laursen

Inga Yttrup

Inger Hamann

V. Marker

Suppleanter:

Viggo Larsen

A. Mahler Larsen

Henning Jensen

Erik Rasmussen

Vestre:

Aage Nørgaard

Marie Andersen

Eigil Rasmussen

Helge Jensen

O. Skouby

Viggo Larsen

H. Eskildsen

P. Vilsner

N. C. Albrechtsen

For lukkede døre.

221 5. Andragender og forslag.

a. Ansøgning af 8. januar 1970 fra landsretssagfører Henning Jensen for grosserer Helmuth Hansen om *fortsat dispensation* for en den 19. juni 1959 på ejendommen *matr. nr. 69 be af Slagelse købstads markjorder tinglyst servitut om en 10-årig tilladelse til fravigelse af byggelinierne imod Gl. Holbækvej, for så vidt angår den ud mod Holbækvej opførte bygning.*

Byplanudvalget anbefalede 29. januar 1970, at dispensationen forlænges i 10 år.

D.K.073.511.2.

Udvalgets indstilling vedtoges.

b. Udgår.

c. Ansøgning af 14. januar 1970 fra medhjælper på stadsingeniørens kontor *Karen Margrethe Jensen* om *understøttelse* fra 1. maj 1970 i henhold til *understøttelsesordningen for Slagelse kommunes løst ansatte personale.*

Kasse- og regnskabsudvalget anbefalede 28. januar 1970, at ansøgningen imødekommes. Understøttelsen udgør årlig kr. 540,- + dyrtidstillæg (pr. 1. februar 1970) kr. 2.130,-, ialt årlig kr. 2.670,-.

D.K.075.5.084.

Udvalgets indstilling vedtoges.

d. Pensioneret overassistent Gunnar E. Nielsen ansøgte 24. januar 1970 om *fortsat børnepension* til sønnen Henning, født 11. marts 1952.

Kasse- og regnskabsudvalget anbefalede 3. februar 1970, at ansøgningen imødekommes så længe sønnen er elev på Slagelse Gymnasium, dog længst til 31. juli 1971.

D.K.084.

Udvalgets indstilling vedtoges.

e. Socialudvalget indstillede 20. januar 1970, at *sygeplejerske Kirsten Nielsen, Birkerød, tjenestemandsansættes som bestyrerinde ved Slagelse kommunes plejehjem med tiltrædelse efter nærmere aftale.*

Stillingen er iflg. aftale mellem Købstadforeningen og Dansk Sygeplejeråd placeret i lønramme kr. 17.820/20.700.

Der var ved ansøgningsfristens udløb indkommet 12 ansøgninger.

D.K.084.

Udvalgets indstilling vedtoges.

f. Børne- og ungdomsværnet ansøgte 3. februar 1970 om byrådets godkendelse af, at *dagplejeformidlingen fortsat søges anerkendt som tilskudsberettiget daginstitution*, men med en udvidelse af børneantallet fra 50 til 80, samt en forhøjelse af plejevederlaget til kr. 100,- ugentlig pr. barn og en forhøjelse af forældrenes betaling til kr. 35,- ugentlig pr. barn.

D.K.842.751.

Godkendtes.

g. Fra Sorø amts trafikudvalg forelå *til erklæring en ansøgning fra vognmændene Fahlén og Larsen, Rudkøbing, om fornyelse af koncession til fragtmandskørsel på strækningen fra Langeland til København.*

Anbefalet af udvalget vedr. bilruter m. v.

D.K.811.113.078.6.

Anbefales.

h. Der forelå 39 *ansøgninger om skatteeftergivelse*, alle påført indstilling fra udvalget vedr. skatters eftergivelse.

D.K.713.027.8.

Vedtoges.

6. Køb og salg af grunde.

222

a. Kasse- og regnskabsudvalget indstillede 28. januar 1970, at *kommunen erhverver ejendommen matr. nr. 173 af Slagelse købstads bygrunde, Skovsøgade 16*, for en pris af kr. 50.000,-, der berigtiges ved, at kommunen overtager et i ejendommen indestående lån stort ca. kr. 7.000,- til Sparekassen for Slagelse og Omegn, medens den resterende del af købesummen afvikles over 10 år med 8½ % p. a. franco.

D.K.073.511.1.

Vedtoges.

b. *Slagelse Handelsstandsforening* tilbød 23. januar 1970 ca. 60 m² af matr. nr. 366 af Slagelse købstads bygrunde (*hjørnet af Fredensgade og Smedegade*) til vurderingsprisen.

Vejudvalget anbefalede 4. februar 1970, at arealet købes, idet det samtidig oplyste, at vurderingsprisen er kr. 100,- pr. m², hvorfor prisen for hele arealet bliver kr. 6.000,-, som af udvalget foresloges afholdt over konto 18.081-4, Sorøvej.

D.K.073.511.1.

Udvalgets indstilling vedtoges.

c. Ansøgning af 28. januar 1970 fra *lagerforvalter Bjarne Nielsen, Benediktevej 11, om køb af grund.*

Vejudvalget indstillede 4. februar 1970, at *en 749 m² stor parcel (nr. 11) af matr. nr. 64 f af Slagelse købstads markjorder sælges til ansøgeren for en pris af kr. 28,- pr. m² + ledningsbidrag for el og vand kr. 4,60 og kr. 1,20 pr. m² (incl. moms).*

D.K.073.511.2.

Udvalgets indstilling vedtoges.

223 7. *Boligsager.*

a. Ansøgning af 14. januar 1970 fra landsretssagfører Henning Jensen for *boet efter afdøde gartner N. P. Andersen, Oehlenschlägersgade 9*, om tilladelse til at *inddrage ejendommens 3½ værelser stuelejlighed til mødelokaler for den Apostolske kirke.*

Boliganvisningsudvalget indstillede 28. januar 1970, at 2 af lejlighedens værelser tillades benyttet til mødelokaler som ansøgt på betingelse af, at den resterende 1½ værelser lejlighed udlejes til beboelse.

D.K.778.54.89-9.

Udvalgets indstilling vedtoges.

b. Ansøgning af 3. februar 1970 fra socialudvalget om *tilladelse til at nedlægge en, som følge af den tidligere lejers død, ledigbleven lejlighed i tagetagen i ejendommen Skolegade 8.*

Udvalget bemærkede, at der i den øvrige del af tagetagen er indrettet arkiv for socialforvaltningen, og at dette i lang tid har været utilstrækkeligt, hvorfor det er hensigten at udvide arkivet til også at omfatte den nævnte lejlighed.

D.K.778.54.

D.K.073.54.

Bevilgedes.

c. Landinspektør P. Toft Jensen ansøgte 7. januar 1970 for ejeren af ejendommen *Bredegade 4*, købmand Henry Rasmussen, om tilladelse til at *opdele ejendommen Bredegade 4 i ejerlejligheder.* Der er tale om, at der foruden ejerlejligheder til butik, lager m. m. vil blive indrettet 7 lejligheder til beboelse (alle forsynet med indlagt vand, afløb for spildevand, elektricitet, centralvarme og eget toilet med bad samt selvstændigt køkken). Det er endvidere hensigten at indrette 6 etværelses ejerlejligheder til beboelse i tagetagen (forsynet med elektricitet og centralvarme og med adgang til fælles WC og håndvask).

Bygningsinspektøren meddelte 26. januar 1970, at indretningen af de 6 etværelses lejligheder i tagetagen i henhold til § 67 a i lov af 18. juni 1969 om ændring i lov om midlertidig regulering af boligforholdene kræver byrådets særlige godkendelse, da værelserne *ikke* er forsynet med afløb for spildevand, eget WC og kar- eller brusebad.

For så vidt angår de 7 øvrige ejerlejligheder kan samtykke af kommunalbestyrelsen ikke nægtes, — jfr. forannævnte lovbestemmelse.

D.K.778.5.073.551.

Ansøgningen imødekommes — bortset fra de 6 værelser, som man ikke kan godkende.

224 8. *Pensionsager.*

Mødet mandag den 23. februar 1970

Fraværende: H. Eskildsen.

Til behandling forelå:

225 1. *Efterretningssager.*

a.—t. Love, bekendtgørelser og cirkulærer.

u. Fællesudvalget for den nye Holbæk-Sorø amtskommune fremsendte 17. februar 1970 *opgørelse over primærkommunernes samlede tilsvær til amtskommunen for 1970/71.*

D.K.075.1(-3).

a.—u. Til efterretning.

2. Andragender og forslag.

a. 2. behandling af Slagelse Firma-Sports ansøgning af 17. december 1969 om refusion af kr. 6.367,24, hvilket beløb er betalt for strømforbrug i Slagelse Firmahal i 1969. Anbefalet af sportsudvalget.

(Se mødet 9. februar 1970, pkt. 2 m).

D.K.855.3.795.893.

Bevilgedes.

b. Teknisk udvalg meddelte 13. februar 1970, at priserne på koks eksklusive moms pr. 12. februar 1970 er fastsat til:

knuste koks kr. 15,00 pr. hl. (13,00),
nøddekoks kr. 11,20 pr. hl. (10,20) og
smuld kr. 6,00 pr. hl. (5,90),
alt ab gasværk.

For udkørsel i Slagelse betales yderligere kr. 1,25 pr. hl.

Udvalget meddelte endvidere, at priserne ved salg til købmænd med virkning fra samme dato var fastsat til:

ved kontantsalg
knuste koks kr. 14,00 pr. hl. (12,05),
nøddekoks kr. 10,00 pr. hl. (9,10) og
smuld kr. 5,30 pr. hl. (5,10),
samt for salg pr. 30 dage
knuste koks kr. 14,15 pr. hl. (12,15),
nøddekoks kr. 10,15 pr. hl. (9,20) og
smuld kr. 5,45 pr. hl. (5,10).

Priserne i parentes er de hidtil gældende.

D.K.824.11.662.741.22.

Til efterretning.

c. Den kommunistiske byrådsgruppe forespurgte 4. februar 1970, om byrådet er opmærksom på den tiltagende udbredelse af »slumagtige« forhold i Slagelse, samt om hvilke forholdsregler, byrådet kan iværksætte for at ændre forholdene til det bedre.

D.K.778.5.078.3.073.551.

Besvaredes med, at rådet var opmærksom på beboelsesforholdene i byen og tager disse i betragtning ved det igangværende byplanlægningsarbejde.

d. Brandkommissionen fremsendte 17. februar 1970 til byrådets godkendelse udkast til overenskomst om brandslukning mellem Slagelse kommune og Hasenhøj kommune i følgende af denne kommunes sogne: Slots Bjergby, Sludstrup, Gerlev, Sørbymagle, Kirkerup, Lundforlund, Fårdrup og Skørpinge for tiden 1. april 1970 til 31. marts 1975.

Kommisionen meddelte endvidere, at den som følge af de forestående kommunesammenlægninger havde meddelt Vemmelv-Hemmeshøj kommune, at overenskomsten med denne kommune, der udløber den 31. marts 1970, ikke kan forventes fornyet.

D.K.784.072.8.

Godkendtes.

Uden for dagsordenen.

e. Ansøgning fra Vestsjællands Teaterkreds om et tilskud på kr. 4.000,- til en børneteaterforestilling på Casino den 3. marts 1970.

Kasse- og regnskabsudvalget indstillede, at der bevilges kr. 2.000,-, og at forestillingen afholdes i gymnasiets festsal, som stilles til rådighed gratis.

D.K.854.

Bevilgedes kr. 2.000,-.

227 3. *Bevillingssager.*

Slagtehusudvalget ansøgte 16. februar 1970 om en *yderligere tillægsbevilling på kr. 17.270,- til dækning af udgifterne i forbindelse med installation af en ny varmtvandskedel på slagtehuset.*

Byrådet bevilgede i sit møde den 8. december 1969 kr. 45.000,- til formålet, men efter at tilbud nu er indhentet, har de rådgivende ingeniører fremsendt revideret overslag, lydende på ialt kr. 62.270,-.

D.K.073.521.69/70.

Oversendtes til 2. behandling.

228 4. *Vejsager.*

a. Vejudvalget fremsendte 11. februar 1970 *projekt til ændring af Byskovvejs udmunding i Klosterbanken, i hvilken forbindelse udvalget indstillede, at de for projektets gennemførelse fornødne arealer af kommunens ejendom matr. nr. 278 al (Plejhjemmet) udlægges som offentlig vej, samt at der tinglyses oversigtsservitut på ejendommen.*

Endvidere indstillede udvalget, at der i henhold til vejbestyrelseslovens § 23 træffes beslutning om *erhvervelse af et areal af matr. nr. 78 m, at der også på denne ejendom tinglyses oversigtsservitut, samt at udvalget bemyndiges til at forhandle med grundejeren herom.*

D.K.811.

Projektet og indstillingerne blev tiltrådt.

b. Vejudvalget indstillede 11. februar 1970, at *Klosterbanken udvides til 11,0 m bredde på strækningen mellem Sønder As og Sorøvej.*

Udvalget indstillede endvidere, at der i henhold til vejbestyrelseslovens § 23 træffes beslutning om, at der *foretages de for projektets gennemførelse nødvendige arealerhvervelser og rådighedsindskrænkninger, i hvilken anledning udvalget anmodede om bemyndigelse til at forhandle med de af projektet berørte grundejere om arealerhvervelser m. m.*

D.K.811.

Vedtoges.

For lukkede døre.

229 5. *Berigtigelse af folketingsvalglisterne 1970/71.*

Fra folkeregistret forelå 12. februar 1970 anmodning om, at der på valglisterne for 1970/71

optages 41 personer og

slettes 35 personer.

D.K.074.

Folkeregistrets anmodning toges til følge. Med disse ændringer godkendtes valglisterne.

230 6. *Andragender og forslag.*

a. Kasse- og regnskabsudvalget indstillede 17. februar 1970, at et af *Østifternes Kreditforening* tilbudt lån i *Ungdomsborgen, matr. nr. 15 a af markj. på nominelt kr. 681.000,-, 18. serie, 7 % p. a. accepteres.*

D.K.073.527.

Accepteredes. Lånetilbudet oversendtes til 2. behandling.

b. Landsretssagfører Henning Jensen ansøgte 8. januar 1970 for *grosserer Helmuth Hansen, Sdr. Stationsvej 7, der har overtaget en del af fabrikken Jofa A/S, om tilladelse til at benytte en af bygningerne til lager, kontor m. v. for sin virksomhed som skotøjs-*

grossist og udleje de øvrige bygninger til forskellige andre virksomheder. Ansøgningen fremkom som følge af, at det af de på ejendommen tinglyste servitutter fremgår, at der på ejendommen kun må indrettes fabriktionsvirksomhed.

Stadsingeniøren anbefalede 9. februar 1970, at ansøgningen imødekommes, idet der iflg. bygningsvedtægten intet er til hinder herfor.

D.K.073.511.2.

Bevilgedes.

c. Biblioteksudvalget indstillede 11. februar 1970, at en ansøgning fra læsesalsbibliotekar Inge Juul Jørgensen om afsked fra stillingen som leder af læsesalen og i stedet ansættelse som assisterende bibliotekar på halv tid, imødekommes.

Udvalget indstillede endvidere, at der ydes børnebibliotekar Ellen Ladegaard et tillæg på kr. 1.000,- under Agnete Fredslunds sygeorlov i perioden 1. februar til 31. marts 1970.

Kasse- og regnskabsudvalget anbefalede 18. februar 1970, at indstillingerne imødekommes.

D.K.084.

D.K.852.02.084.

Indstillingen vedtoges.

d. Den danske Købstadforening fremsendte 5. februar 1970 ny overenskomst vedr. ikke-tjenestemandsansatte husassistenter ved alderdoms-, syge-, pleje- og rekreativhjem.

D.K.832.

Til efterretning.

e. Socialudvalget indstillede 20. februar 1970, at sygeplejerske Viola Münter, Priorgade 30, I, Slagelse, ansættes som overenskomstansat afdelingssygeplejerske ved Plejehjemmet med tiltrædelse efter nærmere aftale.

D.K.084.

Vedtoges.

f. Socialudvalget anmodede 19. februar 1970 om byrådets godkendelse af et projekt til en udvidelse af Slagelse kommunes beskyttede værksted »Soba«. Udvidelsen omfatter en ca. 205 m² stor tilbygning, indeholdende et fabriktionslokale på 124 m², et lagerrum på ca. 30 m², et kontor på ca. 15 m² samt toiletter m. v.

Udvalget havde fra tømrermester Helge Jensen modtaget et tilbud på opførelse af tilbygningen og udleje af denne for kr. 19.600,- årligt.

Såfremt projektet godkendes, vil værkstedet blive søgt normeret til 30 pladser (mod 15 i dag).

Udvalget oplyste, at der vil blive fremsendt ansøgning til staten om driftstilskud samt om statslån til dækning af udgiften til anskaffelse af yderligere maskiner og inventar.

D.K.848.073.551.

Tømrermester Helge Jensen veg sit sæde under sagens behandling, der i øvrigt fandt sted i det offentlige møde.

Den ansøgte godkendelse blev givet.

g. Der forelå 22 ansøgninger om skatteeftergivelse, alle påført indstilling fra udvalget vedr. skatters eftergivelse.

D.K.713.027.8.

Indstillingerne vedtoges.

Uden for dagsordenen.

h. Ansøgning fra *Teknisk skole om garanti for et lån til egenkapital i skolens 2. byggeafsnit*. Der forelå tilbud fra *Banken for Slagelse og Omegn og Sjællandske Bank* i forening på *nominet kr. 800.000*, rente p. t. 11 % p. a., provision 1 %. Afdrag kr. 30.000,- halvårlig fra 11. juni 1970, acceptfrist 1. april 1970. Det må påregnes, at garantien bliver effektiv.

D.K.851.362.

Oversendes til 2. behandling.

231 7. Køb og salg af grunde.

a. Kasse- og regnskabsudvalget indstillede 11. februar 1970, under henvisning til *købsvilkårene for ejendommen Smedegade 21*, matr. nr. 205 af *bygrundene*, at lejen for hele ejendommen for tiden 1. marts 1970 — 1. marts 1974 fastsættes til kr. 1.300,- pr. måned. Lejemålet ophører uden opsigelse pr. 1. marts 1974, og lejereren har til den tid ikke krav på erstatning af nogen art.

D.K.073.511.1.

Vedtoges.

b. *Direktør Bøje Nielsen, Næstved*, meddelte 14. januar 1970, at et *mageskifte (til butikscener ved Byskovparken)* »der gik lige op« ikke var muligt, idet det var nødvendigt yderligere at erhverve 340 m² af kommunen.

Dette areal tilbydes købt mod betaling af kr. 13,- pr. m².

Parkeringsplads tænkes udført på kommunens areal, der er udlagt til dette formål, idet det oplystes, at der syd for butikscenret kan etableres 30 pladser og nord for ligeledes 20 pladser, og pladserne ønskes af praktiske grunde udført af kommunen i forbindelse med det øvrige vejarbejde mod refusion, herunder også for areal.

Det tilbydes at betale udgiften til 7 meters vejbredde + areal ved udlægningen af en 15 m bred vej nord for centret, såfremt kommunen betaler for de 8 meters vejbredde.

Stadsingeniøren udtalte 6. februar 1970, at parkeringsplads bør udføres af kommunen, hvortil udgiften er beregnet til kr. 45.000,- incl. areal, og at parkeringsplads ved Byskov Allé projekteres og udarbejdes af kommunen, men anlægget bekostes af Byskovparken.

Anbefalet af vejudvalget og kasse- og regnskabsudvalget.

D.K.073.511.1/2.

Vedtoges.

232 8. Boligsager.

a. Ansøgning af 1. februar 1970 fra *E. Iversen, Sct. Pedersgade 16*, om *tilladelse til at inddrage en lille 2 værelses lejlighed i ejendommens stueetage*.

Boliganvisningsudvalget indstillede 18. februar 1970 at der gives tilladelse til at nedlægge en 2-værelses lejlighed i ejendommen st. th., og understregede, at lejligheden ikke må benyttes til fremleje.

D.K.778.54.62-16.

Udvalgets indstilling vedtoges.

b. Ansøgning af 30. januar 1970 fra *Aage Petersen, Nyvej 10*, om *tilladelse til at nedlægge en lille 2 værelses lejlighed på ejendommens 1. sal*.

Boliganvisningsudvalget anbefalede 18. februar 1970, at ansøgningen imødekommes.

D.K.778.54.47-10.

Bevilgedes.

9. Skolesager.

233

a. Skolekommissionen fremsendte 11. februar 1970 til byrådets godkendelse forslag til instruks for konsulenten for specialundervisningen.

Forslaget var godkendt af fælleslærerrådet.

D.K.851.12.

Godkendtes.

b. Skolekommissionen indstillede 12. februar 1970, at der på undervisningsplanen for hovedskolen og realafdelingen optages bestemmelse om, at der kan gennemføres fælles undervisning for realafdelingens elever og elever i 8.—10. klasse i musik, formning, håndarbejde, husgerning, sløjd og legemsøvelser samt særlige valgfri fag, der måtte være optaget på undervisningsplanen for realafdelingen, f. eks. maskinskrivning og regnskabsføring, samt at man for hver af fagene afsætter 2 timer om ugen.

D.K.851.12.

Vedtoges.

c. Skolekommissionen indstillede 13. februar 1970, at der som ændring i skoleplanen for Slagelse kommunale skolevæsen indføres, at der fra 1. august 1969 ydes lederen af Slagelse Ungdomsskole en timerreduktion på 20 timer for arbejdet med tilrettelæggelse og ledelse af ungdomsskolen og med pligt til for tiden at læse 12 ugentlige timer.

D.K.851.483.

Vedtoges.

d. Skolekommissionen indstillede 6. februar 1970, at lærerinde Edith Sørensen samt lærer Hans Julius Hansen i skoleåret 1970/71 får henholdsvis 6 og 5 timer medregnet i det pligtige timetal som følge af deltagelse i årskursus på Danmarks Lærerhøjskole.

D.K.851.11.

Vedtoges.

e. Skolekommissionen indstillede 9. februar 1970, at cand. scient. Per Lieberkind Larsen, Korsør, pr. 1. august 1970 ansættes som overenskomstlønnet adjunkt på prøve.

Nogle adjunkt- og lektorstillinger havde været opslået ledige, og ved ansøgningsfristens udløb var indkommet 3 ansøgninger.

D.K.851.11.

Vedtoges.

Mødet mandag den 9. marts 1970

Fraværende: N. Chr. Albrechtsen.

Til behandling forelå:

1. Efterretningssager.

234

a.—f. Love, bekendtgørelser og cirkulærer.

g. Regnskabsberetning for året 1968/69 for sygehusene i Slagelse og Korsør.

D.K.842.11.073.52.

a.—g. Til efterretning.

2. Andragender og forslag.

235

a. Kommunaldirektøren henstillede 26. februar 1970, at byrådet i overensstemmelse med styrelsesvedtægtens § 5 udpeger en formand for sygehusudvalget, som samtidig vil indtræde i sygeplejeskolens bestyrelse indtil udgangen af marts d. 6.

D.K.074.

Aage Nørgaard valgtes.

b. Ansøgning af 19. februar 1970 fra *Slagelse Cykle Ring* om et *tilskud til afholdelse af klubbens løb i sæsonen 1970*.

Sportsudvalget indstillede 4. marts 1970, at der ydes klubben et tilskud på kr. 800,-. D.K.078.51.

Bevilgedes.

c. *Specialarbejderskolen* ansøgte 17. februar 1970 om et *tilskud til oprettelse af en ny kursuslinie, »Jernindustrielt Grundkursus«*.

Omkostningerne ved etableringen var i februar 1969 budgetteret til kr. 130.000,-, hvoraf skolens andel udgør 15 % (kr. 19.500,-), hvilket beløb af skolen på nuværende tidspunkt ansås at beløbe sig til ca. kr. 25.000,-.

Kasse- og regnskabsudvalget indstillede 21. februar 1970, at der bevilges kr. 25.000,- til formålet.

D.K.851.483.

Oversendtes til 2. behandling.

d. Skolekommissionen fremsendte 27. februar 1970 et *forslag til ændring af undervisningsplanen for Slagelse kommunale skolevæsen*.

Forslaget omfatter diverse ændringer i den af undervisningsministeriet under 16. juni 1964 godkendte plan for specialundervisningen.

D.K.851.12.

Vedtoges.

236

3. Bevillingssager.

a. 2. behandling af slagtehusudvalgets ansøgning af 16. februar 1970 om en *yderligere tillægsbevilling på kr. 17.270,- til dækning af udgifterne i forbindelse med installation af en ny varmtvandskedel på slagtehuset*.

(Se mødet 23. februar 1970, pkt. 3).

D.K.073.521.69/70.

Bevilgedes.

b. Teknisk udvalg ansøgte 4. marts 1970 om en *bevilling stor kr. 155.400,- til dækning af udgifterne ved udskiftning af den eksisterende gadebelysning i Jernbanegade (strækningen fra Stormbroen til Schweizerpladsen), på Schweizerpladsen og i Rosengade*.

Af beløbet foreslås kr. 100.000,- afholdt af konto 58.079-4 (fond til udbedring af gadebelysningen) og restbeløbet over elværkets driftsregnskab for 1970/71.

D.K.811.625.745.8.

Oversendtes til 2. behandling.

For lukkede døre.

237

4. Andragender og forslag.

a. 2. behandling af kasse- og regnskabsudvalgets indstilling af 17. februar 1970 om, at et af *Østifternes Kreditforening* tilbudt lån i *Ungdomsborgen, matr. nr. 15 a af markjorderne, på nominelt kr. 681.000,-, 18. serie, 7 % p. a., accepteres*.

(Se mødet 23. februar 1970, pkt. 6 a).

D.K.073.527.

Vedtoges.

b. 2. behandling af ansøgning fra *Teknisk skole* om *garanti for et lån til egenkapital i skolens 2. byggeafsnit*. Der forelå tilbud fra *Banken for Slagelse og Omegn og Sjællandske Bank* i forening om et lån på *nominelt kr. 800.000,-*. Det må påregnes at garantien bliver effektiv.

(Se mødet 23. februar 1970, pkt. 6 h).

D.K.851.362.

Bevilgedes.

c. Skoleudvalget indstillede 4. marts 1970, at *cand. odont. Kirsten Rhod Rung, Glostrup*, tjenestemandsansættes som *børnetandlæge ved Slagelse kommunale skoletandklinik fra 1. maj d. å.* at regne, med løn og anciennitet i henhold til aftale mellem Købstadforeningen og Dansk Tandlægeforening.

D.K.851.172.084.

Vedtoges.

d. Biblioteksudvalget indstillede 25. februar 1970, at *vicebibliotekar Jørgen Kanding med virkning fra 11. august 1969* konstitueres i stillingen som *overbibliotekar ved centralbiblioteket i Slagelse.*

D.K.084.

Vedtoges.

e. Fra fællesudvalget for den nye *Holbæk-Sorø amtskommune* forelå *udskrift af udvalgets forhandlingsprotokol* fra mødet den 12. februar 1970.

D.K.075.1.(-3).

Til efterretning.

f. Vejudvalget ansøgte 5. marts 1970 om *bevilling af kr. 382.500,- til dækning af udgifterne til en nykonstrueret w-rist til Slagelse forbrændingsanstalt* i stedet for den i firmaet Bruun & Sørensen A/S i det fremsatte hovedtilbud påtænkt anvendte destructor-rist. Som motivering for ansøgningen oplystes, at w-risten er billigere i vedligeholdelse og har bedre forbrænding og røgrensning.

D.K.777.8.628.43.

Oversendtes til 2. behandling.

Uden for dagsordenen.

g. Fra forsvarsministeriet forelå 6. marts 1970 et tilbud på *levering af et af flyvevåbenet kasseret fly af typen F-84G til en legeplads i Slagelse.*

Udgifterne til transport, afmontering af motor m. v. var anslået til kr. 6.000,-.

D.K.777.8.712.2.

Oversendtes til 2. behandling med 15 stemmer.

h. Stadsingeniøren havde 4. marts 1970 foreslået, at der foretages diverse bygningsmæssige ændringer af kontorerne på 3. sal på rådhuset.

Udgifterne var anslået til kr. 22.500,-.

Kasse- og regnskabsudvalget anbefalede, at den for arbejdets udførelse fornødne bevilling gives.

D.K.073.54.

Oversendtes til 2. behandling.

Arbejdet kan straks iværksættes.

5. Boligsager.

a. Ansøgning af 12. februar 1970 fra arkitekt Søren Lotz for ejeren af ejendommen *Skælskørvej 29, TEXACO A/S*, om tilladelse til at *nedlægge en 2½ værelses lejlighed i ejendommen.*

Ansøgningen var fremkommet som følge af et ønske om at nedrive ejendommen og opføre en ny og tidssvarende servicestation.

Boliganvisningsudvalget indstillede 25. februar 1970, at *ansøgningen imødekommes på betingelse af, at ejeren forinden nedrivning iværksættes skaffer lejereren en anden passende lejlighed.*

D.K.778.54.65-29.

Udvalgets indstilling vedtoges.

b. Landinspektør P. Toft Jensen ansøgte 16. februar 1970 for ejeren af ejendommen *Løvegade 51*, købmand Mogens Bernild, om tilladelse til at *opdele ejendommen i ejerlejligheder*. Det er hensigten i forhuset at indrette 6 ejerlejligheder, heraf 2 med butik, samt i baghuset at indrette 4 ejerlejligheder.

Bygningsinspektøren udtalte 27. februar 1970, at der tilsyneladende intet er til hinder for, at ansøgningen imødekommes, dog er opdelingen på 1. sal i baghuset mindre heldig, idet en lejer her skal passere gennem et areal, der fungerer som en slags entre eller forstue til en anden lejlighed.

D.K.778.5.073.551.

Tillades med undtagelse af de 2 lejligheder på 1. sal i baghuset.

239 6. Erhvervelse af de militære øvelsespladser.

Kasse- og regnskabsudvalget indstillede, at der tilbydes kr. 12,- pr. m² for lille øvelsesplads og kr. 5,- pr. m² for store øvelsesplads (arealerne ca. 10 ha ved Ndr. Ringgade og ca. 34 ha ved Frederikshøj), — betaling over 15 år, forrentning 7½ %.

D.K.867.11.

Der afgives tilbud på lille øvelsesplads på kr. 12,- pr. m² og store øvelsesplads kr. 5,- pr. m². Betaling over 15 år med rente 7½ % p. a. fra det tidspunkt, arealerne stilles til rådighed.

240 7. Støtte til boligbyggeri.

Dansk almennyttigt Boligselskab fremsendte 18. februar 1970 *regnskab over installation af fjernvarme i selskabets afdeling Solgården*.

Af regnskabet fremgik, at de samlede udgifter ved installationen har beløbet sig til kr. 1.131.719,24.

Der ansøgte om, at *kommunen vil vedstå sin garanti for statslånet efter selskabets optagelse af følgende lån:*

Østifternes Kreditforening, 5 %, 16. s.	kr.	375.000,00
Byernes Hypotekforening, 5 %, 1. s.	-	400.000,00
Byernes Hypotekforening, 5 %, 1. s.	-	320.000,00
		<hr/>
	kr.	1.035.000,00
Beboernes forøgede indskud andrager	-	34.000,00
Finansieringsmanco	-	2.719,24
		<hr/>
	kr.	1.131.719,24.

I byrådets møde den 10. april 1967, pkt. 9 b vedtoges det at vedstå kommunegarantien for det i afdelingen indestående statslån uagtet selskabets optagelse af et sparekasselån stort kr. 451.000,- — forud for statslånet — til dækning af udgifterne ved fjernvarmeinstallationen.

D.K.778.532.

Godkendtes.

241 8. Skolesager.

Skolekommissionen indstillede 5. marts 1970 følgende til *ansættelse ved Slagelse kommunale Gymnasium fra 1. august 1970* at regne:

Stud. mag. *Winnie Inge Egeholm Andersen*,

cand. mag. *Dan Bjarne Frandsen*,

cand. mag. *Jørgen Glenstrup*,

cand. mag. *Lisbeth Hiort*,

cand. scient. *Hanne Lise Humlum*,

cand. scient. *Finn Lindegaard Madsen* og

cand. mag. *Børge Ramsø Thomsen*.

Ansøgninger fra de pågældende var fremkommet som følge af opslag af 9. og 23. januar 1970 af ledige adjunkt- og lektorstillinger.

Ved ansøgningsfristens udløb var indkommet 15 ansøgninger.

D.K.851.11.

Vedtoges.

Mødet mandag den 23. marts 1970

Fraværende: Kr. Laursen.

Til behandling forelå:

1. Efterretningssager.

242

a.—k. Love, bekendtgørelser og cirkulærer.

1. *Beretning om Slagelse kommunale skolevæsen fra 1. august 1968 til 31. juli 1969.*

D.K.851.077.7.

a.—1. Til efterretning.

2. Andragender og forslag.

243

a. Ansøgning af 6. marts 1970 fra bestyrelsen for Slagelse kommunale Ungdomsborg og Vandrerhjem om *dækning af Ungdomsborgens driftsunderskud for 1968/69, stort kr. 9.849,87.*

D.K.851.428.

Bevilgedes.

b. Civilforsvarsstyrelsen anmodede 12. februar 1970 om en udtalelse fra byrådet om, *hvorvidt Slagelse kommune efter 1. april 1970 bør udgøre et samlet civilforsvarsområde.*

Civilforsvarskommissionen indstillede 6. marts 1970, at hele Slagelse kommune fra 1. april 1970 kommer til at udgøre ét civilforsvarsområde.

D.K.865.8.073.551.

Indstillingen vedtoges.

c. Ansøgning af 21. januar 1970 fra A/S af 3. marts 1960 samt beboerne ved den private vej, Brydes Allé, om

1. *opsætning af »blind vej«-skilt ved Brydes Allé's udmunding i Mariendals Allé,*

2. *optagelse af Brydes Allé som offentlig vej, subsidiært at kommunen påtager sig snerydningen af vejen.*

Vejudvalget kunne 10. marts 1970 *ikke* anbefale, at vejen overtages som offentlig. Udvalget bemærkede, at såfremt byrådet vedtager, at vejen overtages som offentlig, må der forinden foretages en reparation, idet kørebanen har adskillige frostska-der.

D.K.811.

Udvalgets indstilling vedtoges.

Der opsættes det ønskede skilt.

d. Ansøgning af 10. marts 1970 fra *F.D.F.s orkester om et tilskud i anledning af orkestrets deltagelse i danmarksmesterskaberne i »brass-band« i Sønderborg i dagene 24.—26. april 1970.*

Kasse- og regnskabsudvalget indstillede 18. marts 1970, at der *bevilges kr. 1.000,-* til formålet.

D.K.078.51.

Bevilgedes kr. 1.000,-.

e. Ansøgning af 1. marts 1970 fra Danske Amatørsymfonikere, Stævneudvalget, om et *tilskud til afholdelse af et amatør-symfonikerstævne på Liselund 8. — 10. maj 1970.*

Kasse- og regnskabsudvalget indstillede 18. marts 1970, at der *bevilges kr. 1.000,-* til formålet.

D.K.078.51.

Bevilgedes kr. 1.000,-.

244 3. *Bevillingssager.*

a. 2. *behandling* af forsvarsministeriets tilbud af 6. marts 1970 på *levering af et af flyvevåbenet kasseret fly af typen F-84G til en legeplads i Slagelse.*

Udgifterne til transport, afmontering af motor m. v. var anslået til kr. 6.000,-.

(Se mødet 9. marts 1970, pkt. 4 g).

D.K.777.8.712.2.

Bevilgedes med 15 stemmer mod 1 stemme.

b. 2. *behandling* af ansøgning af 17. februar 1970 fra *Specialarbejderskolen* om et *tilskud til oprettelse af en ny kursuslinie, »Jernindustrielt Grundkursus«.*

Kasse- og regnskabsudvalget indstillede 24. februar 1970, at der *bevilges kr. 25.000,-* til formålet.

(Se mødet 9. marts 1970, pkt. 2 c).

D.K.851.483.

Bevilgedes.

c. 2. *behandling* af ansøgning af 4. marts 1970 fra teknisk udvalg om en *bevilling stor kr. 155.400,- til dækning af udgifterne ved udskiftning af den eksisterende gadebelysning i Jernbanegade (strækningen fra Stormbroen til Schweizerpladsen), på Schweizerpladsen og i Rosengade.*

Af beløbet foreslås kr. 100.000,- afholdt af konto 58.079-4 (fond til udbedring af gadebelysningen) og restbeløbet over elværkets driftsregnskab for 1970/71.

(Se mødet 9. marts 1970, pkt. 3 b).

D.K.811.625.745.8.

Bevilgedes.

For lukkede døre.

245 4. *Andragender og forslag.*

a. 2. *behandling* af vejudvalgets ansøgning af 5. marts 1970 om *bevilling af kr. 382.500,- til dækning af udgifterne til en nykonstrueret w-rist til Slagelse forbrændingsanstalt* i stedet for den i firmaet Bruun & Sørensen A/S i det fremsatte hovedtilbud på-tænkt anvendte destructorrister.

På foranledning af den ved sagens 1. behandling fremsatte anmodning til vejudvalget om at undersøge, om andre firmaer kan levere en tilsvarende rist, eventuelt til en lavere pris, havde udvalget 18. marts 1970 fremsendt en af Bruun & Sørensen A/S udarbejdet redegørelse, på hvilket grundlag udvalget formodede, at det ikke er muligt at finde andre firmaer, der kan levere en rist, der fungerer på tilsvarende måde.

(Se mødet 9. marts 1970, pkt. 4 f).

D.K.777.8.628.43.

Bevilgedes.

b. 2. *behandling* af kasse- og regnskabsudvalgets indstilling om *bevilling af kr. 22.500,- til diverse bygningsmæssige ændringer af kontorerne på 3. sal på rådhuset.*

(Se mødet 9. marts 1970, pkt. 4 h).

D.K.073.54.

Bevilgedes.

c. Vejudvalget indstillede 18. marts 1970, at et *tilbud på kr. 38.103,70 excl. moms fra E. T. Grew A/S, København, på levering af en fodgængertunnel af armcostålprofiler accepteres.* Tunnelen agtes etableret under Byskovvej mellem matr. nr.e 75 a (Byskovparken) og 76 a (Etterbjergglodden).

Den samlede udgift ved tunnelens etablering er anslået til kr. 65.000,-, hvilket beløb er medregnet i den bevilling på kr. 450.000,-, der i budgettet for 1970/71 er givet til Byskovvej.

D.K.811.

Vedtoges.

d. Ansøgning af 6. marts 1970 fra *tandlæge Finn Mathiassen om afsked fra stillingen som deltidsbeskæftiget tandlæge ved Slagelse kommunale skoletandpleje fra 1. april 1970 at regne.*

Anbefalet af skoleudvalget.

D.K.851.172.084.

Bevilgedes.

e. Ansøgning af 19. december 1969 fra *sundhedsplejerske Ingeborg Jensen om afsked pr. 31. marts 1970 på grund af sygdom.*

Anbefalet af socialudvalget.

D.K.772.535.2.

Bevilgedes, idet der ikke samtidig toges stilling til pensionen.

f. Teknisk udvalg indstillede 13. marts 1970, at *gas- og vandmester Flemming Valbum Rasmussen, Stenstuegade 36, Slagelse, meddeles autorisation som fjernvarmeinstallatør* under Slagelse kommunes varmekærk.

D.K.072.211.

Bevilgedes.

g. Ansøgning fra *folkepensionist Martin Hansen, Skælskørvej 75, om hjælp af sygehuslegatet til betaling af et ophold på Næstved sygehus.*

Kasse- og regnskabsudvalget indstillede 10. marts 1970, at der bevilges ansøgeren kr. 544,-.

D.K.073.526.27.

Indstillingen vedtoges.

h. Fra Sorø amts trafikudvalg forelå *til erklæring* en ansøgning fra *fragtmand Carl Enøe, Keldstrup, om tilladelse til at overdrage fragtruten Keldstrup-Slagelse til Ejner Nielsen, Kirke Stillinge.*

Udvalget vedr. bilruter m. v. indstillede, at ansøgningen anbefales.

D.K.811.113.078.6.

Anbefales.

i. Der forelå *57 ansøgninger om skatteeftergivelse, alle påført indstilling fra udvalget vedr. skatters eftergivelse.*

D.K.713.027.8.

Indstillingerne vedtoges.

246 5. *Køb og salg af grunde.*

a. Ansøgning af 15. marts 1970 fra maskinarbejder Ole Wiig Petersen, Jernbane-gade 7, om køb af grund.

Vejudvalget indstillede 18. marts 1970, at grunden *Jupitervej 13* (areal 813 m²) sæl-ges til ansøgeren. Pris kr. 33,80 pr. m² incl. el og vand, excl. kloakbidrag.

D.K.073.511.2.

Indstillingen vedtoges.

b. Teknisk udvalg indstillede 18. marts 1970, at et areal på ca. 24 m² af matr. nr. 55 fs af markjorderne købes af tømrermester Helge Jensen for en pris af kr. 13,- pr. m².

På arealet agtes opført en transformerstation i forbindelse med byggemodningen i »Østbyen«.

D.K.073.511.1.

Vedtoges.

Udenfor dagsordenen.

c. Ansøgning af 10. marts 1970 fra H. Willum Nielsen om køb af grund.

Kasse- og regnskabsudvalget indstillede 23. marts 1970, at der tilbydes ansøgeren en ca. 15.000 m² stor grund ved *Karolinevej*.

Pris kr. 18,- pr. m² incl. vej og kloak, excl. vand- og elforsyning. Købesummen erlægges med 20 % kontant og resten over 10 år mod forrentning 8 % p. a.

D.K.073.511.2.

Udvalgets indstilling vedtoges.

247 6. *Forpagtningssager.*

Markudvalget indstillede 19. marts 1970, at *forpagtningskontrakterne vedr. neden-nævnte arealer fornyes* uændret (løbetid 1 år, hvor intet andet er anført):

matr. nr. 4 e, restareal ved Tjørneallé, hestehandler Knud Hansen, ingen afgift,

matr. nr. 31 ak og 31 al ved Willemoesvej, areal 1.590 m², arbejdsmand N. P. Nielsen, afgift kr. 40,-,

matr. nr. 31 ab ved Willemoesvej, areal 682 m², arbejdsmand N. P. Nielsen, ingen afgift,

matr. nr. 1 g bag Kongstedvej, areal ca. 23.588 m², forpagter Marius Christensen, afgift 5 øre pr. m²,

matr. nr. 1 k bag Kongstedvej, areal 18.318 m², forpagter Marius Christensen, afgift 5 øre pr. m²,

matr. nr. 12 e ved Volden, areal 14.000 m², forpagter Marius Christensen, afgift 4 øre pr. m²,

matr. nr. 30 l bag Willemoesvej, areal 35.250 m², gårdejer Peter Hansen, Baunehøj, afgift 6 øre pr. m²,

matr. nr. 69 k ved Fægangen, areal 25.946 m², Andersvænge, afgift 7 øre pr. m²,

matr. nr. 69 l ved Bakkevej, areal 48.781 m², Andersvænge, afgift 7 øre pr. m²,

matr. nr. 75 b ved Pantholm, areal 22.064 m², gårdejer Peter Hansen, Baunehøj, af-gift 6 øre pr. m²,

matr. nr. 171 b og 186 ved Bakkevej, areal 33.818 m², Andersvænge, afgift 7 øre pr. m²,

matr. nr. 278 n ved Slagstrupvej, areal 1.371 m², Kaj Arne Hansen, afgift kr. 15,- år-lig + skatter, løbetid 4 år,

matr. nr. 315 a ved Kongelyset, areal ca. 4.500 m², K.F.U.M.'s fritidshjem, afgift 10 øre pr. m²,

matr. nr. 5 o af Landsgrav, areal 161.400 m², fru Annelise Sørensen, Landsgravgård, afgift 6 øre pr. m², løbetid 2 år,

matr. nr. 8 a og 8 ff af Landsgrav, areal ca. 74.590 m², gårdejer Peter Hansen, Baunehøj, afgift 6 øre pr. m²,

matr. nr. 11 c af Ll. Valby, areal 27.140 m², gartner E. Glad Sørensen, afgift 6 øre pr. m², løbetid 2 år,

matr. nr. 78 a, Byskovgård, areal 62.610 m², gårdejer Peter Hansen, Baunehøj, afgift 5 øre pr. m²,

matr. nr. 368 a, Skovlodden, areal 85.000 m², forpagter Harry Nicolaisen, afgift 5 øre pr. m².

Endvidere indstillede udvalget,

at forpagtningskontrakten vedr. *matr. nr. 69 d*, areal 6.260 m² og *matr. nr. 69 e*, areal 19.370 m², hidtidig afgift 4½ td. byg pr. td. land + skatter, fornyes for en ny 8-årig periode mod afgift 6 hkg byg pr. td. land, forpagter Kaj Christensen,

at *bygningerne til Etterbjerggården på matr. nr. 76 a* af markjorderne udlejes til brugeren Hakon Henriksen for tiden 1. april 1970 til 31. marts 1971 til en af huslejenævnet fastsat leje.

For så vidt angår *matr. nr. 130, 158, 168, 170, 185 og 188* på Nordre Mark, areal ca. 53.800 m², indstillede udvalget, at forpagtningen tilbydes Tage Sørensen, Holbækvej, for en 4-årig periode til en årlig afgift af 6 øre pr. m². Forpagtningen har været udbudt gennem en annonce, og Tage Sørensens tilbud var det højeste.

Efter henstilling fra stadsingeniøren foreslog markudvalget, at der *ikke foretages genudlejning* af den hidtil til Andersvænge udlejede del af *matr. nr. 69 h og 69 i* nord for Industrivej, af areal 38.612 m².

D.K.073.513.2.

Indstillingerne vedtoges.

7. Boligsager.

248

a. Ansøgning af 12. marts 1970 fra frk. A. Bentzen om tilladelse til at *udleje hele lejligheden Nytorv 7, 2., til erhvervsformål* (arbejdstilsynet).

Anbefalet af boliganvisningsudvalget.

D.K.778.54.46-7.

Bevilgedes.

b. Ansøgning af 20. februar 1970 fra arbejdsmand Johannes Petersen, *Vestervang 14*, om tilladelse til at *inddrage en 2 værelses lejlighed* i ejendommen til eget brug.

Boliganvisningsudvalget kunne *ikke* anbefale, at ansøgningen imødekommes.

D.K.778.54.86-14.

Kunne ikke bevilges.

c. Ansøgning af 19. februar 1970 fra C. Riis Pedersen, Slotsvænget 52, om tilladelse til at *sammenlægge 2 lejligheder på 1. sal i ejendommen Herluf Trollesvej 20*.

Boliganvisningsudvalget kunne *ikke* anbefale, at ansøgningen imødekommes.

D.K.778.54.19-20.

Kunne ikke bevilges.

d. Ansøgning af 22. februar 1970 fra gravør Hans Erik Haupt, *Sct. Jørgensgade 20*, om tilladelse til at *inddrage 1. sals lejligheden i ejendommen til eget brug*.

Boliganvisningsudvalget kunne *ikke* anbefale, at ansøgningen imødekommes.

D.K.778.54.59-20.

Kunne ikke bevilges.

e. Ansøgning af 3. marts 1970 fra landsretssagfører Herman Jensen for plejer Niels Ebbe Jensen, *Nyvej 21*, om tilladelse til at *nedlægge en kælderlejlighed i ejendommen*.

Anbefalet af boligansvigningsudvalget på betingelse af, at lejlighedens værelser som nævnt i forannævnte ansøgning benyttes til installation af centralvarmeanlæg.

D.K.778.54.47-21.

Indstillingen vedtoges.

249 8. Legatsager.

Til decision forelå *regnskaber* for:

- a. *Vilhelm Langes arbejderlegat for 1969.*
- b. *Værtshusholder Gudmann Nielsens mindelegat for 1969.*
- c. *Fhv. købmand Chr. Jensens legat for 1969.*
- d. *Direktør, købmand Peter Axelsens og hustrus 3 legater for 1969.*

De kommunale revisorer havde intet til regnskaberne at bemærke.

D.K.073.526.27.

Godkendtes.

250 9. Skolesager.

Skolekommissionen indstillede 19. marts 1970, at følgende ansættes ved Slagelse kommunale skolevæsen:

Som henholdsvis timelærerinder og timelærere pr. 1. august 1970:

Seminarieelev Karin Christensen, Københavns Dag- og Aftenseminarium.

Seminarieelev Bitten Kornerup, Hellerup Seminarium.

Seminarieelev Jytte Vilstrup, Frederiksberg Seminarium.

Seminarieelev Annemarie Jensen, Frederiksberg Seminarium.

Seminarieelev Anne Kirsten Huge, Holbæk Seminarium.

Seminarieelev Dorthe Due-Boje, Frederiksberg Seminarium.

Seminarieelev Hanne Pedersen, Marselisborg Seminarium.

Seminarieelev Ulla Munthe Nielsen, Aarhus Seminarium.

Seminarieelev Else Toft Svendsen, Aarhus Seminarium.

Seminarieelev Grethe Jonassen, Gedved Statsseminarium.

Lærer Werner Poulsen, Silkeborg.

Seminarieelev Jan Borup, Frederiksberg Seminarium.

Seminarieelev Helmer Christensen, Københavns Dag- og Aftenseminarium.

Seminarieelev Agner Stisen Boel, Vordingborg Statsseminarium.

Seminarieelev Stig Krag Pedersen, Frederiksberg Seminarium.

Seminarieelev Poul Nørby Jensen, Holbæk Seminarium.

Seminarieelev Hans Chr. Lyster, Blågård Seminarium.

Seminarieelev Niels Ole Terp Jørgensen, Kolding Seminarium.

Seminarieelev Arne Nissen, Haderslev Seminarium.

Som fast lærerinde og lærere pr. 1. august 1970:

Lærerinde Ruth Rasmussen, Kalundborg.

Lærer Karsten Lauesen, Glamsbjerg.

Lærer Preben Bacci, Langebæk.

Som årsvikar pr. 1. august 1970:

Seminarieelev Jytte Jørgensen, Holbæk Seminarium.

D.K.851.11.

Indstillingerne vedtoges.

251 10. Pensionssager.

Slagelse købstadkommunes regnskab

for

året 1968-69



Slagelse kommunes

Indtægter:	Regnskab	Bevilling
1. Renter	129.057,32	267.567,00
2. Faste ejendomme	÷ 482.554,90	÷ 554.468,00
3. Gasforsyning	0,00	4.102,00
4. Elforsyning	99.432,84	66.528,00
5. Varmeforsyning	0,00	0,00
6. Vandforsyning	12.229,32	÷ 17.649,00
7. Slagtehus og kødkontrol	÷ 71.811,58	÷ 69.534,00
8. Andre driftsvirksomheder	÷ 142.473,83	÷ 136.464,00
9. Forskellige indtægter	145.142,95	98.050,00
10. Skatter	34.348.037,40	32.699.311,00
	34.037.079,52	32.357.443,00

driftsregnskab for året 1968-69

Udgifter:	Regnskab	Bevilling
11. Almindelige administrationsudgifter	4.065.909,72	4.068.633,00
12. Offentlig forsorg	544.199,14	474.000,00
13. Sygeforsikring, invalide og folkepension	4.404.701,56	4.503.200,00
14. Andre sociale udgifter	2.142.670,87	1.999.239,00
15. Sygehus- og sundhedsudgifter	7.313.344,31	8.574.975,00
16. Skoler	4.858.567,15	5.281.173,00
17. Bibliotek	914.979,65	888.557,00
18. Gader, veje, pladser og broer	1.839.185,46	1.631.843,00
19. Spildevand, renovation m. v.	1.381.923,70	1.411.814,00
20. Parker, idrætsanlæg m. v.	749.672,92	794.530,72
21. Kommunale kirkegårde m. v.	26.846,09	24.520,00
22. Brandvæsen og civilforsvar	310.443,05	356.791,00
23. Bidrag til forskellige institutioner og formål	218.288,87	253.815,00
24. Andre udgifter	925.869,59	1.100.617,00
25. Afdrag og henlæggelser	1.818.781,24	1.473.599,00
 Overskud, der anvendes således:		
Til opførelse af svømmehal	500.000,00	
Til styrkelse af driftskapitalen	2.021.696,20	
	2.521.696,20	÷ 479.893,72
	<u>34.037.079,52</u>	<u>32.357.443,00</u>

Regnskab for pensionsfond og

Indtægter:

1. Indvundne renter	20.756,19
2. Tilskud fra funktionærer	165.195,56
3. Ordinært tilskud fra kommunen	659.809,26
4. Ekstraordinært tilskud fra kommunen	14.648,11
5. Refusion fra diverse konti	670.898,86
6. Refusion fra Kommunernes Pensionsforsikring	67.175,16
7. Udbetalte tilbagekøbsværdier	3.203,88
8. Indbetalt af sygehuset vedr. overlæge Aastrup	8.892,00
9. Forbrug af kontant beholdning	7.222,01

1.617.801,03

Regnskab over de kirkelige

Indtægter:

1. Pålignet kirkeskat	1.194.030,79
Heraf tilbagebetalt eller ført til afgang	72.560,11

1.121.470,68

pensionsforsikring for året 1968-69

Udgifter:

1. Udbetalte pensioner	820.796,98
2. Pensionsforsikringspræmier	780.890,04
3. Pensioner afholdt af den kontante beholdning	7.222,01
4. Henlagt til den kontante beholdning	8.892,00

1.617.801,03

ligninger for året 1968-69

Udgifter:

1. Kirkeskat til stiftsøvrigheden	216.987,00
2. Tilskud til menighedsrådene	828.201,70
	<hr/>
Overskud	1.045.191,70
	76.278,98

1.121.470,68

Indtægter:

1. Beholdning den 1. april 1968:			
1. Kassebeholdning, løbende bankkonto m. v.	÷ 910.754,42		
2. Indtægtsrestancer	152.918.928,55		
	152.008.174,13		
3. Udgiftsrestancer	138.975.417,73		13.032.756,40
3. Afskrivninger og henlæggelser på driftsregnskabet:			
1. Ordinære afskrivninger	2.231.987,79		
2. Afdrag på lån og henlæggelser til kapitalfonden ud over beregnede afskrivninger (saldo konto 25-1 til 25-4)	597.227,16		
3. Henlæggelser til fonds og driftskapital:			
1. Elværkets dispositionsfond	160.000,00		
2. Varmeværkets dispositionsfond	106.120,01		
3. Vandværkets ledningsfond	55.000,00		
4. Kinoteatrets dispositionsfond	93.257,30		
5. Kinoteatrets kulturelle fond	65.882,10		
6. Fonden vedr. tidl. landevejsgader	4.510,76		
7. Fonden vedr. jernbaneplassen	1.470,36		
8. Fonden for opsamlede renter vedr. »Stenstuegade-kvarteret«	47.152,85		
9. Fonden til afholdelse af valgudgifter	20.000,00		
10. Fonden til færdiggørelse af arbejder	173.465,13		
11. Dispositionsfonden	18.000,00		
12. Fonden til opførelse af svømmehal	500.000,00		
13. Vandværkets boringsfond	2.079,62		
14. Kvægtorvets reservefond	10.059,76		
15. Rådhusfonden	1.890,82		
16. Fond til opførelse af tribune	5.000,00		
17. Til driftskapitalen	2.621.696,20		6.714.799,86
4. Anden henlæggelse:			
1. Restitution af kasseudlæg	536.803,38		
2. Restitution af forbrug af kapitalfonden	3.783,60		
3. Afdrag på lån (kt. 4 og 20)	61.348,50		601.935,48
4. Optagne lån			
			25.717.174,04
5. Stiftelse af anden gæld			
			71.841,76
6. Forbrug af aktiver:			
1. Salg af faste ejendomme og inventar	1.963.167,40		
2. Salg af obligationer	386.214,00		
3. Indfrielse af pantebreve	325,00		
	274.331,60		2.624.038,00
7. Udleje af gymnasiets festsal			
	1.500,00		
Renter af forudbetalt leje for Kino	1.531,25		3.031,25
8. Diverse:			
Ekstraordinær afskrivning på kredit- og hypotek-			
foreningslån	554,20		
Aktivering af indskud for børnehave- og fritidshjem	65.736,00		
Afskrivning på gæld til staten vedr. »Soba«	5.930,00		72.220,20
Transport ...			48.837.796,99

kassebevægelser

	Transport ...		48.837.796,99
10. Forskydning i kassens mellemværende med:			
1. Pensionsfonden	÷	336,41	
2. Deposita	÷	30.977,01	
3. Legaterne		1.555,82	÷ 29.757,60
			<hr/>
			48.808.039,39

Udgifter:

2. Afdrag på lån			7.123.293,72
4. Udgifter til nyanlæg m. v. (der ikke afholdes af driften) jfr. omstående bilag			11.474.854,08
6. Anden forøgelse af aktiver:			
1. Kurstab ved salg af obligationer		28.544,00	
2. Forøgelse af forskellige tilgodehavender		948.669,19	977.213,19
7. Forøgelse af aktiver tilhørende fonds			51.951,56
8. Udgifter til formål, der ikke vedrører kommunens anlægsvirksomhed:			
1. Afholdt af fonds:			
Filmfondsafgift		34.980,00	
Præmiering af skoleelever		2.200,00	
Tilskud til filmklub		500,00	
Drift af ungdomsborg		34.941,96	
Indkøb af inventar og kontormaskiner		28.707,42	
Udsmykning af rådhuset		10.000,00	111.329,38
9. Forøgelse af varebeholdninger			39.077,07
11. Kassebeholdning den 31. marts 1969:			
1. Kassebeholdning, løbende bankkonto m. v.		4.235.025,38	
2. Indtægtsrestancer		174.594.187,55	
		178.829.212,93	
3. Udgiftsrestancer		149.798.892,54	29.030.320,39
			<hr/>
			48.808.039,39

Oversigt over de i regnskabsåret 1968—69
afholdte anlægsudgifter uden for driftsregnskabet
(med fradrag af tilskud o. l. indtægter)

	Udgifter i 1968-69	Financeret ved		
		Lån	Fonds	Udlæg af drifts- kapitalen
Konto				
31. Faste ejendomme og inventar:				
1. Jorder:				
1. Byggemodning af matr. nr. 1 q m. fl. af markj.	36.678,14			36.678,14
2. Byggemodning af matr. nr. 3 b af markj.	36.177,49			36.177,49
3. Byggemodning af matr. nr. 12 e m. fl. af markj.	23.069,20		}	÷ 23.069,20
	23.354,46					23.354,46
4. Byggemodning af matr. nr. 14 a af markj. Bredahlsgheds forlængelse	35.033,76			35.033,76
5. Byggemodning af matr. nr. 15 af markj. .	2.066,53		2.066,53	
6. Byggemodning af matr. nr. 21 t af markj.	36.169,69			36.169,69
7. Byggemodning af matr. nr. 55 fr af markj.	534,00		}	÷ 534,00
	24.931,21					24.931,21
8. Restkøbesum for matr. nr. 69 q af markj.	24.294,40			24.294,40
9. Byggemodning af matr. nr. 69 q af markj.	11.608,00		}	÷ 11.608,00
	72.001,28					72.001,28
10. Købesum for matr. nr. 171 b og 186 m. fl. af markj.	104.282,50	30.000,00	74.282,50	
11. Byggemodning af matr. nr. 278 a og 278 f af markj.	16.934,58			16.934,58
12. Købesum for matr. nr. 1 a m. fl. af Skovsø	75.000,00		75.000,00	
13. Byggemodning af matr. nr. 78 a og 78 b af markj.	22.466,22			22.466,22
14. Købesum for matr. nr. 178, 179 og 183 b af markj.	277.433,95	205.160,04	72.273,91	
4. Beboelsesejendomme og andre lign. ejendomme:				
1. Ombygning af tidl. bryghus	3.800,40			3.800,40
5. Andre faste ejendomme:				
1. Børnegården	2.707,00			2.707,00
2. Inventar i børnehaven på Kierulffsvej	1.640,00			÷ 1.640,00
3. Inventar i fritidshjem på Kierulffsvej ...	33.448,92			÷ 33.448,92
4. Pensionistbolig blok I og II i Priorgade ..	4.857,00			4.857,00
5. Pensionistbolig blok III i Priorgade	2.507,00			2.507,00
6. Plejehjem	912.861,57	912.861,57		
7. Inventar i beskyttet værksted	77.434,41	59.300,00		18.134,41
		36.220,90		
9. Centralsygehuset	963.963,50	963.963,50		÷ 36.220,90
10. Nørrevangsskolen 1. etape	575.227,53	575.227,53		
11. Nørrevangsskolen 2. etape	701.137,57	701.137,57		
		847.084,23		
12. Rensningsanlæg	1.152.915,77	1.152.915,77		÷ 847.084,23
13. Tilbagebetalt købesum for areal af kon- verteringsanlæg	93,00		93,00	
14. Fælles destruktionsanlæg	2.614,22			2.614,22
15. Drift af ejendomme i Stenstuegade- kvarteret	37.152,85			37.152,85
16. Køb af ejendomme i Smedegade	31.586,50	30.000,00		1.586,50
17. Drift af samme	20.428,94			20.428,94
32. Driftsvirksomheder:				
1. Varmeforsyning	352.674,61			352.674,61
2. Slagtehus	387.554,22			387.554,22
Transport ...	5.946.040,18	5.513.871,11	223.715,94	208.453,13

**Oversigt over de i regnskabsåret 1968—69
afholdte anlægsudgifter uden for driftsregnskabet
(med fradrag af tilskud o. l. indtægter)**

	Udgifter i 1968-69	Financeret ved		
		Lån	Fonds	Udlæg af drifts- kapitalen
Transport ...	5.946.040,18	5.513.871,11	223.715,94	208.453,13
3. Badeanstalt	17.321,81			17.321,81
4. Kino	4.300,44			4.300,44
39. Aktiver optaget til afskrivning:				
1. Købmagergade—Nørre Voldgade	÷ 33.125,64			÷ 33.125,64
2. Sdr. Ringgade	173.733,25			173.733,25
3. Midlertidig parkeringsplads i Smedegade	99.366,45			99.366,45
4. Anlæg og drift af midlertidig parkerings- plads i Stenstuegade	2.729,59			2.729,59
5. Korsgade	15.491,16			15.491,16
6. Kloaksystemets omordning og supplerig	40.881,44			40.881,44
7. Kloak i Købmagergade—Nørre Voldgade	÷ 69.920,00			÷ 69.920,00
8. Kloakdistrikt »Di«	÷ 7.182,93			÷ 7.182,93
9. Kloakdistrikt »Dy« (herunder øst)	÷ 488.498,34			÷ 488.498,34
10. Kloakdistrikt »Gn«	2.230,94			2.230,94
11. Kloakdistrikt »Gv«	3.217,08			3.217,08
12. Kloakdistrikt »Gv« (Rugvænget)	19.884,10			19.884,10
13. Kloakdistrikt »Gv« 3 (Havretoften)	÷ 42.608,88			÷ 42.608,88
14. Kloakdistrikt »Gø«	÷ 2.759,51			÷ 2.759,51
15. Kloakdistrikt »Ki«	÷ 76,68			÷ 76,68
16. Kloak i Slotsalleens sydl. del	÷ 345,00			÷ 345,00
17. Kloakdistrikt »Sk«	÷ 4.249,24			÷ 4.249,24
18. Kloakdistrikt »Skf«	476,45			476,45
19. Kloakdistrikt »B.4«	÷ 70.936,84			÷ 70.936,84
20. Kloakdistrikt »B.3« (Rosenvang)	÷ 2.748,35			÷ 2.748,35
21. Kloak på sdr. mark	115.344,31	115.344,31		
22. Kloak øst for vandskel	÷ 23.001,03			÷ 23.001,03
23. Kloak i Ingemannsvejs forlængelse (L.2)	13.385,62			13.385,62
24. Kurstab	5.328.584,19	5.328.584,19		
Diverse anlæg:				
1. Ombygning af ovne på gasværket	4.814,99		4.814,99	
2. Vejanlæg på matr. nr. 69	4.160,39		4.160,39	
3. Færdiggørelse af arbejder	97.866,64		97.866,64	
4. Projektering af nye sportsanlæg m. v. ...	51.543,57		51.543,57	
5. Nye træningsbaner	278.929,02		278.929,02	
	11.474.854,08	10.957.799,61	661.030,55	÷ 143.976,08

Aktiver:

31. Faste ejendomme og inventar	52.555.371,22
32. Driftsvirksomheder	9.996.970,32
33. Varebeholdninger	1.249.029,70
34. Kassebeholdning, løbende bankkonti m. v.	4.235.025,38
35. Indtægtsrestancer	174.594.187,55
36. Forskellige tilgodehavender	2.869.742,70
37. Værdipapirer, indskud i banker og sparekasser m. v.	4.437.747,71
38. Aktiver tilhørende egne fonds	213.956,14
39. Aktiver optaget til afskrivning	11.247.275,16
40. Aktiver tilhørende pensionsfonden	76.942,85
42. Aktiver tilhørende legaterne	448.005,41
43. Aktiver for deposita	1.942.659,03
	<hr/>
	263.866.913,17
	<hr/>

status pr. 31. marts 1969

Passiver:

51. Lån	58.008.181,85
52. Anden gæld	1.031.336,80
53. Udgiftsrestancer	149.798.892,54
54. Pensionsfond	510.603,48
56. Legater	441.620,25
57. Deposita	2.247.831,29
58. Opsamlet driftoverskud m. v.	9.850.073,30
59. Anlægs- og fornyelsesfond	3.933.565,82
60. Driftskapital	16.073.624,24
61. Kapitalfond	7.580.289,41
62. Øvrige nettoformue	14.354.886,19

263.866.913,17

Bilag til
Slagelse kommunes driftsregnskab
for året 1968—69

Konto 01. Renter

		Regnskab	Budget
INDTÆGT:			
Renter af værdipapirer, bankkonti m. v.:			
01 007	1 Renter af løbende bankkonti	-34.419,14	-25.000,00
01 010	6 Renter af forskellige tilgodehavender	171.764,77	80.000,00
01 013	3 Renter og udbytte af værdipapirer	168.572,51	110.000,00
01 016	0 Renter af indskud i banker og sparekasser	64.108,77	60.000,00
01 019	7 Renter af egne fonds	9.951,56	9.000,00
01 022	2 Renter af indskud i I. F. V.	22.388,00	22.388,00
		402.366,47	256.388,00
Renter af skat:			
01 028	6 Renter af for sent betalt skat	279.350,76	80.000,00
01 031	1 Rentegodtgørelse for uerholdelig statsskat	32.038,41	10.000,00
Renter af driftskapital til driftsvirksomheder o. lign.:			
		311.449,17	90.000,00
01 037	5 Gasforsyningen	52.774,94	83.000,00
01 040	0 Elforsyningen	89.247,38	95.000,00
01 043	7 Varmeforsyningen	44.906,53	25.000,00
01 046	4 Vandforsyningen	14.476,45	15.000,00
		201.405,30	218.000,00
Renter af anlæg under opførelse:			
01 050	1 Stenstuegadekvarteret	47.152,85	0,00
Renter af anlæg:			
01 055	2 Faste ejendomme og inventar (konto 2)	416.293,86	378.508,00
01 058	9 Gasforsyning (konto 3)	92.114,75	92.115,00
01 061	4 Elforsyning (konto 4)	18.397,80	18.398,00
01 064	1 Varmeforsyning (konto 5)	476.848,08	454.143,00
01 067	8 Vandforsyning (konto 6)	8.306,27	8.306,00
01 070	3 Slagtehus og kødkontrol (konto 7)	23.031,39	41.541,00
01 073	0 Andre driftsvirksomheder (konto 8)	16.886,41	16.802,00
01 076	7 Rådhus og administrationsbygning (konto 11)	176.189,32	172.372,00
01 079	4 Faste ejendomme vedr. invalide- og folkeforsikringen (konto 13)	178.232,73	174.966,00
01 082	9 Faste ejendomme vedr. børne- og ungdomsforsorgen (konto 14)	40.973,58	37.358,00
01 085	6 Sygehus m. v. (konto 15)	345.734,30	488.500,00
01 088	3 Skoler (konto 16)	685.937,51	679.415,00
01 091	8 Bibliotek, museum m. v. (konto 17)	72.657,80	72.658,00
01 094	5 Gader, veje, pladser og broer (konto 18)	61.469,98	54.616,00
01 097	2 Spildevand, renovation m. v. (konto 19)	291.317,53	268.225,00
01 100	7 Parker, idrætsanlæg m. v. (konto 20)	37.543,54	35.030,00
01 103	4 Brandvæsen og civilforsvar (konto 22)	878,00	878,00
		2.942.872,85	2.993.831,00
I alt indtægt ...		3.905.246,64	3.558.219,00
UDGIFT:			
01 109	8 Renter af prioritetslån	407.835,98	317.368,00
01 112	3 Renter af kommunelån	1.703.858,35	1.884.184,00
Renter tilskrevet fonds:			
01 118	7 Vandværkets fond til nye boringer	2.079,62	1.800,00
01 121	2 Fonden vedr. tidl. landevejsgader	4.510,76	3.900,00
Transport ...		6.590,38	5.700,00

Konto 01. Renter

			Regnskab	Budget
		Transport ...	6.590,38	2.111.694,33
01 124	9	Fonden vedr. Jernbanepladsen	1.470,36	1.300,00
01 127	6	Rådhusfonden	1.890,82	1.600,00
			9.951,56	8.600,00
01 130	1	Renter af slagtermestrenes garantikapital	19.795,00	18.575,00
01 136	5	Renter af fondsmidler beroende i kasse- beholdningen	32.238,91	31.000,00
01 139	2	Afskrivning af kurstab på optagne lån	430.925,84	430.925,00
01 142	7	Kurstab ved optagelse af midlertidige lån	1.171.583,68	600.000,00
I alt udgift ...			3.776.189,32	3.290.652,00
Indtægt ...			3.905.246,64	3.558.219,00
Udgift ...			3.776.189,32	3.290.652,00
I alt konto 1 ...			129.057,32	267.567,00

Konto 02. Faste ejendomme

Konto 2-1 Jorder:

Forskellige arealer:

Indtægt:

02 007	9	Leje og forpagtningsafgifter m. v.	1.237,55	1.033,00
Udgift:				
02 010	4	Skatter, afgifter og forsikringer	2.083,32	4.579,00
02 013	1	Andre udgifter	977,79	500,00
02 016	8	Forrentning	10.193,11	10.380,00
			13.254,22	15.459,00
			÷12.016,67	÷14.426,00

Matr. nr. 1 g, 1 h, 1 i og 1 k af markj.:

Ved Skælskørvej.

Indtægt:

02 022	0	Leje og forpagtningsafgifter m. v.	2.095,30	1.700,00
Udgift:				
02 025	7	Skatter, afgifter og forsikringer	8.730,28	8.731,00
02 028	4	Andre udgifter	0,00	0,00
02 031	9	Forrentning	2.098,39	2.400,00
			10.828,67	11.131,00
			÷8.733,37	÷9.431,00

Matr. nr. 2 a af markj.:

Ved Elmevej-Valbyvej.

Indtægt:

02 052	3	Leje og forpagtningsafgifter m. v.	2.088,36	2.088,00
Transport ...			2.088,36	÷20.750,04

Konto 02. Faste ejendomme

		Regnskab	Budget
	Transport ...	2.088,36	+20.750,04
	Udgift:		
02 058	7 Andre udgifter	0,00	1.000,00
02 061	2 Forrentning	2.713,73	2.714,00
		2.713,73	3.714,00
			+625,37
	Matr. nr. 3 b og 3 v af markj.:		+1.626,00
	Ved Lillevangsvej.		
	Indtægt:		
02 067	6 Leje og forpagtningsafgifter m. v.	0,00	500,00
	Udgift:		
02 070	1 Skatter, afgifter og forsikringer	12.352,00	5.659,00
02 073	8 Andre udgifter	0,00	0,00
02 076	5 Forrentning	0,00	0,00
		+12.352,00	5.659,00
			+12.352,00
	Matr. nr. 7 a af markj.:		+5.159,00
	Ved Hans Tausensgade.		
	Indtægt:		
02 082	7 Leje og forpagtningsafgifter m. v.	1.358,92	1.349,00
	Udgift:		
02 085	4 Skatter, afgifter og forsikringer	2.733,30	2.124,00
02 088	1 Andre udgifter	0,00	1.000,00
02 091	6 Forrentning	2.469,00	2.478,00
		5.202,30	5.602,00
			+3.843,38
	Matr. nr. 11 a, 12 e, 27 b, 27 z, 37 a og 37 r af markj.:		+4.253,00
	Ved Vestre Ringgade-Volden.		
	Indtægt:		
02 097	0 Leje og forpagtningsafgifter m. v.	4.206,99	4.186,00
	Udgift:		
02 100	5 Skatter, afgifter og forsikringer	11.451,60	11.636,00
02 103	2 Andre udgifter	0,00	0,00
02 106	9 Forrentning	1.052,00	1.500,00
		12.503,60	13.136,00
			+8.296,61
	Matr. nr. 14 a af markj.:		+8.950,00
	Ved Bredahlsgade.		
	Indtægt:		
02 112	1 Leje og forpagtningsafgifter m. v.	0,00	0,00
	Udgift:		
02 115	8 Skatter, afgifter og forsikringer	2,60	0,00
02 118	5 Andre udgifter	1.215,90	1.216,00
		1.218,50	1.216,00
			+1.218,50
			+1.216,00
	Transport ...		+47.085,90

Konto 02. Faste ejendomme

		Regnskab	Budget
		Transport ...	÷47.085,90
Matr. nr. 15 af markj.:			
Ved Mariendals Allé.			
02 121	0	Indtægt	0,00
02 122	9	Udgift (skatter)	314,00
		<u>335,00</u>	<u>314,00</u>
		÷335,00	÷314,00
 Matr. nr. 180 og 100 af markj.:			
Ved Torvegade-Agervej.			
Indtægt:			
02 127	4	Leje og forpagtningsafgifter m. v.	423,00
		418,95	<u>423,00</u>
Udgift:			
02 130	9	Skatter, afgifter og forsikringer	17.347,00
02 133	6	Andre udgifter	0,00
02 136	3	Forrentning	0,00
		<u>17.259,36</u>	<u>17.347,00</u>
		17.259,36	17.347,00
		÷16.840,41	÷16.924,00
 Matr. nr. 21 y af markj.:			
Ved Valbyvej.			
Indtægt:			
02 142	5	Leje og forpagtningsafgifter m. v.	5.880,00
		6.188,50	<u>5.880,00</u>
Udgift:			
02 145	2	Skatter, afgifter og forsikringer	20.514,00
02 148	9	Andre udgifter	0,00
02 151	3	Forrentning	23.691,00
		<u>44.201,92</u>	<u>44.205,00</u>
		44.201,92	44.205,00
		÷38.016,42	÷38.325,00
 Matr. nr. 21 t af markj.:			
Ved Kierulffsvej.			
Indtægt:			
02 157	7	Leje og forpagtningsafgifter m. v.	0,00
		10,00	<u>0,00</u>
Udgift:			
02 160	2	Skatter, afgifter og forsikringer	0,00
		430,01	<u>0,00</u>
		430,01	0,00
		÷420,01	0,00
 Matr. nr. 25 q af markj.:			
Ved Vestre Ringgade.			
Indtægt:			
02 172	8	Leje og forpagtningsafgifter m. v.	0,00
		0,00	<u>0,00</u>
Udgift:			
02 178	2	Skatter, afgifter og forsikringer	8,00
02 181	7	Forrentning	544,00
		<u>543,74</u>	<u>544,00</u>
		543,74	544,00
		551,06	552,00
		÷551,06	÷552,00
		<u>÷103.248,80</u>	<u>÷103.248,80</u>
		Transport ...	÷103.248,80

Konto 02. Faste ejendomme

		Regnskab	Budget
		Transport ...	÷103.248,80
<p>Matr. nr. 30 l af markj.: Ved Strandvejen.</p>			
<p>Indtægt:</p>			
02 187	1	Leje og forpagtningsafgifter m. v.	1.410,00
			<u>1.410,00</u>
<p>Udgift:</p>			
02 190	6	Skatter, afgifter og forsikringer	4.218,08
02 193	3	Forrentning	4.973,27
			<u>9.191,35</u>
			÷7.781,35
			<u>÷7.782,00</u>
<p>Matr. nr. 55 ak/55fr. af markj.: Ved Sorøvej-Skovvej.</p>			
<p>Indtægt:</p>			
02 199	7	Leje og forpagtningsafgifter m. v.	5.828,00
			<u>5.828,00</u>
<p>Udgift:</p>			
02 202	2	Skatter, afgifter og forsikringer	8.831,92
02 205	9	Andre udgifter	0,00
02 208	6	Forrentning	0,00
			<u>8.831,92</u>
			÷3.003,92
			<u>÷1.652,00</u>
<p>Matr. nr. 64 e og 64 f af markj.: Ved Sorøvej.</p>			
<p>Indtægt:</p>			
02 214	8	Leje og forpagtningsafgifter m. v.	851,20
			<u>1.001,00</u>
<p>Udgift:</p>			
02 217	5	Skatter, afgifter og forsikringer	2.681,00
02 220	0	Andre udgifter	0,00
02 223	7	Forrentning	1.431,65
			<u>4.112,65</u>
			÷3.261,45
			<u>÷3.112,00</u>
<p>Matr. nr. 69 e m. fl. af markj.: Ved Vognmandslodderne.</p>			
<p>Indtægt:</p>			
02 229	1	Leje og forpagtningsafgifter m. v.	22.720,20
			<u>22.626,00</u>
<p>Udgift:</p>			
02 232	6	Skatter, afgifter og forsikringer	19.765,81
02 235	3	Andre udgifter	48,00
02 238	0	Forrentning	30.830,04
			<u>50.643,85</u>
			÷27.923,65
			<u>÷30.769,00</u>
<p>Matr. nr. 69 q af markj.: Ved Ndr. Ringgade.</p>			
<p>Indtægt:</p>			
02 244	2	Leje og forpagtningsafgifter m. v.	0,00
			<u>0,00</u>
		Transport ...	0,00
			<u>÷145.219,17</u>

Konto 02. Faste ejendomme

		Regnskab	Budget
	Transport ...	0,00	÷145.219,17
	Udgift:		
02 247	9 Skatter, afgifter og forsikringer	0,00	6.123,00
02 250	3 Andre udgifter	0,00	0,00
02 251	2 Forrentning	10.214,33	9.000,00
		<u>10.214,33</u>	<u>15.123,00</u>
		÷10.214,33	÷15.123,00
Matr. nr. 75 b af markj.:			
Ved Pantholmvej.			
	Indtægt:		
02 256	7 Leje og forpagtningsafgifter m. v.	1.323,84	1.324,00
	Udgift:		
02 259	4 Skatter, afgifter og forsikringer	3.173,36	3.175,00
02 262	9 Andre udgifter	0,00	0,00
02 265	6 Forrentning	3.154,33	3.154,00
		<u>6.327,69</u>	<u>6.329,00</u>
		÷5.003,85	÷5.005,00
Matr. nr. 157 af markj.:			
Ved Holbækvej.			
	Indtægt:		
02 271	8 Leje og forpagtningsafgifter m. v.	257,85	258,00
	Udgift:		
02 274	5 Skatter, afgifter og forsikringer	84,56	85,00
02 277	2 Forrentning	33,00	20,00
		<u>117,56</u>	<u>105,00</u>
		140,29	153,00
Matr. nr. 168 af markj.:			
Ved Bakkevej.			
	Indtægt:		
02 283	4 Leje og forpagtningsafgifter m. v.	90,00	90,00
	Udgift:		
02 285	2 Forrentning	249,00	249,00
		<u>249,00</u>	<u>249,00</u>
		÷159,00	÷159,00
Matr. nr. 171 m. fl. ved Bakkevej:			
	Indtægt:		
02 288	9 Leje og forpagtningsafgifter m. v.	0,00	0,00
	Udgift:		
02 290	5 Skatter, afgifter og forsikringer	591,80	0,00
02 291	4 Forrentning	0,00	0,00
		<u>591,80</u>	<u>0,00</u>
		÷591,80	0,00
	Transport ...	÷161.047,86	

Konto 02. Faste ejendomme

		Regnskab	Budget
		Transport ...	÷161.047,86
Matr. nr. 257 b m. fl. af markj.:			
Ved Pantholmvej.			
Indtægt:			
02 295	0	Leje og forpagtningsafgifter m. v.	1.246,68
			<u>1.246,00</u>
Udgift:			
02 298	7	Skatter, afgifter og forsikringer	2.777,52
02 301	2	Forrentning	2.544,17
			<u>5.321,69</u>
			÷4.075,01
			<u>÷4.077,00</u>
Matr. nr. 278 a m. fl. af markj.:			
Ved Skovvej—Byskovvej.			
Indtægt:			
02 307	6	Leje og forpagtningsafgifter m. v.	3.714,50
			<u>3.664,00</u>
Udgift:			
02 310	1	Skatter, afgifter og forsikringer	10.646,16
02 313	8	Andre udgifter	8,00
02 316	5	Forrentning	4.062,96
			<u>14.717,12</u>
			÷11.002,62
			<u>÷8.114,00</u>
Matr. nr. 315 a af markj.:			
Ved Kongelyset.			
Indtægt:			
02 322	7	Leje og forpagtningsafgifter m. v.	2.705,80
			<u>2.255,00</u>
Udgift:			
02 325	4	Skatter, afgifter og forsikringer	2.963,96
02 328	1	Andre udgifter	400,00
02 331	6	Forrentning	13.350,00
			<u>16.713,96</u>
			÷14.008,16
			<u>÷16.792,00</u>
Matr. nr. 368 a af markj.:			
Ved Skovvej.			
Indtægt:			
02 337	0	Leje og forpagtningsafgifter m. v.	5.222,00
			<u>4.600,00</u>
Udgift:			
02 340	5	Skatter	3.497,00
02 343	2	Forrentning	11.700,00
			<u>15.197,00</u>
			÷9.975,00
			<u>÷11.099,00</u>
Matr. nr. 5 o af Landsgrav:			
Ved Landsgrav.			
Indtægt:			
02 349	6	Leje og forpagtningsafgifter m. v.	9.684,00
			<u>9.684,00</u>
			÷200.108,65
			<u>÷200.108,65</u>

Konto 02. Faste ejendomme

		Regnskab	Budget
	Transport ...	9.684,00	÷200.108,65
	Udgift:		
02 352	0 Skatter, afgifter og forsikringer	23.643,48	23.644,00
02 355	7 Andre udgifter	0,00	0,00
02 358	4 Forrentning	20.301,31	20.301,00
		43.944,79	43.945,00
			÷34.260,79 ÷34.261,00
Matr. nr. 8 ff og 8 fg af Landsgrav: Ved Landsgravvej.			
	Indtægt:		
02 364	6 Leje og forpagtningsafgifter m. v.	4.607,40	4.607,00
	Udgift:		
02 367	3 Skatter, afgifter og forsikringer	18.132,92	18.372,00
02 370	8 Andre udgifter	0,00	0,00
02 373	5 Forrentning	36.465,23	33.338,00
		54.598,15	51.710,00
			÷49.990,75 ÷47.103,00
Matr. nr. 4 cx af Antvorskov: Idagårdsjorden.			
	Indtægt:		
02 379	9 Leje og forpagtningsafgifter m. v.	28.285,18	27.500,00
	Udgift:		
02 382	4 Skatter, afgifter og forsikringer	68.539,24	68.539,00
02 385	1 Andre udgifter	0,00	0,00
02 388	8 Forrentning	86.046,00	86.046,00
		154.585,24	154.585,00
			÷126.300,06 ÷127.085,00
Matr. nr. 11 c af Lille Valby: Ved Lille Valby.			
	Indtægt:		
02 424	4 Leje og forpagtningsafgifter m. v.	1.628,40	1.628,00
	Udgift:		
02 427	1 Skatter, afgifter og forsikringer	1.193,00	1.203,00
02 430	6 Andre udgifter	0,00	0,00
02 433	3 Forrentning	1.656,55	1.657,00
		2.849,55	2.860,00
			÷1.221,15 ÷1.232,00
	I alt konto 2-1 ...		÷411.881,40 ÷414.388,00

Konto 2-3 Landejendomme:

Matr. nr. 76 a og c af markj.:

Ved Etterbjerg.

	Indtægt:		
02 445	9 Leje og forpagtningsafgifter m. v.	1.308,99	1.324,00
		1.308,99	

Konto 02. Faste ejendomme

		Regnskab	Budget
	Transport ...	1.308,99	
	Udgift:		
02 448	6 Skatter, afgifter og forsikringer	5.002,28	157,00
02 451	0 Andre udgifter	0,00	500,00
02 454	7 Forrentning	7.647,00	7.977,00
		12.649,28	8.634,00
			÷11.340,29 ÷7.310,00
	Matr. nr. 78 a/b af markj.:		
	Ved Byskovvej.		
	Indtægt:		
02 460	9 Leje og forpagtningsafgifter m. v.	3.987,52	3.504,00
	Udgift:		
02 463	6 Skatter, afgifter og forsikringer	6.281,90	4.869,00
02 466	3 Andre udgifter	112,28	500,00
02 469	0 Forrentning	6.237,86	9.000,00
		12.632,04	14.369,00
			÷8.644,52 ÷10.865,00
	Matr. nr. 106 af markj.:		
	Ved Slagstrupvej.		
	Indtægt:		
02 475	2 Leje og forpagtningsafgifter m. v.	997,08	1.206,00
	Udgift:		
02 478	9 Skatter, afgifter og forsikringer	668,76	608,00
02 481	4 Andre udgifter	0,00	0,00
02 484	1 Forrentning	2.310,00	2.310,00
		2.978,76	2.918,00
			÷1.981,68 ÷1.712,00
	Matr. nr. 16 a m. fl. af Skovsø:		
	Ved Sorø Landevej.		
	Indtægt:		
02 490	3 Leje og forpagtningsafgifter m. v.	71.671,32	51.887,00
	Udgift:		
02 493	0 Skatter, afgifter og forsikringer	8.999,59	1.000,00
02 496	7 Andre udgifter	0,00	1.000,00
02 499	4 Forrentning	23.080,93	23.080,00
02 502	9 Afskrivning	18.920,00	18.920,00
		51.000,52	44.000,00
			20.670,80 7.887,00
	Matr. nr. 1 a, 1 e og 15 a af Skovsø,		
	Lille Skovsøgård:		
	Ved hovedvej 1, Skovsø.		
	Indtægt:		
02 508	3 Leje og forpagtningsafgifter m. v.	5.844,27	2.231,00
		5.844,27	÷1.295,69

Konto 02. Faste ejendomme

		Regnskab	Budget
	Transport ...	5.844,27	÷-1.295,69
	Udgift:		
02 511	8 Skatter, afgifter og forsikringer	2.414,76	0,00
02 514	5 Andre udgifter	0,00	0,00
02 517	2 Forrentning	0,00	0,00
		2.414,76	0,00
		3.429,51	2.231,00
Matr. nr. 17 c af Skovsø, Frederiksminde, Skovsø:			
	Indtægt:		
02 523	4 Leje og forpagtningsafgifter m. v.	6.982,50	7.060,00
	Udgift:		
02 526	1 Skatter, afgifter og forsikringer	653,08	0,00
02 529	8 Andre udgifter	0,00	1.000,00
02 530	5 Forrentning	4.284,70	4.285,00
		4.937,78	5.285,00
		2.044,72	1.775,00
Matr. nr. 178, 179, 183 b ved Kløvervej:			
	Indtægt:		
02 533	2 Leje og forpagtningsafgifter m. v.	15.860,00	0,00
	Udgift:		
02 535	0 Skatter, afgifter og forsikringer	1.003,02	0,00
02 536	9 Forrentning	0,00	0,00
		1.003,02	0,00
		14.856,98	0,00
	I alt konto 2-3 ...	19.035,52	÷-7.994,00
Konto 2-4 Beboelsesejendomme:			
Matr. nr. 8 ae, 8 af, 11 f, 11 e og 2 eg af markj.:			
Akacievej 6—8, Mariendals Allé 38—40 og Valbyvej 42.			
	Indtægt:		
02 547	6 Leje	17.319,59	17.355,00
	Udgift:		
02 550	0 Lønninger	1.328,07	2.100,00
02 553	7 Skatter, afgifter og forsikringer	5.896,25	6.150,00
02 556	4 Vedligeholdelse	12.720,60	15.000,00
02 559	1 Andre udgifter	861,96	500,00
02 562	6 Forrentning	4.414,00	4.414,00
02 565	3 Afskrivning	2.214,36	2.214,00
		27.435,24	30.378,00
		÷-10.115,65	÷-13.023,00
Matr. nr. 24 cf, 24 cg, 24 ch, 24 ci og 2 ck af markj.:			
Sct. Pedersgade 11—17 og Elmevej 3—5.			
	Indtægt:		
02 571	5 Leje	19.692,96	19.693,00
	Transport ...	19.692,96	÷-10.115,65

Konto 02. Faste ejendomme

		Regnskab	Budget
	Transport ...	19.692,96	+10.115,65
	Udgift:		
02 574	2 Lønninger	1.680,00	2.500,00
02 577	9 Skatter, afgifter og forsikringer	6.750,73	7.050,00
02 580	4 Vedligeholdelse	7.091,52	10.000,00
02 583	1 Andre udgifter	90,00	500,00
02 586	8 Forrentning	3.293,00	3.293,00
02 589	5 Afskrivning	2.723,20	2.723,00
		21.628,45	26.066,00
			+1.935,49 +6.373,00
	Matr. nr. 69 æ-ai og 69 au af markj.:		
	Klosterbanken 6—16 og 22.		
	Indtægt:		
02 595	7 Leje	5.808,84	5.809,00
	Udgift:		
02 598	4 Lønninger	0,00	0,00
02 601	9 Skatter, afgifter og forsikringer	3.291,00	3.700,00
02 604	6 Vedligeholdelse	579,64	3.000,00
02 607	3 Andre udgifter	0,00	200,00
02 610	8 Forrentning	763,00	763,00
02 613	5 Afskrivning	1.233,15	1.233,00
		5.866,79	8.896,00
			+57,95 +3.087,00
	Matr. nr. 11 g og 11 h af markj.:		
	Marievej 1—7.		
	Indtægt:		
02 619	9 Leje	11.855,81	11.886,00
	Udgift:		
02 622	4 Lønninger	639,96	1.400,00
02 625	1 Skatter, afgifter og forsikringer	3.892,54	3.700,00
02 628	8 Vedligeholdelse	6.993,04	6.000,00
02 631	3 Andre udgifter	0,00	200,00
02 634	0 Forrentning	1.993,00	1.993,00
02 637	7 Afskrivning	3.809,99	3.809,00
		17.328,53	17.102,00
			+5.472,72 +5.216,00
	Matr. nr. 11 ai af markj.:		
	Marievej 9—15.		
	Indtægt:		
02 643	9 Leje	20.226,72	20.047,00
	Udgift:		
02 646	6 Lønninger	2.127,66	2.000,00
02 649	3 Skatter, afgifter og forsikringer	7.166,79	5.267,00
02 652	7 Vedligeholdelse	7.416,33	8.000,00
02 655	4 Andre udgifter	671,13	500,00
02 658	1 Forrentning	3.531,00	3.531,00
02 661	6 Afskrivning	1.542,44	1.542,00
		22.455,35	20.840,00
			+2.228,63 +793,00
	I alt konto 2-4 ...	+19.810,44	+28.492,00

Konto 02. Faste ejendomme

Konto 2-5 Andre faste ejendomme:	Regnskab	Budget
Matr. nr. 68 af bygr.:		
Acciseboden, Bjergbygade 11.		
Indtægt:		
02 673 2 Leje	240,00	210,00
Udgift:		
02 676 9 Lønninger	0,00	20,00
02 679 6 Skatter, afgifter og forsikringer	223,72	310,00
02 682 1 Vedligeholdelse	1.137,94	1.500,00
02 685 8 Andre udgifter	0,00	0,00
	1.361,66	1.830,00
		÷-1.121,66 ÷-1.590,00
Matr. nr. 325 af bygr.:		
Løvegade 31—37 og Herrestræde 28—30.		
Indtægt:		
02 715 2 Leje	10.998,16	12.211,00
Udgift:		
02 718 9 Lønninger	960,00	1.500,00
02 721 4 Skatter, afgifter og forsikringer	7.269,28	8.250,00
02 724 1 Vedligeholdelse	2.248,45	5.000,00
02 727 8 Andre udgifter	229,70	100,00
02 730 3 Forrentning	5.220,00	5.220,00
02 733 0 Afskrivning	9.790,07	9.790,00
	25.717,50	29.860,00
		÷-14.719,34 ÷-17.649,00
Matr. nr. 251 af bygr.:		
Nytorv 5.		
Indtægt:		
02 739 4 Leje	9.062,28	9.074,00
Udgift:		
02 742 9 Lønninger	0,00	0,00
02 745 6 Skatter, afgifter og forsikringer	8.041,05	2.868,00
02 748 3 Vedligeholdelse	3.226,14	6.000,00
02 751 7 Andre udgifter	2.664,93	2.000,00
02 754 4 Forrentning	1.421,00	1.421,00
02 757 1 Afskrivning	541,85	541,00
	15.894,97	12.830,00
		÷-6.832,69 ÷-3.756,00
Matr. nr. 277 af bygr.:		
Skolegade 8.		
Indtægt:		
02 763 3 Leje	18.635,89	18.635,00
02 766 0 Andre indtægter	13.644,76	15.000,00
	32.280,65	33.635,00
Udgift:		
02 769 7 Lønninger	2.175,00	2.100,00
02 772 2 Skatter, afgifter og forsikringer	1.587,73	458,00
02 775 9 Vedligeholdelse	880,82	5.000,00
	4.643,55	7.558,00
Transport ...	4.643,55	7.558,00
	32.280,65	7.558,00
		÷-22.673,69

Konto 02. Faste ejendomme

				Regnskab	Budget	
		Transport ...	4.643,55	32.280,65	÷-22.673,69	7.558,00
02 778	6	Andre udgifter	13.924,48			15.000,00
02 781	1	Forrentning	€32,00			€32 00
02 784	8	Afskrivning	1.642,40			1.642,00
				<u>20.842,43</u>		<u>24.832,00</u>
					<u>11.438,22</u>	<u>8.803,00</u>
Matr. nr. 361 af bygr.:						
Stenstuegade 44.						
Indtægt:						
02 790	0	Leje		2.097,36		<u>2.097,00</u>
Udgift:						
02 793	7	Lønninger	120,00			120,00
02 796	4	Skatter, afgifter og forsikringer	955 96			1.050 00
02 799	1	Vedligeholdelse	732,04			2.000 00
02 802	6	Andre udgifter	0 00			0 00
02 805	3	Forrentning	434 00			434,00
02 808	0	Afskrivning	277,38			277,00
				<u>2.519,38</u>		<u>3.881,00</u>
					<u>÷422,02</u>	<u>÷-1.784,00</u>
Matr. nr. 329 af bygr.:						
Løvegade 23.						
Indtægt:						
02 838	4	Leje		3.840,00		<u>3.840 00</u>
Udgift:						
02 841	9	Lønninger	0,00			0 00
02 844	6	Skatter, afgifter og forsikringer	1.524,04			1.700,00
02 847	3	Vedligeholdelse	331,13			1.500 00
02 850	7	Andre udgifter	0,00			100 00
02 853	4	Forrentning	2.790,00			2.790,00
02 856	1	Afskrivning	5.131,15			5.131,00
				<u>9.779,32</u>		<u>11.224,00</u>
					<u>÷-5.939,32</u>	<u>÷-7.384,00</u>
Matr. nr. 380 af markj.:						
Parkvej 35.						
Indtægt:						
02 892	7	Leje		3.783,60		<u>3.783,00</u>
Udgift:						
02 898	1	Lønninger	0,00			200,00
02 901	6	Skatter, afgifter og forsikringer	812,00			1.050 00
02 904	3	Vedligeholdelse	2.375,63			1) 2.000,00
02 907	0	Andre udgifter	0 00			100 00
02 910	5	Forrentning	2.710,00			2.710,00
02 913	2	Afskrivning	2.456,50			2.456 00
				<u>8.354,13</u>		<u>8.516,00</u>
					<u>÷-4.570,53</u>	<u>÷-4.733,00</u>
		Transport ...			<u>÷-22.167,34</u>	

Konto 02. Faste ejendomme

		Regnskab	Budget
	Transport ...	÷22.167,34	
Matr. nr. 178 a af bygr.:			
Ingemannsvej 17.			
Indtægt:			
02 925	8 Leje	60.000,00	60.000,00
Udgift:			
02 931	0 Lønninger	0,00	200 00
02 934	7 Skatter, afgifter og forsikringer	10.341,04	10.600,00
02 937	4 Vedligeholdelse	971,18	1.000,00
02 940	9 Andre udgifter	22.859,76	2) 500,00
02 943	6 Forrentning	55.392,00	54.134,00
02 946	3 Afskrivning	18.167,26	18.167,00
		107.731,24	84.601,00
		÷47.731,24	÷24.601,00
Matr. nr. 178 f og 181 af bygr.:			
Smedegade 20—24 a.			
Indtægt:			
02 950	6 Leje	35.882,44	35.717,00
Udgift:			
02 951	5 Lønninger	420,00	1.300,00
02 952	4 Skatter, afgifter og forsikringer	16.365,24	18.274,00
02 953	3 Vedligeholdelse	8.583,13	10.000 00
02 954	2 Andre udgifter	7.963,01	500,00
02 955	1 Forrentning	19.165,00	19.100,00
02 957	9 Overført til status	÷16.613,94	÷13.457,00
		35.882,44	35.717,00
			0,00 0,00
		÷69.898,58	÷52.694,00
			÷900,00
			÷50.000,00
	I alt konto 2-5 ...	÷69.898,58	÷103.594,00
	Konto 2-1 ...	÷411.881,40	÷414.388 00
	Konto 2-3 ...	19.035,52	÷7.994,00
	Konto 2-4 ...	÷19.810,44	÷28.492,00
	Konto 2-5 ...	÷69.898,58	÷103.594,00
	I alt konto 2 ...	÷482.554,90	÷554.468,00

Konto 03. Gasforsyning

		Regnskab	Budget
INDTÆGT:			
Salg af gas:			
03 007	7 Til husholdningsbrug	1.224.058 m ³ 673.112,90	646.250,00
03 010	2 Til fællesmåler A	303.516 m ³ 97.125,12	97.600,00
03 013	9 Til fællesmåler B	543.060 m ³ 130.334,40	142.800 00
03 016	6 Til vask og opvarmning	78.268 m ³ 25.015,76	32.640 00
03 019	3 Til industribrug m. v.	1.166.884 m ³ 279.282,89	214.214,00
	Transport ...	3.315.286 m ³ 1.204.901,07	1.133.504,00

Konto 03. Gasforsyning

				Regnskab	Budget	
Transport ...				3.315.286 m ³	1.204.901,07	1.133.504,00
03 022	8	Til I/S Skælskørgas	451.715 m ³	97.976,86	110.431,00	
03 025	5	Til I/S Sorøgas	560.687 m ³	132.368,61	144.772,00	
03 026	4	Til I/S Ringstedgas	803.003 m ³	178.207,79	196.301,00	
03 027	3	Til I/S Korsørgas	597.654 m ³	134.301,96	138.861,00	
Samlet gassalg				5.758.345 m ³	1.747.756,29	1.723.869,00
03 028	2	Faste afgifter		99.971,60	99.600,00	
				1.847.727,89	1.823.469,00	
Gasværkets eget forbrug af gas:						
03 034	4	Til varme og belysning		6.400,00	15.000,00	
03 037	1	Til ovndrift		800,00	3.000,00	
				7.200,00	18.000,00	
03 040	6	Målerafgift		158.718,50	162.500,00	
Salg af koks:						
03 016	0	Til private		727.591,28	638.865,00	
03 019	7	Til kommunale institutioner		29.055,90	60.672,00	
03 052	1	Gasværkets eget forbrug		271.632,00	296.200,00	
				1.028.279,18	995.737,00	
Salg af tjære og andre biprodukter:						
03 058	5	Tjære		92.719,57	96.000,00	
03 061	0	Ammoniakvand		0,00	0,00	
03 064	7	Grafit, myremalm og slagger		2.994,50	3.000,00	
				95.714,07	99.000,00	
Andre indtægter:						
03 070	9	Tjenesteboliger		4.267,02	4.520,00	
03 073	6	Gebyrer for inkassation		10.827,84	14.000,00	
03 076	3	Forskellige indtægter		6.952,15	1.000,00	
				22.047,01	19.520,00	
I alt indtægt ...				3.159.686,65	3.118.226,00	
UDGIFT:						
Driftsmaterialer:						
03 085	2	Gaskul, L. P. G. og L. V. N.		1.095.533,65	1.092.072,00	
03 088	9	Koks til underfyring		283.054,52	296.200,00	
03 091	4	Gasværkets eget forbrug af gas		7.200,00	18.000,00	
03 094	1	Elforbrug		33.766,78	21.060,00	
03 097	8	Vandforbrug		15.219,96	13.000,00	
03 098	7	Katalysatormasse		0,00	0,00	
03 100	3	Fragt, kørsel, ekspeditionsomkostninger o. lign.		72.329,16	77.700,00	
				1.507.104,07	1.518.032,00	
03 103	0	Driftslønninger		655.734,39	605.868,00	
Vedligeholdelse:						
03 109	4	Bygninger og plads		17.467,12	13.000,00	
03 112	9	Ovne og beholdere	44.177,89			
		Hævet af fond	4.814,99	39.362,90	17.000,00	
03 115	6	Maskinanlæg		61.189,19	40.000,00	
03 118	3	Værktøj og inventar		11.352,00	13.000,00	
				129.371,21	83.000,00	
Transport ...				2.292.209,67		

Konto 03. Gasforsyning

		Regnskab	Budget	
Transport ...		2.292.209,67		
Forskellige udgifter vedr. produktionen:				
03 127	2	Skatter, afgifter og forsikringer	42.788,75	38.000,00
03 130	7	Smøreolie	4.079,33	6.000,00
03 133	4	Pudse- og rengøringsmidler	2.256,50	3.000,00
03 136	1	Myremalm	6.338,47	12.000,00
03 139	8	Udgifter ved salg af koks og tjære	39.860,32	32.000,00
			<u>95.923,37</u>	<u>91.000,00</u>
03 142	3	Hovedledninger	16.909,10	22.000,00
03 145	0	Stikledninger	17.713,33	14.000,00
03 148	7	Målere	6.814,84	24.000,00
Aflæsning og inkassation:				
03 154	8	Lønninger	54.017,74	56.500,00
03 157	5	Aflæsnings- og inkassationsmateriel	12.273,44	9.600,00
			<u>66.291,18</u>	<u>66.100,00</u>
Administrationslønninger:				
03 163	7	Driftsbestyrer	67.671,13	66.548,00
03 166	4	Kontorpersonale	92.230,20	78.600,00
			<u>159.901,33</u>	<u>145.148,00</u>
Kontorholdsudgifter:				
03 172	6	Telefon, telegraf og porto	5.974,76	6.600,00
03 175	3	Papir og tryksager	4.955,21	5.700,00
			<u>10.929,97</u>	<u>12.300,00</u>
03 178	0	Andel i alm. administrationsudgifter (konto 11-280-8)	87.000,00	87.000,00
Forrentning:				
03 184	2	Af driftskapital	52.774,94	83.000,00
03 187	9	Af anlægskapital	92.114,75	92.115,00
			<u>144.889,69</u>	<u>175.115,00</u>
03 190	4	Afskrivning	112.402,00	112.402,00
Pensionsudgifter:				
03 199	5	Pensionsforsikringspræmier	41.022,94	39.159,00
03 202	0	Direkte udbetalte pensioner	79.839,04	75.000,00
			<u>120.861,98</u>	<u>114.159,00</u>
Andre udgifter:				
03 208	4	Forskellige udgifter	13.032,66	18.000,00
03 211	9	Uerholdelige restancer	602,03	1.000,00
			<u>13.634,69</u>	<u>19.000,00</u>
Anlæg og anskaffelser:				
03 217	3	Ovne beholdere maskiner o. lign.	14.205,50	15.000,00
Henlæggelser:				
03 223	5	Til ledningsfond	0,00	10.000,00
I alt udgift ...			<u>3.159.686,65</u>	<u>3.114.124,00</u>
		Indtægt ...	3.159.686,65	3.118.226,00
		Udgift ...	3.159.686,65	3.114.124,00
I alt konto 03 ...			<u>0,00</u>	<u>4.102,00</u>

Konto 04. Elforsyning

		Regnskab	Budget
INDTÆGT:			
Salg af elektricitet:			
Lystarif:			
04 007	5	Målerafgift 5.988,10	5.900,00
04 010	0	Kwh-afgift 235.732,00	206.400,00
		241.720,10	212.300,00
Krafttarif:			
04 016	4	Målerafgift 10.772,40	9.900,00
04 019	1	Kwh-afgift 197.238,11	210.700,00
		208.010,51	220.600,00
Tariffer med fast afgift:			
04 025	3	Fast afgift 750.002,50	775.200,00
04 028	0	Kwh-afgift 4.018.054,43	3.809.000,00
		4.768.056,93	4.584.200,00
Salg efter kontrakt:			
04 034	2	Effektafgift 298.157,26	290.500,00
04 037	9	Kwh-afgift 760.606,76	733.370,00
		1.058.764,02	1.028.870,00
		6.276.551,56	6.045.970,00
Elektricitet til byens belysning:			
04 013	1	Kwh-afgift 105.527,36	148.500,00
04 046	8	Udlejning af fast ejendom 1.300,00	1.300,00
Andre indtægter:			
04 052	9	Gebyr for inkassation 13.234,00	15.000,00
04 055	6	Renter af indskud i I. F. V. 43.662,00	43.662,00
		56.896,00	58.662,00
I alt indtægt ...		6.440.274,92	6.254.432,00
UDGIFT:			
Driftsmaterialer vedr. produktionsanlæg:			
04 067	2	Materialer, vand, elektricitet, kemikalier, smørelie, pudsematerialer etc. 3.669,16	7.000,00
04 073	4	Driftslønninger vedr. produktionsanlæg 562.862,71	560.490,00
Vedligeholdelse af produktionsanlæg:			
04 079	8	Grund, bygninger og hegn 67.188,42	60.000,00
04 082	3	Kedel- og maskinanlæg 19.197,88	25.000,00
04 085	0	Elektriske anlæg 13.724,07	20.000,00
04 088	7	Samarbejdsanlæg 4.214,05	12.000,00
04 091	2	Værktøj og inventar 12.157,39	12.000,00
04 094	9	Gadebelysning 136.363,03	120.000,00
04 097	6	Vogne 16.981,65	13.000,00
		269.856,49	262.000,00
04 100	1	Skatter, afgifter og forsikringer 42.567,27	40.000,00
Indkøb af elektricitet:			
04 106	5	Fra andre værker 3.319.859,00	3.198.220,00
04 109	2	Fra varmforsyningen 251.705,73	286.500,00
		3.571.564,73	3.484.720,00
04 112	7	Hovedfordelingsnet 360.975,08	365.000,00
		4.811.495,44	

Konto 04. Elforsyning

		Regnskab	Budget	
Transport ...		4.811.495,44		
Forsyningsledninger:				
04 118	1	Luftledninger	57.917,26	60.000,00
04 121	6	Jordkabler	35.921,61	30.000,00
04 124	3	Stikledninger	17.975,81	30.000,00
		111.814,68	120.000,00	
Forbrugerudgifter:				
04 130	5	Målere	32.739,17	30.000,00
Aflæsning og inkassation:				
04 136	9	Lønninger	50.457,04	35.000,00
04 139	6	Aflæsnings- og inkassationsmateriel	13.162,38	12.000,00
		63.619,42	47.000,00	
Administrationslønninger:				
04 145	8	Driftsbestyrer	43.394,86	36.260,00
04 148	5	Kontorpersonale	96.832,22	86.620,00
		140.227,08	122.880,00	
Kontorholdsudgifter:				
04 154	6	Telefon, telegraf og porto	10.036,18	10.500,00
04 157	3	Papir og tryksager	8.624,54	9.000,00
		18.660,72	19.500,00	
04 160	8	Andel i administrationsudgifter (konto 11-283-5) ...	124.000,00	124.000,00
Forrentning:				
04 166	2	Af driftskapital	89.247,38	95.000,00
04 169	9	Af anlægskapital	18.397,80	18.398,00
		107.645,18	113.398,00	
Afskrivning:				
04 175	1	Af egne anlæg	43.863,00	43.863,00
04 178	8	Af kapital i I. F. V.	36.407,12	36.407,00
		80.270,12	80.270,00	
Pensionsudgifter:				
04 184	0	Tilskud til pensionsfond	0,00	0,00
04 187	7	Pensionsforsikringspræmier	74.112,40	75.622,00
04 190	2	Direkte udbetalt pension og understøttelse	141.113,23	130.505,00
		215.225,63	206.127,00	
Andre udgifter:				
04 196	6	Forskellige udgifter	36.044,71	38.000,00
04 199	3	Uerholdelige restancer	7.644,68	4.000,00
		43.689,39	42.000,00	
Anlæg og anskaffelser:				
04 205	5	Målere	104.190,20	100.000,00
04 208	2	Ledningsnet	131.960,81	165.000,00
04 211	7	Transformere	102.582,19	150.000,00
04 214	4	Diverse anskaffelser	59.203,17	45.000,00
		377.936,37	460.000,00	
Henlæggelser:				
04 220	6	Til dispositionsfond	160.000,00	50.000,00
04 223	3	Afdrag på lån vedr. I. F. V.	53.518,88	53.519,00
I alt udgift ...		6.340.842,08	6.187.904,00	
Indtægt ...		6.440.274,92	6.254.432,00	
Udgift ...		6.340.842,08	6.187.904,00	
I alt konto 04 ...		99.432,84	66.528,00	

Konto 05. Varmeforsyning

			Regnskab	Budget
INDTÆGT:				
Salg af varme:				
05 004	5	Målerafgift	20.151,50	20.000,00
05 007	2	Fast afgift	1.196.199,78	1.242.000,00
05 010	7	Varmeafgift	1.969.944,25	1.959.000,00
			3.186.295,53	3.221.000,00
Andre indtægter:				
05 016	1	Salg af elektricitet	104.752,77	150.500,00
05 019	8	Refusion fra elværket for max. afgift	146.952,96	135.500,00
			251.705,73	286.000,00
I alt indtægt ...			3.438.001,26	3.507.000,00
 UDGIFT:				
Driftsmaterialer vedr. produktionsanlæg:				
05 028	7	Brændsel	1.305.729,09	1.484.500,00
05 031	2	Materialer, vand, elektricitet, kemikalier, smørelie, pudsematerialer etc.	62.164,76	14.000,00
			1.367.893,85	1.498.500,00
05 040	1	Driftslønninger vedr. produktionsanlæg	500.195,25	470.650,00
Vedligeholdelse af produktionsanlæg:				
05 046	5	Grund, bygninger og hegn	47.605,64	40.000,00
05 049	2	Kedel- og fjernvarmeanlæg	67.692,74	60.000,00
05 052	6	Værktøj og inventar	14.476,83	9.000,00
05 055	3	Vogne	3.956,59	6.000,00
			133.731,80	115.000,00
05 058	0	Skatter, afgifter og forsikringer	21.216,65	16.000,00
05 061	5	Hovedledninger	34.752,60	35.000,00
05 064	2	Stikledninger	8.136,85	13.000,00
Forbrugerudgifter:				
05 070	4	Målere, andre måleapparater, koblingsure og relæer	35.153,48	40.000,00
Aflæsning og inkassation:				
05 076	8	Lønninger	10.318,38	9.500,00
05 079	5	Aflæsnings- og inkassationsmateriel	4.660,49	3.500,00
			14.978,87	13.000,00
Administrationslønninger:				
05 085	7	Driftsbestyrer	18.397,42	18.130,00
05 088	4	Kontorpersonale	28.002,34	22.150,00
			46.399,76	40.280,00
Kontorholdsudgifter:				
05 094	6	Telefon, telegraf og porto	5.441,00	5.300,00
05 097	3	Papir og tryksager	2.258,00	2.200,00
			7.699,00	7.500,00
05 100	8	Andel i alm. administrationsudgifter (konto 11-286-2)	28.000,00	28.500,00
Transport ...			2.198.158,11	

Konto 05. Varmeforsyning

		Regnskab	Budget
		Transport ...	2.198.158,11
Forrentning:			
05 106	2	Af driftskapital	44.906,53
05 109	9	Af anlægskapital	476.848,08
		<hr/>	<hr/>
		521.754,61	479.143,00
05 112	4	Afskrivning, ordinær	380.063,00
		Afskrivning, ekstraordinær	100.000,00
		<hr/>	<hr/>
		480.063,00	480.063,00
Pensionsudgifter:			
05 118	8	Pensionsforsikringspræmier	23.592,20
05 121	3	Direkte udbetalt pension og understøttelse	26.979,99
		<hr/>	<hr/>
		50.572,19	51.530,00
05 124	0	Andre udgifter	15.890,99
05 127	7	Anlæg og anskaffelser	65.442,35
05 130	2	Henlæggelse til dispositionsfond	106.120,01
		<hr/>	<hr/>
		3.438.001,26	3.507.000,00
		<hr/>	<hr/>
		Indtægt ...	3.438.001,26
		Udgift ...	3.507.000,00
		<hr/>	<hr/>
		3.438.001,26	3.507.000,00
		<hr/>	<hr/>
		I alt udgift ...	0,00
		<hr/>	<hr/>
		I alt konto 05 ...	0,00

Konto 06. Vandforsyning

		Regnskab	Budget
INDTÆGT:			
06 007	0	Afgift af vandhaner	453.276,35
06 010	5	Afgift af vandklosetter	223.748,80
		<hr/>	<hr/>
		577.025,15	679.025,00
Salg efter måler:			
06 016	9	Til husholdningsbrug	16.964,34
06 019	6	Til næringsbrug	564.550,36
06 022	1	Til havevanding, bilvask m. v.	6.670,30
		<hr/>	<hr/>
		588.185,00	488.250,00
06 025	8	Vand til vej- og kloakarbejder	2.500,00
		<hr/>	<hr/>
		2.500,00	2.500,00
Faste afgifter:			
06 031	0	Målerleje	21.828,00
		<hr/>	<hr/>
		21.828,00	20.200,00
Andre indtægter:			
06 040	9	Tjenesteboliger	8.782,85
06 043	6	Leje af arealer	200,00
06 046	3	Vand til byggeforetagender	9.823,88
		<hr/>	<hr/>
		18.806,73	15.900,00
		<hr/>	<hr/>
		I alt indtægt ...	1.308.344,88
		<hr/>	<hr/>
		1.308.344,88	1.192.737,00
UDGIFT:			
Driftsmaterialer:			
06 055	1	Koks og gas	12.968,71
		<hr/>	<hr/>
		12.968,71	9.000,00
		<hr/>	<hr/>
		Transport ...	12.968,71
		<hr/>	<hr/>
		12.968,71	9.000,00

Konto 06. Vandforsyning

			Regnskab	Budget
		Transport ...	12.968,71	9.000,00
06 058	8	Elektricitet	204.822,62	180.000,00
			217.791,33	189.000,00
06 061	3	Driftslønninger	207.094,27	210.000,00
Vedligeholdelse:				
06 067	7	Grund, bygninger og hegn	47.986,99	50.000,00
06 070	2	Maskinanlæg	32.544,57	37.000,00
06 073	9	Vandindvindingsanlæg	44.763,93	1) 8.000,00
06 076	6	Filteranlæg og reservoirer	1.172,60	2.000,00
06 079	3	Vandtårn og højdebeholder	5.771,09	5.000,00
06 082	8	Værktøj og inventar	6.536,29	7.000,00
			138.775,47	109.000,00
Forskellige udgifter vedr. produktionen:				
06 088	2	Skatter, afgifter og forsikringer	11.044,36	10.500,00
06 091	7	Smøreolie	23,85	400,00
06 094	4	Pudse- og rengøringsmaterialer	1.511,43	2.000,00
			12.579,64	12.900,00
06 097	1	Drift af automobil, cykler m. v.	7.616,97	7.500,00
Hovedledninger:				
06 103	3	Ledningsnet	19.168,95	35.000,00
06 106	0	Brandhanetilsyn og reparationer	3.840,83	6.000,00
			23.009,78	41.000,00
06 109	7	Stikledninger	26.930,02	30.000,00
06 112	2	Målere	1.795,10	7.000,00
Aflæsning og inkassation:				
06 118	6	Lønninger	9.543,22	8.000,00
06 121	1	Aflæsnings- og inkassationsmateriel	239,65	300,00
			9.782,87	8.300,00
Administrationslønninger:				
06 124	8	Løn til driftsbestyrer	18.397,42	18.500,00
Kontorholdsudgifter:				
06 130	0	Telefon, telegraf og porto	3.142,76	4.000,00
06 133	7	Papir og tryksager	1.809,53	3.000,00
			4.952,29	7.000,00
06 136	4	Andel i alm. administrationsudgifter (konto 11-289-9)	54.000,00	54.000,00
Forrentning:				
06 142	6	Af driftskapital	14.476,45	15.000,00
06 145	3	Af anlægskapital	8.306,27	8.300,00
			22.782,72	23.300,00
06 148	0	Afskrivning	37.754,49	37.754,00
Pensionsudgifter:				
06 154	1	Pensionsforsikringspræmier	14.690,86	14.200,00
06 157	8	Direkte udbetalt pension og understøttelse	61.113,52	63.432,00
			75.804,38	77.632,00
Transport ...			859.066,75	

Konto 06. Vandforsyning

		Regnskab	Budget
Transport ...		859.066,75	
06 160	3 Andre udgifter	20.137,62	20.000,00
Anlæg og anskaffelser:			
06 166	7 250 mm hovedledning fra vandværket i Fabriksvej	40.740,63	40.000,00
06 169	4 Ny råvandsstation i nordre vandindvindingsområde	48.101,86	
	Henlagt til færdiggørelse	11.898,14	60.000,00
06 172	9 Fornyelse af udvendigt murværk, kloaksystem samt ingeniørhonorar vedr. Valbygårdsværkets ombygning	59.163,48	60.000,00
06 175	6 315 mm ringledning samt styrekabel fra Skovvej til Teglværksvej og Slotsallé	95.040,36	95.000,00
06 176	5 110 mm ringforbindelse mellem Magnoliavej og Tidselbjergvej	6.329,12	8.500,00
06 177	4 200 mm hovedledning i Skælskørvej fra Østre Sidevej til Lillevangsvej	24.065,61	24.000,00
06 178	3 Diverse anskaffelser	76.571,99	40.000,00
		361.911,19	327.500,00
06 179	2 Henlagt til ledningsfond	55.000,00	
		1.296.115,56	1.180.386,00
	¹⁾ Tillægsbevilling af 13. jan. 1969		30.000,00
I alt udgift ...		1.296.115,56	1.210.386,00
Indtægt ...		1.308.344,88	1.192.737,00
Udgift ...		1.296.115,56	1.210.386,00
I alt konto 6 ...		12.229,32	-17.649,00

Konto 07. Slagtehus og kødkontrol

		Regnskab	Budget
INDTÆGT:			
07 004	1 Kontrolafgift	53.545,13	80.000,00
07 007	8 Andre afgifter	661,60	500,00
Andre indtægter:			
07 013	0 Tjenesteboliger	2.403,70	2.200,00
07 016	7 Anden leje	67.621,24	98.000,00
		70.024,94	100.200,00
I alt indtægt ...		124.231,67	180.700,00
UDGIFT:			
07 022	9 Gas, el, vand og varme	14.394,73	15.000,00
07 025	6 Driftslønninger	2.546,51	3.000,00
07 028	3 Vedligeholdelse	4.516,91	10.000,00
Forskellige udgifter vedr. driften:			
07 034	5 Skatter, afgifter og forsikringer	6.052,08	6.200,00
07 037	2 Rengøringsmaterialer	343,35	400,00
		6.395,43	6.600,00
Transport ...		27.853,58	

Konto 07. Slagtehus og kødkontrol

		Regnskab	Budget
	Transport ...	27.853,58	
	Administrationslønninger:		
07 043	4 Dyrlæge	78.412,10	93.000,00
	Kontorholdsudgifter:		
07 049	8 Telefon, telegraf og porto	3.244,10	3.000,00
07 052	2 Papir og tryksager	2.306,87	2.500,00
		5.550,97	5.500,00
07 055	9 Forrentning af anlægskapital	23.031,39	41.541,00
07 058	6 Afskrivning	28.667,85	44.893,00
	Pensionsudgifter:		
07 064	8 Pensionsforsikringspræmier	10.751,37	9.700,00
07 067	5 Direkte udbetalt pension og understøttelse	18.339,10	17.000,00
		29.090,47	26.700,00
07 070	0 Andre udgifter	3.376,89	4.000,00
	I alt udgift ...	196.043,25	250.234,00
	Indtægt ...	124.231,67	180.700,00
	Udgift ...	196.043,25	250.234,00
	I alt konto 7 ...	-71.811,58	-69.534,00

Konto 08. Andre driftsvirksomheder

		Regnskab	Budget
Konto 8-1 Varmtvandsbadeanstalt			
	INDTÆGT:		
08 007	6 Salg af badebilletter	41.858,45	44.000,00
	Andre indtægter:		
08 013	8 Tjenesteboliger	1.800,00	1.800,00
08 016	5 Leje af håndklæder m. m.	7.665,45	7.500,00
		9.465,45	9.300,00
	I alt indtægt ...	51.323,90	53.300,00
	UDGIFT:		
	Driftsmaterialer:		
08 025	4 Brændsel	16.933,82	17.500,00
08 028	1 Elektricitet	810,06	1.000,00
08 031	6 Vand	5.086,91	4.000,00
08 034	3 Sæbe	1.186,54	1.300,00
08 037	0 Vask af håndklæder	5.508,97	5.500,00
08 040	5 Træuld o. lign.	1.310,81	1.600,00
		30.817,11	30.900,00
08 043	2 Driftslønninger	96.282,45	92.000,00
	Transport ...	127.099,56	

Konto 08. Andre driftsvirksomheder

		Regnskab	Budget
		Transport ...	127.099,56
Vedligeholdelse:			
08 049	6	Maskiner og inventar	12.602,68
08 052	0	Bygninger	9.872,38
		<u>22.475,06</u>	<u>23.000,00</u>
Forskellige udgifter vedr. produktionen:			
08 058	4	Skatter, afgifter og forsikringer	1.863,18
08 061	9	Rengøringsmaterialer	1.194,38
		<u>3.057,56</u>	<u>2.900,00</u>
Administrationslønninger:			
08 067	3	Billetkasserer	8.040,78
Kontorholdsudgifter:			
08 073	5	Telefon, telegraf og porto	983,70
08 076	2	Papir og tryksager	114,32
		<u>1.098,02</u>	<u>2.200,00</u>
08 079	9	Forrentning	0,00
08 082	4	Afskrivning	0,00
Pensionsudgifter:			
08 088	8	Pensionsforsikringspræmier	5.334,04
08 091	3	Direkte udbetalt pension og understøttelse	22.345,90
		<u>27.679,94</u>	<u>27.764,00</u>
Andre udgifter:			
08 097	7	Bladhold	371,00
08 100	2	Øvrige	1.887,39
		<u>2.258,39</u>	<u>1.600,00</u>
Anlæg og anskaffelser:			
08 106	6	Linned	1.569,42
08 109	3	Inventar og maskiner	519,00
		<u>2.088,42</u>	<u>2.600,00</u>
		I alt udgift ...	193.797,73
		189.764,00	189.764,00
		Indtægt ...	51.323,90
		Udgift ...	193.797,73
		I alt konto 8-1 ...	÷142.473,83
		÷136.464,00	÷136.464,00
Konto 8-2 Kvægtorvet			
INDTÆGT:			
08 118	2	Lejeindtægter	50.157,48
		<u>50.157,48</u>	<u>52.500,00</u>
UDGIFT:			
08 130	6	Vedligeholdelse	16.816,94
08 133	3	Forrentning af anlægskapital	9.991,21
08 136	0	Afskrivning	10.476,62
08 139	7	Andre udgifter	5.180,95
08 140	4	Henlæggelse til reservefond	7.691,76
		<u>50.157,48</u>	<u>52.500,00</u>
		Indtægt ...	50.157,48
		Udgift ...	50.157,48
		I alt konto 8-2 ...	0,00
		0,00	0,00

Konto 08. Andre driftsvirksomheder

			Regnskab		Budget
Konto 8-4 Kinoteatret					
INDTÆGT:					
08 148	6	Billetsalg	697.790,64		610.000,00
08 151	0	Reklamer	33.081,00		23.000,00
08 154	7	Programsalg	2.780,65		3.200,00
08 157	4	Forudbestillingsgebyr	2.068,86		3.000,00
08 160	9	Diverse	44.047,53		32.000,00
I alt indtægt ...			779.768,68		671.200,00
UDGIFT:					
08 169	0	Billetsafgift	103.711,67		91.500,00
08 172	5	Filmleje	178.661,77		171.000,00
08 175	2	Programmer	2.031,25		2.800,00
08 178	9	Reklameudgifter	42.835,90		42.000,00
08 181	4	Fragt	3.128,44		3.500,00
08 184	1	Husleje	42.000,00		42.000,00
08 187	8	Varme og elektricitet	13.273,75		14.000,00
08 190	3	Lønninger	181.077,98		175.000,00
08 193	0	Reparation og vedligeholdelse	20.003,70	1)	13.500,00
08 196	7	Billetter og forsikringer	4.829,54		6.000,00
08 199	4	Diverse udgifter	14.569,59		15.000,00
08 202	9	Kodaafgift	3.354,62		4.000,00
08 205	6	Revision og regnskabsføring	11.787,40		12.000,00
08 208	3	Forrentning	6.895,20		6.810,00
08 211	8	Afskrivning	19.567,75		19.596,00
Overskud kr. 132.014,72, der fordeles således:					
08 214	5	Henlæggelse til dispositionsfond	68.014,12		32.494,00
08 217	2	Henlæggelse til den kulturelle fond	64.000,00		20.000,00
			779.768,68		671.200,00
1) 10. febr. 1969 tillægsbevilget					5.200,00
I alt udgift ...			779.768,68		676.400,00
Indtægt ...			779.768,68		671.200,00
Udgift ...			779.768,68		676.400,00
I alt konto 8-4 ...			0,00		-5.200,00
Konto 8-1 ...			-142.473,83		-136.464,00
Konto 8-2 ...			0,00		0,00
Konto 8-4 ...			0,00		-5.200,00
I alt konto 8 ...			-142.473,83		-141.664,00

Konto 09. Forskellige indtægter

			Regnskab		Budget
Afgift af beværtning og gæstgiveri m. v. (lov af 7/6 1958):					
09 010	9	Afgift i henhold til lovens § 27	4.200,00		3.000,00
09 013	6	Dispensationer § 30	8.400,00		5.000,00
09 016	3	Andre afgifter, billard, dans o. lign.	4.180,00		3.000,00
			16.780,00		11.000,00
Transport ...			16.780,00		

Konto 09. Forskellige indtægter

		Regnskab	Budget
Transport ...		16.780,00	
Hundeafgift (lov af 18/5 1937):			
09 022	5 Indtægter	24.105,21	20.000,00
09 025	2 Udgifter	0,00	0,00
		24.105,21	20.000,00
09 028	9 Skolemulkter	0,00	50,00
09 031	4 Afgift af kiosker og stadepladser, opsyn	2.354,24	÷3.000,00
09 034	1 Forskellige indtægter	101.903,50	70.000,00
I alt konto 9 ...		145.142,95	98.050,00

Konto 10. Skatter

		Regnskab	Budget
Personlig skat til opholdskommunen:			
10 007	2 Hovedligning	29.363.328,50	29.207.311,00
10 010	7 Tillægsligning	1.360.603,25	600.000,00
10 013	4 Tilgang som følge af ændring i skatteansættelsen ...	337.505,05	100.000,00
I alt ...		31.061.436,80	29.907.311,00
Fragår:			
10 022	3 Nedsættelse på grund af erhvervsskat	0 00	0,00
10 025	0 Eftergivet af byrådet	399.223,68	450.000,00
10 028	7 Afgang som følge af ændring i skatteansættelsen ...	302.757,99	550.000,00
10 031	2 Afgang på grund af dødsfald, bortrejse m. v.	1.061.263,60	800.000 00
10 034	9 Landliggerskat til fremmede kommuner	115.526,03	90.000,00
		1.878.771,30	1.890 000 00
10 040	1 Uerholdelige	208.253,25	180.000,00
		2.087.024,55	2.070.000,00
I alt ...		28.974.412,25	27.837.311,00
10 046	5 Andel i sømandsskat	62.000,03	50.000,00
10 019	2 Erhvervsskat	4.673,00	6.000,00
Andel i selskabsskat:			
10 052	6 Andel i indkomstskat af selskaber hjemmehørende i kommunen	556.088,40	400.000,00
10 055	3 Andel i indkomstskat af selskaber hjemmehørende i kommunen	62.664,13	60.000,00
10 058	0 Fragår andre kommuners andel	493.424,27	340.000,00
10 064	2 Andel i skat af selskaber hjemmehørende i andre kommuner	250.923,01	125.000,00
		744.347,28	465.000,00
10 067	9 Andel i særlig indkomstskat	176.984,15	120.000,00
10 070	4 Andel i afgift af kapitaludbetalinger m. v.: I henhold til lov om renteforsikringer m. v.	18.835,97	10.000,00
Ejendomsskat:			
10 076	8 Kommunal grundskyld	3.587.468,00	3.450.000,00
10 079	5 Kommunal ejendomsskyld	593.322,22	590.000,00
Transport ...		4.180.790,22	29.981.252,68
		4.040.000,00	4.040.000,00

Konto 10. Skatter

		Regnskab	Budget
	Transport ...	4.180.790,22	29.981.252,68
10 082	0 Kommunal dækningsafgift	158.249,10	145 000,00
10 088	4 Andre afgifter	17.839,12	16.000,00
		4.356.978,44	4.201.000,00
10 191	9 Indgåede afskrevne skatter	71,38	0,00
	Efterbetaling og bøder:		
10 097	3 Efterbetaling og bøder	9.754,90	10.000,00
10 100	8 Fragår tilbagebetaling i henhold til dom eller kendelse	0,00	0,00
		9.754,90	10.000,00
	I alt konto 10 ...	34.348.057,40	32.699.311,00

Konto 11. Almindelige administrationsudgifter

		Regnskab	Budget
	Fællesudgifter:		
11 007	0 Borgmesterens vederlag	77.436,75	77.700,00
11 010	5 Pension til borgmestre	0,00	0,00
11 013	2 Telefonabonnement for byrådsmedlemmer	9.184,00	12.000,00
11 016	9 Trykning af byrådets forhandlinger, overslag og regnskab	57.748 50	
	Hævet af fond	29.559,90	48.000,00
11 019	6 Revision	73.100,16	74.000,00
11 022	1 Kontingent til kommunale sammenslutninger	25.574,00	23.000,00
	Andre udgifter:		
11 028	5 Fællesforsikringer og mødediæter	18.104,32	13.500,00
11 031	0 Rejse- og repræsentationsudgifter	12.596,55	20.000,00
11 034	7 Bekendtgørelser	12.956,48	11.000,00
11 037	4 Porto	56.037,31	70.000,00
		99.694,66	114.500,00
	Rådhuset:		
11 043	6 Den faste ejendom	43.664,21	
	Henlagt til færdiggørelse	6.335,79	50.000,00
		50.000,00	1) 35.000,00
11 046	3 Inventar	4.027,58	13.000,00
11 049	0 Gas, el, vand og varme	44.367,15	50.000,00
11 052	4 Rengøring	127.668 05	135.000,00
11 055	1 Skatter, afgifter og forsikringer	14.371 35	10.000,00
11 058	8 Telefonabonnement for Rådhuset central	40.158,25	42.000 00
11 061	3 Andre udgifter	1.397,94	7.000,00
11 062	2 Forrentning	176.189 32	172.372,00
11 063	1 Afskrivning	67.865,46	67.865,00
11 064	0 Anskaffelser og vedligeholdelse af kontorinventar og maskiner	93.707,42	
	Hævet af fond	28.707,42	65.000,00
		65.000,00	65.000,00
11 068	6 Indtægt: Leje fra amtsstue m. v.	591.045,10	597.237,00
		61.630,16	61.630,00
		529.414,94	535.607,00
	Transport ...	529.414,94	313.178,17

Konto 11. Almindelige administrationsudgifter

				Regnskab	Budget
		Transport ...	529.414,94	313.178,17	
Fragår:					
Afdelingernes andel i fællesudgifter:					
11 076	6	Økonomisk forvaltning og sekretariat (jfr. konto 11-109-7)	246.510,84		248.998,00
11 079	3	Skatteligning (jfr. konto 11-124-8)	82.170,28		82.999,00
11 082	8	Teknisk forvaltning (jfr. konto 11-154-1)...	82.170,28		82.999,00
11 085	5	Socialforvaltning, telefon, (jfr. konto 11205-0)	10.441,15		11.000,00
11 086	4	Civilforsvaret	5.172,13		5.322,00
11 088	2	Skolevæsen	20.779,97		21.289,00
			447.244,65		452.607,00
				82.170,29	83.000,00
Økonomisk forvaltning og sekretariat:					
11 094	4	Lønninger	1.887.632,48		1.800.000,00
11 097	1	Tilskud til pensionsfond	438,96		2.000,00
11 100	6	Pensionsforsikringspræmier	195.011,81		173.000,00
11 103	3	Direkte udbetalt pension og understøttelse	170.874,00		161.000,00
11 106	0	Kontorholdsudgifter	90.601,02		90.000,00
11 109	7	Andel i fællesudgifter, herunder lokale (jfr. konto 11-076-6)	246.510,84		248.998,00
11 112	2	Fejltællingspenge og cyklehold	2.802,85		2.000,00
11 115	9	Hulkortarbejde	136.750,14		100.000,00
11 118	6	Andre udgifter, herunder skoleudgifter	28.265,98		25.000,00
				2.758.888,08	2.601.998,00
Skatteligning:					
11 124	8	Andel i fællesudgifter, herunder lokale (jfr. konto 11-079-3)	82.170,28		82.999,00
11 127	5	Andre udgifter	159.327,64		132.000,00
11 130	0	Udgifter ved ligningskommissionens møder, herunder formandens kontorhold	19.231,39		18.000,00
11 133	7	Provision til bankerne	70.250,18		50.000,00
				330.979,49	282.999,00
Teknisk forvaltning:					
Stadsingeniør:					
11 139	1	Lønninger	432.416,00		436.000,00
11 142	6	Tilskud til pensionsfond	2.651,52		2.700,00
11 145	3	Pensionsforsikringspræmier	4.236,16		12.000,00
11 148	0	Direkte udbetalt pension og understøttelse	2.520,00		2.500,00
11 151	4	Kontorholdsudgifter	8.241,84		10.000,00
11 154	1	Andel i fællesudgifter (jfr. konto 11-082-8)	69.844,74		70.549,00
11 157	8	Andre udgifter	1.012,70		1.000,00
11 160	3	Lystryk	6.845,73		3.500,00
11 163	0	Kørselsudgifter	8.030,04		8.500,00
			535.828,73		546.749,00
Bygningsinspektør:					
11 167	6	Lønninger, herunder kørselsgodtgørelse ...	177.314,49		138.000,00
11 169	4	Tilskud til pensionsfond	2.412,84		2.400,00
11 170	1	Direkte udbetalt pension	5.478,17		0,00
11 172	9	Pensionsforsikringspræmier	3.980,63		1.000,00
11 175	6	Kontorholdsudgifter	3.051,85		4.800,00
11 178	3	Andel i fællesudgifter (jfr. konto 11082-8)	12.325,54		12.450,00
			204.563,52	535.828,73	3.485.216,03
		Transport ...	204.563,52	535.828,73	3.485.216,03
				158.650,00	158.650,00

Konto 11. Almindelige administrationsudgifter

		Regnskab	Budget
	Transport ...	204.563,52	535.828,73
		3.485.216,03	158.650,00
11 181	8 Andre udgifter	3.323,06	1.500,00
11 182	7 Mikrofotografering	24.183,66	15.000,00
		232.070,24	175.150,00
		767.898,97	721.899,00
Social forvaltning:			
11 187	2 Lønninger	701.422,87	685.000,00
11 190	7 Tilskud til pensionsfond	2.866,80	4.025,00
11 193	4 Pensionsforsikringspræmier	76.764,28	67.654,00
11 196	1 Direkte udbetalt pension og understøttelse	23.475,93	20.245,00
11 202	3 Kontorholdsudgifter	44.336,87	40.000,00
11 205	0 Andel i fællesudgifter, telefon (jfr. konto 11035-5) ...	12.419,15	11.000,00
11 211	2 Forsikringer, abonnementer m. v.	3.781,65	8.000,00
11 214	9 Udgifter ved møder incl. diæter	18.070,55	20.000,00
11 217	6 Husleje, brændsel og belysning	19.290,68	19.000,00
11 220	1 Lovpligtig ulykkesforsikring	379,86	576,00
11 223	8 Vask og renholdelse, lokaler	16.092,11	14.500,00
11 226	5 Vedligeholdelse af inventar og lokaler	14.905,81	15.000,00
11 229	2 Dagpenge og befordringsudgifter	3.403,55	8.000,00
		940.215,21	913.000,00
11 230	9 Administrationshonorar for børneforsorgsinst.	67.317,49	50.000,00
		872.897,72	863.000,00
	I alt udgift ...	5.126.012,72	4.902.096,00
Indtægter ved administrationen:			
11 235	4 Gebyr for ægteskabspapirer	212,24	200,00
11 238	1 Vederlag for skatteberegning	14.927,50	10.000,00
	Vederlag for opkrævning af skatter m. v.:		
11 244	3 Indkomst- og formueskat til staten	173.160,00	80.000,00
11 247	0 Ejendomsskat til staten	6.261,21	0,00
11 250	4 Vederlag for administration af børnetilskuds- ordning	42.630,60	10.000,00
11 253	1 Vederlag for indløsning af sparebeviser og bunden opsparing	2.414,90	1.000,00
11 259	5 Gebyrer for skatteattester o. lign.	408,65	300,00
11 262	0 Gebyrer for folkeregisterattester o. lign.	3.024,25	2.000,00
11 265	7 Gebyrer i henhold til bygningsvedtægten	56.882,18	30.000,00
11 268	4 Diverse	-788,22	0,00
		299.133,31	133.500,00
	Til rest	4.826.879,41	4.768.596,00
11 280	8 Refusion fra driftsvirksomheder m. v. af andel i almindelige administrationsudgifter:		
11 280	8 Gasforsyning	87.000,00	87.000,00
11 283	5 Elforsyning	124.000,00	124.000,00
11 286	2 Varmeforsyning	28.000,00	28.000,00
11 289	9 Vandforsyning	54.000,00	51.000,00
11 292	4 Andre driftsvirksomheder	5.893,70	6.000,00
11 295	1 Sygehus- og sundhedsudgifter	500,00	500,00
11 298	8 Skolevæsen	61.600,00	61.600,00
11 299	7 Bibliotek	35.811,12	36.033,00
11 301	3 Gader, veje, pladser og broer	249.434,00	250.000,00
11 304	0 Spildevand og renovation, herunder kloakbidrag ...	20.694,57	10.000,00
11 307	7 Brandvæsen og civilforsvar	3.800,00	3.800,00
		670.733,39	660.963,00

Konto 11. Almindelige administrationsudgifter

		Regnskab	Budget
	Transport ...	670.733,39	4.826.879,41
11 308	6 Børnehaveseminarieret	4.000,00	4.000,00
11 310	2 Anlægsarbejder	86.236,30	50.000,00
		760.969,69	714.963,00
1) Tillægsbevilget 14. okt. 1968			4.053.633,00
			15.000,00
I alt konto 11 ...		4.055.909,72	4.068.633,00

Konto 12. Offentlig forsyng

		Regnskab	Budget
12	1 Hjælp ved trang i almindelighed. (Statsrefusion ³ / ₁₀ , mellemkommunal refusion ⁴ / ₁₀):		
	1-1. Underholdshjælp (§ 46)	793.125,37	550.000,00
	1-2. Supplerende hjælp (§§ 48-49)	21.090,95	10.000,00
	1-3. Underholdshjælp af begrænset varighed (§ 58, stk. 2)	0,00	50.000,00
		814.216,32	610.000,00
	2. Anden underholdshjælp (§§ 72, 74, 75 og 100) ...	767,95	2.000,00
	3. Hjælp til kur og pleje m. v. (§§ 45, jfr. 47 og 60 samt 52)	12.537,32	15.000,00
	4. Hjælp til særlige formål (§§ 50 og 51)	0,00	1.000,00
	5. Forskud på invalide-, folke- og enkepension overført fra afregningskonto, jfr. invalidepen- sionslovens § 21, folkepensionslovens § 20 og en- kensionslovens § 12:		
	5-1. Forskud på invalidepension	3.610,00	
	5-2. Forskud på folkepension	0,00	
	5-3. Forskud på enkepension	3.610,00	6.000,00
	I alt ...	831.131,59	634.000,00
	6. Fragår: Indbetalinger fra betalingspligtige (§§ 60 og 100), understøttede, forsørgelsespligtige og bidragsskyldige (§§ 61-63)	155.276,92	34.000,00
		746.408,51	668.000,00
12	2 Udvidet hjælp:	675.854,67	600.000,00
	1. Hjælp i tilfælde af langvarige sygdomme (§ 53). (Statsrefusion ⁸ / ₁₀)	70.971,44	45.000,00
	2. Hjælp til værnepligtige (§ 54). (Statsrefusion ⁸ / ₁₀)	177.987,18	200.000,00
	3. Hjælp i anledning af krigsmæssige begivenheder (§ 55). (Statsrefusion ⁸ / ₁₀)	0,00	0,00
	4. Overgangshjælp m. v. til enlige mødre i henhold til § 56, stk. 1, jfr. stk. 3, sidste punktum. (Statsrefusion ⁸ / ₁₀)	0,00	1.000,00
	6. Hjælp til forsørgelse i hjemmet af børn med fysiske og psykiske lidelser (§ 73). (Statsrefusion ⁸ / ₁₀)	570,05	9.000,00
		249.528,67	255.000,00
Transport ...		925.383,34	

Konto 12. Offentlig forsorg

		Regnskab	Budget
	Transport ...	925.383,34	
	7. Uddannelseshjælp til enlige mødre i henhold til § 56, stk. 3, 1. pkt. (Statsrefusion $\frac{3}{10}$, mellemkommunal refusion $\frac{4}{10}$)	2.498,36	15.000,00
	8. Hjælp til forliste søfolk (§ 57). (Fuld statsrefusion)	0,00	0,00
12 3	Forskudsvis udbetaling af statens udgifter til sær-forsorgspatienter inden optagelse på institution og i anledning af optagelse eller udskrivning (§ 70, stk. 4 og 5). (Fuld statsrefusion).	0,00	2.000,00
12 4	Underholdsbidrag m. v. (Fuld statsrefusion)		
	1. Underholdsbidrag til børn født uden for ægteskab:		
	1-1. Udbetalinger (§ 76, stk. 1)	379.397,75	325.000,00
	1-2. Udbetalinger (§ 76, stk. 2)	11.974,00	10.000,00
		391.371,75	335.000,00
	1-3. Fragår: Indbetalinger fra bidragsskyldige	204.016,70	150.000,00
		187.355,05	185.000,00
	2. Udbetalte bidrag i tilfælde, hvor flere ved fader-skabssagen er anset som bidragspligtige (§ 30 i lov nr. 131 af 7. maj 1937 om børn uden for ægte-skab, jfr. § 22, stk. 3 i lov nr. 200 af 18. maj 1960):		
	2-1. Forskudsvisse udbetalinger	0,00	0,00
	2-2. Afregning af de fra bidragsfonden modtagne indbetalinger	401,00	0,00
	2-3. Fragår: Indbetalinger fra bidragsfonden	401,00	0,00
		0,00	0,00
	3. Underholdsbidrag til børn født i ægteskab:		
	3-1. Udbetalinger (§ 76, stk. 1)	609.454,96	500.000,00
	3-2. Udbetalinger (§ 76, stk. 2)	6.192,00	10.000,00
		615.646,96	510.000,00
	3-3. Fragår: Indbetalinger fra bidragsskyldige	290.032,95	225.000,00
		325.614,01	285.000,00
	4. Bidrag til børn af enker og enkemænd m. fl. (§§ 77—79 og 103)	118.835,80	130.000,00
12 5	Hjælp til udlændinge m. v. (Fuld statsrefusion)		
	1. Hjælp til udlændinge (§ 21, stk. 2)	1.955,00	1.000,00
	2. Forsørgelse af hjemsendte danske statsborgere (§ 23, sidste pkt.)	0,00	0,00
		1.955,00	1.000,00
	Transport ...	1.561.641,56	

Konto 12. Offentlig forsorg

		Regnskab	Budget
	Transport ...	1.561.641,56	
12	6 Anden hjælp:		
	1. Udgifter til kur og pleje ved behandling af veneriske og epidemiske eller smitsomme sygdomme (§ 103, stk. 3, nr. 1 og 2, 1. pkt.):		
	1-1. Udgifter	17.456,31	20.000,00
	1-2. Fragår: Fuld refusion fra indenrigsministeriet	17.456,31	20.000,00
			<u>0,00</u> <u>0,00</u>
	2. Udgifter til kurativ behandling af alkoholskadede (§ 41). (Statsrefusion ³ / ₁₀ , mellemkommunal refusion ⁴ / ₁₀)	0,00	5.000,00
	3. Udgifter til kur og pleje ved behandling af fnat (§ 108, stk. 3, sidste punktum). (Statsrefusion ³ / ₁₀ , mellemkommunal refusion ⁴ / ₁₀)	0,00	0,00
			<u>0,00</u> <u>5.000,00</u>
	4. Hjælp til husvilde (§ 127). (Ingen refusion)		<u>0,00</u> <u>1.000,00</u>
12	7 Kontingenthjælp. (Ingen refusion):		
	1. Hjælp til betaling af medlemsbidrag til sygekasse (sygeforsikringslovens § 36, stk. 1)	16.924,00	18.000,00
	2. Hjælp til betaling af medlemsbidrag til arbejdsløshedskasse (lov om arbejdsanvisning og arbejdsløshedsforsikring m. v. § 14, stk. 4)	971,90	6.000,00
	3. Uerholdelige og eftergivne restancer af medlemsbidrag til sygekasse (sygeforsikringslovens § 35, stk. 4 og 5, samt socialministeriets cirkulære af 31. august 1961, afsnit F.), overført fra konto 36-2-3-5	1.644,00	1.500,00
			<u>19.539,90</u> <u>25.500,00</u>
12	8 Forsorgshjem.		
	1. Det kommunale forsorgshjem:		
	1-1. Udgift ifølge specialregnskab	0,00	0,00
	1-2. Indtægt ifølge specialregnskab	0,00	0,00
	I alt konto 12-8-1 ...	0,00	0,00
	2. Andel i udgifterne ved forsorgshjem	4.272,89	4.500,00
	3. Den kommunen påhvilende andel af det mellemkommunale refusionsforbunds udgifter til forsorgshjem (forsorgslovens § 120, stk. 3, jfr. § 108, stk. 1, nr. 1):		
	3-1. Forventet tilsvarende for regnskabsåret 1968—69	50.000,00	
	3-2. Merudgift i forhold til det i forrige regnskabsår optagne beløb	874,00	50.000,00
		<u>50.874,00</u>	<u>50.000,00</u>
			<u>55.146,89</u> <u>54.500,00</u>
12	9 Opholdskommunerefusioner (§ 113):		
	1. Udbetalte refusioner	5.136,82	1.000,00
	2. Modtagne refusioner	10.861,73	5.000,00
			<u>÷5.724,91</u> <u>÷4.000,00</u>
	Transport ...	1.630.603,44	

Konto 12. Offentlig forsorg

		Regnskab	Budget
	Transport ...	1.630.603,44	
12 10	Forskellige udgifter og indtægter uden for refusionsordningen:		
	1. Udgifter:		
	1-1. Bryllupsgave	100,00	0,00
	1-2. Stempning af lejekontrakter	729,40	0,00
	1-3. Overført fra FP. Harry Mortensen (Ej dækning i boet)	798,00	0,00
		1.627,40	0,00
12 11	Tilsvaret til det mellemkommunale refusionsforbund:		
	1. Forventet tilsvaret for regnskabsåret 1968—69	225.000,00	160.000,00
	2. Mindreudgift i forhold til det i forrige regnskabsår optagne beløb	÷4.802,00	
		220.198,00	
	Samlede udgifter på konto 12-1 til 12-11 ...	1.852.428,84	1.715.000,00
12 12	Fragår refusioner:		
	1. Statsrefusion. (Refusionsberegningen, konto 12, løbe-nr. 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10 og 12)	1.036.888,70	993.000,00
	3. Mellemkommunal refusion. (Refusionsberegningen, konto 12, løbe-nr. 1, 3 og 12)	271.341,00	248.000,00
		1.308.229,70	1.241.000,00
	I alt konto 12 ...	544.199,14	474.000,00

Konto 13. Sygeforsikring, invalide- og folkepension

		Regnskab	Budget
13 1	Udgifter til offentlig sygeforsikring (lovbekendtgørelse nr. 403 af 23. oktober 1967):		
	1. Fribeholdning (§§ 21—24, jfr. § 40). (Mellemkommunal refusion ² / ₃)	74.656,00	66.000,00
	2. Fragår. Godtgørelse fra sygekasser, kontrolafgifter m. v.	0,00	0,00
		74.656,00	66.000,00
	Tilskud til Slagelse sygekasse	68.548,50	63.000,00
	3. Den kommunen påhvilende andel af udgifterne i h. t. sygeforsikringslovens § 57, stk. 3 (barsel-hjælp og barselhvile):		
	3-1. Forventet andel for regnskabsåret 1968—69	165.000,00	150.000,00
	3-2. Mindreudgift i forhold til det i forrige regnskabsår optagne beløb	÷2.575,00	
		162.425,00	150.000,00
13 2	Udgifter angående invalidepension m. v. (lov nr. 219 af 4. juni 1965 samt lov nr. 229 af 6. juni 1968 om omsorg for invalidepensionister og folkepensionister). (Refusion fra invalideforsikringsfonden ⁶⁴/₇₀, mellemkommunal ⁶/₇₀):		
	1. Grundbeløb (§ 4, stk. 1, jfr. stk. 3, og folkepensionslovens § 16, stk. 1)	3.353.660,26	3.040.000,00
	Transport ...	3.353.660,26	3.040.000,00
		305.629,50	3.040.000,00

Konto 13. Sygeforsikring, invalide- og folkepension

	Regnskab	Budget
Transport ...	3.353.660,26	3.040.000,00
2. Invaliditetsbeløb (§ 4, stk. 2, jfr. stk. 3)	1.747.928,68	1.400.000,00
3. Beløb for erhvervsudygtighed (§ 4, stk. 4)	516.338,18	415.000,00
4. Tillæg (§§ 10, 12, 13 og 43, samt midlertidigt tillæg i h. t. lov nr. 79 af 20. marts 1968)	604.980,69	510.000,00
5. Pensionstillæg (§ 11)	472.385,28	440.000,00
6. Personlige tillæg (§ 14)	116.861,65	110.000,00
7. Sygehusbehandling (§ 25, stk. 2, sidste pkt.)	168,90	1.000,00
8. Takstmæssig betaling m. v. for invalidepensionisters ophold på alderdomshjem og plejehjem samt daghjem m.v. (omsorgslovens § 17, stk. 1):	6.812.323,64	5.916.000,00
8-1. Kommunens egne hjem (jfr. kt. 13-5-1, 13-5-2 og 13-5-3):		
8-1-1. Takstmæssig betaling	65.025,60	82.000,00
8-1-2. Beløb til personlige fornødenheder m. v.	5.145,74	8.000,00
	70.171,34	90.000,00
8-2. Andre kommuners hjem, private alderdoms- og plejehjem, med hvilke der er indgået eller skal indgås overenskomst i henhold til omsorgslovens § 7, eller private daghjem m. v.:		
8-2-1. Takstmæssig betaling (jfr. specifikation i refusionsberegningshæftet side 18)	56.339,00	115.000,00
8-2-2. Beløb til personlige fornødenheder m. v.	4.584,00	5.000,00
	60.923,00	120.000,00
9. Invaliditetsydelse (§ 15, stk. 1 og 2)	14.960,33	15.000,00
10. Bistands- eller plejetillæg til invaliditetsydelse (§ 15, stk. 3, jfr. § 10)	0,00	7.000,00
I alt konto 13-2-1 til 13-2-10 ...	6.958.378,31	6.148.000,00
Fragår:		
11. Indbetalinger indtil takstmæssig betaling (omsorgslovens § 12, stk. 2, sidste pkt. og § 13, stk. 2)	0,00	0,00
12. Tilbagebetaling af uretmæssig oppebåret invalidepension (§ 30)	0,00	0,00
	0,00	0,00
	6.958.378,31	6.148.000,00
13. Lægeerklæringer ved begæringens indgivelse (§ 19, stk. 3). (Fuld refusion fra invalideforsikringsfonden)	6.898,16	3.000,00
Udgifter angående folkepension m. v. (lov nr. 218 af 4. juni 1965 samt lov nr. 229 af 6. juni 1968 om omsorg for invalidepensionister og folkepensionister). (Statsrefusion 82 %, mellemkommunal refusion 18 %):		
1. Folkepensionens mindstebeløb (§ 3, stk. 2a)	790.407,82	750.000,00
2. Grundbeløb (§ 3, stk. 1, og § 16, stk. 1)	13.864.474,97	13.700.000,00
Transport ...	13.864.474,97	13.700.000,00

Konto 13. Sygeforsikring, invalide- og folkepension

		Regnskab	Budget
	Transport ...	13.864.474,97	13.700.000,00
3.	Tillæg (§ 8, jfr. § 39, stk. 2, §§ 9, 11, 12 og 15, samt midlertidigt tillæg i h. t. lov nr. 79 af 20. marts 1968)	940.389,52	630.000,00
4.	Pensionstillæg (§ 10)	1.872.920,60	1.855.000,00
5.	Personlige tillæg (§ 13, samt omsorgslovens § 11, stk. 2)	367.591,18	470.000,00
6.	Sygehusbehandling (§ 22, stk. 2, sidste pkt.)	6.325,29	5.000,00
7.	Takstmæssig betaling m. v. for folkepensionisters ophold på alderdomshjem og plejehjem samt daghjem m. v. (omsorgslovens § 17, stk. 1 og § 11, stk. 1):	17.051.701,56	16.660.000,00
7-1.	Kommunens egne hjem (jfr. kt. 13-5-1, 13-5-2 og 13-5-3):		
7-1-1.	Takstmæssig betaling	1.177.517,20	980.000,00
7-1-2.	Beløb til personlige fornødenheder m. v.	97.326,50	110.000,00
7-2.	Andre kommuners eller private alderdoms- og plejehjem, med hvilke der er indgået eller skal indgås overenskomst i henhold til omsorgslovens § 7, eller private daghjem m. v.:	1.274.843,70	1.090.000,00
7-2-1.	Takstmæssig betaling (jfr. specifikation i refusionsberegningshæftet side 18)	37.165,70	50.000,00
7-2-2.	Beløb til personlige fornødenheder m. v.	4.691,00	5.000,00
		41.856,70	55.000,00
	I alt konto 13-3-1 til 13-3-7 ...	18.368.401,96	17.805.000,00
Fragår:			
8.	Indbetalinger indtil takstmæssig betaling (omsorgslovens § 12, stk. 2, sidste pkt. og § 13, stk. 2)	8.614,43	5.000,00
9.	Tilbagebetaling af uretmæssig oppebåret folkepension (§ 25)	0,00	0,00
		8.614,43	0,00
		18.359.787,53	17.800.000,00
Udgifter til omsorgsarbejde m. v. for invalide-, folke- og enkepensionister (lov nr. 229 af 6. juni 1968 om omsorg for invalidepensionister og folkepensionister). (Statsrefusion 82 %, mellemkommunal refusion 18 %):			
1.	Udgifter til omsorgsarbejde (§ 4, jfr. § 18, stk. 1 og 2)		85.000,00
2.	Andre foranstaltninger:		
2-1.	Udgifter i forbindelse med hjælp til indretning af en pensionists hjem (§ 1, nr. 3, jfr. § 18, stk. 2)	0,00	0,00
2-2.	Udgifter til personlige hjælpemidler (§ 1, nr. 4, jfr. § 18, stk. 2)	0,00	0,00
2-3.	Udgifter til medhjælp for pensionister, der bor i kollektivboliger for invalider eller folkepensionister (§ 3, jfr. § 18, stk. 2)	0,00	0,00
			0,00
			0,00
	Transport ...	26.514.283,93	

Konto 13. Sygeforsikring, invalide- og folkepension

	Regnskab	Budget
Transport ...	26.514.283,93	
3. Tilskud til betaling af abonnement til kollektive befordringsmidler (§ 5, jfr. § 18, stk. 3). (Ingen refusion)	24.031,00	25.000,00
Alderdomshjem, plejehjem samt daghjem m. v. (omsorgslovens § 2):		
1. Kommunens alderdomshjem:		
1-1. De gamles hjem.		
1-1-1. Lønninger	1.038.084,16	1.170.000,00
1-1-2. Tilskud til pensionsfond	5.548,50	6.000,00
1-1-3. Pensionsforsikringspræmier	0,00	0,00
1-1-4. Direkte udbetalt pension og understøttelse ...	0,00	0,00
1-1-5. Lægehonorar	40.780,03	28.000,00
1-1-6. Skatter, afgifter og forsikringer	5.161,56	6.000,00
1-1-7. Vedligeholdelse af grund og bygninger	39.541,55	40.000,00
1-1-8. Inventar, herunder vedligeholdelse	29.419,31	40.000,00
1-1-9. Husholdning	219.694,01	245.000,00
1-1-10. Medicin og sygeplejeartikler	42.403,86	34.000,00
1-1-11. Renholdelse og vask	69.223,36	45.000,00
1-1-12. Beklædning	23.307,76	20.000,00
1-1-13. Gas, el, vand og varme	61.318,48	50.000,00
1-1-14. Sygekassekontingenter	0,00	0,00
1-1-15. Materialer til ergo-terapi og andre udgifter, der medtages ved beregning af refusionstaksten	28.537,39	29.475,00
1-1-16. Forrentning	46.043,45	46.043,00
1-1-17. Afskrivning	24.482,04	24.482,00
I alt ...	1.673.545,46	1.784.000,00
Fragår:		
1-1-18-1. Driftstilskud i h. t. lov om boligbyggeri	0,00	0,00
1-1-18-2. Andre indtægter, der medtages ved beregning af refusionstaksten	0,00	0,00
I alt udgifter, der medtages ved beregning af refusionstaksten	1.673.545,46	1.784.000,00
1-1-19. Beløb til personlige fornødenheder (omsorgslovens § 11, stk. 1).		
1-1-19-1. til invalidepensionister (jfr. kt. 13-2-8-1-2)	4.916,74	8.000,00
1-1-19-2. til folkepensionister (jfr. kt. 13-3-7-1-2)	95.551,00	110.000,00
1-1-19-3. til enkepensionister (jfr. kt. 14-2-1-5-1-2)	0,00	0,00
1-1-19-4. til ikke-pensionister (jfr. kt. 12-1)	0,00	0,00
	100.467,74	118.000,00
1-1-19-5. Overført til de respektive konti	100.467,74	118.000,00
	0,00	0,00
1-1-20. Ekstravagter, bandager m. v.:		
1-1-20-1. til invalidepensionister (jfr. kt. 13-2-8-1-2)	0,00	
Transport ...	0,00	1.673.545,46
		26.538.314,93

Konto 13. Sygeforsikring, invalide- og folkepension

		Regnskab	Budget
	Transport ...	0,00 1.673.545,46	26.538.314,93
1-1-20-2.	til folkepensionister (jfr. kt. 13-3-7-1-2)	0,00	
1-1-20-3.	til enkepensionister (jfr. kt. 14-2-1-5-1-2)	0,00	
1-1-20-4.	til ikke-pensionister (jfr. kt. 12-1)	0,00	
		0,00	
1-1-20-5.	Overført til de respektive konti	0,00	
1-1-21.	Andre udgifter, der ikke medtages ved beregning af refusionstaksten		
	I alt konto 13-5-1-1-1 til 21 ...	1.673.545,46	1.784.000,00
	Fragår indtægter:		
1-1-22.	Takstmæssig betaling (omsorgs- lovens § 17, stk. 1) (jfr. kt. 13-2- 8-1-1, 13-3-7-1-1, 14-2-1-5-1-1 og 12-1). 22.266 plejedage à 30,20 kr. 672.433,20 11.828 sygedage à 48,20 kr. 570.109,60 <u>1.242.542,80</u>		
1-1-23.	Betaling for pensionister fra an- dre kommuner samt egne pensio- nisternes indbetaling udover takst- mæssig betaling	0,00 1.242.542,80	1.062.000,00
4.	Udgifter ud over takstmæssig betaling for op- hold på andre kommuners eller private alder- domshjem, med hvilke der er indgået eller skal indgås overenskomst i henhold til omsorgslovens § 7 (for invalide-, folke- og enkepensionister m.fl.)		431.002,66 722.000,00
			62.703,09 30.000,00
5.	Udgifter ud over takstmæssig betaling for op- hold på andre kommuners eller private pleje- hjem, med hvilke der er indgået eller skal ind- gås overenskomst i henhold til omsorgslovens § 7 (for invalide-, folke- og enkepensionister m.fl.)		0,00 0,00
	Boliger for pensionister:		
	1. Klokketøbergade 1—5:		
1-1.	Udgift	129.028,73	
1-2.	Indtægt	108.201,49	13.000,00
	2. Bredahlsgade 2—12:		
2-1.	Udgift	173.589,00	
2-2.	Indtægt	145.016,19	24.000,00
	3. Priorgade—Klostergade:		
3-1.	Udgift	229.759,54	
3-2.	Indtægt	189.414,19	37.200,00
			89.745,40 74.200,00
	Tilsvaret til det mellemkommunale refusionsforbund:		
1.	Forventet tilsvaret for regnskabsåret 1968—69	3.543.000,00	
2.	Mindreudgift i forhold til det i forrige regn- skabsår optagne beløb	+45.023,00	3.497.977,00 3.650.000,00
	Samlede udgifter på konto 13-1 til 13-7 ...	30.619.743,08	29.566.200,00
	Transport ...	30.619.743,08	

Konto 13. Sygeforsikring, invalide- og folkepension

			Regnskab	Budget
		Transport ...	30.619.743,08	
13	8	Fragår refusioner:		
		1. Statsrefusion. (Refusionsberegningen, konto 13, løbe-nr. 23, 24, 25 og 26)	15.729.330,48	15.471.800,00
		3. Refusion fra invalideforsikringsfonden. (Refusionsberegningen, konto 13, løbe-nr. 21 og 22) ...	6.368.844,04	5.624.000,00
		5. Mellemkommunal refusion. (Refusionsberegningen, konto 13, løbe nr. 19, 21, 23, 24, 25 og 26) ...	4.098.983,00	3.967.200,00
		7. Særlig statsrefusion vedrørende udgifter til omsorgsarbejde for regnskabsåret 1967—68	17.884,00	0,00
			26.215.041,52	25.063.000,00
		I alt konto 13 ...	4.404.701,56	4.503.200,00

Konto 14. Øvrige sociale udgifter

			Regnskab	Budget
14	1	Udgifter til børne- og ungdomsforsorg (lov nr. 193 af 4. juni 1964).		
		1. Udgifter med delvis refusion (statsrefusion ³ / ₁₀ , mellemkommunal refusion ⁴ / ₁₀):		
		1-1. Udgifter til anerkendt familievejledning (§§ 18 og 19)	27.873,83	30.000,00
		1-2. Hjælp til betaling for børns ophold i daginstitutioner (§ 69, stk. 2)	15.772,50	10.000,00
		1-3. Udgifter i forbindelse med givne henstillinger og pålæg m. v. (§ 27, stk. 2, nr. 3—5)	186,00	2.000,00
		1-4. Udgifter vedrørende tilsynsværgemål (§ 27, stk. 2, nr. 2, jfr. § 37, stk. 4)	29.900,00	18.000,00
		1-5. Børns anbringelse uden for deres hjem (§ 27, stk. 2, nr. 6 og § 28, stk. 1 og 2)	362.736,82	325.000,00
		1-6. Udgifter til underhold, uddannelse m.v. (efterværn), jfr. § 50, stk. 2	0,00	5.000,00
		I alt ...	436.469,15	390.000,00
		1-7. Fragår: Indbetalinger fra betalingspligtige (§§ 98—100) og bidragsskyldige (forsorgslovens § 80, stk. 1, nr. 3)	19.437,11	15.000,00
			417.032,04	375.000,00
		2. Visse udlændinge (§ 35, jfr. forsorgslovens § 108, stk. 1, nr. 3a) (fuld statsrefusion)	0,00	2.000,00
		3. Udgifter, der ikke er genstand for refusion (herunder familievejledning uden anerkendelse i henhold til § 19, jfr. § 105, stk. 1)	0,00	1.000,00
		4. Den kommune i henhold til § 103 påhvilende andel af udgifter til børne- og ungdomsforsorg:		
		4-1. Forventet andel for regnskabsåret 1968—69	90.000,00	
		4-2. Mindreudgift i forhold til det i forrige regnskabsår optagne beløb	÷1.939,00	
			88.061,00	100.000,00
		Transport ...	505.093,04	

Konto 14. Øvrige sociale udgifter

		Regnskab	Budget
Transport ...		505.093,04	
6-1. Børnehaven »Børnegården«			
6-1-1. Udgift	331.393,84		
6-1-2. Indtægt	197.414,00	133.979,84	135.000,00
6-2. Fritidshjemmet »Børnegården«			
6-2-1. Udgift	204.281,90		
6-2-2. Indtægt	118.675,00	85.606,90	85.000,00
6-3. Ungdomsklubben »Børnegården«			
6-3-1. Udgift	18.739,93		
6-3-2. Indtægt	7.454,75	11.285,18	9.000,00
6-4. Børnehaven »Ringparken«			
6-4-1. Udgift	361.901,76		
6-4-2. Indtægt	261.919,00	99.982,76	150.000,00
6-5. Fritidshjemmet »Ringparken«			
6-5-1. Udgift	373.566,25		
6-5-2. Indtægt	279.121,00	94.445,25	140.000,00
6-6. Ungdomsklubben »Ringparken«			
6-6-1. Udgift	26.305,23		
6-6-2. Indtægt	11.002,00	15.303,23	15.000,00
6-7. Byggelegepladsen »Kongelyset«			
6-7-1. Udgift	17.140,79		
6-7-2. Indtægt	16.613,00	527,79	6.000,00
6-8. Formidling af dagpleje			
6-8-1. Udgift	232.865,39		
6-8-2. Indtægt	84.901,00	147.964,39	71.400,00
I alt konto 14-1-6-1 til 14-1-6-10 ...		589.095,34	611.400,00
Tilskud til ikke kommunale institutioner:			
6-11-1. Tilskud til driften	152.281,00		
6-11-2. Tilskud til oprettelse eller forbedring af institutioner	0,00	152.281,00	125.000,00
		741.376,34	736.400,00
 Enkepension m. v.			
(lovbekendtgørelse nr. 268 af 26. august 1964 samt lov nr. 229 af 6. juni 1968 om omsorg for invalidepensionister og folkepensionister):			
1. Pension til enker m. fl. (Statsrefusion ⁴ / ₅ , mellemkommunal refusion ¹ / ₅):			
1-1. Grundbeløb (§ 3, stk. 1)		717.657,18	720.000,00
1-2. Tillæg (§ 3, stk. 2, samt midlertidigt tillæg i h. t. lov nr. 79 af 20. marts 1968)		13.741,25	0 00
1-3. Pensionstillæg (§ 3, stk. 4)		97.907,37	110.000,00
1-4. Personlige tillæg (§ 3, stk. 3)		20.564,21	30.000,00
1-5. Takstmæssig betaling m. v. for enkepensionisters ophold på alderdomshjem og plejehjem (omsorgslovens § 17, stk. 1 og § 11, stk. 1):			
1-5-1. Kommunens egne alderdomshjem og plejehjem (jfr. kt. 13-5-1 og 2):			
1-5-1-1. Takstmæssig betaling	0,00		
1-5-1-2. Beløb til personlige fornødenheder m. v.	0,00	0,00	
Transport ...	849.870,01	1.246.469,38	860.000,00

Konto 14. Øvrige sociale udgifter

		Regnskab	Budget
Transport ...	849.870,01	1.246.469,38	860.000,00
1-5-2. Andre kommuners eller private alderdoms- og plejehjem med hvilke der er indgået eller skal indgås overenskomst i henhold til omsorgslovens § 7:			
1-5-2-1. Takstmæssig betaling (jfr. specifikation i refusionsberegningshæftet side 18)			
	0,00		
1-5-2-2. Beløb til personlige fornødenheder m. v.			
	0,00		
I alt konto 14-2-1-1 til 14-2-1-5-2-2 ...	849.870,01		
Fragår:			
1-6. Indbetalinger indtil takstmæssig betaling (omsorgslovens § 12, stk. 2, sidste pkt. og § 13, stk. 2)			
	0,00		
1-7. Tilbagebetaling af uretmæssig oppebåret enkepension (§ 9, stk. 4)			
	0,00		
		849.870,01	860.000,00
2. Overgangshjælp til enker. (Statsrefusion $\frac{8}{10}$):			
2-1. Overgangshjælp (§ 15, stk. 1 og 5)			
	22.099,27		20.000,00
2-2. Rådgivning (§ 17, sidste pkt.)			
	0,00		0,00
		22.099,27	20.000,00
3. Anden hjælp til enker (§ 15, stk. 3 og 5, samt § 16). (Statsrefusion $\frac{3}{10}$, mellemkommunal refusion $\frac{4}{10}$)			
		56.843,24	35.000,00
14 3	Revalidering (lov nr. 170 af 29. april 1960). (Statsrefusion $\frac{8}{10}$):		
1. Hjælp til arbejdsprøvning, optræning, undervisning m. v. (§ 6, stk. 2)			
	0,00		
2. Hjælp til underhold m. v. under revalidering (§ 7)			
	28.050,49		
3. Hjælp til arbejdsmaskiner og værktøj samt selvstændig virksomhed m. v. (§ 8, stk. 4)			
	0,00		
		28.050,49	30.000,00
4. Kommunens andel af udgifterne ved driften af institutioner m. v. godkendt i h. t. §§ 5 og 10 (ingen refusion)			
		82.979,75	30.000,00
14 4	Hjemmesygepleje (lov nr. 79 af 29. marts 1957, jfr. § 3 i lov nr. 227 af 31. maj 1963 om sundhedsplejerskeordninger). (Mellemkommunal refusion $\frac{4}{10}$, særligt statstilskud i h. t. lov nr. 25 af 5. februar 1958 $\frac{3}{10}$):		
1. I distrikter, hvor der er godkendt brug af motorkøretøj:			
1-1. Lønnings- og pensionsudgifter			
	0,00		
1-2. Befordringsudgifter			
	0,00		
1-3. Administrationsudgifter m. v.			
	0,00		
	I alt ...	0,00	0,00
1-4. Indtægter			
	0,00		0,00
		0,00	0,00
		2.286.312,14	
	Transport ...	2.286.312,14	

Konto 14. Øvrige sociale udgifter

		Regnskab	Budget
	Transport ...	2.286.312,14	
	2. I distrikter, hvor der ikke er godkendt brug af motorkøretøj:		
	2-1. Lønnings- og pensionsudgifter	201.640,25	185.000,00
	2-2. Befordringsudgifter	0,00	0,00
	2-3. Administrationsudgifter m. v.	0,00	0,00
	I alt ...	201.640,25	185.000,00
	2-4. Indtægter	0,00	0,00
		201.640,25	185.000,00
14 5	Husmoderafløsning og hjemmehjælp (lov nr. 230 af 6. juni 1968). (Statsrefusion ² / ₁₀).		
	1. Husmoderafløsning:		
	1-1. Løn og befordringsgodtgørelse til husmoderafløserne og tilsynsførende (§ 8)	34.818,88	40.000 00
	1-2. Fragår: Betaling (§ 4)	11.790,24	8.000,00
		23.028,64	32.000,00
	2. Hjemmehjælp:		
	2-1. Løn og befordringsgodtgørelse til hjemmehjælpere og tilsynsførende (§ 8)	359.998,75	340.000,00
	2-2. Fragår: Betaling (§ 4)	47.140,21	40.000,00
		312.858,54	300.000,00
		335.887,18	332.000,00
	3. Administrationsudgifter (uden refusion)	1.545,87	600,00
14 6	Mælkehjælp (lov nr. 362 af 4. juli 1946). (Statsrefusion ² / ₃)	69.836,65	75.000,00
14 7	Tilsvar til det mellemkommunale refusionsforbund:		
	1. Forventet tilsvar for regnskabsåret 1968—69	332.000,00	290.000,00
	2. Mindreudgift i forhold til det i forrige regnskabsår optagne beløb	-1.338,00	
		330.662,00	290.000,00
	Samlede udgifter på konto 14-1 til 14-7 ...	3.225.884,09	3.072.000,00
14 8	Fragår refusioner:		
	1. Statsrefusion (Refusionsberegningen, konto 14, løbe-nr. 36, 37, 42, 43, 44, 45, 49 og 51)	1.177.445,91	925.400,00
	3. Mellemkommunal refusion. (Refusionsberegningen, konto 14, løbe-nr. 36, 42, 44, 47 og 48)	381.408,00	357.884,00
	5. Særligt statstilskud i h. t. lov om ophævelse af den fælleskommunale udligningsfond (vedrørende udgifter til hjemmesygepleje for regnskabsåret 1966—67)	16.413,00	15.421,00
		1.575.266,91	1.298.705,00
	I alt konto 14-1 til 14-8 ...	1.650.617,18	1.773.295,00
	Transport ...	1.650.617,18	

Konto 14. Øvrige sociale udgifter

		Regnskab	Budget
	Transport ...	1.650.617,18	
14 15	Arbejdsanvisning og arbejdsløshedsforsikring m. v. (lovbekendtgørelse nr. 53 af 28. februar 1967):		
	1. Den kommunen påhvilende andel af statstilskud til arbejdsløsheds-kasser i h. t. lovens § 14, stk. 5:		
	1-1. Forventet tilsvaer for regnskabsåret året 1968—69	350.000,00	
	1-2. Mindre udgift i forhold til det i forrige regnskabsaar optagne beløb	16.435,00	
		333.565,00	100.000,00
	2. Uddannelseskursus for arbejdsløse (§ 32, stk. 1)	0,00	500,00
	4. Drift af arbejdsanvisningskontor	1.124.309,48	
	5. Fragtaar refusion	983.770,79	110.944,00
		<u>140.538,69</u>	<u>110.944,00</u>
		474.103,69	211.444,00
14 17	Beskæftigelse og uddannelse af unge (lov nr. 195 af 18. maj 1960):		
	1. Den kommunen påhvilende andel af udgifterne til arbejdstekniske ungdomsskoler og ungdomsarbejder (§ 16, stk. 2):		
	1-1. Forventet tilsvaer for regnskabsåret 1968—69 ...	2.000,00	
	1-2. Merudgift i forhold til det i forrige regnskabsaar optagne beløb	432,00	
		<u>2.432,00</u>	2.500,00
14 18	Erhvervsmæssig uddannelse af ikke-faglærte arbejdere (lov nr. 194 af 18. maj 1960):		
	1. Den kommunen påhvilende andel af udgifterne til erhvervsmæssig uddannelse af ikke-faglærte arbejdere (§ 14):		
	1-1. Forventet tilsvaer for regnskabsåret 1968—69 ...	12.000,00	
	1-2. Merudgift i forhold til det i forrige regnskabsaar optagne beløb	458,00	
		<u>12.458,00</u>	12.000,00
	2. Driftstilskud til Arbejdsteknisk skole	3.060,00	15.518,00
		<u>3.060,00</u>	<u>15.518,00</u>
	I alt konto 14 ...	2.142.670,87	1.999.239,00

Konto 15. Sygehus- og sundhedsudgifter

		Regnskab	Budget
Slagelse Centralsygehus:			
15 010	6	Tilskud til driften	9.591.143,30 9.357.200,00
15 013	3	Forrentning	345.734,30 488.500,00
15 016	0	Afskrivning	190.386,91 234.500,00
15 018	8	Yderligere udgifter ved amb. for alkoholskadede 1966—67	536.121,21 723.000,00
			9.021,56
15 019	7	Direkte udbetalt pension og understøttelse	106.708,80 115.000,00
15 022	2	Andel i drift af sygeplejeskole	215.148,76 215.149,00
			10.458.143,63 10.410.319,00
Andre sygehuse:			
Betaling for indlagte patienter:			
15 034	8	Sorø sygehus	1.477.685,00 1.600.000,00
15 035	7	Skælskør sygehus	107.553,20 126.000,00
15 040	0	Ringsted sygehus	24,00 500,00
15 013	7	Rekonvalescenthjem i Skælskør	67.040,00 60.500,00
15 046	4	Rude sygehus	23.524,60 30.000,00
15 049	1	Dianalund nervesanatorium	17.426,00 6.000,00
15 052	5	Andre sygehuse	83.258,52 20.003,00
			1.776.511,32 1.843.000,00
		I alt konto 15-01 til 15-04 ...	12.234.654,95 12.253.349,00
15 058	9	Fragår: Statstilskud i henhold til sygehusloven	5.206.552,00 4.050.000,00
		I alt konto 15-01 til 15-05 ...	7.028.102,95 8.203.349,00
Tuberkulosestation:			
15 067	8	Tilskud til driften	45.013,78 45.900,00
Svangerskabshygiejne (lov nr. 472 af 1. oktober 1945):			
15 079	4	Udgifter	52.753,91 50.000,00
15 082	9	Refusion	52.753,91 50.000,00
			0,00 0,00
Jordemødre (lovbk. nr. 242 af 7/7 1959):			
15 088	3	Desinfektionsmidler o. l.	684,45 1.000,00
Sundhedsplejersker:			
15 094	5	Lønninger	88.365,68 85.400,00
15 097	2	Tilskud til pensionsfond	11.346,23 13.026,00
15 100	7	Pensionsforsikringspræmier	11.346,23 13.026,00
15 103	4	Vikarløn	0,00 6.000,00
15 112	3	Telefonudgifter	1.040,00 1.200,00
15 115	0	Andre udgifter, herunder ATP	1.534,72 2.000,00
			113.632,86 120.652,00
15 124	9	Refusion fra staten	56.775,42 60.326,00
15 127	6	Refusion fra landsognet	6.227,37 6.000,00
			63.002,79 66.326,00
		Lægeundersøgelse af børn (Lov nr. 236 af 30. april 1946):	50.630,07 54.326,00
15 133	8	Udgifter	79.765,56 85.000,00
15 136	5	Refusion	39.882,78 42.500,00
			39.882,78 42.500,00
			7.164.314,03
		Transport ...	7.164.314,03

Konto 15. Sygehus- og sundhedsudgifter

		Regnskab	Budget
		Transport ...	7.164.314,03
Vaccination:			
Difterivaccination (lov nr. 203 af 19. april 1943)			
15 145	4	Udgifter	12.000,00
15 148	1	Refusion	6.000,00
		5.098,38	6.000,00
Koppevaccination (lov nr. 84 af 31. marts 1931)			
15 154	2	Udgifter	300,00
Poliovaccination (lov nr. 167 af 24. maj 1955)			
15 160	4	Udgifter 13.388,72	13.000,00
15 163	1	Refusion 13.388,72	13.000,00
		0,00	0,00
		5.201,99	6.300,00
Desinfektion m. v. (lov nr. 138 af 10. maj 1915)			
15 169	5	Udgifter	250,00
15 172	0	Refusion	150,00
		104,70	100,00
		110,85	100,00
Sundhedskommissionen:			
15 184	6	Andre udgifter	1.500,00
Levnedsmiddelkontrol (efterkontrol af kød, fjerkræ, mælk o. l.):			
15 190	8	Lønninger	266.600,00
15 193	5	Pensionsforsikringspræmier	29.000,00
15 196	2	Skatter, afgifter og forsikringer	1.200,00
15 199	9	Lokaler	10.900,00
15 202	4	Inventar og instrumenter m. v.	18.000,00
15 205	1	Rengøring	16.500,00
15 208	8	Indkøb af levnedsmiddelprøver	4.000,00
15 211	3	Kontorhold	6.500,00
15 214	0	Gas, el og vand	4.700,00
15 217	7	Kørsel	13.000,00
15 220	2	Andre udgifter	2.800,00
		484.089,41	373.200,00
Fragår:			
15 229	3	Afgift for besætningskontrol	193.200,00
15 232	8	Afgift for laboratoriearbejde m. v.	
		388.499,66	193.200,00
		95.589,75	180.000,00
Rotteudryddelse (lov nr. 120 af 3. maj 1961):			
15 238	2	Vederlag til entreprenør	17.000,00
15 241	7	Andre udgifter	8.000,00
15 244	4	Udryddelse af muldvarpe	6.500,00
		5.614,58	6.500,00
		36.964,69	31.500,00
Behandlingsinstitutioner for alkoholskadede:			
Den kommunen påhvilende andel af det mellemkommunale refusionsforbunds udgifter til behandlingsinstitutioner for alkoholskadede.			
15 253	2	Yderligere tilsvær for 1967—68	2.380,00
		Forventet tilsvær for 1968—69	8.500,00
		8.000,00	8.500,00
		10.380,00	
I alt konto 15 ...		7.313.344,31	8.574.975,00

Driftsregnskab for Centralsygehuset i Slagelse for regnskabsåret 1968-69

DRIFTSUDGIFTER:

Lønninger:

Kontante lønninger og honorarer	21.803.925,01	23.917.800,00
Tilskud til pensionsfond	20.050,49	44.800,00
Pensionsforsikringspræmier	1.051.008,51	1.050.000,00
Direkte pensioner m. v.	203.176,77	246.400,00
	23.078.160,78	25.259.000,00

Vareforbrug:

Fødevarer	1.028.774,44	980.000,00
Brændsel	252.891,73	278.000,00
Medicin, forbindsstoffer m. v.	2.400.515,87	1.710.000,00
Røntgenfilm og -artikler	326.948,28	315.000,00
Kontorartikler og tryksager	162.087,34	156.000,00
Rengøringsartikler	119.795,28	95.000,00
Vaskemidler	14.038,04	16.000,00
Andre forbrugsvarer	101.734,94	65.000,00
	4.406.785,92	3.615.000,00

Reparationer og vedligeholdelse:

Grunde, bygninger og tekniske anlæg	847.534,36	685.000,00
Inventar og maskiner	685.748,05	580.000,00
Diverse rep. og vedligeholdelsesudgifter	1.303.073,35	1.200.000,00
	2.836.355,76	2.465.000,00

Fremmede tjenesteydelser:

El, gas og vand	281.101,63	200.000,00
Porto, telefon m. v.	299.700,26	292.000,00
Skatter og forsikringer	95.921,56	98.000,00
Kørsel med patienter	105.220,61	86.000,00
Diagnostiske undersøgelser	325.054,45	330.000,00
Andre fremmede tjenesteydelser	514.942,86	496.000,00
Vask på fremmede vaskerier	98.866,20	110.000,00
	1.720.807,57	1.612.000,00

Anlæg og anskaffelser:

Anlæg og anskaffelser	32.042.110,03	32.951.000,00
Anlæg og anskaffelser	1.453.861,93	1.650.400,00
Henlæggelser	272.800,00	0,00
	1.726.661,93	1.650.400,00

Anlæg og anskaffelser afholdt af fonds	634.923,87	0,00
Overført fra fonds	634.923,87	0,00
	0,00	0,00

Renter ved etablering af driftskapital	163.172,75	200.000,00
	33.931.944,71	34.801.400,00

Forrentning og afskrivninger:

Forrentning	862.344,44	1.261.900,00
Afskrivninger	474.870,70	605.700,00
	1.337.215,14	1.867.600,00
	35.269.159,85	36.669.000,00

Poster, der ikke vedrører sygehusenes ordinære drift:

Indlæggelser på fremmede sygehuse	212.637,99	0,00
÷ takstmæssig betaling m. v.	212.637,99	0,00
	0,00	0,00

Driftsudgifter i alt ...	35.269.159,85	36.669.000,00
--------------------------	---------------	---------------

Driftsregnskab for Centralsygehuset i Slagelse for regnskabsåret 1968-69

DRIFTSINDTÆGTER:

Leveringer og ydelser til fremmede institutioner og andre driftsindtægter:

Indtægter fra sygeplejeskolen	29.580,48	80.000,00
Udlejning af lokaler	8.000,00	8.000,00
Renter	0,00	0,00
Vask for fremmede	0,00	0,00
Salg af kostportioner til De gamles Hjem, Korsør	259.836,30	150.000,00
Salg af varme til De gamles Hjem, Korsør	45.959,56	50.000,00
Refusion vedr. amb. for alkoholskadede	90.000,00	90.000,00
Refusion vedr. hørelinik	153.768,00	149.000,00
Diverse driftsindtægter	590.362,49	425.000,00
	1.177.506,83	952.000,00

Betaling for ambulans behandling:

622.050,00 500.000,00

Betaling for indlagte patienter:

Udenamts patienter m. fl.:

Udenamts patienter	95.358,03	15.000,00
Betaling for enestuer	8.336,00	10.000,00
Militære patienter	11.288,30	10.000,00
	114.982,33	35.000,00

Takstmæssig betaling:

Sorø amt	408.816,00	429.600,00
Slagelse købstad	312.276,00	268.800,00
Korsør købstad	211.704,00	197.600,00
Sorø købstad	49.560,00	43.200,00
Ringsted købstad	7.176,00	7.200,00
Holbæk amt	6.264,00	7.200,00
	995.796,00	953.600,00
	2.910.335,16	2.440.600,00

Nettobetaling for kontrahenter:

Ringsted købstad	229.593,46	256.800,00
Holbæk amt	190.775,44	256.800,00
	420.368,90	513.600,00

Driftsunderskud:

Sorø amt:

Driftstilskud	12.626.187,36	13.398.400,00
Forrentning og afskrivning	597.611,99	816.600,00
	13.223.799,35	14.215.000,00

Slagelse købstad:

Driftstilskud	9.591.143,30	9.357.200,00
Forrentning og afskrivninger	536.121,21	723.000,00
	10.127.264,51	10.080.200,00

Korsør købstad:

Driftstilskud	6.809.871,49	7.395.600,00
Forrentning og afskrivninger	193.395,46	301.000,00
	7.003.266,95	7.696.600,00

Sorø købstad:

Driftstilskud	1.574.038,50	1.696.000,00
Forrentning og afskrivninger	10.086,48	27.000,00
	1.584.124,98	1.723.000,00

Driftsindtægter i alt ... 35.269.159,85 36.669.000,00

Status pr. 1. april 1969 for Centralsygehuset i Slagelse

AKTIVER:

Omsætningsformue:

Kasse	398.648,22	
Giro		281.890,23
Indtægtsrestancer		
Diverse indtægtsrestancer	3.048.984,00	
Ambulante patienter	183.177,15	
Indlagte patienter	526.423,66	3.758.584,81
Varebeholdninger		1.236.089,70
Depositata for lægeboliger		35.600,00
Udlæg vedr. byggeri af sygeplejeskole (til senere fordeling blandt sygehusejerne)		486.731,22
		6.197.544,18

Særlige aktiver:

Banken for Slagelse og Omegn:

Bankbog tilhørende pensionsfonden		586.820,05
---	--	------------

Anlægsformue:

Inventar og maskiner:

Saldo ved årets begyndelse	2.662.689,98	
Tilgang i årets løb	0,00	
Saldo ved årets slutning	2.662.689,98	

Afskrivninger:

Saldo ved årets begyndelse	996.893,40	
Afskrevet iflg. driftsregnskab	199.701,75	
Saldo ved årets slutning	1.196.595,15	

Bogført værdi ved årets slutning:

(Brandforsikring: kr. 3.340.000,00)		1.466.094,83
-------------------------------------	--	--------------

Bygninger og tekniske anlæg:

Saldo ved årets begyndelse	13.758.447,54	
Tilgang i årets løb	0,00	
Saldo ved årets slutning	13.758.447,54	

Afskrivninger:

Saldo ved årets begyndelse	1.357.636,58	
Afskrevet iflg. driftsregnskab	275.168,95	
Saldo ved årets slutning	1.632.805,53	

Bogført værdi ved årets slutning:

(brandforsikring: kr. 25.656.000,00)		12.125.642,01
--------------------------------------	--	---------------

Grunde:

Saldo ved årets begyndelse	780.670,44	
Tilgang i årets løb	0,00	
Saldo ved årets slutning	780.670,44	

Bogført værdi ved årets slutning:

(Grundsk.vurd.: kr. 1.227.000,00)	780.670,44	14.372.407,28
-----------------------------------	------------	---------------

Nybygninger (ikke fuldført):

Saldo ved årets begyndelse	2.099.929,90	
Tilgang i årets løb	3.212.520,18	5.312.450,08

Aktiver i alt ...		26.469.221,59
--------------------------	--	---------------

Status pr. 1. april 1969 for Centralsygehuset i Slagelse

PASSIVER:

Løbende gældsforpligtelser:

Patientdeposita	2.380,00	
Sorø amt: lån	2.000.000,00	
Udgiftsrestancer	1.197.401,76	
Banken, kassekredit	635.324,76	3.835.106,52

Mellemregning med sygehusejerne:

SORØ AMT

Driftsregnskabet:

Saldo ved årets begyndelse	707.475,85	
Indbetalt kontant	12.690.524,15	
Forrentning	385.388,53	
Afskrivninger	212.223,46	
	13.995.611,99	
÷ andel i driftsunderskud (incl. forrentning og afskrivninger)	13.223.799,35	771.812,64

Kapitalkonto:

Saldo ved årets begyndelse	7.491.520,21	
Investeret i årets løb	1.366.073,05	
	8.857.593,26	
÷ afskrivninger og afdrag	212.223,46	8.645.369,80

Nyanlæg:

Saldo ved årets begyndelse	0,00	
Indbetalt kontant	1.366.073,05	
	1.366.073,05	
÷ investeret	1.366.073,05	0,00 9.417.182,44

Slagelse købstad:

Driftsregnskabet:

Saldo ved årets begyndelse	871.201,52	
Indbetalt kontant	8.485.998,48	
Forrentning	345.734,30	
Afskrivninger	190.386,91	
	9.893.321,21	
÷ andel i driftsunderskud (incl. forrentning og afskrivninger)	10.127.264,51	÷233.943,30

Kapitalkonto:

Saldo ved årets begyndelse	6.983.652,69	
Investeret i årets løb	962.545,98	
	7.946.198,67	
÷ afskrivninger og afdrag	190.386,91	7.755.811,76

Nyanlæg:

Saldo ved årets begyndelse	0,00	
Indbetalt kontant	962.545,98	
	962.545,98	
÷ investeret	962.545,98	0,00 7.521.868,46

Transport ...	20.774.157,42
---------------	---------------

Status pr. 1. april 1969 for Centralsygehuset i Slagelse

Transport ...

20.774.157,42

KORSØR KØBSTAD

Driftsregnskabet:

Saldo ved årets begyndelse	904.569,07	
Indbetalt kontant	6.491.030,93	
Forrentning	124.717,03	
Afskrivninger	68.678,43	
	7.588.995,46	
÷ andel i driftsunderskud (incl. forrentning og afskrivninger)	7.003.266,95	585.728,51

Kapitalkonto:

Saldo ved årets begyndelse	2.418.298,50	
Investeret i årets løb	728.277,96	
	3.146.576,46	
÷ afskrivninger og afdrag	68.678,43	3.077.898,03

Nyanlæg:

Saldo ved årets begyndelse	0,00	
Indbetalt kontant	448.140,50	
	448.140,50	
÷ investeret	728.277,96	÷280.137,46 3.383.489,08

SORØ KØBSTAD

Driftsregnskabet:

Saldo ved årets begyndelse	366.145,25	
Indbetalt kontant	1.329.854,71	
Forrentning	6.504,58	
Afskrivninger	3.581,90	
	1.706.086,44	
÷ andel i driftsunderskud (incl. forrentning og afskrivninger)	1.584.124,98	121.961,46

Kapitalkonto:

Saldo ved årets begyndelse	53.736,48	
Investeret i årets løb	155.623,19	
	209.359,67	
÷ afskrivninger og afdrag	3.581,90	205.777,77

Nyanlæg:

Saldo ved årets begyndelse	0,00	
Indbetalt kontant	95.761,59	
	95.761,59	
÷ investeret	155.623,19	÷59.861,60 267.877,63

SÆRLIGE PASSIVER

Henlagt til anlæg og anskaffelser:

Saldo ved årets begyndelse	769.001,28	
Henlagt i 1968/69	1.322.800,00	
	2.091.801,28	
÷ forbrugt i 1968/69	634.923,87	1.456.877,41

Pensionsfond	586.820,05	2.043.697,46
--------------------	------------	--------------

Passiver i alt ...	26.469.221,59	
---------------------------	---------------	--

Driftsregnskab for rekonvalescenthjemmet i Skælskør 1968-69

	Regnskab	Budget
Konto 1 Lønninger:		
1. Kontante lønninger	174.486,03	173.000,00
2. Tilskud til pensionsfond	6.812 34	3.800,00
3. Pensionsforsikringspræmier	÷ 3.358,70	3.400,00
I alt konto 1 ...	177.939,67	180.200,00
Konto 2 Vareforbrug:		
2. Brændsel	8.429,81	7.000,00
3. Medicin og sygeplejeartikler	10.063,23	5.500,00
5. Kontorhold og tryksager	330,55	500,00
7. Rengøringsartikler	2.049,42	2.500,00
I alt konto 2 ...	20.873,01	15.500,00
Konto 3 Reparation og vedligeholdelse:		
1. Grund, bygninger og tekniske anlæg	202,87	9.000,00
Parkeringsplads	22.614,52	
2. Inventar	9.335,28	2.000,00
I alt konto 3 ...	32.152,67	11.000,00
Konto 4 Fremmede tjenesteydelser:		
1. El, gas og vand	2.045,57	3.000,00
2. Porto og telefon	1.800 00	1.000,00
3. Skatter og forsikringer	1.687,67	1.400,00
4. Andre fremmede tjenesteydelser	5.903,29	4.423,70
5. Kostportioner fra sygehuset	35.292 60	29.000,00
6. Vask på vaskeri	6.253 38	3.200,00
I alt konto 4 ...	52.982,51	42.023,70
Konto 5 Forrentning og afskrivning:		
1. Forrentning	1.296,30	1.296,30
2. Afskrivning	2.980,00	2.980,00
I alt konto 5 ...	4.276,30	4.276,30
I alt udgift ...	288.224,16	253.000,00
Konto 7 Levering og ydelser til fremmede institutioner og andre driftsindtægter:		
9. Renter af indestående i bank	104,16	
I alt konto 7 ...	104,16	
Konto 9 Betaling for patienters ophold:		
1. Sygekassepatienter:		
4793 dage à 8,00 kr. = 38.344,00		
210 dage à 10,00 kr. = 2.100,00	40.444,00	33.600,00
2. Andre patienter:		
142 dage à 16,00 kr. = 2.272,00	2.272,00	
Tilskud:	42.716,00	33.600,00
Sorø amt	113.516,00	
Slagelse kommune	67.010 00	
Korsør kommune	39.426 00	
Ringsted kommune	13.872,00	
Sorø kommune	11.550,00	219.400,00
I alt konto 9 ...	288.224,16	253.000,00
I alt indtægt ...	288.224,16	253.000,00

Driftsregnskab for rekonvalescenthjemmet i Skælskør 1968-69

Status pr. 31. marts 1969.

AKTIVER:

A. Bygninger ultimo 1967/68	382.733,97	
÷ afskrivning	2.980,00	379.753,97
<hr/>		
B. Inventar		66.020,56
C. Indestående i bank		20.606,52
D. Regnskabsførerens forskud	2.000,00	
÷ overført til bankkonto	2.000,00	0,00
<hr/>		
E. Indtægtsrestancer		84.008,00

PASSIVER:

A. Lån:			
1. Prioritetslån ultimo 1967/68	56.620,00		
÷ afdrag i årets løb	2.980,00		53.640,00
<hr/>			
2. Udlæg af Sorø amtsfond			77.000,00
<hr/>			
B. Udgiftsrestancer			27.614,52
C. Formue:			
Sorø amts andel	64,07 %	251.240,59	
Slagelse kommunes andel	15,24 %	59.761,30	
Korsør kommunes andel	9,44 %	37.017,50	
Ringsted kommunes andel	6,88 %	26.978,86	
Sorø kommunes andel	4,37 %	17.136,28	392.134,53
<hr/>			
		550.389,05	550.389,05

Konto 16. Skoler

		Regnskab	Budget
16-1	Folkeskolen:		
16-1-1	Lærere i folkeskolen		
	(lov nr. 156 af 7. juni 1958):		
16 007	9 Lærerløn incl. faste overtimer og vederlag for timereduktioner:		
16 007	9 Udgifter	5.974.815,91	6.147.843,00
16 008	8 Kommunens ATP-bidrag	22.550,40	22.000,00
	Fragår:	5.997.366,31	6.169.843,00
	Tilskud fra statskassen:		
16 016	8 Tilskud	5.098.358,04	5.225.666,00
	Fragår:	899.008,27	944.177,00
16 019	5 Overførsel til konto 16-112-1 (kommunens nettoudgift vedr. skoledirektørens løn)	11.469,83	11.827,00
	I alt ...	887.538,44	932.350,00
	Udgifter til vikarer og faglærere:		
	Udgifter:		
16 031	9 Vestre skole	81.248,28	
16 034	6 Østre skole	166.351,61	
16 037	3 Møllegårdsskolen	165.231,88	
16 038	2 Nørrevangsskolen	97.249,32	357.714,00
		510.081,09	357.714,00
	Transport ...	510.081,09	887.538,44

Konto 16. Skoler

		Transport ...	Regnskab	Budget
		510.081,09	887.538,44	
Fragår:				
Indtægter:				
16 046	2	Tilskud fra statskassen i anledning af læreres videreuddannelse (lov nr. 220 af 11. juni 1954, § 41, stk. 2)	0,00	0,00
16 049	9	Tilskud fra statskassen til vikarudgifter for lærere, hvis fravær har været over et år (§ 47, stk. 2, 3. pkt.)	0,00	0,00
16 052	3	Indbetaling fra lærere med nedsat time-tal i mere end 9 mdr. som følge af sygdom	0,00	0,00
16 055	0	Indbetaling fra lærere for forøget syge-lighedsrisiko (§ 47, stk. 5)	148,64	95,00
		<u>148,64</u>	<u>95,00</u>	
Til rest		509.932,45	357.619,00	
Fragår:				
16 061	2	Tilskud fra statskassen	434.467,65	303.976,00
			<u>75.464,80</u>	<u>53.643,00</u>
Andre ydelser til lærere (flyttegodtgørelse, lægeundersøgelser, efterindt. til læreres efterladte, ventepenge, konstitution og jubilæumsgratiale m. v.:				
16 062	1	Udgift	4.527,46	0,00
16 063	0	Tilskud fra statskassen	2.329,72	0,00
			<u>2.197,74</u>	<u>0,00</u>
16 067	6	Udgifter	2.700,00	1.800,00
Fragår:				
16 070	1	Tilskud fra statskassen	2.295,00	680,00
			<u>405,00</u>	<u>1.120,00</u>
			<u>2.602,74</u>	<u>1.120,00</u>
Hjemmeundervisning m. v. (lovbe-kg. nr. 332 af 31. august 1963):				
Undervisning i medfør af § 51, stk. 2:				
16 079	2	Udgifter	0,00	0,00
Fragår:				
16 082	7	Tilskud fra skolefonden	0,00	0,00
			<u>0,00</u>	<u>0,00</u>
Undervisning i medfør af § 51 A.				
16 088	1	Udgifter	15.228,50	7.000,00
Fragår:				
16 091	6	Tilskud fra statskassen	11.592,80	5.950,00
			<u>3.635,70</u>	<u>1.050,00</u>
			<u>3.635,70</u>	<u>1.050,00</u>
Ikke refusionsberettigede udgifter:				
16 097	0	Vikarudgifter	11.114,79	6.000,00
16 100	5	Inspektions- og tilsynshonorar	62.202,50	50.335,00
		<u>Transport ...</u>	<u>73.317,29</u>	<u>969.241,68</u>
			<u>56.335,00</u>	

Konto 16. Skoler

			Regnskab	Budget
		Transport ...	73.317,29	969.241,68
16 103	2	Diverse	2.000,00	1.000,00
			75.317,29	57.335,00
			1.044.558,97	1.045.498,00
16-1-2 Administration og pedeller m. v.:				
Administration:				
16 112	1	Lønninger	119.599,55	98.349,00
Pensionsudgifter:				
16 118	5	Tilskud til pensionsfond	0,00	0,00
16 121	0	Pensionsforsikringspræmier	2.859,68	2.698,00
16 124	7	Bidrag til ATP	331,20	519,00
			3.190,88	3.217,00
			122.790,43	101.566,00
Kontorholdsudgifter:				
16 130	9	Vestre skole	5.559,32	} 28.700,00
16 133	6	Østre skole	5.741,19	
16 136	3	Møllegårdsskolen	4.251,38	
16 137	2	Nørrevangsskolen	4.952,52	
16 139	0	Skolevæsenets kontor	10.007,45	
16 142	5	Skolekonsulenten	2.307,73	
			32.819,59	28.700,00
Andel i administrationsudgifter:				
16 144	3	Husleje	20.779,97	20.500,00
16 145	2	Andel i alm. administrationsudgifter	61.600,00	61.600,00
			82.379,97	82.100,00
Andre udgifter:				
16 151	3	Skoleudvalg og skolekommission	19.627,25	15.000,00
16 154	0	Administration i øvrigt	19.272,84	15.000,00
			38.900,09	30.000,00
			276.890,08	242.366,00
Fragår:				
16 160	2	Gymnasiets andel (konto 16739-4)	56.291,00	56.291,00
			I alt ... 220.599,08	186.075,00
Pedeller:				
16 169	3	Lønninger	131.644,43	132.977,00
Pensionsudgifter:				
16 175	5	Pensionsforsikringspræmier ...	2.934,14	3.226,00
16 178	2	Direkte udb. pension	15.241,40	15.160,00
16 181	7	Bidrag til ATP	691,20	692,00
			18.866,74	19.078,00
			150.511,17	152.055,00
			371.110,25	338.130,00
Transport ...			1.415.669,22	

Konto 16. Skoler

		Regnskab	Budget
Transport ...		1.415.669,22	
16-1-3	Skolebygninger, skolehaver og lærerboliger:		
	Fast ejendom:		
	Alm. vedligeholdelse:		
16 193	3 Vestre skole	76.848,44	}
16 196	0 Østre skole	39.383,13	
16 199	7 Møllegårdsskolen	45.804,07	
16 200	4 Nørrevangsskolen	2.439,25	
16 202	2 Diverse	2.379,41	
16 205	9 Leje af lokaler	5.799,33	6.000,00
		172.653,63	129.200,00
	Hovedstandsættelse:		
16 211	1 Vestre skole	225.200,12	}
16 214	8 Østre skole	47.947,75	
16 217	5 Møllegårdsskolen	0,00	
16 218	4 Nørrevangsskolen	0,00	
16 220	0 Uforudsete udgifter	909,56	
		274.057,43	233.600,00
	Inventar:		
16 226	4 Vestre skole	36.564,56	}
16 229	1 Østre skole	31.383,07	
16 232	6 Møllegårdsskolen	12.597,46	
16 233	5 Nørrevangsskolen	878,63	
16 235	3 Skoledirektøren	15.324,11	
16 238	0 Skolekonsulenten	4.438,61	
		101.186,44	84.690,00
	Gas, el, vand og varme:		
16 244	2 Vestre skole	82.027,89	}
16 247	9 Østre skole	70.396,19	
16 250	3 Møllegårdsskolen	86.930,83	
16 251	2 Nørrevangsskolen	60.355,96	
		299.710,87	248.000,00
	Rengøring:		
	Lønninger:		
16 259	4 Vestre skole	80.364,71	}
16 262	9 Østre skole	87.532,03	
16 266	5 Møllegårdsskolen	118.161,24	
16 267	4 Nørrevangsskolen	56.724,54	
		342.782,52	311.450,00
	Rengøringsmidler:		
16 271	8 Vestre skole	10.071,97	}
16 274	5 Østre skole	9.928,72	
16 277	2 Møllegårdsskolen	11.662,98	
16 278	1 Nørrevangsskolen	7.225,01	
		38.888,68	35.800,00
	Vask, vinduespolering:		
16 283	4 Vestre skole	6.458,40	}
16 286	1 Østre skole	3.827,04	
16 289	8 Møllegårdsskolen	5.122,66	
16 290	5 Nørrevangsskolen	4.208,93	
		19.617,08	24.400,00
	Transport ...	1.248.896,65	1.415.669,22

Konto 16. Skoler

		Regnskab	Budget
		Transport ...	1.248.896,65
		1.248.896,65	1.415.669,22
16 292	3	Skatter, afgifter og forsikringer	21.604,23
			<u>18.000,00</u>
Andre udgifter:			
16 298	7	Vedr. skolebygninger	5.120,38
16 301	2	Sportspladser	46.459,32
		<u>51.579,70</u>	<u>15.000,00</u>
		<u>1.322.080,58</u>	<u>56.500,00</u>
			<u>71.500,00</u>
Fragår:			
Indtægter:			
16 313	8	Lejeindtægt af tjenesteboliger og skole- jord m. v.	13.203,49
16 316	5	Lejeindtægt af lokaler	11.164,00
16 319	2	Andre indtægter	1.575,00
		<u>25.942,49</u>	<u>10.000,00</u>
			<u>7.500,00</u>
			<u>1.000,00</u>
			<u>18.500,00</u>
		1.296.138,09	1.138.140,00
16-1-4		Undervisningsmidler, samlinger, flidspræmier og boghjælp:	
Undervisningsmidler:			
16 328	1	Vestre skole	106.744,03
16 331	6	Østre skole	104.029,28
16 334	3	Møllegårdsskolen	120.001,82
16 335	2	Nørrevangsskolen	35.078,65
16 337	0	10. klasser m. v.	47.682,18
16 340	5	Skolekonsulenten	3.788,93
		<u>417.324,89</u>	<u>414.560,00</u>
Samlinger:			
16 346	9	Vestre skole	16.500,88
16 349	6	Østre skole	11.977,22
16 352	0	Møllegårdsskolen	17.783,60
16 353	9	Nørrevangsskolen	0,00
		<u>46.261,70</u>	<u>51.635,00</u>
16 355	7	Til indkøb af AV-hjælpemidler	16.479,06
16 358	4	Flidspræmier og boghjælp	613,86
			<u>18.750,00</u>
			<u>2.000,00</u>
		480.679,51	486.945,00
16-1-6		Andre udgifter:	
16 364	6	Svømmeundervisning og idrætsstævne	61.152,58
16 370	8	Forældremøder m. v.	3.658,33
16 373	5	Kunst i skolen	4.113,12
16 376	2	Ferierejser, skolerejser	35.928,11
16 379	9	Tilsyn og censorer ved eksamen	8.406,51
16 382	4	Tryksager, beretning	10.629,89
16 385	1	Kursusudgifter	6.838,30
16 386	0	Frivillig musikundervisning	2.177,50
16 388	8	Andre udgifter vedr. skolerne	24.319,23
		<u>157.223,57</u>	<u>64.172,00</u>
			<u>4.000,00</u>
			<u>3.000,00</u>
			<u>32.700,00</u>
			<u>8.500,00</u>
			<u>20.000,00</u>
			<u>7.000,00</u>
			<u>6.500,00</u>
			<u>20.000,00</u>
		157.223,57	165.872,00
		3.349.710,39	3.174.585,00
		I alt konto 16-1 til 6 ...	3.349.710,39
16-1-7		Fragår indtægter:	
16 400	2	Betaling for undervisning af børn fra andre kom- muner	590.122,95
			<u>450.000,00</u>
		Transport ...	590.122,95
		3.349.710,39	450.000,00

Konto 16. Skoler

			Regnskab	Budget
		Transport ...	590.122,95	3.349.710,39
16 403	9	Tilskud efter forsorgslovens § 158, stk. 4	0,00	2.000,00
16 406	6	Betaling fra private	22.760,00	14.000,00
16 409	3	Andre indtægter	12,47	0,00
			612.895,42	466.000,00
		I alt konto 16-1 til 7 ...	2.736.814,97	2.708.585,00
16-1-11	Forrentning og afskrivning:			
16 418	2	Forrentning	542.104,33	535.582,00
16 421	7	Afskrivning	229.902,28	241.387,00
			772.006,61	776.969,00
16-1-12	Stipendier:			
		(Iovbekendtgørelse nr. 245 af 18. juni 1965, § 1, stk. 3)		
16 427	1	Udgifter	68.800,00	44.000,00
		Fragår:		
16 433	3	Tilskud fra Ungdommens Uddannelsesfond	47.057,00	32.000,00
			21.743,00	12.000,00
16-1-13	Befordring af skolebørn til og fra kommunens skoler:			
		(Lovbekendtgørelse nr 332 af 31. august 1963 § 50 og 51 A)		
16 439	7	Udgift til befordring i medfør af § 50, stk. 2	0,00	0,00
16 442	2	Udgift til befordring i medfør af § 51 a, stk. 2	11.939,10	5.000,00
			11.939,10	5.000,00
		Fragår:		
16 448	6	Tilskud fra skolefonden	1.196,60	1.000,00
			10.742,50	4.000,00
16 451	0	Betaling for undervisning af kommunens børn i statsskoler	0,00	0,00
16 454	7	Betaling for undervisning af kommunens børn i private skoler	26.000,00	26.000,00
16-1-32	Betaling for undervisning af kommunens børn i andre kommuners skoler:			
16 456	5	Folkeskolen (efter forsorgsloven)	0,00	600,00
		I alt konto 16-1-1 til 32 ...	3.567.307,08	3.528.154,00
16-1-51	Skolelæger m. v.:			
		Skolelæger og skolesundhedsplejersker:		
		(Iovbekendtgørelse nr. 278 af 30. juli 1962)		
16 469	0	Lønninger	153.653,22	155.000,00
16 471	6	ATP	518,40	346,00
16 472	5	Pensionsudgifter	27.536,73	28.906,00
16 475	2	Medikamenter og instrumenter	3.091,96	6.000,00
16 478	9	Ren- og vedligeholdelse	168,68	1.000,00
16 481	4	Kontorhold	4.245,83	6.000,00
16 484	1	Andre udgifter	1.476,33	3.500,00
			190.691,15	200.752,00
		Transport ...	190.691,15	3.567.307,08

Konto 16. Skoler

		Regnskab	Budget
	Transport ...	190.691,15	3.567.307,08
Fragår:			
16 493	0 Tilskud fra statskassen (§ 11, stk. 2) ...	88.946,71	77.500,00
16 496	7 Andre indtægter (gymnasiets andel) (konto 16844-6)	14.333,96	15.400,00
		103.280,67	92.900,00
	Til rest ...	87.410,48	107.852,00
Tandpleje:			
16 505	6 Lønninger	270.163,32	231.308,00
16 506	5 Kommunens ATP	1.166,40	0,00
16 508	3 Pensionsudgifter	19.437,56	17.089,00
16 511	8 Materialer, medikamenter m. v.	36.854,49	37.000,00
16 514	5 Ren- og vedligeholdelse	14.865,24	12.000,00
16 517	2 Kontorhold	2.513,15	3.000,00
16 520	7 Andre udgifter	6.258,33	4.500,00
16 523	4 Tandregulering	72.290,85	90.000,00
16 526	1 Behandling hos private tandlæger	0,00	500,00
	I alt ...	423.549,34	395.397,00
Fragår:			
16 535	0 Tilskud fra skolefonden	17.130,00	17.600,00
		406.419,34	377.797,00
Skolebespisning:			
(lovbekendtgørelse nr. 226 af 22. juni 1962)			
16 541	2 Udgifter (heraf refusionsberettigede udgifter kr. 92.000)	143.145,48	151.000,00
Fragår:			
16 547	6 Tilskud fra statskassen	32.031,95	31.466,00
16 550	0 Gymnasiets andel (ført på konto 16.907.0)	0,00	21.696,00
		32.031,95	53.162,00
		111.113,53	97.838,00
		604.943,35	583.487,00
	I alt konto 16-1 ...	4.172.250,43	4.111.641,00
<hr/>			
16-2	Andre skoler:		
16-2-1	Ungdomsundervisning m. v. (lovbekendtgørelse nr. 257 af 14. juni 1960)		
Ungdomsskoler:			
16 562	6 Lønninger	101.972,79	114.500,00
16 565	3 Andre refusionsberettigede udgifter	5.432,00	15.000,00
16 568	0 Øvrige udgifter	24.705,90	38.000,00
		132.110,69	167.500,00
Fragår:			
Indtægter:			
16 580	4 Tilskud til løn	62.842,78	76.300,00
16 583	1 Andre tilskud	3.736,83	10.000,00
16 586	8 Andre indtægter	0,00	0,00
		66.579,61	86.300,00
		65.531,08	81.200,00
	Transport ...	65.531,08	

Konto 16. Skoler

		Begnskab	Budget
Transport ...		65.531,08	
16-2-2	Tilskud til ikke kommunale aftenskoler og aftenhøjskoler:		
16 595	7 Lønninger	479.455,10	443.000,00
16 598	4 Andre refusionsberettigede udgifter	0,00	0,00
16 601	9 Øvrige udgifter	9.893,00	15.000,00
16 604	6 Honorar til skolebetjente	17.738,34	22.700,00
		507.086,44	480.700,00
	Fragår:		
	Indtægter:		
16 616	2 Tilskud til løn	436.271,50	295.000,00
16 617	1 Andre tilskud	0,00	0,00
		436.271,50	295.000,00
		70.814,94	185.700,00
16 619	9 Kommunale ungdomsklubber og andre fritidsarrangementer for ungdommen	51.227,97	2) 29.920,00
	Fragår:		
16 625	1 Tilskud fra statskassen	23.496,99	16.830,00
			13.090,00
		27.730,98	13.090,00
	Kommunens udgifter til leje af lokaler for ikke-kommunale ungdomsforeninger (§ 45, stk. 2):		
16 631	3 Udgifter	0,00	0,00
	Fragår:		
16 637	7 Tilskud fra statskassen	0,00	0,00
			0,00
		0,00	0,00
	Tilskud til ikke-kommunale ungdomsforeningers udgifter til egne eller lejede lokaler (§ 45, stk. 3):		
16 643	9 Udgifter	27.596,21	36.000,00
	Fragår:		
16 649	3 Tilskud fra statskassen	10.581,36	18.000,00
			18.000,00
		17.014,85	18.000,00
	Ungdomsnævn:		
16 655	4 Udgifter	3.050,18	6.000,00
16 661	6 Tilskud fra statskassen	0,00	0,00
			6.000,00
16 664	3 Tilskud til elever i godkendte efterskoler (§ 39, stk. 3)	11.781,70	14.000,00
		3.050,18	6.000,00
		11.781,70	14.000,00
		195.923,73	317.990,00
16-2-2	Tilskud til handelsskoler og tekniske skoler:		
	Lærlingeuddannelse:		
16 676	9 Handelsskoler	31.739,86	50.000,00
16 679	6 Tekniske skoler	134.130,12	140.000,00
		165.869,98	190.000,00
16 682	1 Anden uddannelse	0,00	0,00
			0,00
		165.869,98	190.000,00
	I alt konto 16-2 ...	361.793,71	507.990,00

Konto 16. Skoler

		Regnskab	Budget
16-3	Kommunens gymnasieskole:		
16-3-1	Lærere (lovbekendtgørelse 291 af 4. september 1961):		
16 694	7 Løn til tjenestemandsansatte incl. faste overtimer ...	1.739.639,05	1.710.063 00
16 697	4 Løn til overenskomstansatte incl. faste overtimer	608.402,38	600.465 00
16 700	9 Bidrag til pensionskasser	51.371,29	46.000 00
16 703	6 Time- og vikarbetalning	204.741,44	176.000,00
16 703	3 ATP-bidrag	4.795,20	2.400,00
16 706	3 I alt refusionsberettigede udgifter	2.608.949,36	2.534.928,00
	Ikke-refusionsberettigede udgifter:		
16 715	2 Vikarudgifter	8.373,57	6.000,00
16 718	9 Inspektions- og tilsynshonorar	30.816,00	25.803,00
16 721	4 Diverse	750,04	10.000,00
			2.648.888,97
16-3-2	Administration, pedeller m. v.:		2.576.731,00
	Administration:		
16 730	3 Lønninger	39.296,68	28.075,00
16 733	0 Pensionsudgifter	0,00	8.000,00
16 736	7 Kontorholdsudgifter	6.121,10	0,00
16 739	4 Andel i alm. administrationsudgifter (konto 16.160.2)	56.291,00	56.291,00
16 742	9 Andre udgifter	0,00	1.000,00
		101.708,78	93.366,00
	Pedeller:		
16 751	7 Lønninger	36.552,78	32.911,00
	Pensionsudgifter:		
16 757	1 Pensionsforsikringspræmie 1.550,83		1.010 00
16 760	6 Bidrag til ATP	172,80	173,00
		1.723,63	1.183,00
		38.276,41	34.094,00
			139.985,19
16-3-3	Skolebygninger, skolehaver og lærerboliger m. v.:		127.460,00
	Fast ejendom:		
16 769	7 Alm. vedligeholdelse	58.087,99	29.000,00
16 772	2 Leje af lokaler	0,00	0 00
16 775	9 Hovedstandsættelse	0,00	15.000,00
		58.087,99	44.000,00
16 778	6 Inventar	30.459,74	30.000,00
16 781	1 Gas, el, vand og varme (herunder brændsel)	69.163,20	70.000,00
	Rengøring:		
16 787	5 Løn eller vederlag	113.727,95	100.000,00
16 790	0 Andre rengøringsudgifter	10.412,61	9.400 00
16 791	9 Vinduespolering, vask	5.069,67	5.250,00
		129.210,23	114.650,00
16 793	7 Skatter, afgifter og forsikringer	4.928,03	5.500,00
16 796	4 Andre udgifter (herunder sportspl.)	20.109,75	22.500,00
	I alt ...	311.958,94	286.650,00
	Transport ...	311.958,94	2.788.874,16

Konto 16. Skoler

		Regnskab	Budget
	Transport ...	311.958,94	2.788.874,16
Fragår:			
Indtægter:			
16 808	0 Leje af tjenesteboliger, skolejord m.v. ...	2.339,28	700,00
16 811	5 Lejeindtægt af lokaler, herunder lejeværdi af lokaler til ungdoms- og aftenskoler	0,00	0,00
16 812	4 Andre indtægter	0,00	0,00
		2.339,28	700,00
		309.619,66	285.950,00
16-3-4 Undervisningsmidler, samlinger m. v.:			
16 817	9 Undervisningsmidler	131.644,79	136.400,00
16 820	4 Samlinger	17.940,03	18.500,00
16 821	3 Andre udgifter: Indkøb af nye skolebøger (HF-kurser)	55.540,58	57.600,00
		205.125,40	215.500,00
16-3-6 Andre udgifter:			
16 829	5 Ekskursioner	4.550,76	10.000,00
16 832	0 Sportskampe	1.764,25	2.500,00
16 835	7 Skolekomedier og fester	1.489,47	1.500,00
16 838	4 Lærerkursus o. lign.	1.569,30	2.000,00
16 841	9 Rejser og repræsentation	2.012,08	2.500,00
16 844	6 Andel af udgifter ved skolelægeordning (16.496.7) ...	14.333,96	15.400,00
16 847	3 Diverse honorarer - klaverledsagelse - censorer - tilsyn ved eksamen samt fællesarrangementer	8.668,52	13.000,00
16 850	7 Forældremøder	1.075,28	800,00
16 853	4 Flidspræmier	491,25	750,00
16 854	3 Frivillig musikundervisning	0,00	6.500,00
16 856	1 Diverse	2.572,38	4.000,00
		38.527,25	58.950,00
	I alt konto 16-3-1 til 6 ...	3.342.146,47	3.261.591,00
16-3-11 Forrentning og afskrivning:			
16 865	0 Forrentning	143.833,18	143.833,00
16 868	7 Afskrivning	71.322,00	71.322,00
		215.155,18	215.155,00
16-3-12 Stipendier:			
16 874	9 (lovbekendtgørelse nr. 245 af 18. juni 1965, § 1, stk. 3):		
16 874	9 Udgifter	0,00	1.200,00
Fragår:			
16 880	1 Tilskud fra Ungdommens Uddannelsesfond	0,00	900,00
		0,00	300,00
16-3-13 Befordring af skolebørn til og fra kommunens skoler:			
	(lovbekendtgørelse nr. 332 af 31. august 1963, §§ 50 og 51 a):		
16 886	5 Udgift til befordring i medfør af § 50, stk. 2	0,00	0,00
16 889	2 Udgift til befordring i medfør af § 51a, stk. 2	0,00	400,00
	Transport ...	3.557.301,65	

Konto 16. Skoler

		Regnskab	Budget
Transport ...		3.557.301,65	
16 890	9 Befordring af gymnasieelever til andre gymnasier (cirkulære af 14. juli 1967)	3.141,50	12.000,00
	I alt ...	3.141,50	12.400,00
Fragår:			
16 898	1 Tilskud fra skolefonden	1.570,75	6.200,00
		1.570,75	6.200,00
16-3-14	Skoletandpleje og skolebespisning:		
16 904	3 Udgifter vedr. tandpleje	0,00	0,00
16 907	0 Andel i skolebespisning (se konto 16.550.0)	22.381,01	21.696,00
		22.381,01	21.696,00
	I alt konto 16-3-1 til 14 ...	3.581.253,41	3.504.942,00
16-3-21	Fragår indtægter:		
	Tilskud fra statskassen (lovbekendtgørelse nr. 291 af 4. september 1961)		
16 919	6 Tilskud til lønninger (§ 1, stk. 1)	2.347.994,01	2.281.000,00
16 922	1 Elevtilskud (§ 1, stk. 2 og 3)	1.003.773,02	780.000,00
		3.351.767,03	3.061.000,00
16 925	8 Betaling fra andre kommuner for undervisning af børn fra disse (§ 4, jfr. § 7)	195.591,00	125.000,00
		3.547.358,03	3.186.000,00
	I alt konto 16-3 ...	33.895,38	318.942,00
16-4	Bidrag til skolefonden	290.627,63	300.000,00
	Konto 16-1 ...	4.172.250,43	4.111.641,00
	Konto 16-2 ...	361.793,71	507.990,00
	Konto 16-3 ...	33.895,38	318.942,00
	Konto 16-4 ...	290.627,63	300.000,00
	1) Tillægsbevilling 27. maj 1968		1.500,00
	2) Tillægsbevilling 28. oktober 1968		41.100,00
	I alt konto 16 ...	4.858.567,15	5.281.173,00

Konto 17. Bibliotek, museum m. v.

Folkebiblioteket:		Regnskab	Budget
Lønninger:			
17 010	2 Bibliotekarere	523.670,91	528.966,00
17 013	9 Andet personale	303.768,31	331.404,00
17 016	6 Pensionsforsikringspræmier	44.612,48	48.986,00
17 019	3 Direkte udbetalt pension og understøttelse	22.523,79	17.703,00
17 022	8 Bidrag til ATP og feriegodtgørelse	3.967,20	14.839,00
		898.542,69	941.898,00
	Transport ...	898.542,69	

Konto 17. Bibliotek, museum m. v.

		Regnskab	Budget
		898.542,69	
Transport ...			
Lokaler:			
Leje:			
17 031	7 Lokaleværdi fastsat af bibliotekstilsynet (§ 5, stk. 3)	95.545 00	96.945,00
17 032	6 Lokaler i Bredegade 11	4.360,00	4.360,00
17 037	1 Lys og varme efter regning	41.070,37	45.000,00
17 040	6 Vedligeholdelse 9.632,34 Overført til 1969/70 5.367,66	15.000,00	15.000,00
17 043	3 Skatter, afgifter og forsikringer	9.360,46	7.880,00
17 046	0 Rengøring	49.893,03	45.820,00
		215.228,86	215.005,00
Indkøb og indbinding:			
17 052	1 Bøger, indbinding, tidsskrifter og aviser til voksne	293.000,80	270.000 00
17 053	0 Plastarbejde, voksne	540,91	0,00
17 055	8 Bøger, indbinding, tidsskrifter og aviser til børn	151.901,68	152.000,00
17 056	7 Plastarbejde, børn	÷1.497,70	0,00
17 058	5 Audio-visuelt materiale	25.056,56	24.000,00
17 031	0 Klasesæt	30.361,27	30.000,00
17 062	9 Plastarbejde klasesæt	÷456,04	0,00
		501.907,48	476.000,00
Inventar:			
17 067	4 Inventar	43.855,36	40.000,00
Forrentning og afskrivning:			
17 073	6 Forrentning	72.657,80	72.658,00
17 076	3 Afskrivning	37.857,00	37.857,00
I alt ...		110.514,80	110.515,00
17 079	0 Fragår: Lokaleværdi af biblioteksejendom, fastsat af bibliotekstilsynet, jfr. 17-031-7	89.316,00	89.316,00
17 085	2 Andel i almindelige administrationsudgifter, jfr. kt. 11-299-7	21.198,80	21.199,00
		35.811,12	36.063,00
Andre udgifter:			
17 091	4 Tryksager, blanketter og kontorartikler	70.168,67	63.340,00
17 094	1 Porto, fragt, telefon	32.360 35	29.420 00
17 097	8 Møder og rejser	16.839,53	20.000,00
17 100	3 Drift af biblioteksbil	4.696 48	5.000,00
17 103	0 Forsikring	2.799,00	2.500,00
17 106	7 Diverse udgifter	9.525,46	10.000,00
		136.389,49	130.260,00
I alt konto 17-010 til 17-106 ...		1.852.933,80	1.860.425,00
Fragår: Indtægter, der fradrages inden beregning af ordinært driftstilskud fra staten:			
17 115	6 Betaling fra statsinstitutioner m. fl., Kasernen	23.874,24	37.400,00
Indtægt ved centralbiblioteksvirksomhed:			
17 121	8 Tilskud fra staten	202.802,00	193.661,00
17 124	5 Tilskud fra amtet	115.155,41	112.003,00
		341.831,65	313.064,00
I alt ...		1.511.102,15	1.517.361,00
Transport ...		1.511.102,15	

Konto 17. Bibliotek, museum m. v.

		Regnskab	Budget
Transport ...		1.511.102,15	
Indtægter, der ikke påvirker beregningen af ordinært driftstilskud fra staten:			
17 133	4 Ordinært statstilskud (§ 5, stk. 1 og 3)	472.849,00	507.606,00
17 136	1 Betaling fra anden kommune for biblioteks- betjening	113.673,40	114.198,00
17 139	8 Andre indtægter	9.600,10	7.000,00
		596.122,50	628.804,00
I alt konto 17 ...		914.979,65	888.557,00

Konto 18. Gader, veje, pladser og broer

		Regnskab	Budget
Fællesudgifter:			
18 007	5 Andel i alm. administrationsudgifter (konto 11-301-3)	249.434,00	250.000,00
18 010	0 Forsikringer m. v.	11.627,79	20.000,00
18 013	7 Drift af lager for vejmaterialer	107.798,89	105.000,00
Drift af faste ejendomme:			
18 019	1 Pladser, garageanlæg m. v. 108.271,69		95.000,00
18 022	6 Fragår indtægter	23.604,26	15.000,00
		84.667,43	80.000,00
Maskiner og materiel:			
18 028	0 Anskaffelser	55.446,66	50.000,00
18 031	5 Drift, kørsel med lastbiler, traktorer, tromler og gravemaskiner	428.040,37	300.000,00
18 034	2 Vedligeholdelse, værktøj	24.122,56	18.000,00
I alt ...		507.609,59	368.000,00
18 037	9 Fragår indtægter	433.789,67	300.000,00
		73.819,92	68.000,00
18 040	4 Andre fælles udgifter	15.259,08	20.000,00
		542.607,11	543.000,00
Lønninger m. v.:			
18 046	8 Vejformænd, vejmand o. lign.	198.871,69	170.000,00
18 049	5 Befordringsudgifter, varevogn	5.267,49	6.000,00
Pensionsudgifter og understøttelse m. v. ad post 18046-8:			
18 055	6 Pensionsforsikringspræmier	16.480,99	13.000,00
18 058	3 Direkte udbetalt pension og understøttelse	24.550,00	30.000,00
		41.030,99	43.000,00
		245.170,17	219.000,00
Transport ...		787.777,28	

Konto 18. Gader, veje, pladser og broer

		Regnskab	Budget
Transport ...		787.777,28	
<p>Nyanlæg m. v., herunder større gade- og vejreguleringer:</p> <p>Arbejder med alm. vejrefusion:</p>			
18 067	2	Regulering af valmuevej Fra Holbækvej til Agervej 110.679,69 Henlagt til færdiggørelse 64.320,31	175.000,00 175.000,00
18 070	7	Regulering af krydset Sdr. Stationsvej—Jernbanegade 0,00	0,00 30.000,00
18 073	4	Regulering af krydset Herrestræde— Løvegade—Absalonsgade 23.820,34 Henlagt til færdiggørelse 26.179,66	50.000,00 50.000,00
18 100	1	Regulering af kørebanen ved Nytorv—Fisketorvet 0,00 Henlagt til færdiggørelse 25.000,00	25.000,00 25.000,00
18 112	7	Sjællandsvej m. v. 3.688,53	
18 115	4	Overført til status konto 31.019-8 3.688,53	0,00
18 118	1	Strudsbjergsvej m. v. 44.496,21	
18 121	6	Overført til status konto 31.094-2 44.496,21	0,00
18 124	3	Industrivej 7.425,39	
18 127	0	Hævet af vejreguleringsfond 7.425,39	0,00
18 136	9	Kongstedvej 3.601,49	
18 139	6	Overført til status konto 31.025-6 3.601,49	0,00
18 142	1	Jacob Dampesvej og Arnskovvej 64.553,69	
18 145	8	Overført til status konto 31.058-6 64.553,69	0,00
18 148	5	Nordvej og Fabriksvej 41.681,46	
18 151	9	Overført til status konto 31.043-4 41.681,46	0,00
18 166	2	Færøvej 30.223,58	
18 169	9	Overført til status konto 31.157-6 30.223,58	0,00
18 172	4	Havretoften 65.461,14	
18 175	1	Overført til status konto 31.016-7 65.461,14	0,00
18 178	8	Heimdalsvej, Ægirsvej m. fl. 40.097,22	
18 181	3	Overført til status konto 31.229-0 40.097,22	0,00
18 184	0	Bredahlsgade 62.525,76	
18 187	7	Overført til status konto 31.046-1 62.525,76	0,00
18 190	2	Willemoesvej 0,00	
18 193	9	Overført til status konto 31.073-7 0,00	0,00
18 194	8	Tidselbjergvej m. v. 128.504,28	
18 195	7	Overført til status konto 31.140-6 128.504,28	0,00
18 196	6	Rugvænget 60.967,00	
18 197	5	Overført til status konto 31.025-6 60.967,00	0,00
18 198	4	Ingemannsvejs forlængelse 12.636,43 Henlagt til færdiggørelse 32.363,57	45.000,00 1) 0,00
18 200	0	Gørtlergades parkeringsplads 76.123,62	2) 3) 0,00
<p>Arbejder med tilskud fra vejfonden (§ 7, stk. 3 i lov nr. 194 af 7. juni 1958):</p>			
18 208	2	Anlæg og drift af midlertidig parkeringsplads i Stenstuegade-kvarteret 4.869,59	
Transport ...		4.869,59	371.123,62
		787.777,28	280.000,00

Konto 18. Gader, veje, pladser og broer

				Regnskab	Budget	
		Transport ...	4.869,59	371.123,62	787.777,28	280.000,00
18 211	7	Overført til status konto 39.070-3	4.869,59	0,00		
18 212	6	Korsgade	27.648,16			
18 213	5	Overført til status konto 39.074-9	27.648,16	0,00		
18 226	0	Anlæg af ringvej vest om Slagelse, Sdr. Ringgade	660.759,25			
18 229	7	Overført til status konto 39.064-1	660.759,25	0,00		
18 230	4	Regulering Løvegade—Vestre Ringgade .	499.921,11			
18 231	3	Overført til status konto 39.065-0	499.921,11	0,00		
18 232	2	Midlert. parkeringspl. i Smedegade	99.366,45			
18 233	1	Overført til status konto 39.066-9	99.366,45	0,00		
Arbejder med bidrag fra lodsejere (§ 1, stk. 3):						
18 252	7	Købmagergade—Nørrevoldgade	16.961,73			
18 253	6	Overført til status konto 39.045-5	16.961,73	0,00		
18 256	3	Forrentning		61.035,28		54.181,00
18 259	0	Afskrivning		90.283,44		87.839,00
				522.442,34	422.020,00	
Vedligeholdelse af færdselsbaner:						
18 265	2	Macadam-, grus- og slaggebelægning og lignende	13.663,70			10.000,00
18 268	9	Reparation af bituminøse belægninger	304.773,94			225.000,00
18 271	4	Flisebelægning, kantsten og lignende	208.806,91		4) 5)	125.000,00
18 273	2	Vandforbrug til gadearbejder	2.500,00			2.500,00
18 274	1	Andre ikke refusionsberettigede udgifter	13.156,18			25.000,00
				542.900,73	387.500,00	
Anden vedligeholdelse m. v., glatfø- grusning og snerydning:						
18 280	3	Vejgrøfter, rabatter og lignende	37.505,47			25.000,00
18 281	2	Rensning af rendestensbrønde og lignende	22.238,48			18.000,00
18 283	0	Beplantning, beskæring og lignende	50.980,03			40.000,00
18 286	7	Vejvisere, gadenavneskilte og lignende	37.772,07			6) 25.000,00
Færdselsregulerende foranstaltninger:						
18 292	9	Færdselsstriber, fodgængerovergange og lignende	76.227,46			7) 50.000,00
18 295	6	Lyssignaler, belysning og vejtavler m. v.	78.633,70			8) 145.000,00
				154.861,16	195.000,00	
				303.357,21	303.000,00	
Glatføregrusning:						
Maskiner og materiel:						
18 301	8	Anskaffelser	10.534,73			10.000,00
18 304	5	Drift, vedligeholdelse m. v.	4.138,46			5.000,00
				14.673,19	15.000,00	
18 307	2	Arbejdsløn ved grusning	646,54	}		
18 310	7	Andre udgifter, herunder kørsel med grusmaskiner og indkøb af grus	100.555,13			35.000,00
				115.874,86	50.000,00	
		Transport ...	419.232,07	1.853.120,35		

Konto 18. Gader, veje, pladser og broer

		Regnskab	Budget
	Transport ...	419.232,07	1.853.120,35
	Snerydning:		
	Maskiner og materiel:		
18 316	1 Anskaffelser	10.586,03	10.000,00
18 319	8 Drift, vedligeholdelse m. v.	15.585,30	5.000,00
		<u>26.171,33</u>	<u>15.000,00</u>
18 322	3 Arbejdsløn ved snerydning og opsætning af snehegn	135.928,24	
18 325	0 Andre udgifter, herunder sneplovkørsel og udkørsel af sne fra gaderne	111.152,17	50.000,00
		<u>273.251,74</u>	<u>65.000,00</u>
18 328	7 Arbejder og teknisk bistand for fremmed regning:		692.483,81
18 331	2 Udgifter	178.174,34	150.000,00
18 381	1 Fragår vederlag	185.366,11	150.000,00
			<u>÷7.191,77</u>
	Belysning m. v.:		0,00
18 391	9 Elektricitetsforbrug	182.947,66	150.000,00
18 394	6 Hovedvejsbelysning	14.403,71	30.000,00
		<u>197.351,37</u>	<u>180.000,00</u>
	Anskaffelser:		
18 397	3 Forrentning	434,70	435,00
18 400	8 Afskrivning	2.898,00	2.898,00
		<u>3.332,70</u>	<u>3.333,00</u>
			<u>200.684,07</u>
	I alt udgifter		<u>2.739.096,46</u>
			<u>2.172.853,00</u>
	Indtægter:		
	Refusion og tilskud i henhold til lov af 7. juni 1958:		
18 411	5 Alm. refusion (§ 1, jfr. § 11, stk. 5)	890.401,00	700.000,00
18 414	2 Bidrag fra andre komm. (amtet)	9.500,00	9.500,00
18 417	9 Andre indtægter	10,00	10,00
			<u>899.911,00</u>
	I alt konto 18		<u>1.839.185,46</u>
			<u>1.463.343,00</u>
	1) Tillægsbevilling af 24. juni 1968		45.000,00
	2) Tillægsbevilling af 28. oktober 1968		30.000,00
	3) Tillægsbevilling af 27. november 1968		7.000,00
	4) Tillægsbevilling af 28. august 1968		5.000,00
	5) Tillægsbevilling af 28. november 1966		10.700,00
	6) Tillægsbevilling af 24. juni 1968		800,00
	7) Tillægsbevilling af 28. oktober 1968		25.000,00
	8) Tillægsbevilling af 10. februar 1969		45.000,00
	I alt konto 18 ...		<u>1.839.185,46</u>
			<u>1.631.843,00</u>

Konto 19. Spildevand renovation m. v.

			Regnskab	Budget
Kloaker:				
19 007	3	Ledninger og brønde	30.523,96	35.000,00
19 009	1	Kloakpumpestationer	4.408,84	9.200,00
19 010	8	Andre udgifter, herunder optegning af ledningsplaner	6.000,00	6.000,00
19 013	5	Forrentning	0,00	0,00
19 016	2	Afskrivning	0,00	0,00
			40.932,80	50.200,00
Rensningsanlæg:				
19 022	4	Lønninger	96.970,82	86.000,00
19 025	1	Tilskud til pensionsfond	1.249,38	1.247,00
19 026	0	Bidrag til ATP	172,80	520,00
19 028	8	Skatter, afgifter og forsikringer	3.543,00	4.000,00
19 031	3	Fast ejendom, vedligeholdelse	27,06	1.500,00
19 034	0	Maskiner og inventar	7.176,37	20.000,00
19 037	7	Elektricitet	13.293,00	15.000,00
19 040	2	Andre udgifter, vandprøver, analyser, afbrænding, telefon m. v.	16.223,80	20.000,00
19 043	9	Forrentning	285.258,53	262.166,00
19 046	6	Afskrivning	104.190,52	103.876,00
19 049	3	Rensning af slambede	100.305,82	45.000,00
			628.411,10	559.309,00
I alt konto 19.007-3 til 19.049-3 ...			669.343,90	609.509,00
Fragår indtægter:				
19 055	4	Bidrag fra grundejere	286.823,43	280.000,00
19 058	1	Salg af slam	0,00	0,00
19 061	6	Leje af bolig	1.517,76	1.500,00
19 064	3	Refusion fra Sct. Peders landsogn	46.927,05	35.000,00
			335.268,24	316.500,00
I alt konto 19.007-3 til 19.064-3 ...			334.075,66	293.009,00
<hr/>				
Renovation:				
19 073	2	Lønninger	392.672,65	410.000,00
19 074	1	Bidrag til ATP (opført under lønninger)	0,00	3.200,00
19 075	0	Direkte udbetalt pension og understøttelse	5.130,00	5.379,00
19 076	9	Skatter, afgifter og forsikringer	2.287,80	3.850,00
19 079	6	Værktøj m. v., reparation af beholdere, spandevogne, bærespande og lignende	202.447,23	175.000,00
19 080	3	Leje af losseplads i Løng	51.093,53	50.000,00
19 082	1	Tilsyn med afbrændingsplads	39.479,31	40.000,00
Kørsel:				
19 085	8	Vogne og biler, reparationer, forsikringer m. v.	131.431,55	140.000,00
19 088	5	Olie og benzin	4.862,84	25.000,00
			136.294,39	165.000,00
19 091	0	Forrentning	0,00	0,00
19 094	7	Afskrivning	0,00	0,00
			829.404,91	852.429,00
Transport ...			829.404,91	

Konto 19. Spildevand, renovation m. v.

		Regnskab	Budget
Transport ...		829.404,91	
Konverteringsanlæg for dagrenovation:			
19 100	9 Lønninger	62.528,94	70.000,00
19 101	8 Bidrag til ATP (opført under lønninger)	0,00	300,00
19 103	6 Skatter, afgifter og forsikringer	4.157,45	3.900,00
19 106	3 Fast ejendom, vedligeholdelse	14.094,59	12.000,00
19 109	0 Maskiner og inventar	374,80	1.000,00
19 112	5 Elektricitet	540,06	500,00
19 115	2 Kørsel fra fyldplads m. v., tipvognslokomotiver ...	1.153,84	3.000,00
19 118	9 Andre udgifter, telefon, rengøring m. v.	8.341,33	7.000,00
19 121	4 Forrentning	6.059,00	6.100,00
19 124	1 Afskrivning	14.846,00	14.846,00
19 125	0 Afdækning af affald	17.465,40	25.000,00
		129.561,41	143.646,00
I alt konto 19.073-2 til 19.125-0 ...		958.966,32	996.075,00
Renovationsafgifter:			
19 133	0 Dagrenovation	437.640,00	400.000,00
19 136	7 Natrenovation	700,00	1.000,00
		438.340,00	401.000,00
19 139	4 Aflæsning af privat affald	35.394,00	15.000,00
		473.734,00	416.000,00
I alt konto 19.073-2 til 19.139-4 ...		485.232,32	580.075,00
Renholdelse af gader og veje:			
19 148	3 Lønninger	75.618,46	69.000,00
19 149	2 Bidrag til ATP (opført under lønninger)	0,00	470,00
19 151	7 Skatter, afgifter og forsikringer	200,40	400,00
19 154	4 Andre udgifter (bortkørsel af fejeskarn)	3.248,50	3.000,00
		79.067,36	72.870,00
Nødtørftsanstalter:			
19 163	3 Lønninger	30.973,89	29.000,00
19 164	2 Bidrag til ATP (opført under lønninger)	0,00	190,00
19 166	0 Skatter, afgifter og forsikringer	3.536,71	3.200,00
19 169	7 Fast ejendom, vedligeholdelse	1.328,79	1.000,00
19 172	2 Andre udgifter, rengøringsartikler m. v.	2.438,26	2.500,00
		38.277,65	35.890,00
Offentlige vandløb:			
19 181	1 Udgifter, Skidenrenden	435.354,71	1) 375.000,00
19 184	8 Afgangsf. af alm. refusion i h. t. § 36 A — 66/67 og 67/68	9.916,00	0,00
		445.270,71	375.000,00
I alt konto 19.148-3 til 19.184-8 ...		562.615,72	483.760,00
Konto 19.007-3 til 19.064-3 ...		334.075,66	293.009,00
Konto 19.073-2 til 19.139-4 ...		485.232,32	580.075,00
Konto 19.148-3 til 19.184-8 ...		562.615,72	483.760,00
1) Tillægsbevilling af 27. januar 1969			55.000,00
I alt konto 19 ...		1.381.923,70	1.411.844,00

Konto 20. Parker, idrætsanlæg m. v.

		Regnskab	Budget
Parker og legepladser:			
20 007	1	Lønninger 39.690,75	38.000,00
20 009	9	Bidrag til ATP 172,80	173,00
20 010	6	Skatter, afgifter og forsikringer 2.113,78	2.100,00
20 013	3	Inventar og redskaber (værktøj) 11.146,48	10.000,00
20 016	0	Gravning, rensning, plantning m. v. 55.530,43	56.000,00
20 019	7	Indkøb af frø, planter, gødning m. v. 6.585,52	9.000,00
20 022	2	Reguleringsarbejder og nyplantning 21.261,91	11.000,00
20 025	9	Tilskud til forskønnelsesselskabet 5.000,00	5.000,00
Anlæg af nye legepladser o. lign.:			
20 028	6	Anlæg af grønt område nord for Kierulffsvej 4.870,38	3.000,00
20 029	5	Schweizerpladsen 51.637,86	50.000,00
20 030	2	Poulsbjergparken 12.870,80	20.000,00
		69.379,04	73.000,00
20 031	1	Bænke, legegrej, hegn m. v. 9.809,33	5.000,00
20 034	8	Kørsel, benzin og olie m. v. 5.445,58	4.000,00
20 037	5	Andre udgifter 2.684,29	5.000,00
		228.819,91	218.273,00
Lystskov, Bildsø skov:			
20 043	7	Lønninger 3.348,60	3.685,00
20 046	4	Skatter, afgifter og forsikringer 2.230,83	2.132,00
20 049	1	Bygninger 28,05	4.000,00
20 052	5	Kulturarbejder 2.448,91	21.000,00
20 055	2	Skovning 5.771,47	24.000,00
20 056	1	Oprydning efter stormen 28.121,60	
20 058	9	Renholdelse af skov og strand 1.890,00	4.000,00
Drift af lejrplads:			
20 064	1	Udgifter herunder anskaffelse af maski- ner og materiel 8.985,68	4.500,00
20 065	0	Fragår: indt. overnatningsafgifter 13.594,00	9.000,00
		÷ 4.608,32	÷ 4.500,00
20 067	8	Oprensning af Bildsø å 1.787,50	2.000,00
20 070	3	Andre udgifter 6.251,46	5.000,00
		Hævet af fond til færdiggørelse 24.410,12	
20 073	0	Forrentning 1.801,26	1.801,00
		I alt udgift ... 24.661,24	63.118,00
Fragår indtægter:			
20 082	9	Salg af skovhugst 10.903,20	5.500,00
20 085	6	Lejeindtægter 0,00	0,00
20 088	3	Andre indtægter 175,00	175,00
		11.078,20	5.675,00
		13.583,04	57.443,00
		Transport ...	242.402,95

Konto 20. Parker, idrætsanlæg m. v.

		Regnskab	Budget
		242.402,95	
		Transport ...	
			242.402,95
Stadion og idrætsanlæg:			
20 094	5	Lønninger 43.631,50	45.000,00
20 095	4	Bidrag til ATP (opført under lønninger) 0,00	200,00
20 096	3	Direkte udbetalt pension 637,50	0,00
20 097	2	Skatter, afgifter og forsikringer 1.172,31	1.100,00
20 100	7	Bygninger, vedligeholdelse 12.474,40	0,00
20 103	4	Inventar 9.962,22	16.000,00
20 106	1	Henlæggelse til fond for opførelse af tribune 5.000,00	5.000,00
20 109	8	Baner og beplantning 119.928,43	95.000,00
20 112	3	Telefon og kontorhold 1.772,96	1.300,00
20 115	0	Gas, elektricitet, vand og varme 8.429,28	11.000,00
20 117	8	Lejeudgifter vedr. nye sportsanlæg 9.336,00	18.000,00
20 118	7	Projektering af nye sportsanlæg, i fortsættelse af den vedtagne dispositionsplan 51.543,57	
		Etablering af træningsbaner 278.929,02	
		330.472,59	200.000,00
20 119	6	Hævet af dispositionsfond 330.472,59	200.000,00
		0,00	0,00
Andre udgifter:			
20 124	9	Vedligeholdelse af maskiner, rengøring af omklædningsrum m. v. 21.435,92	25.000,00
20 127	6	Støtte til sport og andre ungdomsforanstaltninger 106.278,02	100.000,00
20 129	4	Slagelse-Hallen: Vedligeholdelse 95.826,70	1) 25.000,00
		223.540,64	150.000,00
Forrentning:			
20 133	8	Af anlægskapital 27.359,87	29.133,00
20 136	5	Af lån vedr. sportshallen 4.413,96	4.110,00
		31.773,83	33.243,00
Afskrivning:			
20 142	7	På anlægsværdi 24.825,90	28.192,00
20 145	4	Afdrag på lån vedr. sportshallen 7.829,62	7.850,00
		32.655,52	36.042,00
		I alt udgift ... 500.314,59	411.885,00
Fragår indtægter:			
20 154	2	Afgift for benyttelse af stadion 100,00	100,00
20 157	9	Afgift for benyttelse af idrætspark 0,00	0,00
20 160	4	Afgift for kiosker m. v. 1.000,00	2.000,00
20 163	1	Andre indtægter 0,00	20,00
		1.100,00	2.120,00
			499.214,59 409.765,00
Vandrerhjem og ungdomsborg:			
20 169	5	Skatter, afgifter og forsikringer 2.486,81	2.000,00
20 172	0	Fast ejendom, vedligeholdelse 16.144,21	12.000,00
		Transport ... 18.631,02	741.617,54 14.000,00

Konto 20. Parker, idrætsanlæg m. v.

		Regnskab	Budget
	Transport ...	18.631,02	14.000,00
20 175	7 Forrentning	3.968,45	4.096,00
20 178	4 Afskrivning	2.560,00	2.560,00
20 181	9 Direkte tilskud	15.837,87	2) 8.500,00
20 184	6 Anlæg af campingplads	0,00	
	Henlagt til fond til færdiggørelse	2.000,00	2.000,00
	I alt udgift ...	42.997,34	31.156,00
20 190	8 Fragår indtægter:		
	Hævet af den kulturelle fond	34.941,96	0,00
		8.055,38	31.156,00
		749.672,92	716.637,00
	1) Tillægsbevilling af 28. april 1969		70.555,85
	2) Tillægsbevilling af 26. november 1968		7.337,87
	I alt konto 20 ...	749.672,92	794.530,72

Konto 21. Kommunale kirkegårde m. v.

		Regnskab	Budget
Kistebæring og -kørsel:			
21 007	9 Lønninger	15.595,12	15.000 00
21 010	4 Forsikringer	43,98	100,00
21 013	1 Andre udgifter	9.686,99	7.900,00
		25.326,09	23.000,00
21 019	5 Tilskud til drift af krematorium	1.500,00	1.500,00
21 022	0 Tilskud til drift af jødekirkegård	20,00	20,00
	I alt konto 21 ...	26.846,09	24.520,00

Konto 22. Brandvæsen og civilforsvar

		Regnskab	Budget
22-1	Brandvæsen:		
22 007	7 Lønninger	85.850,01	84.200,00
22 010	2 Skatter, afgifter og forsikringer	7.922,37	7.500,00
22 013	9 Fast ejendom	2.261,54	5.000,00
22 016	6 Inventar	0,00	500,00
	Rullende materiel m. v.:		
22 022	8 Vedligeholdelse af maskiner	8.245,61	12.000,00
22 025	5 Benzín og olie	5.035,21	6.000,00
22 028	2 Forsikring	3.914,00	6.600,00
22 031	7 Nyanskaffelser	5.326,64	2.000,00
		22.551,46	31.600,00
22 034	4 Slangemateriel	224,30	5.000,00
22 037	1 Uniformer og udrustning	6.486,57	3.000,00
	Transport ...	125.296,25	

Konto 22. Brandvæsen og civilforsvar

		Regnskab	Budget
Transport ...		125.296,25	
22 040	6 Telefon og kontorhold (alarmering)	7.134,42	7.000,00
22 043	3 Gas, el, vand og varme	4.927,43	5.000,00
22 046	0 Udgifter ved øvelser og brande	52.452,73	25.000,00
22 047	9 Arbejde med pumper for fremmede	0,00	3.000,00
22 049	7 Andre udgifter	3.477,21	3.500,00
22 052	1 Forrentning	878,00	878,00
22 055	8 Afskrivning	755,20	755,00
	Fragår indtægter:	194.921,24	176.933,00
22 064	7 Bidrag fra andre kommuner	50.430,00	21.426,00
22 067	4 Udleje af redskaber	4.860,00	4.000,00
22 068	3 Betaling for arbejder for fremmede	3.702,87	3.000,00
22 070	9 Andre indtægter (herunder tilskud fra Civil- forsvaret)	14.452,63	5.000,00
22 073	6 Husleje og varme	2.732,04	2.588,00
		76.177,54	36.014,00
	I alt konto 22-01 ...	118.743,70	140.919,00
<hr/>			
22-2	Civilforsvar:		
	Administrationsudgifter:		
22 085	2 Lønninger	111.113,15	110.300,00
22 086	1 Pensionsforsikringspræmier	14.972,30	14.517,00
22 087	0 Bidrag til ATP	172,80	433,00
22 088	9 Skatter, afgifter og forsikringer	0,00	1.000,00
22 091	4 Lokaler	5.172,13	5.322,00
22 094	1 Inventar	261,56	1.500,00
22 097	8 Telefon og kontorhold	659,30	1.000,00
22 100	3 Kørsel	3.157,31	2.000,00
22 103	0 Andel i almindelige administrationsudgifter (konto 11.307.7)	3.800,00	3.800,00
22 106	7 Andre udgifter	549,20	5.000,00
22 109	4 Drift af depot:		
	Udbygning af depot og undervisningslokaler		
	1. rate		50.000,00
	Leje af depot	62.731,18	2.500,00
	Diverse udgifter		10.003,00
		62.731,18	62.500,00
22 109	4 I alt udgift	202.588 93	207.372,00
22 112	9 Fragår statens andel (lønninger)	39.140,46	35.000,00
		163.448,47	172.372,00
	Brandtjenesten:		
	Materiel:		
22 118	3 Vedligeholdelse (statens lastvogn og 3 Bra.grp.)	309,12	750,00
22 121	8 Anskaffelser og anlæg (2 Bra.grp.)	0,00	0,00
		309,12	750,00
	Transport ...	309,12	163.448,47

Konto 22. Brandvæsen og civilforsvar

			Regnskab	Budget
Transport ...			309,12	163.448,47
22 124	5	Andre udgifter, drift og vedl. af lastvogn inkl. forsikring	3.516,70	2.500,00
			3.825,82	3.250,00
22 133	4	Fragår statens andel	0,00	0,00
			3.825,82	3.250,00
Teknisk tjeneste og rydningstjenesten:				
Materiel:				
22 142	3	Vedligeholdelse (værktøj)	0,00	500,00
22 145	0	Anskaffelser og anlæg	0,00	0,00
			0,00	500,00
22 148	7	Andre udgifter, drift og vedl. af lastvogn	173,25	1.000,00
			173,25	1.500,00
22 151	1	Fragår statens andel	0,00	0,00
			173,25	1.500,00
Redningstjenesten:				
Materiel:				
22 160	0	Vedligeholdelse	0,00	750,00
22 163	7	Anskaffelser og anlæg (redningsgruppe- vognspakning)	44 357,10	50.000,00
			44.357,10	50.750,00
22 166	4	Andre udgifter, drift og vedl. af lastvogn	0,00	500,00
			44.357,10	51.250,00
22 175	3	Fragår statens andel	0,00	0,00
			44.357,10	51.250,00
22 178	0	ABC-tjenesten	0,00	0,00
22 181	5	Socialtjenesten	0,00	0,00
22 187	9	Beskyttelse af komm. livsvigtige virksomheder	0,00	0,00
Reservevandsforsyningstjenesten:				
Materiel:				
22 196	8	Vedligeholdelse (vandtransp. og pumper)	0,00	0,00
22 199	5	Anskaffelser og anlæg	0,00	0,00
			0,00	0,00
22 202	0	Andre udgifter (leje af lokaler på brandstationen og Møllegårdsskolen til undervisningsbrug)	500,00	500,00
22 205	7	Fragår statens andel	0,00	0,00
			500,00	500,00
Uddannelse og øvelser:				
22 211	9	Uddannelse	27.385,29	55 000,00
22 214	6	Øvelser	136,23	5.000,00
			27.521,52	60.000,00
22 220	8	Fragår statens andel	27.521,52	60.000,00
			0,00	0,00
Transport ...			212.304,64	

Konto 22. Brandvæsen og civilforsvar

		Transport ...	212.304,64	
	Andre opgaver:			
22 226	2	Hvervning af personel m. v.	3.435,47	5.000,00
22 228	0	Fragår statens andel	0,00	0,00
			3.435,47	5.000,00
		I alt konto 22.085.2 til 22.228.0 ...	215.740,11	233.872,00
22 234	2	Fragår ref. fra andre kommuner	24.040,76	18.000,00
		I alt konto 22.085.2 til 22.234.2 ...	191.699,35	215.872,00
	Udgifter, der refunderes af staten:			
22 240	4	Udgifter afholdt for staten	160.757,09	172.160,00
22 246	8	Fragår indtægter oppebåret for staten	0,00	0,00
		Til rest	160.757,09	172.160,00
22 252	9	Fragår refusion fra staten	160.757,09	172.160,00
			0,00	0,00
		I alt konto 22-2 ...	191.699,35	215.872,00
		Konto 22-1 ...	118.743,70	140.919,00
		Konto 22-2 ...	191.699,35	215.872,00
		I alt konto 22 ...	310.443,05	356.791,00

Konto 23. Bidrag til forskellige institutioner og formål

	Sociale formål:			
23 007	5	Plejhjemsforeningen for Sorø amt	1.500,00	1.500,00
23 010	0	Samfundet og hjemmet for vanføre	100,00	100,00
23 013	7	Foreningen for spastisk lammede børn	100,00	100,00
23 016	4	Det danske hospitalsfond i Hamborg	100,00	100,00
23 022	6	Dansk Blindesamfund	100,00	100,00
23 025	3	Arbejdernes Radioklubs Hjælpefond	100,00	100,00
23 028	0	Dansk Tunghøreforening	100,00	100,00
23 031	5	Mødrehjælpen i Sorø m. fl. amter	100,00	100,00
23 034	2	Landsforeningen af vanføre og lemlæstede	100,00	100,00
23 037	9	Dansk forsorgsselskab	100,00	100,00
			2.400,00	2.400,00
	Sundhedsformål:			
23 043	1	Nationalforeningen til Tuberkulosens bekæmpelse ..	300,00	300,00
23 046	8	Landsforeningen til Kræftens Bekæmpelse	300,00	300,00
23 049	5	Arbejdernes Samariterforbund i Danmark	400,00	400,00
23 052	9	Rigsforeningen til Bekæmpelse af de Rheumatiske Sygdomme	100,00	100,00
23 055	6	Landsforeningen af Sukkersyge	100,00	100,00
23 058	3	Foreningen til Polioens Bekæmpelse	200,00	200,00
23 061	8	Feriekolonien i Bildsø	31.986,58	21.500,00
23 064	5	Røde Kors, Slagelse afdeling	400,00	400,00
23 067	2	Landsforeningen til Bekæmpelse af Dissemineret Sclerose	100,00	100,00
23 068	1	Foreningen til Hjertesygdommes Bekæmpelse	300,00	300,00
			34.186,58	23.700,00
		Transport ...	36.586,58	

Konto 23. Bidrag til forskellige institutioner og formål

		Transport ...	36.586,58
Kulturelle formål:			
23 073	4	Museumsforeningen for Sorø amt	100,00
23 076	1	Foreningen Norden	500,00
23 079	8	Danmarks Naturfredningsforening	100,00
Mødelokaler i den tidligere realskole:			
23 085	0	Husleje	2.000,00
23 088	7	Varme	1.500,92
23 091	2	Vedligeholdelse	0,00
		I alt ...	3.500,92
23 094	9	Fragår indtægt ved udleje af lokalet	0,00
		3.500,92	5.000,00
23 097	6	Søfartens Bibliotek	100,00
23 100	1	Gymnasiets legatfond	2.000,00
23 103	8	Centralbiblioteket for tuberkulosepatienter	100,00
23 106	5	Ungdomssamvirket i Slagelse	2.000,00
23 109	2	Jubilæumslegat af 1956	500,00
23 112	7	Historisk Samfund for Sorø amt	100,00
23 115	4	Professor Steenbergs fond	100,00
23 118	1	Lokalhistorisk arkiv for Slagelse og omegn	0,00
23 121	6	Nordisk samarbejde	14.484,15
23 122	5	Vestsjællands Kunstforening	1.000,00
		Vestsjællands Kunstforening, tilskud til udstilling	1.643,95
		2.643,95	1.000,00
23 123	4	Vestsjællands Teaterkreds	10.398,38
23 124	3	Sjællands Symfoniorkester	12.832,80
23 125	2	Indkøb af kunst (overf. til 1969/70)	25.000,00
23 126	1	Ungdomslokalet, Bredegade 11	1.613,97
		76.074,17	75.100,00
Idrætsformål:			
23 127	0	Sportsfiskerforeningen for Slagelse og omegn	100,00
		100,00	100,00
Andre formål:			
23 133	2	Afholdsselskaberne til hjælp til husleje og belysning (til deling mellem samtlige stedlige afholdsforeninger)	600,00
		600,00	600,00
23 136	9	Det danske Hedeselskab	200,00
23 139	6	KFUMs Soldaterhjem	1.000,00
23 142	1	Teknologisk Institut	100,00
23 145	8	Dansk Byplanlaboratorium	365,00
23 148	5	Dansk Brandværnskomité	100,00
23 151	9	Slagelse Turistforening	10.000,00
23 154	6	Sønderjydsk Forening	100,00
23 157	3	KFUM m. fl. ungdomsforeninger til ungdomslejre ..	1.800,00
23 160	8	Tilskud til de uniformerede ungdomskorps	20.789,25
23 163	5	Det danske Selskab	400,00
23 166	2	Slagelse Erhvervsråd	36.000,00
23 172	4	Høng—Tølløse Jernbane (underskud)	3.065,33
23 175	1	Kongelig Dansk Aeroklub	250,00
23 178	8	Præmier m. v.	30.090,45
23 179	7	Slagelse Børnehaveseminarium	668,09
		105.528,12	152.515,00
		I alt konto 23 ...	218.288,87
		253.815,00	253.815,00

Konto 24. Andre udgifter

Støtte til boligformål:			
24 014	4	Boligsikring	2.136.383,81
24 016	2	Fragår statstilskud	1.422.789,00
			713.594,81
Anden støtte til boligformål:			
24 022	4	Tilskud til social-filantropisk byggeri ..	0,00
24 025	1	Tab ved garanti for indskud	506,85
			506,85
			714.101,66
Landvæsensretter (lov af 31. marts 1949):			
24 034	0	Udgifter	7.095,30
24 037	7	Refusion	0,00
			7.095,30
Maskintilsyn (lov af 11. juni 1954, jfr. lov af 28. marts 1956):			
24 043	9	Udgifter	1.880,93
24 046	6	Refusion	1.880,93
			0,00
24 049	3	Vurdering af faste ejendomme (lovbekendtgørelse af 1. august 1930)	24.360,16
24 052	7	Valg (henlagt til fond)	20.000,00
24 058	1	Ekstraordinært tilskud til pensionsfonden	14.648,11
24 061	6	Udgifter ved huslejenævn	24.052,61
24 064	3	Udgifter ved boliganvisning	11.982,05
Bidrag til kirkerne:			
24 070	5	Sct. Mikkels kirke, vederlag for benyttelse af ligkapellet	300,00
24 073	2	Samme, vederlag for orgelspil og for anbringelse af mindre ligsten m. v.	450,00
24 076	9	Samme, el til belysning af kirkens urskiver	130,88
			880,88
24 079	6	Diverse udgifter	55.559,89
24 080	3	Til imødegåelse af lønstigning og merværdiafgift ...	0,00
24 081	2	Udgifter vedr. lejevurdering	836,00
24 032	1	Gebyrer vedr. lejevurdering	3.528,87
		Overført til 1969/70	2.692,87
			836,00
24 083	0	Udgifter vedr. naturfredning	13.180,93
24 084	9	Køb af 1350 eksemplarer af Slagelsebog	40.008,00
			925.869,59
1) Tillægsbevilget ^{18/9} 1968			40.000,00
I alt konto 24 ...			925.869,59
			1.100.617,00

Konto 25. Afdrag og henlæggelser

		Regnskab	Budget	
Afdrag på lån:				
25 007	0	Prioritetslån	172.294,33	134.705,00
25 010	5	Kommunelån	1.944.515,19	1.785.953,00
			2.116.809,52	1.920.658,00
25 014	1	Henlæggelse til regulering af låneoptagelse	826.404,78	900.000,00
			2.943.214,30	2.820.658,00
Fragår til nedsættelse af afdragsbyrde:				
Overført fra kapitalfonden:				
25 022	1	Vedr. lån i matr. nr. 1 ca	579,05	659,00
25 025	8	Vedr. lån i matr. nr. 69 ab	77,46	77,00
25 031	0	Vedr. lån i Sparekassen for Slagelse og Omegn (kasernelån)	726,24	726,00
25 034	7	Vedr. lån i Sparekassen for Slagelse og Omegn (kasernelån)	2.000,00	2.000,00
25 037	4	Vedr. lån i Den kommunale Lånefond (kasernelån)	10.336,00	10.336,00
25 010	9	Vedr. lån i Statsanstalten (kasernelån)	2.667,00	2.667,00
25 013	6	Vedr. lån i Købstadk. Forsikringsf. (kasernelån)	5.422,00	5.422,00
25 046	3	Vedr. lån i matr. nr. 17 c af Skovsø	843,10	843,00
25 049	0	Vedr. lån i Klosterjorden	30.030,00	30.030,00
25 055	1	Afholdt af driftskonto 01-29	53.518,88	53.519,00
25 058	8	Afholdt af driftskonto 20154-4	7.829,62	7.830,00
			113.999,35	114.079,00
I alt ...			2.829.214,95	2.706.579,00

Fragår beregnede afskrivninger i specialregnskaberne:

Faste ejendomme og inventar: (konto 02)

25 070	2	Jorder, 2 % af 548.900	18.920,00	18.920,00
25 073	9	Marievej 1—7, 1 % af 90.829,46 og 10 % af 28.992,00 ...	3.809,99	3.809,00
25 076	6	Akacievej 6—8, Mariendals Allé 38 og 40 og Valbyvej 42, 1 % af 221.339,00	2.214,36	2.214,00
25 079	3	Sct. Pedersgade 11—17 og Elmevej 3—5 1 % af 272.300,18	2.723,20	2.723,00
25 082	8	Klosterbanken, 1 % af 58.218,00 og 10 % af 11.220,00	1.233,15	1.233,00
25 085	5	Marievej 9—15, 1 % af 154.196,92	1.542,44	1.542,00
25 091	7	Kirketorvsbygningen, 1 % af 54.052,16	541,85	541,00
25 034	4	Skolegade 8, 2,5 % af 65.659,04	1.642,40	1.642,00
25 097	1	Stenstuegade 44, 5 % af 5.532,10	277,33	277,00
25 100	6	Ingemannsvej 17	18.167,26	54.134,00
25 103	3	Løvegade 31—37, 10 % af 97.838,49	9.790,07	9.790,00
25 106	0	Løvegade 23, 10 % af 51.338,95	5.134,15	5.134,00
25 109	7	Parkvej 35, 5 % af 49.112,50	2.456,50	2.456,00
25 115	9	Gasforsyning (konto 03)	112.402,00	112.402,00
25 118	6	Elforsyning (konto 01)	80.270,12	80.270,00
25 121	1	Varmeforsyning (konto 05)	480.063,00	480.033,00
25 124	8	Vandforsyning (konto 06)	37.754,49	37.754,00
25 127	5	Slagtehus og kødkontrol (konto 07)	28.667,85	44.893,00

Andre driftsvirksomheder (konto 08):

25 133	7	Badeanstalten	0,00	0,00
25 136	4	Kvægtorvet	10.476,62	10.477,00
25 139	1	Kinoteatret	19.567,75	19.596,00
25 140	8	Rådhus	67.865,46	67.865,00

Transport ...	905.520,04	2.829.214,95	957.735,00
----------------------	------------	--------------	------------

Konto 25. Afdrag og henlæggelser

				Regnskab	Budget
		Transport ...	905.520,04	2.829.214,95	957.735,00
Faste ejendomme vedr. folkeforsikringen (konto 13):					
25 145	3	De gamles hjem	24.482,04		24.482,00
25 148	0	Folkepensionistboliger i Klokkestøbergade	8.467,00		8.467,00
25 151	4	Folkepensionistboliger i Bredahls-gade ...	26.032,36		22.222,00
25 154	1	Folkepensionistboliger i Priorgade	44.937,83	103.919,23	44.937,00
Faste ejendomme vedr. off. forsorg (konto 14):					
25 160	3	Børnegården m. m.	21.795,43		18.180,00
Sygehus m. v. (konto 15):					
25 166	7	Centralsygehus	190.386,91		234.500,00
Skoler (konto 16):					
25 172	9	Folkeskolerne	229.902,28		241.387,00
25 175	6	Gymnasiet	71.322,00	301.224,28	71.322,00
Bibliotek m. v. (konto 17):					
25 181	8	Bibliotek	37.857,00		37.857,00
Gader, veje, pladser og broer (konto 18):					
25 187	2	Gader og veje	90.283,44		87.839,00
25 190	7	Gadebelysning	2.898,00	93.181,44	2.898,00
Spildevand, renovation m. v. (konto 19):					
25 196	1	Rensningsanlæg	104.190,52		103.876,00
25 199	8	Konverteringsanlæg	14.846,00	119.036,52	14.846,00
Parker, idrætsanlæg m. v. (konto 20):					
25 205	0	Stadion og idrætsanlæg	24.825,90		28.192,00
25 208	7	Ungdomsborg	2.560,00	27.385,90	2.560,00
Brandslukning og civilforsvar (konto 22):					
25 214	9	Brandslukning	755,20		755,00
25 220	1	Omkostninger ved opt. af lån (konto 01)	430.925,84		430.925,00
				2.231.987,79	2.332.980,00
				597.227,16	373.599,00
Anden henlæggelse:					
25 229	2	Restitution af kasseudlæg vedr.:			
		Kino	6.121,50		
		Varmeværket	411.509,00		
		Vandværket	23.500,00		
		Ombygning af Skovsøgaard	18.920,00		
		Lokale for beskæftigelsesterapi på De gamles hjem	2.313,00		
		Inventar i børnehave og fritidshjem på Kierulfssvej	5.455,43		
		Modernisering af Østre Skole	8.780,00		
		Diverse vejanlæg	21.061,44		
		Fjernvarmeinst. i Bredahls-gade	3.810,36		
		Brønd på matr. nr. 17 c af Skovsø	8.598,32		
		Omklædningsbygning v. Frederikshøj	13.841,36		
		Omklædningsbygning på nyt stadion	12.862,97		
			536.803,38		
		Transport ...	536.803,38	597.227,16	373.599,00

Konto 25. Afdrag og henlæggelser

		Regnskab	Budget
	Transport ...	536.803,38	597.227,16
			373.599,00
Restitution af fondsudlæg vedr.:			
Kino	13.446,25		
Rensningsanlæg	18.000,00		
Kvægtorv	2.368,00	33.814,25	
Henlæggelse til kapitalfonden af beløb svarende til			
huslejen af Parkvej 35		3.783,60	
		574.401,23	500.000,00
Renter af anlægsudgifter vedr. Stenstuegade-			
kvartaret henlagt til fond	47.152,85		
Til opførelse af svømmehal	500.000,00		
Til styrkelse af driftskapitalen	2.621.696,19		600.000,00
		3.743.250,27	
I alt konto 25 ...		4.340.477,43	1.473.599,00

Specifikationer
til
statusregnskabet

Konto 31. Faste ejendomme og inventar

31 010	3	80 a af bygr., Ridehuspladsen m. m.
31 011	2	204 af bygr. v. Gørtlergade
31 013	0	358 af bygr., Stenstuegade 33
31 014	9	363 af bygr., Stien mellem Herrestræde 26 og 28
31 016	7	1 q, 1 h, 1 i, 1 k og 1 ip af markj. v. Kongstedsvej
31 022	9	2 a af markj. v. Elmevej—Valbyvej
31 025	6	3 b og 3 v af markj. v. Lillevangsvej
31 028	3	3 bn af markj. v. Oehlenschlægersgade
31 031	8	4 e af markj. v. Tjørneallé
31 034	5	7 a af markj. v. Hans Tausensgade
31 037	2	8 av af markj. v. Østerbro—Skellet
31 040	7	11 a og 11 d af markj. v. Vestre Ringgade
31 043	4	12 e, 27 b, 27 z, 37 a, 293 r, 293 c og 293 e af markj., Bag Volden
31 046	1	14 a af markj. v. Bredahls—Vestre Ringgade
31 049	8	15 af markj. v. Mariendals Allé
31 052	2	18 a og 100 af markj. v. Gørtlergade og Agervej
31 055	9	20 b af markj. v. Ndr. Ringgade
31 058	6	21 t af markj. v. Kierulffsvej
31 061	1	21 q af markj. v. Ndr. Ringgade
31 064	8	21 m af markj. v. Kierulffsvej
31 067	5	21 n af markj. v. Rosenvang
31 068	4	21 y af markj. v. Kierulffsvej
31 070	0	25 q af markj. v. Vestre Ringgade
31 073	7	30 l og 30 æ af markj. v. Strandvejen
31 076	4	31 ab af markj. v. Willemoesvej
31 079	1	31 ad af markj. v. Willemoesvej
31 082	6	31 ak af markj. v. Vestergade
31 085	3	31 al af markj. v. Willemoesvej
31 088	0	32 aa, av, æ og af af markj. v. Herluf Trollesvej
31 091	5	44 c og 44 bh af markj. v. Nyvej
31 094	2	55 fr af markj., Garvergårdens jord
31 097	9	63 a, 63 d og 44 ba af markj. v. Kvægtorvet
31 100	4	64 e m. fl. af markj. v. Sorøvej
31 103	1	69 a af markj. Vognmandslodderne

Transport ...

Areal 1/4 1968	Areal 31/3 1969	Bogført værdi 1/4 1968	Tilgang	Afgang	Bogført værdi 31/3 1969
8.829	8.829	168.000,00			168.000,00 ¹⁾
390	390	60.198,00			60.198,00
329	329	7.265,33			7.265,33
104	104	50,00			50,00 ²⁾
53.317	53.276	69.946,43	36.678,14 ³⁾	1.428,00 ⁹⁾	105.196,57
61.117	61.117	90.457,65			90.457,65
37.647	34.183	÷ 174.040,82	36.177,49 ³⁾	49.558,00 ⁴⁾	÷ 187.421,33
1.080	1.080	40.848,30			40.848,30
291	291	11.600,00			11.600,00 ¹⁾
35.870	35.870	82.300,00			82.300,00 ¹⁾
1.449	1.449	9.000,00			9.000,00 ¹⁾
9.504	9.504	64.000,00			64.000,00 ¹⁾
141.258	141.258	÷ 28.933,50	23.354,46 ³⁾	23.069,20 ¹⁰⁾	÷ 28.648,24
21.502	21.502	40.530,00	35.033,76 ³⁾		155.960,53
18.386	15.285	÷ 156.862,24	80.396,77 ⁷⁾	38.353,00 ⁴⁾	÷ 193.148,71
36.494	36.494	646.800,00	2.066,53 ³⁾		646.800,00 ¹⁾
3.133	3.133	6.459,49			6.459,49
50.278	3.865	81.704,00	36.169,69 ³⁾	1.253.255,00 ⁴⁾	÷ 941.721,31
54.830	0	417.017,20	193.660,00 ¹¹⁾	417.017,20 ¹²⁾	0,00
5.284	5.284	÷ 148.177,98			÷ 148.177,98
1.700	1.700	10,00			10,00 ²⁾
125.000	116.580	789.705,45		193.660,00 ¹¹⁾	596.045,45
10.445	10.445	18.124,65			18.124,65
46.317	46.317	165.775,53			165.775,53
682	682	3.538,30			3.538,30
686	686	4.415,15			4.415,15
1.139	1.139	5.999,10			5.999,10
906	906	4.629,55			4.629,55
798	798	4.218,34			4.218,34
8.250	8.250	10.157,80			10.157,80
44.354	38.423	÷ 525.921,33	24.931,21 ³⁾	534,00 ¹³⁾ 83.788,00 ⁴⁾	÷ 585.312,12
15.736	15.736	182.200,00			182.200,00 ¹⁾
20.024	20.024	47.721,74			47.721,74
4.947	4.947	13.000,00			13.000,00 ¹⁾
822.076	699.876	2.011.736,14	468.468,05	2.060.662,40	419.541,79

1) Bogført værdi = vurderingssum

2) Skønnet værdi

3) Byggemodning

4) Salgssummer

5) Udstykning

6) Købesum

7) Overførsel fra konto 39

8) Forventet vurdering

9) Erstatning

10) Kloakbidrag

11) Overførsel (mellem matr.nr. 21 y og 21 t)

12) Overførsel til skolevæsenet (Nørrevangsskolen)

13) Betaling for udstykning

14) Tilbagekøb

Konto 31. Faste ejendomme og inventar

Transport ...

31 106	8	69 c af markj. Vognmandslodderne
31 109	5	69 d af markj. Vognmandslodderne
31 112	0	69 e af markj. Vognmandslodderne
31 115	7	69 f, k og l af markj. Vognmandslodderne
31 118	4	69 h af markj. Vognmandslodderne
31 121	9	69 i af markj. Vognmandslodderne
31 124	6	69 m af markj. Vognmandslodderne
31 127	3	69 n af markj. Vognmandslodderne
31 130	8	69 o af markj. Vognmandslodderne
31 133	5	69 p af markj. Vognmandslodderne
31 136	2	69 r af markj. Vognmandslodderne
31 139	9	69 x af markj. Vognmandslodderne
31 140	6	69 q af markj. v. Ndr. Ringgade
31 142	4	75 b af markj., v. Pantholm
31 145	1	157 af markj. v. Holbækvej
31 148	8	168 af markj. v. Bakkevej
31 149	7	171 b og 186 af markj. v. Bakkevej
31 154	9	257 b og 259 af markj. v. Pantholm
31 157	6	278 a og 278 f af markj. Grundtakstlodder
31 160	1	278 b af markj. Grundtakstlodder
31 163	8	278 e af markj. Grundtakstlodder
31 169	2	278 h af markj. Tørvelodder og grusgrave
31 172	7	278 i af markj. Tørvelodder og grusgrave
31 175	4	278 l af markj. Tørvelodder og grusgrave
31 178	1	278 n af markj. Tørvelodder og grusgrave
31 181	6	306 a af markj. v. Volden
31 184	3	314 ø af markj. v. Frederikshøj
31 187	0	315 a m. fl. v. Kongelyset
31 190	5	334 a af markj. Idrætsanlæg
31 193	0	368 af markj. Skovloden
31 196	9	1 a m. fl. af Skovsø, Lille Skovsøgårds jorder
31 199	6	5 v af Landsgrav
31 202	1	8 fg m. fl. af Landsgrav v. Landsgravvej
31 205	8	11 c af Lille Valby
31 208	5	1 a m. fl. af Antvorskov, Idagårdsjorden

I alt konto 31-1 ...

Areal 1/4 1968	Areal 31/3 1969	Bogført værdi 1/4 1968	Tilgang	Afgang	Bogført værdi 31/3 1969
822.076	699.876	2.011.736,14	468.468,05	2.060.662,40	419.541,79
12.252	12.252	110.818,00			110.818,00 ¹⁾
57.881	57.881	57.000,00			57.000,00 ¹⁾
54.507	54.507	104.000,00			104.000,00 ¹⁾
101.474	101.474	200.400,00			200.400,00 ¹⁾
55.568	55.568	55.000,00			55.000,00 ¹⁾
52.436	52.436	104.000,00			104.000,00 ¹⁾
30.188	30.348	÷ 3.950,00	1.200,00 ¹⁴⁾		÷ 2.750,00
31.245	31.245	62.000,00			62.000,00 ¹⁾
54.997	54.997	108.000,00			108.000,00 ¹⁾
54.067	54.067	108.000,00			108.000,00 ¹⁾
53.549	53.549	104.000,00			104.000,00 ¹⁾
2.731	2.731	5.400,00			5.400,00 ¹⁾
40.369	21.928	340.477,77	24.294,40 ⁸⁾ 72.001,28 ³⁾	11.608,00 ⁵⁾ 368.820,00 ⁴⁾	56.345,45
22.700	22.700	105.144,35			105.144,35
4.917	4.917	650,00			650,00
8.255	8.255	8.300,00			8.300,00 ¹⁾
0	33.808		104.282,50 ⁶⁾		104.282,50
20.778	20.778	84.805,75			84.805,75
48.576	47.698	11.385,79	16.934,58 ³⁾	14.018,00 ⁴⁾	14.272,37 ⁹⁾
44.807	44.807	45.400,00			45.400,00 ¹⁾
8.735	8.735	17.500,00			17.500,00 ¹⁾
5.670	5.670	28.400,00			28.400,00 ¹⁾
0	0	÷ 953,75			÷ 953,75
2.479	2.479	33.000,00			33.000,00 ¹⁾
1.371	1.371	700,00			700,00 ¹⁾
855	855	4.300,00			4.300,00 ¹⁾
7.470	7.470	5.600,00			5.600,00 ⁸⁾
51.215	51.215	445.000,00			445.000,00
204.699	204.699	79.307,46			79.307,46 ²⁾
178.515	178.515	390.000,00			390.000,00 ¹⁾
50.736	111.306	÷ 51.184,56	75.000,00 ⁶⁾		23.815,44
162.400	162.400	676.710,45			676.710,45
93.610	91.370	1.215.507,69		42.560,00 ⁴⁾	1.172.947,69
27.140	27.140	55.218,25			55.218,25
592.700	589.372	2.868.200,03		24.294,40 ⁴⁾	2.843.905,63
2.960.968	2.908.419	9.389.873,37	762.180,81	2.521.992,80	7.630.061,38

1) Bogført værdi = vurderingssum

2) Skønnet værdi

3) Byggemodning

4) Salgssummer

5) Udstykning

6) Købesum

7) Overførsel fra konto 39

8) Forventet vurdering

9) Erstatning

10) Kloakbidrag

11) Overførsel (mellem matr.nr. 21 y og 21 t)

12) Overførsel til skolevæsenet (Nørrevangsskolen)

13) Betaling for udstykning

14) Tilbagekøb

Regnskab for udstykningsforetagende

Specifikation til konto 31-016-7 med oplysning om finansieringen.

Matr. nr. 1 g, 1 h, 1 i, 1 k og 1 ip af markj. v. Kongstedsvej

Areal pr. 1. april 1968 53.317 m²

Areal pr. 31. marts 1969 53.276 m²

	Bogførte bruttobeløb pr. 1/4 1968			Bogførte bruttobeløb pr. 31/3 1969		
	Udgift	Indtægt	Tilgang	Afgang	Udgift	Indtægt
Anskaffelses- og salgssummer:						
1. Grund:						
Købesum	513.751,48				513.751,48	
2. Byggemodnings- udgifter:						
Vej	193.682,99		36.678,14		230.361,13	
4. Salgssummer m. v.:						
Salgssummer		637.488,04		1.428,00		638.916,04
	I alt ...	707.434,47	637.488,04	36.678,14	1.428,00	744.112,61
Saldo = bogført beløb ...			69.946,43			105.196,57
	I alt ...	707.434,47	707.434,47	36.678,14	1.428,00	744.112,61

	Bogført beløb 1/4 1968	Tilgang	Afgang	Bogført beløb 31/3 1969
--	---------------------------	---------	--------	----------------------------

Finansieringen:

1. Lån:				
Kommunelån	165.000,00		30.000,00	135.000,00
2. Kapitalfondens udlæg .	-15.846,56	30.000,00	1.428,00	12.725,44
3. Kassebeholdningens udlæg	-79.207,01	36.678,14		-42.528,87
	I alt ...	69.946,43	66.678,14	31.428,00
				105.196,57

Regnskab for udstykningsforetagende

Specifikation til konto 31-025-6 med oplysning om finansieringen.

Matr. nr. 3 b af markj. v. Mariendals Allé og Lillevangsvej

Areal pr. 1. april 1968 37.647 m²

Areal pr. 31. marts 1969 34.183 m²

	Bogførte bruttobeløb pr. 1/4 1968			Bogførte bruttobeløb pr. 31/3 1969		
	Udgift	Indtægt	Tilgang	Afgang	Udgift	Indtægt
Anskaffelses- og salgssummer:						
1. Grund:						
Købesum	157.286,72				157.286,72	
2. Byggemodnings- udgifter:						
Vej	188.023,71		36.177,49		224.201,20	
4. Salgssummer m. v.:						
Salgssummer		299.163,99		23.410,00		322.573,99
Vejanlæg		220.187,26		26.148,00		246.335,26
	I alt ...	345.310,43	519.351,25	36.177,49	49.558,00	381.487,92
Saldo = bogført beløb ...			-174.040,82			-187.421,33
	I alt ...	345.310,43	345.310,43	36.177,49	49.558,00	381.487,92

	Bogført beløb 1/4 1968	Tilgang	Afgang	Bogført beløb 31/3 1969
Finansieringen:				
2. Kapitalfondens udlæg .	÷141.877,27		23.410,00	÷165.287,27
3. Kassebeholdningens udlæg	÷32.163,55	36.177,49	26.148,00	÷22.134,06
I alt ...	÷174.040,82	36.177,49	49.558,00	÷187.421,33

Regnskab for udstykningsforetagende

Specifikation til konto 31-043-4 med oplysning om finansieringen.

Matr. nr. 12 e, 27 b, 27 z, 37 a, 37 r, 293 c og 293 e af markj. Bag Volden

Areal pr. 1. april 1968 141.258 m²

Areal pr. 31. marts 1969 141.258 m²

	Bogførte bruttobeløb pr. 1/4 1968			Bogførte bruttobeløb pr. 31/3 1969		
	Udgift	Indtægt	Tilgang	Afgang	Udgift	Indtægt
Anskaffelses- og salgssummer:						
1. Grund:						
Købesum	292.352,20				292.352,20	
2. Byggemodnings- udgifter:						
Vej og kloak	339.946,30		23.354,46		363.300,76	
4. Salgssummer m. v.:						
Salgssummer		232.982,45				232.982,45
Vejbidrag		326.178,35				326.178,35
Kloakbidrag		102.071,20		23.069,20		125.140,40
I alt ...	632.298,50	661.232,00	23.354,46	23.069,20	655.652,96	684.301,20
Saldo = bogført beløb ...		÷28.933,50				÷28.648,24
I alt ...	632.298,50	632.298,50	23.354,46	23.069,20	655.652,96	655.652,96

	Bogført beløb 1/4 1968	Tilgang	Afgang	Bogført beløb 31/3 1969
Finansieringen:				
2. Kapitalfondens udlæg .	82.587,44			82.587,44
3. Kassebeholdningens udlæg	÷111.520,94	23.354,46	23.069,20	÷111.235,68
I alt ...	÷28.933,50	23.354,46	23.069,20	÷28.648,24

Regnskab for udstykningsforetagende

Specifikation til konto 31-049-8 med oplysning om finansieringen.

Matr. nr. 15 af markj. mellem Skælskørvej og Mariendals Allé

Areal pr. 1. april 1968 13.386 m²

Areal pr. 31. marts 1969 15.285 m²

	Bogførte bruttobeløb pr. 1/4 1968			Bogførte bruttobeløb pr. 31/3 1969		
	Udgift	Indtægt	Tilgang	Afgang	Udgift	Indtægt
Anskaffelses- og salgssummer:						
1. Grund:						
Købesum	241.132,08				241.132,08	
2. Byggemodnings- udgifter:						
Vej	346.986,03		2.066,53		349.052,56	
4. Salgssummer m. v.:						
Salgssummer		744.980,35		38.353,00		783.333,35
I alt ...	588.118,11	744.980,35	2.066,53	38.353,00	590.184,64	783.333,35
Saldo = bogført beløb ...		-156.862,24				-193.148,71
I alt ...	588.118,11	588.118,11	2.066,53	38.353,00	590.184,64	590.184,64

	Bogført beløb 1/4 1968	Tilgang	Afgang	Bogført beløb 31/3 1969
Finansieringen:				
2. Kapitalfondens udlæg .	-152.027,64		38.353,00	-190.380,64
3. Kassebeholdningens udlæg	-4.834,60	2.066,53		-2.768,07
I alt ...	-156.862,24	2.066,53	38.353,00	-193.148,71

Regnskab for udstykningsforetagende

Specifikation til konto 31-055-9 med oplysning om finansieringen.

Matr. nr. 20 b af markj. v. Ndr. Ringgade

Areal pr. 1. april 1968 3.133 m²

Areal pr. 31. marts 1969 3.133 m²

	Bogførte bruttobeløb pr. 1/4 1968			Bogførte bruttobeløb pr. 31/3 1969		
	Udgift	Indtægt	Tilgang	Afgang	Udgift	Indtægt
Anskaffelses- og salgssummer:						
1. Grund:						
Købesum	143.419,36				143.419,36	
Avance ved salg	53.906,96				53.906,96	
2. Byggemodnings- udgifter:						
Kloak	5.630,46				5.630,46	
4. Salgssummer m. v.:						
Salgssummer		191.256,61				191.256,61
Kloakbidrag		5.240,68				5.240,68
I alt ...	202.956,78	196.497,29			202.956,78	196.497,29
Saldo = bogført beløb ...		6.459,49				6.459,49
I alt ...	202.956,78	202.956,78			202.956,78	202.956,78

	Bogført beløb 1/4 1968	Tilgang	Afgang	Bogført beløb 31/3 1969
Finansieringen:				
2. Kapitalfondens udlæg .	6.459,49			6.459,49
I alt ...	6.459,49			6.459,49

Regnskab for udstykningsforetagende

Specifikation til konto 31-064-8 med oplysning om finansieringen

Matr. nr. 21 m af markj. v. Kierulffsvej
 Areal pr. 1. april 1968 5.284 m²
 Areal pr. 31. marts 1969 5.284 m²

	Bogførte bruttobeløb pr. 1/4 1968		Tilgang	Bogførte bruttobeløb pr. 31/3 1969	
	Udgift	Indtægt		Afgang	Udgift	Indtægt
Anskaffelses- og salgssummer:					
1. Grund:					
Købesum	96.169,44			96.169,44	
2. Byggemodnings- udgifter:					
Vej	205.851,08			205.851,08	
Kloak	62.491,00			62.491,00	
4. Salgssummer m. v.:					
Salgssummer		331.439,32			331.439,32
Vejbidrag		124.700,00			124.700,00
Kloakbidrag		56.550,18			56.550,18
I alt ...	364.511,52	512.689,50		364.511,52	512.689,50
Saldo = bogført beløb ...		÷148.177,98			÷148.177,98
I alt ...	364.511,52	364.511,52		364.511,52	364.511,52

	Bogført beløb 1/4 1968	Tilgang	Afgang	Bogført beløb 31/3 1969
Finansieringen:				
2. Kapitalfondens udlæg .	÷148.177,98			÷148.177,98
I alt ...	÷148.177,98			÷148.177,98

Regnskab for udstykningsforetagende

Specifikation til konto 31-058-6 med oplysning om finansieringen.

Matr. nr. 21 t af markj. v. Kierulffsvej
 Areal pr. 1. april 1968 50.278 m²
 Areal pr. 31. marts 1969 3.865 m²

	Bogførte bruttobeløb pr. 1/4 1968			Bogførte bruttobeløb pr. 31/3 1969		
	Udgift	Indtægt	Tilgang	Afgang	Udgift	Indtægt
Anskaffelses- og salgssummer:						
1. Grund:						
Købesum	214.578,00		193.660,00		408.238,00	
2. Byggemodnings- udgifter:						
Vej			36.169,69		36.169,69	
4. Salgssummer m. v.:						
Salgssummer		132.874,00		1.253.255,00		1.386.129,00
I alt ...	214.578,00	132.874,00	229.829,69	1.253.255,00	444.407,69	1.386.129,00
Saldo = bogført beløb ...		81.704,00				-941.721,31
I alt ...	214.578,00	214.578,00	229.829,69	1.253.255,00	444.407,69	444.407,69
	Bogført beløb 1/4 1968	Tilgang	Afgang	Bogført beløb 31/3 1969		
Finansieringen:						
2. Kapitalfondens udlæg .	81.704,00	193.660,00	842.007,50	-566.643,50		
3. Kassebeholdningens udlæg		36.169,69	411.247,50	-375.077,81		
I alt ...	81.704,00	229.829,69	1.253.255,00	-941.721,31		

Regnskab for udstykningsforetagende

Specifikation til konto 31-073-7 med oplysning om finansieringen.

Matr. nr. 30 l og 30 a af markj. v. Strandvejen
 Areal pr. 1. april 1968 46.317 m²
 Areal pr. 31. marts 1969 46.317 m²

	Bogførte bruttobeløb pr. 1/4 1968			Bogførte bruttobeløb pr. 31/3 1969		
	Udgift	Indtægt	Tilgang	Afgang	Udgift	Indtægt
Anskaffelses- og salgssummer:						
1. Grund:						
Købesum	185.321,74				185.321,74	
2. Byggemodnings- udgifter:						
Vej	118.150,79				118.150,79	
4. Salgssummer m. v.:						
Salgssummer		64.139,78				64.139,78
Vejbidrag		73.557,22				73.557,22
I alt ...	303.472,53	137.697,00			303.472,53	137.697,00
Saldo = bogført beløb ...		165.775,53				165.775,53
I alt ...	303.472,53	303.472,53			303.472,53	303.472,53

	Bogført beløb 1/4 1968	Tilgang	Afgang	Bogført beløb 31/3 1969
Finansieringen:				
2. Kapitalfondens udlæg .	123.198,88			123.198,88
3. Kassebeholdningens udlæg	42.576,65			42.576,65
I alt ...	165.775,53			165.775,53

Regnskab for udstykningsforetagende

Specifikation til konto 31-094-2 med oplysning om finansieringen.

Matr. nr. 55 fr af markj. Garvergårdens jord
 Areal pr. 1. april 1968 44.354 m²
 Areal pr. 31. marts 1969 38.423 m²

	Bogførte bruttobeløb pr. 1/4 1968			Bogførte bruttobeløb pr. 31/3 1969		
	Udgift	Indtægt	Tilgang	Afgang	Udgift	Indtægt
Anskaffelses- og salgssummer:						
1. Grund:						
Købesum	443.062,30				443.062,30	
2. Byggemodnings- udgifter:						
Vej	749.989,63		24.931,21		774.920,84	
3. Andre udgifter:						
Omkostninger (udstykning)			÷534,00		÷534,00	
4. Salgssummer m. v.:						
Salgssummer		992.573,50		83.788,00		1.076.361,50
Vejbidrag		726.399,76				726.399,76
I alt ...	1.193.051,93	1.718.973,26	24.397,21	83.788,00	1.217.449,14	1.802.761,26
Saldo = bogført beløb ...		÷525.921,33				÷585.312,12
I alt ...	1.193.051,93	1.193.051,93	24.397,21	83.788,00	1.217.449,14	1.217.449,14

	Bogført beløb 1/4 1968	Tilgang	Afgang	Bogført beløb 31/3 1969
Finansieringen:				
2. Kapitalfondens udlæg .	÷549.511,20		54.990,00	÷604.501,20
3. Kassebeholdningens udlæg	23.589,87	24.397,21	28.798,00	19.189,08
I alt ...	÷525.921,33	24.397,21	83.788,00	÷585.312,12

Regnskab for udstykningsforetagende

Specifikation til konto 31-140-6 med oplysning om finansieringen.

Matr. nr. 69 q af markj. v. Ndr. Ringgade
 Areal pr. 1. april 1968 40.369 m²
 Areal pr. 31. marts 1969 21.928 m²

	Bogførte bruttobeløb pr. 1/4 1968			Bogførte bruttobeløb pr. 31/3 1969		
	Udgift	Indtægt	Tilgang	Afgang	Udgift	Indtægt
Anskaffelses- og salgssummer:						
1. Grund:						
Købesum	287.168,55		24.294,40		311.462,95	
2. Byggemodnings- udgifter:						
Vej	68.849,22		72.001,28		140.850,50	
3. Andre udgifter: Omkostninger (udstyknings)			÷11.608,00		÷11.608,00	
4. Salgssummer m. v.:						
Salgssummer		15.540,00		368.820,00		384.360,00
I alt ...	356.017,77	15.540,00	84.687,68	368.820,00	440.705,45	384.360,00
Saldo = bogført beløb ...		310.477,77				56.345,45
I alt ...	356.017,77	356.017,77	84.687,68	368.820,00	440.705,45	440.705,45

	Bogført beløb 1/4 1968	Tilgang	Afgang	Bogført beløb 31/3 1969
Finansieringen:				
2. Kapitalfondens udlæg .	278.621,55	24.294,40	202.851,00	100.064,95
3. Kassebeholdningens udlæg	61.856,22	60.393,28	165.969,00	÷43.719,50
I alt ...	340.477,77	84.687,68	368.820,00	56.345,45

Regnskab for udstykningsforetagende

Specifikation til konto 31-157-6 med oplysning om finansieringen.

Matr. nr. 278 a og 278 f af markj. Grundtakstlodderne
 Areal pr. 1. april 1968 48.576 m²
 Areal pr. 31. marts 1969 47.698 m²

	Bogførte bruttobeløb pr. 1/4 1968			Bogførte bruttobeløb pr. 31/3 1969		
	Udgift	Indtægt	Tilgang	Afgang	Udgift	Indtægt
Anskaffelses- og salgssummer:						
1. Grund:						
Oprindelig vurderings- sum	81.700,00				81.700,00	
Avance ved salg	381.614,50				381.614,50	
2. Byggemodnings- udgifter:						
Vej	86.483,79		16.934,58		103.418,37	
3. Andre udgifter: Omkostninger (udstyknings)	÷274,00				÷274,00	
4. Salgssummer m. v.:						
Salgssummer		267.820,50		14.048,00		281.868,50
Vejbidrag		270.318,00				270.318,00
I alt ...	549.524,29	538.138,50	16.934,58	14.048,00	566.458,87	552.186,50
Saldo = bogført beløb ...		11.385,79				14.272,37
I alt ...	549.524,29	549.524,29	16.934,58	14.048,00	566.458,87	566.458,87

	Bogført beløb 1/4 1968	Tilgang	Afgang	Bogført beløb 31/3 1969
Finansieringen:				
2. Kapitalfondens udlæg .	195.494,00		8.780,00	186.714,00
3. Kassebeholdningens udlæg	÷184.108,21	16.934,58	5.268,00	÷172.441,63
I alt ...	11.385,79	16.934,58	14.018,00	14.272,37

Regnskab for udstykningsforetagende

Specifikation til konto 31-196-9 med oplysning om finansieringen.

Matr. nr. 1 a m. fl. af Skovsø, Lille Skovsøgårds jorder
 Areal pr. 1. april 1968 50.736 m²
 Areal pr. 31. marts 1969 111.306 m²

	Bogførte bruttobeløb pr. 1/4 1968		Tilgang	Bogførte bruttobeløb pr. 31/3 1969	
	Udgift	Indtægt		Afgang	Udgift	Indtægt
Anskaffelses- og salgssummer:					
1. Grund:					
Købesum	7.985,44		75.000,00		82.985,44
4. Salgssummer m. v.:					
Salgssummer		59.170,00			59.170,00
I alt ...	7.985,44	59.170,00	75.000,00	82.985,44	59.170,00
Saldo = bogført beløb ...		÷51.184,56			23.815,44
I alt ...	7.985,44	7.985,44	75.000,00	82.985,44	82.985,44

	Bogført beløb 1/4 1968	Tilgang	Afgang	Bogført beløb 31/3 1969
Finansieringen:				
2. Kapitalfondens udlæg .	÷51.184,56	75.000,00		23.815,44
I alt ...	÷51.184,56	75.000,00		23.815,44

Regnskab for udstykningsforetagende

Specifikation til konto 31-202-1 med oplysning om finansieringen.

Matr. nr. 8 fg m. fl. af Landsgrav v. Landsgravvej
 Areal pr. 1. april 1968 93.610 m²
 Areal pr. 31. marts 1969 91.370 m²

	Bogførte bruttobeløb pr. 1/4 1968		Tilgang	Bogførte bruttobeløb pr. 31/3 1969	
	Udgift	Indtægt		Afgang	Udgift	Indtægt
Anskaffelses- og salgssummer:					
1. Grund:					
Købesum	380.150,45			380.150,45	
2. Byggemodnings- udgifter:					
Vej og kloak	835.357,24			835.357,24	
4. Salgssummer m. v.:					
Salgssummer				42.560,00	42.560,00
I alt ...	1.215.507,69			42.560,00	1.215.507,69
Saldo = bogført beløb ...		1.215.507,69			1.172.947,69
I alt ...	1.215.507,69	1.215.507,69		42.560,00	1.215.507,69

	Bogført beløb 1/4 1968	Tilgang	Afgang	Bogført beløb 31/3 1969
Finansieringen:				
2. Kapitalfondens udlæg .	380.150,45			380.150,45
3. Kassebeholdningens udlæg	835.357,24			835.357,24
I alt ...	1.215.507,69			1.215.507,69

Regnskab for udstykningsforetagende

Specifikation til konto 31-229-0 med oplysning om finansieringen.

Matr. nr. 78 a og 78 b af markj. Byskovgaard

Areal pr. 1. april 1968 90.631 m²

Areal pr. 31. marts 1969 86.038 m²

	Bogførte bruttobeløb pr. 1/4 1968		Tilgang	Bogførte bruttobeløb pr. 31/3 1969		
	Udgift	Indtægt		Afgang	Udgift	Indtægt
Anskaffelses- og salgssummer:						
1. Grund:						
Købesum	811.542,00				811.542,00	
2. Byggemodnings- udgifter:						
Vej	322.082,51		22.466,22		344.548,73	
4. Salgssummer m. v.:						
Salgssummer		515.957,20		88.263,00		604.220,20
Vejbidrag		409.738,80				409.738,80
I alt ...	1.133.624,51	925.696,00	22.466,22	88.263,00	1.156.090,73	1.013.959,00
Saldo = bogført beløb ...		207.928,51				142.131,73
I alt ...	1.133.624,51	1.133.624,51	22.466,22	88.263,00	1.156.090,73	1.156.090,73

Konto 31. Faste ejendomme og inventar

31-3	Landejendomme:	
31 223 6	76 a og 76 c af markj., Etterbjergloden, bygninger og jord	
31 226 3	106 af markj., Slagstrupvej, bygninger og jord	
31 229 0	78 a og 78 b af markj., Byskovgård, bygninger og jord	
31 230 7	178, 179 og 183 b af markj., v. Kløvervej, bygninger og jord	
31 232 5	16 a m. fl. af Skovsø, Skovsøgård, bygninger og jord	
31 235 2	17 c af Skovsø, Frederiksminde, bygninger og jord	
I alt konto 31-3 ...		

	Bogført beløb 1/4 1968	Tilgang	Afgang	Bogført beløb 31/3 1969
Finansieringen:				
2. Kapitalfondens udlæg .	295.584,80		48.793,05	246.791,75
3. Kassebeholdningens udlæg	÷87.656,29	22.466,22	39.469,95	÷104.660,02
I alt ...	207.928,51	22.466,22	88.263,00	142.131,73

Regnskab for udstykningsforetagende

Specifikation til konto 31-232-5 med oplysning om finansieringen

Matr. nr. 16 a m. fl. af Skovsø, Skovsøgård
 Areal pr. 1. april 1968 420.974 m²
 Areal pr. 31. marts 1969 420.974 m²

	Bogførte bruttobeløb pr. 1/4 1968			Bogførte bruttobeløb pr. 31/3 1969		
	Udgift	Indtægt	Tilgang	Afgang	Udgift	Indtægt
Anskaffelses- og salgssummer:						
1. Grund:						
Købesum	561.906,92				561.906,92	
Ombygning	222.207,33			18.920,00	203.287,33	
4. Salgssummer m. v.:						
Salgssummer		14.750,00				14.750,00
I alt ...	784.114,25	14.750,00		18.920,00	765.194,25	14.750,00
Saldo = bogført beløb ...		769.364,25				750.444,25
I alt ...	784.114,25	784.114,25		18.920,00	765.194,25	765.194,25

	Bogført beløb 1/4 1968	Tilgang	Afgang	Bogført beløb 31/3 1969
Finansieringen:				
1. Lån:				
Prioritetslån	64.702,64			64.702,64
2. Kapitalfondens udlæg .	482.454,28			482.454,28
3. Kassebeholdningens udlæg	222.207,33		18.920,00	203.287,33
I alt ...	769.364,25		18.920,00	750.444,25

Areal 1/4 1968	Areal 31/3 1969	Samlet anlægs- summer	Bogført værdi 1/4 1968	Tilgang	Afgang	Bogført værdi 31/3 1969
103.316	103.316	265.900,00	254.900,00			1) 254.900,00
67.964	67.964	77.000,00	77.000,00			77.000,00
90.631	86.068	1.097.896,83	207.928,51	3) 22.466,22	2) 88.263,00	142.131,73
	67.858	277.433,95		4) 277.433,95		277.433,95
420.974	420.974	785.808,93	769.364,25		5) 18.920,00	750.444,25
86.425	86.425	142.823,49	142.823,49			142.823,49
769.310	832.605	2.646.863,20	1.452.016,25	299.900,17	107.183,00	1.644.733,42

- 1) Bogført værdi = forventet vurderingssum
 2) Salgssummer
 3) Byggemodning
 4) Købesum
 5) Afskrivning

Konto 31. Faste ejendomme og inventar

31-4

Beboelsesejendomme og andre lignende ejendomme:

31 244	1	Mariendals Allé 38—40, Akacievej 6—8 og Valbyvej 42
31 247	8	Sct. Pedersgade 11—17 og Elmevej 3—5
31 250	2	Klosterbanken
31 253	9	Marievej 1—7
31 256	6	Marievej 9—15
31 265	5	Bjergbygade 11, Acciseboden
31 271	7	Løvegade 31—37
31 274	4	Løvegade 23
31 277	1	Kirketorvsbygningen, Nytorv 5
31 278	0	Parkvej 35
31 280	6	Skolegade 8
31 286	0	Stenstuegade 44
31 290	4	Ingemannsvej 17, tidl. bryghus

I alt konto 31-4 ...

1) Kloakbidrag m. v.

31-5

Andre faste ejendomme og inventar:

31 297	7	Rådhus, bygning
31 298	6	Rådhus, inventar
31 301	1	Rådhus, udsmykning

Ejendomme vedrørende offentlig forsyng:

31 307	5	Børnehave og fritidshjem, grund
31 310	0	Børnehave og fritidshjem, bygning
31 311	9	Børnehave og fritidshjem, inventar
31 312	8	Inventar i børnehave på Kierulffsvej
31 313	7	Inventar i fritidshjem på Kierulffsvej

Ejendomme vedrørende folkeforsikringen:

31 316	4	De gamles hjem, bygning m. v.
31 319	1	De gamles hjem, inventar
31 322	6	De gamles hjem, annex, bygn. m. v.
31 325	3	De gamles hjem, annex, inventar
31 326	2	Lokale for beskæftigelses-terapi
31 328	0	FP-bolig 1 og 2 i Klokketøbergade
31 331	5	FP-bolig 3 i Klokketøbergade
31 334	2	FP-bolig 1 og 2 i Bredahlgade
31 337	9	FP-bolig 3 i Bredahlgade
31 340	4	FP-bolig 1 og 2 i Priorgade
31 343	1	FP-bolig 3 i Priorgade
31 344	0	Plejhjem
31 345	9	Inventar i beskyttet værksted

Sygehus m. v.:

31 349	5	Centralsygehuset, andel
31 352	9	Rekonvalescenthjem i Skelskør
31 355	6	Levnedsmiddelkontrol

Skoler:

31 358	3	Østre skole, bygninger m. v.
31 361	8	Østre skole, inventar
31 364	5	Østre skole, modernisering

Transport ...

Bogført værdi 1/4 1968	Tilgang	Afgang	Bogført værdi 31/3 1969
110.338,36		2.214,36	108.124,00
82.324,20		2.723,20	79.601,00
19.064,15		1.233,15	17.831,00
49.828,99		3.809,99	46.019,00
88.284,44		1.542,44	86.742,00
1.500,00			1.500,00
104.409,07		9.790,07	94.619,00
55.803,15		5.134,15	50.669,00
28.412,85		541,85	27.871,00
54.200,50		2.456,50	51.744,00
12.644,40		1.642,40	11.002,00
8.673,38		277,38	8.396,00
1.107.848,86	1) 3.800,40	18.167,26	1.093.482,00
1.723.332,35	3.800,40	49.532,75	1.677.600,00
3.523.631,46		67.865,46	3.455.766,00
155,00			155,00
0,00			0,00
24.382,90			24.382,90
640.666,00	1) 2.707,00	13.359,00	630.014,00
47.163,00		2.981,00	44.182,00
34.951,00	÷ 1.640,00	1.840,00	31.471,00
103.945,48	+ 33.448,92	3.615,43	66.881,13
698.486,70		13.651,70	684.835,00
1,00			1,00
192.087,02		6.014,02	186.073,00
11.540,32		2.473,32	9.067,00
18.754,00		2.343,00	16.411,00
101.792,00		3.854,00	97.938,00
125.317,00		4.613,00	120.704,00
498.187,00		14.574,00	483.613,00
352.812,36		11.458,36	341.354,00
1.357.279,00	1) 4.857,00	31.115,00	1.331.021,00
674.948,83	1) 2.507,00	13.822,83	663.633,00
124.422,38		912.861,57	1.037.283,95
÷ 249,32	77.434,41		77.185,09
6.984.059,28	963.963,50	190.386,91	7.757.635,87
1,00			1,00
1,00			1,00
564.917,00		11.984,00	552.933,00
45,33		45,33	0,00
183.526,00		8.780,00	174.746,00
16.262.822,74	1.929.241,56	404.776,36	17.787.287,94

Konto 31. Faste ejendomme og inventar

Transport ...

31 367	2	Vestre skole, bygninger m. v.	
31 370	7	Vestre skole, inventar	
31 373	4	Vestre skole, modernisering, fysik- og lægeværelse	
31 374	3	Nørrevangsskolen	
31 375	2	Nørrevangsskolen, 2. etape	
31 376	1	Gymnasiet, bygninger m. v.	
31 379	8	Gymnasiet, særklassefløj	
31 382	3	Gymnasiet, parkering	
31 383	2	Gymnasiet, ny normalklassefløj	
31 385	0	Møllegårdsskolen, bygninger m. v.	
31 388	7	Møllegårdsskolen, inventar	
31 391	2	Møllegårdsskolen, gymnastiksal 2, bygning	
31 392	1	Møllegårdsskolen, gymnastiksal 2, inventar	
31 394	9	Møllegårdsskolen, normalkl. fløj 2, bygning	
31 397	6	Møllegårdsskolen, normalkl. fløj 2, inventar	

Bibliotek og museum:

31 403	8	Bibliotek, bygninger m. v.	
31 406	5	Bibliotek, inventar	

Rensningsanlæg m. v.:

31 412	7	Rensningsanlæg, bygninger m. v.	
31 415	4	Rensningsanlæg, udvidelse 1	
31 418	1	Rensningsanlæg, 2 byggep., parcel I	
31 419	0	Rensningsanlæg, 2 byggep., parcel II	
31 421	6	Konverteringsanlæg, bygn. m. v.	
31 424	3	Nødtørftsanstalter, bygning m. v.	
31 426	1	Fælles destruktionsanstalt	

Stadion, svømmehal m. v.:

31 430	5	Idrætsparken	
31 433	2	Nyt stadion	
31 436	9	Omkledningsbygning	
31 439	6	Bildsø skov	
31 442	1	Strandgrund i Frølunde	
31 445	8	Ungdomsborg og vandrerskole	
31 448	5	Parkanlæg ved Skovstien	
31 451	9	Anlæg ved Teknisk Skole	
31 454	6	Kirkepladsen ved Rosengade	

Brandvæsen:

31 460	8	Brandstation, bygninger m. v.	
--------	---	------------------------------------	--

Ejendomme erhvervet til vejformål:

31 466	2	Køb af ejendom i Stenstuegadekvarteret	
31 469	9	Drift af samme	
31 470	6	Køb af ejendom i Smedegade	
31 471	5	Drift af samme	

I alt konto 31-5 ...

Konto 31. Faste ejendomme og inventar, sammendrag

	Bogført værdi 1/4 1968	Tilgang	Afgang	Bogført værdi 31/3 1969
Konto 31-1	9.389.873,37	762.180,81	2.521.992,80	7.630.061,38
Konto 31-3	1.452.016,25	299.900,17	107.183,00	1.644.733,42
Konto 31-4	1.723.332,35	3.800,40	49.532,75	1.677.600,00
Konto 31-5	37.605.787,21	4.867.415,14	870.225,93	41.602.976,42
I alt konto 31 ...	50.171.009,18	5.933.296,52	3.548.934,48	52.555.371,22

Bogført værdi 1/4 1968	Tilgang	Afgang	Bogført værdi 31/3 1969
16.262.822,74	1.929.241,56	404.776,36	17.787.287,94
166.201,00		4.297,00	161.904,00
173.310,00		8.639,00	164.671,00
4.821.463,60	2) 992.244,73	106.970,95	5.706.737,38
0,00	2) 701.137,57		701.137,57
113.270,00		10.728,00	102.542,00
2.746.198,00		59.826,00	2.686.372,00
14.835,00		768,00	14.067,00
2.360,59			2.360,59
2.799.859,00		46.448,00	2.753.411,00
168.373,00		24.012,00	144.331,00
228.097,00		3.331,00	224.766,00
8.427,00		649,00	7.778,00
670.342,00		9.669,00	660.673,00
74.045,00		5.047,00	68.998,00
1.236.891,00		23.759,00	1.213.132,00
216.265,00		14.098,00	202.167,00
155.829,90		7.364,90	148.465,00
1.742.170,40		49.482,40	1.692.688,00
1.807.136,22		47.343,22	1.759.793,00
2.000.034,09	2) 1.152.915,77		3.152.949,86
121.180,00	3) 93,00	14.846,00	106.427,00
32.285,24	2) 2.614,22		34.899,46
10,00			10,00
355.803,90		17.790,90	338.013,00
112.076,00		7.035,00	105.041,00
36.025,25			36.025,25
5.262,75			5.262,75
÷ 7.088,94		2.560,00	÷ 9.648,94
50.900,00			50.900,00
30.500,00			30.500,00
117.000,00			117.000,00
17.554,20		755,20	16.799,00
655.959,61			655.959,61
287.097,47	37.152,85		324.250,32
378.177,70	31.586,50		409.764,20
5.113,49	20.428,94		25.542,43
37.605.787,21	4.867.415,14	870.225,93	41.602.976,42

1) Tinglysningsudgifter

2) Opførelsesudg. kr. 575.227,53 + overf. fra jorderne kr. 417.017,20

3) Tilbagebetalt grundkøbesum

Konto 32. Driftsvirksomheder

32-1		Gasforsyning:	
	32 007	6 Grund	
	32 010	1 Bygninger og hegn	
	32 013	8 Beholdere	
	32 016	5 Ovne	
	32 032	5 Spaltegasværk	
	32 033	4 Opsamlet driftsunderskud	
			I alt konto 32-1 ...
32-2		Elforsyning:	
		Produktionsanlæg:	
	32 043	2 Grund	
	32 046	9 Bygninger	
	32 049	6 Hegn	
	32 052	0 Maskiner og elektriske anlæg	
		Ledningsnet:	
	32 067	3 Hovedfordelingsnet	
		Andre anlægsudgifter:	
	32 079	9 Gade- og vejbelysning	
	32 085	1 Andel i I.F.V.	
			I alt konto 32-2 ...
32-3		Varmeforsyning:	
	32 094	0 Grund	
	32 097	7 Bygninger	
	32 100	2 Maskinanlæg	
	32 103	9 Ledningsnet	
	32 115	5 Kedelanlæg og ledningsarbejde i 1958—59 og 1959—60	
	32 118	2 Ledningsnet i Østerbro, Absalonsgade, Skovsøgade og Ingemannsvej	
	32 121	7 Ledningsnet i Valbyvej, Lindevej, Rosenkildevej og Sorøvej	
	32 124	4 Ledningsnet i Ndr. Ringgade og Rosenvang	
	32 125	3 Ledningsnet i østbyen	
	32 126	2 Kedelanlæg på hovedcentral 1 1968/69	
	32 127	1 Spidsbelastningscentral	
	32 128	0 Ledningsnet i vestbyen	
	32 129	9 Kedelanlæg på hovedcentral 1965/66 og pumpeanlæg 1 1967/68	
			I alt konto 32-3 ...
32-4		Vandforsyning:	
	32 136	0 Grund	
	32 139	7 Bygninger og hegn	
	32 151	0 Ny højdebeholder	
			I alt konto 32-4 ...
32-5		Slagtehus og kødkontrol:	
	32 160	9 Grund	
	32 163	6 Bygninger og hegn	
	32 166	3 Maskin- og varmeanlæg	
	32 169	0 Glideskinneanlæg og inventar	
	32 173	4 Udvidelse af slagtehuset	
			I alt konto 32-5 ...
32-6		Varmtvandsbadeanstalt:	
	32 181	4 Grund, bygninger og maskiner	
			I alt konto 32-6 ...

Bogført værdi 1/4 1968	Tilgang	Afgang	Bogført værdi 31/3 1969
13.600,00			13.600,00
152.234,00		17.446,00	134.788,00
194.183,00		8.027,00	186.156,00
92.145,00		13.163,00	78.982,00
1.267.825,00		73.766,00	1.194.059,00
122.307,91			122.307,91
1.842.294,91		112.402,00	1.729.892,91
45.250,95		300,00	44.950,95
116.474,03		8.186,08	108.288,00
8.368,00		312,00	8.056,00
23.781,92		3.478,92	20.303,00
174.081,00		31.586,00	142.495,00
8.694,00		2.898,00	5.796,00
218.442,67		36.407,12	182.035,55
595.092,62		83.168,12	511.924,50
14.242,06			14.242,06
56.927,13		5.042,00	51.885,13
371.294,27		63.512,00	307.782,27
251.392,01	10.121,44	27.276,00	234.237,45
513.381,21		29.717,00	483.664,21
115.886,94	÷ 73.946,03	12.500,00	29.440,91
301.078,02	36.464,80	17.500,00	320.042,82
776.950,49	÷ 300.434,90	30.000,00	446.515,59
1.213.722,18	32.403,76	40.000,00	1.206.131,94
0,00	608.954,55		608.954,55
955.456,46	3.340,50	65.630,00	893.166,96
1.670.291,33	÷ 14.735,51	150.000,00	1.505.555,82
264.840,15	50.500,00	38.886,00	276.454,15
6.505.462,25	352.674,61	480.063,00	6.378.073,86
12.000,00			12.000,00
107.125,49		14.254,49	92.871,00
47.000,00		23.500,00	23.500,00
166.125,49		37.754,49	128.371,00
8.900,00			8.900,00
334.420,25		10.391,25	324.029,00
37.404,65		4.156,65	33.248,00
81.102,95		14.119,95	66.983,00
103.585,05	387.554,22		496.139,27
570.412,90	387.554,22	28.667,85	929.299,27
20,00	17.321,81		17.341,81
20,00	17.321,81		17.341,81

Konto 32. Driftsvirksomheder

32-7	Kvægtorv og kreatureksporthallen:	
	32 190	3 Grund
	32 193	0 Bygninger
	32 196	7 Vaskepladser
	32 199	4 Belysning på indsyningsplads
	32 202	9 Halvtag og betonbelægning af areal
	32 205	6 Tilbygning til gl. staldbygning
	32 208	3 Ny indsyningsplads
		I alt konto 32-7 ...
32-8	Kinoteatret:	
	32 223	4 Varmeanlæg
	32 229	8 Bygningsforandringer
	32 235	0 Ændring af udgangsforhold og ombygning til Cinemascope m. v.
	32 238	7 Nødbelysningsanlæg
	32 241	2 Lysskilt
	32 244	9 Ændring af kontor
	32 247	6 Musikanalæg
	32 250	0 TODD-AO anlæg
	32 251	9 Teleslynge
	32 252	8 Ombygning af facade m. m.
	32 253	7 Nyt Kino
		I alt konto 32-8 ...

Konto 32. Driftsvirksomheder, sammendrag

		Bogført værdi 1/4 1968	Tilgang	Afgang	Bogført værdi 31/3 1969
32-1	Gasforsyning	1.842.294,91		112.402,00	1.729.892,91
32-2	Elforsyning	595.092,62		83.168,12	511.924,50
32-3	Varmeforsyning	6.505.462,25	352.674,61	480.063,00	6.378.073,86
32-4	Vandforsyning	166.125,49		37.754,49	128.371,00
32-5	Slagtehus og kødkontrol	570.412,90	387.554,22	28.667,85	929.299,27
32-6	Varmtvandsbadeanstalt	20,00	17.321,81		17.341,81
32-7	Kvægtorv og kreatureksporthal.	178.045,62		10.476,62	167.569,00
32-8	Kinoteatret	149.765,28	4.300,44	19.567,75	134.497,97
	I alt konto 32 ...	10.007.219,07	761.851,08	772.039,83	9.996.970,32

Bogført værdi 1/4 1968	Tilgang	Afgang	Bogført værdi 31/3 1969
17.100,00			17.100,00
29.979,58		3.327,58	26.652,00
19.637,18		1.031,18	18.546,00
2.435,69		135,69	2.300,00
17.457,49		969,49	16.488,00
48.027,27		2.668,27	45.359,00
43.408,41		2.284,41	41.124,00
178.045,62		10.476,62	167.569,00
1.037,68		202,68	895,00
25.307,99		4.220,99	21.087,00
8.850,83		1.697,83	7.153,00
1.423,22		711,22	712,00
1.035,39		532,39	533,00
437,95		218,95	219,00
429,60		214,60	215,00
82.479,89		11.576,89	70.903,00
1.922,20		192,20	1.730,00
0,00	4.300,44		4.300,44
26.750,53			26.750,53
149.765,28	4.300,44	19.567,75	134.497,97

Konto 33. Varebeholdninger		Bogført værdi 1/4 1968	Tilgang	Afgang	Bogført værdi 31/3 1969
Anlægsbeholdninger:					
33 007	4 Gasforsyning	47.090,96	231,70	2.568,06	44.754,60
33 010	9 Elforsyning	396.757,00	50.797,00	72.743,00	374.811,00
33 013	6 Varmeforsyning	21.513,00	9.176,00		30.689,00
33 016	3 Vandforsyning	88.802,00	8.940,00		97.742,00
Driftsbeholdninger:					
33 022	5 Gasforsyning	361.972,57	29.602,43	1.880,81	389.694,19
33 025	2 Elforsyning	226.543,00		56.252,00	170.291,00
33 028	9 Varmeforsyning	50.666,00	1.363,00		52.029,00
33 031	4 Kino	0,00	3.202,00		3.202,00
Salgsbeholdninger:					
33 037	8 Gasforsyning	16.608,10	69.208,81		85.816,91
I alt konto 33 ...		1.209.952,63	172.520,94	133.443,87	1.249.029,70

Konto 34. Kassebeholdning, løbende bankkonti m. v.

34 004	5	Kassebeholdning
		Bankkonti:
34 010	7	Banken for Slagelse og Omegn A/S
34 013	4	Sjællandske Bank A/S, Gl. Torv
34 016	1	Sjællandske Bank A/S, Nytorv
34 019	8	Sparekassen for Slagelse og Omegn
34 022	3	Den Sjællandske Bondestands Sparekasse
34 025	0	Reguleringskonto for bankindb.
34 028	7	Postgirokonto
34 029	6	Bankkonto vedr. plejehjemsbyggeri
		I alt konto 34 ...

Konto 35. Indtægtsrestancer

		Refusion fra staten, forsk. fonds m. v.:
		Vedr. den off. forsorg, folkeforsikringen
		og forsk. sociale love:
35 010	4	Refusion vedr. den off. forsorg, folkeforsikringen og forskellige sociale love i henhold til refusionsbegæring
35 013	1	Refusion vedr. behandling af veneriske sygdomme
35 016	8	Refusion vedr. folkepensionistboliger
35 019	5	Refusion vedr. drift af arbejdsanvisningskontor
		Vedr. sygehus og sundhedsudgifter:
35 022	0	Vedr. børneundersøgelser m. v.
35 025	7	Ref. vedr. spædbørnssundhedspleje
35 028	4	Kur og pleje på sygehuset
		Vedr. skoler (konto 16):
35 037	3	Refusion vedr. ungdoms- og aftenskoler
		Vedr. gader, veje, pladser og broer:
35 052	3	Vejfondsrefusion
		Skatterestancer m. v.:
35 067	6	Skatter for tidl. år
35 070	1	Gas og el for tidl. år
35 073	8	Diverse restancer tidl. år
35 076	5	Skatter for lb. år
35 079	2	Gas og el for lb. år
35 080	9	Gas- og el-ratekort lb. år
35 082	7	Diverse restancer lb. år
35 085	4	Udenbys skatter
35 990	8	Indt. efter 1. april
		I alt konto 35 ...

Konto 36. Forskellige tilgodehavender

		Tilgodehavende tilhørende kapitalfonden:
36 007	7	Kapitaliseret bygafgift
		Transport ...

1/4 1968	Tilgang	Afgang	31/3 1969
80.422,54	706.511.035,55	706.428.277,35	163.180,74
÷524.647,30	77.048.648,94	76.565.527,09	÷ 41.525,45
÷531.869,44	66.434.686,50	65.862.483,59	40.333,47
24.035,34	2.359.494,71	2.380.505,76	3.074,29
19.632,65	12.813.396,47	12.848.235,24	÷ 15.206,12
7.303,16	1.401.429,41	1.374.942,57	33.790,00
÷ 45.397,76	47.473.335,31	47.474.128,50	÷ 46.190,95
59.716,39	14.052.141,36	14.063.881,02	47.976,73
0,00	5.122.661,12	1.073.038,45	4.049.592,67
÷910.754,42	933.216.829,37	928.071.049,57	4.235.025,38
8.078.326,59	9.025.641,13	8.078.326,59	9.025.641,13
16.675,39	17.456,31	16.675,39	17.456,31
53.458,40	179.490,79		232.949,19
34.788,62	983.770,79	941.754,74	76.804,67
0,00	111.123,79	97.735,07	13.388,72
0,00	56.775,42	56.775,42	0,00
0,00	6.260,36	6.260,36	0,00
9.869,57		9.869,57	0,00
99.487,43	481.011,00	394.454,43	186.044,00
1.285.881,56	3.198.284,45	2.515.918,89	1.968.247,12
12.423,58	658.859,72	623.672,41	47.610,89
101.235,03	642.424,77	659.628,12	84.031,73
2.969.275,12	89.163.492,81	86.696.361,90	5.436.403,03
258.880,28	2.514.633,35	2.704.079,18	69.434,45
0,00	6.539.997,74	4.052.781,70	2.487.216,04
641.179,07	18.437.684,79	18.167.048,64	911.815,22
÷370.632,34	1.451.066,03	542.701,96	537.731,79
13.190.848,35	133.467.973,31	125.564.044,37	21.034.777,29
139.728.080,20	152.465.763,53	139.728.080,20	152.465.763,53
152.918.928,55	285.933.736,84	265.292.124,57	173.560.540,82
94.866,06		876,50	93.989,56
94.866,06		876,50	93.989,56

**Tilgodehavende erhvervet af kassebeholdningen:
Forskellige tilgodehavender.**

36 016	6	Boligindskud
36 019	3	Boligindskud i tjenestebolig for ingeniør
36 021	9	Boligindskud for børnehave og fritidshjem på Kierulffsvej
36 022	8	Boligindskud i folkepensionistboliger
36 023	7	Lån til betaling af boligindskud

Kloakbidrag under opkrævning:

36 028	2	Store projekt
36 031	7	Distrikt »Di«
36 034	4	Distrikt »Dy«
36 037	1	Kloak »Øst« Gasv.-Østerbro
36 040	6	Distrikt »Gn«
36 043	3	Distrikt »Gv«
36 046	0	Distrikt »Ki«
36 049	7	Distrikt »Sk«
36 052	1	Distrikt »Skf«
36 058	5	Distrikt »B2«, Rosenvang
36 061	0	Distrikt »Sct. Peders lds.«
36 064	7	Distrikt »Kristinelund«
36 065	6	Kloakdistrikt »Sm«
36 067	4	Distrikt »Gø«
36 088	3	Kloak på vandværkslodden

Vejbidrag og lignende under opkrævning:

36 079	0	Ledningsbidrag vedr. Rosenvang
36 082	5	»Casino« for omlægning til vekselstrøm
36 083	4	Botved Boats A/S for transf.
36 085	2	Istandsættelse af Parkvænget
36 086	1	Istandsættelse af Gyldenløvesgade
36 087	0	Istandsættelse af Købmagergade—Nr. Voldgade

Andre tilgodehavender:

36 091	4	Garantikapital i hulkortcentralen
36 092	3	Depositum for portoforbrug

Stående kasseforskud:

36 097	8	Gasværksbestyreren
36 100	3	Elværksbestyreren
36 103	0	Vandværket
36 106	7	Kinoteatret
36 109	4	Stadsingeniøren
36 112	9	Biblioteket
36 115	6	Stadsdyrlægen
36 116	5	Børnehaveseminarium
36 117	4	Skolelederne
36 118	3	Forskud efter sociallovgivningen
36 121	8	Socialkontorets forskuds-konto
36 124	5	Socialkontorets mellemregningskonto

1/4 1968	Tilgang	Afgang	31/3 1969
94.866,06		876,50	93.989,56
850,00	32.014,30	27.386,30	5.478,00
1.525,00		1.525,00	0,00
0,00	65.736,00		65.736,00
207.139,00	36.600,00		243.739,00
36.381,33	86.033,00	60.415,33	61.999,00
188.331,71	77.220,00	29.790,43	235.761,28
27.503,53	10.140,00	3.904,10	33.739,43
425.163,26	340.951,60	50.003,03	716.111,80
225.693,00	157.591,20	48.872,28	334.411,92
8.018,43		3.421,61	4.596,82
289.227,22	56.170,80	34.664,00	310.734,02
7.673,11		753,16	6.919,95
1.711,82	4.357,50	236,10	5.833,22
2.808,53		611,80	2.196,73
3.258,67		597,84	2.660,83
5.842,91		837,66	5.005,25
209.698,69		24.177,75	185.520,94
37.955,20	208.247,70	2.562,00	243.640,90
56.957,42	8.830,00	8.090,59	57.696,83
15.591,80	23.069,20	1.575,33	37.085,67
÷-1.355,38			÷-1.355,38
3.462,00		1.442,50	2.019,50
÷-18.000,00	45.000,00	9.000,00	18.000,00
1.388,99		318,70	1.070,29
64.597,71	224,63	6.527,57	58.294,77
0,00	116.156,37		116.156,37
6.700,00			6.700,00
2.000,00			2.000,00
700,00			700,00
6.000,00			6.000,00
200,00			200,00
500,00	500,00		1.000,00
500,00			500,00
1.500,00			1.500,00
500,00			500,00
2.000,00			2.000,00
1.600,00			1.600,00
3.460,00		3.460,00	0,00
49.581.553,30	31.477.652,11		81.059.205,41
÷-49.581.553,30	79.931.570,51	111.409.222,62	÷-81.059.205,41
1.921.950,01	112.678.064,92	111.730.272,23	2.869.742,70

**Konto 37. Værdipapirer, indskud i banker
og sparekasser m. v.**

	pr. 1/4 1968	Tilgang	Afgang	pr. 31/3 1969
Pantebreve tilh. kapitalfonden:				
51 045	Revisor H. Mathorne	6.113,82	1.750,00	4.363,82
	Murersv. Aksel E. Clausen	1.726,62	212,02	1.514,60
	Sygehusportør Carl P. Sørensen	1.750,73	214,96	1.535,77
	Fru Marie Becker	1.447,11	177,73	1.269,38
	Farveriejer Fritz Becker	1.840,25	225,98	1.614,27
	Cementstøber Oluf Nielsen	768,46	94,38	674,08
	Forretningsfører Carl W. Hansen	1.054,00	129,45	924,55
51 055	Fru Oda Johansen	3.150,00	350,00	2.800,00
51 062	Fabrikant Viggo Nielsen	802,50	535,00	267,50
51 034	Finerværket »Jofa«	6.823,20	3.411,60	3.411,60
51 065	Maskinhandler Steen Andresen	4.158,00	2.079,00	2.079,00
51 067	Fabrikant Børge Frese	8.745,00	3.538,00	5.207,00
51 076	Maskinhandler Steen Andresen	4.550,00	1.820,00	2.730,00
51 077	Fru Ebba Petersen	1.135,74	378,58	757,16
51 080	Fru Birthe Mørup	986,70	328,90	657,80
51 087	Herreekviperingshandler J. Asmussen ..	1.455,00	485,00	970,00
51 088	Ejendomsaktieselskabet af 2. april 1964	26.018,13	3.260,00	22.758,13
51 089	A/S Nordisk Hygroteknik	4.842,18	1.383,48	3.458,70
51 091	Automobilforh. William Kähler	3.158,75	902,50	2.256,25
51 095	Fru Astrid Joh. Jacobsen	1.035,23	295,78	739,45
51 106	Symaskineforh. P. Knakkegaard	1.111,04	317,44	793,60
51 107	Støbemester E. Marqvertsen	1.110,90	317,40	793,50
51 108	Fabrikant Hans Albertsen	18.030,00	5.160,00	12.900,00
51 115	Fhv. gdr. Gunnar Larsen	1.548,96	444,00	1.104,96
51 119	Maskinfabrikant Alfred Jensen	1.155,54	330,18	825,36
51 125	Repræsentant J. Høyer	1.450,40	414,40	1.036,00
51 126	Brdr. Friis Hansen A/S	6.169,10	1.762,60	4.406,50
51 127	Fabrikant Erik Munch	19.992,00	5.712,00	14.280,00
51 128	A/S B. Bennetsen	8.020,95	2.291,70	5.729,25
51 139	Konsulent J. Sørensen	2.023,77	578,22	1.445,55
51 142	Restauratør Mar. Nielsen	4.200,00	300,00	3.900,00
51 143	Mekaniker C. Hjorth Hansen	750,00	187,50	562,50
51 146	Konsulent Johs. Møller	3.305,92	734,66	2.571,26
51 153	Styrmand Asger Stig Tønder	3.150,00	700,00	2.450,00
51 162	Typograf Ingo Jørgensen	2.260,44	502,32	1.758,12
51 165	Civiling. J. Lundager Jensen	3.635,90	808,00	2.827,90
51 170	Kommis Erling Jensen	2.222,22	493,86	1.728,36
51 174	Ingeniør P. S. Jeppesen	2.532,65	644,00	1.888,65
51 176	Brdr. Friis Hansen A/S	11.271,15	2.504,70	8.766,45
51 179	Vognmand Hugo Rasmussen	6.885,00	1.530,00	5.355,00
51 184	Fabrikant Hans Albertsen	9.158,40	1.831,68	7.326,72
51 185	Direktør Jørgen Olsen	39.600,00	7.200,00	32.400,00
51 186	A/S Stålgården	46.475,00	8.450,00	38.025,00
51 187	A/S Kosangas	6.623,10	1.204,20	5.418,90
51 188	Automobilforh. Arvid Jensen	7.329,17	1.221,52	6.107,65
51 190	Malermester Carlo Jensen	1.569,24	415,44	1.153,80
51 191	F.D.M.	3.242,38	3.242,38	0,00
51 192	Maskinpasser Louis Hansen	4.090,53	681,78	3.408,75
51 198	Fhv. mejeribestyrer O. Chr. Petersen ...	4.139,42	689,92	3.449,50
51 199	Kaptajn N. H. Jensen	4.216,32	702,72	3.513,60
51 203	Gartner Ahlman Olsen	4.298,69	716,44	3.582,25
51 207	Specialarb. Ebbe Petersen	4.298,69	716,44	3.582,25
51 209	Kommunelærer Bo Danscher	4.238,28	706,38	3.531,90
51 210	Advokat Søren Larsen	4.194,36	4.194,36	0,00
51 214	Snedker Ole Kristensen	4.069,80	581,40	3.488,40
51 218	Arkitekt O. Glerup Nielsen	5.215,46	869,26	4.346,20
51 219	Snedker Leo Taisen	3.797,01	690,60	3.106,41
51 223	Dyrlæge Olaf Baagø	4.293,14	715,54	3.577,60
51 224	Smedemester Bruno Bager	5.202,00	5.202,00	0,00
	Transport ...	348.468,35	87.337,40	261.130,95

**Konto 37. Værdipapirer, indskud i banker
og sparekasser m. v.**

	pr. 1/4 1968	Tilgang	Afgang	pr. 31/3 1969
Transport ...	348.468,35		87.337,40	261.130,95
51 226 Vestsjællands Betonværk A/S	34.560,00		5.760,00	28.800,00
51 230 Fa. Brdr. Westrup	26.822,25		4.126,50	22.695,75
51 232 Mekaniker Leif Wæde Petersen	11.526,22		1.773,28	9.752,94
51 233 A/S Trælasthan delen »Silvan«	20.276,10		3.119,40	17.156,70
51 241 Entreprenør Bent Nielsen	16.012,20		2.287,60	13.724,60
51 244 Gustav Kjerulff A/S	68.638,50		9.205,50	58.833,00
51 247 Anlægsgartner Børge Jensen	8.085,00		1.155,00	6.930,00
51 249 Snedkerm. Jens Christensen	9.397,50		1.312,50	8.055,00
51 251 Automobilforh. William Kähler	3.657,50		3.657,50	0,00
51 252 Repræsentant Erik Holmberg	4.483,50		640,50	3.843,00
51 253 J. Moesgaard Jensen	6.571,50		938,80	5.632,70
51 255 Glarmester Ejnar Jensen & sønner	5.220,09		5.220,09	0,00
51 256 Malermester Knud Tengberg	5.694,03		813,44	4.880,53
51 257 Fa. Olsen og Larsen	5.207,25		743,90	4.463,35
51 258 Malermester Holger Christensen	4.579,59		4.579,59	0,00
51 259 Overlæge Hans F. Løken	4.688,46		4.688,46	0,00
51 262 Murermester Villy Nielsen	4.573,20		653,30	3.919,90
51 264 Installatør Henning Nielsen	5.021,52		717,36	4.304,16
51 266 Værkfører Erik Nielsen	5.124,00		732,00	4.392,00
51 270 Fabrikant Will. Jensen	25.200,00		3.600,00	21.600,00
51 274 Montør Ib Kruse Jørgensen	5.008,68		715,54	4.293,14
51 276 Lærer Erik Mølgaard	5.356,09		765,16	4.590,93
51 278 Blikkenslagerm. P. A. Struve	4.803,00		686,50	4.116,50
51 279 Snedker Aa. Plambech Madsen	6.129,57		875,66	5.253,91
51 280 Mekaniker Egon Jensen	16.050,90		2.293,00	13.757,90
51 281 Tømrersv. Helge Jensen	7.592,40		1.012,32	6.580,08
51 284 Maskinarb. Aage Petersen	6.728,85		897,18	5.831,67
51 285 Maler Bent Jensen	7.182,00		957,60	6.224,40
51 288 Repræsentant Willy B. Jespersen	6.224,40		829,92	5.394,48
51 289 Salgschauffør Karl M. Jensen	5.232,80		699,46	4.533,34
51 290 Prokurist Gunnar Madsen	7.558,20		1.007,76	6.550,44
51 294 Overlærer Else Barchager Hansen	8.592,75		1.145,70	7.447,05
51 295 Elværksarb. Svend Steen	24.840,00		1.380,00	23.460,00
51 297 Handelsgartner W. Beck Jensen	6.176,25		823,50	5.352,75
51 299 Bankfm. Torben Alstrup Jensen	5.112,00		5.112,00	0,00
51 300 Poul E. Jensen og Vita Normind	6.751,57		794,30	5.957,27
51 301 Mekaniker Rich. Frederiksen	10.293,75		1.372,50	8.921,25
51 303 Salgschauffør B. L. Christiansen	7.942,95		1.059,06	6.883,89
51 304 Sygeplejerske Ellen Hansen	8.532,90		1.137,72	7.395,18
51 308 Bankfm. Aksel Jensen	6.224,40		829,92	5.394,48
51 309 Civiling. Gunnar Hemmingsen	7.951,50		7.951,50	0,00
51 311 Tømrer Børge Nielsen	6.677,55		890,34	5.787,21
51 312 Repræsentant Ib Castrup	6.677,55		890,34	5.787,21
51 313 Tømrer Rich. Nielsen	6.651,90		886,92	5.764,98
51 314 Tømrerm. Knud Nilsson	6.572,80		876,40	5.696,40
51 315 Ingeniør B. Damkjær	9.063,00		9.063,00	0,00
51 316 Prokurist Orla Jacobsen	6.677,55		890,34	5.787,21
51 317 Prokurist Bent J. Nielsen	8.532,90		1.137,72	7.395,18
51 318 Murerm. Axel Clausen	6.677,55		890,34	5.787,21
51 320 Viceinspektør Oskar Hansen	6.677,55		890,34	5.787,21
51 321 Kommuneass. Gert Jensen	5.997,80		799,72	5.198,08
51 323 Sektionsleder Aksel Hansen	4.928,00		616,00	4.312,00
51 326 Købmand Gerhard Leonhardt	16.115,20		2.014,40	14.100,80
51 327 Bmd. Frederik Petersen	3.864,00		2.000,00	1.864,00
51 330 Repræsentant Helge Jensen	6.918,66		813,96	6.104,70
51 332 Tankbestyrer Paavo Tuomela	6.639,36		6.639,36	0,00
51 334 Kommis Svend Bangsborg	7.122,72		890,34	6.232,38
51 335 Prokurist A. S. Andersen	6.639,36		6.639,36	0,00
51 337 Arkitekt F. Juel Lauridsen	7.393,18		924,16	6.469,02
Transport ...	923.918,35		213.791,46	710.126,89

**Konto 37. Værdipapirer, indskud i banker
og sparekasser m. v.**

	pr. 1/4 1968	Tilgang	Afgang	pr. 31/3 1969
Transport ...	923.918,35		213.791,46	710.126,89
51 338 Civiling. M. Elvensøe	4.700,00		4.700,00	0,00
51 339 Depotejer Jørgen Nielsen	11.436,80		1.429,60	10.007,20
51 341 Grønvold & Schou	170.848,00		21.356,00	149.492,00
51 342 A/S Slagelse Papir-Industri	14.436,00		1.812,00	12.624,00
51 343 Fabrikant Will. Jensen	11.970,00		2.460,00	9.510,00
51 344 Maskinarb. Finn Nielsen	4.992,00		4.992,00	0,00
51 345 Politibetjent Eigil Østergaard	5.248,00		656,00	4.592,00
51 349 Driftsass. Fritz Weirum	5.280,00		660,00	4.620,00
51 350 Kontorpakm. H. Falck Christensen	4.928,00		616,00	4.312,00
51 351 Montør Harald Jensen	4.928,00		616,00	4.312,00
51 352 Repræsentant Poul Sinnerup	5.267,20		653,40	4.608,80
51 353 Stationsforst. G. L. J. Ravn	4.928,00		4.928,00	0,00
51 357 Dansk Engelsk Lakrits Fabrik A/S	159.311,85		18.746,10	140.595,75
51 359 Tekstilkøbmand O. Grønholt	5.287,00		622,00	4.665,00
51 360 Økonomaass. Kirsten Jørgensen	28.027,50		1.515,00	26.512,50
51 361 Ejendomsakts. matr. nr. 12 s	61.118,40		7.190,40	53.928,00
51 362 Politibetjent Bjarne Kok	7.412,85		872,10	6.540,75
51 364 Overtelefonmontør Bent Petersen	5.487,60		645,60	4.842,00
51 365 Premierløjtnant Henrik Fjelstrup	7.567,89		890,34	6.677,55
51 367 Distriktschef Jørgen Stampe	7.567,89		7.567,89	0,00
51 368 Slagelse Diesel Service A/S	10.540,00		1.240,00	9.300,00
51 369 Typograf Hans Chr. Jensen	7.674,48		902,88	6.771,60
51 370 Grosserer Tage Beck	16.875,00		16.875,00	0,00
51 371 Tømrer Benny Petersen	8.074,62		897,18	7.177,44
51 372 Politibetjent Kaj Hytting Larsen	8.062,08		8.062,08	0,00
51 373 Fru Inge Jensen	8.392,68		8.392,68	0,00
51 374 Slagter Bjarne Kruse Larsen	6.040,80		671,20	5.369,60
51 375 Harry B. Andersen	8.946,00		8.916,00	0,00
51 376 Malerm. Karl Eklund	9.827,50		1.100,00	8.727,50
51 377 Medhjælper Erik Eriksen	6.091,20		676,80	5.414,40
51 378 Afd.ing. Carsten Brandt	10.658,40		10.658,40	0,00
51 379 Bygmester Mogens Nielsen	10.990,55		1.156,90	9.833,65
51 380 Arbm. Helge Petersen	3.322,80		369,20	2.953,60
51 381 Overlæge, dr. med. H. Aastrup	6.300,00		700,00	5.600,00
51 382 Tandlæge Tom Christensen	7.374,30		7.374,30	0,00
51 383 Maskinfabrikant G. Ringbo	9.056,82		953,36	8.103,46
51 384 Bagermester Carlo Berth	7.509,75		7.509,75	0,00
51 385 Murermester Søren Madsen	5.822,07		5.822,07	0,00
51 386 Murer Robert H. Sørensen	9.035,50		1.004,00	8.031,50
51 387 Overfenrik G. J. Andersen	6.460,00		6.460,00	0,00
51 388 Medhj. Gert Stanly Larsen	9.504,75		9.504,75	0,00
51 389 Lærer Mogens Andersen	8.550,00		900,00	7.650,00
51 390 Vægtsmed Jens Sonne	10.184,40		10.184,40	0,00
51 391 Politibetjent Poul E. Larsen	7.881,20		829,60	7.051,60
51 392 Værkfører Bjarne Balster	7.951,50		883,50	7.068,00
51 393 Larsen & Hansens maskinfabrik	19.764,00		2.196,00	17.568,00
51 394 Værktøjsmager J. Christensen	6.384,00		6.384,00	0,00
51 395 Svend K. Henriksen	7.614,70		801,60	6.813,10
51 396 Tømrersv. Gunnar Jørgensen	7.348,25		773,50	6.574,75
51 397 Sygehusinsp. Knud Sørensen	7.848,90		826,20	7.022,70
51 398 Tømrerm. Gunnar Nielsen	20.376,00		20.376,00	0,00
51 399 T. F. Olsen	3.850,40		427,82	3.422,58
51 400 Fabrikant Will. Jensen	20.175,33		2.250,00	17.925,33
51 402 Yngvar H. Larsen	9.108,00		1.012,00	8.096,00
51 403 Bodil Malby	7.245,00		805,00	6.440,00
51 404 Ingeniør Ejvind K. Hansen	9.501,30		1.055,70	8.445,60
51 405 Styrmand Asger Tønder	7.830,00		7.830,00	0,00
51 408 Arkitekt Bo Helmer Jørgensen	8.100,50		8.100,50	0,00
51 409 Tømrerm. Helge Jensen	7.691,20		7.691,20	0,00
Transport ...	1.808.655,31		469.328,46	1.339.326,85

**Konto 37. Værdipapirer, indskud i banker
og sparekasser m. v.**

	pr. 1/4 1968	Tilgang	Afgang	pr. 31/3 1969
Transport ...	1.808.655,31		469.328,46	1.339.326,85
51 410 Oversergent Torben Z. Madsen	9.646,77		9.646,77	0,00
51 411 Repræsentant K. Møller	14.150,13		14.150,13	0,00
51 412 Fa. »Inco«	37.293,20		37.293,20	0,00
51 413 Papirarbejder Willy Jensen	5.600,00		5.600,00	0,00
51 414 Prokurist B. Warnich Hansen	88.000,00		73.472,50	14.527,50
51 415 Samme	22.000,00		1.100,00	20.900,00
51 416 Kontorass. Erik G. Madsen	7.364,40		775,20	6.589,20
51 417 Fa. Brdr. Westrup	25.569,25		2.691,50	22.877,75
51 418 J. L. D. Contraktors	4.436,00		4.436,00	0,00
51 419 Smedemester Alfred Jensen	2.632,50		585,00	2.047,50
51 420 Blikkenslagerm. Ove Nielsen	11.880,00		11.880,00	0,00
51 421 Ingeniør Poul Larsen	5.600,00		560,00	5.040,00
51 423 O. Bruun	9.420,00		471,00	8.949,00
51 424 Kontorbest. Jens Olsen		8.140,00	814,00	7.326,00
51 425 Arbmd. Ejnar Jensen		7.020,00	351,00	6.669,00
51 426 B. Navne		6.032,00	301,60	5.730,40
51 427 B. Knakkegaard		7.800,00	780,00	7.020,00
51 428 M. Elvensøe		9.480,00	948,00	8.532,00
51 429 Tommy Rasmussen		7.770,00	388,50	7.381,50
51 430 K. V. Andersen		5.600,00	560,00	5.040,00
51 431 Erling Nielsen		7.260,00	363,00	6.897,00
51 432 Jens Christensen	8.238,75		823,88	7.414,87
51 433 Evald Jensen	10.315,50		1.031,56	9.283,94
51 434 Erling Gnistrup		8.310,00	8.310,00	0,00
51 435 Ernst L. Madsen		10.350,00	517,50	9.832,50
51 436 Hans B. Jensen		8.330,00	416,50	7.913,50
51 437 John M. Thomsen		7.770,00	385,00	7.385,00
51 438 Erik Støckel		9.860,00	493,00	9.367,00
51 439 Evald Nielsen		7.070,00	353,50	6.716,50
51 440 P. A. Struve		22.785,00		22.785,00
51 441 Marianne Durch		8.570,00	428,50	8.141,50
51 442 Brian Struve		17.164,80		17.164,80
51 443 Fru Hanne Petersen		9.000,00		9.000,00
51 444 Kurt Snedker		9.070,00		9.070,00
51 445 Jens Madsen		5.950,00		5.950,00
51 446 Jens Jørgen Andersen		10.310,00		10.310,00
51 447 Bo Helmer Jørgensen		9.570,00		9.570,00
51 448 Mogens Petersen		7.220,00		7.220,00
51 449 Ove Dalgas Larsen		7.630,00		7.630,00
51 450 Marie Larsen		8.653,00		8.653,00
51 451 Robert Hjorth		10.260,00		10.260,00
51 452 Bjarne Olsen		8.070,00		8.070,00
51 454 Børge Jensen		10.450,00		10.450,00
51 455 Viggo Jensen		12.570,00		12.570,00
51 456 Hugo Rasmussen		11.030,40		11.030,40
51 457 Bent Scheel Nielsen		22.464,00		22.464,00
51 458 Herluf Jensen		8.180,00		8.180,00
51 459 Käte K. Hansen		7.770,00		7.770,00
51 460 Erik Wilhardt		7.770,00		7.770,00
51 461 Fru Margrethe Nielsen		7.330,00		7.330,00
51 462 Alex G. Larsen		9.290,00		9.290,00
51 463 Søren Hansen		25.536,00		25.536,00
51 464 Poul Larsen		7.488,50		7.488,50
	2.070.801,81	374.923,70	649.255,30	1.796.470,21

**Konto 37. Værdipapirer, indskud i banker
og sparekasser m. v.**

		pr. 1/4 1968	Tilgang	Afgang	pr. 31/3 1969	
Konto 37-1 Pantebreve						
37 007	5	Pantebreve tilh. kapitalfonden	2.070.801,81	374.923,70	649.255,30	1.796.470,21
37 010	0	Pantebreve tilh. kassebeholdningen .	13.000,00		325,00	12.675,00
37 013	7	Pantebreve erhv. ved lån	150.000,00			150.000,00
I alt konto 37-1 ...			2.233.801,81	374.923,70	649.580,30	1.959.145,21
Konto 37-2 Stats- og kreditforeningsobl. m. v.						
Konto 37-2-1 Obligationer tilh. kapitalfonden:						
37 025	3	3,5 % Statsobligationer	15.000,00			15.000,00
37 028	0	3,5 % Østifternes kreditf.	25.400,00			25.400,00
37 031	5	4 % Østifternes kreditf.	34.200,00			34.200,00
37 034	2	4,5 % Østifternes kreditf.	4.300,00			4.300,00
37 037	9	4 % Kreditks. for Husejere i Kbh. ..	5.200,00			5.200,00
37 040	4	3,5 % Københavns kreditf.	200,00			200,00
37 041	3	5 % Kommunekreditf.	50.400,00			50.400,00
I alt konto 37-2-1 ...			134.700,00			134.700,00
Konto 37-2-2 Obligationer m. v. tilh. kassebeh.:						
37 044	0	4½ % Østifternes kreditf.	383.214,00		386.214,00	0,00
37 045	9	Lånebeviser i DGT	6.663,96			6.663,96
I alt konto 37-2-2 ...			392.877,96		386.214,00	6.663,96
Konto 37-3 Aktier:						
Konto 37-3-1 Aktier tilh. kapitalfonden:						
37 055	6	Høng—Tølløse jernbane	11.800,00			11.800,00
37 058	3	Kommunernes Kulkontor	6.650,00			6.650,00
37 061	8	Kommunernes Pensionskasse	10.000,00			10.000,00
I alt konto 37-3-1 ...			28.450,00			28.450,00
Konto 37-3-2 Aktier tilh. kassebeholdningen:						
37 064	5	Aktier i Jofa	4.860,00			4.860,00
Konto 37-4 Indskud i banker og sparekasser:						
Konto 37-4-1 Konti tilh. kapitalfonden:						
37 073	4	Nr. 70012 i Sparekassen for Slagelse og Omegn	3.123,14	61.778,88		64.902,02
37 076	1	Nr. 70013 i Sparekassen for Slagelse og Omegn	186,58		186,58	0,00
37 079	8	Nr. 70287 i Sparekassen for Slagelse og Omegn	45.395,64		45.395,64	0,00
37 082	3	Nr. 70288 i Sparekassen for Slagelse og Omegn	16.196,66		16.196,66	0,00
37 085	0	Nr. 60.1051-0 i Banken for Slagelse og Omegn	918.026,52		459.013,26	459.013,26
37 086	9	Nr. 63.1789-5 i Sjællandske Bank A/S	0,00	459.013,26		459.013,26
I alt konto 37-4-1 ...			982.928,54	520.792,14	520.792,14	982.928,54
37 097	6	Indskudskapital i I.F.V.	1.321.000,00			1.321.000,00
I alt konto 37 ...			5.098.618,31	895.715,84	1.556.586,44	4.437.747,71

Konto 38. Aktiver tilhørende egne fonds

		pr. 1/4 1968	Tilgang	Afgang	pr. 31/3 1969
38-1	Anlægs- og fornyelsesfonds:				
	Gasforsyningen:				
38 010	8 Aktier i Tjærekompagniet	13.000,00			13.000,00
	Vandforsyningen:				
38 016	2 Kontrab. 70086 m. Sparekassen for Slagelse og Omegn	31.138,07	2.079,62		33.217,69
	Rådhusfonden:				
38 022	4 Kontrab. 70557 m. Sparekassen for Slagelse og Omegn	28.311,10	1.890,82		30.201,92
	I alt konto 38-1 ...	72.449,17	3.970,44		76.419,61
38-2	Andre fonds:				
	Vejfonden vedr. landevejsgader:				
38 040	2 Kontrab. 70060 m. Sparekassen for Slagelse og Omegn	67.539,63	4.510,76		72.050,39
	Fonden vedr. jernbaneplassen:				
38 046	6 Kontrab. 70329 m. Sparekassen for Slagelse og Omegn	22.015,78	1.470,36		23.486,14
	Kinos dispositionsfond:				
38 018	4 Tilgodehavende husleje	0,00	42.000,00		42.000,00
	I alt konto 38-2 ...	89.555,41	47.981,12		137.536,53
	I alt konto 38-1 ...	72.449,17	3.970,44		76.419,61
	I alt konto 38-2 ...	89.555,41	47.981,12		137.536,53
	I alt konto 38 ...	162.004,58	51.951,56		213.956,14

Konto 39. Aktiver optaget til afskrivning

	pr. 1/4 1968	Tilgang	Afgang	pr. 31/s 1968
39-2				
39-2-1				
39 022	7.465,36			7.465,36
39 025	53.224,00		8.394,00	44.830,00
39 031	22.679,00		2.261,00	20.418,00
39 043	73.593,00		11.831,00	61.762,00
39 044	24.411,44		2.443,44	21.968,00
39 045	65.824,98	→ 33.125,64		32.699,34
39 052	43.776,00		12.406,00	31.370,00
39 055	116.602,00		15.900,00	100.702,00
39 058	15.487,00		4.266,00	11.221,00
39 059	80.396,77	→ 80.396,77		0,00
		(Overført til kt. 31)		
39 064	6.135,43	173.738,25		179.873,68
39 065	0,00	499.921,11	499.921,11	0,00
39 066	0,00	99.366,45		99.366,45
39 067	343.644,00		14.941,00	328.703,00
39 070				
39 071	124.728,77	2.729,59		127.458,36
39 073	71.197,25			71.197,25
39 074	17.645,00		2.521,00	15.124,00
	78.433,10	15.491,16		93.924,26
	→ 166.235,60	40.881,44		→ 125.354,16
	7.691,22			7.691,22
	102.657,28	→ 69.920,00		32.737,28
	→ 7.622,71	→ 7.182,93		→ 14.805,64
	44.052,87	→ 488.498,34		→ 444.445,47
	14.220,07			14.220,07
	0,00			0,00
	17.892,22			17.892,22
	121.479,13	2.230,94		123.710,07

39 102	5	Bredahls­gade, distrikt »Gn«	...	...	3.217,08	...	-118.045,79
39 103	4	Kloakdistrikt »Gv«	...	...	88.389,69	...	91.606,77
39 116	9	Kloak i Rugvænget »Gv«	...	...	0,00	...	19.884,10
39 119	6	Kloak i Havretøften »Gv3«	...	...	195.783,51	...	19.884,10
39 124	9	Kloakdistrikt »Gø«	...	...	-73.972,76	...	153.174,63
39 127	6	Kloakdistrikt »Ki«	...	...	5.511,05	...	-76.732,27
39 130	1	Kloak i Slotsallé syd, del »Lyl«	...	...	-2.342,16	...	5.434,37
39 133	8	Kloakdistrikt »Sk«	...	...	1.651,23	...	-2.687,16
39 136	5	Kloakdistrikt »Sfr«	...	...	-4.930,74	...	-2.598,11
39 138	3	Kloakdistrikt »B4«	...	...	0,00	...	-4.454,29
39 139	2	Kloakdistrikt »B3«	Rosenvang	...	-10.349,44	...	-70.986,84
39 140	9	Kloak på Sdr. Mark »Sm«	...	...	1.347.584,61	...	-13.097,79
39 143	6	Kloakdistrikt »L«	Slots­gade—Frue­gade	...	189.575,04	...	1.462.928,92
39 145	4	Kloak øst for vandseel	...	...	23.001,03	...	189.575,04
39 146	3	Kloak i Sdr. As — 14 huse	...	...	7.964,96	...	0,00
39 147	2	Kloakdistrikt »L«	...	...	82.553,44	...	7.964,96
39 149	0	Kloak Ingemanns­vejs for­længelse »L2«	...	...	0,00	...	82.553,44
		I alt konto 39-2 ...			3.011.751,25		13.385,62
39-3		Aktiver erhvervet ved lån:					
		gader, veje, pladser og broer:					
		Arbejder uden tilskud:					
39 172	0	Schweitzer­plads	...	...	5.000,00		5.000,00
39 178	4	Bortskænket grund til Slagelse-hal	...	...	8.000,00		8.000,00
		I alt konto 39-3 ...					
39 190	8	Arbejder med vej­funds­tilskud:					
39 193	5	Nordre Ring­gade—Volden—Rosen­kilde­vej	...	...	41.533,00	8.306,00	33.227,00
		Nordre Ring­gade—Rosen­kilde­vej—Hol­bæk­vej	...	...	35.065,00	7.014,00	28.051,00
		I alt konto 39-4 ...					
39-4		Kurstab ved optagelse af lån:					
39 199	9	Afholdt ved lån	...	...	3.545.947,92	408.974,34	8.465.557,27
39 202	4	Afholdt af kassebeholdning	...	...	131.707,00	21.951,00	109.756,00
		I alt konto 39-4 ...					
		I alt konto 39 ...			6.779.004,17	1.021.130,39	11.247.275,16
		I alt konto 39-2 ...			160.817,19	574.884,55	2.597.683,89
		Konto 39-2 ...			5.328.584,19	430.925,84	8.575.313,27
		Konto 39-3 ...			3.677.654,92	430.925,84	8.575.313,27
		Konto 39-4 ...			3.011.751,25	574.884,55	2.597.683,89
		I alt konto 39 ...			89.598,00	15.320,00	74.278,00
		I alt konto 39 ...			5.489.401,38	1.021.130,39	8.575.313,27

Konto 40. Aktiver tilhørende pensionsfonden

		pr. 1/4 1968	Tilgang	Afgang	pr. 31/3 1969
Stats- og kreditforeningsobligationer:					
40 007	9	4 % Østifternes Kreditforening	2.000,00		2.000,00
40 010	4	4,5 % Østifternes Kreditforening	4.000,00		4.000,00
Indskud i banker og sparekasser:					
40 016	8	Kontrab. 70029 med Sparekassen for Slagelse og Omegn	28.992,24	1.936,31	30.928,55
Andre tilgodehavender:					
40 022	0	Livsforsikringspolicer	40.014,30		40.014,30
		I alt konto 40 ...	75.006,54	1.936,31	76.942,85

Konto 42. Aktiver tilhørende legaterne

1 Opdragelseslegatet for trængende børn i Slagelse og omegn:						
42 007	5	3,5 % obl. i Creditks. f. landejd. i Øst. ..	200,00		200,00	
42 010	0	3,5 % obl. i Øst. Kreditf.	2.000,00		2.000,00	
42 013	7	4 % obl. i Øst. Kreditf.	1.100,00		1.100,00	
42 014	6	4 % obl. i Creditks. f. landejd. i Øst.	1.000,00		1.000,00	
42 016	4	4,5 % obl. i Øst. Kreditf.	3.300,00		3.300,00	
42 019	1	5 % obl. i Kommunekreditf.	2.900,00		2.900,00	
42 022	6	Kontrab. 70001 med Sparekassen for Slagelse og Omegn	589,02		589,02	
2 Caroline Sælboes legat:						
42 028	0	Finansm. indsk.bevis A. fol. 1015	5.700,00		5.700,00	
42 031	5	Kontrab. 70002 med Sparekassen for Slagelse og Omegn	59,65		59,65	
42 034	2	Kontrab. 70047 med Sparekassen for Slagelse og Omegn	630,75	42,14	672,89	
3 Lindberg og Hustrus legat:						
42 040	4	3,5 % obl. i Østifternes Kreditf.	8.300,00		8.300,00	
42 043	1	4 % obl. i Østifternes kreditf.	6.700,00		6.700,00	
42 046	8	5 % obl. i Kommunekreditf.	2.200,00		2.200,00	
42 049	5	Kontrab. 70170 med Sparekassen for Slagelse og Omegn	19.055,88	788,72	19.844,60	
42 052	9	Pantebrev i matr. nr. 4 A m. fl. af Holmstrup	16.000,00		16.000,00	
4 Frederikke Abrahamsens legat:						
42 058	3	3,5 % obl. i Østifternes Kreditf.	2.200,00		2.200,00	
42 061	8	4,5 % obl. i Østifternes Kreditf.	2.000,00		2.000,00	
42 064	5	5 % obl. i Kommunekreditf.	100,00	100,00	200,00	
42 067	2	Kontrab. C. 7212 med Banken for Slagelse og Omegn	50,00	36,11	86,11	
42 070	7	Kontrab. 70018 med Sparekassen for Slagelse og Omegn	486,26		486,26	
5 Bech og hustrus sølvbryllups legat:						
42 076	1	4 % obl. i Østifternes kreditf.	2.400,00		2.400,00	
42 079	8	3,5 % obl. i Østifternes Kreditf.	1.000,00		1.000,00	
42 082	3	Kontrab. 70009 med Sparekassen for Slagelse og Omegn	247,89		247,89	
		Transport ...	78.219,45	966,97	86,11	79.100,31

Konto 42. Aktiver tilhørende legaterne

		pr. 1/4 1968	Tilgang	Afgang	pr. 31/3 1969
	Transport ...	78.219,45	966,97	86,11	79.100,31
6	Slagelse private sygehus legat:				
42 088	7 3,5 % obl. i Østifternes Kreditf.	6.400,00			6.400,00
42 091	2 4 % obl. i Østifternes Kreditf.	9.700,00		2.000,00	7.700,00
42 094	9 4,5 % obl. i Østifternes Kreditf.	5.400,00			5.400,00
42 097	6 5 % obl. i Kommunekreditf.	15.600,00	2.600,00		18.200,00
42 100	1 Kontrab. 70017 med Sparekassen for Slagelse og Omegn	83.555,21	5.580,42	3.648,40	85.487,23
7	Slagelse private sygehus' sygepleje og understøttelseslegat:				
42 106	5 Kontrab. 70015 med Sparekassen for Slagelse og Omegn	1.031,97			1.031,97
8	Becks gave til forskønnelse af Slagelse og Omegn:				
42 112	7 4 % obl. i Østifternes Kreditf.	2.000,00			2.000,00
42 115	4 Kontrab. 70056 med Sparekassen for Slagelse og Omegn	893,83	59,70		953,53
9	Fr. Otto Daniel Hooges mindelegat:				
42 121	6 Pantebrev i matr. nr. 51 af bygr. m. fl.	5.000,00			5.000,00
42 124	3 Kontrab. 70099 med Sparekassen for Slagelse og Omegn	4.990,60			4.990,60
10	Magnus Bircks legat:				
42 130	5 3,5 % obl. i Østifternes Kreditf.	14.000,00			14.000,00
42 133	2 4 % obl. i Østifternes Kreditf.	8.000,00			8.000,00
42 136	9 4 % obl. i Kreditf. af Jyske Landejd. ...	4.000,00		2.000,00	2.000,00
42 139	6 5 % obl. i Kommunekreditf.	5.200,00	3.000,00		8.200,00
42 142	1 Kontrab. 70079 med Sparekassen for Slagelse og Omegn	3.962,07	962,82		4.924,89
11	Vilhelmine Hooges legat:				
42 148	5 3,5 % obl. i Østifternes Kreditf.	300,00			300,00
42 151	9 4 % obl. i Østifternes Kreditf.	7.400,00		300,00	7.100,00
42 154	6 4,5 % obl. i Østifternes Kreditf.	400,00			400,00
42 157	3 5 % obl. i Kommunekreditf.	400,00	500,00		900,00
42 160	8 Kontrab. 70140 med Sparekassen for Slagelse og Omegn	308,55			308,55
12	Carl Otto Hansens legat:				
42 166	2 4 % obl. i Østifternes Kreditf. ...	4.000,00			4.000,00
42 169	9 4,5 % obl. i Østifternes Kreditf.	200,00			200,00
42 172	4 5 % obl. i Kommunekreditf.	5.700,00			5.700,00
42 175	1 Kontrab. 70138 med Sparekassen for Slagelse og Omegn	1.265,46			1.265,46
13	F. C. Hansens legat:				
42 181	3 3,5 % obl. i Østifternes Kreditf.	500,00			500,00
42 184	0 4 % obl. i Østifternes Kreditf.	4.600,00		200,00	4.400,00
42 187	7 4,5 % obl. i Østifternes Kreditf.	700,00			700,00
42 191	1 5 % obl. i Kommunekreditf.	3.000,00	100,00		3.100,00
42 193	9 Kontrab. 70139 med Sparekassen for Slagelse og Omegn	838,92			838,92
14	Kbm. Johan Chr. Strudsbergs fribølg:				
42 199	3 Ejend. matr. nr. 390 af bygr.	16.800,00			16.800,00
42 202	8 Installation af wc kr. 10.134,02 — afdr.	÷3.165,08			÷3.165,03
	Transport ...	291.200,98	13.769,91	8.234,51	296.736,38

Konto 42. Aktiver tilhørende legaterne

		pr. 1/4 1968	Tilgang	Afgang	pr. 31/3 1969	
		Transport ...	291.200,98	13.769,91	8.234,51	296.736,38
15	J. M. Wedell og hustrus legat:					
42 208	2	Kontrab. 70028 med Sparekassen for Slagelse og Omegn	9.067,14			9.067,14
16	Elise Christine Møllers legat:					
42 214	4	3,5 % obl. i Kreditks. af grundej. i Kbh.	1.700,00			1.700,00
42 217	1	3,5 % obl. i Østifternes Kreditf.	9.700,00			9.700,00
42 220	6	4 % obl. i Østifternes Kreditf.	13.100,00			13.100,00
42 223	3	4 % obl. i Creditks. for Landejd. i Østf.	500,00			500,00
42 226	0	4 % obl. i Creditks. f. husejere i Kbh. ...	2.700,00			2.700,00
42 229	7	4 % obl. i Kreditf. af Grundejere i Fyens Stift	2.000,00			2.000,00
42 232	2	4,5 % obl. i Creditks. f. Landejd. i Østf.	2.000,00			2.000,00
42 235	9	5 % i Kommunekreditf.	500,00			500,00
42 238	6	Medlemsbevis i Landeværnet	100,00			100,00
42 241	1	Kontrab. 73407 med Sparekassen for Slagelse og Omegn	1.544,66	103,17		1.647,83
17	Legat for studenter fra Slagelse Gymnasium:					
42 247	5	Kontrab. 70716 med Sparekassen for Slagelse og Omegn	37.814,32	2.521,07	2.500,00	37.835,39
18	Jubilæumslegat af 1956:					
42 253	6	Kontrab. 75218 m. Sparekassen for Slagelse og Omegn	17.898,68	1.190,29		19.088,97
19	Karen Favrholdts legat:					
42 259	0	Kontrab. 77091 m. Sparekassen for Slagelse og Omegn	16.924,86	1.130,37	2.000,00	16.055,23
20	Sophie Cec. Larsens mindelegat:					
42 265	2	5 % obl. i Københavns Kreditf.	27.000,00			27.000,00
42 266	1	5 % obl. i Kommunekreditf.	6.200,00			6.200,00
42 268	9	Kontrab. 78495 med Sparekassen for Slagelse og Omegn	1.875,46	199,01		2.074,47
		I alt konto 42 ...	441.826,10	18.913,82	12.734,51	448.005,41

Konto 51. Lån

Kreditor		Anvendelse	Lånetilladel- sens dato	Lånets oprin- delige beløb
Prioritetslån:				
51 101	Slagelse gl. og nye Kloster	Køb af matr. nr. 106	22-5-1871	3.700,00
51 102	Sparekassen f. Slg. og Omegn	Køb af Brænderigården	5-2-1909	90.000,00
51 104	Samme	Køb af Skelskørvej 44	30-3-1948	35.000,00
51 105	Østifternes Kreditforening	Folkepensionistboliger i Bredahlsvej	19-5-1949	200.000,00
51 106	Østifternes Husmandskrf.	Køb af Skovvej 1	28-4-1950	5.085,35
51 107	Østifternes Kreditforening	Køb af matr. nr. 325	11-10-1965	39.465,38
51 103	Samme	Køb af matr. nr. 325	11-10-1965	9.044,43
51 109	Byernes Hypotekforening	Køb af matr. nr. 325	11-10-1965	6.653,35
51 110	Østifternes Kreditforening	Køb af »Skovsøgaard«	20-11-1962	28.488,45
51 111	Creditk. for landejend. i Øst. .	Køb af »Skovsøgaard«	20-11-1962	48.321,01
51 112	Østifternes Kreditforening ...	Køb af »Frederiksminde«	30-4-1963	12.835,47
Transport ...				478.593,44

Konto 43. Aktiver for deposita

		pr. 1/4 1968	Tilgang	Afgang	pr. 31/3 1969
43 004	6 Til sikkerhed for betaling af forbrugsafgifter og skatter	1.227.788,07	25.000,00		1.252.788,07
43 007	3 Til sikkerhed for installatører og kloakmestre	124.649,89	23.000,00	12.323,83	135.326,06
43 010	8 Vedr. gade- og kloakarbejder m. v. (herunder slagtehus)	299.223,85	199.099,00	60.714,50	437.008,35
43 013	5 Byggearbejder på gasværket				
43 019	9 Byggearbejder på vandv. og kvægtorv.	16.847,50			16.847,50
43 022	4 Byggearbejder på skoler og bibliotek ..	0,00	47.436,05		47.436,05
43 025	1 Byggearbejder på F'P-boliger m. m.				
43 028	8 Byggearbejder på sygehus	22.653,00			22.653,00
43 037	7 Forbindelsesbro i Klingeberg (skadesløsbrev)	20.000,00			20.000,00
43 040	2 Tilgodehavende hos Strudsbergs Friboliger (skadesløsbrev)	10.000,00			10.000,00
I alt konto 43 ...		1.721.162,31	294.535,05	73.038,33	1.942.659,03

Rentefod	Betalte renter	Lånet udløber	Beløb pr. 1/4 1968	Tilgang	Afgang		
					Ordinære afdrag	Ekstraordinære afskr. og afdr.	Beløb pr. 31/3 1969
5½	203,50		3.700,00				3.700,00
4½	3.773,76		84.041,12		726,24		83.314,88
8	2.225,95		28.705,91		579,05		28.126,86
4	7.438,81		178.386,33		1.681,19		176.705,14
4½	197,54		4.164,33		77,46		4.086,87
3½	1.221,06		32.846,95		988,94	50,00	31.803,01
5	431,96		8.369,04		124,52		8.244,52
4	217,77		4.614,22		282,23		4.331,99
4	810,55		17.692,15		2.175,05	373,20	15.143,90
5	2.446,78		47.010,49		303,22		46.707,27
4	473,00		11.227,44		332,80	17,00	10.877,64
19.440,68			420.757,98		7.270,70	440,20	413.047,08

Konto 51. Lån

Kreditor	Anvendelse	Lånetilladel- sens dato	Lånets oprin- delige beløb
	Transport ...		478.593,44
51 113 Samme	Køb af »Frederiksminde«	30-4-1963	11.403,84
51 115 Sparekassen f. Slg. og Omegn	Køb af »Frederiksminde«	30-4-1963	5.250,00
51 116 Østifternes Kreditforening	Køb af Løvegade 23	29-8-1963	20.788,61
51 117 Samme	Lægeboliger m. v.	23-12-1963 og	
		3-4-1964	557.750,00
51 118 Sparekassen f. Slg. og Omegn	Køb af Parkvej 35	28-4-1965	4.300,00
51 119 Samme	Køb af Parkvej 35	28-4-1965	2.900,00
51 120 Østifternes Kreditforening	Rådhus	8-2-1966	1.667.122,32
51 121 Samme	Rådhus	8-2-1966	248.754,24
51 122 Sjællandske Bank A/S	Rådhus	8-2-1966	500.000,00
51 123 Samme	Rådhus	8-2-1966	977.372,79
51 124 Østifternes Kreditforening	Nørrevangsskolen	19-4-1966	1.300.000,00
51 125 Samme	Køb af Smedegade 20—24	19-1-1967	54.999,82
51 126 Samme	Køb af Smedegade 20—24	19-1-1967	29.540,90
51 127 Sparekassen f. Slg. og Omegn	Køb af Smedegade 20—24	19-1-1967	7.500,00
51 128 Østifternes Kreditforening	Køb af Smedegade 26	9-3-1967	13.455,13
51 129 Samme	Køb af Smedegade 26	9-3-1967	16.348,05
51 130 Sparekassen f. Slg. og Omegn	Køb af Smedegade 26	9-3-1967	12.950,00
51 131 Depotejer Frede Christensen .	Køb af Smedegade 26	9-3-1967	12.946,00
51 132 Østifternes Kreditforening	Køb af Smedegade 18	12-1-1968	5.404,45
51 133 Sparekassen f. Slg. og Omegn	Køb af Smedegade 18	12-1-1968	13.500,00
51 134 Østifternes Kreditforening	Nørrevangsskolen	17-7-1968	1.500.000,00
51 135 Samme	Plejehjem	11-6-1968	1.000.000,00
51 136 Samme	Køb af matr. 178 m. fl.	4-9-1968	69.287,75
51 137 Sparekassen Sjælland	Køb af matr. 178 m. fl.	4-9-1968	33.000,00
51 138 Sparekassen f. Slg. og Omegn	Køb af matr. 178 m. fl.	4-9-1968	6.800,00
51 139 Bent Hansen	Køb af matr. 178 m. fl.	4-9-1968	15.544,71
51 140 Banken for Slg. og Omegn ...	Køb af matr. 178 m. fl.	4-9-1968	30.000,00
51 141 Østifternes Kreditforening	Børnegården	3-1-1969	540.000,00
51 142 Samme	Pensionistboliger i Priorgd.	3-1-1969	970.000,00
51 143 Samme	Pensionistboliger i Priorgd. (III)	3-1-1969	500.000,00
51 144 Samme	Plejehjem	29-10-1968	2.000.000,00
51 145 Byernes Hypotekforening	Plejehjem	29-10-1968	940.000,00
51 146 Byggeriets Realkreditfond	Plejehjem	8-11-1968	3.820.000,00
I alt konto 51-1 ...			17.365.512,05

Kommunelån:

51 201 Sparekassen f. Slg. og Omegn	Køb af Skovlodden	22-10-1912	33.500,00
51 202 Samme	Køb af matr. nr. 2 a	22-10-1912	58.000,00
51 204 Den kommunale Lånefond	Kaserne, rensningsanlæg og pensionistboliger	28-12-1937 og 27-12-1938	760.000,00
51 205 Statsanstalten for Livsforsikr.	Indfrielse af lån, kaserne m. v.	19-12-1940	600.000,00
51 207 Assurance-komp. »Baltica« ...	Folkepensionistbolig	18-2-1942	245.000,00
51 208 Obligationslån af 1945	Beredskabsarbejder	12-5-1945	1.000.000,00
51 209 Obligationslån af 1946	Udvidelse af gas- og elværk	19-12-1946	500.000,00
51 210 Livsforsikrings-selskabet »Danebrog« A/S	Udv. af el- og varmegærk, nyt renseanlæg på gasværket	23-12-1948	1.000.000,00
51 211 Livsforsikringsforeningen »Fremtiden«	Udv. af el- og varmegærk, nyt renseanlæg på gasværket	23-12-1948	1.000.000,00
51 212 Sparek. f. Kjøbenh. og Omegn	Vandværk, alderdomshjem m. v.	29-12-1949	2.000.000,00
51 213 A/S Dansk Folkeforsikrings- anstalt	Elværk, varmegærk og gasbeholder	14-8-1951	1.000.000,00
51 214 Nordisk Livsforsikrings- aktieselskab »Hafnia«	Møllegårdsskolen	12-7-1952	1.000.000,00
	Transport ...		9.196.500,00

Rentefod	Betalte renter	Lånet udløber	Beløb pr. 1/4 1968	Tilgang	Afgang		Beløb pr. 31/3 1969
					Ordinære afdrag	Ekstraordinære afskr. og afdr.	
	19.440,68		420.757,98		7.270,70	440,20	413.017,08
5	556,02		10.772,89		160,00		10.612,59
8	285,40		3.675,00		350,00		3.325,00
6	1.231,97		20.017,11		201,15		19.815,96
4½	24.592,88		524.326,86		10.545,37		513.781,49
8	314,80		4.000,00		100,00		3.900,00
8	178,97		2.300,00		200,00		2.100,00
5	85.363,53		1.654.833,33		5.356,47		1.649.476,86
5	12.741,31		247.013,64		758,69		246.254,95
8	41.103,42		500.000,00		0 00		500.000 00
8	59.900,53		777.372,79		100.000,00		677.372,79
7	91.421,14		1.272.602,87		15.178,86		1.257.424,01
4	2.268,43		54.191,01		841,49		53.349,52
6	1.795,62		29.001,38		572,38		28.429,00
8½	519,58		6.500,00		1.000 00		5.500,00
5	682,49		13.203,18		264,71		12.938,47
7	1.160,52		16.153 06		203,88		15.944,18
8½	1.002,17		12.250,00		700,00		11.550 00
6	720,42		11.945,00		11.946,00		0,00
4	217,58		5.404,45		664 40	114,00	4.626,05
8½	933,18		13.500,00		900,00		12.600,00
7	41.050,00			1.500.000 00	7.500,00		1.492.500,00
5	14.577,77			1.000 000 00	3.000,00		997.000 00
7	1.432,07			69.287,75	374,93		68.912,82
8	737,91			33.000,00	1.000,00		32.000 00
7½	142,61			6.800,00	200,00		6.600,00
8	377,54			15.514,71	1.000,00		14.544,71
8½	750,00			30.000,00	2.000,00		28.000,00
5	0,00			540.000,00	0 00		540 000 00
5	0,00			970.000 00	0,00		970.000 00
5	0,00			500 000 00	0 00		500.000 00
5	0,00			2.000.000 00	0 00		2.000.000 00
6	0,00			940.000 00	0,00		940.000 00
5¾	2.334,44			3.820.000 00	0,00		3.820.000 00
	407.835,98		5.599.821,55	11.424.632,46	172.294,33	554,20	16.851.603,48

4½	489,93	11-6-1972	11.725,00		3.350,00		8.375,00
4½	157,50	11-12-1969	4.000,00		2.000,00		2.000,00
4	2.399,00	1-9-1969	37.810,00		25.340,00		12.470,00
4	2.200,00	11-12-1970	60.000,00		20.000,00		40.000,00
4	2.416,76	1-7-1972	63.309,97		11.679,56		51.620 41
4	4.055,00	15-5-1970	120.000,00		40 000 00		80.000,00
3¾	3.272,44	11-12-1970	80.000,00		20.000,00		60.000,00
4½	10.350,00	11-12-1973	240.000,00		40.000,00		200.000,00
4	9.200,00	11-12-1973	240.000,00		40.000 00		200.000 00
4½	24.300,00	11-12-1974	560.000,00		80.000,00		480.000,00
4½	7.312,50	1-9-1971	175.000,00		50.000,00		125.000,00
4	17.499,99	11-12-1980	446.428,35		35.714,30		410.714,05
	83.653,12		2.038.273 32		368.083,86		1.670.189,46

Konto 51. Lån

Kreditor	Anvendelse	Lånetilladel- sens dato	Lånets oprin- delige beløb
	Transport ...		9.196.500,00
51 215	Nordisk Livsforsikrings- aktieselskab »Hafnia«	Møllegårdsskolen	12-7-1952 1.000.000,00
51 216	Statsanstalten for Livsforsikr.	Møllegårdsskolen, vandværk m. v.	30-10-1953 3.000.000,00
51 217	Kommunernes gens. Forsik- ringsforen. f. Købstæder m. v.	Kaserne m. v.	3-12-1953 332.798,44
51 218	Københavns Handelsbank og bankierfa. Gudme Raaschou ..	Indskud i IFV	30-1-1954 1.648.519,00
51 219	Marshallfonden	Udvidelse af IFV	30-1-1954 135.000,00
51 220	Statskassen	Udvidelse af alderdomshjem	31-3 og 28-4-1954 321.400,00
51 221	Nordisk Livsforsikrings- aktieselskab »Hafnia«	Behandlingsbygning	15-3-1955 1.263.424,00
51 222	Kommunernes Pensionsf. A/S	Slagtehus	29-6-1956 676.056,00
51 224	Samme	Tilskud til sportshal	3-1-1958 156.592,60
51 225	Sparekassen f. Slg. og Omegn	Behandlingsbygning	7-7-1958 504.000,00
51 226	Sparek. f. Kjøbenh. og Omegn	Behandlingsbygning, indfr. af lån og gymnasium	24-11-1958 3.000.000,00
51 227	Kommunernes Pensionsf. A/S	Behandlingsbygning, alderdoms- hjem og gymnasium	25-3-1960 542.005,43
51 228	Malerm. A. Henriksen	Køb af matr. nr. 325	11-10-1965 41.000,00
51 229	Kommunernes Pensionsf. A/S	Gymnasium	10-9-1962 1.212.122 00
51 230	Slagelse gl. og nye Kloster	Køb af matr. nr. 1 q m. fl.	21-5-1963 300.000,00
51 231	Kommunernes Pensionsf. A/S	Udvidelse af rensningsanlæg	8-5-1964 1.219.512,00
51 233	Samme	Rensningsanlæg	14-9-1965 671.141,00
51 234	Kommunernes gens. Forsik- ringsforen. f. Købstæder m. v.	Køb af Ingemannsvej 17	21-9-1965 268.457,00
51 236	Statsanstalten for Livsforsikr.	Indfrielse af lån	30-12-1965 2.783.577,00
51 238	Kommunernes Pensionsf. A/S	Køb af Ingemannsvej 17	11-5-1966 479.453,00
51 239	Statslån	Sygehusbyggeri	3-5-1966 2.332.000,00
51 241	Gaz a l'Eau Gaz Industriets, Frankrig	Spaltegasværk	712.163,00
51 246	Nordisk Livsforsikrings- aktieselskab »Hafnia«	Nørrevangsskolen	28-12-1966 4.602.639,00
51 247	Husejer R. F. Binderup	Køb af Smedegade 20—24	19-1-1967 111.459,28
51 249	Statslån	Plejehjem	29-5-1967 577.380,00
51 250	Kommunernes Pensionsf. A/S	Plejehjem	4-7-1967 709.220,00
51 251	Sjællandske Bank A/S	Indfrielse af lån	30-10-1967 2.000.000,00
51 252	Samme	Indfrielse af lån og rensningsanlæg	30-11-1967 og 26-7-1968 5.317.679,00
51 253	Kommunernes Pensionsf. A/S	Plejehjem	30-11-1967 709.220,00
51 254	Fru S'grid Christensen	Køb af Smedegade 18	12-1-1968 86.000 00
51 255	Sjællandske Bank A/S	Indfrielse af lån	9-2-1968 3.000.000,00
51 256	Bmd. Peter Mar. Jørgensen ...	Køb af matr. nr. 69 q	10-5-1967 180.000,00
51 257	Kommunernes Pensionsf. A/S	Indfr. af lån vedr. varmeværk	11-6-1968 1.444.044,00
51 258	Statskassen	Beskyttet værksted	59.300,00
51 259	Samme	Sygehus	11-6-1968 541.800,00
51 260	Gdr. Erling Birk Olsen	Køb af matr. nr. 171 m. fl.	26-6-1968 30.000 00
51 261	Automobilforh. Laur. Høm	Køb af matr. nr. 178 m. fl.	4-9-1968 25.527,58
51 262	Samme	Køb af matr. nr. 178 m. fl.	4-9-1968 25.000,00
51 263	Banken f. Slagelse og Omegn	Indfrielse af lån vedr. Nørrevangs- skolen	1-10-1968 1.000.000,00
51 264	Sparekassen f. Slg. og Omegn	Kloak på Ndr. mark	30-8-1968 300.000,00
51 265	Nordisk Livsforsikringsaktie- selskab »Hafnia«	Nørrevangsskolen	19-9-1968 2.976.191,00
51 266	Sjællandske Bank A/S	Indfrielse af lån	8-11-1968 2.000.000,00
51 267	Statskassen	Sygehus	26-11-1968 543.000,00
51 268	Sjællandske Bank A/S	Rensningsanlæg	17-1-1969 2.000.000,00
51 269	Samme	Indfrielse af lån	13-3-1969 3.000.000,00
51 270	Fru Gerda Roy Olsen m. fl. ...	Køb af Smedegade 28	22-1-1969 30.000,00
I alt konto 51-2 ...			63.064.180,33

Rentefod	Betalte renter	Lånet udløber	Beløb pr. ¼ 1968	Tilgang	Afdrag		Beløb pr. 31/3 1969
					Ordinære afdrag	Ekstraordinære afskr. og afdr.	
	83.653,12		2.038.273,32		368.083,86		1.670.189,46
4½	19.687,49	11-12-1980	446.428,35		35.714,30		410.714,05
5	51.600,00	1-11-1978	1.320.000,00		120.000,00		1.200.000,00
5	4.814,07	11-12-1973	100.467,44		16.744,54		83.722,90
4	20.608,46	1-2-1974	494.555,00		82.426,00		412.129,00
5	1.781,25	11-12-1972	37.500,00		7.500,00		30.000,00
2	6.564,99		296.635,41		2.112,81		294.522,60
4	27.524,59	11-6-1983	699.395,25		45.122,30		654.272,95
5	17.915,49	11-12-1981	365.070,24		27.042,24		338.028,00
5½	4.413,96	11-6-1978	82.211,21		7.829,62		74.381,59
7½	23.800,40	11-3-1986	324.000,00		18.000,00		303.000,00
5	100.446,43	2-1-1989	2.035.714,44		107.142,84		1.928.571,60
5	19.599,30	11-12-1988	396.825,38		19.357,34		377.468,04
6	922,50	11-12-1971	16.400,00		4.100,00		12.300,00
5	48.160,20	11-6-1990	974.026,56		43.290,03		920.736,48
6½	10.237,50	11-6-1973	165.000,00		30.000,00		135.000,00
5	50.631,53	11-6-1991	1.023.519,00		43.554,00		979.965,00
5	30.261,26	11-12-1993	611.217,65		23.969,34		587.248,31
5	12.104,53	11-12-1993	244.487,60		9.587,76		234.899,84
6	153.593,80	1-7-1994	2.584.750,08		99.413,46		2.485.336,62
5	22.474,36	11-12-1994	453.767,99		17.123,34		436.644,65
6,45	132.850,65	10-1-1982	2.098.600,00		155.600,00		1.943.000,00
6	10.988,11	6-3-1969	237.388,00		237.388,00		0,00
4½	198.488,81	11-12-1997	4.449.217,70		153.421,30		4.295.796,40
7	5.848,50	1-2-1972	89.120,00		22.280,00		66.840,00
6,95	38.314,71	15-8-1982	558.134,00		38.492,00		519.642,00
5	34.511,15	11-12-1995	696.555,36		25.329,28		671.226,03
4	80.000,00	20-10-1968	2.000.000,00			2.000.000,00	0,00
4	212.819,00	1-5-1970	5.000.000,00	317.679,00			5.317.679,00
5	35.833,90	11-6-1996	709.220,00		25.329,28		683.890,72
8	5.599,54	11-6-1973	86.000,00		17.200,00		68.800,00
4	120.000,00	15-2-1969	3.000.000,00			3.000.000,00	0,00
8½	12.750,00	15-9-1970	180.000,00		60.000,00		120.000,00
5	35.900,54	11-12-1996		1.444.014,00	25.786,50		1.418.257,50
0	0,00	11-6-1978		59.300,00		5.930,00	53.370,00
7,45	23.562,54	15-2-1981		541.800,00	22.575,00		519.225,00
7¼	753,96	11-12-1973		30.000,00	3.000,00		27.000,00
7½	531,80	1-12-1972		25.527,58			25.527,58
7½	520,83	1-12-1972		25.000,00			25.000,00
4	0,00	6-9-1969		1.000.000,00			1.000.000,00
7½	11.250,00	11-9-1973		300.000,00	30.000,00		270.000,00
4½	26.041,67	11-12-1998		2.976.191,00			2.976.191,00
4	0,00	20-10-1971		2.000.000,00			2.000.000,00
6,95	6.499,41	15-2-1981		543.000,00			543.000,00
4	0,00	18-6-1972		2.000.000,00			2.000.000,00
4	0,00	16-8-1972		3.000.000,00			3.000.000,00
7¼	0,00	11-12-1973		30.000,00			30.000,00
	1.703.858,35		33.814.479,98	14.292.541,58	1.944.515,19	5.005.930,00	41.156.576,37

Konto 51. Lån

Sammendrag:

1. Prioritetslån
2. Kommunelån

I alt konto 51 ...

Konto 52. Anden gæld

		pr. 1/4 1968	Afgang	Tilgang	pr. 31/3 1969	
Skatter og afgifter til staten:						
52 007	4	Indkomst af personer	71.609,50	43.195.665,05	43.149.837,55	25.782,00
52 022	5	Folkepensionsbidrag	7.111,00	5.621.049,89	5.617.456,39	3.517,50
52 025	2	Bunden opsparing	4.800,00	184.206,00	174.492,00	→4.914,00
52 028	9	Persontilskud	12,20	1.329.363,20	1.329.363,20	12,20
52 037	8	Indløsning af sparebeviser	15.196,00	128.118,00	112.922,00	0,00
52 043	0	Kirkelige skatter	274.375,02	1.135.637,64	1.211.916,62	350.654,00
52 046	7	Skatter fra andre kommuner	587.188,70	1.381.880,31	1.450.966,09	656.274,48
52 049	4	Sygekasserestancer	→808,00	12.270,00	13.078,00	0,00
52 050	0	Div. ikke-afregnede gældsposter	10,62			10,62
I alt konto 52 ...		959.495,04	52.988.190,09	53.030.031,85	1.031.336,80	

Konto 53. Udgiftsrestancer

53 004	5	Forventet andel i det mellemk. refusionsforb. udg. i h. t. kt. 12, 13 og 14				
53 007	2	Forventet andel i kommunernes udg. i h. t. folkefors.lovens paragraf 13				
53 010	7	Forventet andel i statstilsk. til arbejdsløsheds-kasser i h. t. lovens paragraf 13				
53 013	4	Forventet andel i statskassens udg. til børne-forsorg				
53 016	1	Forventet andel i udg. t. erhvervsmæssig udd. af ikke faglærte				
53 019	8	Forventet andel i udg. til arbejdstekn. ungdomsskoler				
53 022	3	Forventet andel i udg. til behandling af alkoholskadede				
53 990	1	Udg. efter 1. april				
					I alt konto 53 ...	

Konto 54. Pensionsfond

54 001	6	Saldo primo				
54 004	3	Indvundne renter				
54 007	0	Ord. tilskud fra kommunen				
54 010	5	Tilskud fra funktionærer				
54 013	2	Ref. fra div. konti af udb. pension				
54 016	9	Ref. fra kommunernes pensf. A/S				
54 017	8	Udbetalte tilbagekøbsværdier				
54 019	6	Forbrug af kontant beh.				
54 022	1	Extra-tilskud fra kommunen				
54 025	8	Udbetalte pensioner				
54 028	5	Pensionsfors. præmier				
54 031	0	Forøgelse af sparekassebeh.				
54 034	7	Forøgelse af kontant beh.				
					I alt konto 54 ...	

*) heraf livsforsikringssummer m. v. vedrørende:
A. P. Andersen 5.562,00
A. K. Larsen 11.806,40

	Beløb pr. ¼ 1968	Tilgang	Afdrag		Beløb pr. ¾ 1969
			Ordinære afdrag	Ekstraordinære afskr. og afdr.	
	5.599.821,55	11.424.632,46	172.294,33	554,20	16.851.605,48
	33.814.479,98	14.292.541,58	1.944.515,19	5.005.930,00	41.156.576,37
	39.414.301,53	25.717.174,04	2.116.809,52	5.006.484,20	58.008.181,85

pr. 1/4 1968	Afgang	Tilgang	pr. ¾ 1969
3.545.000,00	3.545.000,00	4.150.000,00	4.150.000,00
125.000,00	125.000,00	165.000,00	165.000,00
245.000,00	245.000,00	350.000,00	350.000,00
83.000,00	83.000,00	90.000,00	90.000,00
10.000,00	10.000,00	12.000,00	12.000,00
1.800,00	1.800,00	2.000,00	2.000,00
5.200,00	5.200,00	8.000,00	8.000,00
4.015.000,00	4.015.000,00	4.777.000,00	4.777.000,00
134.960.417,73	134.960.417,73	143.988.245,81	143.988.245,81
138.975.417,73	138.975.417,73	148.765.245,81	148.765.245,81

500.362,36			500.362,36
56.646,69		20.756,19	77.402,88
1.484.789,94		659.809,26	2.144.599,20
392.180,13	766,67	165.892,14	557.305,60
1.455.186,41		670.898,86	2.126.085,27
144.161,78		67.175,16	211.336,94
4.729,03		3.203,88	7.932,91
÷-10.324,00	7.222,01		÷-17.546,01
30.919,80		14.648,11	45.567,91
÷-1.835.153,51	828.018,99	7.222,01	÷-2.655.950,49
÷-1.734.572,67	786.391,10	5.501,06	÷-2.515.462,71
50.077,62		8.892,00	58.969,62
539.003,58	1.622.398,77	1.623.998,67	*) 540.603,48

G. Christiansen	9.948,80
Carl Nielsen	5.168,00
H. Aastrup	43.639,65

Konto 56. Legater

		pr. 1/4 1968	Afgang	Tilgang	pr. 31/3 1969
Opdragelseslegat:					
56 007	5	Legatkapital	11.089,02		11.089,02
56 010	0	Legatbeholdning	172,22	666,10	493,88
Caroline Sælboes legat:					
56 016	4	Legatkapital	6.390,40		42,14
56 019	1	Legatbeholdning	0,00	203,49	203,49
Lindberg og hustrus legat:					
56 025	3	Legatkapital	52.255,88		788,72
56 028	0	Legatbeholdning	346,26	3.088,72	2.742,46
Frederikke Abrahamsens legat:					
56 034	2	Legatkapital	4.836,26		
56 037	9	Legatbeholdning	÷-0,10	208,01	274,65
F. C. Bech og hustrus sølvbryllupslegat:					
56 043	1	Legatkapital	3.647,89		
56 046	8	Legatbeholdning	÷-0,32	65,50	147,56
Slagelse prv. sygehus legat:					
56 052	9	Legatkapital	120.655,21	3.648,40	6.212,48
56 055	6	Legatbeholdning	1.135,00	6.418,40	5.283,40
Slagelse prv. sygehus' sygepleje- og understøttelseslegat:					
56 061	8	Legatkapital	1.031,97		
56 064	5	Legatbeholdning	0,00	68,99	68,99
F. C. Bechs gave til forskønnelse:					
56 070	7	Legatkapital	2.893,83		
56 073	4	Legatbeholdning	0,00	80,00	80,00
Fr. Otto Daniel Hooges mindelegat:					
56 079	8	Legatkapital	9.990,60		
56 082	3	Legatbeholdning	0,00	1.056,08	1.056,08
Magnus Birchs legat:					
56 088	7	Legatkapital	35.162,07		
56 091	2	Legatbeholdning	230,00	1.698,21	1.962,82
Vilhelmine Hooges legat:					
56 097	6	Legatkapital	8.808,55		
56 100	1	Legatbeholdning	÷-171,92	364,47	560,64
Carl Otto Hansens legat:					
56 106	5	Legatkapital	11.165,46		
56 109	2	Legatbeholdning	229,44	400,00	538,60
F. C. Hansens legat:					
56 115	4	Legatkapital	9.708,54		
56 118	1	Legatbeholdning	0,88	350,32	439,09
Strudsbergs fribolig:					
56 124	3	Legatkapital	13.634,92		
56 127	0	Legatbeholdning	÷-7.830,41	4.012,20	3.788,40
J. M. Wedell og hustrus legat:					
56 133	2	Legatkapital	9.067,14		
56 136	9	Legatbeholdning	6,41	600,00	606,18
Elise Christine Møllers legat:					
56 142	1	Legatkapital	33.844,66		
56 145	8	Legatbeholdning	÷-12,00	1.300,00	103,17
Legat for studenter fra Slagelse Gymnasium:					
56 151	9	Legatkapital	37.814,32	2.500,00	2.521,07
56 154	6	Legatbeholdning	÷-1.000,00	3.000,00	4.000,00
Transport ...			365.102,18	29.728,89	34.857,98
					370.231,27

			pr. 1/4 1968	Afgang	Tilgang	pr. 31/3 1969
		Transport ...	365.102,18	29.728,89	34.857,98	370.231,27
		Jubilæumslegat af 1956:				
56 160	8	Legatkapital	17.898,68		1.190,29	19.088,97
56 163	5	Legatbeholdning	÷800,00		500,00	÷300,00
		Karen Favrhøldts legat:				
56 169	9	Legatkapital	16.924,86	2.000,00	1.130,37	16.055,23
56 172	4	Legatbeholdning	÷1.000,00	1.000,00	2.000,00	0,00
		Sophie Cecilie Larsens mindelegat:				
56 178	8	Legatkapital	35.075,46		199,01	35.274,47
56 181	3	Legatbeholdning	683,94	1.199,01	1.785,38	1.270,31
		I alt konto 56 ...	433.885,12	33.927,90	41.663,03	441.620,25

Konto 57. Deposita

			pr. 1/4 1968	Afgang	Tilgang	pr. 31/3 1969
57-1		Kontante deposita:				
57 007	3	Vedr. installatører	700,00	750,00	750,00	700,00
57 010	8	Garantikapital vedr. slagtehuset ...	224.000,00	184.000,00	180.000,00	220.000,00
57 011	7	Forplejningshjemmet	74.679,34	10,80		74.668,54
57 013	5	Feriepenge vedr. socialkontoret	21.109,34	77.684,78	60.013,81	3.438,37
57 016	2	Feriepenge vedr. diverse	15.663,59	398.874,70	389.579,46	6.368,35
57 017	1	ATP-bidrag	0,00	81.055,44	81.055,44	0,00
57 018	0	Bidrag til sygelønsfonden	0,00	21.564,42	21.564,42	0,00
		I alt konto 57-1 ...	336.152,27	763.940,14	732.963,13	305.175,26
57-2		Andre deposita:				
57 025	1	Vedr. forbrugsafgifter m. v.	1.226.788,07		25.000,00	1.251.788,07
57 028	8	Vedr. installatører	125.649,89	12.323,83	23.000,00	136.326,06
57 031	3	Vedr. arbejder og leverancer	338.724,35	60.714,50	246.535,05	524.544,90
57 040	2	Vedr. forbindelsesbro	20.000,00			20.000,00
57 043	9	Vedr. Strudsbjergs fribolig	10.000,00			10.000,00
		I alt konto 57-2 ...	1.721.162,31	73.038,33	294.535,05	1.942.659,03
57-3		Momsregnskab:				
57 031	6	Udg. moms vedr. gas - el - varme ...	0,00	2.291.018,60	2.291.018,60	0,00
57 064	3	Indg. moms vedr. gas - el - varme ..	0,00	1.326.552,29	1.326.552,29	0,00
57 067	0	Udg. moms vedr. laboratoriet	0,00	3.266,14	3.266,14	0,00
57 070	5	Indg. moms vedr. laboratoriet	0,00	423,16	423,16	0,00
57 073	2	Udg. moms vedr. vejvæsenet	0,00	1.159,20	1.159,20	0,00
57 076	9	Indg. moms vedr. vejvæsenet	0,00	1.159,20	1.159,20	0,00
57 079	6	Udg. moms vedr. renovationsv.	0,00	127.986,33	127.986,33	0,00
57 082	1	Indg. moms vedr. renovationsv.	0,00	88.189,14	88.189,14	0,00
57 085	8	Udg. moms vedr. Kino	0,00	95.479,56	95.479,56	0,00
57 088	5	Indg. moms vedr. Kino	0,00	40.314,32	40.314,32	0,00
57 089	4	Udg. moms vedr. biblioteket	0,00	3.178,99	3.178,99	0,00
57 090	1	Indg. moms vedr. biblioteket	0,00	1.674,83	1.674,83	0,00
		I alt konto 57-3 ...	0,00	3.980.401,76	3.980.401,76	0,00
		Konto 57-1 ...	336.152,27	763.940,14	732.963,13	305.175,26
		Konto 57-2 ...	1.721.162,31	73.038,33	294.535,05	1.942.659,03
		Konto 57-3 ...	0,00	3.980.401,76	3.980.401,76	0,00
		I alt konto 57-3 ...	2.057.314,58	4.817.380,23	5.007.899,94	2.247.834,29

Konto 58. Opsamlet driftsoverskud m. v.

58		Opsamlet driftsoverskud m. v.:
58 004	4	Opsamlet driftsoverskud
58 005	3	Foreløbigt driftsoverskud
58 007	1	Fond til imødegåelse af tab på garantier for prioriteter i beboelseshuse
58 010	6	Dispositionsfond
58 016	0	Gasværkets udligningsfond
58 022	2	Gasværkets fond til ombygning af ovne
58 025	9	Gasværkets ledningsfond
58 028	6	Gasværkets dispositionsfond
58 031	1	Elværkets dispositionsfond
58 034	8	Elværkets fond til gadebelysning
58 037	5	Varmeværkets dispositionsfond
58 040	0	Vandværkets dispositionsfond
58 043	7	Vandværkets ledningsfond
58 046	4	Kinoteatrets dispositionsfond
58 049	1	Kinoteatrets kulturelle fond
58 052	5	Fond til indkøb af kontormaskiner
58 059	8	Fond til istandsættelse af gymnasiets festsal
58 031	4	Fond til Teknisk skole
58 034	1	Vejfond vedrørende tidl. landevejsgader
58 037	8	Fonden vedrørende jernbaneplassen
58 070	3	Reservefond til reparation af gader og veje
58 073	0	Fond til anl. af parkeringspladser
58 076	7	Fond til anl. af legepladser
58 079	4	Fond til udb. af gadebelysning
58 032	9	Fond til gadegennembrud i Stenstuegade
58 035	6	Fonden for tilskrevne renter
58 088	3	Vejanlægsf. f. matr. nr. 24 A
58 091	8	Vejanlægsf. f. matr. nr. 315 A
58 094	5	Vejanlægsf. f. matr. nr. 11A og 25
58 037	2	Vejanlægsf. f. matr. nr. 18 A og 19 A
58 100	7	Vejanlægsf. f. matr. nr. 69
58 103	4	Vejanlægsf. f. matr. nr. 4
58 106	1	Vejanlægsf. f. matr. nr. 278 B
58 109	8	Vejanlægsf. f. matr. nr. 306 A
58 112	3	Vejanlægsf. f. matr. nr. 12 og 63 A
58 115	0	Vejanlægsf. f. matr. nr. 334
58 118	7	2. skp. bygafgiftens reservefond
58 119	6	Fonden til støtte for sport og andre ungdomsformål
58 121	2	Fond til afh. af valgudgifter
58 127	6	Fond til udv. af omklædningsbygning
58 133	8	Fond til byggeri for mindstbørn
58 136	5	Fond til udb. af sportsanlæg
58 139	2	Fond til færdiggørelse af arbejder
58 140	9	Fonden til støtte af sportslige formål — herunder svømmehal ...

I alt konto 58 ...

pr. 1/4 1968	Afgang	Tilgang	pr. 31/3 1969
663.252,11			663.252,11
715.000,00			715.000,00
2.774.357,27		18.000,00	2.792.357,27
1.278,74			1.278,74
65.000,00	4.814,99		60.185,01
69.051,17			69.051,17
77.500,00			77.500,00
1.041.663,89		160.000,00	1.201.663,89
100.000,00			100.000,00
826.393,59		106.120,01	932.513,60
54.500,00			54.500,00
88.127,16		55.000,00	143.127,16
		13.446,25	
253.438,58	76.980,00	81.342,30	271.247,13
37.641,96	37.641,96	65.882,10	65.882,10
108.379,21	28.707,42		79.671,79
1.276,25		1.500,00	2.776,25
÷10.686,30			÷10.686,30
67.539,63		4.510,76	72.050,39
22.015,78		1.470,36	23.486,14
13.149,33			13.149,33
338.045,19			338.045,19
9.000,00			9.000,00
264.936,80			264.936,80
100.000,00			100.000,00
326.331,65		47.152,85	373.484,50
446,68			446,68
77.366,07			77.366,07
5.643,05			5.643,05
98.806,97			98.806,97
÷22.184,05	4.160,39		÷26.344,44
36.235,02			36.235,02
1.524,00			1.524,00
4.018,40			4.018,40
30.034,22			30.034,22
298,44			298,44
35.641,26			35.641,26
9.365,82			9.365,82
24.601,91		20.000,00	44.601,91
100.000,00	100.000,00		0,00
160.626,09			160.626,09
200.000,00	200.000,00		0,00
113.216,64	97.866,64	173.465,13	188.815,13
600.000,00	330.472,59	500.000,00	769.527,41
9.482.832,53	880.643,99	1.247.889,76	9.850.078,30

Konto 59. Anlægs- og fornyelsesfond

		pr. 1/4 1968	Afgang	Tilgang	pr. 31/3 1969
59	Anlægs- og fornyelsesfond:				
59 004	2 Gasforsyning	251.387,68			251.387,68
59 007	9 Elforsyning	1.250.122,15			1.250.122,15
59 013	1 Vandforsyning	233.994,23			233.994,23
59 016	8 Vandværkets boringsfond	35.492,48		2.079,62	37.572,10
59 019	5 Slagtehus og kødkontrol ..	8.433,18			8.433,18
59 022	0 Kvægtorvets reservefond .	74.507,14		7.691,76	} 84.566,90
				2.368,00	
59 025	7 Rådhusfonden	1.324.714,11	10.000,00	1.890,82	1.316.604,93
59 028	4 Fond til daghjem for spædbørn	300.000,00			300.000,00
59 031	9 Fond til opf. af tribune ...	51.824,65		5.000,00	56.884,65
59 037	3 Fond til plejestiftelse	400.000,00			400.000,00
I alt konto 59 ...		3.930.535,62	10.000,00	19.030,20	3.939.565,82

Konto 60. Driftskapital

		pr. 1/4 1968	Tilgang	Afgang	pr. 31/3 1969
60-1	Kassebeholdning, løbende bank- konti m. v. (konto 34)	÷910.754,42	933.216.829,37	928.071.049,57	4.235.025,38
60-2	Indtægtsrestancer	152.918.928,55	285.933.736,84	265.292.124,57	173.560.540,82
		152.008.174,13	1.219.150.566,21	1.193.363.174,14	177.795.566,20
60-3	Fragår: Udgiftsrestancer (konto 53)	138.975.417,73	148.765.245,81	138.975.417,73	148.765.245,81
		13.032.756,40	1.070.385.320,40	1.054.387.756,41	29.030.320,39
60-4	Udgifter, som forskudsvis er af- holdt af kassebeholdningen, jfr. specifikation	20.019.722,17	956.873,49	5.487.129,38	15.489.466,28
		33.052.478,57	1.071.342.193,89	1.059.874.885,79	44.519.786,67
60-5	Fragår: Kontante beholdninger enhørende til forskellige fonds m. v. (jfr. specifikation)	19.600.550,53	18.692.926,52	9.847.314,62	28.446.162,43
I alt konto 60 ...		13.451.928,04	1.052.649.267,37	1.050.027.571,17	16.073.624,24

Forøgelsen af driftskapitalen med kr. 2.621.696,20 fremkommer ved henlæg- gelse fra driftsregnskabet.

60 4 1 Anlæg og anskaffelser (konto 31-32):

Udgifter som forskudsvis er afholdt af kassebeholdningen

60 4 1 Anlæg og anskaffelser (konto 31-32):

	pr. 1/4 1968	Tilgang	Afgang	pr. 31/3 1969	Bemærkninger til tilgang og afgang
1. Kinoteatret	56.988,26		6.121,50	50.866,76	
2. Byggeomdning af matr. nr. 1 q m. fl.	-79.207,01	36.678,14		-42.528,87	
3. Byggeomdning af matr. nr. 3 b og 3 v	-31.975,55	36.177,49	26.148,00	-21.946,06	
4. Byggeomdning af matr. nr. 12 e m. fl.	-111.520,94	285,26		-111.235,68	
5. Byggeomdning af matr. nr. 15	-4.834,60			-4.834,60	
6. Byggeomdning af matr. nr. 30 l	42.576,65			42.576,65	
7. Byggeomdning af matr. nr. 55 fr.	23.589,87	24.397,21	28.798,00	19.189,08	
8. Byggeomdning af matr. nr. 278 a og 278 f	-184.108,21	16.994,58	5.268,00	-172.441,63	
9. Byggeomdning af matr. nr. 278 b	-5.400,00			-5.400,00	
10. Byggeomdning af matr. nr. 78 a og 78 b	-87.656,29	22.466,22	39.469,95	-104.660,02	
11. Udvidelse af varmeværk	4.847.973,22	352.674,61	411.509,00	4.789.138,83	
12. Pensionistboliger i Priorgade, blok I og II	1.521.676,87	4.887,00	595.468,35 ¹⁾	931.065,52 ¹⁾	Afh. ved lån
13. Børnegården	754.503,95	2.707,00	331.424,70 ¹⁾	425.786,25 ¹⁾	Afh. ved lån
14. Køb af ejendomme i Stenstuegadekvarteret	598.650,39			598.650,39	
15. Drift af samme	287.097,47	37.152,85		324.250,32	
16. Køb af ejendomme i Smedegade	14.074,07	1.586,50		15.660,57	
17. Drift af samme	5.113,49	20.428,94		25.542,43	
18. Nyanlæg på sygehuset	669.744,32	-36.220,90		633.523,42	
19. Pensionistboliger i Priorgade, blok III	703.771,20	2.507,00	306.962,50 ¹⁾	399.315,70 ¹⁾	Afh. ved lån
20. Modernisering af Østre Skole	148.022,29		8.780,00	139.242,29	
21. Ny normalklassefløj ved gymnasiet	2.360,59			2.360,59	
22. Ny højdebeholder på Eletterbjerg	47.000,00		23.500,00	23.500,00	
23. Køb af matr. nr. 1 a m. fl. af Antvorskov	27.064,00			27.064,00	
24. Ny bænd på matr. nr. 17 c af Skovsø	8.598,32		8.598,32	0,00	
25. Udvidelse af omklædningsbygning v. Frederikshøj ..	113.841,36		13.841,36	0,00 ¹⁾	Afh. ved lån
26. Ombygning af Skovsøgaard	222.207,33		18.920,00	203.287,33	
27. Byggeomdning af matr. nr. 8 fg af Landsgrav	835.357,24		24.640,00	810.717,24	
28. Lokale for beskæftigelsesterapi på De gl.s Hjem ...	30.057,00		2.343,00	27.714,00	
29. Fælles destruktionsanstalt	32.285,24	2.614,22		34.899,46	
30. Erstatning for afståelse af areal ved ungdomsborg					
-> udgifter til ny adgangsvej	-86.457,94			-86.457,94	
31. Byggeomdning af matr. nr. 69 c	-7.344,92		-560,00	-6.784,92	
32. Byggeomdning af matr. nr. 315 a	1.247,00			1.247,00	
33. Inventar i børnehave på Kierulfsvvej	34.951,00		34.951,00 ¹⁾	0,00 ¹⁾	Overf. t. 60-4-1-40
34. Omklædningsbygning på nyt stadion	225.725,94		12.862,97	12.862,97	
35. Opsamlet driftsunderskud vedr. gasværket	122.307,91		122.307,91		
36. Nyt bibliotek	70.000,00			70.000,00	
37. Byggeomdning af matr. nr. 69 q	61.856,22	60.393,28	165.969,00	-43.719,50	
38. Indretning af børnehaveseminarium	82.609,21	3.800,50		83.409,61	
Transport ...	10.992.744,95	589.439,80	2.365.015,65	9.217.169,10	

Specifikation af konto 60-4

Udgifter som forskudsvis er afholdt af kassebeholdningen

	pr. 1/4 1968	Tilgang	Afgang	pr. 31/3 1969
Transport ...	10.992.744,95	589.439,80	2.365.015,65	9.217.169,10
39. Nedrivning af gl. bryghusbygninger	74.610,15	--35.088,92		74.610,15
40. Inventar i børnehave og fritidshjem på Kierulfssvej	103.945,48	34.951,00 ¹⁾	5.455,43	98.352,13 ¹⁾ Overf. fra 60-4-1-33
41. Fjernvarme i pensionistboliger i Bredahlsgade	76.194,36		3.810,36	72.384,00
42. Inventar i beskyttet værksted	--249,32	18.134,41		17.885,09
43. Rensningsanlæg	1.274.486,43	--847.084,23 ¹⁾		427.402,20 ¹⁾ Afh. af lån
44. Nyt stadion	67.306,96			67.306,96
45. Slagtehus	108.585,05	387.554,22		496.139,27
46. Byggemodning af matr. nr. 21 t		36.169,69	411.247,50	--375.077,81
47. Købesum for matr. nr. 69 q		24.294,40		24.294,40
48. Ny kedel på badeanstalt		17.321,81		17.321,81
49. Ombygning af facade i Kino		4.300,44		4.300,44
50. Aktivering af indskud for børnehave og fritidshjem		--65.736,00		--65.736,00
60 4 2 Varebeholdninger (konto 33)	1.209.952,63	39.077,07		1.249.029,70
60 4 3 Forskellige tilgodehavender (konto 36-2)	1.827.083,95	948.669,19		2.775.753,14
60 4 4 Værdipapirer m. v. (konto 37-1-37-3)	24.523,96		325,00	24.198,96
60 4 5 Aktiver optaget til afskrivning (konto 39)				
1. Priorgade	73.593,00		11.831,00	61.762,00
2. Sdr. Ringgade	6.135,43	173.738,25		179.873,68
3. Gørtnergades forlængelse	7.465,36			7.465,36
4. Klostergades forlængelse	14.121,74		4.266,00	9.855,74
5. Kloak til »Rosenvang« (B 3)	--17.418,87	--2.748,35		--20.167,22
6. Kloaksystemets omordning og supplering	--249.377,58	40.881,44		--208.496,14
7. Kloakdistrikt »Gv«	58.918,66	19.884,10		82.019,84
8. Kloakdistrikt »Di«	--7.622,71	3.217,08		--14.805,64
9. Kloakdistrikt »Dy«	--17.799,29	--488.498,34		--506.297,63
10. Kloakdistrikt »Ki«	--49.999,31	--76,68		--50.075,99
11. Kloakdistrikt »Gø«	--69.959,10	--2.759,51		--72.718,61

12.	Kloakdistrikt »Sk«	1.651,23	-4.249,34	-2.598,11
13.	Kloakdistrikt »Skt«	-4.930,74	476,45	-4.454,29
14.	Kloakdistrikt »Gn«	121.479,13	2.230,94	123.710,07
15.	Kloak i Slotsalleens sydl. del	-2.342,16	-345,00	-2.687,16
16.	Kloakdistrikt »Fy«	14.220,07	-520,00 ¹⁾	14.220,07
17.	Kloak øst for vandskel	23.521,03	-23.001,03	0,00
18.	Kloak i Havretoften	195.783,51	-42.608,88	153.174,63
19.	Kloakdistrikt »L«, Slotsgade—Fruegade	188.275,04		188.275,04
20.	Kloak i Sdr. As	7.964,96		7.964,96
21.	Anlæg og drift af midlertidige parkeringspladser i Stenstuegadekvarteret	66.034,09	2.729,59	68.763,68
22.	Lysregulering	15.124,00		15.124,00
23.	Hovedveje i Vestermarken	-22.827,03		-22.827,03
24.	Køb af obligationer vedr. sygehuset	386.214,00		386.214,00
25.	Kursgevinst ved køb af obligationer	-163.072,50	28.544,00	-134.528,50
26.	Kloak på Sdr. mark	1.347.584,61	520,00 ¹⁾	
27.	Gyldenløvesgade	24.411,44	115.344,31	139.755,75
28.	Sjællandsvej m. v.	59.580,04		59.580,04
29.	Kloak ved H. P. Hansens Plads	17.892,22		17.892,22
30.	Kloak i Bredahlsgade	-118.045,79		-118.045,79
31.	Kloak i sygehusvej »L«	82.553,44		82.553,44
32.	Købmagergades forlængelse—Nørrevoldgade	65.824,98	-33.125,64	32.699,34
33.	Bredahlsghades forlængelse (byggemodning af matr. nr. 14 a)			
34.	Korsgade	20.816,73	35.033,76	55.850,49
35.	Kloak i Købmagergade—Nørrevoldgade	78.433,10	15.491,16	93.924,26
36.	Kloakdistrikt »Gø«	102.657,28	-69.920,00	32.737,28
37.	Midlertidig parkeringsplads i Smedegade	3.677,56		3.677,56
38.	Kloakdistrikt »B 4«		99.366,45	99.366,45
39.	Kloak i Ingemannsvejs forlængelse		-70.936,84	-70.936,84
60 4 6	Indfrielse af midlertidige lån	2.000.000,00	13.385,62	2.013.385,62
			2.000.000,00 ¹⁾	0,00 ¹⁾
			294.000,00 ²⁾	294.000,00 ²⁾
			2.443,44	2.443,44
				21.968,00
				59.580,04
				17.892,22
				-118.045,79
				82.553,44
				32.699,34
				55.850,49
				93.924,26
				32.737,28
				3.677,56
				99.366,45
				-70.936,84
				13.385,62
				0,00 ¹⁾
				2.000.000,00 ¹⁾
				5.487.129,38
				15.489.466,28
				956.873,49
				20.019.722,17
				20.019.722,17

I alt konto 60-4 ... 20.019.722,17 956.873,49 15.489.466,28

Specifikation af konto 60-5

Kontante beholdninger tilhørende forskellige fondes m. v.

	pr. 1/4 1968	Tilgang	Afgang	pr. 31/3 1968
60 5 1 Restbeholdning af faste lån (konto 51-1 og 2)				
1. Lån nr. 51.246, Nørrevangsskolen	1.086.162,92		1.086.162,92	0,00
2. Lån nr. 51.249, Plejehjem	375.588,70		375.588,70	0,00
3. Lån nr. 51.250, Plejehjem	500.000,00		500.000,00	0,00
4. Lån nr. 51.252, Rensningsanlæg	-317.679,00	317.679,00		0,00
5. Lån nr. 51.253, Plejehjem	500.000,00		37.272,87	462.727,13
6. Lån nr. 51.134, Nørrevangsskolen		1.155.368,75	190.202,18	965.166,57
7. Lån nr. 51.135, Plejehjem		618.787,50	618.787,50	0,00
8. Lån nr. 51.141, Børnegården		331.424,70	331.424,70	0,00 ¹⁾ Delv. dækn. a. kasseudl.
9. Lån nr. 51.142, Pensionistbolig i Priorgade (Blok I og II)		595.468,35	595.468,35 ¹⁾	0,00 ¹⁾ Delv. dækn. a. kasseudl.
10. Lån nr. 51.143, Pensionistbolig i Priorgade (Blok III)		306.962,50	306.962,50 ¹⁾	0,00 ¹⁾ Delv. dækn. a. kasseudl.
11. Lån nr. 51.144, Plejehjem	1.228.110,00		1.228.110,00	0,00
12. Lån nr. 51.145, Plejehjem	675.274,51		675.274,51	0,00
13. Lån nr. 51.146, Plejehjem	2.540.870,10		2.540.870,10	0,00
14. Lån nr. 51.257, Indfrielse af lån	1.000.000,00	1.000.000,00 ¹⁾		0,00 ¹⁾ Dækn. a. kasseudl.
15. Lån nr. 51.258, Beskyttet værksted	59.300,00	59.300,00		0,00
16. Lån nr. 51.259, Centralsygehuset	500.081,40	500.081,40		0,00
17. Lån nr. 51.263, Indfrielse af lån	1.000.000,00	1.000.000,00 ¹⁾		0,00 ¹⁾ Dækn. a. kasseudl.
18. Lån nr. 51.264, Kloak på Ndr. mark	294.000,00	294.000,00 ¹⁾		0,00 ¹⁾ Dækn. a. kasseudl.
19. Lån nr. 51.265, Nørrevangsskolen	2.000.000,00	2.000.000,00		0,00
20. Lån nr. 51.267, Centralsygehus	500.103,00	500.103,00		0,00
21. Lån nr. 51.268, Rensningsanlæg	2.000.000,00	2.000.000,00		0,00
60 5 3 Anden gæld (konto 52)	959.495,05	71.841,76		1.031.336,81
60 5 4 Pensionsfond (konto 54 - konto 40)	463.997,04		336,41	463.660,63
60 5 6 Legater (konto 56 - konto 42)	-7.940,98	1.555,82		-6.385,16
60 5 7 Deposita (konto 57 - konto 43)	336.152,27		30.977,01	305.175,26
60 5 8 Opsamlet driftoverskud m. v.:				
1. Opsamlet driftoverskud	663.252,11			663.252,11
2. Fond til imødegåelse af tab ved garantier	715.000,00			715.000,00
3. Dispositionsfond	2.774.557,27	48.790,59 ¹⁾		2.841.147,86 ¹⁾ Overf. fra reservefond for byggef. og fond til rep. af gader og veje
		18.000,00		
4. Gasværkets udligningsfond	1.278,74		4.814,99	1.278,74
5. Gasværkets fond til ombygning af ovne	65.000,00			60.185,01
6. Gasværkets ledningsfond	69.051,17			69.051,17
7. Gasværkets dispositionsfond	77.500,00			77.500,00
8. Gasværkets udligningsfond	1.041.663,89			1.041.663,89
9. Eiværkets fond til forbedring af gadebelysning	100.000,00		100.000,00 ¹⁾	0,00 ¹⁾ Overf. til dispositions-
10. Varneværkets dispositionsfond	826.393,59	106.120,01		932.513,60
11. Vandværkets ledningsfond	88.127,16	55.000,00		143.127,16

12.	Vandværkets dispositionsfond	54.500,00			
13.	Kinoteatrets kulturelle fond	37.641,96	65.882,10	37.641,96	54.500,00
			81.342,30		65.882,10
			13.446,25		
14.	Kinoteatrets dispositionsfond	253.438,58		76.980,00	271.247,13
15.	Byggefiftens reservefond	35.641,26		35.641,26 ¹⁾	0,00 ¹⁾
16.	Fond til indkøb af kontormaskiner	108.379,21		28.707,42	79.671,79
17.	Fond til reparation af gader og veje	13.149,33		13.149,33 ¹⁾	0,00 ¹⁾
18.	Fond til anlæg af parkeringspladser	338.045,19			338.045,19
19.	Fond til gadegenembrud i Stenstuegade	100.000,00			100.000,00
20.	Fond til udbygning af gadebelysning	264.936,80			264.936,80
21.	Vejanlægsgang for matr. nr. 24	446,68			446,68
22.	Vejanlægsgang for matr. nr. 315 a	77.366,07			77.366,07
23.	Vejanlægsgang for matr. nr. 11 a og 25	5.643,05			5.643,05
24.	Vejanlægsgang for matr. nr. 18 a og 19 a	98.803,97			98.803,97
25.	Vejanlægsgang for matr. nr. 69	-22.184,05		4.160,39	-26.344,44
26.	Vejanlægsgang for matr. nr. 4	36.235,02			36.235,02
27.	Vejanlægsgang for matr. nr. 278 b	1.524,00			1.524,00
28.	Vejanlægsgang for matr. nr. 306 a	4.018,40			4.018,40
29.	Vejanlægsgang for matr. nr. 12 og 63	30.034,22			30.034,22
30.	Vejanlægsgang for matr. nr. 334	298,44			298,44
31.	Fond til anlæg af nye legepladser	9.000,00			9.000,00
32.	Fond til udbygning af sportsanlæg	200.000,00		200.000,00 ¹⁾	0,00 ¹⁾
33.	Fond til byggeri for mindstbemidlede	160.626,09			160.626,09
34.	Fond til afholdelse af valgudgifter	24.601,91	20.000,00		44.601,91
35.	Fond til færdiggørelse af arbejder	113.216,64	173.465,13		188.815,13
36.	Fond til teknisk skole	-10.686,30			-10.686,30
37.	Fond til udvidelse af omklædningsbygning ved Frederikshøj	100.000,00		100.000,00 ¹⁾	0,00 ¹⁾
38.	Fonden til støtte for sport og andre ungdomsformål	9.365,82			9.365,82
39.	Fond til istandsættelse af gymnasiets festsal	1.276,25	1.500,00		2.776,25
40.	Fonden for opsamlende renter vedr. Stenstuegadekvarteret	326.331,65	47.152,85		373.484,50
41.	Fonden til støtte af sportsformål, herunder svømmehal	600.000,00	500.000,00	330.472,59	769.527,41
60 5 9	Anlægs- og fornyelsesfond:				
1.	Gasværkets fornyelsesfond	238.387,68			238.387,68
2.	Eiværkets fornyelsesfond	1.250.122,15			1.250.122,15
3.	Vandværkets fornyelsesfond	233.994,23			233.994,23
4.	Vandværkets fond til nye borer	4.354,41			4.354,41
5.	Slagtehusets fornyelsesfond	8.433,18			8.433,18
6.	Kvægtorvets reservefond	74.507,14	7.691,76		84.566,90
7.	Rådhusfonden	1.234.871,01	2.368,00		1.234.871,01
8.	Rådhusfonden (til udsmykning)	61.532,00		10.000,00	51.532,00
9.	Fonden til oprettelse af daghjem for spæde børn	300.000,00			300.000,00
10.	Fonden til opførelse af plejestiftelse	400.000,00			400.000,00
11.	Fonden til opførelse af tribune	51.884,65	5.000,00		56.884,65
60 5 10	Kapitalfond	2.453.410,96	2.090.340,14		4.543.751,10
	I alt konto 60-5 ...	19.600.550,53	18.692.926,52	9.847.314,62	28.446.162,43

Konto 61. Kapitalfond

	pr. 1/4 1968	Afgang	Tilgang	pr. 31/3 1969
Saldo ...	5.765.157,37			
61 2 Henlagt til regulering af låneoptagelse ...			826.404,78	
61 3 I øvrigt:				
1. Henlæggelse vedr. Parkvej 35			3.783,60	
2. Salg af jorder			1.262.186,95	
3. Afgang kapitaliseret værdi af bygafgift		876,50		
Forbrug:				
10. Afdrag på lån		52.650,85		
11. Byggemodning af matr. nr. 15 af markj.		2.036,53		
12. Køb af matr. nr. 171 b og 186 m. fl. af markj.		74.282,50		
13. Køb af matr. nr. 1 a af Skovsø		75.000,00		
14. Køb af matr. nr. 178, 179 og 183 b markj.		72.273,91		
15. Tilbagebetalt salgssum for areal af konverteringsanlæg		93,00		
	5.765.157,37	277.243,29	2.092.375,33	7.580.289,41

Kapitalfondens anbringelse

	pr. 1/4 1968	Afgang	Tilgang	pr. 31/3 1969
Forskellige tilgodehavender (kt. 36.007-7)	94.866,06	876,50		93.989,56
Pantebreve (kt. 37.007-5)	2.070.801,81	649.255,30	374.923,70	1.796.470,21
Stats- og kreditforeningsobligationer (kt. 37-2-1)	134.700,00			134.700,00
Aktier (kt. 37-3-1)	28.450,00			28.450,00
Indestående i banker og sparekasser (kt. 37-4-1)	982.928,54			982.928,54
Midlertidig indeholdt i kassebeholdningen	2.453.410,96		2.090.340,14	4.543.751,10
I alt ...	5.765.157,37	650.131,80	2.465.263,84	7.580.289,41

Konto 62. Øvrige nettoformue

	pr. 1/4 1968	Afgang	Tilgang	pr. 31/3 1969
Saldo ...	14.586.055,89			
62 1. Ekstraordinære afskrivninger på kreditforeningslån			554,20	
2. Kurstab ved salg af obligationer		28.544,00		
3. Forudbetalt husleje for Kino afh. af fond			42.000,00	
4. Afskrivninger		2.231.987,79		
5. Indskud for børnehave og fritidshjem .			65.736,00	
6. Afgang i gæld til staten vedr. beskyttet værksted			5.930,00	
7. Forbrug af fonds til udvidelse af omklædningsbygning			300.000,00	
8. Restitution af kasseudlæg			536.803,38	
9. Afdrag på lån			2.116.809,52	
20. Overført fra kapitalfond:				
1. Byggemodning af matr. 15			2.066,53	
2. Køb af matr. nr. 171 b og 186 m. fl. af markj.			74.282,50	
3. Køb af matr. nr. 1 a af Skovsø			75.000,00	
4. Køb af matr. nr. 178, 179 og 183 b af markj.			72.273,91	
5. Tilbagebet. salgssum for areal af konverteringsanlæg			93,00	
25. Overført til kapitalfond:				
1. Grundsalgssummer		1.262.186,95		
	14.586.055,89	3.522.718,74	3.291.549,04	14.354.886,19

Fortegnelse over kommunens kautions- og garantiforpligtelser pr. 31. marts 1969

Matr. nr.	Debitor	Kreditor	Lånets størrelse	Heraf kaution	Det af komm. garant. beløb	
					Oprindeligt	Restsum pr. 31/3 1969
22 a	Slagelse almen. Boligselskab (Jørgensgården)	Statskassen	1.338.300	5 % af restgælden	119.831,53	59.891,03
3 øt	Fællesorg. Boligforening (afd. M)	do.	813.100	+- afdrag	149.696,75	89.378,69
4 k	Slagelse Boligselskab (Østre Allé 3-37)	do.	192.000	34 %	65.280,00	57.764,25
4 n	Fællesorg. Boligforening (afd. E)	do.	131.400	33 1/3 %	44.795,52	39.640,74
6	Fællesorg. Boligforening (afd. S)	do.	1.924.300	5 % af restgælden	118.937,35	58.172,36
8 au	Fællesorg. Boligforening (afd. A)	do.	75.300	29 %	21.837,00	19.280,77
11 av	Slagelse soc. Boligselskab (Marievej)	do.	235.000	33 %	77.550,00	68.896,91
11 ax	Fællesorg. Boligforening (afd. C)	do.	406.000	50 %	203.000,00	179.622,11
11 bc	Fællesorg. Boligforening (afd. J)	do.	145.700	10 % af restgælden	27.172,45	13.039,39
11 ca	Slagelse soc. Boligselskab (Vestertorp)	do.	1.537.600	123.959,52 +- afdrag	123.959,52	123.959,52
18 ac/ae	Slagelse Boligselskab (Torvegade)	do.	632.100	41 %	259.161,00	223.736,72
18 af	Slagelse Boligselskab (Kandestøbergade)	do.	258.700	33 1/3 %	86.224,71	76.248,70
18 ao	Fællesorg. Boligforening (afd. G)	do.	2.430.400	11 % af restgælden	478.032,30	239.000,94
18 ap	Fællesorg. Boligforening (afd. G II)	do.	706.900	5 % af restgælden	64.716,07	31.577,42
18 at	Slagelse soc. Boligselskab (Torvegade 17-19)	Byggeriets Realkreditfond	495.000	4 % af ejendomsværdi	34.000,00	34.000,00
19 bv	Fællesorg. Boligforening (afd. B)	Statskassen	179.200	38 %	68.096,00	60.253,92
21 p/q	Fællesorg. Boligforening (Ringparken)	Byggeriets Realkreditfond	7.954.000	4 % af ejendomsværdi	560.000,00	641.236,00
21 r	Fællesorg. Boligforening (Ringparken)	do.	2.178.000	4 % af ejendomsværdi	212.000,00	212.000,00
21 s	Fællesorg. Boligforening (Ringparken)	do.	2.672.000	4 % af ejendomsværdi	200.000,00	200.000,00
21 vz	Fællesorg. Boligforening (Ringparken)	do.	4.900.000	4 % af ejendomsværdi	260.000,00	260.000,00
25 ch	Fællesorg. Boligforening (afd. H)	Statskassen	615.400	108.000,45 +- afdrag	108.000,45	54.000,22
28 a	Fællesorg. Boligforening (afd. U)	do.	1.057.400	5 % af restgælden	102.559,35	48.049,50
55 fh	Slagelse soc. Boligselskab (Søndermarken)	do.	2.398.100	5 % af restgælden	223.429,13	105.885,31
		Transport ...				2.895.684,50

Matr. nr.	Debitor	Kreditor	Lånets størrelse	Heraf kaution	Det af komm. garant. beløb	
					Oprindeligt	Restsum pr. 31/3 1969
		Transport ...				2.895.684,50
306 h	Slagelse soc. Boligselskab (Volden)	Statskassen	102.900	331/3 %	34.296,57	30.349,93
315 ab/cg	Fællesorg. Boligforening (afd. O og F)	do.	2.168.700	5 % af restgælden	223.405,41	95.707,02
315 ac/ag	Fællesorg. Boligforening (afd. K og K II) ...	do.	1.391.100	242.761,90	242.761,90	138.671,25
315 ad	Slagelse soc. Boligselskab (Slotsvænget I-II)	do.	698.800	-- afdrag 10 % af restgælden	130.874,30	62.453,64
315 ax	Slagelse soc. Boligselskab (Slotsvænget IV) .	do.	440.300	-- afdrag 79.420,60	79.420,60	46.474,66
315 aæ	Slagelse soc. Boligselskab (Slotsvænget I) ...	do.	562.200	restgælden 5 % af	52.821,02	24.967,80
315 aø	Slagelse soc. Boligselskab (Slotsvænget V) ..	do.	491.400	restgælden 5 % af	47.304,84	22.000,12
315 ck	Fællesorg. Boligforening (afd. K III)	do.	474.500	restgælden 5 % af	44.145,77	21.273,32
315 cl	Fællesorg. Boligforening (afd. T)	do.	1.700.600	restgælden 160.863,96	160.863,96	160.719,24
315 cm	Fællesorg. Boligforening (afd. K IV)	do.	922.400	-- afdrag 63.846,84	63.846,84	63.846,84
315 cn	Fællesorg. Boligforening (afd. K V)	Byggeriets Realkreditfond	2.273.000	-- afdrag 4 % af ejendomsværdi	136.000,00	212.000,00
315 cs	Fællesorg. Boligforening (Ringparken)	do.	1.560.000	4 % af ejendomsværdi	76.800,00	76.800,00
368 b	Fællesorg. Boligforening (afd. L II)	Statskassen	390.400	restgælden 10 % af	36.791,95	32.129,74
368 c	Fællesorg. Boligforening (afd. L II)	do.	390.400	5 % af restgælden	36.791,95	17.552,68
21 x	Fællesorg. Boligforening (afd. V B)	Byggeriets Realkreditfond	306.000	58,8 % af restgælden	1.792.280,00	1.792.280,00
334 o	Slagelse Hallen	Sparekassen Sjælland	50.000	restgælden 100 %	50.000,00	26.250,00
334 o	Slagelse Hallen	Dansk Idrætsforbund Købstadkomm.	40.000	100 %	40.000,00	4.000,00
	I/S »Skælskørgas«	Forsikringsforening do.	47.000	100 %	47.000,00	29.148,16
	I/S »Skælskørgas«	do.	250.000	100 %	250.000,00	100.000,04
	I/S »Soro-Ringsted-Gas«	Livsforsikrings-selskabet »Danebrog A/S«	1.072.530	100 %	1.072.530,00	911.650,50
	I/S »Soro-Ringsted-Gas«	Kreditforeningen af kommuner	361.000	100 %	361.000,00	348.916,00

270 a	I/S »Korsør-Gas«	Bikuben Sparekasse København Sjællandske Bank do. Sparekassen for Slagelse og Omegn	850.000	100 %	850.000,00	821.665,00
28 aa 391 d	Husejer Svend Pedersen	Sjællandske Bank	2.125	100 %	2.125,00	250,00
	Chauffør Ib Juel Hansen	do.	2.660	100 %	2.660,00	560,00
	Kommunalarb. Karl E. Petersen	for Slagelse og Omegn	5.000	100 %	5.000,00	750,00
177 ø	Ejendomsrådgiver Anker Jensen	do.	6.922	100 %	6.922,00	2.022,00
	Slagelse tekniske skole	Sjællandske Bank	77.000	100 %	77.000,00	38.500,00
	Slagelse tekniske skole	do.	350.000	100 %	350.000,00	341.250,00
	Slagelse tekniske skole	Banken for Slagelse og Omegn	350.000	100 %	350.000,00	341.250,00
	Slagelse Svæveklub	Dansk Idrætsforbund	6.000	100 %	6.000,00	5.400,00
	Slagelse Hockeyklub	do.	15.000	100 %	15.000,00	15.000,00
	Slagelse Boldklub og Idrætsforening	do.	25.000	100 %	25.000,00	25.000,00
	Kaution for boligåen					829.057,17
	Garantibeløb i alt ...					9.533.579,61

Slagelse k ammerkontor, den 8. december 1969.

Kj. Nielsen

Otto Bruun

Imod nærværende regnskab vides intet at erindre.

Slagelse byråds kasse- og regnskabsudvalg, den 8. december 1969.

Poul Hansen

Egon Jensen

Aage Nørgaard

Inga Yttrup

O. Skouby

SLAGELSE BIBLIOTEK
CENTRALBIBLIOTEK FOR SORØ AMT

BERETNING

1967-68

og

1968-69



SLAGELSE BIBLIOTEK

Statistik.

Tallene vedrørende bibliotekets virksomhed og regnskab findes sidst i beretningen, og i det følgende vil væsentlige sider af virksomheden blive kort omtalt.

Centralbiblioteksområdet.

Der har i den forløbne 2-års periode ikke fundet væsentlige ændringer sted i biblioteksstrukturen inden for området. Pr. 1. april 1968 var der fortsat 6 kommuner med heltidsbibliotek (Haslev, Korsør, Ringsted, Skælskør, Sorø og Slagelse), 3 forstadskommuner med en biblioteksordning med købstæderne (Benløse med Ringsted, Sct. Mikkel og Sct. Peders landsogne med Slagelse) og 24 kommuner med deltidsbibliotek, i alt 33 kommuner med et befolkningstal på 120.407 indbyggere.

Deltidsbibliotekernes benyttelse

I centralbibliotekets årsberetning 1965/66–1966/67 kunne man læse følgende om deltidsbibliotekernes benyttelse: »– det vil fremgå af den statistiske oversigt over omegnens deltidsbiblioteker, at mange af dem benyttes meget lidt af den voksne befolkning, hvorimod udlånet til børn ligger højt –«. Nøjagtig det samme kan siges om årene 1967/68 og 1968/69. Voksenudlånet stagnerer, mens udlånet af børnebøger gennem folkebibliotekets børneafdeling og skolebiblioteket stiger ganske enormt.

I 1966/67 udlåntes der 12,7 bind pr. barn i centralbiblioteksområdet, men de tilsvarende tal for henholdsvis 1967/68 og 1968/69 er 14,2 og 17,0 bind! Udlånet af voksenbøger har igennem 3 år uændret været 2,1 bind pr. indbygger.

Bogbusprojektet 1967.

Mens købstadsbibliotekerne fra år til år kan melde om pæne stigninger i voksenudlånet, må man således erkende, at dette ikke gælder landkommunernes deltidsbiblioteker, men det er forståeligt – og måske også naturligt – når man tænker på den ændring, der i det hele taget har fundet sted i landbefolkningens vaner og levevis. Landsbyen er på vej til at dække sine behov på samme vis og ofte de samme steder som købstadens borgere, så derfor er det vel heller ikke mærkeligt, at købstadens supermarked og heltidsbibliotek kan melde om stigende omsætning, mens landsbyens lille købmand og deltidsbibliotek har vanskeligt ved at konkurrere.

Denne udvikling var årsagen til, at centralbiblioteket ved et møde den 20. september 1967 forelagde et forslag til rullende betjening af Hashøj, Hejninge, Stillinge og Vesterlose kommuner. Dette nære opland benytter i høj grad Slagelse som handels- og biblioteksby, og det kunne derfor være hensigtsmæssigt at drøfte, om det fortsat ville være rigtigt at opretholde kostbare, stationære biblioteker i disse omegnskommuner.

En bogbusordning i stedet ville efter centralbibliotekets opfattelse betyde en væsentlig forbedring af biblioteksbetjeningen sammenholdt med de nuværende muligheder, og den ville være billig, rationel og forholdsvis let at administrere.

Der var fra forskellig side vist stor forhåndsinteresse for forslaget – fra såvel deltidsbibliotekarer som biblioteksmyndigheder, og man havde bl. a. fra Bibliotekstilsynet stillet et større ekstraordinært statstilskud i udsigt til en evt. etablering. Forslaget blev dog ikke fremmet. Repræsentanter fra Vesterlose og Stillinge kommune udrykte en vis interesse, men Hashøj kommune var afvisende, idet man ikke mente at have tilstrækkelig garanti for, at en rullende ordning ville være på højde med den nuværende. Man afslog også at indgå i et udvalgsarbejde om forslaget.

Lånerundersøgelse.

Centralbiblioteket har dog ikke forkastet den opfattelse, at en rullende ordning er den rigtige i de udprægede landdistrikter.

Den idé, der i sin tid lå bag oprettelsen af sognebibliotekerne: hvert sogn sit eget bibliotek, må nu forlades, eftersom hverken sognet eller den lille kommune alene kan bære et moderne biblioteksvæsen. Selv den mindste biblioteksenhed må have et niveau, der gør den funktions- og konkurrencedygtig, og det vil forudsætte såvel en vis befolkningskoncentration som en rimelig økonomisk baggrund. For at få disse forhold nærmere belyst og for at samle et materiale til strukturdrøftelserne i forbindelse med de omfattende kommunesammenlægninger pr. 1. april 1970 gennemførte oplandsafdelingen i perioden 10. februar til 8. marts 1969 en større lånerundersøgelse.

Formålet med undersøgelsen, som kun vedrørte folkebibliotekernes voksenafdelinger, var at:

1. undersøge låneaktiviteten i de enkelte kommuner,
2. undersøge låneaktiviteten i de enkelte biblioteker,
3. undersøge lånervandrings omfang.

Samtlige biblioteker medvirkede, idet man alle steder i undersøgelsesperioden noterede antal henvendelser med hjemlån til følge – med angivelse af lånerens hjemstedskommune.

Man opnåede dermed et fortrinligt materiale til belysning af benyttelsesgraden i de enkelte kommuner og biblioteker, og man fik et udmærket indtryk af, i hvor stort omfang lånerne søger til andre biblioteker end kommunens egne.

Der blev i alt registreret knap 17.000 henvendelser, og af det store materiale skal her anføres benyttelsesgraden for de enkelte kommuner – med angivelse af dens fordeling på kommunens eget biblioteksvæsen og evt. andre kommuners.

Benyttelsesgrad = antal henvendelser af lånere i kommunen i forhold til kommunens samlede indbyggertal.

Kommune	Benyt- telses- grad, i alt	Fordelt således	
		Kommu- nens biblio- tek	Andre
Benløse	5.21	5.13	
Bromme	4.55	3.93	
Fjenneslev	6.50	4.33	1.43 Ringsted
Haraldsted-Allindemagle	5.76	4.66	
Hashøj	5.46	2.27	3.09 Slagelse
Haslev	24.79	24.76	
Hejninge	5.13	0.00	4.70 Slagelse
Holsteinborg	11.54	11.12	
Jystrup	9.60	8.06	1.25 Ringsted
Kr. Flinterup	5.63	5.63	
Korsør	12.34	11.73	
Kværkeby	5.71	4.54	
Lynge-Broby	7.42	3.17	4.25 Sorø
Munke Bjergby	12.01	9.26	2.19 Sorø
Nordrup-Farendløse	17.69	15.76	
Pedersborg	7.69	3.47	4.15 Sorø
Ringsted	11.09	10.73	
Skælskør	13.40	13.12	
Slagelse	14.70	14.70	
Slaglille-Bjernede	8.29	5.55	2.74 Sorø
Sorø	14.79	14.27	
Sneslev	7.37	3.10	3.10 Ringsted
Stenmagle	18.06	17.87	
Stillinge	5.79	1.89	3.90 Slagelse
Teestrup	3.61	0.37	3.24 Haslev
Tårnborghøj	4.43	3.98	
Vemmelev-Hemmeshøj	8.90	4.91	3.81 Slagelse
Vestermose	2.70	0.94	1.67 Slagelse
Vetterslev-Høm	6.40	2.30	3.60 Ringsted
Vigersted	11.89	10.22	1.47 Ringsted
Ørslev	12.98	11.49	
I alt, gennemsnit	12.32	11.34	0.98

Det ses således, at lånerne fra landkommuner nær købstæder benytter købstadens bibliotek mere end kommunens eget biblioteksvæsen benyttes, se f. eks. Hashøj, Lynge-Broby og Vetterslev-Høm.

Etablering af Fælleskommunalt skolebibliotek.

Indtil d. 1. juli 1968 var den daglige ledelse af Skole- og Børnebibliotekets samlinger af klassesæt m. m. pålagt oplandsafdelingen, og det var en behagelig lettelse for centralbiblioteket, at en fælleskommunal samling – Det Fælleskommunale Skolebibliotek for Sorø amt – kunne etableres fra denne dato og den daglige ledelse overdrages bibliotekar Ole Fredslund-

Hansen. Centralbiblioteket havde forinden udarbejdet forslag til vedtægter og budget for den nye institution.

Skolebibliotekssagen.

Også i skolebibliotekssagen har oplandsafdelingen været stærkt engageret, idet man har medvirket ved adskillige møder ang. oprettelse af skolebibliotek samt udarbejdet en række budgetforslag. Pr. 1. april 1969 var der oprettet skolebibliotek i samtlige kommuner i området, bortset fra Bromme, Fjenneslev, Haraldsted-Allindemagle, Hejninge, Kr. Flinterup og Sneslev. I de fleste kommuner er der givet adgang til fritidsudlån fra skolebiblioteket, og man er indgået i et fællesskab om folkebibliotekets børnebogbestand.

Inspektionsbesøg.

Bibliotekskonsulent Aase Beck aflagde i januar 1969 besøg i deltidsbibliotekerne i følgende kommuner:

Fjenneslev, Haraldsted-Allindemagle, Hashøj, Holsteinborg, Lyng-Brøby, Teestrup, Veterslev-Høm.

Kontaktvirksomhed.

Biblioteket har i de forløbne to år haft et omfattende samarbejde med byens foreninger og oplysningsforbund og har i fællesskab med disse afholdt en række arrangementer. Fra 20. april 1967 til 31. marts 1969 har biblioteket disponeret over et par udstillingslokaler i Bredegade 11. Desværre kunne lejemålet ikke videreføres efter 1. april 1969, men i den forløbne periode har lokalerne været flittigt benyttet, især i samarbejde med Vestsjællands Kunstforening. I tilknytning til udstillingslokalet var der et vindue, foreningernes vindue, ud mod Bredegade, som har været brugt som blikfang, således at biblioteket har disponeret over den ene halvdel, og forskellige foreninger på skift over den anden.



Foreningernes vindue i Bredegade

Blandt de mange udstillinger, der har været afholdt, kan nævnes: Intermedia, Niels Larsen Stevns, Israel, Evnesvages vel (Arbejdsudstilling), Heerup, Statens Kunstfond, og Kunstforeningen for skolerne i Sorø amt. Endvidere skal nævnes, at lokalet har fungeret som teater ved Studenterscenens opførelse af »Vibekes Henry« i foråret 1969. Af større udstillin-



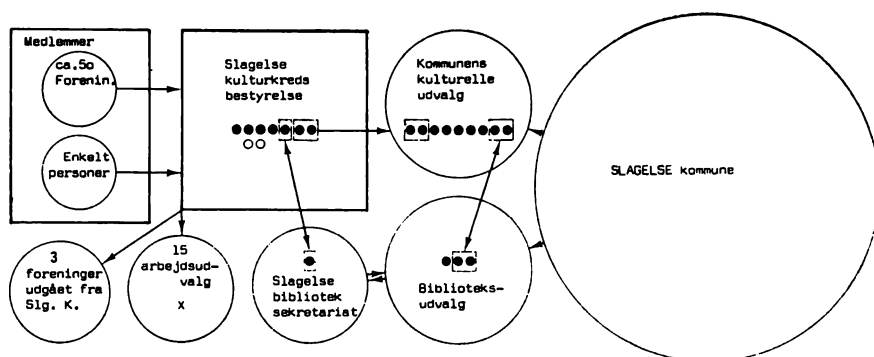
Larsen Stevns udstillingen i Bredegade

ger på centralbiblioteket kan nævnes: Gotland, Sovjet, Finland, Højskoler, Lundbye. Biblioteket disponerer nu over et moderne udstillingssystem, som med tiden vil blive suppleret, og som muliggør, at der kan afholdes ret store udstillinger i udlånslokalerne.

Slagelseegnens Kulturkreds.

Samarbejdet med Slagelseegnens Kulturkreds er blevet intensiveret og kulminerede med stævnet på Liselund den 21.-22. september 1968 med deltagelse af interesserede fra hele landet. Formålet med stævnet var en gensidig orientering om kulturelle forhold, en belysning af foreningslivet i Slagelse og drøftelse af behov og mulighed for et samarbejde på landsbasis. Samarbejdet med Kulturkredsen har resulteret i nedsættelse af en række arbejdsudvalg, f. eks. vedrørende kunstmuseum, musik, børneteater, kulturcenter, lokalhistorisk museum,

Slagelseegnens kulturkreds
Organisation og forbindelser
September 1968



● bestyrelses- eller udvalgsmedlemmer
○ suppleanter
x se oversigt over arbejdsudvalg

Bestyrelsens sekretær er bibliotekar ("koordinerende kontaktbibliotekar"). Bibliotekets sekretariat er til rådighed for "kontaktbibliotekaren". To medlemmer af bestyrelsen tiltræder kommunens udvalg for kulturelle anliggender som rådgivende. To medlemmer af biblioteksudvalget, der iblandt formanden, er medlemmer af kommunens kulturelle udvalg.

besættelsestiden og gamle bygninger. Andre udvalg har allerede udvist synlige resultater: Det er lykkedes at få udgivet: Bogen om Slagelse, skrevet af Otto Holmgaard og Erik B. Nissen. Bogen udkom i december 1968 og er snart ved at være udsolgt. Endvidere har Flagudvalget arbejdet længe og ivrigt med planen om at få rejst en kæmpeflagmast ved Antvorskov, og den 15. juni 1969 kunne flagstangen – landets højeste – indvies i overværelse af kongeparret. Et tredje resultat af Kulturkredsens udvalgsarbejde er mødekalenderen, som nu udsendes regelmæssigt og registrerer arrangementer og møder i hele Vestsjælland.

Biblioteket og kulturkredsen har samarbejdet om et par udstillinger, dels af gamle billeder med motiv fra Slagelse, dels om en udstilling af arbejdsredskaber fra en del håndværkerfag.

Mødevirksomhed.

En vigtig del af bibliotekets service er at stille lokaler til rådighed for mødevirksomhed. Biblioteket disponerer i øjeblikket over i alt 3 studiekredslokaler med plads til 12–40 deltagere. Endvidere kan børnebiblioteket hurtigt omdannes til en mødesal med plads til ca. 100 deltagere. I tilknytning til benyttelsen af lokalerne stilles – ligeledes vederlagsfrit – moderne audiovisuelt apparatur til rådighed. P. t. disponeres over følgende apparatur: 16 mm filmapparat (og i løbet af 1969 også 2 35 mm fremvisere) dia projektor til formaterne 5×5 og 7×7, stereo-båndoptager, mobilt grammofonafspilningsanlæg, overhead projektor, sort/hvidt fjernsyn og FM-radio. Lokalerne har i de forløbne to år været meget benyttet, idet



Møde på biblioteket

talrige foreninger har holdt deres løbende arrangementer på biblioteket, og mange mindre enkeltmøder har været afholdt, f. eks. bestyrelsesmøder. Blandt de mange foreninger, der har benyttet bibliotekets lokaler kan i flæng nævnes: Vestsjællandsklubben, DSU, Slagelseegnens Kulturkreds, Slagelse filmklub, Slagelse foto- og smalfilmklub, Musikkredsen, Musica, Dansk Kvindesamfund, Alliance Française, Adventkirken, FTF, AOF, LOF, FOF, Østre skoles skakklub, Foreningen Norden o.s.v.

Biblioteket har i samarbejde med oplysningsforbundene afholdt en række musik- og forfatteraftener og sammen med Statens Filmcentral et par kortfilmaftener.

Bogudbringning.

Biblioteket har siden april 1967 haft en særlig service for ganghæmmede, som har vanskeligt ved selv at komme på biblioteket og hente deres bøger. Til disse mennesker udbringes bøger med bibliotekets bud regelmæssigt hver onsdag, og det ser ud til, at ordningen er til glæde for de ca. 25, der gør brug af den. I hvert fald udviser de en fantastisk læselyst.

Fotokopiering.

Biblioteket har indkøbt et moderne elektrostatisk fotokopieringsapparat og kan således mod betaling tilbyde lånerne enkeltkopier af dele af værker, som enten ikke kan hjemlånes, eller som man af en eller anden årsag behøver til eget brug. Men det skal understreges, at biblioteket er nøje forpligtet af loven om ophavsret.

Telex.

Biblioteket har i perioden fået installeret telex, således at det står i direkte fjernskriverforbindelse med en række andre centralbiblioteker, med de større videnskabelige og faglige biblioteker, og med en række svenske biblioteker. Fjernskriveren er en meget væsentlig serviceforbedring, bøgerne som biblioteket ikke selv har, kan fremskaffes både hurtigere og mere effektivt – i gunstigste fald fra den ene dag til den anden.

Koordination.

Ifølge biblioteksloven skal biblioteket tilstræbe koordination af forskellige former for biblioteksmæssig virksomhed. Slagelse bibliotek indkøber og registrerer bøger for gymnasiets bibliotek, teknisk skoles bibliotek og børnehaveseminariet. Gymnasiets bøger er til almindeligt udlån via Slagelse bibliotek, og det samme gælder teknisk skoles bøger, som dog også er til rådighed for enhver ved direkte henvendelse på skolens bibliotek i Bredahlsgade.

Grammofonplader.

Biblioteket har i den forløbne periode bygget videre på samlingen af grammofonplader. Præsenssamlingen omfatter nu et righoldigt udvalg af klassisk musik, jazz og folkemusik, og en udlånssamling er under opbygning, således at der forventes åbnet for udlån af grammofonplader i efteråret 1969. Biblioteket vil da råde over ca. 1200 plader. Samlingen af tale- og sprogplader, som er meget lille, er allerede til udlån, og har i de forløbne to år udvist et udlånstal på ca. 250.

Studiebesøg og nordisk samarbejde.

Biblioteket udveksler boggaver med stadsbiblioteket i venskabsbyen Huskvarna, ca. 25 bind pr. år. Endvidere har biblioteket kontakt med länsbiblioteket i Visby. Biblioteket har haft studiebesøg bl. a. af 20 belgiske bibliotekarer, 25 engelske bibliotekarer, 1 polsk bibliotekar og af ulandsfolk, som har gennemgået kurser på Antvorskov højskole.

Skak.

Som et forsøg, der ser ud til at blive permanent, har biblioteket indført skakspil. I samråd med Slagelse skakklub er der indkøbt et antal skakspil, som kan lånes til brug på stedet, og man kan slå sig ned i en krog og fordybe sig i skakspillets mysterier.

Børnebibliotek og skolebiblioteker

Hvad er et moderne børnebibliotek?

Det moderne børnebibliotek har naturligvis stadig den traditionelle funktion at stille trykt materiale til rådighed for børn fra 0 til 13 (16) år. Man kunne endvidere tænke sig, at børnebiblioteket også betjente de voksne, der beskæftiger sig med børn, d.v.s. pædagoger og forældre m.h.t. pædagogisk-psykologisk litteratur, litteratur om børns læsning og beskæftigelse, hobbylitteratur, herunder for eksempel litteratur om dramatisering og dukketeater. Børnebiblioteket ville på den måde blive et levende materiale- og inspirationssted, hvor man hentede og udvekslede ideer til arbejdet med børn. Denne omlægning til en fagsal for litte-

ratur, der vedrører børn på alle områder, ville forekomme ganske naturlig, idet børnebibliotekerne i forvejen er den personalekategori, der har kontakt til skolerne (lovpligtig) og til kommunernes dagsinstitutioner, fritidsklubber etc. Idet børnebiblioteket således er centralt placeret, når det drejer sig om litteraturforsyning, ligger det ganske nær at tage et lille skridt videre og se børnebiblioteket som initiativtager på lige fod med andre børneinstitutioner, men det er endnu vigtigere, at børnebiblioteket deltager i planlægningen og koordineringen af fritidstilbud til børn.

Foruden at have den funktion at være materialested får børnebibliotekerne også mere og mere en funktion som »være-sted«. Børnebiblioteket er et frit, venligt og uhøjtideligt sted, hvor man kan komme og gå, som man har lyst, et sted uden mange restriktioner – og det er børnebibliotekets opgave at tage dette op som en udfordring, ved foruden at bruge bøgerne, for eksempel at stille forskelligt legetøj og spil til rådighed – idet dette er en strålende kontaktmulighed børnene imellem og også mellem børn og voksne.

Børnebiblioteket bliver således et sted med en blanding af organiserede og frie tilbud.

Udlån til børn.

Det daglige arbejde i udlånet har i nogen grad skiftet karakter, idet det mærkes, at skolebibliotekerne udbygges til at være centrale serviceorganer for skolerne, således at børnebiblioteket i mindre grad fungerer som skolebibliotek og mere og mere forsyner børnene med fritidslæsning.

Gennemsnitsudlån pr. barn i kommunen udgør 15,9 bind.

Antallet af lånere under den skolepligtige alder fornemmes at være øget kolossalt, og som konsekvens af dette og af ovennævnte forhold er der flyttet rundt på bogmassen, således at den tidligere læsesal nu er en hyggelig og rummelig småbørnsafdeling, som også danner en udmærket ramme om eventyrtilen for de små.

Depoter af forskellig størrelse har været udstationeret på Børnehaveseminariet, Ringparkens fritidshjem og Landsgrav friskole samt til biblioteker m. m. i oplandet. Børnebiblioteket leverede bøger til en pædagogisk vandrestilling til forsorgscentrets skoler og børnehaver. Bogsamlingen var sammensat i samarbejde med børnehavelærerinde fru Faber, Andersvænge.

Samarbejde med skolebibliotekerne.

Der har været afholdt 11 bogvalgsmøder årligt. Småbørnssamlingen, hvorfra der blev sammensat klassebiblioteker til 1., 2., 3. klasserne er blevet reorganiseret og sat ud på skolerne.

Østre skoles læsesal er blevet grundigt gennemgået og basissamlingen som følge heraf væsentligt forøget. Kartoteket blev samtidig reorganiseret.

Møllegårdsskolens lærerbibliotek er revideret og katalogiseret. Læsesalen er grundigt gennemgået og mange bind er udskiftet og overført til basissamlingen. Basissamlingen revideret.

Vestre skole. Basissamlingen er revideret med henblik på kassation.

Samarbejdet med skolerne har fundet en god, effektiv og behagelig form til alles tilfredshed.

Skolerne har vedtaget at gå over til katalog i bogform, når dette foreligger fra Bibliotekscentralen.

Samarbejde med børneinstitutioner.

I 1967/68 startedes en forsøgsordning, hvorunder der til alle børnehaver udsendtes månedlige depoter à ca. 25 bind. Ordningen har været til glæde, og ideen har grebet om sig, således at der pr. 31. marts 1969 udsendes 16 depoter månedlig. Ordningen omfatter, foruden kommunale og private børnehaver og fritidshjem, endvidere Frelsens Hær, Hellig Anders skolen, Andersvænge og Forlev friskoles børnehave.

Biblioteksloven giver mulighed for at opbygge filialer, hvor der er behov derfor, for eksempel på sygehus, kaserne, alderdomshjem etc. Man har taget denne mulighed op, og der er for 1969/70 budgetteret med indkøb af bøger til børnehaver og fritidshjem. Til varetagelse af bogvalget blev der den 27. marts 1969 nedsat et bogudvalg med 3 repræsentanter for daginstitutionerne samt 1 repræsentant for børnebiblioteket.

Eventyrtimer.

Der har været afholdt ca. 45 eventyrtimer årligt med god tilslutning, især børnehaverne har været hyppige gæster.



Eventyrtime

Film.

1. marts 1968 begyndte børnebiblioteket at vise film for børn under skolealderen. Især har der været vist dukke- og tegnefilm, heraf særlig mange fra de østeuropæiske lande, som har en meget fin tradition for børnefilm.

Filmforevisningerne har været stor succes, i alt har ca. 1500 børn besøgt »børnebio'en«. Fra børnebibliotekets side så man gerne en filmklub for mindre børn oprettet, enten som en afdeling af den eksisterende børnebio eller som en pendant til denne.

Julestue.

I december måned lavede 2 af bibliotekets elever julestue, hvor der blev klippet, klistret og hygget.

Udstillinger.

Østre skole udlånte velvilligt en hel del elevarbejder fra Tanzania-featureugen. Mange forældre benyttede chancen til at se dukker, musikinstrumenter etc.

Den internationale legetøjsuge august 1968 fulgte børnebiblioteket op med en udstilling af moderne legetøj, udlånt fra en af byens legetøjsforretninger, og af gammelt legetøj, udlånt fra Sorø museum; desuden viste børnebiblioteket pædagogisk litteratur om børns leg og beskæftigelse.

I samarbejde med Foreningen til Samvirke mellem Sovjetunionen og Danmark arrangeredes i februar 1969 en foto- og bogudstilling: Børn i Sovjet. Biblioteket blev fyldt med billeder af dagligliv i Sovjet, der blev læst russiske eventyr, og til slut vistes en film om

Sovjet for de større børn. De ca. 100 bind sovjetisk børnelitteratur tiltrak især de voksnes interesse.

I marts måned skiftedes fra Sovjet til Frankrig. Institut Français havde udlånt 150 nye franske børnebøger, heriblandt ca. 30 tegneserier. Man fik her et tydeligt bevis på, hvor stærkt tegneserieformen appellerer til børn.

Dukketeater.

Børnehaverne i byen har lånt børnebibliotekets udlånslokale til 2 forestillinger med »Komedievognen«, begge gange var ca. 150 børns begejstring ved at løfte taget.

I samarbejde med Slagelseegnens Kulturkreds og VT-amatørerne arrangerede børnebiblioteket en dukketeaterforestilling med fru Anna Wieben fra Hålsingborg, 50-60 børn overværede forestillingen.

Om aftenen fortalte fru Anna Wieben om forskellige former for dukketeater for ca. 30 repræsentanter fra kommunens daginstitutioner.

Lokalhistorisk arkiv.

Pr. 1. december 1968 havde arkivet den glæde at kunne ansætte viceskoleinspektør Frederik Andersen som arkivar med fast arbejdstid. Endvidere er arkivet i løbet af marts måned 1969 flyttet ind i større og mere rummelige lokaler, hvor hidtil skolecentralen havde til huse; denne er flyttet fra biblioteket til Korsgade. Lokalerne består nu af et arkivlokale på 40 m² og et bibliotekslokale på 50 m². Sidstnævnte bruges også til møder og udstillinger. Det tidligere arkivlokale benyttes nu af centralbiblioteket som kontor. Arkivet har modtaget mange gaver i den forløbne periode, og man har påbegyndt en indsamling af materiale vedrørende besættelsestiden på Vestsjælland og en del materiale til belysning heraf er allerede indkommet. Fra Sjællands Tidende modtager arkivet løbende indbundne årgange af bladet, og det har endvidere modtaget en samling ældre pressebilleder. Alene i det sidst forløbne år har arkivet modtaget 141 billeder, 1 bog og 2 pakker med arkivalier fra i alt 25 givere.

Arkivudvalgets formand er provst Otto Holmgaard.

Personale.

I de forløbne 2 år er der sket en del ændringer i personalets sammensætning. Følgende kontorassistenter er fratrådt: Kirsten Teilmann, Gudrun Larsen og Else Jessen. Nyansatte kontorassistenter er: Else Marie Johansen, Sonja Nielsen, Birthe Rasmussen og Anne Marie Sørensen. Bibliotekets portner Carl Christensen er fratrådt, og i stedet for ansattes Erik Christensen som pedel og chauffør. Bibliotekar Birte Hessov er fratrådt, og nyansatte bibliotekarer er Agnete Fredslund-Hansen, Ole Fredslund-Hansen, Grethe Lundager Jensen og Gyde Neergaard. Som arkivar er ansat tidligere viceskoleinspektør Frederik Andersen. Elevordningen efter den gamle bibliotekaruddannelse er ved at ophøre. Følgende elever er fratrådt i perioden: Mette Baagø, Ole Fredslund-Hansen (genansat som bibliotekar), Thormod Andersen og Pia Svith. Efter den nye uddannelsesordning har biblioteket haft 3 praktikanter: Torkil Neetz Smith, Bodil Bjørn Christiansen og Jette Lange Jørgensen.

Kontorelev Kirsten Nørregaard har afsluttet sin uddannelse og er blevet antaget som kontorassistent. Hun har endvidere gennemgået biblioteksskolens kursus for biblioteksassistenter.

STATISTIK

Slagelse kommunes biblioteksvæsen

Bogbestand, antal bind	Voksenafd.	Børneafd.	Skolebibl.	i alt
1.4.1958	45.984	9.108	9.390	64.482
1.4.1968	71.848	18.722	24.981	115.551
1.4.1969	78.097	21.077	28.450	127.624
Indkøbt, antal bind				
1957-58	1.634	1.172	1.012	3.818
1967-68	7.504	3.409	10.486	21.399
1968-69	8.143	4.946	4.693	17.782
Udlån, antal bind				
1957-58	120.814	35.417	34.831	197.027
1967-68	197.226	77.845	45.952	321.023
1968-69	205.000	79.394	51.629	335.023
Bogkonto, kroner				
1957-58	36.455	21.356	—	57.811
1967-68	194.000	70.000	93.760	357.760
1968-69	270.100	87.000	65.000	422.100
<i>Oplandsafdelingens virksomhed.</i>			1967/68	1968/69
Fælles bogvalgsmøder			7	6
Rundsendt anoterede boglister, antal gange			5	6
Individuelle bogforslag			16	12
Revision af bogbestande			6	9
Enkeltlån formidlet, antal bind, ca.			2.800	3.500
Depoter udsat			11	3
Bøger behandlet, antal bind			10.499	16.570
Antal forsendelser med biblioteksbil, ca.			2.500	4.000
Budgetforslag			7	6
Kontaktblade, antal numre udsendt			8	8
Hvert bibliotek besøgt, antal gange			4	3
Individuelle møder			7	9
Nye lokaler, lokalesager behandlet				6
Lovpligtig orienteringsmøde			1	1
Orienteringskurser for nyansatte			1	1
Møder i Rådgivende Kontaktudvalg			2	2
Heltidsbiblioteksmøder tilrettelagt			1	1
<i>Læsesal og lån fra andre biblioteker.</i>		1967/68	1968/69	Stigning
Lån fra andre biblioteker		3622	4129	507
Udlån af læsesalens bøger, tidsskrifter, udklip m. v.		1287	1676	389
Diverse udlån		114	160	46
Samlet udlån uden om fotonotering		5023	5965	942
Bestilte bøger, der ikke kan skaffes		144	210	66
Litteraturlister udarbejdet		28	23	÷5
Emneforespørgsler effektueret		170	253	83

ØKONOMI

Slagelse kommunes biblioteksvæsen

	Regnskab	Regnskab
Udgifter:	1967/68	1968/69
Lønninger	783.744	898.543
Lokaler	209.768	210.869
Indkøb af bøger og indbinding	428.852	503.320
Inventar	36.712	43.855
Forrentning og afskrivning	112.407	110.514
Fragår: Lokaleværdi af biblioteksejendom	÷ 89.316	÷ 89.316
Andel i administration	31.524	35.811
Andre udgifter	117.112	136.390
Samlede udgifter	1.630.803	1.849.986
Indtægter:		
Betaling fra statsinstitutioner m. fl.	25.172	23.874
Centralbibliotekstilskud fra staten	183.509	202.802
Centralbibliotekstilskud fra amtet	99.664	115.155
Ordinært statstilskud	462.049	472.849
Betaling fra andre kommuner	88.852	113.673
Andre indtægter	11.317	9.600
Tilskud fra Slagelse kommune	760.240	912.033
Samlede indtægter	1.630.803	1.849.986

I ovenstående regnskaber er skolebibliotekernes indtægter og udgifter ÷ lønninger til skolebibliotekarer medregnede.

BIBLIOTEKSFORENINGER

Sorø amts biblioteksforening.

Sorø amtskreds af Danmarks Biblioteksforening har ud over sit traditionelle arbejde beskæftiget sig med opgaver, som aldrig tidligere har været forsøgt i Slagelse centralbiblioteksområde – nemlig en omfattende annoncekampagne og optagelse af en biblioteksfilm. Annoncekampagnen arrangeret i samarbejde med Danmarks Biblioteksforening i oktober 1967 fik et vellykket forløb med deltagelse af samtlige biblioteker inden for området, og de første sekvenser til en biblioteksfilm er allerede i foråret 1969 optaget af Slagelse Smalfilmklub.

Af det traditionelle arbejde kan nævnes afholdelse af bogvalgsmøder i samarbejde med centralbiblioteket, to velbesøgte foredrag af henholdsvis overbibliotekar, Jørgen Bavnhøj, Holbæk, ved generalforsamlingen i 1968 og forfatteren Johs. Wulff ved dec.-bogvalgsmødet 1968.

Endvidere gennemførte foreningen i sept. 1968 en studietur for områdets bibliotekarer til Indbindingscentralen, bogbussen i Gladsaxe og biblioteket Kernen i Brøndbyøster. En vellykket og fornøjelig tur, som efter deltagernes udsagn udmærket kunne gentages!

Foreningens formand er skoleleder Jørgen Jørgensen, Forlev.

Regnskab 1968/69.

Indtægter:

Overført fra 1967/68	kr. 1.095,27
Kontingenter	- 1.115,00
Danmarks biblioteksforening	- 1.660,50
Diverse indtægter	- 1.486,98
	<hr/>
	kr. 5.357,75

Udgifter:

Porto og fragt	kr. 10,86
Møder og rejser	- 1.226,47
Diverse udgifter	- 1.475,40
	<hr/>
	kr. 2.712,73
Overført til 1969/70	- 2.645,02
	<hr/>
	kr. 5.357,75

Slagelse Biblioteksforening.

Foreningen har ca. 70 medlemmer og samarbejder med andre oplysningsforeninger. I 1968/69 har foreningen samarbejdet med aftenhøjskolen om foredragsrækken: »Møde med forfatterne« på Slagelse bibliotek. Denne række havde en særdeles fin tilslutning – til et enkelt arrangement var tilstrømningen så stor, at det måtte henlægges til gymnasiets sal. Følgende forfattere har præsenteret sig selv og deres værker: Sven Holm, Peter Ronild, Christian Kampmann, Ejler Jørgensen, Benny Andersen og Tage Voss.

Foreningens formand er: fru Elisabeth Ulrich, Frederiksgade 8, 4200 Slagelse.

Regnskab 1968/69.

Indtægter:

Overført fra 1967/68	kr. 334,39
Kontingenter, enkeltmedlemmer	- 106,00
Kontingenter, foreninger	- 170,00
Tilskud fra banker	- 600,00
Renter	- 12,62
	<hr/>
	kr. 1.223,01

Udgifter:

Kontingent, Slagelseegnens kulturkreds	kr. 50,00
Møder (forfatterhonorarer)	- 575,00
Opkrævning af kontingenter	- 60,00
Diverse udgifter	- 21,50
	<hr/>
	kr. 706,50
Overført til 1969/70	- 516,51
	<hr/>
	kr. 1.223,01

Oversigt over biblioteker i Slagelse centralbiblioteks- område pr. 31. marts 1969

Heltidsbiblioteker

Haslev Folkebibliotek
Præstevænget 23
4690 Haslev

Korsør Bibliotek
Havnegade 13
4220 Korsør

Ringsted bibliotek
Sankt Hansgade 34
4100 Ringsted

Skælskør bibliotek
Maglebyvej 13
4230 Skælskør

Slagelse bibliotek
Centralbibliotek for Sorø amt
Stenstuegade 3
4200 Slagelse

Sorø bibliotek
Storgade 7
4180 Sorø

med filialer i

Bråby
Freerslev
Førslev
Terslev

Benløse

Agersø
Boeslunde
Omø
Tjæreby

Deltidsbiblioteker

Bromme sogns bibliotek
Bromme skole
4190 Munke Bjergby

Fjenneslev kommunebibliotek
Bringstrup-Sigersted centralskole
4100 Ringsted

Haraldsted-Allindemagle bibliotek
Allindelille skole
4370 Store Merløse

Hashøj kommunes bibliotek
Dalmose centralskole
4261 Dalmose

Hejninge kommunes bibliotek
kommunekontoret
Hejninge, 4200 Slagelse

med filialer i

Alsted-Fjenneslev
Gyrstinge

Haraldsted

Flakkebjerg
Hyllested
Slotsbjergby
Sørbymagle

Holsteinborg kommunebibliotek
4243 Rude
Kirkeskovskolen

Tornemark

Jystrup-Valsøllille bibliotek
Søholmskolen
4274 Jystrup

Kirke Flinterup bibliotek
Kirke Flinterup
4180 Sorø

Kværkeby kommunes bibliotek
Kværkeby centralskole
4150 Kværkeby

Lynge-Brøby bibliotek
Topshøj centralskole
4180 Sorø

Frederiksberg

Munke Bjerghby kommunes bibliotek
Munke Bjerghby skole
4190 Munke Bjerghby

Nordrupøster-Farendløse bibliotek
Nordrup
4100 Ringsted

Pedersborg bibliotek
Pedersborg skole
4180 Sorø

Slaglille-Bjernede bibliotek
Slaglille-Bj. centralskole
4180 Sorø

Sneslev bibliotek
Sneslev skole
4172 Sneslev

Stenmagle kommunes bibliotek
Stenmagle centralskole
4295 Stenlille

Stillinge bibliotek
Stillinge centralskole
4200 Slagelse

Teestrup sognebibliotek
Svalebækskolen
4690 Haslev

Tårnborgh bibliotek
Tårnborgh skole
4220 Korsør

Vemmelev-Hemmeshøj bibliotek
Stationsvej 45
Forlev, 4241 Vemmelev

Vemmelev

Vestermose kommunes bibliotek
Fællesskolen i Hallelev
4200 Slagelse

Vetterslev-Høm bibliotek
Vetterslev-Høm skole
4100 Ringsted

Kindertofte

Vigersted bibliotek
Vigersted skole
4100 Ringsted

Ørslev bibliotek
Bjergbakkeskolen
4643 Ørslev

Jørgen Kanding
vicebibliotekar

Tillæg nr. 4.
til
bygningsvedtægten af 9. juli 1963 for Slagelse kommune.

§ 1.

Vedtægtens § 12 ændres til:

Stk. 1. For de i denne vedtægt omhandlede forretninger betales til kommunen afgifter i overensstemmelse med nedenstående bestemmelser. De i stk. 2 og 3 anførte beløb er — bortset fra mindsteafgiften — grundbeløb, som reguleres efter det i medfør af lov nr. 83 af 16. marts 1963 beregnede reguleringspristal med basis januar 1963 = 100. Reguleringen foretages på grundlag af det pristal, der er gældende ved byggetilladelsens udstedelse.

Stk. 2. For tilladelse til opførelse af bebyggelse betales — medmindre forholdet omfattes af stk. 3 — en afgift pr. m² bruttoetageareal. Bruttoetagearealet beregnes efter reglerne i Bygningsreglement for købstæderne og landet, idet dog kælderareal og garageareal medregnes. Afgiften udgør for de første 1000 m² bruttoetageareal 100 øre pr. m², og for yderligere bruttoetageareal 50 øre pr. m². Afgiften andrager mindst 40 kr.

Stk. 3. For tilladelse til opførelse af bebyggelse, der helt eller delvis indrettes til erhvervsformål, samt de i byggelovens § 41, stk. 1, b, omhandlede bygninger til særlige formål betales en afgift pr. m³ af hele bygningens rumindhold, målt fra underside af kældergulv til overside af tag. Afgiften udgør for de første 30.000 m³ 40 øre pr. m³, og for yderligere rumindhold 20 øre pr. m³. Opføres bebyggelsen med udleje for øje, kan afgiften for tilladelse til færdiggørelse af de enkelte lejemål ved første udlejning fastsættes til 20 øre pr. m³. Afgiften andrager mindst 40 kr. Indrettes kun en ringe del af bebyggelsen til erhvervsformål, kan bygningsmyndighederne tillade, at afgiften beregnes efter bestemmelserne i stk. 2.

Stk. 4. For tilladelse til opførelse af tilbygning eller påbygning af en ny etage på en bestående bygning eller mere omfattende bygningsforandringer i en sådan finder bestemmelserne i stk. 2-3 tilsvarende anvendelse.

Stk. 5. For tilladelse til foretagelse af mindre bygningsforandringer i en bestående bygning betales 20 kr. for hver etage, det pågældende arbejde berører. Samme afgift betales for kloakarbejder, afløbsinstallationer, centralvarmeinstallationer og lignende, der ikke udføres i forbindelse med andre bygningsarbejder.

Stk. 6. Kræver ændring af en bygnings benyttelse særlig tilladelse, uden at denne tilladelse medfører afgift i henhold til stk. 2-5, betales 20 kr. for hver etage, hvori benyttelsen ændres.

Stk. 7. For erklæring om, hvorvidt en bebyggelse er opført i overensstemmelse med den på opførelsestidspunktet gældende bygningslovgivning, betales en afgift på 50 kr.

§ 2.

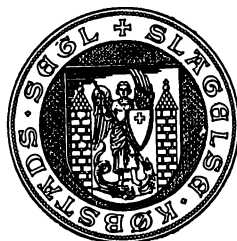
Dette vedtægtstillæg, som er stadfæstet af boligministeriet, træder i kraft 2 måneder efter vedtagelsen.

Således vedtaget af Slagelse byråd den 13. 10. 1969.

POUL HANSEN.

SLAGELSE
KOMMUNALE GYMNASIUM

1968-69



Slagelse kommunale Gymnasium

er indrettet i overensstemmelse med lov om gymnasieskoler af 7. juni 1958 og består af en 3-årig realafdeling, der forbereder til realeksamen og en 3-årig gymnasieafdeling, der forbereder til studentereksamen (sproglig og matematisk linje).

Til skolen er knyttet et 2-årigt kursus til højere forberedelsekseksamen i henhold til lov af 8. juni 1966.

Der er meddelt skolen tilladelse til at etablere naturfaglig gren på den matematiske linje fra og med skoleåret 1969/70.

OPTAGELSE PÅ KURSUS TIL HØJERE FORBEREDELSESEKSAMEN

Principielt giver en realeksamen eller afsluttende prøver i væsentlige fag i 10. klasse med tilfredsstillende resultat adgang til at deltage i kursusundervisningen. 10. klasseprøven skal være med 2 fremmedsprog og med matematik i samme omfang som til teknisk forberedelsekseksamen. Det er imidlertid ikke en nødvendig betingelse for optagelse at have enten 10. klasseprøven eller realeksamen. HF-kursets rektor træffer afgørelsen af, hvilke elever der kan optages, på grundlag af en vurdering af ansøgerens faglige og personlige kvalifikationer.

OPTAGELSE I 1. GYMNASIEKLASSE

sker i henhold til undervisningsministeriets bekendtgørelse af 15. december 1966 og almindeligvis på grundlag af den hidtidige skoles skøn om egnethed og af udfaldet i skriftlige fag ved oprykningssprøven fra 2. realklasse. Elever, der har bestået realeksamen, vil kunne optages. Til optagelse på den sproglige linje kræves en prøve i latin. Ansøgning om optagelse sendes på standardiseret skema gennem elevens hidtidige skole til amtsudvalget. Efter samråd med udvalget træffer rektor den endelige beslutning om optagelse.

OPTAGELSESPRØVE

Optagelse i 1. gymnasieklasse kan gøres afhængig af en optagelsesprøve efter de i ovennævnte bekendtgørelser fastsatte regler.

En elev, hvem oprykning i en højere klasse er nægtet i anden eksamensberettiget skole, kan normalt ikke optages i den tilsvarende klasse.

Undervisningen er gratis i hele skolen i henhold til bestemmelserne i lov af 11. juni 1954. Ligeledes udleveres bøger og skolemateriel gratis, men eleverne er ansvarlige for det udleverede og må yde erstatning, hvis det beskadiges eller bortkastes. Notater i de udleverede bøger må kun foretages efter lærerens anvisning.

Anvendelse af gymnastikdragt, som anskaffes af eleverne, er obligatorisk.

Slagelse kommunale Gymnasiums legatfond

Regnskab for 1968/69

INDTÆGTER:

Kassebeholdning	7.171,49
Indgåede bidrag:	
Korsør Kommune	1.500,00
Slagelse Kommune	2.000,00
Banken for Slagelse og Omegn	500,00
Slagelse lærde Skoles Stipendiefond	1.050,00
Rente af bankbøg	328,36
Rente af obligationer	4.202,00
	<u>16.751,95</u>

UDGIFTER:

Udbetalte legater	3.500,00
Kassebeholdning	13.251,95
	<u>16.751,95</u>

AKTIVER:

4 % Østifternes Kreditforening 15/1	6.000,00
3 ¹ / ₂ % Østifternes Kreditforening 16/1	4.000,00
4 ¹ / ₂ % Østifternes Kreditforening 15/1	6.000,00
4 ¹ / ₂ % Østifternes Kreditforening 16/1	2.000,00
5 % Østifternes Kreditforening 16/2	23.000,00
5 % Østifternes Kreditforening 15/3	12.000,00
7 % Østifternes Kreditforening 15/4	9.000,00
4 % Creditkasen for Landejendomme 6/1	13.000,00
5 % Kommune-Kreditforening 11. s.	13.000,00
Bankbøg 40-1268-2	13.251,95
	<u>101.251,95</u>

PASSIVER:

Legatformue	94.551,95
Oplagspenge	6.700,00
	<u>101.251,95</u>

Legater og stipendier

Carl Otto Hansens legat, oprettet til fordel for en eller to drenge, sønner af håndværkere i Slagelse, hvis evner gør det ønskeligt, at de får en bedre skolegang, end deres forældres kår tillader. Bortgives af byrådet efter opslag.

Den danske Margarinefabriks jubilæumslegat. Søges ikke. Beneficianten udpeges af rektor. Det tildeles årligt en af årets studenter med en portion på 200 kr.

Slagelse lærde Skoles Stipendiefond. 1450 kr. årligt af dette fonds renter uddeles dels af legatfondens bestyrelse, dels efter lærerrådets indstilling. Søges ikke.

Slagelse kommunes legat for studenter fra Slagelse kommunale Gymnasium. Dette legat, der udgør 1000 kr., kan uddeles samlet til en student eller delt i to portioner til to studenter. Det tildeles efter ansøgning, der stiles til Slagelse byråd og afleveres hos rektor efter nærmere bekendtgørelse. Det kan kun søges af elever i 3. g., der er hjemmehørende i Slagelse kommune.

Lektor Jordans mindelegat. Renterne heraf tildeles uden ansøgning til en af årets studenter. Legatet administreres af legatbestyrelsen og tildeles efter indstilling af lærerrådet.

Lærer Aage Juuls mindelcgat tildeles en realist, der skønnes i særlig grad at have udvist godt kammeratskab.

Kinoteatrets legat. En portion på 200 kr. årligt tildeles uden ansøgning en elev i realklassen, som ikke blot har arbejdet med flid og interesse, men også gennem sit forhold til såvel kammerater som lærere har udvist gode menneskelige egenskaber.

Vestsjællands Banks studielegat. Legatet, der udgør 1000 kr., bortgives samlet eller i to portioner til studenter, som søger videregående handelsuddannelse. Tildelles efter skolens indstilling.

Banken for Slagelse og Omegns legat. Legatet, der udgør 1000 kr., uddeles efter skolens indstilling til en af årets studenter.

UNGDOMMENS UDDANNELSESFOND

Af fondens midler kan i henhold til undervisningsministeriets cirkulærer af 11. november 1961 og 9. februar 1962 tildeles stipendier til elever i gymnasieklasserne, HF klasserne og realklasserne. For de to førstnævnte vedkommende sker tildelingen efter lærerrådets indstilling ved centralstævnet, København, og for de sidstnævnte vedkommende efter lærerrådets indstilling ved kommunalbestyrelsen i opholdskommunen. Særlig ansøgningsblanket udleveres af skolen.

I indeværende skoleår er der tildelt stipendier til 62 elever i gymnasiet til et samlet beløb af kr. 98.200 og til 16 HF elever til et beløb af kr. 34.000.

Legater og stipendier er i øvrigt tildelt følgende elever:

Slagelse kommunes legat: Mogens Pedersen, 3my.

Slagelse gymnasiums legatfond: John Pedersen, 3my, Poul Erik Mørup, 3sa, Kirsten Lar-larsen, 3sa, Karen Kristiansen, 3sa, Per Rafn, 3my, Niels Andersen, 3mz.

Lektor Jordans mindelegat: Poul Erik Mørup, 3sa.

Banken for Slagelse og Omegns legat: Søren Aagaard, 3mz.

Jællandske Banks studielegat: Ole Hansen, 3sb.

Sparekassen for Slagelse og Omegns præmier: Bruno Kristoffersen, 3mx, Steen Andersen, 3mx, Annie Larsen, 3ra, Inge Nielsen, 3rb.

Den danske Margarinefabriks jubilæumslegat: Rita Larsen, 3sb.

Slagelse lærde Skoles stipendiefond: Jørgen Holm Hansen, 3rb. Inger Kristiansen, 3ra, Britta Nielsen, 3rb, Elsebeth Sønderriis, 3rb.

Lærer Aage Juuls mindelegat: Preben Rasmussen, 3rb.

Kinoteatrets legat: Hans Henrik Engbjerg Kristiansen, 3ra.

Huelegat: Anni Hylleholt Christensen, 3my, Merethe Olsen, 3sc.

Bogpræmier: Kirsten Margrethe Olsson, 3sa, Merete Jakobsen, 3sa, Palle Andersen, 3sb, Torben Ankjærgaard, 3sb, Marianne Kjærsgaard, 3sb, Poul V. Kjærulff, 3sb, Ebbe Skovdal, 3sb, Bruno Christoffersen, 3mx, Niels Christensen, 3mx, Marianne Tuxen, 3m, John Petersen, 3my, Niels Toft Andersen, 3mz.

Regnestokke: Mogens Pedersen, 3my, Peer Rafn, 3my, Niels Toft Andersen, 3mz, Søren Aagaard, 3mz, Thomas Kiørboe, 3ra, Henrik G. Christensen, 3rb.

Lærerkollegiet

Rektor, cand. mag. Olaf Skouby: Fransk: 2sb, 1sa, 1f. Latin: 3sb, 2sb.

Adjunkt, cand. mag Bent Schiermer Andersen: Historie: 2mz, 1sa, 1sb, 2ra. Latin: 2sa, 2ra.

Lektor, cand. mag. Henry Axelsen: Historie: 3sa, 3mx, 2sa, 3mx, 1mz, 2rb. Tysk: 1mx, 3rb.

Lektor, cand. mag. H. P. Bendtsen: Dansk: 3sc, 2sb, 2mx, 1my. Tysk: 2sa, 1sa.

Adjunkt, cand. polyt. Palle Berggren: Matematik: 3my, 2sa, 2sb, 2mz, 1sc, 1fa. Fysik: 3mz.
Kemi: 3mx, 3mz.

Lektor, cand. mag. Vilh. Brandt: Dansk: 3mz, 2sa, 1sb, 1sc. Tysk: 3sc, 2mx, 1fb.

Lektor, cand. mag. K. K. Bregendahl: Engelsk: 3sb. Fransk: 3sc, 3my, 2my, 1sc.

Gymnasicoverlærer, E. Krohn Carl: Gymnastik: 3ax, 3by, 3cz, 1cz, 1fb, 2rab. Formning: 3ab, 3cx, 2ab, 1fa, 2rab, 1r. Håndarbejde: 2rab, 1r.

Stud. mag. Eyvind Christensen: Engelsk: 2mz, 3ra, 3rb, 2ra, 2rb.

Adjunkt, cand. mag. Jørgen Christiansen: Dansk: 3sa, 3mx, 2my, 1fa. Fransk: 3sb, 2mx, 1mz.

Adjunkt, cand. mag. Flemming Dall: Fysik: 3mx, 2mz, 1mx, 1mz. Kemi: 2mz, 1mx, 1mz.

Gymnasicoverlærer Harry Eskildsen: Matematik: 3rtk, 3ra, 2ra, 1r. Sløjd: 2rab, 1r.

Adjunkt, cand. mag. Asger Florentsen: Engelsk: 2sa, 2mx, 2my, 1sc, 1mx, 1my. Fransk: 2mz.

Lektor, cand. mag. Mogens Funch: Geografi: 2sa, 2sb, 2mx, 2mz, 1sa, 1sb, 1sc, 3ra, 3rb, 2rb.
Biologi: 1fa, 1fb. Gymnastik: 1by.

Fysioterapeut Grete Thon Hansen: Gymnastik: 1ax, 1r.

Adjunkt, cand. mag. Karen Zoffmann Hansen: Fransk: 3sa, 2sa, 1mx. Tysk: 2sb, 1sc, 1fa, 1r.

Adjunkt, cand. mag. Uffe Hansen: Dansk: 3sb, 3my, 1fb. Fransk: 3mx, 1sb, 1my.

Cand. theol. L. Harridsbo: Religion: 3sa, 3sb, 3sc, 3mx, 3my, 3mz, 2sa, 2sb, 2mx, 2my, 2mz, 1fa, 1fb, 3ra, 3rb, 1r. Oldtidskundskab: 3mx, 3my, 3mz, 1my, 1mz.

Lærerinde Geske Hartvig: Fransk: 3rab.

Cand. mag. Lisbeth Hjort: Fransk: 3mz. Sang og musik: 3ab, 3cx, 3yz, 2ab, 2xyz, 1sa, 1sb, 1sc, 1mx. 1my, 1mz, 1fa, 1fb.

Lektor, cand. mag. Birte Jacobsen: Engelsk: 1sa, 1mz, 1f. Latin: 1sc. Oldtidskundskab: 2sa, 1sc.

Gymnasieoverlærer Poul H. Jensen: Matematik: 3rb, 2rb. Historie: 1r. Skrivning: 1r. Gymnastik: 3ax, 3by, 1f, 1r.

Lektor, cand. mag. Vilh. A. Iarsen: Engelsk: 3sa, 3sc, 2sb, 1sb, 1fb.

Overlærer Eigil Nielsen: Fysik: 3rtk, 3ra, 3rb, 2ra, 2rb, 1r. Biologi: 3ra, 3rb, 2ra, 2rb, 1r.

Timelærerinde Karen Rosenkvist Nielsen: Dansk: 3ra, 2rb, 1r. Tysk: 3ra, 2ra, 2rb.

Lektor, cand. mag. Erik Nørgaard: Historie: 2sb, 2my, 1my, 1fa. Samfundskundskab: 1fa. Oldtidskundskab: 3sa, 2sb, 2my. Latin: 3sa, 3sc, 1sb.

Stud. scient. Dan Olsen: Matematik: 2mx, 2my, 1f. Psykologi: 1fa, 1fb.

Lektor, cand. mag. Bjørn Ottosen: Historie: 3mz, 1sc, 1mx, 3ra. Geografi: 2ra: 1r. Engelsk: 1fa, 3rtk, 1r.

Gymnasieoverlærer Esther Riishøj Petersen: Dansk: 3rb, 2ra. Gymnastik: 2ax, 2by, 1by, 1fa, 3rab.

Stud. mag. Henning Rützou: Historie: 3sb, 3sc, 3my, 1fb, 3rb. Samfundskundskab: 1fb. Oldtidskundskab: 3sb, 3sc, 2mx, 1mx.

Stud. mag. Birgit Skov: Latin: 2rb.

Lektor, cand. mag. Hans Skov: Dansk: 2mz. Tysk: 3sa, 3sb, 1sb. Latin: 1sa. Oldtidskundskab: 2mz, 1sa, 1sb.

Lektor, cand. mag. William Solstad: Fysik: 3my, 2mx, 2my, 1my, 1f. Kemi: 3my, 2mx, 2my, 1my, 1f. Matematik: 1sb.

Gymnastiklærer Frantz Stagl: Gymnastik: 3cz, 2ax, 2by, 2z, 1ax 1cz, 3rab, 2rab.

Lektor, cand. mag. Chr. Staun: Biologi: 3sa, 3sb, 3sc, 3mx, 3my, 3mz. Geografi: 2my.

Stud. mag. Ebbe Sønderriis: Dansk: 1sa, 1mx, 1mz.

Lektor, cand. mag. Helge Thomsen: Matematik: 3mx, 3mz, 1sa, 1mx, 1mz, 1fb. Formning: 3yz, 2xyz.

1. august 1969 ansattes: Cand. mag. Bent Schiermer Andersen, fysioterapeut Grete Thon Hansen, lektor Birte Jacobsen og stud. mag. Ebbe Sønderriis.

Ved udgangen af skoleåret 1967-68 forlod stud. mag. Kirsten Ravel og stud. mag. Connie Truelsen Slagelse Gymnasium.

Inspektionen varetages af:

Adjunkt Dall, inspektør og rektors stedfortræder.

Overlærer Eskildsen, skr. inspektør.

Adjunkt Christiansen, boginspektør.

Lektor Nørgaard, ganginspektør.

Overlærer Nielsen, ganginspektør.

Lærer Stagl, gårdinspektør.

Overlærer fru Riishøj Petersen, kv. inspektør og skolens samarit.

Lektor Brandt, skolens bibliotekar.

Lærerrådets formand: Adjunkt Jørgen Christiansen.

Eksaminer 1968

STUDENTEREKSAMEN

3gsa

Kirsten Bell
Ole Brandt
Lis Christiansen
Dorrit Elberling
Niels Christian Reinholdt Hagensten
Hanne Lisbeth Krøldrup Hansen
Hans Duschek Hansen
Merethe Bloch Hansen
Merete Jacobsen
Lisbet Kragh Jensen
Ellinor Randi Jørgensen
Karen Gert Kristiansen
Hanne Kirsten Larsen
Poul Erik Mørup
Kirsten Margrethe Olsson
Kirsten Brøndsted Pedersen
Anne Marie Dam Petersen
Hanne Friis Petersen
Anne Schou

3gsb

Marianne Tonsgaard Andersen
Palle Gregers Andersen
Torben Bo Ankjærgaard
Niels Bak
Grethe Foldager
Elsebeth Fyhr
Kaja Mona Hansen
Ole Hansen
Birthe Marianne Kjærsgaard
Poul Victor Kjærulff
Elisabeth Knudsen
Jane Helbæk-Kristensen
Kirsten Larsen
Rita Mariane Larsen
Kirsten Lyng Mandsen
Jan Thing Nielsen
Karen Ingrid Raasted
Ebbe Skovdal

3gsc

Mille Kirstine Aagesen
Freddie Stig Alfastsen (kaldet Nielsen)
Anne Grethe Isberg Andersen
Lene Skovgaard Andersen
Ingeborg Schmidt Bastholm
Troels Valdemar Brandt

Jørgen Thousgaard Christensen
Helle Brus Hansen
Torben Hansen
Flemming Hovgaard
Ane Marie Vincentz Jensen
Anne Margrethe Larsen
Lissi Nordahn
Merethe Elisabeth Olsen
Anne Marie Poulsen
Sten Sjørsløv
Lillian Elisabeth Thomsen

3gmx

Benny Christian Klaus Andersen
Steen Erik Andersen
Carsten Bo Christensen
Claus Lorange Christensen
Niels Khristian Christensen
Sven Aage Christensen
Bruno Christoffersen
Kurt Israelsen
Ina Dastrup Jensen
Søren Kähler
Poul Erik Larsen
Vibeke Wajke Flindt Lindshauge
Jan Mogens Guldbrandsen Lund
Alice Mogensen
Klaus Svenstrup Møller
Jens Aabroe Nielsen
Anne Merete Palm
Mogens Sørensen
Arne Jacob Torsted
Marianne Tuxen

3gmy

Anni Hylleholt Christensen
Bent Christensen
Flemming Bruun Christensen
Karl Gert Nogel Eriksen
Per Forsberg
Alan Michael Hansen
Erik Møller Hansen
Ole Rygaard Jensen
Svend-Erik Sten Nielsen
Niels Bohn Nørgaard
Hanne Gurli Olesen
Marie Olsen
Erik Mogens Pedersen
John Lyderik Pedersen
Kaj Ryttergaard Pedersen
Søren Daugaard Pedersen

Ulla Poulsen
Peer Kurt Rafn
Jørgen Kolbech Sand
Berit Neetz Smith
Hans Quistorff Sørensen

3gmz

Søren Børsting Aagaard
Niels Toft Andersen
Alf Birger Demant
Poul Victor Grøndahl
Jens Anders Bylche
Kirsten Hansen
Steen Dahl Hansen
Stig Lykkegaard Hansen
Frode Vincent Holm
Carsten Linder Jacobsen
Povl Henning Jensen
Tyge Wilhjelm Kjær
Per Storm Larsen
Ebbe Vilhelm Nielsen
Gunner Nielsen
Per Riegels-Nielsen
Jørn-Erik Rystedt
Margrethe Trappaud Rønne
Ole Skaarup

REALEKSAMEN

3ra

Ellen Birgitte Carlslund
Mai-Britt Christensen
Per Christensen
Birgitte Selchau Christiansen
Hans-Henrik Engberg Christiansen
Lykke Helene Enøe
Henrik Anker Garmann
Anne-Marie Bitsch Gyller
John Nellemann Hansen
Vibeke Gunnersen Harboe

Irene Adrian Jensen
Søren Falk Jensen
Thomas August Kiørboe
Inger Johanne Kristiansen
Annie Lystrup Larsen
Dorte Fjord Nielsen
Carsten Kabell Nissen
Lene Nissen
Kenneth Rafn
Lisbeth Græe Rasmussen
Birgitte Simony
Peer Skaarup
Rasmus Vigen

3rb

Anette Agger
Rie Andersen
Kirsten Marianne Bregendahl
Henrik Günther Christensen
Claus Erik Dichmann
Anni Hansen
Jørgen Holm
Tom Ulrich Hansen
Dorthe Drejø Jensen
Finn Erik Jensen
Gert Verner Jensen
Inge Margrethe Larsen
Morten Kovstrup
Britta Kristine Nielsen
Inge Nielsen
Marianne *Annette* Meyer Nielsen
Bent Petersen
Preben Kruse Rasmussen
Dorte Schmidt
Peter Skovgaard
Elsebeth Sønderriis
Christian Kromann Jørgensen
Jens Taarnhøj
Inge Marie Vilsner

Skolens dagbog

- 1968 9. 5. 1my med hr. Nørgaard på ekskursion til omegnens kirker.
17. 5. 1sb med hr. Nørgaard på ekskursion til omegnens kirker.
23. 5. Skolen deltager i gymnasieskolernes 19. gymnastik- og idrætsstævne i Holstebro.
22. 6. Årsafslutning med dimission.
3. 7.—12. 7. 2my på Englandstur med hr. Florentsen.
10. 8.—16. 8. 2rab på Østrigstur med hr. Eigil Nielsen.

29. 8. 2mx og 2mz på geologisk ekskursion med hr. Funch.
30. 8. 2sb på geologisk ekskursion med hr. Funch.
4. 9. 2sa på geologisk ekskursion med hr. Funch.
5. 9. 1sa på historisk ekskursion til København med hr. Schiermer Andersen.
2my på geologisk ekskursion med hr. Staun.
3mz på institutionsbesøg i København med hr. Berggreen.
9. 9. 1sb på historisk ekskursion til København med hr. Schiermer Andersen.
17. 9. Skolen deltager i gymnasieskolernes regionalstævne i Kalundborg.
20. 9. Skolen deltager i Slagelseskolernes atletikstævne.
25. 9. 2sb og 2my på ekskursion til omegnens kirker med hr. Nørgaard.
28. 9. Skolen deltager i gymnasieskolernes finalestævne for piger i Århus.
- 2.10. Kaptajn Schoubye fra Skibsadoptionen holder foredrag for realklasserne.
- 4.10. Elever fra gymnasieafdelingen besøger »Louisiana« med hr. Thomsen.
- 8.10. Skolens fodboldhold og håndboldhold (piger) spiller her mod Køge Gymnasium.
- 10.10. Skolens fodboldhold og håndboldhold (piger) spiller her mod Næstved Gymnasium.
- 4.11—5.11 Den franske rejselektor, M. Cardonne, besøger skolen.
- 11.11. 1mz på historisk ekskursion til København med hr. Axelsen.
- 3.12.—5.12. Den engelske rejselektor, Colonel Yong, besøger skolen.
- 5.12. Forældremøde for 1r.
- 8.12. Skolens kor under ledelse af fru Hjort medvirker ved Rødovre Statsskoles julekoncert.
- 13.12. Julekoncert under ledelse af fru Hiort under medvirken af Rødovre Statsskoles kor.
- 21.12. Juleafslutning.
- 1969 9.1. 3sb og 3mz med hr. Rützou og hr. Ottosen overværer retsmøde.
13. 1. 2sa med hr. Florentsen på teatertur til København.
14. 1. Forældremøde for 1sa og 1mx.
- 17.1.—19.1. Elever fra 2g opfører årets skolekomedie under ledelse af hr. Christiansen og hr. Dan Olsen. Dekoration og scene ved hr. Thomsen og hr. Poul Jensen. Der opføres »Den skaldede sangerinde« af Ionesco og en collage »Papløver og guldlam«, udarbejdet af eleverne selv.
21. 1. Forældremøde for 1sb og 1my.
23. 1. Forældremøde for 1sc og 1mz.
28. 1. Det årlige orienteringsmøde vedrørende undervisningen i gymnasieafdelingen for aspiranter, forældre og lærere.
6. 2. Den årlige studieorienteringsdag under medvirken af studerende ved læreanstalterne og Amtsarbejdsanvisningskontorets erhvervsvejleder.
28. 2. Det årlige skolebal.
13. 3. 3sc og 3my med hr. Rützou overværer retsmøde.
14. 3. 1fa på ekskursion til omegnens kirker med hr. Nørgaard.
19. 3. 1fa og 1fb med hr. Nørgaard og hr. Rützou overværer retsmøde.
21. 3. Den årlige gymnastikopvisning ved elever fra 3g.
25. 3. 3sa og 3mx på historisk ekskursion til København med hr. Axelsen. Der afsluttes med teateraften i Det kgl. Teater.
26. 3. 3sa og 3mx med hr. Axelsen overværer retsmøde.

17. 4. Forårskoncert under ledelse af fru Hjort og under medvirken af Kalundborg Gymnasiums kor og orkester.
18. 4. Skolens kor under ledelse af fru Hiort medvirker ved Kalundborg Gymnasiums forårskoncert.

Skolen har i årets løb haft besøg af følgende faglige medhjælpere under direktoratet: professor T. Kaarsted (samfundsfag), lektor M. Lange (biologi) og lektor G. Heerup (sang og musik).

I tilslutning til undervisningen i formning har eleverne haft lejlighed til at besøge udstillinger på centralbiblioteket.

Eleverne har som tidligere været indbudt til »Alliance Francaise«s møder.

Gymnasieafdelingens elevforening A.D.K.

- 1968 12. 9. Generalforsamling.
 - 9.10. Beatgruppen »Savage Rose«.
 - 12.10. Efterårsbal — »Tripping Souls« og Ahlgreen/Løvenholdt spiller.
 - 30.10. Lærer Søren Hansen.
 - 7.11. Tjekkisk Kortfilmaften.
 - 26.11. Journalist Lizzie Bundgård, »Ekstrabladet« - »Skandalejournalistik«.
 - 17.12. Folkesang — »Andy Irving« - »Henrik og Birgitte«.
 - 21.12. Julebal - »Theis Nygårds Jazzband« spiller.
- 1969 30. 1. Elsa Gress - »Spredt skydning«.
13. 2. Beatgruppen »Burnin' Red Ivanhoe«.
27. 2. Søren Ole Knudsen - »Fremtidsforskning«.
20. 3. Hyggeaften.
25. 3. Preben Wilhjelm, VS/Ole Gay Petersen - »Ud af Nato/Bliv i Nato«.
1. 4. Forårsbal - »Benefeaters« spiller.

Henning Olsen.

KG's arrangementer 68-69.

- 1968 11. 9. Ole Gay Petersen fra KU - »Moral 68«.
- 9.10. Hans Erik Aulund Frandsen - »Ungdomsoprøret«.
- 23.10. Stig Andersen og Peter Stigsgaard - »Det amerikanske valg«.
- 1969 7. 1. Jens Højmark Jensen - »Det frie menneske/det autoritære«.
27. 1. Generalforsamling.
10. 3. Ole Stig Andersen og Knud Bennetzen - »Storfamilie/Kernefamilie«.
27. 3. Ole Lisse fra De studerendes Fællesråd - »Støtte til unge under uddannelse«.

Leo Sørensen.

Elevrådets formand er Stig Førde Andersen 2sb, og repræsentant for H.F. klasserne er Stefan Brandt Frederiksen 1fa.

Elevtal pr. 1. marts 1969

Klasse	Drenge	Piger	Ialt
1r	13	14	27
2ra	14	14	28
2rb	13	15	28
3ra	9	10	19
3rb	15	6	21
1sa	2	16	18
1sb	2	15	17
1sc	3	15	18
1mx	16	8	24
1my	17	8	25
1mz	16	8	24
2sa	7	19	26
2sb	6	21	27
2mx	12	9	21
2my	12	9	21
2mz	20	—	20
3sa	6	15	21
3sb	4	17	21
3sc	4	18	22
3mx	12	6	18
3my	13	6	19
3mz	14	8	22
1fa	8	16	24
1fb	7	15	22
	245	288	533

Klassernes timetal

Fagenes timetal har i år været følgende:

	3m	3s	2m	2s	1m	1s	3tk	3r	2r	1r
Religion	1	1	1	1	—	—	1	1	—	1
Dansk	4	4	3	3	4	4	5	5	5	4
Engelsk	—	5	2	5	4	4	4	5	3	4
Tysk	—	4	2	4	4	3	3	3	4	4
Fransk	4	4	3	3	4	4	—	4	—	—
Latin	—	3	—	2	—	5	—	—	4	—
Historie	4	4	3	3	3	3	3	3	2	2
Oldtidskundskab	1	1	1	1	1	1	—	—	—	—
Geografi	—	—	2	1	—	2	2	2	2	2
Biologi	4	4	—	—	—	—	2	2	2	2
Gymnastik	3	3	3	3	3	3	2	2	2	2
Fysik og kemi	6	—	6	—	5	—	5	2	3	2
Matematik	6	—	5	3	5	2	7	5	6	6
Skrivning	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1
Formning	2	2	2	2	—	—	—	—	2	1
Håndgerning (Sløjd)	—	—	—	—	—	—	—	—	2	2
Sang	2	2	2	2	2	2	—	—	—	—
Fællestimer	1	1	1	1	—	—	—	—	—	—
I alt ..	36	36	32	32	31	33	34	34	33	33

Formning og håndgerning (sløjd) i 2r er for elever, der ikke læser latin.

Eksamensklassernes elever 1969

3. real a:

Birch, Anders, 11–12–51.
Bostrøm, Paul Mikael, 17–6–52.
Christensen, Charlotte Overgaard, 16–1–53.
Christiansen, Anne Dorete, 19–7–52.
Frandsen, Søren, 29–12–51.
Geneser, Jytte, 25–8–52.
Gram, Benny Leif, 18–3–52.
Hansen, Anne-Marie, 23–9–52.
Hillers, Jan Brøndum, 1–8–52.
Jakobsen, Hanne, 27–7–52.
Jensen, Ellen Margrethe Bach, 18–3–50.
Kubert, John, 25–3–52.
Nielsen, Helge Eigil, 3–10–51.
Nielsen, Jørn Melchior, 28–7–52.
Olsen, Eva Britt, 16–5–52.
Ranfelt, Søren Hoffgaard, 14–1–52.
Rasmussen, Birthe Oved, 24–7–52.
Riegels-Nielsen, Liselotte, 18–10–52.
Sterlø, Ulla, 14–11–52.

3. real b:

Andersen, Knud Rosenberg, 26–7–51.
Arildsen, Hanne, 2–5–52.
Buch, Per Emil, 16–5–52.
Christensen, Jens Jørgen Elmer, 20–10–52.
Eriksen, Poul Anker Nogel, 17–1–53.
Hansen, Erik Grube, 18–11–51.
Hansen, John, 18–4–52.
Jensen, Finn Holten Lützhøft, 17–4–52.
Jessen, Niels Henrik, 14–1–53.
Kristensen, Dorthe Slej, 17–5–52.
Kruse, Jens, 26–1–52.
Larsen, Jens-Ole, 25–5–51.
Nielsen, Carsten Egø, 23–6–52.
Nielsen, Pia Lise, 23–1–52.
Pedersen, Lis Daugaard, 20–7–52.
Pedersen, Lis Elsebeth, 11–1–52.
Petersen, Niels Damsholt, 9–10–51.
Rudolph, Bjarni Beck, 13–3–52.
Schmidt, Grete, 27–9–52.
Stampe, Søren, 17–5–52.
Steffensen, Klaus Steen, 30–7–52.

1. g. s. a.:

Andersen, Ruth Irene, 30–1–52.
Christensen, Per, 3–8–51.
Christiansen (kld. Vedel), Anne Lisbeth
Vedel, 4–10–51.
Glindebo, Susanne, 8–6–52.

Hansen, Jette Vorre, 28–7–51.
Henriksen, Kirsten Voxen, 8–1–52.
Jensen, Birgit, 23–9–51.
Keinicke, Ingrid Margrethe, 16–1–52.
Kreilgaard, Ruth Irmelin, 3–6–51.
Lage, Marianne, 9–11–51.
Larsen, Birgit, 25–2–52.
Larsen, Grete, 30–5–52.
Lyshjelm, Tove, 29–10–52.
Møller, Anne Klinteby, 15–9–51.
Nielsen, Ole Thomas, 30–12–50.
Nørly Mette, 14–5–52.
Vildhøj, Susanne, 26–2–53.
Winterberg, Ige-Lise, 11–8–51.

1. g. s. b.:

Christiansen, Birgitte Selchau, 14–5–52.
Christoffersen, Lone, 10–10–51.
Folmar, Karen, 16–6–52.
Grønnebeck, Helle, 24–12–51.
Gundtoft, Jette, 4–10–52.
Hansen, Janne Brus, 29–9–51.
Hansen, Kirsten Vibeke, 1–4–52.
Holm, Elisabeth Marie, 14–4–52.
Kann, Erik Christian, 25–12–52.
Keinicke, Lone, 14–7–52.
Kristensen, Iben Feldborg, 5–3–52.
Mols, Kirsten, 4–5–52.
Nielsen, Britta Kristine, 15–9–50.
Nielsen, Marianne Bagge, 26–11–50.
Pedersen, Ole Hjelt, 8–5–51.
Sønderriis, Elsebeth, 18–1–52.
Vilsner, Inge Marie, 19–1–52.

1. g. s. c.:

Christensen, Jonna Bilenberg, 1–11–52.
Hansen, Anne Solveig, 9–5–52.
Hansen, Inga Lone, 14–12–52.
Hansen, Keld, 19–10–52.
Hansen, Lene Gade, 28–12–52.
Jacobsen, Randi Kure, 30–7–52.
Jensen, Helle Espe, 20–7–52.
Jørgensen, Solveig Tronager, 21–8–51.
Larsen, Toril, 21–5–52.
Meiland, Merete Vibeke, 12–2–53.
Mortensen, Henni, 20–9–50.
Møller, Dorit, 2–11–52.
Nielsen, Henning, 11–3–52.
Nielsen, Inge Marie, 7–9–52.
Pedersen, John Buhr, 4–10–52.

Silbye, Lene Frost, 25–10–51.
Søndergaard, Britta, 30–9–51.
Videbæk, Inge, Marie, 28–9–51.

2. g. s. a.:

Boehm, Karen Nina Lilie Beate, 22–8–51.
Castenschiold, Erik Mikael, 19–11–50.
Fischer, Jørgen Thorvald, 12–12–51.
Hennild, Inger Marianne, 15–11–51.
Jensen, Ditte Bruun, 2–6–51.
Jensen, Hanne Merete, 28–11–49.
Jensen, Jette Johanne Jespersen, 4–11–51.
Jensen, Lise Irene, 4–9–49.
Jørgensen, Annette, 31–7–51.
Jørgensen, Jens Troels, 12–11–49.
Larsen, Ann, 15–7–51.
Larsen, Ingeborg Pilegaard, 1–4–51.
Larsen, Jane Inger Vibeke, 24–4–50.
Lauritsen, Poul Hagelskær, 26–4–51.
Laursen, Lise-Lotte Skovsen, 15–10–50.
Lekskov, Susanne, 16–4–51.
Nicolaisen, Birte, 6–4–51.
Nielsen, Birgit Ruth, 9–1–52.
Nielsen, Bo Gunnar Bertholdt, 29–10–50.
Nielsen, Inge Albrecht, 6–6–51.
Olsen, Bente, 9–6–51.
Petersen, Carsten Oreby, 27–9–51.
Sofussen, Margith, 29–3–50.
Sørensen, Kirsten Elisabeth, 19–10–50.
Sørensen, Preben Dan Nimb, 3–3–51.
Weidemann, Ulla, 12–7–51.

2. g. s. b.:

Andersen, Stig Førde, 6–9–50.
Brandt, Anne-Marie, 3–1–51.
Christensen, Elsebeth Lene Bruun,
26–11–50.
Christiansen, Lillian Ida, 2–3–51.
Eriksen, Ulla, 31–3–52.
Fischer, Per, 4–3–50.
Flyvholm, Karen, 28–2–50.
Godtfredsen, Birte Møller, 28–3–51.
Hansen, Anette Winther, 25–3–50.
Hansen, Anne Svarre, 5–11–49.
Hansen, Kirsten Wulff, 15–1–50.
Hedegaard, Birgit Kjær, 27–9–51.
Jensen, Elna Vibeke, 19–7–51.
Jensen, Kurt Flemming, 31–3–50.
Jørgensen, Jens Carl, 10–4–51.
Knoop, Mette, 24–6–50.
Kristensen, Hanne, 5–7–50.
Lorentzen, Eva Marianne, 20–12–51.

Myrup, Ellen Lykke, 13–4–51.
Møller, Marianne, 19–3–52.
Poulsen, Jens Laurits, 29–7–49.
Rasmussen, Linda Ilse, 19–6–51.
Sjorslev, Grete, 15–12–51.
Stigsgaard, Grethe, 29–10–50.
Sønderup, Birgit, 5–2–51.
Sørensen, Kirsten Toftegaard, 16–4–50.
Sørensen, Leo, 3–9–50.

2. g. m. x.:

Caspersen, Susanne, 6–3–52.
Christensen, Gunnar, 24–9–51.
Frich, Merete, 10–1–52.
Islev, Birgitte Bruun, 28–2–52.
Jakobsen, Elisabeth Provstgaard, 24–11–50.
Jensen, Annette Ellehauge, 13–1–51.
Jensen, Knud Jens Carl, 29–6–51.
Jørgensen, Asger, 24–8–49.
Jørgensen, Jørgen, 25–2–50.
Krag-Nielsen, Jytte, 7–4–50.
Levring, Peter Anders, 14–5–51.
Madsen, Poul Bo, 19–5–51.
Mathorne, Finn, 5–6–51.
Mortensen, Pia Harmundal, 23–6–51.
Nielsen, Bjarne Kjærsgaard, 18–6–51.
Nielsen, Hans Flemming, 14–3–51.
Nielsen, Ruth Lundgaard, 2–12–50.
Pedersen, Bent Juhl, 29–10–51.
Rasmussen, Gustav, 23–2–52.
Sørensen, Svend Erik, 17–6–51.
Thomsen, Nina Birgit Lund, 13–4–51.

2. g. m. y.:

Andersen, Bjarne Lykkemark, 3–4–51.
Carstensen, Anne-Merete, 7–7–51.
Christensen, Jette, 31–7–50.
Christensen, Ole Holst, 21–12–49.
Christensen, Paul, 29–5–51.
Christensen, Vilhelm Tidemann, 21–10–51.
Galbo, Lian Susan, 17–1–52.
Haahr, Karsten Thorlund, 5–6–50.
Hansen, Vivi, 22–1–51.
Hechmann, Hans, 20–12–51.
Herget, Erik Jesper, 18–11–52.
Madsen, Anne Dorte, 16–5–50.
Maglegaard, Troels, 15–6–51.
Michelsen, Preben Heidelberg Foss,
23–7–51.
Nielsen, Anders, 6–4–50.
Olsen, Henning, 17–11–50.
Qwist, Marianne, 5–3–51.

Rasmussen, Torben, 20–3–51.
Schade, Ruth, 25–1–51.
Sørensen, Kirsten, 18–1–49.
Troelsen, Anne, 24–11–49.

2. g. m. z.:

Andersen, Jens-Otto, 3–1–51.
Birk, Lars, 30–8–51.
Buchwald, Hans Valdemar, 28–1–51.
Christensen, Jørgen, 2–5–50.
Christensen, Niels Henning Elmer,
13–9–50.
Ehler, Niels Willemoes, 9–6–51.
Ellekær, Jens, 1–6–51.
Erichsen, Flemming Aarup, 11–4–51.
Find, Jens, 20–11–50.
Hansen, Mogens, 6–12–51.
Jakobsen, Karsten Gramkow, 22–5–50.
Jensen, Geert Valdemar Vilhelm, 2–2–51.
Jensen, Hans-Jørgen Bach, 7–3–51.
Larsen, Jens Oluf Ingemann, 9–3–50.
Malmgren, Torben Lennart, 26–9–51.
Meldgaard, John, 28–6–50.
Mortensen, Per Thorstein Lindberg,
17–1–51.
Niemann, Vilhelm Moll, 8–11–51.
Rasmussen, Bent Eigil, 2–8–49.
Silbye, Peter Frost, 23–2–50.

3. g. s. a.:

Andersen, Bjørn Førde, 19–6–49.
Bak, Svend Holm, 1–4–50.
Bjergved, Poul Jørgen, 16–1–50.
Christensen, Bjarne Hagbard, 24–2–50.
Frandsen, Helle Bodil, 25–5–49.
Juel, Niels, 5–11–49.
Jørgensen, Birgitte Anette, 30–12–48.
Kjørboe, Lene, 15–6–49.
Knudsen, Hanne Balslev, 26–12–49.
Knudsen, Ingelise, 21–9–49.
Mikkelsen, Bodil, 16–9–48.
Mortensen, Kirsten, 23–9–49.
Nielsen, John Astrup, 10–11–49.
Nielsen, Karen Albrecht, 8–7–49.
Petersen, Kirsten Brandt, 13–1–49.
Rasmussen, Hanne Læssøe, 24–4–49.
Schaumann, Kirsten Duus, 30–11–50.
Skotte, Lone, 26–6–50.
Skouby, Inge Birgitte, 5–6–50.
Sørensen, Karen Elsebeth, 5–4–50.
Zeuthen, Lone Bera Rafn, 11–1–50.

3. g. s. b.:

Arildsen, Bitten, 25–4–50.
Birkvig, Marianne, 14–12–48.
Bjergborg, Søren, 20–3–50.
Buntzen, Steen Erik, 9–1–51.
Christensen, Annette Hjuler, 13–11–50.
Friis, Elsebet, 7–1–50.
Højland, Anne Grethe Hjorth, 13–6–50.
Ingversen, Bodil, 20–2–49.
Jensen, Ulla Skov, 16–5–50.
Kastrup, Anne Marie, 15–12–48.
Kristiansen, Lone Marianne, 20–3–50.
Larsen, Per Aagaard, 28–8–49.
Laursen, Randi, 11–3–49.
Lynge, Aka Pavia Apollo Peter, 28–7–48.
Madsen, Ann-Mari Bøgelund, 8–7–50.
Petersen, Lisbeth Sinding, 12–7–50.
Poppel, Ellen Margrethe, 12–9–50.
Storm, Ann Elisabeth, 15–7–50.
Sørensen, Anne Grethe, 8–10–49.
Thygesen, Anne, 7–11–49.
Thygesen, Birte, 7–11–49.

3. g. s. c.:

Andersen, Finn, 24–2–49.
Davidsen, Lone, 30–5–50.
Elvensø, Birthe Houmann, 16–12–50.
Gotfredsen, Karen Elisabeth, 26–1–49.
Hermansen, Jytte, 26–12–50.
Jensen, Hanne Friis, 31–5–49.
Jensen, Tove Juul, 18–10–48.
Kjølby, Birgit, 25–7–50.
Kristensen, Anne-Marie Elgkjær, 10–5–50.
Lange, Elisabeth, 7–9–50.
Malby, Birgitte, 26–2–49.
Nielsen, Kirsten Deleuran, 28–3–49.
Nielsen, Rita Moll, 23–1–49.
Niemann, Anne-Marie Moll, 4–10–49.
Nordbrandt, Elisabet, 10–8–50.
Petersen, Anita Eberhard, 31–12–49.
Petersen, Merete Weber, 4–8–49.
Poulsen, Solveig Gyde, 27–1–51.
Sigum, Birgitte, 24–5–51.
Simonsen, Svend-Erik, 13–4–50.
Stein, Birger, 22–12–49.
Thomsen, Henrik, 5–1–50.

3. g. m. x.:

Bagge, Allan Christian Huus, 21–2–51.
Eskildsen, Lise, 4–8–50.
Hansen, John, 14–3–49.
Hansen, Kirsten Ilse Valentin, 1–9–49.

Kardel, Johannes, 7–11–50.
Kristensen, Marianne Østergaard, 3–4–51.
Larsen, Henrik Vang, 13–2–49.
Larsen, Villy, 30–6–49.
Lauridsen, Poul Juel, 9–10–50.
Madsen, Jacob Christian, 12–6–50.
Møller, Anders, 12–3–50.
Nielsen, Bjarne Erik, 22–2–49.
Nielsen, Ole Carsten, 5–5–49.
Nielsen, Søren Holger, 1–7–48.
Nielsen, Bjarne Kellerstrøm, 27–5–50.
Petersen, Ase Vejlskov, 26–1–50.
Poulsen, Birgitte, 28–8–50.
Smith, Turid, Neetz, 30–1–51.

3. g. m. y.:

Deleuran, Jan Holger, 15–5–50.
Grøndahl, Jens Aage, 29–6–50.
Hansen, Herluf Bent, 11–12–48.
Hansen, Kjeld Schou, 19–8–49.
Josefsen, Claus, 8–4–50.
Klint, Birgitte, 23–11–48.
Kolding, Hans Jesper, 15–5–50.
Kristensen, Leif, 12–2–50.
Larsen, Lissi Bach, 6–7–50.
Lomborg, Kurt, 7–5–50.
Lorentzen, Kjell Houlberg, 3–7–50.
Nielsen, Søren Skat, 6–2–51.
Pedersen, Anna Sofie, 19–1–50.
Pedersen, Poul Gustav, 5–7–49.

Petersen, Kirsten Mølbak, 15–11–49.
Pihl-Andersen, Anne Margrethe, 23–5–50.
Stigsgaard, Peter, 7–9–48.
Sørensen, Søren, 29–12–48.
Torbensen, Bodil Karlshøj, 24–1–51.

3. g. m. z.:

Andersen, Jens Anton Svare, 31–12–49.
Christoffersen, Henrik, 16–7–50.
Fog, Birgitte Munthe, 9–4–50.
Hornbøll, Per, 22–8–49.
Jensen, Kaj Flemming, 8–9–49.
Jensen, Palle Lemvig, 10–10–50.
Jepsen, Erling Poulsen, 11–1–51.
Larsen, Elsebeth Haagen, 3–11–49.
Lauridsen, Anne Gamborg, 6–9–49.
Lauridsen, Ruth Gamborg, 6–9–49.
Lund, Karsten, 5–9–48.
Nielsen, Karin Helene, 15–5–49.
Nielsen, Rasmus Peter, 15–6–49.
Olsen, Ole Frimodt, 23–4–50.
Pedersen, Birgitte, 15–9–49.
Pedersen, Hanne May, 25–1–50.
Pedersen, Harry Vagn, 17–2–50.
Petersen, Finn Sjøgren, 14–2–49.
Petersen, Ole Tofte, 23–3–50.
Sønderup, Jørn, 29–10–49.
Tommerup, Peter Munk, 28–1–51.
Vang, Estrid, 29–7–48.

MÅNEDS- OG TERMINSKARAKTERER

Der sendes karakterer med hjem i oktober, december og marts, dog i oktober ikke for 1. g. For afgangsklassernes vedkommende er karakteren i december terminskarakter. Tillige gives i alle klasser års- og eksamenskarakterer ved skoleårets afslutning. Ved hjemsendelse af karakterer skriver den enkelte faglærer, når han finder det fornødent, et forklarende vidnesbyrd tillige med karakteren.

Karakterbøgerne må afleveres i underskrevet stand senest én uge efter, at de er hjemsendt.

VALGFRIE FAG

Latin er valgfrit i 2r, fransk eller latin i 3r. Dog kan skolen, hvis den skønner det nødvendigt for skolearbejdet som helhed, fraråde elever deltagelse i denne undervisning. For aspiranter til gymnasiets sproglige linie er latin nødvendig, og faget må stærkt tilrådes aspiranter til den matematiske linie. Matematik er i 3r valgfrit for både drenge og piger.

SKIBSADOPTION

Siden 1962 har skolen haft m/s »Janecke« som adoptionsskib. Vi har stadig god forbindelse med skibet, og mange breve udveksles i årets løb, ligesom vi stadig samler ugeblade til besætningen.

Skolelægearbejdet i skoleåret 1968-69

Skolelægearbejdet er som sædvanligt gennemført efter den gældende mønsterinstruks, d.v.s. med årlig undersøgelse af samtlige elever. Vi har været skånet for epidemiske sygdomme i større omfang, og sundhedstilstanden som helhed har været tilfredsstillende.

En af skolelægens funktioner er at være hygiejnisk konsulent for skolens ledelse, det vil bl. a. sige føre et tilsyn med, at skolens hygiejniske tilstand med hensyn til f. eks. belysning, ventilationsforhold, rum- og pladsforhold pr. elev svarer til de af sundhedsmyndighederne krævede standarder. Det kan nok give anledning til overvejelser, når man tænker på den gamle skolebygning, som i mange år har »stået til nedrivning« og tålmodigt ventet på en efterløser. Da elevantallet stadig vokser – det sidste år endda eksplosionsagtigt med tilgangen af H.F.-elever – er kravene naturligvis vokset i tilsvarende omfang. Det betyder ekstra arbejde, smidighed og tålmodighed fra lærerside – det er de veksler den gamle skolebygning stadig lever på.

»Hashrygning blandt gymnasieelever« er nu fra avisernes forsidestof rykket ned på et plan, hvor det oplysende og pædagogiske kan gøre sig gældende, og det kan kun hilses med tilfredshed. Skolen er sig fremdeles sit ansvar bevidst – herom vidner bl. a. sundhedsstyrelsens småpjecer, der uddeles blandt eleverne, ligesom disse har haft lejlighed til i foredrag at høre om farer og risici ved brug og misbrug af narkotika.

Tabellarisk oversigt over skolelægearbejdet 1968-69

Skoleårsgange	8	9	10	11	12	i alt
Antal elever i årgangen	27	57	176	115	123	498
Elever til kontrolundersøgelser	2	2	3	1		8
Henvisninger til egen læge	2	6	21	14	12	55
Antal ikke-koppevaccinerede			1	1	1	3
Antal ikke fuldt difterivaccinerede			2		2	4
Antal ikke fuldt poliovaccinerede			1		1	2
Tub.positive efter infektion			4	1	6	11
Tub.vaccinerede før skolegang	18	36	99	67	76	296
Tub.vaccinerede efter skolegang	9	21	69	46	36	181
Tub.negative ikke vaccinerede			4	1	5	10
Antal elever med:						
adipositas efter klinisk skøn						8
astma eller anden form for allergi						1
epilepsi eller epileptiske ækvivalenter						1
taleforstyrrelser, som har indiceret beh. ...						1
nedsat hørelse						8
diabetes						1
andre kroniske lidelser						4

BEMÆRKNINGER TIL TABELLEN

De sygdomme, vaccinationer o.s.v. som tabellen giver talmæssigt udtryk for er sådanne forhold, hvis samlede og aldersmæssige fordeling sundhedsstyrelsen er interesseret i at have kontrol med. Det betyder, at de 47 HF-elever, som undervises på skolen, ikke er medregnet, da de på grund af den store aldersspredning ikke kan indføres i det anvendte skema.

Ikke registrerede i tabellen er en del akutte lidelser eller tilstande, selv om de har givet anledning til henvisning til egen læge til behandling. Antallet af ikke-vaccinerede burde være

mindre; det viser, at befolkningens forståelse af den gennemførte vaccinations betydning falder i takt med den formindskede sygdomsrisiko. Det er vel forståeligt, men der er alligevel grund til at gøre opmærksom på, at de profylaktiske vaccinationer fremdeles er vort bedste våben mod en række alvorlige sygdomme – det gælder ikke mindst tuberkulosen, som endnu langt fra er udryddet.

Undervisningsministeriets bestemmelser vedrørende smitsomme sygdomme:

Børn, der lider af mæslinger, må ikke modtages i skolen før mindst 10 dage efter sygdommens begyndelse. Børn, der lider af kighoste, må ikke modtages før 4 uger efter de første karakteristiske hosteanfald.

Børn, der lider af røde hunde, skoldkopper, fåresyge, influenza eller halsbetændelse, må ikke modtages i skolen, så længe det akutte stadium varer.

Der skal også mindes om, at forkølede børn ikke hører hjemme i skolens miljø, der netop begunstiger smitte og spredning af smitsomme sygdomme.

Skolesundhedsplejersken træffes daglig på telefon 52 25 42.

Skolelægen træffes på telefon 52 34 50.

Eksamenspena

STUDENTEREKSAMEN

DANSK:

- 3sa:** Falkenstjerne og Borup Jensen: Håndbog i dansk litteratur I 12. udg. II 11. udg. III 10. udg. Borup Jensen: Håndbog i verdenslitteratur. Ferlov m. fl.: Svensk og norsk litteratur 1958. Brøndsted og Møller Kristensen: Danmarks litteratur. Erik Hansen: Sprogiagttagelse 1. udg. A. Dansk litteratur, større værker. Den stundesløse Dansk lærerforeningen. Sanct-Hansaften spil Dansk lærerforeningen (Bauman Larsen). Vildanden Dansk lærerforeningen. Løgeren Tranebog. B. Dansk litteratur. Den høies ord. Germand Gladensvend. Far, verden, farvel. Samfundsforholdene på Anholt. Til min M. Gaffelen. Strandbakken på Egeløkke. Kunstneren blandt oprørerne. Nattergalen. Posthuset i Hirschholm. Tidlig skilsmisse. Adams brud med Alma. Indledn. til hovedstrømninger. Ørneflugt. Ved vejen. Røg. Fusijama. Et lille kræ. Torden i syd. Morgen. Det underligste land (dansk lyrik). Der rider en rytter (dansk lyrik). R. (dansk lyrik). Fra nattens hus (dansk lyrik). Credo, dansk lyrik. De blå undulater. Spionen, ny dansk prosa. Vædderen, ny dansk prosa. Snyd, ny dansk prosa. C. Svensk litteratur. Fredmans Epistlar nr. 3. Epilog. Det går an. Et drömspel. Den gamla goda tiden. Skalden Wennerbom. En kopp te. Hissen som gick ner ihelvete. D. Norsk litteratur. Falkenstjerne III: Rimbrev. Garman og Worse. Det store spelet. E. Anden udenlandsk litteratur. Falken. Henrik d. IV. Forårshelg. Rødt og sort. Far Goriot. The're'se Raquin. En landtur.
- 3sb:** Falkenstjerne og Borup Jensen: Håndbog i dansk litteratur I–III. Borup Jensen: Håndbog i verdenslitteratur. Rehling og Hasselberg: Svenske forfattere i udvalg. Erik Hansen: Sprogiagttagelse. A. Dansk litteratur, større værker. Holberg: Erasmus Montanus. J. P. Jacobsen: Mogens og andre noveller. Kaj Munk: Han sidder ved Smeltediglen. Dansk lyrik 1915–55 (Bønnelycke, Tom Kristensen, Gelsted, Paul la Cour, Munch-Petersen, Morten Nielsen, Wivel, Erik Knudsen). B. Dansk litteratur. Trymskvadet. Tor af havsgård. Germand Gladensvend. Agnete og Havmanden. Ebbe Skammelsøn. Sorrig og glæde. Samfundsforhold på Anholt. Om sælsomme ægteskaber. Om mig selv. Den kedsom vinter. Den yndigste rose. Her vil ties. Rungsteds lyksaligheder. Til min M. Majdagen. Manheim. Simon Peder. De tvende kirketårne. Strandbakken ved Egelykke. De levendes land. Nyårmorgen. Hauch: Bekendelse. En landsbydegns dagbog. Torbisten og fluen. Posthuset i Hirschholm. Sjælland. Tidlig skilsmisse. Klokken. Adams bryllup. Hovedstrømninger. Arabesk. Ved vejen. Jørgensen: Bekendelse. Jørgensen: Confitoor. Røg. Ekbatana. Columbus. Fusijama. Fragmenter af en dagbog. Sonne: Foldemændene. Malinovski: Dissecta membra. Rifbjerg: Nultime. Engelske socialister. Jeg hører i natten. Sakuntala. C. Svensk litteratur. Odalbonden. Epilog vid magisterpromotionen. Gammelt porcelin. Tjänstkvinnans son. Prins Aladin. Far och jag. Skägget. D. Norsk litteratur. Lie: Når solen går ned. Aasen: Gamle Noreg. Vinje: Ved rundarne. Obsfelder: Dag. Øverland: Vi overlever alt. Grieg: 17. maj. E. Anden udenlandsk litteratur. Rousseau: Bekendelser. Sterne: En følsom rejse. Ossian: Sidste sang. Klopstock: Forårshelg. Sainte: Beuve: Min kritiske met. Taine: En kar. af den latinske. Marx: Komm. manifest. Flaubert: Madame Bovary. Zola: Thérèse Raquin. Whitman: Glædessangen. Baudelaire: O sene efterår. Verlaine: Min gud. Mallarmé: Længsel. Nietzsche: Zarathustra.
- 3sc:** Brøndsted og Sv. Møller Kristensen: Danmarks Litteratur. Chr. N. Brodersen og Sv. Møller Kristensen: Litteratur-udvalg I–II. Ferlov m. fl.: Svensk og norsk litte-

ratur. Erik Hansen: Sprogiagttagelse. Hovedværker efter DLF-udgaver og billigbøger. A. Dansk litteratur. En Landsbydegns dagbog. Babettes gæstebud. Mogens og Fru Føns. Anna Sofie Hedvig. B. Dansk litteratur. Sønnetabet. Bjarkemål. Torbens datter. Ebbe Skammelsøn. Hver har sin skæbne. Om mig selv (Ep. 257). Her vil ties. Rungstedts lyksaligheder. Gaffelen. Guldhornene. Morgenvandring. Strandbakken. Mester Ole Vind. Af »Wald. d. St.« Bekiendelse. En rekonvalescent. Af »En sjæl efter døden«. Posthuset i H. Tidlig skilsmisse. Af »Adam Homo«: prolog, 2. sang. Af »Phantasterne«. Af »Hovedstrømninger«. Af: Fru Marie Grubbe, kap. 1. Engelske socialister. Sakuntala. Ørneflugt. Bekendelse (Johs. J.). Confiteor. Den druknede. Exbatana. På Memphis station. Jens Højby. Henrettelsen. Brændende Europa. Til mine forældre. Jeg ser nu i nat. Bare en regnvejrstaften. Året. Vrede unge mænd. Klokken. Ligeveægten mellem det æstet. og det etiske.

C. Svensk litteratur. Birgitta: Brev til Klemens. Engelbrektsvisan. Bellmann: Ep. 3. Odalbonden. Epilog 1820. Idyll och Epigram, 1 og 27. Dressuren börjar. Af »Vad suckar«. Hissen som gick . . . En olycksdag. Fröding: Vackert väder. Varan prost. Den gamla goda tiden. Skalden Wennerbom. En konstteori. Karlfeldt: Eden Dalmålaren. Sång efter skördeanden. Af »Strändernas svall«. D. Norsk litteratur. Wergeland: 17. maj 1843. Gutten og Fanden. Vinje: Ferdaminni. Bj. Bjørnson: Mit livs historie. Af Knudaheibrev. Øverland: Vårt land. Du må ikke sove. Vesås: Huset i mørkret. Nordahl Grieg: De beste.

- 3gm:** Falkenstjerne og Borup Jensen: Håndbog i dansk litt. I 12. udg. II 11. udg. III 10. udg. Rehling og Hasselberg: Svenske forfattere i udv. 1955. Erik Hansen: Sprogiagttagelse 1. udg. Brøndsted og Møller-Kristensen: Danmarks litteratur. Borup Jensen: Håndbog i verdenslitteratur. A. Dansk litteratur, større værker. Hakon Jarl hin rige. Dansklærerforeningen. Vildanden. Dansklærerforeningen. Rytteren. Tranebog. B. Dansk litteratur. Den høies ord. Germand Gladensvend. Sorrh og glæde. Om mig selv. Her vil ties. Til min M. Strandbakken. Kunstneren bl. oprørerne. Hosekræmmeren. Nattergalen. Tidlig skilsmisse. Adams brud med Alma. Først Guds rige. En jøde. Phantasterne. Indledn. til Hovedstrømninger. To verdenner. Ørneflugt. Frøkenen. Bekendelse (Johs. Jørgensen). Den druknede. Røg. På Memphis station. Torden i syd. Da seeren tav. Rio Janeiro (Dansk lyrik). Det underste land (Dansk lyrik). Der rider en rytter (Dansk lyrik). Noget om billigrejser (Dansk lyrik). Fra nattens hus (Dansk lyrik). Credo (Dansk lyrik). Paradisæblerne. Vædderen (Ny dansk prosa). Spionen (Ny dansk prosa). Soldatens juleaften. (Ufarlige historier, Bakkasinbog). C. Svensk litteratur. Fredmans epistel nr. 9. Af: Epilog. Tiveden. Den gamla goda tiden. Skalden Wennerbom. Bröllopsmarschen. En herrelös hund. Far och jag. Magnus och Olle. D. Norsk litteratur. Falkenstjerne bd. III: Rimbrev. Garman og Worse. Det store spelet. E. Anden udenlandsk litteratur. Henrik d. IV. To kvinder fra Florida. Ode til Vestenvinden. Rødt og sort. Far Goriot. Térésé Raquin. En landtur. Det ubevidste.
- 3my:** Falkenstjerne og Borup Jensen: Håndbog i dansk litteratur I-III. Borup Jensen: Håndbog i verdenslitteratur. Rehling og Hasselberg: Svenske forfattere i udvalg. Erik Hansen: Sprogiagttagelse. A. Dansk litteratur, større værker. Livsens ondskab. Anna Sophie Hedvig. Lyrik fra Munch-Petersen til Frank Jæger (Tranebog): Munch-Petersen, Morten Nielsen, Sarvig, Wivel, Erik Knudsen, Bjørnvg, Malinovski. B. Dansk litteratur. Falkenstjerne I: som 3. nsb. Falkenstjerne II: som 3. nsb. Falkenstjerne III: Hovedstrømninger. Marie Grubbe, indl. Arabesk. Ved vejen. Engelske socialister. Jeg hører i natten. Sakuntala. Ilum Galgebakke. Jørgensen: Bekendelse. Confiteor. Den druknede. Røg. Ekbatana. Columbus. Fusijama. Morgen. Århundredet. Reklameskibet. Fragmenter af en dagbog. Sonne: Foldemæn-

dene. Malinovski: *Disjecta membra*. Ribbjerg: Nultime. C. Svensk litteratur. Som 3. nsb. D. Norsk litteratur. Som 3 nsb. E. Anden udenlandsk litteratur. Som 3 nsb.

3gmz: Falkenstjerne: Håndbog i dansk litteratur I (11), II (6), III (9). Ferlov, Monrad Møller, Tolderlund Hansen: Svensk og norsk litteratur. Brøndsted og Møller Kristensen: Danmarks litteratur. Hans Jørgen Schiødt: Dansk sprog og stil. A. Dansk litteratur, større værker. 1. Den stundesløse. 2. H. C. Andersen-udvalg: Skyggen, Klodshans, Kejserens nye klæder, Nattergalen, Hvad fatter gør . . . , Den grimme ælling. 3. Vildanden. B. Dansk litteratur. Af: Gunlaugs Ormstunges. Saga kap. 1–5. Havbor og Signelil. Hver har sin skæbne. Til min Møltke. Arendse. Af: Aladdin: IV, Gulnares kammer, Et mørkt fangetårn, Gade, Morgianes stue, Kirkegården (Dansk. Foreningens udg. 1965, 152–58, 173–76, 184–90). Strandbakken ved Egelykke. Af: En dansk Students Eventyr: Jens Hansen . . . Hosekræmmeren. Sjælland. Af: Adams bryllup (v 1–19). »Det uendeligt Små« og »Det uendeligt Store i Poesien«. To Verdener. Ilum Galgebakke. Juninat. Frøkenen. Af: Ved vejen. Den Drukede. Et lille Kræ. Kirstens sidste Rejse. Morgen. Henrettelsen. Af: Torden i Syd. De blå Undulater. Af: Fiskerne. C. Svensk litteratur. Tegner: Mjältsjukan. Tegner: Skaldens Morgonpsalm. Snoilsky: Gammalt porcelin. Snoilsky: Taormina . . . Skalden Wennerbom. Söderberg: En kopp te. Engström: Orgier. Lagerkvist: Hissen, som gick ner i helvete. Karin Boye: Af: Kallocaïn. Hedberg: Vad suckar leksakslådan. D. Norsk litteratur. Bergliot Ibsen: De tre. Hamsum: Af: Markens grøde. Vesaas: Af: Huset i mørkret linje 1–104. E. Anden udenlandsk litteratur. Håndbog i verdenslitteratur, v. Borup Jensen 1963: Marcus Aurelius (s. 38). Boccaccio: Falken (s. 58). Cervantes (s. 69). Shakespeare, s. 73. Marx: Det kommunist. manifest. Gorki: Af: Min Barndom. Kafka: I fangekolonien. Hemingway: Og solen går sin gang.

ENGELSK

3sa: Til eksamen opgives: Shakespeare: *Macbeth*, I 5, 7; II 1, 2, 4; V 1, 3, 5. *Two Centuries of English Poetry*, p. 10–11, 32–33, 55m–58, 68–71m, 101, 153–154, 168–170, 173–174, 180n–182, 191–192. T. S. Eliot: *Selected Poems*, p. 11–16. Muriel Spark: *The Go-Away Bird*, p. 11–21. *Samples of British & American Literature*, p. 12–120. Sillitoe: *The Loneliness of the Long-Distance Runner*, p. 7–18. James Joyce: *Dubliners*, p. 34–40, 97–104. Shaw: *Arms and the Man*, p. 20, 11–33, 36. *Seven British Short Stories*, p. 50–56. Arthur Miller: *Death of a Salesman*, p. 70n–77n, 99m–107 (Penguin). *American Literature – 4 Themes*, p. 215–221. *The English in the Twentieth Century 2*, p. 84–90. *Newspaper Articles*, p. 14–17. I 2. og 3. g er læst Shakespeare: *Macbeth* (New Swan), I, II, III og V. Shakespeare: *Macbeth IV*. *Two Centuries of English Poetry* (1953), p. 5–9, 12–13, 30–38, 55–58, 68, 71–73, 75, 79–80, 83–87, 94–95, 100, 110–115, 119–120, 121–122, 123–124, 129–130, 143–149, 153–158, 162–163, 168. T. S. Eliot: *Selected Poems* (Faber), p. 11–16, 25–27, 75–80. *Modern Writers*, v. Aage Salling, p. 43–68. Muriel Spark: *The Go-Away Bird* (Penguin), p. 11–32. Muriel Spark: *The Go-Away Bird*, p. 46–56, 135–141. *Samples of Br. & Am. Lit.*, v. Jørgensen og Conrad, p. 28–50, 53–58, 61–68, p. 112–120. Sillitoe: *The Loneliness of the Long-Distance Runner* (Pan) p. 7–18, p. 18–48. James Joyce: *Dubliners* (Penguin), p. 34–40, 84–104. *Seven Br. Sh. Stories*, v. Kjeldsen, p. 50–66 p. 9–17, 40–49. *American Lit. – 4 themes*, v. Davis m. fl., p. 215–238, p. 42–48, 162–181, 195–212, 242–259. *The British Spirit*, v. Helweg-Møller & Herløv (3. ed.), p. 55–59, 160–168. *The English in the Twentieth Century 2*, p. 84–142. *Newspaper Articles*, v. Berner, p. 14–17. *Newspaper Articles 2*, v. Berner, p. 9–18. Lester Pearson: *The United Sta-*

tes of the World (The Listener, dupl.), første halvdel, anden halvdel. Shaw: Arms and the Man, v. Oscar Nielsen, Act II, Acts I og III. Arthur Miller: Death of a Salesman (Penguin), p. 7-12, 63-78ø, 99-109, p. 12-63, 78-99, 109-112. 3 elever: Salinger: The Catcher (Penguin), Ch. 1+2 (18 s int) - 3-ud (248 ext). 5 elever: Baldwin: Go Tell it on the Mountain (Longmans) p. 3-18 (= 16 ns int.) - 18-247 (=245 ns. ext.) 7 elever: Wesker: Chips With Everything (Penguin) p. 28-35 (= 8,8 ns int) p. 17-28, 35-72 (= 42,9 ns ext.) Waterhouse: Billy Liar (Longmans) p. 3-17 (= 16 ns. int.) - 17-154 (= 216 ns. ext.) 2. elever: Golding: Lord of the Flies (Penguin) p. 118-137 (= 17 ns. int.) - 7-118, 138-192 (= 211 ns. ext.) 4 elever: Braine: Room at the Top (Penguin) p. 7-19 (= 16,8 ns. int.) - 19-235 (= 281,2 ns. ext.).

3sb: Der opgives: Shakespeare: Macbeth: I 5, 7; III 1, 2, 4; V 1, 5 Poems: s. 12-13, 30-36, 54-58, 71-72, 79, 82. Dickens Rd: s. 20-28ø, 50-68. Thackeray: s. 23-31, 36n-46. Shaw: Arms and the Man: II-s. 24. III s. 51n. Aspects of Br. Life and Thought s. 20-37, 87-92, 115-120. I 2. og 3. gymnasieklasse er læst Shakespeare: Macbeth by A. W. Verity: undtagen: III 5, 6; IV 1, 2, 3; V 2. Two Centuries of Engl. Poems. s. 5-17, 22-39, 48-58, 64-82, s. 18-19, 40-47, 83, 103-105, 107-109, 113-115. The Dickens Reader: s. 3-32, 50-74, 32-50, 75-95. Thackeray: Rebecca Sharp s. 23-46, 3-22, 46-63. Bernard Shaw: Arms and the Man, v. Oskar Nielsen, IIact, III-55. Iact, IIIacts. s. 55- ud. Aspects of British Life and Thought, v. Mouridsen & Hunosøe: s. 20-37, 87-92, 15-120, s. 9-19, 38-46. Steinbeck: O' Mice and Men. Salling: Extracts from Four Mod. Writers, s. 9-103.

3sc: Der opgives: Shakespeare: Macbeth; I 5, 7; II 1; V 1, 3, 5. Two Centuries of English Poetry (5 th ed.), p. 10-11, 32-33, 55ø-58, 68-71m, 173-174. T. S. Eliot: Selected Poems, p. 11-16. Sillitoe: The Loneliness of the Long-Distance Runner p. 7-15m. Seven Brit. Sh. Stories, p. 50-56. Mark Twain: Huckleberry Finn, Chapt. XVI. Tennessee Williams: The Glass Menagerie, p. 61m-68n. James Joyce: Dubliners, p. 34-40, 97-104 Shaw: Arms and the Man, p. 20, 11 - 33, 36. Miller: Death of a Salesman, p. 70n-77n, 99m-107. Samples of Brit. and Am. Literature, p. 112-120. Thackeray: From Vanity Fair, p. 3-10. Braine: Room at the Top, p. 23-30. Aspects of Brit. Life and Thought, p. 80-86. Lester Pearson: The United States of the World, ff. - Historical experience. I 2. og 3. gymnasieklasse er læst Shakespeare: Macbeth (New Swan), I, II, III, V, VI. Two Centuries of English Poetry (5th ed.), p. 10-12, 16-17, 30-33, 38-39, 55-58, 68-71, 82-86, 101-113, 117-118, 123-127, 150-155, 168-170, 172-174, 180-182, 191. T. S. Eliot: Selected Poems (Faber), p. 11-16. Sillitoe: The Loneliness of the Long-Distance. Runner (Pan), p. 7-18, p. 18-48. Samples of Brit. and Am. Literature, v. Conrad & Jørgensen p. 28-50, 53-58, 61-68, p. 112-120. James Joyce: Dubliners (Penguin), p. 34-40, 84-104. Seven Brit. Sh. Stories, v. Poul Kjeldsen, p. 50-66, p. 9-17, 40-49. Thackeray: From Vanity Fair, v. V. E. J. Andersen, 3-31, p. 31-57. Muriel Spark: The Go-Away Bird, (Penguin), p. 11-32, p. 46-56, 135-141. Mark Twain: Huckleberry Finn (Longmans), Chapt. 16 Chapt. 1-15. Braine: Room at the Top (Penguin), p. 7-19 p. 19-159. Tennessee Williams: The Glass Menagerie (Gad), p. 1-7, 61-71 p. 8-61, 71-76. Arthur Miller: Death of Salesman (Penguin), p. 7-12, 63-78ø, 99-109 p. 12-63, 78-99, 109-112. Shaw: Arms and the Man, v. Oscar Nielsen, Act II Acts I & III. Aspects of British Life and Thought, v. Hunosøe & Mouridsen, p. 42-61, 70-86. Newspaper Articles, v. Berner, p. 14-17. Lester Pearson: The United States of the World (The Listener, dupl.)

- 2mx:** Der opgives: Arthur Miller: *Death of a Salesman* (Gyldendal) s. 16–22, 26–35. *Facts and Fiction*: s. 7–19, 52–70, 78–112. William Colding: *Lord of the Flies* (Penguin) s. 118–137. I 1. og 2. gymnasieklasse læst A. *Modern English Omnibus*: s. 5–66, 94–120, 121–168. Agatha Christie: *The Listerdale Mystery* (Fontana) s. 7–96. Arthur Miller: *Death of a Salesman* (Gyldendal) s. 16–22, 26–35. Resten er læst ekstensivt. *Facts and Fiction*: s. 7–19, 31–38, 52–70, 78–112. William Colding: *Lord of the Flies* (Penguin) s. 118–137, s. 7–90. *Modern Prose*: s. 52–69.
- 2my:** Der opgives: Arthur Miller: *Death of a Salesman* (Gyldendal) s. 16–22, 26–35. *Facts and Fiction*: s. 7–19, 52–70, 78–112. William Colding: *Lord of the Flies* (Penguin) s. 118–137. I 1. og 2. gymnasieklasse læst A. *Modern English Omnibus*: s. 5–66, 94–120, s. 121–168. George Orwell: *Animal Farm*. Arthur Miller: *Death of a Salesman* (Gyldendal) s. 16n–22ø, 26n–35m. Resten er læst ekstensivt. *Facts and Fiction*: s. 7–19, 31–38, 52–70, 78–112. William Colding: *Lord of the Flies* (Penguin) s. 118–137, s. 7–90, 173–192
- 2mz:** Der opgives: Aage Salling: *Modern Writers*. Graham Greene: *The Basement Room*. Poul Kjeldsen & J. Dahlmann-Hansen: *Facts and Fiction I–II*. Charles Dickens: from *Great Expectations*. Aldous Huxley: from *Brave New World*. William Golding: from *Lord of the Flies*. CH. 8 p. 149 p. 159. CH. 9 p. 160 p. 170. George Orwell: *Animal Farm* chapter 3 & 4. Jørgen Olsen og Bent Schøtt-Kristensen: *The English in the 20 th Century I*. Robert Graves: *Good bye to All That*. P. 91 »At least one in three of my generation at school died« til p. 98. George Orwell: *The Road to Wigan Pier*: p. 139–142, p. 148 »When you see . . .« til p. 153 »When a quarter . . .«
I 1. og 2. gymnasieklasse læst Poul Kjeldsen & J. Dahlmann-Hansen. *Facts and Fiction 1–2*. 1. *The Regions of Britain*. *Tea*. *A Bachelor's Tale*. *The American Negro*. *Travels with Charley*. *An Ammunition Train in Greece*. *Great Expectations*. 2. *Shooting an Elephant*. *Brave New World*. Jørgen Olesen & Bent Schøtt-Kristensen: *The English in the twentieth century I*. Robert Graves: *From Good-bye to all that*. Aage Salling: *Modern writers*. Graham Greene: *The Basement Room*. George Orwell: *Animal farm*. William Golding: *Lord of the flies*. Ernest Hemingway: *The old man and the sea*. Muriel Spark: from *the go-away bird and other stories*. *The Black Madonna*. *Miss Pinkerton's Apocalypse*. *Diverse Tidskrift artikler fra »The Listener«*. Jørgen Olsen og Bent Schøtt-Kristensen: *The English in the twentieth century*. George Orwell: from *the road to wigan pier*.

TYSK

- 3sa:** Der opgives: Faust v. 1635–2072, 2865–3216, 3373–3619. Maria Stuart I 6, 7, III 4, 5, IV 10. *Deutsche Poesie: Willkommen und Abschied*. Prometheus. *An den Mond*. *Das Göttliche*. *Der Fischer*. *An die Freude*. *Der Ring des Polykrates*. *Die Grenadiere*. *Brief an meinen Sohn*. *Der Besuch der alten Dame* s. 66–84. Buddenbrooks 27n–39n. *Kulturgeschichtliche Lesestücke* s. 139–143 Zweig, s. 209–215 Hitler, s. 220–223 Mann. I 2. og 3. gymnasieklasse er læst Goethes Faust i udvalgt ved Carl V. Østergaard (1947). Schiller: *Maria Stuart* v. J. Hendriksen (1956). Mann: *Buddenbrooks* v. Winkler (1939), s. 5–56, resten ekstensivt. Dürrenmatt: *Der Besuch der alten Dame* v. P. V. Christiansen (1960) s. 11–65, resten intensivt. Ring Hansen u. Stærmosé: *Kulturgeschichtliche Lesestücke* (1961) s. 102–105 Beethoven, s. 139–143 Zweig, s. 161–173 Federer, s. 174–178, Spengler s. 196–209 Glaeser, s. 209–215 Hitler, s. 220–223 Mann. Hertig u Kryger Kristensen:

Deutsche Poesie (1954) ekstensivt: s. 11 Ein feste Burg, s. 35 Motetto, s. 39 Heidenröslein, s. 95 Des Pfarrers T., s. 97 Lass Rauschen, s. 103 Es leben, s. 105 Sehnsucht, s. 107 Mondnacht, s. 121 Auf eine Lampe, s. 123 Abendlied, s. 139 Die Musik kommt, s. 141 Der Werwolf, s. 14 Ich bete an, s. 36 Kriegslied, s. 94 Der Rattenfänger, s. 96 Das glaubst du, s. 100 Wenn nicht mehr, s. 104 Frische Fahrt, s. 106 Wanderlied, s. 118 Das verlassene M., s. 121 Pastoralerfahrung, s. 124 Meeresstrand, s. 141 Das ästhetische W., s. 142 Die beiden Esel.Intensivt: s. 39 Willkommenu. A., s. 40 Mailied, s. 42 Prometheus, s. 47 Jägers Abendlied, s. 49 An den Mond, s. 52 Grenzen der. M., s. 53 Das Göttliche, s. 56 Mignon, s. 59 Der Fischer, s. 60 Erbkönig, s. 65 Parabel, s. 68 An die Freude, s. 71 Der Handschuh, s. 73 Der Ring des P., s. 108 Die Lorelei, s. 109 Auf Flügeln, s. 110 Leise zieht, s. 110 Ein Jüngling liebt, s. 110 Am Teetisch, s. 111 Sturm, s. 112 Die Grenadiere, s. 113 Die Weber, s. 142 Im Nebel, s. 168 Brief an meinen Sohn. Frisch: Andorra (1963).

3sb: Der opgives: Faust v. 1635–2072, 2865–3216, 3373–3619. Maria Stuart I 6, 7, III 4, 5, IV 10. Buddenbrooks s. 27n–42n. Der Besuch der alten Dame s. 66–84. Kulturgeschichtliche Lesestücke s. 139–143 Zweig, s. 209–215 Hitler, s. 220–223 Mann. Deutsche Gedichte: Abendlied (Claudius). Willkommen und Abschied. Heidenröslein. Der Fischer. Erbkönig. Mignon. Der Handschuh. Das zerbrochene Ringlein. Sehnsucht. Waldgespräch. Die Lorelei. Abendlied (Keller). Meine alte Schiffsuhr. Aus einem Lesebuch für Städtbewohner. Schlechte Zeit für Lyrik. Legende. I 2. og 3. g. er læst Goethes Faust v. Carl V. Østergaard (1957). Schiller: Maria Stuart v. J. Hendriksen (1956). Mann: Buddenbrooks v. Winkler (1939), s. 5–56, resten ekstensivt. Dürrenmatt: Der Besuch der alten Dame v. p. V. Christiansen (1960), s. 11–65, resten intensivt. Ring Hansen u. Stærrose: Kulturgeschichtliche Lesestücke (1961): s. 78–89 Kretschner, s. 89–101 Streicher, s. 102–105 Beethoven, s. 139–143 Zweig, s. 153–161 Roth, s. 161–173 Federer, s. 174–178 Spengler, s. 178–88 Zweig, s. 196–209 Glaeser, s. 209–215 Hitler, s. 216–220 Niemöller, s. 220–223 Mann. Gad: Moderne tyske noveller (1957), s. 87 Tonio Krögers Knabenjahre Deutsche Gedichte I v. P. V. Christiansen (1965) s. 10 Ein feste Burg, s. 19 Abendlied (Claudius), s. 21 Willkommen u. A., s. 22 Heidenröslein, s. 23 Warum gabst du, s. 25 Der Fischer, s. 28 Erbkönig, s. 30 Mignon, s. 35 Der Handschuh, s. 46 Das zerbrochene R., s. 48 Sehnsucht, s. 49 Waldgespräch, s. 50 Schön-Rohtraut, s. 53 Volklied, s. 54 Der Pilgrim, s. 55 Im Wunderschönen, s. 55 Es stehen, s. 56 Ich Steh auf, s. 57 Die Lorelei, s. 58 Fragen, s. 58 Am Meer, s. 59 Im traurigen Monat, s. 62 Abendlied (Keller), s. 63 Oktoberlied, s. 64 Von Katzen, s. 70 Es sitzt ein Vogel, s. 70 Die Selbstkritik, s. 71 Doppelte Freude, s. 72 Tod in Ähren, s. 73 Der Handkuss, s. 82 Der Werwolf, s. 83 Die Brille, s. 84 Der Seufzer, s. 84 Korf erfindet, s. 88 Meine alte Schiffsuhr, 91 Der Handstand, s. 93 Was schlimm ist, s. 94 Reisen, s. 96 Aus einem Lesebuch für Städtbewohner, s. 97 Schlechte Zeit für Lyrik, s. 98 Legende.

3sc: Der opgives: Minna von Barnhelm: II 1–2, IV 6–8, V 7–9. Urfaust: Strasse: Abend (V. 457–656); Gretchens Garten; Am Brunnen (V. 1066–1277); Faust. Mephistopheles. Nacht. Offen Feld; Kerker (s. 68–73). Goethe – Auswahl: (Werther s. 35–45). Goethe – Auswahl s. 33–35. Zauberlehrling; Prometheus. Buddenbrooks: s. 7–17 ø; 58 ø.–65 n. Der Besuch der alten Dame, s. 66–84. Sieburg: Die Flucht nach Europa (Kulturgesch. Lesest., 223–228). Böll: Der Zeitungsverkäufer (Hierzulande s. 98–101). Brecht: Die Jüdische Frau (Die Wahrheit ist konkret, s. 55). Gedichte. Deutsche Poesi: An die Freude (s. 73), Trostlied im Konjunktiv (s. 167), Brief an meinen Sohn (168), Ballade vom Weib und

dem Soldaten, Die Nachtlager, Schlechte Zeit für Lyrik, Der Schneesturm, Deutsches Miserere, Rudern, Der Rauch (s. 177–181), An die Nachgeborenen (Brecht – Auswahl, s. 176).

I 2. og 3. g. er læst: A. Minna von Barnhelm (ved Kn. Pedersen, 1947). Urfaust (ved Kn. Pedersen, 1951) = 55 ns. Goethe – Auswahl (Højb. Christensen, 1939): Aus einem Brief: Aus den »Leiden des jungen Werthers = 11 ns. (s. 33–45). Gedichte: Wilk. u. Abschied, Mailied, Prometheus, Das Göttliche, Zauberlehrling. = 6 ns. B. Buddenbrooks (v. Hans Winkler, 1963): s. 7–17, 58–65. Dürrenmatt: Der Besuch der alten Dame (Neue Deutsche Texte, v. P. V. Christiansen). Brecht (»Die Wahrheit ist konkret«, 1967): Die Bestie (s. 108–114), Keunergeschichten (s. 115–118). C. Deutsche Poesi (v. Hertig og Lange, 1966): VI An die Freude; Die Bürgschaft. VIII: Eichendorff, s. 105–109. IX: Heine, s. 110–121. X: Gottfried Kellner; Theodor Storm (s. 125–129). XI Morgenstern, s. 142–144. XIII: Erich Kästner: Trostlied im Konjunktiv; Brief an meinen Sohn. XIII: Brecht (s. 177–181) »Die Wahrheit ist konkret«: An die Nachgeborenen; VI: Songs. D. Kulturgeschichtliche Lesestücke (v. Ring Hansen og Stærmosé, 1958): Glaeser: »Für Deutschland«; Sieburg: Die Flucht; Böll: Hierzulande (dtv, 1964): Der Rhein; Der Zeitungsverkäufer. »Die Wahrheit ist konkret«: Die Jüdische Frau; Der Spitzel. E. Buddenbrooks, s. 17–58, 66–79. Brecht: Der Augsburger Kreidekreis (»Die Wahrheit ist konkret«, s. 92. Jens Rehn: Nichts in Sicht (Rowohlt, 1966) s. 5–65.

2mx: I alt er læst i 1. og 2. g. Humor og Satire (Erzähler unserer Zeit 5, 1964): S. 14–39, 52–55. H. Ring Hansen: Neuere deutsche Erzähler, 1962: Stefan Anders (S. 11–15), Böll (S. 52–56). Ernst (S. 57–61), Böll (S. 62–64). Schnabel (65–68), Hesse (69–72), Rinser (S. 73–76), Borchert (91–92), Kästner (S. 148–49). Hertig & Lange: Deutsche Poesi (1966): Goethe (V. 5, 24, 25), Schiller (VI 2), Heine (IX 4–7), Morgenstern (XI 7–10), Kästner (XIII 13). Borch-Madsen m. fl.: Stimmen unserer Zeit⁶ (1968): Hart am Krieg vorbei (41–47) Besuch in einem Irrenhaus (62–68), Nieder mit Hitler (69–74), Zwischen den Zeiten (88–96), Das Leben geht weiter (97–09), Ansprache zum Schulbeginn (202–06). Borch-Madsen Simmel: Die Mauer (S. 141–58) Georg Brüchner: Woyzeck. Buddenbrook (Winkler, 1963): S. 17–21, 41–47, 60–65. Alfr. Andersen: Sansibar oder der letzte Grund Alfr. Andersen: (Fischer: 1965): S. 11–48.

FRANSK

3sa: I 1. g. er læst: Mauger: Cours de Langue et de Civilisation Francaises I.
I 2. g. er læst: Svanholt: Franske tekster. Anouilh: Le Bal des Voleurs. Heurlin: En francais, s'il vous plait. Sten og Hyllested: Fransk grammatik. Sten og Hyllested: Fransk stiløvelse.
I 3. g. er læst: Sartre: Les jeux sont faits (Le francais pour tous). Skoleradio: La famille Dupont. Anouilh: Antigone (Le francais pour tous). Guy de Maupassant (Buchner Verlag): Contes choisis (uddrag). Heurlin: En francais, s'il vous plait. Sten og Hyllested: Fransk grammatik.
Ekstensivt klassevis eller individuelt: Af Sartre: »Les jeux sont faits«, ca. halvdelen læst ekstensivt.

3sb: I 1. g. er læst: Mauger: Cours de Langue et de civilisation francaises. Verne: Le Tour du Monde (Textes en francais facile, H. achette).
I 2. g. er læst: Laugesen: Lectures faciles (Aschehoug). Sartre: Les jeux sont faits (Gyldendal). Heurlin: En francais, s'il vous plait (Schultz). Sten og Hyllested: Fransk grammatik.

- I 3. g. er læst: Castillo: Tanguy (Gyldendal). Heurlin: Nous les jeunes + Øvelser (Gleerup, Lund). Ring Hansen og Husum: Choix de contes modernes (Schultz) (7–20, 33–46, 67–84, 122–131, 147–159, 167–178). Heurlin: En francais, s'il vous plait. Sten og Hyllested: Fransk grammatik.
Læst ekstensivt, klassevis eller individuelt: Castillo: Tanguy er læst ekstensivt. Skoleradio: La leçon. Tous ceux qui tombent. La famille Dupont, 1–5. Yves Montand. Georges Brassens. Pique – nique en campagne. Apollon de Bellac.
- 3sc:** I 1. g. er læst: Bruun – Holst Jensen – Roskjær: Elementær fransk.
I 2. g. er læst: Saint-Exupery: Le Petit Prince. Jean Anouilh: Le Bal des voleurs. O. Svanholt: Franske tekster påbegyndt.
I 3. g. er læst: O. Svanholt: Franske tekster afsluttet. Lectures Faciles ved Laugesen (uddrag). Sartre: Les jeux sont faits.
- 3mx:** I 1. g. er læst: Mauger: Cours de langue et de civilisation francaises.
I 2. g. er læst: Au service du roi (edit. Francais facile). Le tour du monde en 80 jours (edit. Francais facile). Eggli: La vie en prose p. 7–51.
I 3. g. er læst: Sartre: Les jeux sont faits. Simeon: La danseuse du Gai Moulin (Arthème Fayard) (p. 7–88). Heurlin: En francais, sil vous plait.
Ekstensivt, klassevis eller individuelt: Simenon: La danseuse, p. 88 ff (så meget som muligt).
- 3my:** I 1. g. er læst: Bruun – Holst Jensen – Roskjær: Elementær fransk.
I 2. g. er læst: Saint-Exupery: Le Petit Prince. Eggli: La vie en prose. O. Svanholt: Franske tekster (påbegyndt).
I 3. g. er læst: O. Svanholt: Franske tekster (afsluttet). Laugesen: Lectures Faciles (uddrag). Sartre: Les jeux sont faits.
- 3mz:** I 1. g. er læst: Bruun – Holst Jensen og Roskjær: Elementær fransk. Mauger: Cours de langue et de civilisation I.
I 2. g. er læst: Victor Hugo: Fantine (Adaptation Hachette). Eggli: La vie en prose (7–20, 77–97). Laugesen: Lectures Faciles (L'Elephant). 3 folkesange fra Bourgogne m. fl. Uddrag af En France comme si vous y etiez (med tilhørende grammofonplade). Skoleradio: Famille Dupont.
I 3. g. er læst: Voyage inutile; Les petits cochons sans queue (Lectures Faciles. Anouilh: Antigone (Le francais pou tous). Brassens: La Mauvaise Reputation. La Parapluie. Le Fossoyeur. Eugene Ionesco: La Leçon (Danmarks skoleradio ved rektor Svend Atke). Sange af Ferrat og Becaud (Sevres). H. Rang Hansen og Poul Husum: La Dame en vert. Triomphe de l'Innocence. Une Veillée de l'Age hitlérien. La Clé sous la Paillason.
Læst ekstensivt, klassevis eller individuelt: I 2. og 3. g: Sten og Hyllested: Fransk grammatik. Heurlin: En Francais. Ekstensivt: Prévert + digte: La Maison Sange (Lectures Faerles). Skoleradio: La Famille Dupont, Antigone. Formules de politesse, La leçon. Grammofon: Brassens, Ferrat, Becaud.

LATIN

- 3sa:** Til eksamen opgives: Efter Nielsen og Krarup: Latinsk læsebog 5. In Catilinam 3. Cecero-breve s. 153–162. Divus Augustus k. 24–ud. Efter Krarup: Romersk poesi: Horats nr. 3, 5, 13, 15. Ovid: Pyramus et Thisbe.
- 3sb:** Til eksamen opgives: Caesar III (– kap. 13). Cicero: Verres IV og V. Catilina I. ad fam XIV 2, XVI 4. ad fam XIV 4, 2 og XVI 4.

- 3sc:* Til eksamen opgives: Efter Nielsen og Krarup: Latinsk læsebog 5: In Catilinam 3. Cicero-breve s. 153–162. Divus Augustus k. 24–ud. Efter Høeg: Caesar og andre forfattere: Ovid: Pyramus et Thisbe. Horats: Carmina 1–6.

OLDTIDSKUNDSKAB

- 3sa:* Til eksamen opgives: Drama: Antigone, ved Niels Møller. Poesi: Efter Østergaards udvalg: Iliaden, 1. sang. Odysseen, 2. sang, 19. sang. Prosa: Kragelund: Græske historikere, 6 side 9–27, 37–43, 83–94. Platon, ved Foss og Krarup: Forsvarstalen. Kriton. Følgende kunstværker er specielt gennemgået: Klassisk kunst. Hellas 6: nr. 2. 4–5. 7. 9. 19. 21. Dipylonvase. Dorisk stil. Delfi. Kleobis. Skål (Bundgaard s. 47). Vognstyrer. Olympia. Heraklesmetope (Bundgaard side 62). Diskoskaster. Doryforos. Akropolis. Hermes. Teatret. Korintisk søjle. Nike fra Samotrake. Belvederisk torso (Bundgaard side 112–113).
- 3sb:* Til eksamen opgives: Drama: Sofokles: Antigone. Euripides: Elektra. Poesi: Homers Iliade. 1. sang VI (v. 313–530). Homers Odysse I, II, XI. Hesiod-udvalget. Prosa: Græske historikere p. 9–33, 67–83, 95–103. Platon p. 22–61, 101–130. Følgende kunstværker er specielt gennemgået: Bundgaard: Den græske kunsts historie p. 15–16. Geometrisk vase p. 12. Kretisk-mykensk vase p. 26. Medusa p. 37. Kalvebæreren p. 45. Skål p. 55. Zeus-statue p. 63. Herakles og Tyren p. 66. Diskoskasteren p. 69. Doryforos p. 82. Frise fra Parthenon p. 99. Hermes og Dionysos p. 103. Teater p. 108, Nike p. 112–113. Torso + buste p. 119. Kentaner p. 60. Dorisk tempel p. 72. Parthenon p. 96. Karyatiderne p. 105. Korintisk kapital p. 13. Løveporten i Mykene p. 56. Vognstyreren
- 3sc:* Til eksamen opgives: Drama: Sofokles: Ødipus. Euripides: Medea. Poesi: Homers Iliade: 1. sang, 6. sang (v. 313–530). Homers Odysse I, II, XI. Hesiod-udvalget. Håndbog i verdenslitteratur ved Borup Jensen. Prosa: Græske historikere p. 9–33, 67–83, 95–103. Platon p. 22–61, 101–130. Håndbog i verdenslitteratur ved Borup Jensen p. 20–23. Følgende kunstværker er specielt gennemgået: Bundgaard: Den græske kunsts historie p. 15–16. Geometrisk vase p. 12. Kretisk-mykensk vase p. 26. Medusa p. 37. Kalvebæreren p. 45. Skål p. 55. Zeus-statue p. 63. Herakles og Tyren p. 66. Diskoskasteren p. 69. Doryforos p. 82. Frise fra Parthenon p. 99. Hermes og Dionysos p. 103. Teater p. 108. Nike p. 112–113. Torso + buste p. 119. Kentano p. 60. Dorisk tempel p. 72. Parthenon p. 96. Karyatiderne p. 105. Korintisk kapital p. 13. Løveporten i Mykene p. 56. Vognstyreren.
- 3gmx:* Til eksamen opgives: Drama: Sofokles: Antigone. Poesi: Iliaden, 1. sang. Odysseen II, 19. sang. Prosa: Kragelund: Græske historikere side 9–27, 83–94, 95–103.
- 3gmy:* Platon: Forsvarstalen og Kriton. Følgende kunstværker er specielt gennemgået: Kretisk-mykensk kunst (Brun og Hjortsø nr. 2, 4, 5, 7, 9, 19, 21). Dipylonvase. Dorisk stil. Delfi. Kleobis. Skål (Bundgaard s. 47). Vognstyrer. Olympia. Heraklesmetope (Bundgaard s. 62). Diskoskaster. Doryforos. Akropolis. Hermes. Teatret. Korintisk søjle. Nike fra Samotrake. Belvederisk torso (Bundgaard side 112–113).
- 3gmz:*

HISTORIE

- 3sa:* Gads historie for gymnasier og seminarier, bd. 1–2 (1965), bd. 3 (1964), bd. 4,1 (1965), bd. 4,2 (1966). Kierkegaard, Lomholt-Thomsen og Winding: Danmark i dag (1966). Kulturhistoriske tekster (v. Hakon Stangerup), 2. udg. 1965. Crom-

well og hans England (v. Ejner Thomsen, 1937). Ludvig XIV (v. Elin Bach), 2. udg. 1961. Frederik den Store (v. Th. A. Müller), 4. opl. 1950. Kilder til... Sovjetunionen og vestmagterne 1945–1955 (v. Sv. Aa. Bay) 1965. Kilder til Danmarks historie i 12. årh. (v. Jan Steenberg), 4. udg. 1962. Kilder til Danmarks historie efter 1660 (v. Johs. Lomholt-Thomsen), 4. udg. 1965. Kilder til Danmarks historie efter 1660 (v. Hakon Müller), 6. udg. 1962. Kilder til Danmarks historie 1920–1939 (v. Kaarsted og Samuelsen), 1966. Hans Jensen, Th. Nørlyng og F. C. Kaalund Jørgensen: Vort folks historie i billeder. Andrup, Ilsø og Nørlund: Danmarks historie i billeder. Ilsø og Jonsen: Verdenshistoriske billeder. Stor udgave. Gyldendals historiske atlas. Statistisk årbog. Tidens stemme. Bånd fra UM's båndcentral og materiale fra danske kriminalanstalter.

Til eksamen opgives:

Før 1900: Romerriget 31 f. v. t. – o. 500. Gad, 1 (1965): s. 224–252 og 265–278. Norden o. 800–1241. Gad, 2 (1965): s. 30–51 og 107–33.

Det 19. århundrede: Gad, 3 (1964): s. 310–464.

Tekster: af Locke, Montesquieu, Smith, Mill, Burke, Blanc og Marx. Kulturhistoriske tekster (v. H. Stangerup), 2. udg. 1965 s. 123–126, 135–145, 149–151, 153n–155, 164–166, 167–167, 184–188, 197–199, 206–215. Lomholt-Thomsen (Kilder t. Da.s hist. e. 1660, II 1965): s. 42–46, vedr. Stænderforsamlingen i Roskilde.

Billeder: Andrup, Ilsø og Nørlund: Danmarks historie i billeder (1965) nr. 62, 63, 88, 96, 97, 192, 281, 284.

Efter 1900: Perioderne 1917–1939 og 1945–1953 (Norden incl.). Gad 4,1 (1965): s. 175–307. Gad 4,2 (1966): s. 369–438, 475–483, 551–563, 580–590.

Tekster: Tage Kaarsted og Ole Samuelsen: Kild. t. Da.s pol. hist. 1920–1939 s. 11–18, 21–25, 27–45, 50–52, vedr. påskekrisen. Sv. Aa. Bay: Sovjetunionen og vestmagterne (1965) s. 40–49 (Den kolde krig).

Samfundslære: Kierkegaard, Lomholt-Thomsen og Winding: Danmark i dag (1966). Befolkning, familie og samfund, velfærd: s. 9–49. Folkestyrets opbygning: s. 73–98. Lov og ret: s. 123–133. Danmark og udlandet: s. 134–149. Lønmodtagerne: s. 199–207. Aktuelle problemer i den økonomiske politik: s. 227–234.

3sb: Gads historie for gymnasier og seminarier, red. af Johs. Hoffmeyer og Kamma Struwe, 1965. Danmark i dag: Samfundslære for gymnasiet ved Poul Kierkegaard, Johs. Lomholt-Thomsen og Kjeld Winding, Kbh. 1966. Hakon Stangerup: Kulturhistoriske tekster, Kbh. 1965. Kildetekster i Erik Lund: Verdenshistorie II (Gyldendal 1966). Tekster til verdenshistorien, 1. hæfte ved Erik Lund, Kbh. 1952. Verdenslitteratur I, Hellas ved Thure Hastrup (Gyldendal 1962). Kildetekster i John H. Mundy og Peter Riesenbergs: The Medieval Town. New York 1958. Marx/Engels: Ausgewählte Schriften I, Berlin 1964. E. H. Carr: What is History, London 1961. H. P. Clausen: Hvad er historie, Kbh. 1963. Leo Hjortsø: Hellas (Gad, 1968). E. Bøgebjerg og S. Elmelund: Kilder til mellemkrigstidens historie (Gyldendal, 1961). Kilder til Danmarks politiske historie 1920–1939, ved Tage Kaarsted og Ole Samuelsen. Gyldendal 1967. Mao Tse-Tung: Guerillakrig og politisk strategi, red. af Ole Hyldtoft, Kbh. 1966. Knud Larsen: Afkolonisering (Gyldendal, 1968). Peter Ilsø og Oluf Jonsen: Verdenshistoriske billeder, Kbh. 1963. Danmarks historie i billeder: Andrup, Ilsø, Nørlund, Kbh. 1959.

Til eksamen opgives:

Før 1900: Hellas, Gad I p. 127–183. 3 kulturer, Gad I p. 265–332. Genopbygningen og den økonomiske ekspansion, Gad II p. 433–493. Enevælden, Gad III p. 62–110. Landboreformerne, Gad III p. 268–282. Industrialiseringen, Gad III p. 366–383. U.S.A. og Rusland, Gad III p. 431–440. Kilder: Erik Lund: Tekster til Verdenshistorien (Gyldendal 1952) p. 137–141. Verdenslitteraturen I, Hellas

ved Th. Hastrup (Gyldendal 1962) p. 112–114, 114–118, 119–122. J. H. Mundy og P. Riesenbergs: *The Medieval Town* (N. Y. 1958) p. 104, 116, 121–123, 137–138, 143–144, 151–152, 173–174, 180–181. Erik Lund: *Verdenshistorien II*, Gyldendal 1966 p. 436–440. Erik Lund: *Tekster til Verdenshistorien* (Gyldendal 1952) p. 12–14. Marx/Engels: *Ausgewahlte Schriften I*, Berlin 1964 p. 335–337. H. P. Clausen: *Hvad er historie*, Kbh. 1963 p. 44–45, p. 46–47, p. 58–59. E. H. Carr: *What is History*, London 1961 p. 28, p. 95. Hakon Stangerup: *Kulturhistoriske tekster*, Kbh. 1965 p. 35–39, p. 59–61, p. 90–95, p. 149–151, p. 123–126, p. 135–145, p. 199–217. *Billeder: Verdenshistoriske billeder*, Gyldendal 1963, nr. 32, 34, nr. 63b, 64b, 65c, nr. 9, nr. 178, nr. 46, 166, 191, 217, 118. *Danmarks historie i billeder* (Kbh. 1959) nr. 6, 33, 39, 30–161, 96–97, 143–144, 181–82–83–84, 234–36 og 243, 326–327, 50–51, 98, 19.

Efter 1900: *Den store krise, 2. verdenskrig*, Gad IV p. 248–357. 1) Kina, 2) Indien, 3) Sovjet, 4) U.S.A. fra 1945–1968. 1) p. 467–478, 499–500, 618–620, 624–625, 639–641, 644–645. 2) 451–464, 643–648, 3) p. 480, 484–500, 4) 500–511, 614–630, 706–710. Knud Larsen: *Afkoloniseringen* (Gyldendal 1968) p. 27–30, p. 33, 34–42. Mao Tse-Tung: *Guerillakrig og politisk strategi*, Kbh. 1966 p. 29–32, 146–147, 155–161, p. 226–231, 269–271. Bøgebjerg og Elmelund: *Kilder til Mellemkrigstidens historie*, Gyldendal 1961, p. 39–42, 50–54, 62–64, 74–75, 78–83. *Kilder til Danmarks politiske historie, 1920–1939*, ved Kaarsted og Samuelsen, Gyldendal 1967, p. 118–128.

Samfundslære: Kierkegaard, Lomholt-Thomsen og Winding: Danmark i dag (Kbh. 1966. *Befolkningen 9–17. Borgerrettigheder – Borgerpligter* p. 66–73. *Folkestyrets opbygninger* p. 73–97. *Lov og ret* p. 123–133. *Danmark og Udlandet* p. 134–149. *Erhvervs livet* p. 150–207.

3sc: Gads historie for gymnasier og seminarier, red. af Johs. Hoffmeyer og Kamma Struwe, 1965. *Danmark i dag – Samfundslære for Gymnasiet*, ved Poul Kierkegaard, Johs. Lomholt-Thomsen og Kjeld Winding, Kbh. 1966. Hakon Stangerup: *Kulturhistoriske tekster*, Kbh. 1965. *Kildetekster: Erik Lund: Verdenshistorien II* (Gyldendal 1966). *Tekster til Verdenshistorien*, 1. hæfte ved Erik Lund, Kbh. 1952. *Verdenslitteratur 1, Hellas* ved Th. Hastrup (Gyldendal 1962). *Kildetekster: John H. Mundy og Peter Riesenbergs, The Medieval Town*, New York 1958. Marx/Engels: *Ausgewahlte Schriften I*, Berlin 1964. E. H. Carr: *What is History*, London 1961. H. P. Clausen: *Hvad er Historie*, Kbh. 1963. Leo Hjortsø: *Hellas* (Gad 1968). Walther Hofer: *Nationalsocialismen 1933–1945*, Kbh. 1963. *Kilder til Danmarks politiske historie 1920–1939*, ved Tage Kaarsted og Ole Samuelsen, Gyldendal 1967. Mao Tse-Tung: *Guerillakrig og politisk strategi*, red. af Ole Hyldtoft, Kbh. 1966. Peter Ilsøe og Oluf Jonsen: *Verdenshistoriske billeder*, Kbh. 1963. *Danmarks historie i billeder: Andrup, Ilsøe, Nørlund*, Kbh. 1959. *Til eksamen opgives:*

Før 1900: *Hellas*, Gad I p. 127–183. *Middelalder*, Gad I p. 318–332, II p. 9–86. *Genopbygningen*, II p. 419–484. *Landboreformerne*, III p. 256–283. *Industrialiseringen*, III p. 366–383. *U.S.A. og Rusland*, III p. 431–440. *Europæisk ekspansion*, III p. 467–493. *Kilder: Erik Lund: Tekster til Verdenshistorien* (Gyldendal 1942) p. 137–141. *Verdenslitteraturen I, Hellas* ved Th. Hastrup, Gyldendal 1962 p. 112–114, 114–118, 119–122. J. H. Mundy og P. Riesenbergs: *The Medieval Town* (N. Y. 1958) p. 104, 16, 121–23, 131–38, 143–44, 151–52, 173–74, 180–81. Erik Lund: *Verdenshistorien II* (Gyldendal 1966) p. 436–440. Erik Lund: *Tekster til Verdenshistorien* (Gyldendal 1942) p. 12–14. Marx/Engels: *Ausgewahlte Schriften I*, Berlin 1964 p. 335–337. H. P. Clausen: *Hvad er historie*, Kbh. 1963 p. 44–45, 46–47, 58–59. E. H. Carr: *What is History*, London 1961 p. 28, p. 95. Hakon Stangerup: *Kulturhistoriske tekster*, Kbh. 1965 p. 35–39, p. 59–61,

p. 90–95, 123–126, 135–145, p. 199–217. *Billeder*: Verdenshistoriske billeder, Gyldendal 1963, nr. 32, 34, 63b, 64b, 65c, 9, 178, 46, 166, 191, 217, 118. Danmarks-historie i billeder, Kbh. 1959 nr. 6, 33, 39, 30, 161, 96–97, 143–144, 181–184, 234–236 og 243, 326–327, 50–51, 98, 19.

Efter 1900: Den store krise, Gad IV 248–311. Den kolde krig, Gad IV 369–438.

1) U.S.A. 2) Sovjet. 3) Kina: 3) p. 467–478, 499–500, 618–620, 624–625, 639–641, 644–645. 2) 451–464, 643–648. 1) 500–511, 614–630, 706–710. Walther Hofer: Nationalsocialismen 1933–1945, Kbh. 1963 p. 193–197, 206–208, 232, 233, 233–234. Kilder til Danmarks politiske historie 1920–1939, ved T. Kaarsted og Samuelsen, Gyldendal 1967 p. 118–128. Mao Tse-Tung: Guerillakrig og politisk strategi, Kbh. 1966 p. 29–32, 146–147, 155–161, 226–231, 269–271.

Samfundslære: Kierkegaard, Lomholt-Thomsen og Winding: Danmark i dag, 1966. Befolkningen p. 9–17. Borgerrettigheder – Borgerpligter p. 66–73. Folkestyrets opbygning p. 73–97. Lov og Ret p. 123–133. Danmark og Udlandet p. 134–149. Erhvervslivet p. 150–207.

3my:

Gads historie for gymnasier og seminarier, red. af Johs. Hoffmeyer og Kamma Struwe, 1965. Danmark i dag – samfundslære for gymnasiet, ved Poul Kierkegaard, J. Lomholt-Thomsen og K. Winding, Kbh. 1966. Hakon Stangerup: Kulturhistoriske tekster, Kbh. 1965. Kildetekster i Erik Lund: Verdenshistorien II, Gyldendal 1966. Tekster til Verdenshistorien I, ved Erik Lund, Kbh. 1952. Verdenslitteraturen I, ved Th. Hastrup, Kbh. 1962. Tekster i J. H. Mundy og P. Riesen-berg: The Medieval Town (New York 1958). Marx/Engels: Ausgewählte Schriften I, Berlin 1964. E. H. Carr: What is History, London 1961. H. P. Clausen: Hvad er historie, Kbh. 1963. Leo Hjortsø: Hellas (Gad 1968). Kilder til Danmarks historie efter 1660 V, Kbh. 1961. Sv. Aa. Bay: Sovjetunionen og vestmagterne 1945–1955, Kbh. 1965. Kilder til Danmarks politiske historie 1920–1939, ved T. Kaarsted og O. Samuelsen, Kbh. 1967. Mao Tse-Tung: Guerillakrig og politisk strategi, red. af Ole Hyltdoft, Kbh. 1966. Peter Ilsøe og Oluf Jensen: Verdenshistoriske billeder, Kbh. 1963. Danmarks historie i billeder, ved Andrup, Ilsøe og Nørlund, Kbh. 1959.

Til eksamen opgives:

Før 1900: Hellas, Gad I p. 127–187. Middelalder, Gad I p. 318–332 og Gad II p. 9–86. Reformationen 333–407. Landboreformerne 256–283 III. Industrialiseringen 366–383 III. Rusland og U.S.A. 431–440 III. Europæisk ekspansion 467–493 III. *Kilder*: Erik Lund: Tekster til Verdenshistorien (Kbh. 1952) p. 137–141. Verdenslitteraturen I, ved Th. Hastrup (Kbh. 1962) p. 112–114, 114–118, 119–122. J. H. Mundy og P. Riesen-berg: The Medieval Town (N. Y. 1958) p. 104, 116, 121–23, 137–38, 143–44, 151–52, 173–74, 180–81. Erik Lund: Verdenshistorien II (Kbh. 1966) p. 436–440, p. 463. Erik Lund: Tekster til Verdenshistorien (Kbh. 1952) p. 12–14. Marx/Engels: Ausgewählte Schriften I, Berlin 1964, p. 334–337. H. P. Clausen: Hvad er historie (Kbh. 1963) p. 44–45, 46–47, 58–59. E. H. Carr: What is History, London 1961 p. 28, p. 95. Hakon Stangerup: Kulturhistoriske tekster (Kbh. 1965) p. 35–39, p. 59–61, 90–95, 123–126, 135–145. Kilder til Danmarks historie efter 1660 V nr. 1, 2, 6, 7, 17, 21, 25. *Billeder*: Verdenshistoriske billeder (Kbh. 1963) nr. 32, 34, 63b, 64b, 65c, 9, 178, 46, 166, 191, 217, 118. Danmarks historie i billeder (Kbh. 1959) nr. 6, 33, 39, 30, 161, 96–97, 143–144, 181–184, 234–236 og 243, 326–327, 50–51, 98, 19.

Efter 1900: Den store krise og 2. verdenskrig: Gad IV p. 248–357. Den kolde krig IV p. 369–439. 1) U.S.A. 2) Sovjet. 3) Kina: 1) 500–511, 614–630, 706–710. 2) 480, 484–500. 3) 618–620, 624–625, 639–641, 644–645. Sv. Aage Bay: Sovjetunionen og vestmagterne p. 1–94. Kilder til Danmarks politiske historie 1920–1939. Kaarsted og Samuelsen, Kbh. 1967. Mao Tse-Tung: Guerillakrig og poli-

tisk strategi, Kbh. 1966 p. 29–32, 146–147, 155–161, 226–231, 269–271.
Samfundslære: Kierkegaard, Lomholt-Thomsen og Winding: Danmark i dag, Kbh, 1966. Befolkningen 9–17. Borgerrettigheder – Borgerpligter p. 66–73. Folkestyrets opbygning p. 73–97. Lov og Ret p. 123–133. Danmark og Udlandet p. 134–149. Erhvervslivet p. 150–207.

3mz: P. Munch: Verdenshistorien I (1963), II (1964), III (1965). Kierkegaard og Winding: Nordens historie I (1964) og II (1965). Kierkegaard m. fl.: »Danmark i dag« (1966). Th. A. Müller: Frederik den Store. E. Bøgebjerg og S. Elmelund: Kilder til mellemkrigstidens historie. Hakon Müller: Kilder til Danmarks historie IV. Andrup m. fl.: Danmarks historie i billeder. Lysbilleder. Nørlyng og Hans Jensen: Vort folks historie i billeder.

Til eksamen opgives:

Før 1900: a) Munch I s. 133–202, Rom. Nordens Historie s. 9–35, Oldtid og vikingetid. Andrup m. fl.: Fig. 19, 21, 33, 39, 49, 50 og 51, 35, 57, 65. b) Munch II s. 114–122. Frankrig på revolutionens tærskel s. 185–220. Den store franske revolution + Napoleon. Nordens historie s. 164–199. Norden 1720–1814. Andrup m. fl.: Fig. 220, 221, 222, 230 og 231. c) Munch II s. 234–251, Østeuropa i det 19. årh. s. 306–328, Tyskland o. 1815–o. 1900. Nordens historie s. 213–259: Danmark 1848–1901. *Billeder:* Kejserproklamationen 18/1 1871 og Suezkanalens åbning (Munch II p. 316 og 259). *Tekster:* Th. A. Müller: Frederik den Store (ca. 16 sider). Hakon Müller: Estrup og grundloven (ca. 4 sider). Af Grundtvigs tale for juni-grundloven (ca. 2 sider). Louis Pio: Program for »D. i A.« og artikel i s. 2/5 1872 (ca. 2 sider).

Efter 1900: Munch III s. 1–96, 123–133, 142–163, 166–176, 189–217. Fra århundredskiftet til Versaillesfreden. Sovjetunionen 1917–1945. Den vestlige halvkugle. Det britiske folkesamfund 1919–1945. Frankrig 1919–1945. Fascistdiktaturerne i Sydeuropa. Tyskland 1918–39. Nordens historie II: Danmark o. 1900–1964 + de øvrige nordiske lande 1939–45 s. 8–37, 52–80, 93–139. *Tekster:* E. Bøgebjerg etc.: s. 62–93 (= Czekoslovakiet).

Samfundslære s. 66–109, 134–148, 150–207, 219–223. Borgerrettigheder og Borgerpligter. Folkestyrets opbygning (→forfatninger i andre lande). Danmark og udlandet. Erhvervslivet. Pengenes værdi.

GEOGRAFI

2gsa: Hellner: Geografi for det sproglige gymnasium. Gjellerups atlas.

2gsb: Ekskursioner: Slagelse – Næstved – Faxe – Stevns.

2gmx: Andersen m. fl.: Geografi for det matematiske gymnasium. Gjellerup atlas.

2gmz: Ekskursioner: Slagelse omegn – Næstved – Faxe – Stevns.

2gmy: Hermod Andersen – Rikard Frederiksen og W. F. Hellner: Geografi for det matematiske gymnasium.

Ekskursion: Sydsjælland.

1gsa: Hellner: Geografi for det sproglige gymnasium. Gjellerups atlas.

1gsb: Ekskursion: Slagelse – Korsør egnen.

1gsc:

BIOLOGI

- 3gsa:* Mogens Lange og Knud V. Ravn: Biologi for gymnasiet. 1. del + kemifsnittet i
3gsb: 2. del.
3gsc:
3gmx:
3gmy:
3gmz:

MATEMATIK

- 3gmx:* Erik Kristensen og Ole Rindung: Mat. I 1964. mat. II 1963, mat. III 1964.
3gmz: Bog I (1964) I 27–II 12 22–36, II 18–II24 40–46, IV 1–V 14 93–131, VI 18–V1
27 154–168, VIII 1–VIII 2 198–201, IX 3–IX 6 208–213, XI 1–XI 10 235–248,
XI 15–XI 18 250–258, XI 22–XI 29 260–271.
Bog II (1963) II 4–II 10 11–17, IV I–IV 6 28–39, IV 8–IV 23 42–60, V 1–V 9
70–85, V 12–V 13 (til eks. 13,5), 92–96, V 16–V 17 99–103, V 31–V 35 123–130,
VII 1–VII 8 182–190, X 4–X 7 244–254.
Bog III (1964) II 6–II 14 25–37, III 1–III 14 38–59, IV 2–IV 21 (til øvelse 21,3)
65–93, V 7–V 10 138–142.
- 3my:* Kristensen og Rindung: Matematik I, II og III.
I og III: 1. udgave.
II: 2. udgave.
Bog I: Kapitel III, paragraf alle, kapitel IV, paragraf 1–7, 24–27, kapitel VII, pa-
ragraf 8–10, kapitel IX, paragraf alle, kapitel X, paragraf 1–3, kapitel XI, para-
graf 15, 16, 22, 25–29, kapitel XIII, paragraf 10–18, kapitel XIV, paragraf 1–7.
Bog II: kapitel II, paragraf 4–10, kapitel IV, paragraf 1–4, kapitel V, paragraf
1–6, 12, 13, 16, 17, kapitel VI, paragraf 3–7, 15–20, kapitel VII, paragraf alle,
kapitel IX, paragraf 1–7, 14–16, kapitel X, paragraf 1–3, 8.
Bog III: kapitel II, paragraf 1–5, kapitel III, paragraf 1–14, kapitel IV, paragraf
5–8, 10–12, 17–21, 25, 34, 35, kapitel V, paragraf 9–17.
- 2gsa:* Poul Mogensen: Matematisk orientering: side 27–35, 55–57, 63–67, 71–79, 86–93,
2gsb: 100–107, 109–112, 122–127, 133–145.
Bülow m. fl.: Matematik 2: side 23–48, 56–59, 97–113, 119–121, 135–164.

FYSIK

- 3mx:* Mogens Pihl og Henning Storm: Fysik I 1. udgave. Fysik II 1. udgave. Fysik III
1. udgave.
Fysik I: s. 25–43, s. 69–90, s. 95–99, s. 101–110.
Fysik II: s. 7–20, s. 38–59, s. 103–112, s. 117–131, s. 134–143, s. 151–163, s. 230
–238.
Fysik III: s. 29–38, s. 70–75, s. 108–118, s. 189–198, s. 204–228.
Øvelser: Faste stoffers længdeudvidelseskoefficient. Vands fordampningsvarme.
Petroleums udvidelseskoefficient. Atm. lufts normalmassefylde. Fast stofs masse-
fylde. Lydens hastighed. Faradays love. Newtons 2. lov. Faldende plade og Yo-yo.
Harmonisk svingning. Goniospektrometret. Wheatstones bro. Kipsvingninger. *e/m*.
Vekselstrøm.
- 3my:* Mogens Pihl og Henning Storm: Fysik I, 2. udgave. Fysik II, 1. udgave. Fysik III,
1. udgave. I side 4–13, 25–43, 69–88, 133–147. II side 12–20, 26–32, 38–78, 94–108,

117-131, 138-140, 154-157. III side 23-39, 57-71, 108-123, 125-131, 189-200, 204-212.

Øvelser: Messings varmfylde. Isens smeltevarme. Lufttermometret. Atm. lufts massefylde. Wheatstone. Varmeenhedens mekaniske ækvivalens. Prytz' svingningsapp. Lysets bøjning. Faldende plade og Yo-yo. Lydens hastighed. Newton II. Faraday. Elektronrørskaraktistikker. Tangensbousolen. Vekselstrømsforsøg.

- 3mz:* Mogens Pihl og Henning Storm: Fysik I, II og III 1. udgave.
Fysik I: III s. 25-37, s. 39-43, IX s. 116-127, X s. 133-147, XI s. 148-161.
Fysik II: II s. 38-47, s. 60-74, III s. 94-108, s. 110-112, IV s. 122-128, V s. 137-143, s. 148-150, s. 151-159, s. 160-163, s. 166-168, VI s. 182-183, s. 186, s. 188, s. 192-196, s. 208, s. 209, s. 214-217, s. 220, s. 221, s. 225, s. 226.
Fysik III: I s. 1-10, s. 17-19, s. 23-38, II s. 57-60, s. 61-75, IV s. 108-118, s. 125-128, s. 130-134, VI s. 173-178, 185-186, 204-209.
Øvelser: Lufttermometret. Faste stoffers længde udvidelseskoefficient. Vands fordampningsvarme. Atm. lufts normal massefylde. Lydens hastighed. Faradays love. Newton's 2. lov. Faldende plade og Yo-yo. Harmonisk svingning. Wheatstones bro. e/m. Vekselstrøm. Tangensbousolen. Et elements konstanter. Joules lov.

KEMI

- 3gmx:* E. Rancke-Madsen: Kemi, 8. udgave. Paragraf 6, side 14-18, p. 8-10, s. 22-29, p. 18-23, s. 44-61, p. 27, s. 67-70, p. 30-36, s. 78-111, p. 40-42, s. 112-118, p. 45-46, s. 124-131, p. 61-63, s. 154-161, p. 65, s. 162-171, p. 70, s. 176-180, p. 72-74, s. 181-186, p. 77, s. 193-196, p. 79, s. 199-202, p. 93, s. 227-230.
- 3gmy:* Rancke-Madsen: Lærebog i kemi, 8. udg.: Paragraf 6-10, 16-27, 35-37, 40, 42, 45-46, 53-54, 62-64, 70-75, 77, 79, 89, 92-93.

HØJERE FORBEREDELSESEKSAMEN

BIOLOGI

- 1fa:* Krogh & Rehberg: Menneskets fysiologi. A. Munk: Biologi for det sproglige gymnasium.
1fb: Fortegnelse over rapporter over udførte øvelser m. v.: Sansefysiologi. Refleksforsøg med frø. Dissektion af øje. Øv. i brug af mikroskop. Knoglepræparat. Bruskpræparat. Pulstælling ved hvile og arbejde. Præparat af arterie og vene. Forsøg med måling af vitalkapacitet. Præparat af lunge. Kemiske øvelser: Kulhydrater, fedt & proteinstoffer.

SAMFUNDSFAG

- 1fa:* Kierkegaard, Lomholt-Thomsen og Winding: Danmark i dag 1966: s. 9-234, med støtte i Statistisk årbog 1968. Særlig vægt er lagt på: 1) Befolkningsforhold. 2) Samfundet og Erhvervslivet. 3) Folkestyrets opbygning og funktion.
- 1fb:* Poul Kierkegaard, Johs. Lomholt-Thomsen og Kjeld Winding: Danmark i dag. Samfundslære for Gymnasiet 1966. Områder specielt gennemgået: 1) Samfund og erhvervsliv p. 150-227 plus 50-66. 2) Politiske idesystemer og gruppedannelser p. 223-27 plus 76-80. 3) Danmark og udlandet: 134-149 plus 210-14.

SANG

- 1fa:* Almindelige danske sange og viser efter højskolesangbogen. Skillingsviser.
1fb: Engelske, tyske og svenske sange. Lette Kanons, samt 2/3 st. omkvæd. (Møller og Fledelius) »Sang fra Bladet«. Elementær nodelære, rytmelære o.s.v. Rytmediktat. Af musikværker er gennemgået med partitur: 2. sats af Beethovens 4. klaverkoncert (Eilenburg). Menuet af »Eine kleine Nachtmusik« (Eilenburg). Et kor af Händels »Messias« (nodeblade duplikeret) med henblik på henholdsvis polyfon og homofon sats.
Uden noder: Bach: Passacaglia i c-moll for orgel (ostinato-princip). Händel: Sammenlign nogle satser af »Watermusic« i henseende til rytme, taktart, instrumentation m. m. Verdi: Aida – sammenlign tre kor af Triumfmarch (folk, kvinder, præster).

FORMNING

- 1fa:* Der er arbejdet med: Samtale om formålet med undervisningen. Perspektiv. Ude-tegning. Model – frontal siddende – profil. Hænder. Sort-hvid collage, posetiv – negativ, geometrisk. Arb. m. tusch – linier – sving – flader. Linoleumssnit plus trykning. Collagetryk. Farvelære – modeltegning – skyggelægning plus modeltegning farvelagt. Lysbilleder – impressionismen – 2 besøg på kunststillinger.
1fb: I andet semester arbejdes med det indlærte, flere lysbilledforedrag samt keramikarbejde.

PSYKOLOGI

- 1fa:* Som grundbog anvendes: Franz From: »Dagliglivets psykologi«, 1961.
1fb: I tilknytning hertil er der benyttet materiale, som hovedsagelig er hentet fra følgende bøger:
E. Diamond: »Vore drømme«, 1964. F. From: »Psykologisk set«, 1965. G. Homans: »Menneskegruppen«, 1967. E. Høgh: »Sociologi«, 1965. M. Jansen, m. fl.: »Mennesker, ting og mig selv«, 1967. C. C. Kragh-Müller: »I morgen er for sent«, 1963. K. B. Madsen: »Læreprocessernes psykologi«, 1963. K. B. Madsen: »Motivation«, 1968. A. Sjølund: »Gruppepsykologi«, 1965. H. Torpe: »Intelligensforskning og intelligensprøver«, 1966.

REALEKSAMEN

DANSK

- 3ra:* Kaj Handberg, Mogens Møller og Preben Ramløv: Dansk Digtning III. 43–55, 162–178, 147–158, 158–162, 178–188, 203–209, 211–215, 253–255, 278–282, 287–291, 119–122. Blicher: Brudstykker af en landsbydegns dagbog. H. Kirk: Fiskerne s. 1–103 (billigbogsudgave). Leif Busk: Sproglig forståelse.
3rb: Kaj Handberg, Mogens Møller og Preben Ramløv: Dansk Digtning III. 43–54, 88–113, 147–158, 178–188, 211–215, 253–255, 276–278, 278–281, 287–291. Henrik Ibsen: Vildanden. Martin A. Hansen: Løgneren – kap. I, II, IV, VI, VII og XII. Peter Seeberg: Fugls Føde. Leif Busk: Sproglig forståelse.

ENGELSK

- 3ra:* Intensivt opgives: Brier og Young: The Tortoise 5, stk. 3, 9, 11, 7 og 19.
Ekstensivt er læst: George Orwell: Animal Farm (Penguin ED.). Brier og Young: The Tortoise 5, stk. 1, 15.

3rb: Intensivt opgives: Brier og Young: The Tortoise 5, stk. 3, 9, 11, 15 og 19.
Ekstensivt er læst: George Orwell: Animal Farm (Penguin Ed.). Brier og Young: stk. 1, stk. 7.

3rtk: Intensivt opgives: Brier og Young: The Tortoise 5, stk. 3, 5, 7 og 9.
Ekstensivt er læst: 3 English Stories. Jürgensen: American Short Stories. Østerby: Enjoy your English.

TYSK

3ra: Intensivt opgives: Hans Skov og Christian Lausen: Deutsch 4, stk. 6, 8, 12, 19, 22, 25, 26 og 28.
Ekstentivt er læst: Dürrenmatt: Der Richter und sein Henker. Flechter: Treffpunkt Köln.

3rb: Intensivt opgives: Hans Skov og Christian Lausen: Deutsch 4, stk. 4, 17, 19, 20, 26 og 31.
Ekstensivt er læst: Hans Skov og Christian Lausen: stk. 2, 3, 5, 10, 21, 28, 30 og 32. Werner Klose: Reifeprüfung (Reclam).

FRANSK

3ra: Erik Bruun og Th. Roskjær: Ny fransk for begyndere. Gyldendal 1962.

3rb: Forskolen: No. 28–29 s. 43. No. 30–31 s. 44. No. 32–34 s. 46. No. 35–36 s. 48. No. 38–39 s. 50. No. 40–42 s. 52. No. 43 s. 53. No. 47–48 s. 56. No. 49–50 s. 57. Zero en calcul s. 59. Le petit pauvre s. 64. Une surprise s. 72. Lénterrement du grand-père s. 77. Une réparation s. 79. Le départ à Lourdes s. 84.

HISTORIE

3ra: Til eksamen opgives: Historie (perioden fra 1920 til vore dage):
Buchreitz og Rosing: Historie for Realklasserne 3 – Gyldendal 1964.
Samfundskundskab: Kierkegaard, Lomholt-Thomsen og Winding: Borger og Samfund (Samfundslære for Realafdeling, Hagerup 1964) ÷ petitstof.

3rb: Til eksamen opgives:
Historie (perioden fra 1920 til vore dage): Buchreitz og Rosing: Historie for Realklasserne 3 – Gyldendal 1964: p. 27–127. Den kolde krig p. 153–159, 167–171. Sovjet p. 173–176, USA p. 177–178. Indien 182. Kina p. 184–185. Kulturstoffet p. 189–220.
Samfundskundskab: Kierkegaard, Lomholt-Thomsen og Winding: Borger og Samfund (Samfundslære for Realafdeling, Hagerup 1964) p. 9–144. (÷ petitstoffet).

GEOGRAFI

3ra: Hellner, Humlum og Holmelund: Danmarks geografi.

3rb:

BIOLOGI

3ra: V. K. Abrahamsen og K. M. Pedersen: Biologi for realklassen: s. 11–133, s. 160–171, s. 176–177.

3rb:

FYSIK

3ra: H. Hjerting, F. Andersen og H. Voldby: Den ny naturlære 3.

3rb: S. 7–54, s. 65–93, s. 105–124.

- 3rtk:* H. Hjerting, F. Andersen og H. Voldby: Den ny naturlære 3. S. 7–55ø plus div. tidsskrifter og grafiske afbildninger. S. 65ø–93n. S. 99–104.
Speciallæsning: Hjalmar Højgaard: Atomfysik. S. 13–96n.

MATEMATIK OG REGNING

- 3ra:* Pihl og Ring: Regnebog for 3. real, udg. 1964. Aksel Hansen: opgaver i regning og matematik fra realeksamen.
Som valgfrit emne opgives: Andersen og Salfelt: Matematiske emner for 3. real, udg. 1965: Lineære problemer.
Logaritmetabel: Hylling Christensen og Petrus Larsen: Fircifrede logaritmetabeller 1964.
- 3rb:* C. C. Kromann Clausen og C. E. Jensen og Tage Petersen: Regning og matematik for 3. real.
Som valgfrit emne opgives: Lineær programmering efter Andersen og Salfelt: Matematiske emner for 3. real.
Logaritmetabel: Erlang B.
- 3 rtk:* Pihl og Ring: Regnebog for 3. real, udg. 1964. Aksel Hansen:
Opgaver i regning og matematik fra realklassen. Nygaard og Risom Pedersen: Emnelæsning i matematik 2 for 3. realklasse: Rumfangsberegning. Projektions-tegning.
Logaritmetabel: Hylling Christensen og Petrus Larsen: Fircifrede logaritmetabeller 1964.

AFGANGS- OG ÅRSPRØVER

Meddelelse herom vil senere blive udsendt. Elevernes forældre og enhver anden, der interesserer sig for skolen og dens arbejde, er velkomne til at overvære de afsluttende prøver.

Årsafslutning med dimission finder sted lørdag den 21. juni kl. 10 i festsalen.

Af pladshensyn kan 1. og 2. real i år ikke deltage i årsafslutningen.

Det nye skoleår begynder mandag den 11. august kl. 9.

Slagelse, maj 1969.

O. SKOUBY

Beretning

om

Slagelse kommunale skolevæsen

fra 1. august 1968 til 31. juli 1969

ved

BENT JOHNSEN

skoledirektør



Skolevæsenets tilsyn, administration og ledelse

SKOLEKOMMISSIONEN

Valgt af byrådet:

Fru Inga Yttrup (formand)	Tlf. 52 37 35
Politiassistent Aage Nørgaard	- 52 36 42
Fru Inger Hamann	- 52 15 02
Murermester Viggo Larsen	- 52 12 11
Sundhedsinspektør Kr. Laursen	- 52 13 84
Værkstedsleder Ejner Nielsen	

Valgt af forældrekrædsene:

Fru Ines Willadsen	Tlf. 52 23 70
Ingeniør Helge Rasmussen	- 52 52 42
Sygehusdirektør Aage Poulsen	- 52 18 80
Tandlæge Thv. P. Galbo	- 52 05 72
Revalideringschef Hans Henrik Martensen-Larsen	- 52 45 35

SKOLEUDVALGET

Politiassistent Aage Nørgaard (formand)	Tlf. 52 36 42
Fru Inger Hamann	- 52 15 02
Tømrmester Helge Jensen	- 52 31 86

SKOLEVÆSENETS KONTOR

Korsgade 5

Tlf. (03) 52 36 00 – lokal 34 – 35

Skoledirektør Bent Johnsen

Træffes som regel kl. 11–12 – dog ikke lørdag.

Fuldmægtig Herdis Petersen

Kontorassistent Birgit Eriksen

Kommuneassistent Aase Stöckel

Kontorelev Lillian Tümmler

Kontoret er åbent kl. 8–13 og 14–16,30, fredag desuden kl. 14–18, lørdag lukket.

SPECIALUNDERVISNINGEN

SKOLEVÆSENETS KONTOR

Korsgade 5

Tlf. (03) 52 36 00 – lokal 43 – 42

Skolepsykolog Kaj Ove Jørgensen

Træffes som regel kl. 8–8,30 – dog ikke lørdag.

Tale- og hørekonsulent J. Bechmann

Træffes som regel onsdag kl. 12–13.

ERHVERVSORIENTERINGEN
SKOLEVÆSENETS KONTOR
Korsgade 5
Tlf. (03) 52 36 00 – lokal 63
Erhvervsorienteringskonsulent Verner Schou

SKOLEBIBLIOTEKER
SKOLEVÆSENETS KONTOR
Korsgade 5
Tlf. (03) 52 36 00 – lokal 63
Skolebibliotekskonsulent Niels Juul Dalsgaard

SKOLEINSPEKTØRER

Carl Ph. Carstensen, Østre skole Tlf. 52 04 81
Arne Rosenholm, Møllegårdsskolen - 52 32 07
Ole Hansen, Vestre skole - 52 07 74
Anders Kragh Jørgensen, Nørrevangsskolen - 52 57 51
Skoleinspektørerne træffes hver skoledag kl. 11–12, dog ikke lørdag.
Rektor O. Skouby, Slagelse kommunale gymnasium Tlf. 52 49 11
Træffes hver skoledag kl. 11–12, lørdag undtaget.

FÆLLESLÆRERRÅDETS FORMAND

Lærer Jacob Hansen, Møllegårdsskolen Tlf. 52 32 42

LÆRERRÅDSFORMÆND

Lærer Poul Jensen, Østre skole Tlf. 52 33 11
Lærer Rolf Miltersen, Møllegårdsskolen - 52 32 42
Lærer Otto Steenholdt, Nørrevangsskolen - 52 46 31
Lærer Ole Larsen, Vestre skole - 52 15 98
Adjunkt Jørgen Christiansen, Gymnasiet - 52 33 22

SKOLESUNDHEDSPLEJEN

Østre skoles lægeværelse Tlf. 52 36 60
Vestre skoles lægeværelse - 52 51 15
Møllegårdsskolens lægeværelse - 52 54 67
Nørrevangsskolens lægeværelse - 52 09 00
Skolelæge, dr. med Eyvind Bastholm
Sundhedsplejerske Hjørdis Thygesen
Sundhedsplejerske Anna Andreasen

SKOLETANDPLEJEN

Klinikker:

Østre skole, tlf. 52 32 17

Vestre skole, tlf. 52 51 15

Klinikchef I. Hultin

Rikke Engelbredt, deltidsbeskæftiget børnetandlæge

Frida Østergaard Kristensen, deltidsbeskæftiget børnetandlæge

Finn B. Mathiassen, deltidsbeskæftiget børnetandlæge

Klinikassistent Marianne Walbum Rasmussen

Klinikassistent Winnie Petersen

Klinikassistent Kirsten Hansen

Klinikassistent Jette Møller

Klinikassistent Marianne Nielsen

Klinikelev Judy Madsen

Klinikelev Britt Jette Sørensen

Hygiejneassistent Kitty Jørgensen

Hygiejneassistent Lilly Larsen

Skolevæsenets lokaleforhold

Skolevæsenet rådede pr. 1. august 1969 over følgende lokaler:

Lokaler	Østre skole	Vestre skole	Møllegårdsskolen	Gymnasiet	Nørrevangsskolen	I alt
Alm. klasselokaler ...	25	23	30	21	22	121
Sang	1	1	2	1	0	5
Tegning	1	1	1	1	1	5
Fysik og kemi	2	1	1½	3	2	9½
Naturhistorie	1	1	1	1	2	6
Geografi	1	0	1½	1	1	4½
Maskinskrivning	1	0	0	0	1	2
Håndgerning	1	1	1	0	2	5
Skolekøkken	1	1	1	0	1	4
Sløjd	1	1	1	0	1	4
Småsløjd	0	1	1	0	0	2
Gymnastiksale	2	2	2	2	2	10
Historielokale	0	0	0	1	0	1
Særundervisning	2	4	2	0	6	14
TV- og tonefilmslokale	0	0	1	1	0	2
Undervisningslokaler i alt	39	37	46	32	41	195
Læsestue	1	1	1	0	0	3
Bibliotek	1	1	1	1	0	4
Kontorer	4	3	3	3	2	15
Lærerværelser	2	1	1	1	1	6
Lægeværelser	1	1	1	(1)	1	5
Tandklinik	1	1	0	0	0	2
I alt	10	8	7	6	4	35

Bygningerne

Almindelig oversigt 1. august 1969

	Opførelsesår	Udvidelse eller ombygning	Ejendoms-skyld	Heraf grundværdi	Bandforsikring	
					Bygninger	Inventar
Østre skole	1856	1898, 1928 og 1951	2.250.000	354.000	2.342.000	784.000
Vestre skole	1915	1943	900.000	202.500	2.829.000	616.000
Møllegårdsskolen	1953	1962	4.000.000	247.400	5.955.000	784.000
Gymnasiet	1868	1927, 1959-60	5.700.000	369.200	7.274.000	1.568.000
Nørrevangsskolen	1967	1969	3.700.000	432.000	4.520.000	560.000
					2.700.000	

Antal skolesøgende børn

År	Kommuneskoler			Eksamensklasser fordelt på				Stats- og privatskoler, heraf i					Eksamenskl. fordelt på					
	Byens folketal	Antal fødsler	Indmeldt i 1. kl.	Antal børn i alt	Folkeskole klasser %	Eksamens- fri mellem- klasser %	Eksamens- klasser %	Mellem- klasser %	Realklasser skoleov %	Realklasser %	Gymnasie- klasser %	Antal børn i alt	Folkeskole- klasser %	Eksamens- klasser %	8.-9.-10. klasser %	Realklasser efter ny skoleov %	Mellem- klasser %	Realklasser %
Pr. 31/12																		
1953	19.806	296	392	2901	51	28	21					264	41	59				
1954	20.012	303	352	2992	50	28	22				244	37	63					
1955	20.324	326	347	3114	49	28	23				281	47	53					
1956	20.385	341	434	3179	47,1	27,6	25,3	19,7	2,1	3,5	258	44,2	55,8				46,1	9,7
1957	20.473	340	380	3208	44,7	27,4	27,9	22,4	2,3	3,2	250	36,8	63,2				53,6	9,6
1958	20.464	269	364	3248	42,7	25,5	31,8	24,9	3,1	3,8	235	35,7	64,3				55,3	9,0
1959	20.478	264	316	3252	69,0	2,6	28,4	20,7	3,1	4,6	228	48,2	51,8				43,4	8,4
1960	20.532	320	308	3246	17,7 Hovedskole- klasser	3,0	25,3	15,8	3,6	5,9	205	59,0	41,0				34,2	6,8
1961	20.808	267	294	3311	68,6	5,5	25,9	6,7	3,9	7,2	194	62,9	37,1				13,4	14,9
1962	21.153	278	278	3318	66,8	7,3	25,9		4,4	8,1	189	69,8	30,2					11,1
Pr. 1/9																		
1963	21.580	318	294	3358	65,2	9,5	25,3	H. P. klasser	16,9	8,4	185	59,5	Børne- have- klasser	12,9			27,6	
1964	21.746	365	310	3340	63,5	10,1	26,4		16,8	9,6	207	62,8		13,5			23,7	
1965	21.952	397	289	3400	62,3	11,2	26,5		16,7	9,8	248	57,3		16,5			26,2	
1966	22.269	392	271	3503	60,2	12,9	26,9		16,2	10,7	268	59,0		17,5			23,5	
1967	22.334	392	317	3566	58,5	14,0	27,5		17,0	10,5	293	53,9		18,1			21,2	
1968	22.610	302	273	3603	57,0	15,3	27,7	1,3	16,1	10,3	299	55,8		18,1			19,7	
1969	22.883	353	284	3606	57,4	15,0	27,6	2,6	14,6	10,4	283	53,3		19,5			20,9	

Klasse- og elevtal pr. 1. september 1968.

	Østre skole		Vestre skole		Møllegårds- skolen		Nørrevangs- skolen		Gymnasiet		I alt		Pr. klasse
	kl.	elever	kl.	elever	kl.	elever	kl.	elever	kl.	elever	kl.	elever	
1. klasse	2	54	3	74	3	75	3	70			11	273	24,8
2. klasse	3	81	3	74	3	77	3	62			12	294	24,5
3. klasse	3	82	3	62	3	66	2	50			11	260	23,6
4. klasse	3	77	3	67	3	75	2	43			11	262	23,7
5. klasse	3	79	3	73	3	84	2	53			11	289	26,3
6. klasse	3	79	3	84	3	80	2	52			11	295	24,5
7. klasse	4	89	3	73	4	108					11	270	26,8
8. klasse	3	65	3	67	4	91					10	223	22,3
9. klasse	3	61	3	55	5	84					11	200	18,2
10. klasse	1	13	1	23	3	57					5	93	18,6
1. real	2	47	2	50	2	45	1	21	1	27	8	190	23,8
2. real	2	60	2	60	2	56			2	57	8	233	29,1
3. real	2	40	2	40	2	38			2	39	8	157	19,6
1. gym.									6	134	6	134	22,3
2. gym.									5	116	5	116	23,2
3. gym.									6	123	6	123	20,5
HF-klassen									2	46	2	46	23,0
Sum	34	827	34	802	40	936	15	351	24	542	147	3458	23,5
Specialkl.	3	31			1	12	10	102			14	145	10,4
I alt	37	858	34	802	41	948	25	453	24	542	161	3603	22,4

Klasse- og elevtal pr. 1. september 1969

	Østre skole		Vestre skole		Møllegårds- skolen		Nørrevangs- skolen		Gymnasiet		I alt		Pr. klasse
	kl.	elever	kl.	elever	kl.	elever	kl.	elever	kl.	elever	kl.	elever	
1. klasse	3	73	3	63	3	60	4	88			13	284	21,8
2. klasse	2	55	3	70	3	68	3	71			11	264	24,0
3. klasse	3	79	3	75	3	72	3	70			12	296	24,6
4. klasse	3	78	3	66	3	66	2	56			11	266	24,2
5. klasse	3	76	3	63	3	74	2	51			11	264	24,0
6. klasse	3	74	3	65	3	76	3	71			12	286	23,8
7. klasse	3	81	3	83	3	72	2	54			11	290	26,4
8. klasse	2	39	2	45	3	59	2	49			9	192	21,3
9. klasse	3	52	3	56	5	78					11	186	16,9
10. klasse	2	26	2	30	3	61					7	117	16,7
1. real	2	52	2	53	1	26	1	30			6	161	26,8
2. real	2	43	2	48	2	43	1	17	1	28	8	179	22,4
3. real	2	51	2	53	2	45			2	36	8	185	23,1
1. gym.									7	149	7	149	21,3
2. gym.									6	127	6	127	21,2
3. gym.									5	100	5	100	20,0
1. HF-klasse									2	48	2	48	24,0
2. HF-klasse									2	46	2	46	23,0
Sum	33	779	34	770	37	800	23	557	25	534	152	3440	22,6
Specialkl.	2	23			3	31	10	112			15	166	11,0
I alt	35	802	34	770	40	831	33	669	25	534	167	3606	21,6

Undervisningspligtige og skolesøgende børn i Slagelse den 1. september 1968

	Fra Slagelse kommune						Fra andre kommuner						I alt
	Under- undervis- ningspl. alder		I under- visningspl. alder		Over under- visningspl. alder		Under- undervis- ningspl. alder		I under- visningspl. alder		Over under- visningspl. alder		
	dr.	p.	dr.	p.	dr.	p.	dr.	p.	dr.	p.	dr.	p.	
<i>A. Kommunens skoler:</i>													
1. Østre skole	1	0	270	265	100	97	0	0	2	11	53	59	858
2. Vestre skole	0	3	263	238	93	88	0	0	2	1	35	79	802
3. Møllegårdsskolen ..	0	0	303	254	129	104	0	0	4	4	78	72	948
4. Nørrevangsskolen ..	1	1	207	190	5	3	0	0	18	15	4	9	453
5. Gymnasiet	0	0	0	0	91	98	0	0	0	0	158	95	542
Tilsammen ..	2	4	1043	947	418	390	0	0	26	31	328	414	3603
<i>B. Private skoler:</i>													
Slagelse priv. Realskole	0	1	52	40	21	35	0	0	41	33	36	21	299
Børnehaveklassen	10	7	0	0	0	0	0	2	0	0	0	0	
Tilsammen ..	10	8	52	40	21	35	0	2	41	33	36	21	299
I alt i samtlige skoler .	12	11	1095	987	439	425	0	2	67	64	364	435	3902

Undervisningspligtige og skolesøgende børn i Slagelse den 1. september 1969

	Fra Slagelse kommune						Fra andre kommuner						I alt
	Under-undervisningspl. alder		I under-visningspl. alder		Over under-visningspl. alder		Under-undervisningspl. alder		I under-visningspl. alder		Over under-visningspl. alder		
	dr.	p.	dr.	p.	dr.	p.	dr.	p.	dr.	p.	dr.	p.	
A. Kommunens skoler:													
1. Østre skole	1	1	249	253	94	109	0	0	3	9	33	50	802
2. Vestre skole	1	2	244	225	88	95	0	0	5	8	42	60	770
3. Møllegårdsskolen .	0	0	269	232	115	96	0	0	4	2	55	58	831
4. Nørrevangsskolen .	0	1	279	254	19	18	0	0	8	6	47	37	669
5. Gymnasiet	0	0	0	0	89	93	0	0	0	0	162	190	534
Tilsammen ..	2	4	1041	964	405	411	0	0	20	25	339	395	3606
B. Private skoler:													
Slagelse priv. Realskole	0	1	56	40	15	24	0	0	30	34	48	35	283
Børnehavklassen	8	6	0	0	0	0	2	3	0	0	0	0	19
Tilsammen ..	8	7	56	40	15	24	2	3	30	34	48	35	302
I alt i samtlige skoler .	10	11	1097	1004	420	435	2	3	50	59	387	430	3908

Oversigt over bevægelserne i folkeskolernes elevtal

Skolerne	Børnetallet									
	Pr. 31/12 1947	Pr. 31/12 1958	Pr. 31/12 1962	Pr. 1/9 1963	Pr. 1/9 1964	Pr. 1/9 1965	Pr. 1/9 1966	Pr. 1/9 1967	Pr. 1/9 1968	Pr. 1/9 1969
Østre skole	787	938	938	955	927	934	930	889	858	802
Vestre skole	902	985	848	882	872	859	863	845	802	770
Møllegårdsskolen		436	1036	1056	1134	1131	1194	956	948	831
Nørrevangsskolen	—	—	—	—	—	—	—	351	453	669
I alt ..	1689	2359	2822	2893	2933	2924	2987	3041	3061	3072
Gymnasiet	440	436	496	465	480	476	516	525	542	534
I alt ..	2129	2795	3318	3358	3413	3400	3503	3566	3603	3606

Børnenes forsømmelser i 1968–69

(Forsømmelserne i dage og pct. af de skolepligtige dage).

	På grund af sygdom %	Af anden lovlig grund %	Uden lovlig grund %	I alt %	Idømte bøder kr.				
Østre skole	8564	4,45	828	0,43	141	0,07	9533	4,96	0
Vestre skole	7676	4,31	867	0,49	131	0,07	8674	4,87	0
Møllegårdsskolen	8791	4,00	782	0,36	205	0,09	9778	4,44	0
Gymnasiet	5680	5,87	468	0,48	0	0,00	6148	6,33	0
Nørrevangsskolen	5050	4,50	468	0,42	62	0,06	5580	4,97	0

Skoledagenes antal var 226 i folkeskolen og 232 i gymnasieafdelingen.

Forsømmelserne udgør af de skolepligtige dage 4,97 pct. i alt.

Elevefordelingen i 8. klasserne pr. 1/9 1968.

	Antal klasser	Elever i alt	Heraf fra omegns-kommunerne
Vestre skole	3	67	9
Østre skole	4	76	25
Møllegårdsskolen	5	103	39
Nørrevangsskolen	0	0	0
I alt ..	12	246	73

Af kommunens egne elever fortsatte 59,86 pct. i 8. klasse.

Elevefordeling i 8. klasserne pr. 1. september 1969

	Antal klasser	Elever i alt	Heraf fra omegns-kommunerne
Vestre skole	2	45	13
Østre skole	3	48	6
Møllegårdsskolen	3	59	12
Nørrevangsskolen	4	74	39
I alt ..	12	226	70

Af kommunens egne elever fortsatte 60,9 pct. i 8. klasse.

9. klasse afgangsprøver 1969:

Prøve aflagt i:

Skole	Elevtal pr. 1/9 1968		Udskrevet i årets løb		Obligatoriske fag		Engelsk		Tysk		Maskin-skrivning		Husgerning		Håndgerning		Sløjd		Naturfag		Formning		Matematik		Arebjds-teknisk tegning	
	dr.	pi.	dr.	pi.	dr.	pi.	dr.	pi.	dr.	pi.	dr.	pi.	dr.	pi.	dr.	pi.	dr.	pi.	dr.	pi.	dr.	pi.	dr.	pi.	dr.	pi.
Møllegsk.	23	30	1	1	23	30	19	24	5	12	14	27	0	12	0	0	9	0	8	1	4	7	7	0	0	0
Østre skole	33	29	2	0	31	29	30	27	21	20	16	23	0	19	0	0	7	0	0	0	0	0	5	3	0	0
Vestre skole	21	34	0	2	21	32	1	11	11	8	19	25	7	0	0	0	2	0	0	0	0	0	7	1	0	0

Skole	Elevtal i 9. teknisk pr. 1/9 1968		Udskrevet i årets løb		Bestået		Ikke bestået, men bestået 9. klassers afgangsprøve	
	dr.	pi.	dr.	pi.	dr.	pi.	dr.	pi.
Møllegårdsskolen	26	5	0	0	23	5	3	0
Østre skole	15	0	0	0	8	0	7	0

10. klasse afgangsprøve 1969:

Prøve aflagt i:

Skole	Elevtal i 10. klasse pr. /9 1968	Udskrevet i årets løb		Obligatoriske fag	Engelsk, skr.	Engelsk, mundtlig	Tysk	Maskin-skrivning	Formning	Fransk	Naturfag
	dr. pi.	dr. pi.	dr. pi.	dr. pi.	dr. pi.	dr. pi.	dr. pi.	dr. pi.	dr. pi.	dr. pi.	dr. pi.
Østre skole	4 9	0 0	4 9	0 0	3 9	2 9	1 2	0 0	1 5	0 0	
Vestre skole	5 18	0 0	5 18	2 8	5 15	1 8	2 1	0 0	0 0	0 0	
Møllegårdsskolen	16 19	0 1	16 19	6 16	11 18	7 11	11 16	9 8	0 0	7 1	
	25 46	0 1	25 46	8 24	19 42	10 28	14 19	9 8	1 5	7 1	

Skole	Elevtal i 10. tekniske pr. /9 1968		Udskrevet i årets løb		Bestået udvidet tekn. forberedelseksamen	
	dr.	pi.	dr.	pi.	dr.	pi.
Møllegårdsskolen	20	1	1	0	19	1

Realeksamen 1969

Skolerne	Bestået		Ikke bestået		I alt
	dr.	pi.	dr.	pi.	
Vestre skole	18	21	0	0	39
Østre skole	17	23	0	0	40
Møllegårdsskolen	14	24	0	0	38
Gymnasiet	24	16	0	0	40
I alt ..	73	84	0	0	157

Studentereksamen 1969

	Matematisk eksamen		Sproglig eksamen		I alt
	dr.	pi.	dr.	pi.	
Gymnasiet	39	1	14	50	122

Sygeeksamen 1969

Skolerne	Oprykningsprøven fra 2. real		9. klasse afgangsprøve		10. klasse afgangsprøve		Realeks.		Studentereksamen	
	dr.	pi.	dr.	pi.	dr.	pi.	dr.	pi.	dr.	pi.
Østre skole	1	1	0	1	0	0	0	0	0	0
Vestre skole	0	1	1	2	1	0	1	0	0	0
Møllegårdsskolen	3	0	1	0	1	0	0	0	0	0
Gymnasiet	0	1	0	0	0	0	0	0	1	1
I alt ..	4	3	2	3	2	0	1	0	1	1

Skolebibliotekerne

	Bogbestand pr. 31/3 1969						Antal lånere	Udlån 1968-69				I alt
	Basis- samling	Læsesal	Lærer- bibliotek	Klassehånd- bibliotek	Klasesæt	I alt		Over skranken		Klasse- udlån		
								fag- litt.	skøn- litt.	fag- litt.	skøn- litt.	
Østre skole	5829	319	73	585	610	7416	725	3408	4019	1185	4612	13224
Vestre skole	5023	915	93	527	975	7533	678	2597	3773	1837	3059	11266
Møllegårdsskolen	5526	861	618	701	927	8633	ca 1000	3592	6032	5970		15594
Nørrevangsskolen	1461	—	124	61	205	1851		4000				4000
	17839	2095	908	1874	2717	25433	2403	27421		16663		44084

Både tilvæksten og udlånstillene for skolebibliotekerne taler deres tydelige sprog, hvad angår behovet for og benyttelsen af et veludbygget skolebiblioteks-væsen. Tendensen på de enkelte skoler er ganske tydelig. Flere og flere lærere, i alle skolens fag, erkender værdien af andre bøger end skolebogen til belysning af emnet. Naturligvis er det stadig danskundervisningen, der dominerer rent bind-mæssigt, men alle fortællefag, herunder også faget orientering, stiller større og større krav til skolebibliotekerne. Også fremmedsprogsundervisningen er begyndt at gøre brug af de bøger, som skolebiblioteket kan tilbyde på fremmedsprogene som en naturlig del af det daglige arbejde.

Desværre må man erkende, at den form, som skolebiblioteksarbejdet fremlægges på i en sådan årsberetning, ikke giver noget rigtigt billede af det egentlige skolebiblioteksarbejde. Man bygger stadig på rent talmateriale, der siger, så og så mange bind er udlånt. Viser disse tal et år tilbagegang, ja, så er der mindre aktivitet, tror man. Dette er imidlertid langt fra altid tilfældet. Det, man ikke får med i statistikken, det er f. eks. klassebesøgene, arbejdet med emneopgaver på den gamle læsestue, klasesættene, emnesættene, lån fra Fælleskommunal Samling. Var alt dette med under en eller anden form, ville man få et sandfærdigere billede af udnyttelsesgraden.

Niels Juul Dalsgaard,
skolebibliotekskonsulent

I årets løb ...

Møllegårdsskolen

1968:

- 2.-8.9: Under hr. Verner Schous og fru Marie Andersens ledelse var 7. klasse c på lejrskole i Sønderjylland. Ud fra „Græsehjemmet“ i Kollund foretoges ture såvel nord som syd for den dansk-tyske grænse.
- 10.9: Ved amtsidrætsstævnet i Herlufsholm deltog Møllegårdsskolen med 2 hold drenge og 2 hold piger under ledelse af henholdsvis hr. Jakob Hansen og fru Gurli Lauritzen.
- 11.-12.9: Sorø amts lærerstævne på Gerlev Idrætshøjskole.
- 18.9: Som et led i faget orientering havde fr. Lilly Duedahl og fr. Helle Kragens næst sendt eleverne i 8. klasse c og s på besøg i erhvervsvirksomheder i Slagelse. Et meget veltilrettelagt program gav eleverne et betydeligt arbejde såvel under besøget som bagefter. Det var et smukt stykke pædagogisk arbejde.
- 20.9: Skoleidrætsstævne for skolerne i Slagelse.
- 2.10: Kaptajn H. S. Schoubye fra Dansk Skibsadoption holdt foredrag for 9. klasserne og 10. ut. forb. klasse.
- 9.10: Forældremøde for 7. klasse c' forældre arrangeret af fr. Aase Madsen. Skolelægen dr. E. Bastholm holdt foredrag.
- 10.10: 2 hold drenge og 2 hold piger deltog i et amtshåndboldstævne, der afholdtes i Slagelse.
- 7.11: Fru Ruth Lund afholdte forældreaften for 3. klasse c' forældre.
- 12.11: Forældrene til eleverne i 2. klasse a var af fr. Annie Steen og fr. M. Andersen inviteret til kontaktsamtaler.
3. og 4.12: Fr. Kirsten Larsen og fr. Annie Steen havde et lignende arrangement for 5. klasse b' forældre, og
- 5.12: havde fr. Helle Kragens næst arrangeret det samme for 2. klasse b' forældre.
- 12.12: Under fru Sonja Johnsens ledelse opførte 3. klasse a' elever eventyrkomedien „Snehvide“ for deres forældre.
- 18.12: Elever fra 10. klasserne og 3. real overværede Sjællands Symfoniorkesters koncert i Gymnasiets festsal.
- 21.1.69: Forældremøde for 2. realklasse a' forældre.
- 3.2: Frk. Emmy Rasmussen arrangerede kontaktmøde for 2. klasse c' forældre.

- 10.2: Kombineret forældremøde og lærerkonsultation for 3. realklasse b' forældre, arrangementet tilrettelagt af fru K. Danscher.
- 11.2: Forældremøde for 8. klassernes forældre.
- 13.2: Frk. Hanne Søgaard havde inviteret 9. klasse s' forældre til møde med bl. a. spørgsmålet 10. klasse på dagsordenen.
- 15.2: Fastelavnsfest for 1., 2. og 3. klasserne.
- 17.2: Forældremøde for 1. real a' forældre arrangeret af fru Kirsten Dalsgaard.
- 19.2: Forældremøde for 7. klassernes forældre.
- 25.2: Skolebal for 4., 5. og 6. klasserne.
- 26.2: Klasselærer i 3. real a hr. N. J. Dalsgaard havde indbudt 3. real a' forældre til forældremøde.
- 27.2: Hr. B. Nørskov og hr. Find. Jensen havde indbudt 2. realklasse b' forældre til forældre-lærer konsultation.
- 15.3: Frk. Kirsten Odgaard og 4. klasse a' elever opførte eventyret „Fyrtøjet“ for klassens forældre m. fl.
- 26.3: Fru Lilly Duedahl holdt forældremøde for 3. klasse b' forældre.
- 14.5: Under ledelse af hr. N. J. Dalsgaard og fru Karen Danscher var 3. realklasserne a og b på tur til København med besøg bl. a. på Christiansborg.
- 14.5: En lignende tur for 8. klasse a med besøg på Nationalmuseet blev ledet af fru Henny Sørensen og hr. Henning Madsen.

Her udover har adskillige små klasser været på kortere halvdagsture ligesom seværdigheder i by og opland er besøgt i årets løb.

Arne Rosenholm

Østre skole

Ved skoleårets begyndelse måtte vi atter konstatere, at det ikke var lykkedes at besætte alle stillinger, således at vi startede med 3 lærerstuderende som vikarer for det kommende halvår. Det er et forhold, vi beklager meget, da det ikke kan undgå at præge de klasser, som må skifte lærere hvert halvår.

Fru Else Fuglsang er ansat som timelærer pr. 1. august.

- 21.8: 2. r. b. på ekskursion til København med overlærer H. P. Hansen.
- 11.–12.9. afholdes det sædvanlige lærerstævne på Gerlev Idrætshøjskole.
- 20.9: Skoleidrætsdag for skolerne i Slagelse.
- 30.10: Forældremøde for 1. b.
- 5.11: Forældremøde for 1. a.
Forældrekonsultation for 8. a.
- 6.11: Forældrekonsultation for 8. a.
- 19.11: Skolebal for de små elever (1.–3. kl.) fra 14–17. Kl. 19,30 skolekomedien „Ånden i flasken“ opføres for forældre. Komedien var instrueret af fru B. Smith med elever fra 7. a.
- 20.11: 3. r. a og b på ekskursion til København med overlærer fru B. Skouby og viceinspektør R. Henneke.
18,30–23 skolebal for eleverne i 4.–7. klasse.
- 21.11: Skolekomedien „Pygmalion“ opføres for forældre og interesserede. Komedien er instrueret af skolepsykolog K. O. Jørgensen, og den var tilmeldt „Berlingske Tidendes“ skolekomediekonkurrence, hvor den opnåede en plads blandt de præmierede.
- 22.11: 18,15–24 skolebal for 8.–10. årgang.
- 26.11: Forældremøde for 1. r. b.
- 6.12: Forældremøde for 3. r. b. med erhvervsorienteringskonsulenten.
- 9.12: Forældrekonsultation for 7. d.
- 20.12: Juleafslutning for 1.–3. klasse med julespil under instruktion af fru Levring. Sangkoret sang under ledelse af frk. Margit Hansen.
- 21.12: Juleafslutningen for resten af eleverne foregik, som det er tradition for, i Sct. Mikkels kirke, hvor pastor Bjergved holdt juletaalen.
- 13.–14.1: Forældrekonsultation for forældre til elever i 9. c.
- 16.1: Forældremøde for 7. b.
- 23.1: Forældremøde for 7. a.
- 27.1: Forældremøde for 7. c.
- 28.1: Forældremøde for 9. a og 9. b.
- 30.1: Forældremøde for 7. d.
- 6.2: Forældremøde for 5. c.
- 12.2: Forældrekonsultation for 2. r. a.
- 18.2: Forældrekonsultation for 3. c.
- 19.2: Forældrekonsultation for 3. c. og 5. c.
- 20.2: Forældrekonsultation for 5. c.

- 24.–25.2: Forældrekonsultation for 3. b.
 15.3: Besøg af norsk rejselærer.
 18.3: Besøg af svensk rejselærer.
 24.3: Forældrekonsultation for 5. a.
 22.4: Forældreaften for 1. a.
 23.4: Forældrekonsultation for 6. d.
 29.4: Forældrekonsultation for 4. b og 4. c.
 30.4: 3. b spiller „Snehvide“ for forældre og små søskende. Der var mødt 62.
 6.5: Forældrekonsultation for 1. b.
 7.5: Forældrekonsultation for 1. b.
 2. c har indbudt forældrene og underholder med dramatisering af T. Eg-
 ners „Dyrene i Hakkebakkeskoven“.
 8.5: 7. c og d rejser på lejrskole på Bornholm under ledelse af hr. Jespersen, fru
 Thygesen, hr. Mølgård og frk. J. Pedersen.
 13.5: 10. kl. på ekskursion til København med hr. H. P. Hansen.
 16.5: 7. a og b rejser på lejrskole på Bornholm under ledelse af fru Smith, hr.
 Kristiansen, hr. Nielsen og fru Fog Hansen.
 19.–20.5. har 2. b forældrekonsultation.
 I begyndelsen af sommerferien rejser følgende hold på tur til udlandet:
 10. kl. til Lübeck og Slesvig-Holsten under ledelse af hr. Rasmussen og
 fru Schou.
 2. r. a til Holland under ledelse af hr. og fru Levring.
 2. r. b til Holland under ledelse af hr. Mølgård og frk. Margit Hansen.
 9. a til Tyskland under ledelse af hr. Jespersen og frk. J. Pedersen.
 9. b til Østrig under ledelse af hr. K. O. Jørgensen og frk. S. Jørgensen.

C. Ph. Carstensen

Vestre skole

Selv om vore ønsker i retning af forskellige lokalemæssige forbedringer på skolen endnu ikke har kunnet imødekommes, er det dog lykkedes at gennemføre skoleåret nogenlunde tilfredsstillende under de givne forhold. Medvirkende hertil har for en del været det jævnt faldende elevtal, delvis i forbindelse med etableringen af Nørrevangsskolen, og denne linie vil blive yderligere forstærket ved omlægningen af skolens distrikt efter indlemmelsen af Sct. Peders landsogn.

Udbygningen af vore hjælpemidler i undervisningen er fortsat, dels i form af bogmateriel, dels AV-midler. Men savnet af et virkelig velegnet skolebibliotekslokale med mulighed for en samling af de funktioner, der hører til et sådant, hæmmer i nogen grad den fulde udnyttelse, så vi håber på en snarlig bedring af forholdene.

I årets løb har en lang række af skolens elever deltaget i forskellige former for idræt. De har placeret sig fint i lokale turneringer, aflagt prøver til skoleidrætsmærke og gymnastikmærke og deltaget i svømmekursus på Gerlev Idrætshøjskole.

Erhvervsorientering har været gennemført i samme omfang som sidste år med udsendelse i januar måned af skolens afgangsklasser i erhvervspraktik i virksomheder i byen og omegnen, udvidet med et heldagsbesøg på byens specialforskoler og handelsskole.

Også kontakten til elevernes forældre er dyrket godt. Der har været afholdt klasse møder og forældre konsultationer i de yngre klasser og orienteringsmøder for forældrene til elever, der i de ældre klasser stod foran et linievalg. Hertil kommer en lang række af samtaler med forældre om problemer i forbindelse med deres børns skolegang.

Undervisningen har i stigende omfang været lagt „i marken“ som lejrskoleophold på velegnede steder i Jylland eller som kortere ekskursioner, bl. a. til København, og den mere „musiske“ side er blevet varetaget ved festlige arrangementer i stedet for en egentlig skolekomedie.

Skolepatruljen, der nu har virket nogle år, er rekrutteret fra og med skolens 6. klasser. Den har udført et meget fint arbejde ved skoledagens begyndelse og afslutning med at hjælpe eleverne over de nærliggende gader, og det kan ikke afvises, at den har æren for, at vore elever er blevet forskånet for trafikuheld på deres skolevej. En af patruljeførerne har fået medalje for veludført arbejde.

Opsparingen er fortsat i de samme rammer som tidligere, dog har man i enkelte klasser indført elevsparekasser, og dette har stimuleret opsparingen ganske betragteligt, idet opsparing til lejrskoler og lignende går over disse elevsparekasser. Samtidig har denne form givet anledning til, at eleverne har kunnet stifte bekendtskab med, hvorledes man i det små driver en sparekasse.

Elevforeningen har haft endnu en aktiv sæson med fritidsbeskæftigelse af medlemmerne, herunder også diskotek, film- og hyggeaftener, baller og underholdning ved en hypnotisør. Endvidere har foreningen gennemført en volleyball-turnering for skolens ældre klasser.

Ole Hansen

Nørrevangsskolen

Nørrevangsskolen er en skole under udbygning, og dette præger skolen på flere måder.

Angående størrelsen kan bemærkes:

1967–68 havde skolen 19 klasser, 10 normalklasser og 9 specialklasser.

1968–69 havde skolen 25 klasser, 15 normalklasser og 10 specialklasser.

1969–70 får skolen 32 klasser, 22 normalklasser og 10 specialklasser.

Lokalemæssigt følger nybyggeriet skolens vækst, ligesom skolen på sin side er vokset i takt med kvarterets vækst.

Ved det nye skoleårs begyndelse tages 8 alm. klasseværelser i brug, 3 fagllokaler til henholdsvis biologi, geografi og naturlære samt 2 kombinationslokaler. Disse sidste er placeret imellem nævnte fagllokaler og skulle på rimelig vis kunne dække de nævnte fag i fri kombination.

Skolelægen rykker ud af skolekøkkenets øveværelse og ud i andre og større lokaler, men alligevel midlertidige. Gymnastiksal nr. 2 forventes nu lidt forsinket, men skulle alligevel stå færdig til brug 1. oktober.

Alle embeder er besat for det kommende skoleår, men på grund af militærtjeneste og tjeneste ved civilforsvaret må 2 embeder dog starte med vikar.

Forældrekontakten:

Skolen har afholdt 4 forældredage i årets løb, 2 i november og 2 i maj. Herudover har der været 1 alm. forældremøde og 34 aftener, hvor lærere har været på skolen til samtaler med børnenes forældre.

Udflugter m. v.

Forskellige klasser har været på udflugter, enkeltvis eller nogle stykker i følge. Udflugtsmålene har været Sorø, Vordingborg, Odense og København. Medens dette skrives (i begyndelsen af sommerferien) er 5. b en uge på Omø.

5. a og 5. b har haft hver 1 klassefest.

6. a og 6. b har haft hver 2 klassefester.

Skolen har afholdt 2 fester omkring fastelavn. For de yngre elever var der tøndeslagning og æbleskiver. Ugen efter var der skolebal for de ældre elever.

Eleverne i 1. real har en række aftener været samlet til samtaler og hyggeaftener.

Skolen modtager af og til besøg af interesserede enkeltpersoner eller grupper.

A. Kragh Jørgensen

Gymnasiet

1968

9. 5.: 1my med hr. Nørgaard på ekskursion til omegnens kirker.
17. 5.: 1sb med hr. Nørgaard på ekskursion til omegnens kirker.
23. 5.: Skolen deltager i gymnasieskolernes 19. gymnastik- og idrætsstævne i Holstebro.
22. 6.: Årsafslutning med dimission.
3. 7.–12. 7.: 2my på Englandstur med hr. Florentsen.
10. 8.–16. 8.: 2rab på Østrigs-tur med hr. Eigil Nielsen.
29. 8.: 2mx og 2mz på geologisk ekskursion med hr. Funch.
30. 8.: 2sb på geologisk ekskursion med hr. Funch.
4. 9.: 2sa på geologisk ekskursion med hr. Funch.
5. 9.: 1sa på historisk ekskursion til København med hr. Schiermer Andersen.
2my på geologisk ekskursion med hr. Staun.
3mz på institutionsbesøg i København med hr. Berggreen.
9. 9.: 1sb på historisk ekskursion til København med hr. Schiermer Andersen.
17. 9.: Skolen deltager i gymnasieskolernes regionalstævne i Kalundborg.
20. 9.: Skolen deltager i Slagelseskolernes atletikstævne.
25. 9.: 2sb og 2my på ekskursion til omegnens kirker med hr. Nørgaard.
28. 9.: Skolen deltager i gymnasieskolernes finalestævne for piger i Århus.
2. 10.: Kaptajn Schoubye fra Skibsadoptionen holder foredrag for realklasserne.
4. 10.: Elever fra gymnasieafdelingen besøger „Lousiana“ med hr. Thomsen.
8. 10.: Skolens fodboldhold og håndboldhold (piger) spiller her mod Køge Gymnasium.
10. 10.: Skolens fodboldhold og håndboldhold (piger) spiller her mod Næstved Gymnasium.
4. 11.–5. 11.: Den franske rejselektor, M. Cardonne, besøger skolen.
11. 11.: 1mz på historisk ekskursion til København med hr. Axelsen.
3. 12.–5. 12.: Den engelske rejselektor, Colonel Yong, besøger skolen.
5. 12.: Forældremøde for 1r.
8. 12.: Skolens kor under ledelse af fru Hiort medvirker ved Rødovre Statskoles julekoncert.
13. 12.: Julekoncert under ledelse af fru Hiort under medvirken af Rødovre Statskoles kor.
21. 12.: Juleafslutning.

1969

9. 1.: 3sb og 3mz med hr. Rützou og hr. Ottosen overværer retsmøde
13. 1.: 2sa med hr. Florentsen på teatertur til København.
14. 1.: Forældremøde for 1sa og 1mx.

17. 1.–19. 1.: Elever fra 2g opfører årets skolekomedie under ledelse af hr. Christiansen og hr. Dan Olsen. Dekoration og scene ved hr. Thomsen og hr. Poul Jensen. Der opføres „Den skaldede sangerinde“ af Ionesco og en collage „Papløver og guldlam“, udarbejdet af eleverne selv.
21. 1.: Forældremøde for 1sb og 1my.
23. 1.: Forældremøde for 1sc og 1mz.
28. 1.: Det årlige orienteringsmøde vedrørende undervisningen i gymnasieafdelingen for aspiranter, forældre og lærere.
6. 2.: Den årlige studieorienteringsdag under medvirken af studerende ved læreanstalterne og Amtsarbejdsanvisningskontorets erhvervsvejleder.
28. 2.: Det årlige skolebal.
13. 3.: 3sc og 3my med hr. Rützou overværer retsmøde.
14. 3.: 1fa på ekskursion til omegnens kirker med hr. Nørgaard.
19. 3.: 1fa og 1fb med hr. Nørgaard og hr. Rützou overværer retsmøde.
21. 3.: Den årlige gymnastikopvisning ved elever fra 3g.
25. 3.: 3sa og 3mx på historisk ekskursion til København med hr. Axelsen. Der afsluttes med teateraften i Det kgl. Teater.
26. 3.: 3sa og 3mx med hr. Axelsen overværer retsmøde.
17. 4.: Forårskoncert under ledelse af fru Hiort og under medvirken af Kalundborg Gymnasiums kor og orkester.
18. 4.: Skolens kor under ledelse af fru Hiort medvirker ved Kalundborg Gymnasiums forårskoncert.

Skolen har i årets løb haft besøg af følgende faglige medhjælpere under direktoratet: professor T. Kaarsted (samfundsfag), lektor M. Lange (biologi) og lektor G. Heerup (sang og musik).

I tilslutning til undervisningen i formning har eleverne haft lejlighed til at besøge udstillinger på centralbiblioteket.

Eleverne har som tidligere været indbudt til „Alliance Francaise“s møder.

O. Skouby

Det skolepsykologiske arbejde

Efter at skolepsykologstillingen havde været ubesat i 15 mdr., startede den skolepsykologiske rådgivning igen ved skoleårets begyndelse 1968.

Der har til skolepsykologisk kontor været henvist 163 børn. I 90 % af tilfældene anføres indlæringsvanskeligheder og i de resterende tilpasningsvanskeligheder som henvisningsårsag. Der er undersøgt 137, og 26 børn er overført til undersøgelse i skoleåret 1969–70.

De 137 børn fordeler sig således på klassetrin:

før skolegang	1
1. kl.	26
2. kl.	48
3. kl.	27
4. kl.	14
5. kl.	9
6. kl.	5
7. kl.	3
højere kl.	4
i alt	137

Fordeling på de enkelte skoler:

Møllegårdsskolen	29 drenge og 14 piger
Nørrevangsskolen	7 - - 7 -
Vestre skole	23 - - 18 -
Østre skole	22 - - 17 -

Alle undersøgte børn er intelligensprøvet (Binet-Simon og i enkelte tilfælde tillige med WISC og RAVEN), ligesom de alle er prøvet i læsning, stavning og regning. Efter undersøgelsen er de indstillet til følgende behandlingsgrupper:

specialklasse	15
delklasseundervisning	47
læsehøjsundervisning	33
fortsat normalundervisning	25
andet	17
i alt	137

Specialklasserne

Der indstilledes fra skolerne 22 børn med henblik på optagelse i specialklasserne. Der blev optaget 15. Intelligenskvotienterne for de 15 børn, der blev optaget, fordeler sig således:

-69	1
70-74	1
75-79	2
80-84	4
85-89	6
90-	1

I forbindelse med de foretagne undersøgelser har forældrene været indbudt til samtale og orientering med henblik på barnets skolemæssige fremtid.

Delklasseundervisning

Denne form for specialundervisning omfatter udelukkende dansk- og/jeller regnetimerne, mens barnet følger sin klasse i de øvrige fag.

For at ordningen skal give barnet tryghed, kræver den effektivt samarbejde mellem speciallærerne og klassens øvrige lærere. Ordningen omfattede i dette skoleår på

Møllegårdsskolen	3. og 5. klassetrin
Nørrevangsskolen	6. og 7. klassetrin
Vestre skole	3., 4., 5. og 6. klassetrin
Østre skole	3. og 4. klassetrin

Læseholdsundervisning

Undervisningen er supplerende danskundervisning til normalt begavede børn, der er læseretardedede. I det forløbne år har der været følgende antal timer til rådighed på

Møllegårdsskolen	21 timer ugentlig
Nørrevangsskolen	15 - -
Vestre skole	25 - -
Østre skole	15 - -

Undervisningen omfatter hold på 3–5 elever i 3 à 4 timer ugl. Undertiden gives undervisningen som halve timer.

Andet

Der er afgivet indberetning til Ordblindelinstitutet om 1 barn, til Børneværnet om 2 børn og til Forsorgen om 2 børn. Der er anbefalet skoleskift til 4 børn, hjemtagelse med henblik på start igen næste skoleår til 3 børn og afgjort spørgsmål om klasseplacering for 5 børn.

Observationsklasse

De indlæringsmæssige problemer udgør så langt den største gruppe. Denne gruppes størrelse er tilsyneladende konstant, hvorimod antallet af børn med adfærdsvanskeligheder er i stigen. Ændringen i samfundsstrukturen har nok sin del af skylden herfor. Det var nok bedre at kalde gruppen for tilpasningsvanskelige, da det ofte er hjemmet, der skulle saneres, men børnene vi reparerer på. Vanskelighederne er af forskellig art, som f. eks. manglende koncentration, skulkning, rapseri, seksuelle vanskeligheder, psykosomatiske vanskeligheder som hovedpine, ondt i maven og angst. Det sidste omfatter sikkert en ret stor gruppe. Det er elever, der er gået i stå, som i og for sig er nemme på den måde, at de ikke ødelægger undervisningen for andre, men de er i høj grad frarøvet deres naturlige reaktioner på grund af en uhåndgribelig angst, der forhindrer dem i almindelig kontakt med kammerater og lærere.

I det kommende skoleår oprettes en observationsklasse foreløbig med 10 elever. Der vil finde til- og afgang sted i årets løb, eftersom behandlingsmuligheder viser sig.

Der er imidlertid børn med så store vanskeligheder, at det kræver specialbehandling, udover hvad skolepsykologisk kontor kan yde. Vi ser derfor med stor forventning hen til samarbejdet på amtsbasis om observationskolerne.

Skolebegyndelse

I de senere år har der fra forskellig side rejst sig en stadig stigende kritik af skolemodenhedsprøverne og specielt Uppsala-prøven. Ved en sammenligning mellem resultatet af Uppsala-prøven og barnets videre skoleforløb, må vi nok konstatere, at en del af kritikken er berettiget.

Uppsala-prøven giver os dog anledning til at opleve barnet i en social situation, som minder om klassesituationen, og for en del af børnenes vedkommende bliver skolemodenhedsprøven på et senere tidspunkt efterfulgt af individuelle prøver. Der vil dog altid være adskillige børn, som vi står tvivlrådige overfor, og i disse tilfælde kunne børnehaveklasse eller skolemodenhedsklasse hjælpe os, men for øjeblikket er dette jo nok i lige høj grad et lokalespørgsmål som et økonomisk spørgsmål.

For at få et udvidet kendskab til skolebegynderne har vi indledt et samarbejde med børnehaverne, specielt med henblik på at få konstateret, om barnet har en tilstrækkelig modenhed til, at indlæring kan finde sted.

Andre opgaver

Til skolepsykologisk kontor henvises også børn med syns-, høre- og andre handicaps. Jeg henviser med hensyn til disse børn til tale-hørekonsulent Jørgen Bechmanns beretning.

På Centralsygehuset i Slagelse har der i det forløbne skoleår været meddelt undervisning til 28 børn. Denne undervisning varetages af lærerinde fru Karen Harder, og den starter så snart barnet fra lægeligt hold er meldt klar til at modtage en sådan. Timerne er læst som enetimer, fordi undervisningen skal passes ind i hospitalsdagen. I realiteten må man hver dag lave en timeplan med tilbørlig hensyntagen til, hvornår hvert enkelt barn er til eventuelle behandlinger og undersøgelser. I forbindelse med Centralsygehuset kan jeg ikke lade være med at komme med et alvorligt udtalt ønske om, at der snart må knyttes en børnepsykiatrisk afdeling til sygehuset. Der er op til flere års ventetid for psykiatrisk behandling på andre hospitaler.

Børn, der i længere tid må opholde sig hjemme på grund af sygdom, kan modtage undervisning i hjemmet. I det forløbne skoleår har dette været bragt i anvendelse i seks tilfælde. Hjemmet sender en anmodning til skolen om sygeundervisning. Denne anmodning skal være bilagt en erklæring fra hjemmets læge.

Børneværnet har i enkelte tilfælde anmodet om almindelig psykologisk undersøgelse af hensyn til barnets rette skolemæssige placering ved eventuel fjernelse fra hjemmet eller tilbagegivelse til hjemmet.

Samarbejdet med Forsorgen er fortrinligt. Cirka en gang hver måned afholdes der på Hellig Anders Skolen en konference om de derværende elever.

Samtlige børn, der er henvist til specialundervisning, skulle én eller to gange årligt standpunktprøves. Dette arbejde bliver forsømt, da skolepsykologisk kontor ikke for øjeblikket har personale til denne ret tidkrævende opgave.

Afsluttende bemærkninger

Der er i de senere år sket en forskydning i retning af at lade børnene prøve på et forholdsvis tidligt tidspunkt. Denne forskydning ser vi gerne fortsat, idet muligheden for at give effektiv hjælp er langt større, når der kan sættes ind i de første skoleår. Fremover vil der i samtlige førsteklaser ca. 2 mdr. inde i skoleåret blive foretaget en gruppeintelligensprøve på samtlige børn. Allerede her vil vi få et fingerpeg om retningen af barnets videre skoleforløb. Der kan være tale om skoleumodenhed, hvor vi kan søge om skoleudsættelse, og vi træffer jo allerede her specialklassebørnene. Vi finder det meget betydningsfuldt, at de kan overflyttes til specialskolen straks efter deres første skoleår, i stedet for at de skal lide yderligere nederlag i deres klasse. Skolenederlag er én af de hyppigste årsager til adfærdsforstyrrelser.

Indstillinger til prøve kan komme hele året, men det er ønskeligt med en vis gruppering, f. eks. således at alle fra 4. klasse og opefter indsendes senest 15. september, at alle fra 2. og 3. klasse, der ønskes undersøgt må indstilles inden jul, og børn fra 1. klasserne må indstilles senest 1. februar. Grunden hertil er dels hensynet til arbejdets tilrettelæggelse, og dels er det en absolut nødvendighed, når der skal etableres specialklasser. Ventelister skulle helst undgås.

Stort set får vi de elever indberettet, der har indlæringsvanskeligheder, de elever, der er intelligensretardedede, samt de elever med tilpasningsvanskeligheder. Blandt de sidste findes der dog adskillige, som vi ikke har nået. Her ligger et vældigt arbejdsområde, der også forlanger medarbejderskab af klinisk psykolog og socialrådgivere, for at børnenes forhold fuldt ud kan klarlægges og behandles. Skal skolepsykologisk rådgivning fremover kunne rygte sin opgave tilfredsstillende og faktisk fungere som et serviceorgan for bl. a. forældrene til vore elever, må medarbejderstaben udvides kendeligt i de kommende år.

Kaj Ove Jørgensen
skolepsykolog

Tale- og høreundervisningen

Taleundervisningen har i skoleåret 1968–69 ikke vist udsving i forhold til det foregående skoleår. Både timetal og elevtal er uforandret, dog har der været en mindre lettelse i presset på undervisningen, idet nogle af de mest tidkrævende tilfælde har kunnet henvises til Centerskolen i Ringsted.

Centerskolen har i det forløbne skoleår været søgt af 8 elever fra Slagelses skole-distrikter, heraf har de 4 været henvist af os, medens de andre 4 er henvist af de respektive forsgsgrene.

Taleundervisningen fordeler sig efter klassetrin som følger:

	1. kl. dr. pi.	2. kl. dr. pi.	3. kl. dr. pi.	4. kl. dr. pi.	5. kl. dr. pi.	6. kl. dr. pi.	7. kl. dr. pi.	8. kl. dr. pi.	1. real dr. pi.	2. real dr. pi.
Sprog og udtale	2 2	1	2 1	1 2		1	1	1		
Læsp	1	1 1	1 3	1		2	1			1 1
Snøvl	1	1		1						
Stammen				1	2			1	1	
Stemmevan- skeligheder					1	1				
I alt	3 3	3 1	3 4	3 3	2 1	2 2	2	2	1	1 1

Høreundervisningen (høretræning, mundaflæsning, talekorrektion) fordeler sig således (incl. 1 elev på Slagelse private Realskole):

4. kl. dr. pi.	8. kl. dr. pi.	9. kl. dr. pi.	10. kl. dr. pi.
1	1	1	1

Vi har i år haft den glæde, at der blev givet tilladelse til at undervise en høre-hæmmet elev fra Den Private Realskole inden for vore rammer. Jeg håber, at udviklingen fortsætter i denne retning, således at enhver elev i vort område kan få den fornødne tale- eller høreundervisning, uanset hvilken skole eller skoleform eleven frekventerer.

En hørehæmmet elev har fortsat fået støtteundervisning i fremmede sprog indtil nytår, hvorefter støtteundervisningen indstilledes.

Hørekontrol (audiometri) er foretaget i alt 153 gange med 98 elever fordelt efter klasstrin, som følger:

	1. kl. dr. pi.	2. kl. dr. pi.	3. kl. dr. pi.	4. kl. dr. pi.	5. kl. dr. pi.	6. kl. dr. pi.	7. kl. dr. pi.	8. kl. dr. pi.	9. kl. dr. pi.	10. kl. dr. pi.
uden behov for fortsat kontrol	1	2	3	4	3	2	1	3	3	1
med behov for fortsat kontrol	1	1	1	3	4	3	5	2	2	3

	1. real dr. pi.	2. real dr. pi.	3. real dr. pi.	1. g. dr. pi.	2. g. dr. pi.	3. g. dr. pi.
uden behov for fortsat kontrol		2	1		2	
med behov for fortsat kontrol	1		1	2		2

Klasselærerne er – sideløbende med samtaler – skriftligt orienteret om hørekontrollens resultat og rådet med hensyn til elevens placering i klassen, i de tilfælde hvor dette har været påkrævet.

Der er i løbet af skoleåret henvist 19 elever til høreundersøgelse på Hørecentralen i København eller på Høreklinikken på Centralsygehuset, her. En elev fik høreapparat.

Undersøgelserne på Hørecentralen og Høreklinikken fordeler sig efter skole og klasstrin således:

	4. kl. dr. pi.	5. kl. dr. pi.	6. kl. dr. pi.	7. kl. dr. pi.	8. kl. dr. pi.	9. kl. dr. pi.	1. real dr. pi.	3. real dr. pi.	2. g. dr. pi.	3. g. dr. pi.
Østre skole		1		1						
Vestre skole								1		
Møllegårdsskolen	1	1	1	1	1	1	1			
Nørrevangsskolen	1	2	2	1					1	2
Gymnasiet										
I alt	2	2	3	1	2	2	1	1	1	2

Formålet med disse undersøgelser – udover det rent audiologiske – er at sikre, at elever med hørenedsættelse får den støtte, de kan have behov for, også når de forlader skolen, f. eks. særlig erhvervsvejledning, eventuel erhvervsoplæring og -placering, uddannelsesstøtte o. lign.

Ikke alle høreapparatbærende elever har behov for høreundervisning, men ved samtaler med disse elevers klasselærere og med eleverne selv bevares en så god kontakt, at det er muligt at holde sig ajour med elevens situation og sikre sig høreapparatets korrekte funktion.

Efter 1. april 1969 skulle Høreklubben på Centralsygehuset så småt kunne begynde at foretage høreundersøgelser også af skolebørn. Det vil betyde en stor lettelse, hvis vi ikke mere behøver at sende elever til undersøgelse i København.

Tale- og høreundervisningen samt hørekontrol og taleundersøgelser fordeler sig efter de enkelte skoler således:

	Østre skole	Vestre skole	Møllegårdsskolen	Nørrevangsskolen	Gymnasiet
taleundervisning	12	6	11	8	
høreundervisning	1	1	1		
antal høreprøver	25	28	54	38	8
antal elever	18	16	38	21	5

Taleundersøgelser:

	Østre skole	Vestre skole	Møllegårdsskolen	Nørrevangsskolen
nye undersøgelser	9	6	11	5
efterundersøgelser	2	3	6	2
I alt	11	9	17	7

Afsluttende bemærkninger: Det er fremdeles det store ønske, at man indser nødvendigheden af, at hver skole har sit specielt indrettede lokale til tale- og høreundervisning. Et sådant lokale findes stadig kun på Østre skole – et udmærket rum til trods for, at det ikke opfylder minimumskravene hvad angår størrelse.

Et sådant krav må man imidlertid se bort fra, når det drejer sig om at få indrettet et lokale overhovedet. Det ser dog på nuværende tidspunkt ud til, at et sådant lokale indrettes på Nørrevangsskolen i næste etape af byggeriet.

Hvis vi efter kommunesammenlægningerne – med deraf øget elevtal – skal kunne imødegå behovet for tale- og høreundervisning, er det tvingende nødvendigt, at der ansættes eller uddannes mindst én lærer eller lærerinde til at deltage i arbejdet. Interesserede kolleger kan få nærmere oplysninger om uddannelsen hos undertegnede.

Kontor: Korsgade 5,
tlf.: 52 36 00, lok. 42.

J. Bechmann
tale-hørekonsulent

Skolesundhedsplejen

- et tilbud til hjem og skole

Skolelægearbejdet er som tidligere udført efter den gældende mønsterinstruks d.v.s. med årlig undersøgelse af alle elever foruden regelmæssig kontrol med alle NB-børn, hvorved forstås børn på hvilke man har fundet forhold – fysiske eller psykiske – som man ville følge med henblik på evt. udvidet undersøgelse og hensigtsmæssig behandling. Personalet består af en full-time ansat skolelæge og to full-time ansatte skolesundhedsplejersker.

Velfærdssamfundet medfører stadig nye problemer, som naturligvis må præge de skolehygiejniske opgaver i dag og fremover. Man har fra visse hold fremhævet, at behovet for direkte sygdomskontrol dels er blevet mindre, dels er overtaget af andre, og at specielt den årlige undersøgelse af alle børn betyder en overdimensionering af arbejdet på bekostning af mere påtrængende og behovsprægede opgaver. I en ny mønsterinstruks, som er på trapperne – udarbejdet af et udvalg nedsat af undervisningsministeriet – er man da også nået til enighed om en reduktion af antallet af rutineundersøgelser af alle børn. Den årlige måling/vejning, syns- og hørekontrol skal naturligvis bevares, men ved reduktionen skulle der vindes tid til de behovsprægede opgaver: kontrolundersøgelser, samtaler med elever, lærere, skolekonsulenter, hjemmene, behandlingsinstitutioner o. s. v. Skolelægearbejdet fremover vil i højere grad få karakteren af en konstruktiv virksomhed, der skal sikre, at forståelse for sundhedsforhold og opdragelse af børn til en sund levevis kommer i centrum, og hvor der er tale om direkte forebyggelse, må dette i større omfang, end det hidtil har været muligt, tage sigte på det mentalhygiejniske og sikre børnene mod at komme i trivselskonflikter med skolesystemet. I denne forbindelse må det – som tidligere – atter beklages, at mulighederne for psykologisk bistand er for sparsomme, og at der praktisk taget ikke er mulighed for børnepsykiatrisk rådgivning eller behandling.

En meget stor del af børnene frembyder en række psykosomatiske symptomer: mavepine, træthed, svigtende præstationer, ufredelighed, pjæk og andre småforsømmelser, som i hvert fald for en del af børnenes vedkommende taler et tydeligt sprog om vanskeligheden ved at finde sig til rette i en kompliceret verden, hvor der gælder andre love end i barnets.

Det er heldigvis de færreste af disse, der kræver egentlig lægelig behandling, en forstående og fornuftig samtale mellem barn-hjem og skole løser i mange tilfælde problemerne.

Effektiviteten af den kommende nyordning vil naturligvis helt afhænge af samarbejdet mellem hjem og skole. I skolen vil læreren være den centrale skikkelse,

det er ham, der kender barnet, og det er ham, der først vil kunne iagttage sygelige tilstande eller „afvigelser fra det normale“, mens skolelægen og skolesundhedsplejersken stiller deres særlige uddannelse og kunnen til rådighed i et fælles team. Derfor har komiteen for sundhedsoplysning i samarbejde med Dansk skolelægeforening af undervisningsministeriet udarbejdet et lille hæfte „Hvad læreren ser“, som skulle virke impulsgivende og støttende for læreren i udøvelsen af denne iagttagelsens kunst.

Det betyder ikke indførelse af et nyt fag lige så lidt, som det kræver mere arbejde af læreren – det er et spørgsmål om indstilling.

Bemærkninger til tabellen.

Antallet omfatter samtlige elever under Slagelse kommunale skolevæsen. Ikke medtaget i statistikken er HF'erne på gymnasiet – det drejer sig om 47 elever – De har været undersøgt på linie med skolens andre elever, men deres store aldersspredning gør dem statistisk til en gruppe for sig. De registrerede sygdomme er som sædvanligt dem, sundhedsstyrelsen p. t. er statistisk interesseret i. Det betyder bl. a., at en del akutte lidelser ikke er medtaget, selv om de har betinget henvisning til lægebehandling.

E. Bastholm

Skoleårgange

Årgange	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	i alt
Antal elever	272	301	285	290	303	322	282	444	443	334	115	123	3514
Kontrol elever	16	20	10	8	11	6	6	5	2	8	3	3	98
Henvisninger til læge	41	54	35	36	30	36	19	50	53	30	14	12	410
Ikke koppevaccinerede	3	2	2	1		2	1	2	1	1			15
Ikke fuldt difterivaccinerede	10	8	5	6		2	1	1	3	1	2		39
Ikke fuldt poliovaccinerede	10	6	4	5	1	2	1	1	2	1	2		35
Tub. positive efter infection	3	2	2	3	2	3	1	6	2	4	1	2	31
Calmettevacc. før skolegang	174	176	150	160	156	159	189	236	238	180	67	76	1941
Calmettevacc. efter skolegang ...	99	119	126	119	135	156	90	196	198	146	46	42	1472
Heraf vaccinerede i år	98	5	3	2	1	2							111
Tub. negative ikke vaccinerede ..	16	4	7	8	10	4	2	6	5	4	1	3	70
Antal elever med:													
Overvægt klinisk bedømt													69
Hjertelidelser													7
Astma og allergiske lidelser													33
Epilepsi og epilept. æquival.													22
Pareser efter polio													1
Sværere adfærdsvanskeligheder .													35
Taleforstyrrelser													24
Nedsat hørelse													32
Diabetes													7
Andre kroniske sygdomme													28
Mere end 30 sygedage													43
Hjemmebesøg og indkaldte til samtale vedr. elever													147

Beretning fra Slagelse kommunale Skoletandpleje

1-8-1968 — 31-7-1969

Klinikkens personel:

- 1 klinikchef
- 3 børnetandlæger (deltids)
- 5 klinikassistenter (2 deltids)
- 2 klinikelever
- 2 hygiejneassistenter (1 deltids)

I indeværende skoleår har klinikken behandlet 1693 børn fra 1.-6. klasserne. Deraf var 3 børn fra Hejninge.

I årets løb er 130 børn henvist til Tandreguleringsklinikken i Næstved. 60 har påbegyndt behandling i dette skoleår og 66 har afsluttet behandlingen.

Antal børn:	Oversigt over undersøgelser				
	1 us.	2 us.	3 us.	4 us.	
1. klasse	274	44	194	35	1
2.-6. klasse	1419	145	1072	182	20
	1693	189	1266	217	21

Af ovenstående skema fremgår, at 189 børn har været undersøgt og behandlet 1 gang i løbet af skoleåret, 1266 børn 2 gange, 217 børn 3 gange, medens 21 børn har været til 4 undersøgelser med påfølgende behandlinger.

Derudover har 10 børn fra de større klasser været behandlet efter henvisning fra Næstved tandreguleringsklinik, idet vi foretager de ortodontiske extraktioner, separationer etc. for patienter, der er i gang med tandregulering. I alt er 1703 børn behandlet på skoletandklinikkerne.

De 1703 børn, der har været behandlet på skoletandklinikkerne i indeværende skoleår, har i alt fået udført 60.922 behandlinger, deraf 26.036 fluoridskylninger, 11.047 tandbørstninger.

Oversigt over tandforholdene hos børnene i 1. klasse.

Antal børn	Mælkekindtænder		6 års molarer		
	fylgte	extraherede	frembrudte	fylgte	extraherede
274	864	733	987	701	9

Af denne oversigt fremgår, at af de 274 børns 2192 mælkekindtænder var 1597 (ca. 73 %) angrebet af caries. 864 (ca. 39,5 %) af disse blev fyldt, medens 733 (ca. 33,5 %) blev ekstraherede. Af de frembrudte 6 års kindtænder 987 var 710 (ca. 71,9 %) angrebet af caries. Heraf blev 701 (ca. 71 %) fyldt, medens det var nødvendigt at ekstrahere 9 (ca. 0,9 %). Af de 274 børn var kun 9 cariesfri (d.v.s. helt uden huller i tænderne).

Der er på børnene i 1. klasserne udført følgende behandlinger:

fyldninger	2128	i gennemsnit pr. barn	7,4
tandudtrækninger	531	i gennemsnit pr. barn	1,9
bedøvelser	1309	i gennemsnit pr. barn	4,8
andre behandlinger	3035	i gennemsnit pr. barn	11
<hr/>			
behandlinger i alt	7003		25,1
fluoridskylninger	3488		12,7
tandbørstninger	1826		6,7
<hr/>			
	i alt ...	12.317	44,5

Hvert barn har gennemsnitlig besøgt klinikken 6 gange.

Oversigt over behandlingerne hos børnene fra 2.-6. klasser, i alt 1419 børn.

fyldninger	3.397	i gennemsnit pr. barn	2,3
tandudtrækninger	660	i gennemsnit pr. barn	0,4
bedøvelser	1.030	i gennemsnit pr. barn	0,7
andre behandlinger	11.749	i gennemsnit pr. barn	8,0
<hr/>			
behandlinger i alt	16.836		11,4
fluoridskylninger	19.212		13,5
tandbørstninger	9.221		6,5
<hr/>			
	i alt ...	45.269	31,65

Børnene i 7. klasse har fået udført 3336 fluoridskylninger.

2 børn var helt cariesfri (uden huller).

Af oversigten fremgår, at antallet af fyldninger pr. barn for 1. klassernes vedkommende er faldet. Dette skyldes først og fremmest, at forældrene bliver mere og mere interesserede i, at deres børn får en sund kost og undgår for meget slik, men vi må også tage en del af æren, fordi vi i dette skoleår undersøgte alle børn i 1. klasserne inden efterårsferien. Vi kunne derfor sortere dem, således at vi blev i stand til at tage de børn, der trængte mest til behandling først. Endvidere kunne vi ved vore profylaktiske behandlinger forebygge mange cariesangreb i de nye 6-års kindtænder, og det er specielt der, vi ser et fald i antallet af carierede tænder. Da mange børn får 6-års kindtænderne tidligt, ville det være en stor fordel, såfremt vi fik børnene, før de begyndte skolen. Et skridt mod småbørnstandpleje ville være børnehaveklasse, hvor vi kunne få alle børn sanerede, så de ville spare skoletiden senere.

For de større børns vedkommende ser vi også et fald i antallet af fyldninger pr. barn. Dette skyldes først og fremmest, at disse børn i hele skoletiden har fået fluoridskylninger; men klasses tandbørstningerne, hvor børnene stadig får genopfrisket den rigtige tandbørsteteknik, har også en andel deri. Ved hjælp af farve-

Uddannelses- og erhvervsorientering 1968-69

Jævnslidende med de senere årtiers vækst i undervisningsvæsenet og kraftige forøgelse af erhvervs mulighederne har det vist sig mere og mere påkrævet, at de unge – i dette tilfælde folkeskolens ældste elever – får mulighed for at blive vejledet i deres forberedelse til at træffe et valg mellem forskellige uddannelses- eller erhvervs muligheder.

Til at klare denne opgave er der udviklet et samarbejde mellem skolerne og arbejdsformidlingen – et samarbejde, der dog langt fra er tilstrækkelig udbygget. Lærernes opgave er at give eleverne en bred orientering om samfundets opbygning, produktionsforhold, arbejdsfunktioner, d.v.s. hvilke ting, den enkelte foretager sig på arbejdspladsen, og om uddannelser. Det er et vidtspændende felt, som hele tiden undergår forandringer, og det vil som følge deraf være meget vanskeligt for den enkelte lærer at videregive til eleverne. Derfor har skolevæsenet pr. 1. aug. 1968 oprettet en hjælpefunktion for lærerne, benævnt erhvervsorienteringskonsulent – i daglig tale kaldet erhvervs konsulent. Den er besat af undertegnede. Der er tillagt stillingen 5 timer pr. uge, 1 time pr. skole plus 1 ekstratime. Min opgave er at være de lærere, der skal forestå erhvervsorientering, behjælpelig med materialer og andre aktiviteter, de sidstnævnte vil blive omtalt senere, samt være kontaktpunkt til arbejdsformidlingen og erhvervslivet.

Skolernes erhvervsvejledning – en afdeling af arbejdsformidlingen – forestår udsendelsen i erhvervspraktik og tager sig af den mere personlige vejledning af den enkelte elev – individuel erhvervsvejledning.

Ved revisionen af skoleloven i 1958 indførtes erhvervsorientering som obligatorisk undervisningsemne i folkeskolen, der blev dog ikke fastsat noget bestemt timetal. – Her ved skolevæsenet meddeles den i 7., 8., 9. og 10. kl. samt 2. og 3. real. I 7. kl. må det være lærerens opgave at oplyse eleverne om skolens videre undervisningstilbud og om værdien af så lang og god en skolegang som muligt. – Orienteringen i de øvrige klasser er tidligere omtalt.

Til at supplere den teoretiske orientering i klasserne kan anvendes en række mere udadrettede aktiviteter såsom erhvervspraktik, virksomhedsbesøg, indbydelse af erhvervsfolk til klassen, erhvervsvejlederbesøg o.s.v. Indtil nu er det dog kun erhvervspraktikken, som er nogenlunde indarbejdet.

Følgende antal klasser har været udsendt i erhvervspraktik i 68-69:

	Møllegaardssk.		Vestre		Østre	
	a. kl.	a. elev.	a. kl.	a. elev.	a. kl.	a. elev.
10. kl.	3	57	1	23	1	13
3. real	2	38	2	40	2	40
9. kl.	5	84	3	53	4	72
I alt	10	179	6	116	7	125

Længden af praktikperioden er en arbejdsuge, det betyder for nogle 5 for andre 6 dage. Fra flere sider beklages, at perioden er så kort, og at eleverne kun udsendes én gang. Hertil er at bemærke, at praktikken endnu ikke har fundet sin endelige form og selvfølgelig ændres, hvis der viser sig mulighed derfor. Desuden må det erindres, at Slagelse er med til at dække erhvervspraktikken fra et stort område. Skolen på sin side vil gerne have praktikken afviklet inden 1. marts, så den ikke griber forstyrrende ind i skoleårets sidste del.

Oversigt over de erhvervspraktikønsker, erhvervsvejledningen har kunnet opfylde:

apoteksassistent	fotohandel	møbelforretning
arkitekt	frisør	møbelsnedker
automekaniker	fritidspædagog	omsorgsassistent
bager	gartner	optiker
bank	guldsmedeforretning	parfumeri
barneplejerske	herreekvipering	pladesmed
børneforsorgspædagog	husholdningslærer	radiomekaniker
bygningssnedker	ingeniør	reklametegner
bibliotekar	installatørforretning	reservedelslager
biblioteksassistent	isenkræmmer	rørsmed
blikkenslager	journalist	skoforretning
blomsterbinder	klejnsmed	skorstensfejer
bogbinder	klunikassistent	slagter
boghandler	kok	smed
bogtrykfaget	kolonial	smørrebrødsjomfru
broderiforretning	kontor	sportsforretning
børnehavelærer	laborant	supermarked
cykel-, knallertmekaniker	landbrugsmaskinsmed	teknisk assistent
dekoratør	landmand	teknisk tegner
elektriker	legetøjsforretning	tjener
elektromekaniker	lædervareforretning	trikotageforretning
autoelektromekaniker	maler	træløst
ergoterapeut	manufaktur	tømmer
omsorgsassistent	maskinarbejder	urmager
farvehandler	maskinmester	varehus
forsvaret	murer	vognmaler
		økonoma

Man har ikke kunnet imødekomme nær alle førsteønsker, især når disse har været modeprægede eller ret specielle såsom barneplejerske, keramikker, TV-tekniker o. s. v. Taget i sin helhed vanskeliggøres udsendelsen af ophobning af ønsker inden for få erhverv. Enkelte har afstået fra tilbudet om at komme i praktik og valgt at blive på skolen i den pågældende periode.

24/1–69: Lærerbesøg for erhvervsorienteringslærerne på Danapak. Der deltog 28 lærere.

5/2–69: Uddannelsesdag for eleverne i de ældste klasser. Følgende institutioner medvirkede i arrangementet: Teknisk skole, Slagelse handelsskole, Forsorgssemin. i Hindholm, Børnehavesem., Sygeplejeskolen, Specialarbejderskolen og Andersvænge.

5/3–69: Bordmøde på Teknisk skole, 50 erhverv var repræsenteret, mødet blev besøgt af ca. 1.800 elever og forældre.

Verner Schou,
erhvervskonsulent

Slagelse skolesvømning

Slagelse skolesvømning har i oktober 1968–april 1969 omfattet elever fra Møllegårdsskolen: 180, fra Østre Skole: 141, fra Vestre Skole: 148, fra Nørrevangsskolen: 82, fra Gymnasiet: 24, springhold, samtlige skoler: 25. I alt 600 elever, fordelt på 15 hold.

Der er undervist i bryst- og rygsvømning, bryst- og rygcrawl, vandtrædning, bjærgning, undervandssvømning, dykning og livredning. Der blev bestået 64 svømmeprøver, 37 frisvømmerprøver, 35 livredderprøver.

Sæsonen sluttede med tre opvisninger den 9.–10.–11. april for forældrene. Ved disse opvisninger viste samtlige elever, at de kunne klare en svømmetur på den dybe del af bassinet.

E. Krohn-Carl

Slagelse kommunale Ungdomsskole

I 1968–69 havde skolen 18 kurser. Heraf var 14 i almene fag. To kurser afsluttedes med statskontrolleret prøve i maskinskrivning og to var teknisk forberedelseskurser. I alt undervistes i 2532 timer fordelt på 36 uger.

I december og februar holdtes et par vellykkede fester for ca. 200 elever. Den 18. marts afsluttedes sæsonen med bl. a. udstilling af elevarbejder.

En af skolens elever belønnedes for flid og god opførsel med et højskoleophold i Helsingør.

Den 13. juni demitteredes eleverne fra teknisk forberedelseskursus.

Ungdomsskolens lejrskole afvikledes på Snoghøj Efterskole fra den 23.–30. juni med 27 elever.

Ib Levring

Lærerpersonalet

Anciennitetsliste pr. 1. november 1969.

Navn	Skole	Eksamensår	Første ansættelse i Slagelse		Ansæt i nuværende stilling		Løn-anciennitet	
<i>Skoledirektør:</i>								
Bent Johnsen		1945	1/9	1945	1/8	1963	1/8	1963
FOLKESKOLERNE:								
<i>Skoleinspektører:</i>								
Arne Rosenholm	M.	1928	1/1	1930	1/11	1953	1/11	1953
Ole Hansen	V.	1941	1/2	1942	1/8	1963	1/8	1960
Carl Ph. Carstensen	Ø.	1945	1/10	1946	1/1	1965	1/1	1964
Anders Kragh Jørgensen	N.	1943	1/9	1944	1/5	1967	1/5	1963
<i>Viceinspektører:</i>								
Oskar Hansen	V.	1931	1/10	1938	1/8	1953	1/4	1955
Finn G. Clasen	M.	1953	1/8	1958	1/10	1963	1/10	1963
Johannes E. Madsen	M.	1951	1/8	1951	1/10	1963	1/10	1963
Richard V. Henneke	Ø.	1943	1/2	1944	1/4	1965	1/12	1960
Erling Hansen	V.	1943	1/8	1945	1/8	1966	1/8	1961
Poul Jensen	Ø.	1956	1/12	1956	1/10	1968	1/10	1968
Lars Bo Danscher	N.	1954	1/6	1954	1/8	1968	1/8	1968
Ib Levring	V.	1944	1/8	1947	1/8	1965	1/4	1961
<i>Overlærere:</i>								
Signe Stenbæk Nielsen	V.	1930	1/11	1934	1/8	1954	1/4	1955
Marie Rasmussen	V.	1926	1/8	1930	1/8	1953	1/4	1955
Birte J. S. Skouby	Ø.	1940	1/2	1959	1/2	1959	1/8	1955
Hans Peter Hansen	Ø.	1930	1/1	1954	1/8	1957	1/8	1957
Inger Thomsen	Ø.	1925	1/9	1932	1/8	1957	1/8	1957
Alfred N. Ludvigsen	M.	1931	1/7	1953	1/7	1958	1/7	1958
Karen M. Storm	V.	1932	1/8	1951	1/7	1958	1/7	1958
Jørgen Videbæk	M.	1936	1/8	1954	1/7	1958	1/7	1958
Kirsten Krøldrup	V.	1937	1/8	1941	1/8	1958	1/8	1958
Hans E. Bay	Ø.	1946	1/8	1947	1/4	1961	1/4	1961
Aase Carstensen	Ø.	1944	1/11	1946	1/4	1961	1/4	1961
Aage Kiilerich	V.	1942	1/8	1948	1/4	1961	1/4	1961
Ruth Levring	Ø.	1946	1/12	1946	1/4	1961	1/4	1961
Hans Erling Pedersen	V.	1939	1/4	1955	1/4	1961	1/4	1961
Bodil Bech Smith	Ø.	1945	1/8	1950	1/4	1961	1/4	1961
Olga K. Jørgensen	N.	1947	1/8	1949	1/8	1961	1/8	1961
Kirsten Kiilerich	V.	1947	1/12	1949	1/8	1961	1/8	1961
Niels Øjvin Kjeldsen	M.	1942	1/3	1949	1/12	1961	1/12	1961
Bodil Larsen	Ø.	1948	1/8	1948	1/8	1962	1/8	1962
Dina Olesen	M.	1947	1/8	1952	1/9	1962	1/9	1962
Mogens Rasmussen	Ø.	1949	1/8	1950	1/7	1963	1/7	1963

Navn	Skole	Eksamenår	Første ansættelse i Slagelse	Ansæt i nuværende stilling	Lon- anciennitet
Johanne Damsgaard Madsen	V.	1946	1/2 1951	1/2 1964	1/2 1964
Birte Tofterup	V.	1951	1/8 1952	1/8 1966	1/8 1966
Else M. Barchager Hansen	Ø.	1952	1/8 1952	1/4 1967	1/4 1967
Hans Arne Gilvang	M.	1953	1/8 1962	1/8 1967	1/8 1967
Karen Sofie Le Fevre	M.	1954	1/8 1958	1/6 1968	1/6 1968
Sonja Johnsen	M.	1948	1/1 1949	1/5 1969	1/5 1969
Eigil Nielsen	Ø.	1951	1/7 1961	1/8 1965	1/8 1965

Fast ansatte lærere:

Werner Lau	V.	1955	1/8 1966	1/8 1966	1/8 1954
Carl E. Finding Jensen	M.	1956	1/7 1961	1/7 1961	1/6 1958
Jacob S. Hansen	M.	1957	1/8 1959	1/8 1960	1/7 1958
Børge Nørskov	M.	1958	1/5 1962	1/5 1962	1/2 1959
John Prehn	Ø.	1960	1/7 1960	1/7 1962	1/4 1959
Per Brünning Poulsen	V.	1959	1/7 1959	1/7 1961	1/7 1959
Ole Kristiansen	Ø.	1960	1/7 1960	1/7 1962	1/7 1960
Niels Juul Dalsgaard	M.	1960	1/7 1960	1/7 1962	1/7 1960
Mogens Andersen	V.	1961	1/7 1962	1/7 1964	1/7 1962
Verner Schou	M.	1962	1/7 1962	1/7 1964	1/7 1962
Steen E. Jespersen	Ø.	1960	1/8 1962	1/8 1964	1/8 1962
Børge Madsen	V.	1961	1/8 1965	1/8 1965	1/8 1963
Bjarne Mikkelsen	M.	1963	1/5 1964	1/5 1966	1/5 1964
Rolf Miltersen	M.	1963	1/5 1964	1/5 1966	1/5 1964
Erik Mølgaard	Ø.	1963	1/7 1963	1/3 1967	1/7 1963
Heinrich Husmann	M.	1965	1/8 1965	1/8 1967	1/8 1965
Erik Jelvin	V.	1966	1/8 1966	1/8 1968	1/8 1966
Niels-Erik Frede Jensen	N.	1966	1/8 1967	1/8 1968	1/8 1966
Erik Chr. Nielsen	Ø.	1966	1/8 1966	1/8 1968	1/8 1966
Otto Steenholdt	N.	1966	1/1 1968	1/8 1968	1/7 1966
Hans Julius Hansen	V.	1965	1/8 1967	1/11 1968	1/11 1966
Henning Hardy Madsen	M.	1965	1/11 1966	1/11 1968	1/11 1966
Kaj Ove Krogh	N.	1967	1/8 1967	1/8 1969	1/8 1967
Ole Larsen	V.	1966	1/8 1967	1/5 1969	1/8 1966
Jan Slange	N.	1967	1/8 1967	1/8 1969	1/8 1967
Jørgen Brøbech Jørgensen	V.	1967	1/8 1967	1/8 1969	1/8 1967

Fast ansatte lærerinder:

Eya Rachlew Pedersen	Ø.	1953	1/1 1954	1/1 1956	1/1 1956
Karen Merete Danscher	M.	1955	1/6 1955	1/6 1957	1/6 1957
Else Marie Clasen	M.	1953	1/8 1958	1/4 1959	1/4 1958
Inger E. Dall	M.	1956	1/8 1961	1/8 1961	1/4 1958
Hanne Søgaard	M.	1957	1/6 1957	1/6 1959	1/4 1958
Edith Tiphede Sørensen	V.	1957	1/6 1957	1/6 1959	1/4 1958
Tove Elise Hansen	V.	1956	1/7 1957	1/7 1958	1/7 1958
Sigrid Hovøre	Ø.	1958	1/8 1966	1/8 1966	1/7 1958
Ellen Willars Jensen	N.	1956	1/7 1956	1/7 1958	1/7 1958
Gurli Lindberg Lauritzen	M.	1958	1/8 1958	1/8 1960	1/8 1958

Navn	Skole	Eksamensår	Første ansættelse i Slagelse	Ansæt i næste stilling	Løn- anciennitet			
Ena Kirsten Dalsgaard	M.	1959	1/7	1959	1/7	1961	1/7	1959
Bente Rasmussen	N.	1959	1/8	1967	1/8	1967	1/8	1959
Hanne B. Jespersen	Ø.	1960	1/7	1960	1/7	1962	1/7	1960
Eli Kristiansen	Ø.	1960	1/7	1960	1/7	1962	1/7	1960
Henny Sørensen	M.	1960	1/7	1960	1/7	1962	1/7	1960
Edith M. Nørgaard	N.	1955	1/8	1968	1/8	1968	1/3	1961
Anni Westermann	V.	1961	1/7	1961	1/7	1963	1/7	1961
Else Nørskov	V.	1962	1/7	1962	1/7	1964	1/7	1962
Bente Breum Petersen	V.	1962	1/7	1962	1/7	1964	1/7	1962
Annelise Nilsson	V.	1955	1/8	1964	1/8	1964	1/8	1962
Ulla Jørgensen	M.	1963	1/7	1963	1/7	1965	1/7	1963
Aase Degn Madsen	M.	1963	1/7	1963	1/7	1965	1/7	1963
Sonni Aase Tømmerup	M.	1963	1/7	1963	1/7	1965	1/7	1963
Vera H. Jacobsen	N.	1963	1/8	1963	1/8	1965	1/8	1963
Geske Hartvig	Ø.	1964	1/8	1964	1/8	1966	1/11	1963
Sonja Jørgensen	Ø.	1964	1/8	1967	1/8	1967	1/8	1964
Kirsten Larsen	M.	1964	1/8	1964	1/8	1966	1/8	1964
Lene Kofoed Olsen	V.	1964	1/8	1964	1/8	1966	1/8	1964
Tove Schmidt Sørensen	M.	1964	1/8	1964	1/8	1966	1/8	1964
Bodil Nielsen	M.	1962	1/8	1969	1/8	1969	1/1	1965
Birthe Jytte Pedersen	Ø.	1964	1/4	1965	1/4	1967	1/4	1965
Kirsten Odgaard	M.	1964	1/8	1965	1/8	1967	1/8	1965
Kirsten Dall Schou	Ø.	1965	1/8	1965	1/8	1967	1/8	1965
Vinni Captuller	M.	1965	1/8	1965	1/8	1967	1/8	1965
Anne Marie Gløde	V.	1966	1/8	1966	1/8	1968	1/8	1966
Margit Hansen	Ø.	1966	1/8	1966	1/8	1968	1/8	1966
Vera Kristensen	V.	1966	1/8	1966	1/8	1968	1/8	1966
Grethe Bente Michaelsen	V.	1966	1/8	1966	1/8	1968	1/8	1966
Birgit Nielsen	Ø.	1966	1/8	1966	1/8	1968	1/8	1966
Lilly Duedahl Nielsen	M.	1966	1/8	1966	1/8	1968	1/8	1966
Annelise G. Olsen	Ø.	1966	1/8	1966	1/8	1968	1/8	1966
Emmy Rasmussen	M.	1965	1/8	1967	1/8	1968	1/8	1966
Hanne Steenholdt	N.	1966	1/1	1968	1/8	1968	1/7	1966
Gitte Sørensen	V.	1966	1/1	1967	1/1	1969	1/1	1967
Bente Hansen	N.	1967	1/8	1967	1/8	1969	1/8	1967
Helle Jensen	N.	1967	1/8	1967	1/8	1969	1/8	1967
Karen Tommerup Simonsen	N.	1967	1/8	1967	1/8	1969	1/8	1967
Helle Kragtnæs	M.	1967	1/8	1967	1/8	1969	1/8	1967
Karen M. Krøjpgård	Ø.	1967	1/8	1967	1/8	1969	1/8	1967
Jytte Horn Petersen	N.	1967	1/8	1967	1/8	1969	1/8	1967
Karen R. Nielsen	N.	1967	1/8	1967	1/8	1969	1/8	1967
Vita Gejl	N.	1967	1/1	1968	1/8	1969	1/8	1967

Timelærere og aspiranter:

Steen Bach Nielsen	N.	1968	1/8	1968	1/8	1968		
Ole Raagaard	V.	1968	1/8	1968	1/8	1968		
Erik Skafdrup	N.	1967	1/8	1968	1/8	1968		

Navn	Skole	Eksamensår	Første ansættelse i Slagelse	Ansæt i nuværende stilling	Løn-anciennitet
Arne Gadeberg	Ø.	1965	1/10 1968	1/10 1968	
Torben Falgren	V.	1969	1/8 1969	1/8 1969	
Finn Alex Pedersen	N.	1968	1/8 1969	1/8 1969	
Niels-Erik Strandholm	N.	1969	1/8 1969	1/8 1969	
H. C. Kyhnau Jensen	N.	1969	1/8 1969	1/8 1969	
Flemming Frausing	N.	1968	1/8 1969	1/8 1969	
Mogens Schmidt Petersen	M.	1969	1/8 1969	1/8 1969	
Egon Grotum Sørensen	Ø.	1969	1/8 1969	1/8 1969	
Niels Chr. von Holstein	Ø.	1969	1/8 1969	1/8 1969	
Flemming Plamboeck	Ø.	1969	1/8 1969	1/8 1969	
Hans-Frederik Vildrik	N.	1968	1/11 1969	1/11 1969	

Timelærere:

Lolo Forsberg	N.	1968	1/8 1968	1/8 1968	
Else Fuglsang	Ø.	1968	1/8 1968	1/8 1968	
Annie Steen Jensen	M.	1968	1/8 1968	1/8 1968	
Alice Holm Nielsen	V.	1968	1/8 1968	1/8 1968	
Inge Lissa Pedersen	V.	1969	1/8 1969	1/8 1969	
Annette Ipsen	V.	1969	1/8 1969	1/8 1969	
Hanne Møller Berthelsen	M.	1969	1/8 1969	1/8 1969	
Kirsten Kargaard Olsen	M.	1969	1/8 1969	1/8 1969	
Anne Marie Florentsen	Ø.	1969	1/8 1969	1/8 1969	
Lis Jonna Plamboeck	Ø.	1969	1/8 1969	1/8 1969	
Inge-Merete Hass	Ø.	1969	1/8 1969	1/8 1969	
Lis Birgit Strandholm	N.	1969	1/8 1969	1/8 1969	
Johnna Madsen	N.	1969	1/8 1969	1/8 1969	
Else-Marie Møller	N.	1969	1/8 1969	1/8 1969	
Kirsten Hansen	N.	1969	1/8 1969	1/8 1969	

Vikarer:

Fru Marie Andersen	M.				
Fru Fog Hansen	Ø.				
I. Andersen	Ø.	Gymnastiklærerinde			
Fru D. Fredens	V.	Gymnastiklærerinde			
Anna Nielsen	M.	Gymnastiklærerinde			
Fru Emdal	Ø.	Husholdningslærerinde			
Fru Anna Frostgaard	M.	Husholdningslærerinde			
Harald Jensen	M.+N.	Sløjd			
Ole Rasmussen	N.	Gymnastiklærer			
Lillian Møller	V.	Gymnastiklærerinde			
Tove Svendsen	N.	Husholdningslærerinde			
Hanne Friisbjerg Pedersen	V.	Husholdningslærerinde			

Navn	Lønklasse	Eksamenår	Første ansættelse i Slagelse	Ansæt i nuværende stilling	Løn- anciennitet
GYMNASIET:					
Tjenestemandsansatte					
<i>Rektor:</i>					
O. Skouby	27	1933	1/8 1958	1/8 1958	1/8 1958
<i>Lektorer:</i>					
Hans Skov	26	1927	1/8 1929	1/4 1958	1/4 1958
Chresten Stau	26	1927	1/8 1928	1/4 1960	1/4 1960
K. K. Bregendahl	26	1932	1/12 1944	1/4 1965	1/4 1965
Vilh. Brandt	26	1932	1/8 1941	1/8 1965	1/8 1965
H. P. Bendtsen	26	1933	1/8 1946	1/4 1966	1/4 1966
Birte Jacobsen	26	1948	1/8 1968	1/8 1968	1/8 1967
Helge E. Thomsen	24	1937	1/8 1937	1/8 1948	1/8 1951
Mogens Funch	24	1934	1/8 1947	1/6 1953	1/6 1953
Erik Nørgaard	24	1937	1/8 1942	1/8 1956	1/8 1956
Henry Axelsen	24	1953	1/8 1963	1/8 1963	1/4 1961
Bjørn Ottosen	24	1945	1/8 1947	1/8 1962	1/8 1962
Vilh. Larsen	24	1946	1/8 1947	1/8 1963	1/8 1963
Florents Florentsen	24	1954	1/8 1961	1/7 1969	1/7 1954
Henning Uffe Hansen	24	1954	1/8 1954	1/7 1969	1/7 1954
<i>Adjunkter:</i>					
<i>Overenskomstansatte:</i>					
Jørgen Christiansen	adj.	1960	1/8 1960	1/8 1960	1/2 1960
Flemming Dall	adj.	1961	1/7 1961	1/7 1962	1/7 1961
Dan Olsen	stud. scient.		1/8 1964	1/8 1964	1/8 1964
Palle Berggreen	adj.	1964	1/8 1966	1/8 1966	1/2 1964
Karen Zoffmann Hansen	adj.	1966	1/8 1967	1/8 1967	1/7 1967
Bent Schiermer Andersen	adj.	1968	1/8 1968	1/8 1968	1/7 1968
Poul Flemming Petersen	adj.	1955	1/8 1969	1/8 1969	1/7 1957
Børge Andersen	adj.	1968	1/8 1969	1/8 1969	1/7 1968
Ebbe Ottar Jensen	adj.	1968	1/8 1969	1/8 1969	1/7 1968
Thorkil Jacobsen	adj.	1968	1/8 1969	1/8 1969	1/7 1968
Sven Frøkjær-Jensen	adj.	1969	1/8 1969	1/8 1969	1/7 1969
Helle Kjærsgaard Toxværd	adj.	1969	1/8 1969	1/8 1969	1/2 1969
<i>Andre lærere:</i>					
Ellinor Krohn-Carl	overl.	1926	1/8 1930	1/4 1955	1/4 1955
Harry Eskildsen	overl.	1933	1/8 1930	1/4 1955	1/4 1955
Esther Riishøj Petersen	overl.	1935	1/5 1936	1/4 1955	1/4 1955
Poul Henning Jensen	overl.	1941	1/12 1947	1/12 1960	1/2 1960

Vikarer:

Gymnastiklærer Frantz Stagl
Pastor L. Harridsbo
Fru Birgit Skov
Stud. mag. I. Brøkner Christiansen

Cand. mag. Lisbeth Hiort
Stud. scient. frk. L. Kirkebjerg
Cand. scient. Lieberkind Larsen
Organist Preben Meile

Lærerpersonalets sygedage:

Lærerpersonalet forsømte i 1968–69 i i alt 1523 dage på grund af sygdom.

Forandringer i lærerpersonalet

Udnævnelser:

Til overlærer blev kaldet:

1. maj 1969: Lærerinde Sonja Johnsen

Til faste lærere og lærerinder blev kaldet:

1. maj 1969: Timelærer Ole Larsen
1. august 1969: Timelærerinde Bente Hansen
Timelærerinde Karen Tommerup Simonsen
Timelærerinde Helle Kragstnæs
Timelærerinde Helle Jensen
Timelærerinde Jytte Horn Petersen
Timelærerinde Karen M. Krøjgaard
Timelærerinde Karen Rosenkvist Nielsen
Aspirant Vita Gejl
Timelærer Kaj O. Krogh
Timelærer Jan Slange
Timelærer Jørgen Brøbech Jørgensen

Ansættelser:

Som fast lærerinde blev kaldet:

1. august 1969: Lærerinde Bodil Nielsen

Som timelærere og timelærerinder:

1. august 1969: Hanne Møller Berthelsen
Anne Marie Florentsen
Lis Birgit Strandholm
Lissa Pedersen
Lis Jonna Plamboeck
Kirsten Kargaard Olsen
Kirsten Hansen
Johnna Madsen
Inge-Merete Hass

Else-Marie Møller
Annette Ipsen
Torben Falgren
Niels Chr. von Holstein
Finn Alex Pedersen
Mogens Schmidt Pedersen
Niels Erik Strandholm
Flemming Plamboeck
H. C. Kyhnau Jensen
Egon Grotum Sørensen
1. november 1969: Hans-Frederik Vildrik

Som overenskomstlønnet adjunkter:

1. august 1969: Poul Flemming Petersen
Børge Andersen
Sven Frøkjær-Jensen
Helle Kærsgaard Toxværd
Ebbe Ottar Jensen
Thorkil Jacobsen

Afskedigelser:

1. august 1967: Magnus Mikkelsen fra hans stilling som overlærer ved Slagelse kommunale skolevæsen

1. marts 1969: E. Seidelin Sørensen fra hans stilling som overlærer ved Slagelse kommunale skolevæsen

1. august 1969: Lærer Ole Tronhjem Sørensen – ansat ved Korsør kommunale skolevæsen
Lærerinde Erna Moesgaard – ansat ved Assing kommunale skolevæsen
Lektor W. Solstad – ansat ved Roskilde Gymnasium
Ruth Lund fra hendes stilling som lærerinde ved Slagelse kommunale skolevæsen
Kirsten Ramy Petersen fra hendes stilling som lærerinde ved Slagelse kommunale skolevæsen
Niels Fellum Petersen fra hans stilling som time-lærer ved Slagelse kommunale skolevæsen
Birgit Nielsen fra hendes stilling som timelærerinde ved Slagelse kommunale skolevæsen
Grethe Gulddal Sørensen fra hendes stilling som timelærerinde ved Slagelse kommunale skolevæsen

BERETNING

FRA

STADSDYRLÆGEN

vedr. levnedsmiddelhygiejnen i Korsør og Slagelse

I ÅRET 1969



Slagelse levnedsmiddelkontrol - Stadsdyrlægens kontor

Ndr. Stationsvej, Slagelse - Telefon Slagelse (03) 52 02 13

Personale:

Stadsdyrlæge Leif Correll

Afdelingsdyrlæge K. Hermansen

Reserve dyrlæge H. Årslev Jensen

Reserve dyrlæge Erik Spange

2 laboranter og 3 laborantelever

1 prøveudtager og 1 tilsynsassistent

2 overbetjente deltager i arbejdet med butikseftersyn m. m.

Levnedsmiddelkontrollen omfatter:

1. *Kødkontrollen.*

- a. Tilsyn og kontrol med slagtinger på Vestsjællands slagtehus A/S, og i tre private slagtehus i Korsør.
- b. Tilsyn med handelen med kød og kødvarer.
- c. Laboratoriemæssige undersøgelser af kød og kødvarer.

2. *Mælkekontrollen:*

- a. Den ambulante kontrol med de til Vestsjællands Mejeriselskab og Korsøregnens A/M mælkeleverende besætninger.

- b. Tilsyn med mejerier, mælkeudsalg og -vogne.
- c. Laboratorieundersøgelse af mælk og mælkeprodukter.
- d. Laboratorieundersøgelse af brøndvandsprøver fra mælkeleverandørernes ejendomme.

3. *Kontrollen med øvrige levnedsmidler:*

- a. Tilsyn med levnedsmidlernes tilberedning, opbevaring og forhandling i butikker, hotel- og restaurationskøkkener, institutionskøkkener og levnedsmiddelfabrikationsvirksomheder.
- b. Laboratoriemæssige undersøgelser af udtagne levnedsmiddelprøver m. m.

4. *Konsultativ virksomhed for sundhedskommissionerne ved behandling af sager, der kræver veterinær-hygienisk bistand.*

5. *Undersøgelse af levnedsmidler, der af politiet, offentlige institutioner og private indleveres til undersøgelse.*

6. *Laboratoriemæssig undersøgelse af badevands- og drikkevandsprøver.*

Undersøgelsesmetoder og substrater

Undersøgelse af *leverandørmælksprøver* er foretaget i overensstemmelse med Landbrugsministeriets instruks af 27. september 1966 for udtagning og laboratoriemæssig undersøgelse af mælkeprøver.

Undersøgelse af *handelsmælksprøver og emballage* er foretaget i overensstemmelse med Indenrigsministeriets cirkulære af 22. september 1967 om prøveudtagning og laboratoriemæssige undersøgelser.

Undersøgelse af *vand, der anvendes i mejerivirksomheder* er foretaget efter forskrifter i Landbrugsministeriets cirkulære af 22. december 1967 og *leverandørbrøndvandsundersøgelser* er foretaget i overensstemmelse med Landbrugsministeriets cirkulære af 22. december 1937 om undersøgelse af vand til rengøring af malkerekvisitter.

Drikkevandsundersøgelser, bakteriologisk og fysisk-kemisk er foretaget efter Dansk Standards forskrifter.

Badevandsprøver foretages efter sundhedsstyrelsens forskrifter.

Laboratoriemæssige kødundersøgelser er foretaget efter veterinærdirektoratets regler af 18. januar 1950, med ændringer af 25. august og 15. september 1955 samt 14. april 1961.

Bakteriologisk undersøgelse af levnedsmidler i øvrigt, såsom tilberedte kødvarer, færdige middagsretter, herunder dybfrosne, foretages ved udsæd på plate count agar (samlet kimindhold), RVG agar (colibakterier) mitis-salivarius-agar (enterococcer), mannitol-salt-agar (micrococcer), tetrathionat-bouillon og brilliantgrøntagar (salmonella) glucose-agar i høje lag (anaerobebakterier), Carters substrats (gule staphylococcer) samt Slanetz substrat (fæcale streptococcer).

Undersøgelser af service er foretaget efter forskrifter i Nordisk Metodik komité's blade 4 og 5.

I øvrigt er Nordisk Metodik komité's skrifter fulgt i så vid udstrækning som muligt.

Kødkontrollen

A. Tilsyn med slagtninger.

På Vestsjællands slagtehus, Slagelse A/S, slagtedes i 1969 12.651 dyr; bedømmelsen af disse fremgår af tabel I. Hos tre private slagtere i Korsør slagtedes 116 oxer (2 tuberkulose, 2 tinter) 75 fedekalve, 18 lam, 5 heste og 210 svin (198 søer), hvoraf 5 kasseredes.

Af de slagtede dyr exporteredes 141 til Frankrig, Italien, Schweiz og Vesttyskland, medens resten gik til lokalt forbrug eller København.

Der kasseredes i alt 113 dyr som uegnet til menneskeføde på grund af de i tabel II nævnte årsager.

Tabel I

	Bedømmelse				Heraf procent med		I alt slagtet
	Procent ubetinget godkendt	Procent betinget godkendt p. gr. af tinter	Procent kasserede		T.B.	Lev. tinter i alt	
			I alt	på grund af				andre årsag.
			T.B.	Tinter			
Heste	100		0		0	0	15 (38)
Oksrer	98.95	0.33	0.72		0.72	1.60	5688 (5412)
Fedekalve	99.86	0.14	0		0	0.14	1464 (444)
Spædekalve ...	92.31		7.69			0	13 (54)
Får, lam og geder	99.60		0.40		0.40	0	250 (337)
Svin	98.66		1.34		1.34	0.38	5221 (3259)

Tabel II

Årsag til kassation	Oksrer	Spædekalve	Svin	
			Får, lam og geder	Svin
Abscesser	2			11
Arthrititis	2	1		3
Broncho pneumoni	7		1	10
Halesår m. metastaser				10
Icterus				5
Inf. benbrud				6
L. U.				5
Mastitis m. organ- degeneration	19			
Osteomyelitis	1			13
Peritonitis	3			3
Andre lidelser	7			4
I alt kasserede dyr	41	1	1	70

Som det fremgår af tabellen kasseredes de fleste oxer på grund af yverbetændelse og lungebetændelse, medens de fleste svin kasseredes på grund af bylder, knoglebetændelse og lungebetændelse.

Foruden disse totalt kasserede dyr er der i 1969 kasseret følgende organer:

Tabel III

Kasserede organer	Dyr	Abscesser	Adhærencer	Blødning	Iktær	Parasit- knuder	Snevle- syge	Tinter	Misfarv- ning	Andre årsager	I alt
Hoveder	Okser	7		1				91		5	104
	Fedekalve	2						2		2	6
	Svin	56					413			8	477
Tunge	Okser									1	1
	Okser	3	15					91		2	111
Hjerter	Fedekalve		1					2		2	5
	Svin		262								262
Lever	Okser	122	1	159	227	5			53	2	569
	Fedekalve	2			3	2				2	9
	Får					7					7
	Svin	9	18			238				16	281
Nyrer	Okser	4	1					91	372	41	509
	Fedekalve	1						2	9		12
	Svin	2	2								4

Ved udrensning for forskellige lokale lidelser såsom trykninger, brud og blodudtrængninger m. m. kasseredes 1167 kg kød.

Tinter (bændelormforstadier) konstateredes hos 93 dyr, 91 oxer og 2 fedekalve; heraf fandtes levende, klare tinter hos 19 oxer og 1 fedekalv; godkendelse efter dybfrostbehandling har fundet sted i 18 tilfælde, nemlig 16 oxer og 2 fedekalve. Det må atter indskærpes forbrugeren, at det er nødvendigt at gennemstege eller -koge alt okse og fedekalvekød, hvis man vil være absolut sikker på at undgå bændelorm. Kød, der har været dybfrosset mindst 10 dage, kan man dog spise i rå tilstand (bøf tatar) uden risiko for at komme til at huse denne farlige snylter.

Tuberkulose påvistes hos 18 oxer og 20 svin, det drejede sig i alle tilfælde om aviære (fjerkræ) infektioner.

B. Tilsyn med forhandling af kød og kødvarer.

Ved udgangen af 1969 fandtes i *Slagelse 27* slagter- og viktualieforretninger; 1 forretning er nedlagt, og 1 er omdannet til møntcafeteria. 2 forretninger har skiftet indehaver. Der fandtes 7 supermarkeder med slagterafdeling; 1 er nedlagt i årets løb og 2 nyoprettet samt 1 udvidet.

Der er foretaget 171 inspektioner; i 44 tilfælde er påtalt forskellige vedligeholdelses- og renholdelsesmangler.

Endvidere er påtalt slagtning af fjerkræ og mangelfulde mærkning af dette i 7 tilfælde, forhandling af for gammel fars i 2 tilfælde samt diverse andre forhold i 41 tilfælde.

Der findes *dybfrostkonservator* i 26 slagterforretninger eller -afdelinger og dybfrostlager i 5; der er i denne forbindelse påtalt manglende eller defekt termometer i 9 tilfælde, for høj temperatur i 8 tilfælde, nedfrysning af ikke tilladte varer i 3 tilfælde og mangelfuld deklaration på varerne i 1 tilfælde.

I *Korsør* fandtes ved udgangen af 1969 12 slagte- og viktualieforretninger og 5 supermarkeder med slagterafdeling; én slagterforretning er nedlagt i årets løb og en ny smørrebrødsforretning er åbnet.

Der er foretaget 77 inspektioner; almindelige vedligeholdelses- og renholdelsesmangler er påtalt i 36 tilfælde; defekt inventar i otte tilfælde, manglende håndvask i 2 tilfælde og manglende ventilation i 1 tilfælde. Overtrykket i supermarkedets kødpakkerum fungerede ikke i 4 tilfælde, ligesom forhandling af for gammel fars og medisterpølse påtaltes i 3 tilfælde.

Der fandtes *dybfrostkonservator* i 11 slagter- og viktualieforretninger og i de fem supermarkeder; i denne forbindelse påtaltes opbevaring af ej tilladte varer i konservatorer i 11 tilfælde, for høj temperatur i 8 tilfælde, manglende datomærkning på kødvarer i 4 tilfælde, uemballerede varer i frostboxen i 3 tilfælde, varer med overskredet holdbarhedsdato i 2 tilfælde, manglende termometer i 2 tilfælde og manglende alarmanordning i 1 tilfælde. I 3 forretninger er påtalt nedfrysning af egne varer uden Sundhedskommissionens tilladelse, i én forretning forhandling af jordforurenede grøntsager og i én utilstrækkelig ventilation.

En gros og en detail salgsvogne samt de stationære pølse-, is- og kaffeboder er både i *Slagelse* og *Korsør* jævnlig tilset og større eller mindre vedligeholdelsesmangler er påtalt.

Et fællesrøgeri, 3 en gros fryselagre samt *1 en gros viktualielager* er ligeledes tilset.

C. Laboratorieundersøgelser af kød og kødvarer.

I året 1969 er der fra Vestsjællands slagtehus undersøgt 536 svin for *trikiner*; alle med negativt resultat.

Laboratiemæssig undersøgelse (L.U.)

af slagtede dyr fra slagtehusene er foretaget i 37 tilfælde. Det drejer sig om dyr, der ikke umiddelbart har kunnet godkendes til menneskeføde af forskellige årsager samt om nødslagtede dyr.

Resultaterne af disse undersøgelser fremgår af tabel IV.

Tabel IV L. U.

	Sterile	Bakterieforekomst		Specifik infektion	pH		Antibiotika påvist	Bedømmelse	
		i ringe grad	i højere grad		under 6,5	over 6,5		ubetinget godkendt	kasseret
		11 okser	9		2	0		0	11
1 fedekalv	1	0	0	0	0	1	0	1	0
25 svin	17	4	3	1	21	4	0	20	5
	27	6	3	1	32	5	0	32	5

Foruden disse undersøgelser er der på laboratoriet undersøgt 1054 prøver rå eller varmebehandlede kødvarer indkøbt i forretningerne.

De vigtigste resultater ses i tabellerne V og VI m. v.

Table V a

Rå kødvarer, Slagelse

	Antal pr.	Reduktionstid			Kimalt pr. g				Coli pr. g						Facal strept. påvist %	Staff aureus påvist %	Clostr. bak. påvist %	Hæm. bak. påvist %			
		under 2½ t. %	2½-4 timer %	over 4 t. %	under 100000 %	101000 500000 %	501000 1 mill. %	over 1 mill. %	under 100 %	200 - 1000 %	1100 - 10000 %	over 10000 %	Facal coli påvist %	Facal strept. påvist %					Staff aureus påvist %	Clostr. bak. påvist %	Hæm. bak. påvist %
Flæskeskød, hakket	33	12		88	21	12	67	18	18	43	21	33	91	27	61	43					
Flæskeskød, hakket, dybfrosset	11		100	64	27	9		91		9			27	18		9					
Oksekød, hakket	31	10		90	6	10	68	19	16	42	23	23	94	16	55	35					
Oksekød, hakket, dybfrosset	15	13		87	13	7	20	40	13	47		13	80	7	40	20					
Medisterpølse	32		100	100	22	13	65	13	13	53	21	38	97	30	59	34					
Rørt fars	29		100	100	7	10	83	7	14	45	34	38	96	4	87	59					

Table V b

Rå kødvarer, Korsør

	Antal pr.	Reduktionstid			Kimalt pr. g				Coli pr. g						Facal strept. påvist %	Staff aureus påvist %	Clostr. bak. påvist %	Hæm. bak. påvist %			
		under 2½ t. %	2½-4 timer %	over 4 t. %	under 100000 %	101000 500000 %	501000 1 mill. %	over 1 mill. %	under 100 %	200 - 1000 %	1100 - 10000 %	over 10000 %	Facal coli påvist %	Facal strept. påvist %					Staff aureus påvist %	Clostr. bak. påvist %	Hæm. bak. påvist %
Flæskeskød, hakket	23		100	100	4	26	9	61	9	69	13	39	87	43	57	47					
Flæskeskød, dybfrosset	12		100	100	33	42		25	50	17	8	8	83	17							
Oksekød, hakket	24		8	92	17	5	17	41	25	4	30	29	100	41	58	41					
Oksekød, dybfrosset ...	12		8	92	50	17	33	33	33	42	25		58	8	33						
Medisterpølse	32		3	97	19	13	9	59	9	13	44	34	91	22	69	59					
Rørt fars	10		100	100	10	20		70	20	30	50	40	90	20	40	40					

Tablet VI a

Varmebehandlede kødvarer, Slagelse

	Antal pr.	Kimtal pr. g				Coli pr. g				Fæcal coli påvist %	Fæcal strept. påvist %	Staff aureus påvist %	Clostr. bak. påvist %	Hæm. bak. påvist %
		under 10000 %	11000-50000 %	51000-100000 %	over 100000 %	under 100 %	200-1000 %	1100-10000 %	over 10000 %					
		%	%	%	%	%	%	%	%					
Blodpølse	24	58	25	13	4	100	9	4	2	25	13	5		
Dybfrosne middagsr. ..	66	65	27	3	5	85	11	9	5	26	5	9		
Kølede middagsretter	129	29	40	12	19	75	4	7	4	39	3	7		
Finker	28	11	29	14	46	85	4	6	4	54	4	11		
Kødpølse	36	14	67	8	11	94	3	6	3	22	6	3		
Leverpostej	34	24	40	18	18	88	12	12	20	18	6	12		
Sylte	16	6	50	44	11	100	11	100	33	100	56	12		
Wienerpølser dybfr. ..	9	22	67	7	19	100	55	7	6	33	33	4		
Wienerpølser, kølede ..	27	19	55	7	19	100	55	7	6	37	33	4		

Tablet VI b

Varmebehandlede kødvarer, Korsør

	Antal pr.	Kimtal pr. g				Coli pr. g				Fæcal coli påvist %	Fæcal strept. påvist %	Staff aureus påvist %	Clostr. bak. påvist %	Hæm. bak. påvist %
		under 100 %	over 100000 %	51000-100000 %	11000-50000 %	under 10000 %	200-1000 %	1100-10000 %	over 10000 %					
		%	%	%	%	%	%	%	%					
Blodpølse	14	93	7	5	2	100	4	11	17	7	7	7		
Dybfrosne middagsr. ..	42	67	26	7	28	100	68	4	4	33	2	2		
Kølede middagsretter	28	29	39	9	18	91	4	8	9	75	4	18		
Finker	11	46	27	9	18	88	4	4	4	18	9	9		
Kødpølse	24	13	50	17	20	96	27	13	7	21	7	17		
Leverpostej	28	14	68	4	14	94	33	14	33	93	7	33		
Sylte	15	20	33	14	33	100	66	17	6	33	17	7		
Wienerpølser dybfr. ..	6	17	66	17	6	94	44	6	22	44	28	28		
Wienerpølser, kølede ..	18	28	44	6	22	94	44	6	22	44	28	28		

Tabel VI c Varmebehandlede kødvarer, holdbarhedsprøver, Slagelse

Holdbarhedsprøve 2 døgn ved 170 C	Kimal pr. g				Hæmolytiske bakterier påvist %
	under 100000 %	200000- ½ mill. %	600000- 1 mill. %	over 1 mill. %	
Kølede middagsretter	1	33	18	48	14
Finker		11	7	82	43
Kødpølse	6	31	19	44	8
Leverpostej	6	47	18	29	21
Sylte			6	94	38
Wienerpølser, dybfrosne		44	22	34	
Wienerpølser, kølede	4	19	14	63	19

Tabel VI d Varmebehandlede kødvarer, holdbarhedsprøver, Korsør

Holdbarhedsprøve 2 døgn ved 170 C	Kimal pr. g				Hæmolytiske bakterier påvist %
	under 100000 %	200000- ½ mill. %	600000- 1 mill. %	1 mill. over %	
Blodpølse		29	42	29	
Kølede middagsretter		11	11	78	4
Finker		9	18	73	18
Kødpølse		21	8	71	13
Leverpostej	4	35	18	43	
Sylte			7	93	20
Wienerpølser, dybfrosne		50	33	17	
Wienerpølser, kølede	11	22	6	61	6

For de rå kødvarers vedkommende er den bakteriologiske kvalitet gennemgående noget bedre end sidste år, navnlig for de dybfrosne varers vedkommende. Fæcale streptococci (tarmbakterier) er dog stadig af alt for udbredt forekomst. Det vil af tabellerne kunne ses, at rørt fars og medisterpølse er meget ømfindtlige produkter, der giver god grobund for bakterievækst.

Blandt de varmebehandlede varer ligger finkerne noget ringere og sylten noget bedre end i fjor for Slagelses vedkommende; i Korsør er begge kategorier af bedre sanitær kvalitet end i fjor. De friskfremstillede fær-

dige middagsretter ligger bakteriologisk noget bedre i Slagelse end i Korsør; de dybfrosne middagsretter er af fin bakteriologisk kvalitet. I wienerpølser påvises stadig fæcale streptococci i ca. en tredjedel af prøverne.

Når man ser på resultaterne af holdbarhedsprøverne på de varmebehandlede kødvarer, vil det fremgå, at de varer, der manipuleres mest med, hurtigt kommer op på et meget stort bakterieindhold, navnlig sylte, pålæg og finker.

For det udskårne pålægs vedkommende er resultaterne i Slagelse nogenlunde som i

fjor, i Korsør ligger resultaterne noget bedre end i 1968. Det vil ses at den bakteriologiske kvalitet stadig er faldende i følgende rækkefølge: dybfrosset — kølet, emballeret — butiksskåret — fra smørrebrød.

Disse resultater, der fremgår af tabel VII a og b, må være en spore til forstærket omhu og hygiejne ved fremstilling og tilberedning af pålæg og smørrebrød.

Udskåret pålæg, Slagelse

Tabel VII a

	Antal pr.	Kimal pr. g			Coli pr. g				Fæcal coli påvist %	Fæcal strept. påvist %	Staff aureus påvist %	Clostr. bak. påvist %	Hæm. bak. påvist %	
		under 50000 %	51000-100000 %	101000-1 mill. %	over 1 mill. %	under 100 %	200-1000 %	1100-10000 %						over 10000 %
Dybfrost	16	81	13	6		100			81			13	13	
Emballeret kølet	19	42		26	32	79	5	16	5	79	5	32	5	
Butiksskåret frisk	25	44	24	16	16	76	16	4	60			12		
Fra smørrebrød	78	27	14	36	23	45	15	31	61	12	6	28	15	

Udskåret pålæg, Korsør

Tabel VII b

	Antal pr.	Kimal pr. g			Coli pr. g				Fæcal coli påvist %	Fæcal strept. påvist %	Staff aureus påvist %	Clostr. bak. påvist %	Hæm. bak. påvist %	
		under 50000 %	51000-100000 %	101000-1 mill. %	over 1 mill. %	under 100 %	200-1000 %	1100-10000 %						over 10000 %
Dybfrost	25	76	12	12		96		4	76			8	4	
Emballeret kølet	26	47	7	23	23	81	7	12	4	46	4	19	4	
Butiksskåret frisk	28	29	21	46	4	71	4	21	64	7	4	25	11	
Fra smørrebrød	18	28	39	33		22	11	50	94	6	6	56	6	

Tabel VII c Varmebehandlede pålægsvarer, holdbarhedsprøver, Slagelse

	Kimtal pr. g				Hæm. bakt. påvist %
	under 100.000 %	200.000- ½ mill. %	600.000- 1 mill. %	over 1 mill. %	
Pålæg, dybfr. ...		13	6	81	6
Pålæg, emball, kølet				100	5
Pålæg, frisk		8	8	84	8

Tabel VII d Varmebehandlede pålægsvarer, holdbarhedsprøver, Korsør

	Kimtal pr. g				Hæm. bakt. påvist %
	under 100.000 %	200.000- ½ mill. %	600.000- 1 mill. %	over 1 mill. %	
Pålæg, dybfr. ...	12	32	16	40	8
Pålæg, emball, kølet	4	15		81	
Pålæg, frisk		4	47	92	14

Der er endvidere undersøgt for Slagelses vedkommende: 24 prøver luncheon meat, 12 prøver spegepølse, 12 prøver spisefedt, 8 prøver medisterpølse i alufolie, 8 prøver dåseleverpostej, og for Korsørs vedkommende: 16 prøver luncheon meat, 18 prøver spege-

pølse, 18 prøver spisefedt, 20 prøver konserverpølser i alufolie, 4 prøver dåseleverpostej, alle med i det store og hele tilfredsstillende resultater, dog har nogle fedtprøver været af dårlig lagerbestandighed.

Mælkekontrollen

Områdets forsyning.

Slagelse by forsynedes i 1969 med mælk fra Vestsjællands Mejeriselskab, som tillige forsyner Sct. Peders og Sct. Mikkels landsogne, Hejninge, Stillinge, Hashøj, Vestermose, Bromme, Høng, Gørlev-Bakkendrup, Helsing-Drøsselbjerg, Havrebjerg, Dianalund og Svallerup kommuner. Området har ca. 35.000 indbyggere.

Mejeriselskabet omfattede ved årets udgang 383 besætninger med 4093 køer, alle undergivet veterinær kontrol på produktionsstedet og laboratoriemæssig kontrol. Ved udgangen af 1968 var de tilsvarende tal 435 besætninger med 4331 køer; tilgang 5 besætninger, afgang 57 besætninger. Det gennemsnitlige koantal pr. besætning er 10,8.

Korsør, Tårnborgh og Vemmelv-Hemmeshøj kommuner forsynedes i 1969 med mælk fra Korsøregnsens A/M, som ved årets udgang omfattede 112 besætninger med 1105 køer, alle ligeledes undergivet veterinær kontrol på produktionsstedet og laboratoriemæssig kontrol fra herværende levnedsmiddelkontrol. Ved udgangen af 1968 var de tilsvarende tal 135 besætninger med 1343 køer, tilgang 2 besætninger, afgang 25 besætninger. Det gennemsnitlige koantal pr. besætning er 9,9.

Ifølge indberetning fra mejerierne indvejes i 1969 på Vestsjællands mejeriselskabs mejeri Landsogn 17.091.229 kg mælk og på Korsøregnsens A/M 4.698.138 kg mælk. Det gennemsnitlige daglige salg af konsummælk var følgende:

Vestsjællands Mejeriselskab

Sødmælk	11.674 l (11.471)
Skummetmælk	1.211 l (1.055)
Kærnemælk	1.943 l (1.913)
Fløde 2	586 l (216)
Piskefløde	466 l (584)
Ymer og tykmælk	603 l (580)

Korsøregnsens A/M

Sødmælk	5152 l (4864)
Skummetmælk	488 l (402)
Kærnemælk	627 l (600)
Fløde 1	134 l (140)
Piskefløde	229 l (250)
Ymer og tykmælk	26 l (27)

Detailpriserne i øre pr. l var ved årets udgang:

Vestsjællands Mejeriselskab

Sødmælk, flaske	124 (121)
Sødmælk, pure pak	136 (133)
Skummetmælk, flaske	66 (66)
Skummetmælk, pure pak	78 (78)
Kærnemælk, flaske	69 (68)
Kærnemælk, pure pak	81 (81)
Fløde 2	470 (458)
Piskefløde	836 (783)
Ymer	203 (200)
Tykmælk	170 (167)

Korsøregnsens A/M

Homogeniseret sødmælk, flaske	117 (114)
Sødmælk, flaske	119 (116)
Skummetmælk, flaske	61 (61)
Kærnemælk, flaske	64 (64)
Fløde 1, flaske	504 (493)
Piskefløde, flaske	843 (793)
Tykmælk, bøger	194 (162)

Mælken distribueredes i Slagelse gennem 26 udsalg, heraf 2 bagere samt 11 vogne; for Korsørs vedkommende distribueredes mælken gennem 9 udsalg, heraf 3 bagere om søndagen, samt 9 vogne.

A. Den ambulante kontrol med de mælkeleverende besætninger.

I overensstemmelse med Landbrugsministeriets instruks af 9. september 1966 for dyrlæger, der er godkendt til at udøve mælkekontrol på produktionsstedet, er der foretaget kvartårslige undersøgelser af køernes sundhedstilstand med nøje inspektion af mælken fra de enkelte yverfjerdedele. Der benyttedes sammenligningsprøve ved at lade mælken fra hver yverfjerdedel forene sig på kontrolmålets mørke bund. I tvivlstilfælde benyttes bromthymolprøven ved hjælp af indikatorpapir.

Samtidig foretages inspektion af køernes og staldenes renholdelse, malkeredskabernes renholdelse, mælkens afkøling m. m.

Ejeren får ved hver inspektion en skriftlig meddelelse om påviste sygdomme, mangler og fejl. Der anvendes pointssystem, der går fra 0—8 for 1) staldforhold, 2) køernes ren-

Tabel VIII b

Mælkekontrol på produktionsstedet Korsør

	Ordinære eftersyn				Ekstra eftersyn							Antal udsatte køer på grund af					
	Antal besætninger	Antal underskøer	Antal udsatte køer på grund af		Antal besætninger	Arsag til ekstra eftersyn				Yverlidelse	Pattebidelser	Børtebidelser	Andre lidelser				
			Yverlidelse	Pattebidelser		Børtebidelser	Andre lidelser	Udsættelse af køer	Vesentlige fejl ved malkerekvitter					Utilfredstill. laboratorieresultater	Andre årsager	Antal underskøer	
																	Yverlidelse	Pattebidelser	Børtebidelser	Andre lidelser
Januar	53	638	15	1	1	0	19	6	5	8	0	0	227	4	0	0	0
Februar ..	78	709	19	0	1	1	19	11	2	6	0	1	311	9	1	0	0
Marts							27	20	3	4	0	0	330	8	0	0	0
April	51	636	20	5	1	1	7	4	1	2	0	0	107	3	0	0	0
Maj	42	869	7	1	1	0	24	17	2	5	0	0	348	4	2	0	0
Juni	33	297	4	0	0	0	14	6	0	7	1	0	176	2	1	0	0
Juli	42	465	13	2	0	0	16	4	0	12	0	0	172	1	1	0	0
August	39	353	9	0	0	0	21	8	0	13	0	0	259	3	0	0	0
September	35	315	3	1	0	0	20	8	0	11	1	0	210	8	0	0	0
Oktober ...	47	538	10	0	1	0	8	4	0	4	0	0	89	1	0	0	0
November	41	358	6	0	0	0	13	4	0	9	0	0	145	2	0	0	0
December	26	223	1	1	0	0	13	4	0	9	0	0	138	2	0	0	0
I alt	487	4901	107	11	4	2	201	96	13	90	2	2	2512	47	5	0	0

hedstilstand, og 3) andre forhold, medens 4) mælkens behandling og renholdelse af malkeredskaber bedømmes efter skalaen 0—16 points.

Gennemsnittet af disse fire points danner tillige med pointstallet fra den laboratoriemæssige undersøgelse af producentmælken

grundlaget for bedømmelsen af leverandørernes status i mælkehygiejnisk henseende. I tilfælde af »udsatte køer« (dyr med yver-, patte- eller andre lidelser), utilfredsstillende sanitære forhold på stedet eller dårlige laboratorieresultater, er der aflagt ekstraordinære besøg i besætningen.

Tabel VIII a

Mælkekontrol på produktionsstedet Slagelse

	Ordinære eftersyn				Ekstra eftersyn								Antal besætn. uds. fra lev. rance						
	Antal besætn. køer	Antal udsatte køer på grund af			Antal besætn. køer	Arsag til ekstra				Antal udsatte køer på grund af	Andre lidelser								
		Verhidelse	Partielidelse	Børlidelse		Andre lidelser	Væsentlige fejl ved mal. kerkevisitter	Utilfredstill. laboratorieresultater	Andre årsager			Verhidelse		Partielidelse	Børlidelse	Andre lidelser			
Januar	157	1755	49	6	0	2	48	10	25	13	0	432	9	3	0	0	0	0	5
Februar	174	1570	27	1	1	64	34	18	0	12	0	791	17	1	0	0	0	0	0
Marts	95	992	36	4	0	78	23	33	0	22	0	795	35	2	0	0	0	0	0
April	148	1586	48	9	0	92	35	4	35	18	35	954	42	9	0	0	0	0	0
Maj	140	1445	33	6	0	98	40	17	23	18	23	980	32	1	0	0	0	0	0
Juni	129	1384	26	5	1	79	31	4	7	37	7	787	16	0	0	0	0	0	1
Juli	119	1249	10	3	0	52	15	0	4	33	4	461	12	1	0	0	0	0	0
August	115	1094	14	5	1	50	14	0	6	30	6	518	10	2	0	0	0	0	1
September	165	1751	36	5	1	46	22	0	7	17	7	365	10	1	0	0	0	0	0
Oktober	113	1326	23	0	0	47	16	1	10	20	10	517	11	0	0	0	0	0	0
November	129	1199	19	2	0	46	18	0	8	20	8	568	15	0	0	0	0	0	0
December	142	1587	26	6	0	39	19	1	4	16	4	529	13	0	0	0	0	0	0
I alt	1626	16938	347	52	4	739	277	103	104	256	104	7697	222	20	0	0	0	10	7

Der er, som det vil fremgå af tabel VIII a i 1969 for Vestsjællands Mejeriselskabs vedkommende foretaget 1626 ordinære besætningseftersyn omfattende 16.938 køer, af hvilke der udsattes 347 på grund af yverlidelser, 52 på grund af pattelidelser, 4 på grund af børlidelser og 6 på grund af andre lidelser.

Ekstraordinære eftersyn foretoges 739 besætninger (277 på grund af udsatte køer, 103 på grund af fejl ved malkerekvisitter, 256 på grund af utilfredsstillende laboratorieresultater og 104 af andre årsager) med 7697 køer, af hvilke der udsattes 222 på grund af yverlidelser, 20 på grund af pattelidelser og 10 køer på grund af andre lidelser. 7 besætninger udelukkedes fra leverance af konsummælk på grund af væsentlige hygiejniske mangler.

Der er i alt udsat 2,7 % af køerne mod 2,4 % året før.

For Korsøregns A/Ms vedkommende er der, som det vil fremgå af tabel VIII b i 1969 foretaget 487 ordinære besætningseftersyn omfattende 4901 køer, af hvilke der udsattes 107 på grund af yverlidelser, 11 på grund af pattelidelser, 4 på grund af børlidelser og 2 køer på grund af andre lidelser. Ekstraordinære eftersyn foretoges i 201 besætninger (96 på grund af udsatte køer, 13 på grund af væsentlige fejl ved malkerekvisitter, 90 på grund af utilfredsstillende laboratorieresultater og 2 af andre årsager) omfattende 2512 køer, af hvilke der udsattes 47 på grund af yverlidelser og 5 på grund af pattelidelser.

Der er i alt udsat 2,6 % af køerne mod 3,6 % året før.

Ved besætningseftersynene inden for Vestsjællands Mejeriselskab er påtalt forhold vedrørende staldforhold i 330 tilfælde, vedrørende køernes renholdelse i 235 tilfælde, vedrørende malkning og mælakens behandling i 495 tilfælde og vedrørende andre forhold i 315 tilfælde.

Den nye bekendtgørelses krav er nu praktisk taget opfyldt alle steder, men der er selvfølgelig plads for yderligere hygiejniske fremskridt.

Vandprøver fra samtlige leverandørers brønde eller borer er i overensstemmelse med Landbrugsministeriets circulære af 22. december 1967 udtaget til laboratiemæssig undersøgelse. Resultaterne af disse undersøgelser vil fremgå af tabel IX.

Leverandørvandprøver 1969

Tabel IX

	Antal	Faecale colibak.		Fluoresc bakterier				Nitrit		Fosfat		Antal %, der opfylder L.M.'s krav til brøndvand
		+	-	under 1	1 - 50	51-100	over 100	+	-	+	-	
I alt 372		91	281	96	225	35	16	103	269	255	117	252
Vestsjællands Mejeriselskab		24%	76%	26%	60%	4%	10%	28%	72%	69%	31%	68%
I alt 109		30	79	23	69	14	3	40	69	89	20	70
Korsøregns A/M		28%	72%	21%	63%	13%	3%	37%	63%	82%	18%	64%
I alt 34		10	24	8	19	3	4					13
Dianalund A/M		29%	71%	23%	56%	9%	12%					37%

Det vil heraf fremgå, at for Vestsjællands Mejeriselskab og Korsøregnens A/MS vedkommende opfylder hhv. 68 og 64 % af leverandørernes vandforsyninger Landbrugsministeriets krav til tilfredsstillende vand, altså ingen fækale colibakterier (*Escherichia coli* I) og mindre end 50 grønligt fluorescerende bakterier i 1 ml af vandet. De tilsvarende tal i 1968 var hhv. 71 og 50 %, således at man ikke kan påstå, at der er sket væsentlige fremskridt. Helt fri for grønligt fluorescerende bakterier var kun hhv. 26 og 21 % af prøverne (i 1968 24 og 13) så for fremtiden må der tages mere energiske skridt for at få forbedret vandforsyningsforholdene hos leverandørerne.

B. Tilsyn med mejerier, mælkeudsalg og vogne.

Vestsjællands Mejeriselskabs mejeri Landsogn er inspiceret regelmæssigt hver uge; der har været en del bemærkninger at gøre vedrørende manglende hovedbeklædning hos personalet, manglende dagsmærkning på mælk og fløde og manglende deklaration på institutionsmælk, men det største problem har været i sommertiden at få overholdt bekendtgørelsens temperaturkrav, idet der er målt op til 14°C i mejeriets kølerum og op til 26°C i returnmælk.

De to suppleringsmejerier i Sandved og Sørbymagle samt mejeriets depoter i Høng og Sandved er ligeledes regelmæssigt tilset og opfylder nu kravene i Landbrugsministeriets bekendtgørelse af 27. september 1966 om indretning og drift samt renlighed i mejerier m. m.

Korsøregnens A/MS i Vemmelev er også inspiceret hver uge, uden at der har været væsentlige bemærkninger at gøre, udover at det ligeledes for dette mejeris vedkommende i sommertiden kneb med at overholde bekendtgørelsens temperaturkrav; der er målt op til 16°C i mejeriets kølerum. Mejeriet indfører fra februar 1970 éngangsemballage (pure pak) for alle produkter.

Mejeriernes en gros vogne er i årets løb for de flestes vedkommende blevet isolerede for bedre at kunne overholde temperaturkravene.

Slagelses mælkeudsalg og detailsalgsvogne er efterset i 88 tilfælde, 1 udsalg er nedlagt, 1 har skiftet indehaver, og efter at den nye lov om bybefolkningens forsyning med mælk og fløde er trådt i kraft 1. juli 1969 er én bager godkendt til mælkeforhandling hver dag og en bager godkendt til mælkeforhandling på søn- og helligdage.

Foruden mindre vedligeholdelses- og renholdelsesmangler er påtalt for høj temperatur i mælk og køleindretning i 20 tilfælde, defekt eller manglende termometer i 7 tilfælde, opbevaring af mælk uden for køleindretning i 11 tilfælde og manglende sæbe og håndklæde i 9 tilfælde. Forhandling af gammel mælk på taltes i 2 tilfælde, uafskærmede varer i 4 tilfælde og ej tilladte varer i 3 tilfælde.

Et helt net mælk uden dagsmærkning fandtes i en forretning, 6 forretninger forhandlede konsum's uden anmeldelse til og godkendelse fra Sundhedskommissionen, ligesom 3 forretninger forhandlede visse kødvarer i detailpakning uden anmeldelse til og tilladelse fra Sundhedskommissionen.

Detail-salgsmælkevognen har heller ikke i sommer kunnet overholde bekendtgørelsens temperaturkrav og er nu ved at blive isolerede.

Korsørs 6 mælkeudsalg og detailsalgsvogne er inspiceret i 41 tilfælde; foruden utilfredsstillende og oprydning i 4 tilfælde er påtalt mælk uden for kølemøbel i 3 tilfælde, manglende eller defekt termometer i 2 tilfælde og for høj temperatur i mælk og køleindretning i 12 tilfælde. Henimod årets slutning godkendtes 12 kolonialforretninger og bagere til forhandling af mælk ifølge lov om bybefolkningens forsyning med mælk og fløde af 4. juni 1969.

Mælkeprøver fra de enkelte leverandører er udtaget om morgenen på mejeriet. Mælkeprøverne er udtaget fra indvejningskarret for at få en gennemsnitsprøve af hver leverandørs mælk. For større mælkeleverancers vedkommende er der taget prøve, hver gang indvejningskarret har været fyldt.

Undersøgelsen omfatter:

1. Kimtælling
2. Undersøgelse for termoresistente bakterier
3. Undersøgelse for patologisk sekret ved celletælling
4. Smudsprøve

5. Lugt- og smagsprøve

6. Wodes prøve for klortilblanding

7. Undersøgelse for antibiotica (penicillin m. v.)

De vigtigste resultater ses i tabel X.

Tabel X Leverandørmælk 1969 (tallene i parentes er for 1968)

	A/M Landsogn	Korsøregnets A/M	Dianalund A/M
Antal prøver	4903	1673	442
<i>Kimtal:</i>			
under 25.000 kol. pr. ml.	59% (55%)	56% (40%)	37% (35%)
26.000— 50.000 kol. pr. ml.	20% (22%)	19% (19%)	26% (28%)
51.000—100.000 kol. pr. ml.	10% (10%)	11% (16%)	16% (18%)
101.000—200.000 kol. pr. ml.	6% (7%)	8% (11%)	11% (9%)
over 200.000 kol. pr. ml.	5% (6%)	6% (14%)	10% (10%)
Antal prøver	4908	1673	442
<i>Termoresistente bakterier:</i>			
0— 500 kol. pr. ml.	49% (48%)	48% (37%)	12% (14%)
600— 1.000 kol. pr. ml.	21% (15%)	16% (12%)	13% (12%)
1.100— 2.000 kol. pr. ml.	14% (16%)	14% (16%)	21% (28%)
2.100— 5.000 kol. pr. ml.	10% (12%)	12% (14%)	23% (19%)
5.100—10.000 kol. pr. ml.	2% (4%)	5% (8%)	15% (10%)
over 10.000 kol. pr. ml.	4% (5%)	5% (12%)	16% (17%)
Antal prøver	4908	1673	442
<i>Celletal:</i>			
0—100.000 celler pr. ml. ..	6% (12%)	6% (17%)	8% (11%)
101.000—250.000 celler pr. ml. ..	34% (42%)	33% (39%)	32% (36%)
251.000—500.000 celler pr. ml. ..	37% (32%)	36% (25%)	36% (36%)
over 500.000 celler pr. ml. ..	22% (14%)	25% (19%)	24% (17%)

Af 4790 mælkeprøver til Vestsjællands Mejeriselskab underkastet *smudsundersøgelse* ved filtrering påvistes der smudstal 5 og derover i 5% (6%) og af 1673 prøver til Korsøregnets A/M påvistes smudstal 5 og derover i 8% (14%); filteret blev i disse tilfælde tilsendt leverandøren med pålæg om større renlighed og omhu ved malkearbejdet især med henblik på støv og snavs fra stalden og kærne, samt støv fra luften under ophældning eller afkøling.

Med hensyn til *lugt- og smagsprøven* blev der blandt 4903 prøver til Vestsjællands Mejeriselskab fundet afvigelser fra det normale i 1% (1%) iblandt 1673 prøver til Korsø-

regnets A/M 1% (0%) afvigelser fra det normale.

Prøve for klortilblanding (Wodes prøve); der var positiv reaktion i 1% af 1227 prøver til Vestsjællands Mejeriselskab og 1% af 478 prøver til Korsøregnets A/M.

Undersøgt for *antibiotica* (penicillin m. m.) Der er undersøgt hhv. 4903 (Vestsjællands Mejeriselskab) 1673 (Korsøregnets A/M) og 442 (Dianalund A/M), der alle var negative. Udover disse prøver er der for Vestsjællands Mejeriselskab foretaget ugentlige *reduktionsprøver* fra samtlige leverandører, i alt 20.865 prøver.

Resultaterne har fordelt sig som følger:

I klasse, over 4½ times reduktionstid	83% (81%)
II — 4—4½ — —	9% (10%)
III — 3—3½ — —	4% (4%)
IV — 0—2½ — —	4% (5%)

Disse reduktionsprøver er lagt til grund for mejeriets afregning til leverandørerne. Hvis vi ser på, hvor konstant de enkelte leveran-

dører har ligget året igennem, viser det sig, at inden for Vestsjællands Mejeriselskab har af 390 leverandører:

12 leverandører haft mælken i 1. klasse alle 52 uger	
14 — — — - 1.	— - 51 —
27 — — — - 1.	— - 50 —

Ligeledes er laboratoriets månedlige bedømmelse af kimalt, indhold af termoresistente bakterier og celletal (3×0—5 points) lagt til grund for en årlig præmiering af leverandørerne med den bedste mælk med 2, 1½, 1 og

½ øre pr. kg for henholdsvis 14—15, 13, 12 og 10—11 points.

Sammenfattende har disse undersøgelser givet følgende resultater.

	4908 pr.	1673 pr.
14—15 points	78% (77%)	72% (59%)
13 —	4% (3%)	5% (5%)
12 —	7% (6%)	8% (7%)
10—11 —	6% (7%)	8% (10%)
u. 10 —	5% (7%)	7% (19%)

Af 394 leverandører til Vestsjællands Mejeriselskab havde:

236 leverandører	14—15 points i gennemsnit hele året	60% (62%)
95 —	13 — - —	24% (17%)
30 —	12 — - —	8% (13%)
28 —	10—11 — - —	7% (6%)
5 —	u. 10 — - —	1% (2%)

Af 116 leverandører til Korsøregrens A/M havde:

58 leverandører	14—15 points i gennemsnit hele året	50%
34 —	13 — - —	29%
9 —	12 — - —	8%
12 —	10—11 — - —	10%
3 —	u. 10 — - —	3%

Den sanitære bakteriologiske kvalitet af leverandørmælken både til Slagelse, Korsør og Dianalund har været bedre end i 1968, men for celletallenes vedkommende er resultaterne noget ringere.

Sammenlagt med pointsbedømmelsen ved

besætningseftersynet danner laboratoriebedømmelsen grundlag for vurdering af samtlige leverandørers status i hygiejnisk henseende.

Sidst i denne beretning er nævnt de leverandører, der har opnået de bedste resultater fra forhandlere.

Laboratoriemæssige undersøgelser af indkøbte mælkeprøver.

I 1969 er indkøbt og undersøgt.	Slagelse	Korsør	Dianalund
Lavpast. sødmælk	139	104	52
Kærnemælk	139	52	52
Fløde	82	52	50
Piskefløde	86	52	51
Sk. mælk	104	51	52
Ymer og Tykmælk	13	63	52
Yoghurt og creme fraiche	98	19	—
	<hr/> 761	393	309

De vigtigste resultater ses i tabellerne XI a, b og c og XII a, b og c.

Tabel XI a. Handelsmælk. Slagelse 1969.

		Lavpast. sødmælk		Kærnemælk	
		flaske	pap	flaske	pap
Fedtprocent	Antal	52	87	53	86
Under forskriftsmæssige grænseværdier		2%	2%		
Inden for forskriftsmæssige grænseværdier		96%	98%		
Over forskriftsmæssige grænseværdier		2%	0%		
Under 1%				100%	99%
1%				0%	0%
Over 1%				0%	1%
Vægtfylde	Antal	52	87		
Under 1.030		4%	0%		
1.030—1.033		90%	76%		
Over 1.033		6%	24%		
Under 1.034					
1.034—1.037					
Over 1.037					
Kimtal	Antal	52	87	53	86
Under 1.000 kolonier pr. ml.		6%	3%		
1.000—5.000 — - -		79%	84%		
5.000—25.000 — - -		15%	13%		
25.000—50.000 — - -		0%	0%		
Over 50.000 — - -		0%	0%		
Under 1.000 — - -				60%	57%
1.000—5.000 — - -				32%	40%
5.000—10.000 — - -				6%	2%
Over 10.000 — - -				2%	1%
Coliundersøgelse	Antal	52	87	53	86
Under 1 kol. pr. ml.		92%	93%	96%	92%
1—10 - - -		2%	5%	0%	7%
11—100 - - -		4%	0%	4%	1%
Over 100 - - -		2%	2%	0%	0%
Kontrol med varmebehandling	Antal	52	87	53	86
A. Storchs prøve:					
Positiv reaktion		100%	100%	0%	0%
Negativ reaktion		0%	0%	100%	100%
B. Fosfataseprøven: —					
Positiv reaktion		0%	0%		
Negativ reaktion		100%	100%		
Gær- og skimmelsvampe	Antal			53	86
Under 1 kol. pr. ml.				55%	53%
1—10 - - -				0%	0%
11—100 - - -				17%	6%
Over 100 - - -				28%	41%
Smudstal	Antal	52	87		
0		100%	100%		
Penicillin	Antal	52	58	53	53
Negative		100%	100%	100%	100%
Positive		0%	0%	0%	0%
Procent fedtfrit tørstof	Antal			53	86
Under 8%				36%	34%
Over 8%				64%	66%

Piskefløde	Fløde II	Ymer	Tykmælk	Skummetmælk flaske pap		Yoghurt + Creme fraiche
86 2% 98% 0%	82 1% 95% 4%	64 5% 45% 50%	49 12% 84% 4%			98 41% 1% 58%
				38 3% 97% 0%	66 2% 96% 2%	
86 79% 15% 6% 0% 0%	82 70% 22% 4% 0% 4%	64 24% 42% 14% 20%	49 14% 55% 17% 14%	38 24% 53% 8% 5% 10%	66 68% 26% 5% 0% 1%	98 30% 45% 12% 13%
86 90% 3% 7% 0%	82 95% 1% 1% 3%	64 85% 6% 9% 0%	49 98% 2% 0% 0%	38 76% 2% 11% 11%	66 82% 9% 6% 3%	98 98% 1% 0% 1%
86 0% 100% 0% 100%	82 0% 100% 0% 100%	64 0% 100% 0% 100%	49 0% 100% 0% 100%	38 8% 92% 0% 100%	66 3% 97% 0% 100%	98 0% 100% 0% 100%
		64 53% 0% 8% 39%	49 37% 0% 10% 53%			98 40% 0% 6% 54%
86 100%	79 100%			38 100%	66 100%	
54 100% 0%	52 100% 0%	47 100% 0%	49 100% 0%	38 97% 3%	48 100% 0%	98 100% 0%
		63 u. II 21% o. II 79%	49 45% 55%			98 54% 46%

Tabel XI b. Handelsmælk. Korsør 1969.

		Sødmælk homg./uhomg.	Kærnemælk
Fedtprocent	Antal	104	52
Under forskriftsmæssige grænseværdier		2%	
Inden for forskriftsmæssige grænseværdier		97%	
Over forskriftsmæssige grænseværdier		1%	
Under 1%			98%
1%			2%
Over 1%			0%
Vægtfylde	Antal	103	
Under 1.030		2%	
1.030—1.033		95%	
Over 1.033		3%	
Under 1.034			
1.034—1.037			
Over 1.037			
Kimtal	Antal	104	52
Under 1.000 kolonier pr. ml.		6%	
1.000— 5.000 — - -		68%	
5.000—25.000 — - -		25%	
25.000—50.000 — - -		1%	
Over 50.000 — - -		0%	
Under 1.000 — - -			46%
1.000— 5.000 — - -			40%
5.000—10.000 — - -			14%
Over 10.000 — - -			0%
Coliundersøgelse	Antal	104	52
Under 1 kol. pr. ml.		97%	81%
1—10 - - -		2%	13%
11—100 - - -		0%	6%
Over 100 - - -		1%	0%
Kontrol med varmebehandling	Antal	104	52
A. Storchs prøve:			
Positiv reaktion		100%	0%
Negativ reaktion		0%	100%
B. Fosfataseprøven:			
Positiv reaktion		0%	
Negativ reaktion		100%	
Gær- og skimmelsvampe	Antal		52
Under 1 kol. pr. ml.			52%
1—10 - - -			0%
11—100 - - -			6%
Over 100 - - -			42%
Smudstal	Antal	104	
0		100%	
Procent fedtfrit tørstof			52
Under 8%			19%
Over 8%			81%

Piskefløde	Fløde I	Tykmælk	Ymer	Skummetmælk	Yoghurt + Creme Fraiche
52 0% 96% 4%	52 0% 98% 2%	51 12% 80% 8%	12 0% 72% 8%		18 50% 0% 50%
				49 0% 100% 0%	
52 46% 46% 8% 0% 0%	52 60% 36% 4% 0% 0%	51 29% 51% 8% 12%	12 33% 67% 0% 0%	51 67% 25% 8% 0% 0%	19 47% 26% 16% 11%
52 83% 6% 11% 0%	52 94% 6% 0% 0%	51 94% 2% 4% 0%	12 100% 0% 0% 0%	51 96% 0% 2% 2%	18 94% 6% 0% 0%
52 0% 100% 0% 100%	52 0% 100% 0% 100%	51 0% 100% 0% 100%	12 0% 100% 0% 100%	51 2% 98% 0% 100%	19 0% 100% 0% 100%
		51 39% 0% 8% 53%	12 42% 0% 25% 33%		19 74% 0% 5% 21%
52 100%	52 100%			51 100%	
		51 u. 11 22% o. 11 78%	12 0% 100%		19 42% 58%

Tabel XI c. Handelsmælk 1969. Dianalund.

		Homogeniseret sødmælk	Kærnemælk
Fedtprocent	Antal	52	52
Under forskriftsmæssige grænseværdier		0%	
Inden for forskriftsmæssige grænseværdier		94%	
Over forskriftsmæssige grænseværdier		6%	
Under 1%			98%
1%			0%
Over 1%			2%
Vægtfylde	Antal	52	
Under 1.030		0%	
1.030—1.033		69%	
Over 1.033		31%	
Under 1.034			
1.034—1.037			
Over 1.037			
Kimtal	Antal	52	52
Under 1.000 kolonier pr. ml.		6%	
1.000—5.000 — - -		71%	
5.000—25.000 — - -		23%	
25.000—50.000 — - -		0%	
Over 50.000 — - -		0%	
Under 1.000 — - -			77%
1.000—5.000 — - -			21%
5.000—10.000 — - -			2%
Over 10.000 — - -			0%
Coliundersøgelse	Antal	52	52
Under 1 kol. pr. ml.		94%	94%
1—10 - - -		4%	6%
11—100 - - -		2%	0%
Over 100 - - -		0%	0%
Kontrol med varmebehandling	Antal	52	52
A. Storchs prøve:			
Positiv reaktion		100%	0%
Negativ reaktion		0%	100%
B. Fosfataseprøven:			
Positiv reaktion		0%	
Negativ reaktion		100%	
Gær- og skimmelsvampe	Antal		52
Under 1 kol. pr. ml.			57%
1—10 - - -			0%
11—100 - - -			8%
Over 100 - - -			35%
Smudstul	Antal	52	
0		100%	
Procent fedtfrit tørstof	Antal		52
Under 8%			60%
Over 8%			40%

Piskefløde	Fløde II	Tykmælk	Skummetmælk
51 0% 98% 2%	50 0% 76% 24%	52 2% 83% 15%	
			52 0% 92% 8%
51 82% 18% 0% 0% 0%	50 82% 18% 0% 0%	52 52% 36% 4% 8%	52 88% 10% 2% 0% 0%
51 100% 0% 0% 0%	50 94% 4% 2% 0%	52 98% 2% 0% 0%	52 98% 0% 2% 0%
51 0% 100% 0% 100%	50 0% 100% 0% 100%	52 0% 100%	52 0% 100% 0% 100%
		52 50% 0% 8% 42%	
51 100%	50 100%		52 100%
		52 under 11 25% over 11 75%	

Tabel XII a. Handelsmælk holdbarhedsprøver Slagelse

		Sødmælk		Piskefløde	Fløde II	Skummetmælk	
		flaske	pap			flaske	pap
<i>Reduktionstid</i>	Antal	52	87	86	82	38	66
4½ time og derover		92%	94%	87%	77%	76%	94%
3½ time—4 timer		4%	5%	1%	12%	3%	3%
2½ time—3 timer		2%	0%	0%	4%	3%	0%
2 timer og derunder		2%	1%	12%	7%	18%	3%
<i>Kimtal</i>	Antal	52	87	86	82	38	66
under 50.000 kol. pr. ml. ...		50%	63%	58%	40%	29%	55%
50.000—100.000 - - - ...		17%	21%	9%	18%	8%	12%
100.000—500.000 - - - ...		25%	15%	20%	32%	24%	24%
over 500.000 - - - ...		8%	1%	13%	10%	39%	9%
<i>Coli (violet rød)</i>	Antal	52	87	86	82	38	66
under 100 kol. pr. ml. ...		70%	86%	66%	55%	34%	51%
100—5.000 - - - ...		13%	7%	11%	12%	11%	6%
5.000—50.000 - - - ...		13%	1%	9%	11%	24%	26%
over 50.000 - - - ...		4%	6%	14%	22%	31%	17%

Tabel XII b. Handelsmælk holdbarhedsprøver Korsør

		Sødmælk	Piskefløde	Fløde I	Skummetmælk
		homog./uhomog.			
<i>Reduktionstid</i>	Antal	104	52	52	51
4½ time og derover		97%	60%	77%	94%
3½—4 timer		1%	4%	8%	6%
2½—3 timer		0%	9%	4%	0%
2 timer og derunder		2%	27%	11%	0%
<i>Kimtal</i>	Antal	104	52	52	51
under 50.000 kol. pr. ml. ...		49%	25%	27%	33%
50.000—100.000 - - - ...		19%	8%	15%	27%
100.000—500.000 - - - ...		19%	23%	35%	24%
over 500.000 - - - ...		13%	44%	23%	16%
<i>Coli (violet rød)</i>	Antal	104	52	52	51
under 100 kol. pr. ml. ...		83%	31%	39%	67%
100—5.000 - - - ...		8%	23%	13%	4%
5.000—50.000 - - - ...		6%	23%	25%	17%
over 50.000 - - - ...		3%	23%	23%	12%

Tabel XII c. Handelsmælk holdbarhedsprøver Dianalund

		Homogeniseret sødmælk	Piskefløde	Fløde II	Skummetmælk
<i>Reduktionstid</i>	<i>Antal</i>	52	51	50	52
4½ time og derover		96%	94%	92%	100%
3½—4 timer		2%	0%	2%	0%
2½—3 timer		0%	0%	4%	0%
2 timer og derunder		2%	6%	2%	0%
<i>Kimtal</i>	<i>Antal</i>	52	50	50	52
under 50.000 kol. pr. ml. ...		56%	58%	58%	69%
50.000—100.000 - - - ...		19%	22%	14%	15%
100.000—500.000 - - - ...		15%	16%	22%	12%
over 500.030 - - - ...		10%	4%	6%	4%
<i>Coli (violet rød)</i>	<i>Antal</i>	52	51	50	52
under 100 kol. pr. ml. ...		86%	78%	68%	88%
100—5.000 - - - ...		8%	14%	12%	8%
5.000—50.000 - - - ...		6%	4%	12%	4%
over 50.000 - - - ...		0%	4%	8%	0%

Kommentar til handelsmælksundersøgelserne

Vestsjællands Mejeriselskab tapper stadig 1/1 l sødmælk, kærnemælk og skummetmælk på brune flasker samtidig med at samtlige mælkesorter og -størrelser tappes på engangsemballage (pure pak).

Sødmælk og kærnemælk ligger sanitært en kende ringere end i fjor, medens fløderne ligger bedre. Der er ikke nogen udpræget forskel på kvaliteten i hhv. glasflasker og engangsemballage undtagen for skummetmælkens vedkommende, hvor kimtallet i flaskemælken er betydeligt højere end i pure pak. For holdbarhedsprøvernes vedkommende ligger sødmælk og piskefløde bedre end i 1968, fløde II ringere og skummetmælk på flaske ligger med betragtelig ringere holdbarhedsresultater end skummetmælk i engangsemballage.

For *Korsøregnets* vedkommende ligger sødmælk med noget bedre resultater end i fjor, kærnemælken med dårligere resultater og fløder og skummetmælk med bedre resultater.

Holdbarhedsprøverne er for sødmælkens vedkommende bedre, for fløderne ringere og for skummetmælken bedre end i 1968.

Den bakteriologiske kvalitet af mælk og fløde fra Dianalund er stadig særdeles tilfredsstillende, endda en smule bedre end i fjor, selv om der i år også er taget prøver fra forskellige udsalg og vogne.

For at støtte mejerierne i deres arbejde for at højne mælkens kvalitet, er der hver uge sendt en afskrift af undersøgelsesresultaterne af de indkøbte handelsmælksprøver til mejerierne. Resultaterne bedømmes efter skalaen 0—60 (sødmælk), 0—30 (fløde), 0—24 (kærnemælk, Ymer og kultur-mælk) samt 0—15 (skummetmælk).

Handelsmælkens ugentlige pointstal er udregnet og meddelt mejeriet. Den sanitære kvalitet har ligget jævnt tilfredsstillende året igennem med maximum i marts og minimum i juli—august.

Driftskontrol

Ved de ordinære mejeriinspektioner er der udtaget rengjorte flasker fra mejeriets flaskevaskemaskine og prøveeksemplarer af den anvendte engangsemballage.

På laboratoriet er disse blevet undersøgt for rengøringens effektivitet. I alt er undersøgt 48 flasker og 19 stk. engangsemballage.

	V.M.A.	Korsør- egnens A/M
I klasse, velrensede flasker: under 1 koloni pr. 10 cm ²	33% (74%)	59% (62%)
II klasse, utilfredsstillende rengjorte flasker: indtil 10 kol. pr. cm ²	56% (21%)	35% (19%)
III klasse, dårligt rengjorte flasker: over 10 kol. pr. cm ²	11% (5%)	6% (19%)
Karbofuchsin: positiv	0% (0%)	29% (6%)
Karbofuchsin: negativ	100% (100%)	71% (94%)

Engangsemballerne var praktisk taget alle sterile.

Som hjælp til at bedre produkternes kvalitet, er der for Vestsjællands Mejeriselskab foretaget 98 diverse laboratorieundersøgelser, for Korsøregnens A/M 5 og for Dianalund A/M 1 driftskontrolprøver.

Mælkeleverance til Andersvænge

Af leverancer til Andersvænge er der i 1969

udtaget 12 pr. sødmælk og 11 pr. kærnemælk og skummetmælk. De sanitære resultater heraf var tilfredsstillende.

Undersøgelser for andre kommuner

I 1969 er undersøgt i alt 2817 mælkeprøver af forskellig art, nemlig: 2066 for Korsør og 751 for Dianalund. Rapporter over undersøgelsernes resultater er tilsendt de respektive mejerier og sundhedskommissioner.

Kontrollen med øvrige levnedsmidler

a. Tilsyn med levnedsmidlernes tilberedning, opbevaring og forhandling.

Slagelse:

Fiskeforretninger og -boder er tilsat i 33 tilfælde; almindelige vedligeholdelses- og renholdelsesmangler påtaltes i 6 tilfælde, manglende sæbe og håndklæde i 3 tilfælde og manglende skiltning i 2 tilfælde. Tilstedeværelsen af ikke tilladte varer i frostkonservator påtaltes i 3 tilfælde; forhandling af dybfrosne varer uden tilladelse i 2 tilfælde og for høj temperatur i frostboxen i 1 tilfælde. I en forretning forhandlede spegepølse uden tilladelse.

Hos *bagere og brødforhandlere* er aflagt 48 besøg for en stor del i forbindelse med arbejdstilsynet; 5 forretninger er nedlagt og 3 nye bagerier godkendt i forbindelse med supermarkeder. Almindelige renholdelses- og vedligeholdelsesmangler påtaltes i 6 tilfælde, forhandling af konsumis uden tilladelse i 2 tilfælde, af mælk uden tilladelse i 1 tilfælde. Håndvask manglede i 3 forretninger og uafskærmede varer påtaltes i 4 forretninger. I 3 tilfælde forefandt snavsede håndklæder, i 1 private madvarer i køleskabet og i et bageri konstateredes invasion af kakerlakker. I *konfektforretninger og kiosker* er fore-

taget 5 inspektioner; i én forretning manglede hundekrog, i én forhandlede konsumis uden tilladelse og i én mælk uden tilladelse.

Kolonialforretninger inspiceredes i 226 tilfælde; 7 forretninger er lukkede, ét nyt stor-købsmarked og 2 nye supermarkeder er åbnet ligesom et bestående supermarked har udvidet til det dobbelte areal.

Der har som sædvanlig været mange bemærkninger at gøre: såsom manglende skiltning vedrørende hunde og håndvask (24 gange) manglende sæbe og håndklæde (6) manglende vedlige- og renholdelse (4) forhandling af »visse kødvarer i detailpakning« uden tilladelse (23) forhandling af samme varer uden datomærkning (7), forhandling af uemballerede pølser (8), forhandling af konsumis uden tilladelse (6) og forhandling af mælk uden tilladelse (3). Ligeledes påtaltes uafskærmede varer på disken (6) for lav udstilling af varer foran forretningen (4) utilgængelig håndvask (2), hund i salgslokalet (1), fordærvede varer (3), private madvarer i køleskab (3) og ikke forskriftsmæssigt mærkede kyllinger (1).

Med hensyn til forhandling af *dybfrosne lev-*

nedsmidler er påtalt for høj temperatur i frostkonservator (32 gange), manglende eller defekt termometer (27) varer med manglende eller overskredet holdbarhedsdato (10), ej tilladte varer i frostboxen (3) overfyldning af boxen med varer (2) og defekt emballage (2). 2 forretninger fik forbud mod forhandling af dybfrosne varer, da der ikke fandtes vandkloset i forbindelse med butikken.

I *osteforretninger* er aflagt 11 besøg; en forretning fik pålæg om opsætning af håndvask ved vandklosetrummet.

I *frugt- og grøntforretninger* er foretaget 6 inspektioner; i et tilfælde påtaltes manglende sæbe og håndklæde ved vasken og i et for høj temperatur i frostkonservatoren.

Hotel- og restaurationskøkkener (herunder pensionater, konditorier og barer) samt *marketerier* er tilset i 82 tilfælde; en restauration er nedlagt og to nye cafeteriaer er åbnet. Der har været en del vedligeholdelsesmangler at påtale (16), nedslidt service (2) og husdyr i køkkenet (1).

Centralsygehusets hoved- og afdelingskøkkener, køkkenet og kantinen på forsorgscenret for Vestsjælland »Andersvænge«, kantinen på Andersvænges beskyttede værksted, køkkenerne på »Ungdomsborgen«, »De gamles hjem«, børnehaverne, fritidshjemmet og optagelseshjemmet, soldaterhjemmet og Det ny kloster er ligeledes tilset.

Fisketorv, grønttorv og fjerkrætorv er regelmæssigt tilset 203 gange om måneden; i enkelte tilfælde er påtalt forhandling af ikke forskriftsmæssig mærket og emballeret fjerkræ. I *fryserier* er aflagt 5 besøg; kun uvæsentlige bemærkninger at gøre.

Korsør:

I *Fiskeforretninger og -boder* er aflagt 14 besøg, 2 forretninger er lukket, en ituslået håndvask er påtalt i 4 tilfælde og manglende hundeskilt i to.

Kolonialforretninger er inspiceret i 129 tilfælde; 1 er lukket i årets løb. Der har været adskillige ting at påtale såsom forhandling af visse kødvarer uden tilladelse (6 tilfælde) forhandling af røgede og saltede varer uden tilladelse (2) udskæring af spegepølse (3) forhandling af konsumis uden tilladelse (7) forhandling af mælk uden tilladelse (2) forhandling af ej tilladte kødvarer (2), uaf-

skærmede varer på disken og visse kødvarer uden datomærkning.

Med hensyn til *dybfrostforhandling* er påtalt for høj temperatur i frostkonservator (18 tilfælde), manglende eller defekt termometer (12) ej tilladte varer i konservatoren (6), manglende håndvask (6) manglende skiltning (18) forhandling af jordforurenede grøntsager (4) manglende ventilation (5), varer med overskredet holdbarhedsdato (1) og manglende håndvask ved klosetrum (2). I de forretninger der har haft tilladelse til forhandling af visse kødvarer er påtalt, for høj temperatur i køleindretning (4) og kølevare uden for køleindretning (1).

Frugt- og grøntforretninger inspiceredes 9 gange; der påtaltes dårlig renholdelse af frostkonservator (1) for høj temperatur i samme (1) og manglende sæbe ved håndvasken (1).

I *osteforretninger* er aflagt 2 besøg; forhandling af spegepølse uden tilladelse er påtalt ved det ene besøg.

Bagerforretninger og brødsalg er tilset i 31 tilfælde; det konstateredes, at de næsten alle forhandlede konsumis uden sundhedskommissionens godkendelse og en enkelt forhandlede mælk uden godkendelse; i øvrigt påtaltes vedligeholdelsesmangler i 3 tilfælde.

Konfekturerforretninger, pølseboder og kiosker er tilset 40 gange, her konstateredes forhandling af mælk uden godkendelse i 5 tilfælde, af visse kødvarer uden godkendelse i 4 tilfælde og konsumis uden godkendelse i 6 tilfælde, manglende eller defekt håndvask påtaltes i 8 tilfælde, manglende vandkloset i 3 tilfælde, manglende hundeskilt i 2 tilfælde, og almindelige vedligeholdelsesmangler i 4 tilfælde.

Hotel- og restaurationskøkkener samt marketerier og kantiner er inspiceret i 50 tilfælde; mindre renholdelses- og vedligeholdelsesmangler er påtalt i 24 tilfælde, manglende håndvask i 9 tilfælde og utilstrækkelig ventilation i 1 tilfælde.

Laboratoriemæssige undersøgelser af andre levnedsmidler.

1. Konsumis

Der er i 1969 undersøgt 311 prøver med følgende resultater i tabel XIII.

Tabel XIII.

Konsumis 1969

		antal prøver	Slagelse 181	Korsør 130
<i>Kimtal</i>	0— 5.000 kol. pr. ml.		88% (76%)	92%
	5.000—20.000 - - -		10% (20%)	8%
	21.000—30.000 - - -		1% (1%)	0%
	31.000—50.000 - - -		0% (1%)	0%
	over—50.000 - - -		1% (2%)	0%
<i>Coli</i>	under 10 kol. pr. ml.		78% (65%)	79%
	11— 100 - - -		14% (17%)	16%
	101— 500 - - -		5% (11%)	3%
	501—1.000 - - -		2% (5%)	1%
	1.001—2.000 - - -		0% (2%)	1%
over 2000 - - -		1% (0%)	0%	
<i>Fæcal coli</i>	under 10 kol. pr. ml.		96% (86%)	95%
	over 10 - - -		4% (14%)	5%
Alle prøver negativ reaktion ved Storchsprøve.				
<i>Fedtindhold</i>	under 8%		9 prøver	9 prøver
	8—10%		67 —	49 —
	over 10%		105 —	72 —

Resultaterne af de bakteriologiske undersøgelser af konsumis er betydelig bedre end i fjor.

2. Flødeskum og creme

Der er undersøgt 743 prøver skum og 714

prøver creme fra Slagelse og 358 prøver skum og 306 prøver creme fra Korsør. De hidrører fra flødeskumskager indkøbt hos bagere og konditorer eller indleveret af disse; undersøgelsens resultater fremgår af tabel XIV.

Tabel XIV. Skum og creme. Korsør — Slagelse 1969. (tallene i parentes gælder for 1968).

Kimtal	u. 50.000 kol.	51-100.000 kol.	101-500.000 kol	501.000-1 mill. kol.	over 1 mill. kol.
Skum, Slagelse	63% (51%)	14% (18%)	13% (21%)	2% (4%)	8% (6%)
Creme, Slagelse	52% (40%)	20% (9%)	18% (30%)	2% (8%)	8% (13%)
Skum, Korsør	70% (56%)	4% (15%)	10% (11%)	2% (4%)	14% (14%)
Creme, Korsør	63% (45%)	11% (20%)	13% (20%)	3% (5%)	10% (10%)
Colibakterier	0	0-500	501-1.000	1.001-10.000	over 10.000
Skum, Slagelse	45% (33%)	18% (18%)	5% (7%)	23% (27%)	9% (15%)
Creme, Slagelse	35% (28%)	12% (17%)	4% (4%)	30% (25%)	19% (26%)
Skum, Korsør	53% (42%)	18% (14%)	6% (1%)	16% (20%)	7% (23%)
Creme, Korsør	47% (30%)	22% (17%)	6% (4%)	18% (17%)	7% (32%)
Fækale colibakterier	under 100	over 100			
Skum, Slagelse	91% (63%)	9% (37%)			
Creme, Slagelse	84% (59%)	16% (41%)			
Skum, Korsør	92% (51%)	8% (49%)			
Creme, Korsør	87% (45%)	13% (55%)			

Disse resultater viser, at der er en betydelig fremgang i sanitær kvalitet for både skum og creme fra såvel Slagelse som Korsør, men der er et stykke vej igen før resultaterne er helt tilfredsstillende; den lejlighedsvis sygdomsfremkaldende bacillus cereus påvises stadig, ligesom fækale colibakterier optræder i op til 16% af prøverne. Den i sommeren 1969 i Slagelse optrædende musetyfusepidemi

forårsaget af nydelse af flødeskumskager fra en konditor i byen maner også til øget agtpågivenhed og hygiejne under fremstillingen.

3. Diverse levnedsmidler.

Til laboratoriemæssig undersøgelse er indkøbt:

	Slagelse	Korsør
Fiskefilet	10 prøver	10 prøver
Fiskefars	6 —	0 —
Fiskefrikadeller	9 —	9 —
Rejer	8 —	0 —
Makrelsalat, reje- og hummersalat	55 —	55 —
Mayonnaise, remoulade og salater	110 —	75 —
Skinke- og hønsesalat	75 —	34 —
Kyllinglever	8 —	0 —
Ost	80 —	53 —
Smør	45 —	45 —
	406 prøver	281 prøver

De vigtigste resultater af disse undersøgelser ses i tabellerne XV og XVI.

Tabel XV a.

Slagelse — Andre levnedsmidler

	Antal pr.	Kintal pr. g			Coli pr. g			Facal coli påvist	Facal strept. påvist	Staff aureus påvist	Clostr. bak. påvist	Hæm. bak. påvist		
		under 10.000	11.000-50.000	51.000-100.000	over 100.000	under 100	200-1000						1100-10.000	over 10.000
Mayonnaise, remoulade og salater	110	36%	27%	11%	26%	94%	2%	4%	15%		7%	3%		
Makrel-, reje- og hummersalat	55	29%	20%	11%	4%	78%	7%	9%	31%		7%	4%		
Skinke- og hønsesalat	75		5%	8%	37%	52%	13%	29%	83%	9%	37%	8%		
Ost	80	10%	9%	6%	75%	62%	16%	14%	63%	3%	16%	5%		
Smør	45	80%	16%	2%	2%	98%	2%							

Tabel XV b.

Korsør — Andre levnedsmidler

	Antal pr.	Kintal pr. g			Coli pr. g			Facal coli påvist	Facal strept. påvist	Staff aureus påvist	Clostr. bak. påvist	Hæm. bak. påvist		
		under 10.000	11.000-50.000	51.000-100.000	over 100.000	under 100	200-1000						1100-10.000	over 10.000
Mayonnaise, remoulade og salater	75	47%	27%	10%	16%	96%	4%		7%		3%	3%		
Makrel-, reje- og hummersalat	55	25%	23%	7%	45%	82%	9%	7%	25%	4%	9%	2%		
Skinke- og hønsesalat	34	3%	9%	6%	82%	50%	18%	23%	88%	15%	26%	18%		
Ost	53	11%	4%	2%	83%	66%	4%	10%	77%	2%	26%	17%		
Smør	45	80%	18%		2%	98%	2%							

Tabel XVI a

Fisk og fiskeprodukter, Slagelse.

	Antal pr.	Reduktionstid		Kimalt pr. g			Coli pr. g			Fæcal strept. påvist	Staff aureus påvist	Clostr. bak. påvist	Hæm. bak. påvist
		under 2½ t.	over 2½-4 t.	under 50.000	51.000-101.000	over 101.000-1 mill.	under 100	200-1000	1.100-10.000				
Fiskefars	6	17%	83%		100%			17%	83%		33%	67%	17%
Fiskefilet	10	20%	80%	67%	80%	20%	30%	40%	30%	30%	20%	80%	30%
Fiskefrikadeller	9				22%		89%	11%		55%		22%	22%

Tabel XVI b.

Fisk og fiskeprodukter, Korsør.

	Antal pr.	Reduktionstid		Kimalt pr. g			Coli pr. g			Fæcal strept. påvist	Staff aureus påvist	Clostr. bak. påvist	Hæm. bak. påvist
		under 2½ t.	over 2½-4 t.	under 50.000	51.000-101.000	over 101.000-1 mill.	under 100	200-1000	1.100-10.000				
Fiskefrikadeller	10		100%	55%	11%	40%	10%	70%	10%	80%		20%	20%
Fiskefilet	9				11%	23%	100%			55%		33%	11%

Tabel XVI c.

Varmebehandlede fiskeprodukter. Holdbarhedsprøve.

	Kimalt pr. g			Hæm. bak. påvist
	under 200.000	200.000-½ mill.	600.000-1 mill. over 1 mill.	
Fiskefrikadeller				
Slagelse		13%	25%	13%
Korsør		33%	67%	22%

Det vil af tabellerne fremgå, at der er fremgang i den bakteriologiske kvalitet af *mayonnaise* og *de forskellige salater* for både Slagelse og Korsørs vedkommende, medens resultaterne for ost og smør ligger noget ringere end i 1968.

Undersøgelsesresultaterne for *fisk og fiskeprodukter* ligger for Slagelses vedkommende nogenlunde på linie med resultaterne fra forrige år og for Korsørs vedkommende noget bedre end i 1968.

Kyllingelever, 8 prøver dybfrosset kyllingelever gav ved undersøgelse meget svingende resultater: fra 5.000 til 232.000 kim og ofte infektion med såvel fækale colibakterier, fækale streptococcer, gule stafylococcer og clostridiebakterier.

Blandt 8 prøver *rejer* (dybfrosne og konserverede) fandtes kun i ét tilfælde et større antal fækale colibaciller.

Indbragt til undersøgelse.

Roast beef med klage over »orm«. Det viste sig at være snor.

Kødboller i dåse med mistanke om madforgiftning: ingen sygdomsfremkaldende bakterier kunne påvises.

Stegt kvielever med »orm«: intet unormalt kunne påvises; små fedtpartikler.

Frikadeller med klage over fordærvelse: intet unormalt kunne påvises.

Hamburgerryg kogt og rå, afsmag: intet unormalt kunne påvises.

Stegt mørbradbøf, »rådden«: normale bakteriologiske forhold.

Stegt medisterpølse »dårlig«: normale bakteriologiske forhold.

Kogt kylling med mistanke om madforgiftning: ingen patogene bakterier kunne påvises.

7 wienerschnitzler, 1 kotelet og 15 halve grillstegete kyllinger med mistanke om fordærvelse: lugter ikke frisk, men normale bakteriologiske forhold.

Walesstang med mistanke om madforgiftning: cereusbaciller påvist, ingen salmonella. Medisterpølse »dårlig«: normale bakteriologiske forhold.

30 kg kød med lugt af stenkulnsafta: kasseret.

1637 kg kød forurennet ved loftnedstyrtning i kølerum: kasseret.

292 kg kødvarer kasseret på grund af kølemaskinsvigt.

82 kg pålægsvarer kasseret på grund af kølemaskinstop.

2630 prøver skummetmælkspulver til undersøgelse for Storchs prøve: alle negative.

Russisk salat med mistanke om madforgiftning: ingen sygdomsfremkaldende bakterier påvist.

Røget filet med mistanke om fordærvelse: ca. 30 mill. kim og fækale coli påvist, kasseret.

Råt og stegt kalvekød »dårligt«: en del fækale streptococcer påvist, ellers intet unormalt.

Saltet, røget spæk »fordærvet«: tilfredsstillende bakteriologiske resultater.

4. Saltlageundersøgelser.

På laboratoriet er undersøgt 21 prøver saltlage fra slagter- og viktualieforretningers tilberedningsrum, prøverne er undersøgt for kimindhold, colibakterier, saltindhold, nitritindhold, surhedsgrad, vægtfylde og katalasetal.

Resultaterne har stort set været tilfredsstillende.

5. Svaberprøver og skylleprøver på service.

I årets løb er undersøgt 133 prøver fra forskellige af byens restaurationer, pensionater, spisehuse eller lignende for at få et overblik over opvaskens effektivitet.

Ved hjælp af karbolfuchsin og Lugols væske kunne i alt for mange tilfælde påvises mangelfuld mekanisk rengøring af tallerkener og glas.

Ved den bakteriologiske undersøgelse havde alle et kimal, under 100 pr. stk. og ingen colibakterier kunne påvises.

6. Vandundersøgelser.

Foruden de tidligere i beretningen omtalte leverandørvandprøver er der i 1969 foretaget 73 undersøgelser af prøver fra kommunernes, mejeriernes, restaurationsernes og enkeltes private vandforsyning. Prøverne er undersøgt såvel bakteriologisk som fysisk kemist i overensstemmelse med Dansk Stand-

dard, og resultaterne er tilsendt de pågældende og evt. de respektive sundhedskommissioner.

En oversigt over resultaterne vil fremgå af tabel XVII.

Tabel XVII. Vandundersøgelser

Kød - pepton - gelatine 210 i 72 timer		Kød - pepton - agar 370 i 48 timer		Laktose - pepton opl. 370 i 48 timer	
under 100/ml	over 100/ml	under 10/ml	over 10/ml	Colifrie	Coliholdig
47%	53%	53%	47%	63%	37%

Endvidere er undersøgt 47 *badevandsprøver*, dels fra Slagelse kommunale badeanstalt, dels fra svømmehallen i Gerlev, dels fra Storebæltskysten og dels fra svømmebadet i Ruds Vedby. Resultaterne har, bortset fra nogen coliinfektion, været tilfredsstillende.

På Levnedsmiddelkontrollens laboratorium er der i 1969 undersøgt i alt 36.567 prøver. Gennemsnitlig er disse prøver underkastet 3 forskellige undersøgelser, således at laboratoriet i 1969 har foretaget ca. 110.000 undersøgelser.

Grovere overtrædelser af gældende vedtægter m. v. er sket i følgende tilfælde:

Indenrigsministeriets bekendtgørelse af 13. september 1967 § 17; manglende datomærkning og fremdatering af mælk, 1 tilfælde.

Indenrigsministeriets bekendtgørelse af 13. september 1967 §§ 14—15; for høj temperatur i mælk og fløde, 1 tilfælde.

Landbrugsministeriets bekendtgørelse af 9. september 1966: dårlig staldhygiejne, 2 tilfælde.

Kødkontrolregulativet § 22: forhandling af visse kødvarer uden tilladelse og udskæring af disse i kolonialbutik; 1 tilfælde.

Levnedsmiddelkontrollen er, som det vil fremgå af denne beretning, en kontrollerende og rådgivende institution, der indtræder i samfundshusholdningen som et forbedrende og et bevarende organ, idet dens opgave er forebyggelse af levnedsmiddelbårne sygdomme og beskyttelse af levnedsmidler mod bakteriel forurening forårsaget af fejlagtig tilberedning eller uhensigtsmæssig opbeva-

ring, således at den vare, forbrugeren erhverver, har den størst mulige holdbarhed.

I året 1969 er vi dog ikke blevet forskånet for epidemiske sygdomstilfælde henhørende under levnedsmiddelkontrollens område, idet ca. 40 personer, der den 30. juli havde spist flødeskumskager og walesbrød fra en bager i Slagelse, blev temmelig syge efter ca. 1 døgn forløb med feber, opkastninger m. m. I afføringen fra nogle af patienterne konstateredes museparatyfusbakterier. I resten af walesbrødet, der undersøgtes på laboratoriet, kunne ikke påvises salmonellabakterier, men infektionen må med overvejende sandsynlighed føres tilbage til bageriet; da der her er anvendt rå æggeblommer under tilberedningen.

I en feriekoloni ved Storebælt forekom i sommerens løb udbredte tilfælde af maveinfektioner hos 2 hold ferieborn; salmonellabakterier (museparatyfusbakterier) påvises i afføringen, og infektionen må med al sandsynlighed føres tilbage til en portion kærnemælkskoldskål, som det første hold ferieborn har fået serveret, tilberedt med rå æg. For så vidt mulig at forebygge sådanne levnedsmiddelbårne sygdomme må der udvises stor hygiejnisk forståelse og omhu i alle led, der har med levnedsmidlers fremstilling og tilberedning at gøre. Dette fremmes fra levnedsmiddelkontrollens side ved foredrag, lysbilleder, instruktion og filmfremvisning i forskellige uddannelsessektorer samt i levnedsmiddelbranchens organisationer.

Slagelse, den 9. februar 1970.

Leif Correll,
stadsdyrlæge.

Tabeloversigt

I. Slagtninger og den kødkontrolmæssige bedømmelse	5
II. Kassation ved kødkontrollen	5
III. Kasseret kød og affald	6
IV. Laboratoriemæssige kødundersøgelser	8
Va. Laboratoriemæssige undersøgelser af rå kødvarer, Slagelse	9
Vb. Laboratoriemæssige undersøgelser af rå kødvarer, Korsør	9
VIa. Varmebehandlede kødvarer, Slagelse	10
VIb. Varmebehandlede kødvarer, Korsør	10
VIc. Varmebehandlede kødvarer, holdbarhedsprøve, Slagelse	11
VID. Varmebehandlede kødvarer, holdbarhedsprøve, Korsør	11
VIIa. Udskåret pålæg, Slagelse	12
VIIb. Udskåret pålæg, Korsør	12
VIIc. Varmebehandlede pålægsvarer, holdbarhedsprøve, Slagelse	13
VIId. Varmebehandlede pålægsvarer, holdbarhedsprøve, Korsør	13
VIIIa. Mælkekontrol på produktionsstedet, Slagelse	16
VIIIb. Mælkekontrol på produktionsstedet, Korsør	15
IX. Leverandørbrøndvandsundersøgelser	17
X. Leverandørmælkeprøver	19
XIa. Handelsmælk, Slagelse	22—23
XIb. Handelsmælk, Korsør	24—25
XIc. Handelsmælk, Dianalund	26—27
XIIa. Handelsmælk, holdbarhedsprøver, Slagelse	28
XIIb. Handelsmælk, holdbarhedsprøver, Korsør	28
XIIc. Handelsmælk, holdbarhedsprøver, Dianalund	29
XIII. Konsumis	32
XIV. Skum og creme	32
XVa. Andre levnedsmidler, Slagelse	34
XVb. Andre levnedsmidler, Korsør	34
XVIa. Fisk og fiskeprodukter, Slagelse	35
XVIb. Fisk og fiskeprodukter, Korsør	35
XVIc. Fisk og fiskeprodukter, holdbarhedsprøver, Slagelse og Korsør	35
XVII. Vandundersøgelser	37

Til leverandørerne i Vestsjællands Mejeriselskab

Leverandør nr.	28. 640 H. Larsen, Slagstrup	24,05
Navn	29. 673 Henrik Larsen, Rønnelund, Gudum	24,05
Ved bedømmelse af mælkens kvalitet ved laboratorielundersøgelse (0—15 points) og de hygiejniske forhold ved besætningseftersynene (0—10 points) opnåede De for året 1969	30. 740 Erik Jensen, Slotsbjergby	24,03
..... points (max. 25 points).	31. 136 Knud Hansen, Reersø, Gørlev ...	24,02
Følgende leverandører opnåede de bedste points:	32. 104 Poul Jensen, Vinde Helsinge, Gørlev	24,02
	33. 749 Erik Nielsen, Slotsbjergby	24,00
	34. 38 Poul Erik Petersen, Hallenslev, Gørlev	24,00
	35. 526 Arne Poulsen, Heden, Høng	24,00
	36. 653 Fr. Christensen, Ryttermarks- gård, Ll. Valby	23,98
1. 300 Ole Jensen, Næsbystrand	37. 340 Svend Nielsen, Keldstrup	23,98
2. 854 Sv. Kildegård Jensen, Tyvelse ..	38. 623 Hans Hansen, Hejninge	23,94
3. 684 Ejner Larsen, Slagstrup	39. 124 Erling Broholm, Kirke Helsinge, Gørlev	23,92
4. 704 Gunnar Christensen, Rødkilde- gården, Landsgrav	40. 632 Ejvind Jørgensen, Hejninge	23,92
5. 103 Niels Nielsen, Vinde Helsinge, Gørlev	41. 290 Svend Larsen, Næsbystrand	23,92
6. 810 Karl Mathorne, Harrested	42. 116 Kaj Rasmussen, Kirke Helsinge, Gørlev	23,92
7. 431 Poul Hansen, Teglværksgård, Løve	43. 322 Gunner Nielsen, Næsbystrand ..	23,90
8. 327 Stanislav Wingreen, Keldstrup .	44. 94 Holger Nielsen, Rye Gørlev	23,90
9. 353 Juel Andersen, Sønderup, Slagelse	45. 743 Niels P. Petersen, Slotsbjergby .	23,90
10. 133 Erling Brøgger, Reersø	46. 284 Peter Petersen, Kildemarken, Slagelse	23,90
11. 158 Niels Lundsgård, Mullerup	47. 101 Jens A. Christoffersen, Vinde Helsinge, Gørlev	23,89
12. 681 Evald Dybbro, Dalvang 191, Slagelse	48. 620 Karl Bent Jensen, Hejninge	23,88
13. 111 Henning Nielsen, Kirke Hel- singe, Gørlev	49. 272 Alfred Christensen, Øster Stillinge	23,86
14. 267 Kurt Andersen, Øster Stillinge .	50. 176 Egon Henriksen, Drøsselbjerg .	23,86
15. 560 Nordvestsjællands Kvægavls- forening, Høng	51. 534 Ejvind Johansen, Hallenslev, Gørlev	23,96
16. 317 Frits Tramm, Næsbystrand	52. 521 B. Belling, Høng Landbrugs- skole	23,84
17. 86 Jacob Broholm, Rye, Gørlev	53. 711 H. Frandsen, Bredekildegård, Landsgrav	23,84
18. 667 Ejvind Hansen, Gudum	54. 875 Vald. Sørensen, Gudum, Næsby- skov	23,83
19. 658 Chr. Hansen, Rosenkildegården, Andersvænge, her	55. 143 Jens Th. Jensen, Dalby, Gørlev	23,82
20. 759 Poul Nielsen, Harrested	56. 510 Gunner Petersen, Justgården, Høng	23,81
21. 851 Eilif Rasmussen, Sorterup	57. 772 Johs. Brandt, Røsted	23,80
22. 433 Jens Jensen, Knudstrup mark, Løve	58. 149 Sigfred Hansen, Kirke Helsinge, Gørlev	23,80
23. 671 Vald. Hansen, Højager, Gudum	59. 865 Karl Henning Nielsen, Tyvelse, Næsbykov	23,80
24. 631 Kaj V. Madsen, Hejninge	60. 245 Alfred Christensen, Nygård, Kirke Stillinge	23,77
25. 561 Jørgen Bjerregård, Tjørnelund, Høng		
26. 135 Jørgen Jensen, Reersø, Gørlev ..		
27. 527 Gunnar Corneliussen, Heden, Gørlev		

61. 352 Verner Christiansen, Sønderup, Slagelse	23,77	82. 474 Chr. Madsen, Randsagerholm, Løve	23,61
62. 481 Bone Kreilgård, Nedergård, Løve	23,75	83. 349 Peter Olsen, Kr. Stillinge	23,61
63. 326 Ingolf Mortensen, Keldstrup, Slagelse	23,75	84. 145 Åge Nielsen, Kildegård, Dalby, Gørlev	23,59
64. 140 Thorkild Kæmpe, Vinde Helsing, Gørlev	23,74	85. 102 Karl Hansen, Vinde Helsing, Gørlev	23,59
65. 616 Egon Hansen, Tøvensten- gården, Hejninge	23,73	86. 8 Chr. Keinicke, Ornum, Gørlev ..	23,59
66. 476 Erik Madsen, Løve	23,73	87. 189 Jens Peter Petersen, Mullerup ..	23,59
67. 434 Poul Jensen, Knudstrup, Løve ..	23,69	88. 409 Anders Kreilgård, Smedegade, Løve	23,58
68. 849 Eigil Hansen, Næsbykov	23,67	89. 174 Ove Lysholt, Drøsselbjerg	23,58
69. 372 Jørgen Hansen, Krænkerup, Havrebjerg	23,67	90. 842 Knud Pedersen, Næsbykov	23,58
70. 777 Poul Nielsen, Skørpinge	23,67	91. 608 Birch Mathiasen, Enghavegård, Holmstrup	23,56
71. 546 Knud Sørensen, Torpe, Høng ...	23,67	92. 787 Herluf Vestergård, Sørbylille ...	23,56
72. 661 Hans Hansen, Hallenslev	23,65	93. 435 Aksel Larsen, Knudstrup, Løve ..	23,55
73. 655 Toftegård Jensen, Jernbjerg	23,65	94. 862 Hermod Andersen, Næsbykov .	23,53
74. 241 Kaj Nielsen, Kirke Stillinge	23,64	95. 778 Søren M. Jørgensen, Toftegård, Skørpinge	23,53
75. 151 Ludvig Clausen, Kirke Helsing	23,63	96. 89 Johs. Kjeldsen, Rye, Gørlev	23,53
76. 347 Ditmar Hansen, Kirke Stillinge	23,63	97. 863 Orla, Christiansen, Næsbykov .	23,52
77. 742 William Hansen, Slotsbjergby ...	23,63	98. 367 Vestergård Larsen, Krænkerup, Havrebjerg	23,52
78. 411 Poul Lund, Smedegade, Løve ...	23,63	99. 824 Poul Gårdbo, Langkjærgård, Tyvelse	23,50
79. 507 Frede Jensen, Lindegården, Høng	23,62	100. 152 Otto Christensen, Mullerup	23,50
80. 445 Jens Christiansen, Knudstrup, Løve	23,61	Næstlaveste pointstal opnået	17,02
81. 651 Edv. Christoffersen, Ll. Valby ..	23,61	Laveste pointstal opnået	16,62

Til leverandørerne i Korsøregns A/M

Leverandør nr.		12. 177 E. Nielsen, Lyghøjgård, Vem- melev	23,83
Navn		13. 167 Åge Rasmussen, Forlev	23,74
Ved bedømmelse af mælkenes kvalitet ved la- boratorieundersøgelser (0—15 points) og de hygiejniske forhold ved besætningseftersy- nene (0—15 points) opnåede De for året 1969 points (max. 25 points) og blev nr. af 116 leverandører. Følgende leverandører opnåede de bedste points:	points	14. 114 Tage Jeppesen, Ormeslev	23,70
1. 191 P. Petersen, Lindborggård, Vemmelev	24,87	15. 108 Rich. Hansen, Ormeslev	23,62
2. 156 Øvli Nielsen, Ormeslev	24,69	16. 467 Ejner Jensen, Boeslunde	23,59
3. 88 E. Kornbek Hansen, Ormeslev	24,67	17. 339 Verner Petersen, Frølude	23,59
4. 512 Hans Olsen, Erdrup	24,36	18. 93. Gunnar Jørgensen, Forlev	23,57
5. 59 Helge Albrechtsen, Ormeslev ...	24,18	19. 107 Hans Jensen, Vårby	23,56
6. 68 Jørgen Johansen, Tjæreby	24,16	20. 302 Åge H. Nielsen, Frølude	23,49
7. 322 Ejner Thulesen, Svendstrup	24,16	21. 155 Harald Hansen, Forlev	23,48
8. 489 Jørgen Christensen, Erdrup	24,13	22. 17. Thork. Larsen, Forlev	23,48
9. 61 Jørgen Clausen, Forlev	24,04	23. 334 Knud Pedersen, Kastbjerg, Frølude	23,46
10. 479 Hans Jensen, Boeslunde	23,89	24. 95 Poul Albrechtsen, Ormeslev	23,46
11. 89 Tage Jørgensen, Nebleting	23,84	25. 96 Ejner Jensen, Hemmeshøj	23,46
		26. 54 Poul Ludvigsen, Ormeslev	23,42
		27. 90 Orla Larsen, Stude Vemmelev ..	23,38
		28. 447 Chr. Nissen, Neble long	23,38
		29. 182 Svend Larsen, Toftegård, Forlev	23,33
		30. 326 Villy Christiansen, Halseby	23,32
		Næstlaveste pointstal	17,70
		Laveste pointstal	14,81

SAG-REGISTER

til

SLAGELSE BYRÅDS FORHANDLINGER M. M.

for

året 1. april 1969 til 31. marts 1970

Aftenskoler, se ungdoms- og aftenskoler.

Arbejderhjemmet.

Overdragelse af ejendommen til Slagelse kommune	141
Nedrivning, bevilling kr. 8.325,-	172—182

Arbejdsforhold (overenskomster og lønninger).

Ændring af overenskomst mellem Købstadforeningen og Husligt Arbejderforbund	58
Overenskomst vedr. civil- og akademiingeniørers ansættelsesforhold	151
Købstadforeningen, regulering af særlige ydelser	164
Overenskomstfornyelse vedr. ikke-tjenestemandsansatte rengøringsassistenter ved skoler, kontorer og biblioteker	182
Overenskomst vedr. ikke-tjenestemandsansatte husassistenter ved alderdoms-, syge-, pleje- og rekreationshjem	230

Arbejdsformidlingskontoret.

Medlemmer af det lokale arbejdsmarkedsnævn for arbejdsformidlingskontoret ...	12
---	----

Beboelsesejendomme, kommunale.

Gårdmandsarbejde Sct. Pedersgade 11—17	191
Lejefastsættelse Smedegade 21	231

Beværtervæsen.

Restauratør Gunnar Skovsen Laursen, »Kvægtorvsrestaurationen«, bevilling	47
Schou-Epa A/S, dispensation fra beværterlovens § 11	76
Brugsforeningen HB, dispensation fra beværterlovens § 11	76
Restauratrice Ebba E. E. K. Rasmussen, »Ritz«, fornyelse af bevilling	213
Ungdomsborgen og Vandrerhjemmet, bevilling	213
Konditormester Gunnar Kokborg Pedersen, »Nøragers Eftf.«, konditor- og beværterbevilling	213

497

Biblioteksvæsen.

Etablering af biograf i lokaler på 1. sal på biblioteket	3
Biblioteksstuderende Hans Juhl Larsen, ansættelse	19
Indstilling fra biblioteksrådet vedr. den fremtidige centralbiblioteksstruktur ...	133
Beretning for Slagelse Bibliotek for 1967/68 og 1968/69	133
Ledende oplandsbibliotekar Poul Erik Nielsen, afsked	140
Indkøb af audiovisuelt materiale, tillægsbevilling kr. 10.000,-	148
Bibliotekar Ole Fredslund-Hansen, ansættelse som oplandsbibliotekar	151
Præmiekonkurrence blandt medlemmer af Slagelse Foto- og Smalfilmklub, be- villing kr. 500,- (Lokalhistorisk arkiv)	198
Læsesalsbibliotekar Inge Juul Jørgensen, afsked fra stillingen som leder af læse- salen og i stedet ansættelse som assisterende bibliotekar på halv tid	230
Børnebibliotekar Ellen Ladegaard, tillæg kr. 1.000,-	230
Vicebibliotekar Jørgen Kanding, konstituering i stillingen som overbibliotekar ved Centralbiblioteket	237

Bidrag til, herunder beretninger fra foreninger m. m.

Garanti for kr. 4.000,- til udstilling af gamle håndværkerredskaber	2
Dansk Brandværns-Komité	2
Danmarks Naturfredningsforening	2
Det danske Hedeselskab	13—102
Landsforeningen til Kræftens Bekæmpelse	26
Det danske Spejderkorps, 4. Hellig Anders Flok	36—89
FDF's orkester, tilskud til årsmøde i Sydslesvig	36
Døvefonden	36
Landsforeningen Terre des Hommes	55
Dansk Byplanlaboratorium	55
Landsforeningen af Vanføre, sommerudflugt	102—109
Slagelse Erhvervsråd, annoncekampagne	102—109
Foreningen til Hjertesygdommenes Bekæmpelse	102
— 18. april —, Forening under Grænseforeningen	102
Missionen blandt hjemløse mænd i København	102
Landsudvalget for KFUM's Soldatermission i Danmark	102
Landsforeningen Lænken	102
Landsforeningen »Glemte Børn«	102
KFUM's Soldaterhjem i Slagelse	102
Landsforeningen for Sukkersyge	102
Det danske Selskab	102
Landsforeningen for bedre Hørelse	102—109—124
Landsforeningen til bekæmpelse af dissemineret sclerose	102
FDF, til fritidshytten »Birkely«, tilskud kr. 1.500,-	125
Landsgrav Friskole	134
De uniformerede ungdomskorps i Slagelse	134
Civilforsvarsforbundets Slagelse kreds	134
Frelsens Hær, tilskud vedr. modernisering af Frelsens Hærs ejendom i Stenstuegade	186—198
Ungdomsklubben »Stadion«, tilskud	209—218
Grænseforeningen, tilskud til opførelse af ungdomsskolekollegium i Flensborg	209
KFUK, tilskud kr. 2.000,- til inventar til spejderhuset på Herluf Trollesvej 146 ...	218
Specialarbejderskolen, tilskud til oprettelse af en ny kursuslinie »Jernindustrielt Grundkursus«	235—244
FDF's orkester, tur til Sønderborg	243

Bildsø, Feriekoloni og skov, se: Feriekoloni og skove.

Bilruter, ansøgninger om og fornyelse af koncessioner.

(Se også: Byomnibussen).

Kongsted-Slagelse, fragtmandskørsel	7
Åbenrå-København til Åbenrå »med opland«, fragtmandskørsel	19
Ruds Vedby-Slagelse, fragtmandskørsel	29
Gørlev Sj.-Slagelse, fragtmandskørsel	29
Fåborg-København, fragtmandskørsel	29

Nykøbing Sj.-Slagelse, Odsherreds Jernbane og Høng-Tølløse Jernbane	58
København-Korsør, fragtmandskørsel	140
Tønder-København, fragtmandskørsel	140
Odense-København, fragtmandskørsel	140
Kolding-København, fragtmandskørsel	140
Slagelse-København, fragtmandskørsel	140
Slagelse-København, fragtmandskørsel	140
Holstebro-København, fragtmandskørsel	140
Sandved-Fuglebjerg-Vinstrup-Langebjerg-Kirkerup-Sørby-Rosted-Slagelse, oprettelse af rute (rutebilkørsel)	140
Sorø-Slagelse, fragtmandskørsel	164
Kongsted-Slagelse og Stenlille-Slagelse	172
Ærø-København, fragtmandskørsel	191
Langeland-København, fragtmandskørsel	221
Keldstrup-Slagelse, fragtmandskørsel	245

Boligforeninger.

Fællesorganisationens Boligforening.	
Afd. Ringparken V B, byggeregnskab	50
Afd. X, Bag Klostreet 19, matr. nr. 20 b og 21 c bygr., byggeregnskab	50
Afd. X, legebudget	50
Driftsregnskaber, status og statistiske oplysninger for 1968	130
Afd. Ringparken III, rykning af 3. prioritetslån	130
Slagelse almennyttige Boligselskab.	
Alléhusene, Jørgensgården og Solgården, lejeforhøjelse	13
Regnskaber for 1968	154
Vedtægtsændringer	176
Regnskab over installation af fjernvarme i afd. Solgården og vedståelse af ga- ranti for statslån i ejendommen	240
Boligselskabet af 16. januar 1952.	
Vestre Ringgade 120 og 128, lejeforhøjelse	50
Slagelse sociale Boligselskab.	
Tillægslån i afd. Marievej-Vestergade	119
Regnskaber for 1968	119
Lejeforhøjelse i afd. Slotsvænget I, II og III samt i Vesterport	154
Byggeregnskab vedr. bebyggelse på matr. nr. 278 a og 278 ak af markj., Skovvejen/Færøvej	167

Boligforhold.

Th. Galbo, klage over forbud mod fjerkræhold på ejendommen Skælskørvej 17	151
Udbredelse af »slumagtige forhold«	226

Ansøgninger om tilladelse til at nedlægge lejligheder eller inddrage værelser.

Sct. Mikkelsgade 25	9
Østerbro 32	22
Sorøvej 57	22
Sct. Pedersgade 31	22
Oehlenschlägersgade 14, I	22
Løvegade 32, I	22
Rosenkildevej 6	31—61
Grønlandsvej 6	39—166
Bredgade 22, II tv.	49—166
Rådhuspladsen 7	49
Østergade 31	49—71
Østerbro 51	61
Valbyvej 55, I	71
Schweizerpladsen 6, II th.	71
Sct. Pedersgade 16 .. th.	77
Valbyvej 28	118
Skælskørvej 14	118—153
Nygade 6, II th.	129

Løvegade 41	142
Slotsgade 37	142
Holbergsgade 12	142
Skælskørvej 22	142
Slotsgade 43, st.	142
Slotsgade 41	142
Kalundborgvej 28	153
Holbergsgade 33	153
Nyvej 18	166
Slotsgade 34 A	166
Strandvejen 36	166
Jernbanegade 16, bag- og sidehus	183
Hans Tausensgade 8	193
Slotsgade 19	193
Fredensgade 4	204
Nyvej 19, st.	204
Strandvejen 54	204
Sct. Pedersgade 31	215
Oehlschlågersgade 9	223
Skolegade 8	223
Sct. Pedersgade 16	232
Nyvej 10	232
Skælskørvej 29	238
Nytorv 7, II	243
Vestervang 14	248
Herluf Trollesvej 20	248
Sct. Jørgensgade 20	248
Nyvej 21	248

Boligindskud, støtte til betaling af.

Ansøgninger	10—23—32—40
Kasse- og regnskabsudvalget, bemyndigelse til at afgøre sagerne	40

Borgmester.

Jensen, Egon, folketingsmand, valgt til borgmester indtil 31. marts 1970	217
Nørgaard, Aage, politiasistent, valgt til 1. viceformand	217

Brandvæsen.

Automobilsprøjte, tillægsbevilling kr. 170.000,-	105—106—110
Overenskomst om brandslukning med Hashøj i visse sogne	226

Brænderigården.

Ingen indtræden i bestyrelsen fra byrådets side og ingen økonomisk støtte	106
---	-----

Budget.

Center-Listens forslag om finansieringsplaner i forbindelse med anlægsarbejder	26
Overslag over indtægter og udgifter i 1970/71	131—132

Byggelinier.

Smedegade	138
Matr. nr. 69 be af markj.	221

Byggemodning.

Byggemodning af kommunens arealer omkring Pantholm	6—16—38
--	---------

Bygninger, offentlige, se: Beboelsesejendomme, kommunale.

Bygningsvæsen.

Opgørelse over byggevirksomheden i Slagelse	1—101—133—208
Kursus om »Den teknisk-administrative og økonomiske styring af kommunalt byggerik«	26
Forhøjelse af gebyrer for ekspedition af byggesager	134
Grosserer Helmuth Hansen, tilladelse til at benytte en af bygningerne i fabrikkens Jofa A/S til lager, kontor m. v.	230

Byomnibussen.

Eigil Larsen, vognmand, opstilling af 46 nye busstopskilte, omlægning af rute, bevilling kr. 9.000,-	159—170
Forhøjelse af takster	128
Udvidelse af bybuskørselen	128

Byplaner.

Byplankursus nr. 17 i »Skallerup Klit«	55
Byplanvedtægt for området omkring Vestsjællandscentret	137

Byrådet, dets møder og forhandlinger.

Aflysning af ordinært møde 26. maj 1969	26
Aflysning af byrådsmøder i juli måned	55
Kursus om kommunernes styrelse	55
Center-Listen, forespørgsel afgjort af indenrigsministeriet	101
Ændring af § 9, stk. 2, sidste linie, i forretningsordenen	103—111

Byudviklingsplan

Byudviklingsplan nr. 1 for Slagelse-egnen	112—197
Inddragelse i byudviklingsudvalget: Stillinge, Havrebjerg, Vestermose og Hejninge kommuner	218

Byzoneplan.

Skitso	5
--------------	---

Børnehaver, herunder vuggestuer og legepladser samt fritidshjem.

Børnehaven på matr. nr. 278 ah, Sverigesvej 18, etableringstilskud	26
Rosenkildevejens Børneinstitutioner, regaranti for stats'ån	58—102—154
Afdeling for handicappede børn i en eventuel børnehave på Byskovgårdens jorder	101
Fly til legeplads	237—244

Børnehaveseminarier.

Udvidelsesplaner	150
------------------------	-----

Centralsygehuset, se: Sygehuset.

Civilforsvar.

Hele Slagelse kommune ét civilforsvarsområde fra 1. april 1970	243
--	-----

Dagpleje.

Anerkendelse som daginstitution, forhøjelse af vederlag	221
---	-----

Danoanlægget.

Erstatning til grundejer for skader ved opfyldning	7
--	---

Do gamles Hjem

Personelevator, opsætning af garderobereskabe og håndvaske, bevilling kr. 275.000,-	3—14
Modernisering, tømrermester E. Filstrup, Hedehusene, og blikkenslagermester K. Jørgensen, Slagelse, efter licitation	45
Hydraulisk båreelevator, »Hansen Hydraulic«	68
Sygeplejerske Kirsten Andreasen, afsked	140

Dispositionsplan.

Udarbejdelse for den nye kommune	164
--	-----

Droskekørsel.

Ændringer i drosketakster	159
Forøgelse af droskebevillinger og oprettelse af 2 holdepladser	186

Dyrlæger (se endvidere slagtehuset og levnedsmiddelkontrollen).

Den kommunale højskole i Danmark, kursus for sundhedskommissionens dyr- læger	55
--	----

Ejerlejligheder.

Bredegade 4, Henry Rasmussen	223
Løvegade 51, Mogens Bernild	238

El- og varmeværket, herunder el- og fjernvarmeforsyningen.

28 installatører, der udfører fjernvarmeinstallationer, autorisationer	19
Driftsbestyrer Sven Skaarup, vederlag 1968/69	58
Gas- og vandmester Ove Nielsen, fjernvarmeinstallatør	73
Smedemester Svend H. P. Larsen, fjernvarmeinstallatør	73
Gas- og vandmester Niels P. Jørgensen, fjernvarmeinstallatør	73
Smedemester Tonny Petersen, fjernvarmeinstallatør	73
Maskinfabrikant Thomas Haugaard, fjernvarmeinstallatør	81
Indenrigsministeriet: opførelse af forbrændingsanstalt i steden for offentlig licitation	101
Gas- og vandmester Søren Axel Hansen, fjernvarmeinstallatør	116
Blikkenslagermester Henning Jensen, fjernvarmeinstallatør	128
Ændring og fornyelse af elektriske ledningsnet med gadebelysning i Nr. Ås, Sdr. Ås og Pantholm, bevilling kr. 185.000,-	148—160
Gas- og vandmester Lars Steen Hedegård Larsen, fjernvarmeinstallatør	172
Gas- og vandmester Bent Alfred Enøe Møller, fjernvarmeinstallatør	182
Gas- og vandmester Marius Kristian Bernhard Nielsen, fjernvarmeinstallatør ...	191
Gas- og vandmester Flemming Valbum Rasmussen, fjernvarmeinstallatør	245

Enkepension, se: Folkepension.

Entreprenører.

Forslag fra Center-Listen om arbejdsfordeling mellem kommunens arkitekter og ingeniører	26
Redegørelse for kommunens entreprenøraftdeling	36

Feriekolonien i Bildsø.

Driftsregnskab f. t. 1. november 1968 til 31. oktober 1969	180
--	-----

Fjernvarme, se: El- og varmeværket.

Folkepension, folkepensionistboliger og alderdomshjem.

Pensionisternes årlige udflugt, tilskud kr. 22,- pr. deltager	43—53
Erhvervelse af ejendom i Tisvilde i stedet for oprettelse af pensionisthøjskole i Jyderup, tilskud kr. 11.000,-	44
Personlige tillæg	95
Undladelse af opkrævning af indskrivningsgebyrer for folke- og invalidepensionister, der deltager i aftenundervisning eller i interessegrupper	134

Forbrændingsanstalt, Slagelse.

Licitation, bevilling kr. 4.987.550,-	58—67—68—101—164
Maskinm. Jens Jørgen Mose, ansættelse ved forbrændingsanstalten 106—116—172—182—191	
Yderligere bevilling kr. 27.450,-	114—116
Nykonstrueret w-rist, bevilling kr. 382.500,-	237—245

Forpagtning.

Matr. nr. 278 e af markj., forpagter Tage Larsen	21
Matr. nr. 18 a af Skovse, Kassebjerggård, forpagter Poul Erik Olsen	175
Matr. nr. 4 e ved Tjørneallé, hestehandler Knud Hansen	247
Matr. nr. e 31 ak og 31 al ved Willemoesvej, arbejdsmand N. P. Nielsen	247
Matr. nr. 31 ab ved Willemoesvej, arbejdsmand N. P. Nielsen	247
Matr. nr. 1 g bag Kongstedvej, forpagter Marius Christensen	247
Matr. nr. 1 k bag Kongstedvej, forpagter Marius Christensen	247
Matr. nr. 12 e ved Volden, forpagter Marius Christensen	247
Matr. nr. 30 l bag Willemoesvej, gårdejer Peter Hansen	247
Matr. nr. 69 k ved Fægangen, Andersvænge	247
Matr. nr. 69 l ved Bakkevej, Andersvænge	247
Matr. nr. 75 b ved Pantholm, gårdejer Peter Hansen	247
Matr. nr. e 171 b og 186 ved Bakkevej, Andersvænge	247
Matr. nr. 278 n ved Slagstrupvej, Kaj Arne Hansen	247
Matr. nr. 315 a ved Kongelyset, KFUM's Fritidshjem	247
Matr. nr. 5 o af Landsgrav, fru Annelise Sørensen	247
Matr. nr. e 8 a og 8 ff af Landsgrav, Peter Hansen	247
Matr. nr. 11 c af Ll. Valby, gartner E. Glad Sørensen	247
Matr. nr. 78 a, Byskovgård, gårdejer Peter Hansen	247
Matr. nr. 368 a, Skovloden, forpagter Harry Nicolajsen	247
Matr. nr. e 69 d og 69 e, forpagter Kaj Christensen	247
Matr. nr. 76 a (bygningerne), Hakon Henriksen	247
Matr. nr. e 130, 158, 168, 170, 185 og 188, Nordre Mark, Tage Sørensen	247
Matr. nr. e 69 h og 69 i (del af), ikke genudlejning	247

Forskønnelse, byens.

Turistforeningen, udsmykning af Slagelse i sommermånederne	26
Forskønnelsesselskabet, fritagelse for betaling af el-afgift for springvandene i Anlægget, i Smedegadesparken og på Schweizerpladsen	159

Fritidsaktivitet.

Behovsundersøgelse, forslag om	209
--------------------------------------	-----

Fritidshjem, se: Børnehaver.

Gadebelysning, se: El- og varmekædet og gader og veje.

Gader og veje.

Rådhuspladsens benyttelse på Børnehjælpsdagen	2
Vejformand Hans P. Jensen, understøttelse	7
Fjernelse af afmærkede parkeringspladser langs begge sider af anlægget på Schweizerpladsen	13
Ophævelse af parkeringen på Sct. Michaels Plads	13
Regulering af Sct. Michaels Plads	13

Navngivning af strækningen fra Vestre Ringgade til viadukten under jernbanen: »Kalundborgvej«	26
Formand Georg Johansen, understøttelse	29
Sdr. Ringgades klassificering som hovedlandevej samt nedlægning af dele af Bjergbygade, Skælskørvej og Ny Næstvedvej som hovedlandeveje	42
Is- og pølsevognenes åbningstider på Nytorv, Løvegade og Jernbanegade	43
Navngivning af Søndermarksvej og Byskovparken	55
Jernbanegade, trafiksignalanlæg	58—68
Trafikanalyse, udgifter ca. kr. 11.000,-	88—99
Navngivning af »Vestsjællandscentret«	92
Navngivning af sidevej til Ingemannsvej: »Skovlodsvej«	102
Afspærring af Parkvej fra nr. 31 til Slotsalleen samt gang- og cyklestien fra Fruegade til Parkvej (Anlægsfest)	109
Istandsættelse af Nr. As, Sdr. As og en del af Pantholm	115—124—134—140—147
Asfaltslidagsbelægning på parkeringsplads ved Gørtlergade, bevilling kr. 15.000,-	125—135
Parkeringsanlæg øst for Frederikshøvej	134
Forlængelse af Fabriksvej, bevilling kr. 20.000,-	135—148
Lukning af Pantholm for kørende trafik til og fra Sorøvej og nyanlæg af en vej ca. 120 m øst herfor med forbindelse til Sorøvej	140—191
Rosengade og den østlige del af Stenstuegade som gågade	161—187—219
Forlængelse af Søndermarksvej, bevilling kr. 35.000,- samt hovedstandsættelse af Halling As, bevilling kr. 77.000,-	170—180
Udkast til aftale om oprettelse af samordningsudvalg og regionsudvalg om projektering og anlæg af sydmotorvejen fra Dyrehavehus mod syd samt vestmotorvejen fra Ølby til Skovse, 2 medlemmer til regionsudvalget	180
Leje af statsbaneareal syd for Ndr. Stationsvej til parkeringsplads	180
Ændring af vejplanen for Vandværkslodden	189—201—218
Navngivning af veje i Pantholmkvarteret	210
Lukning af byens centrum i anledning af Firma-Sportens byfest	218
Projekt til ændring af Byskovvejs udmunding i Klosterbanken samt udlæg af parcel af matr. nr. 278 <i>al</i> som offentlig vej	228
Udvidelse af Klosterbanken til 11,0 m bredde på strækningen mellem Sdr. As og Sorøvej	228
Parkeringsplads ved Byskovparken	231
Udskiftning af den eksisterende gadebelysning i Jernbanegade, på Schweizerpladsen og i Rosengade, bevilling kr. 155.400,-	236—244
Opsætning af »Blind vej«-skilt ved Brydes Allé's udmunding i Mariendals Allé	243
Tilbud på fodgængertunnel under Byskovvej	245

Gasværket, herunder gasforsyningen.

Karl Kristian Andersen, afsked og understøttelse	19
Gasværkets omlægning fra kul til spaltgas, bevilling kr. 1.555.000,-	19—28—35
Blikkenslager Palle Busch Madsen, gas-, vand- og sanitetsmester	116
Gasværksbestyrer Møller Jensen, årligt tillæg	116—140
Ændring af kokspriser	124—170—226
Regnskab for I/S Skælskørgas for 1968/69	190
Rørlægger Henry Kristensen, gas-, vand- og sanitetsmester	212

Helligåndshuset.

Fredning i klasse A	42
---------------------------	----

Idrætspark, se: Sport.

Interessegrupper.

Godkendelse af grupper	136
Tillægsbevilling kr. 41.432,30	136—143

Invalidepension, se: Folkepension.

Kinoteatret.

Ombygning af facade, billetkontor og indgangsparti, yderligere bevilling kr. 49.900,-	44—56
Forhandlinger vedr. fremtidig anvendelse af Kinos overskud overladt til udvalget for kulturelle anliggender	102
Sænkning af loftet i foyer og opsætning af ny belysning, bevilling kr. 4.900,- ...	160

Kirker og kirkegårde.

Arkæologiske undersøgelser af grunden under Sct. Mikkel's kirke, tilskud	209—218
--	---------

Kirkeskat.

Budget for de kirkelige ligninger 1970/71	131—132
---	---------

Kloakvæsen.

Murermester Svend Larsen, autorisation som kloakmester	19
Rørlægning af grøft over matr. nr. 1 k af markj.	86—98
Kloakering ved Nr. og Sdr. Ås, kloakanlæg på privat grund, 19 lodsejere: erstatning kr. 36.010,-	91
Rensningsanlægget, ansættelse af en maskinmester, bevilling kr. 30.000,-	103—116
Spildevandsledning vedr. matr. nr. 69 h af markj., bevilling kr. 18.000,-	135—148
Revideret kloakprojekt for Vandværkslodden, bevilling kr. 78.000,- samt kr. 154.000,-	189—201
Kloakering af Byskovvej på strækningen mellem Klosterbanken og Søndermarksvej, bevilling kr. 164.000,-	209—218

Kommunale sammenslutninger.

Eventuel sammenlægning pr. 1. april 1970 af de 3 primærkommunale sammenslutninger	158—185
Kommunernes gensidige Forsikringsforening, ekstraordinær generalforsamling	158
Kommunernes Pensionsforsikrings Aktieselskab, ekstraordinært delegeretmøde	197
Foreningen af købstadkommunale Elektricitetsværker, ekstraordinær generalforsamling i København 28. januar 1970	197

Koncerter.

Tilskud til afholdelse af amatorsymfonikerstævner	2—243
Kommunal garanti for dækning af underskud kr. 800,- ved koncert med »Den danske Kvartet« fra foreningen »Musica«	218
Ingen finansiering eller garanti for eventuelt underskud vedr. ungdomskoncert	218

Kommunesammenlægning.

Fordeling af pladserne i fællesudvalget til forberedelse af den nye amtskommune »Holbæk-Sorø amtskommune«	12
Udvidelse af sammenlægningsområdet med Havrebjerg, Stillinge og Hejningekommuner	17—42—101
Forslag fra Sorø amt og Sorø amts sognerådsforening om sammenlægning af Korsør og Vemmelev-Hemmeshøj kommuner	35
Borgmesteren, repræsentant for Slagelse kommune ved forhandling vedr. personaleproblemerne i forbindelse med kommunesammenlægningen	38
Fællesudvalget for den fremtidige Holbæk-Sorø amtskommune, valg af kontaktmænd	55
Kursus vedr. den sociale forvaltnings problemer ved sammenlægning	55
Fællesmøder den 22. og 29. september for sammenlægningskommunerne ...	124—131—132
Udkast til vilkår for etablering af den nye Holbæk-Sorø amtskommune	170
Indenrigsministeriet: godkendelse af vilkårene vedr. sammenlægningen	179
Opgørelse over primærkommunernes samlede tilsvær til amtskommunen 1970/71	225

Kultur.

Kulturcenter i Gørtlergade	209
----------------------------------	-----

Kunst.

Udstilling af skulpturer i Smedegadesparken, kr. 9.000,-	2
Opstilling af skulptur »To unge«, kr. 35.000,-	212—218

Kvægtorvsrestaurationen.

Inspektør Gunnar Skovsen Laursen, leje af restaurationen	7
Ansættelse af en af byens malermestre til reparationsarbejde	43

Køb af arealer og ejendomme.

Areal af matr. nr. 1 <i>q</i> af markj. til ny vandbeholder	20
Statsbanearreal, 740 m ² på hjørnet af Ndr. Stationsvej og Kalundborgvej	69—80
Matr. nr. 18 <i>a</i> , Skovse, Kassebjerggård	117
Arbejderhjemmet	141
45.567 m ² af matr. nr. e 130, 158, 170, 185 og 188 af markj., landmand Ejner Larsen	165
Matr. nr. 204 af markj., Smedegade 23, Richard Thomsen m. fl. tilbud	165
Ca. 76 m ² af matr. nr. 467 <i>c</i> af markj., A/S Vilhelm Pedersen, Høng	174
4.680 m ² af matr. nr. 55 <i>fs</i> af markj., Sdr. Mark, Helge Jensen	174
Ca. 580 m ² af matr. nr. 63 <i>f</i> , øst for spaltgasanlægget, Botved Boats A/S, mageskifte	192
Matr. nr. 173 af bygr., Skovsøgade 16	203—222
Matr. nr. 31 <i>ac</i> af markj., Willemoesvej 12, Viggo Alstrøm	214
Matr. nr. 205 af bygr., Smedegade 21, fru Grethe Olsen	214—231
Ca. 60 m ² af matr. nr. 366 af bygr., hjørnet af Fredensgade og Smedegade, Slagelse Handelsstandsforening	222
Erhvervelse af de militære øvelsespladser	239
Ca. 24 m ² af matr. nr. 55 <i>fs</i> , Helge Jensen	246

Købstadforeningen, se: Kommunale sammenslutninger.

Lån.

Kommunernes Pensionsforsikrings Aktieselskab, kr. 1.509.434,-	45—58
Købstedernes almindelige Brandforsikring, kr. 1.555.174,-	74—103
Østifternes Kreditforening, kr. 853.000,- og kr. 800 000,-, udvidelse af Rådhuset ...	172—182
Østifternes Kreditforening, kr. 681.000,-, lån i Ungdomsborgen	230—237

Legatvæsen. (Se også Arbejderhjemmet og Sygehuslegatet).

Slagelse kommunes legat for studenter 1969, uddeling	46
Fhv. købmand Chr. Jensens legat for 1968, regnskab	46
Bankdirektør, købmand P. Thomsen og hustrus mindelegat, regnskab	46
Fabrikant Vilhelm Langes legat for medlemmer af Handelsstandsforeningen og deres efterladte, regnskab	46
Købmand Carl Husted Andersens legat, regnskab	46
Karen Favrholtts legat, uddeling	59
Vilhelm Langes arbejderlegat, regnskab for 1968	59
Justitsråd F. C. Bech og hustrus sølvbryllupslegat, uddeling	155
F. C. Hansens legat, uddeling	155
Vilhelm Langes legat, regnskab for 1968/69	173
C. A. Lindberg og hustrus legat, uddeling	194
Frk. Elise Christine Møllers legat, uddeling	194
Vilhelm Langes arbejderlegat, regnskab for 1969	249
Værtshusholder Gudmann Niensens mindelegat, regnskab for 1969	249
Fhv. købmand Chr. Jensens legat, regnskab for 1969	249
Direktør, købmand Peter Axelsen og hustrus 3 legater, regnskab for 1969	249

Levnedsmiddelkontrol.

Stadsdyrlægens beretning for 1968	1
Stadsdyrlægen, månedligt vederlag for kontrollen i Korsør	70—212
Permanent aftale med Korsør kommune om overtagelse af levnedsmiddelkontrollen	147

Lønninger, se: Arbejdsforhold.

Mælk, mælkekontrol og mælkelaboratorium.	
Ændring af mælkepriserne	13—170
Ophør med udbringning af mælk m. v. ved kørende forhandler	159—186

Offentlig forsyning, se: Forsyning, offentlig.

Omnibuskørsel, se: Bilruter og byomnibussen.

Parkeringspladser, se: Gader og veje.

Pension. (For såvidt angår tjenestemænd m. v. se under den pågældende institution).

Personale. (Se under den pågældende institution eller afdeling samt Rådhuset).

Plejehjem.

Ergoterapeut Merete Jensen, ansættelse	38
Inventar til plejehjemmet, offentlig licitation	53
Malerarbejdet på plejehjemmet, antages: malermester Holger Christensen, efter licitation	85
Gulvbelægning på plejehjemmet, antages: farvehandler Ernst Jørgensen, efter licitation	85
Patientkaldeanlæg, uranlæg, antenneanlæg og svagstrømsinstallationer, accept af tilbud	97
Inventar til plejehjemmet, bevilling kr. 450 000,-	171—181
Oprettelse af diverse stillinger på plejehjemmet	206
Sygeplejerske Kirsten Nielsen, tjenestemandsansættelse som bestyrerinde	221
Sygeplejerske Viola Münter, ansættelse som overenskomstansat afdelingssygeplejerske	230

Politi.

Udkast til politivedtægt til ikrafttræden 1. juli 1969	2
--	---

Rådhuset, herunder personale på Rådhuset.

Bygningskonstruktør Arne Johansson, Skovlunde, ansættelse	7
Ledig fuldmægtigstilling 1. april 1969	19—38—106
Ledig stilling som stadsingeniør pr. 1. juli 1969	19—164
Tom Charles Jensen, ansættelse som kommuneassistent	29
Opkræver Aage Nielsen, understøttelse	29
Kontorassistent Marianne Schütt, ansættelse	38
Kontorassistent Grethe Frøsbæk, ansættelse	58
Overassistent Marianne Stein, afsked	75
Kommuneassistent Jørgen Gjelstrup, afsked	82
Kirsten Lock, ansættelse	90
Kommuneassistent Jørgen Jensen, afsked	100
Kommuneassistent N'els Olsen, ansættelse	106
Kommuneassistent Ole Pedersen, ansættelse	116
Kontorassistent Tove Olsen, ansættelse	116
Ingeniør Poul Seidelin Sørensen, ansættelse som bygningsingeniør	128
Ingeniør Chr. Vedel Müller, ansættelse som bygningsingeniør	128
Assistent Inge-Lise Brown, ansættelse	128
Kommunebogholder O. Bruun, skatteinspektør L. Kajberg og kommunaldirektør KJ. Nielsen, ydelse af éngangsbeløb	140—151
Ombygning af I sal på Rådhuset	147
Kontorassistent Helle Haubach Larsen, tjenestemandsansættelse	182
Kontorassistent Vibeke Stampe, tjenestemandsansættelse	182
Kontorassistent Britta H. Hansen, tjenestemandsansættelse	182
Kontorassistent Jette Jeppesen, tjenestemandsansættelse	182
Ketty Jørgensen, fortsat børnepension til sønnen Torben	191
Ændring af kontorpersonalets arbejdstid	218
Medhjælper på stadsingeniørens kontor, Karen Margrethe Jensen, understøttelse	221
Pensioneret overassistent Gunnar E. Nielsen, fortsat børnepension til sønnen Henning	221
Bygningsmæssige ændringer af III sal	237—245

Regnskab.	
Kommuneregnskabet 1968/69	190

Renovation.	
Fortsat afhentning af natrenovation fra Skovsøgade 6, Fruegade 35, Strandvejen 56 og Sorøvej 182—184, installation af W.C.	203

Salg af arealer og ejendomme.	
Matr. nr. 278 <i>l</i> af markj., Sorøvej 132, 134 og 136, T. Plesner	20
Matr. nr. 69 <i>cv</i> af markj., Valmuevej 9, Keld Snedker	20
Ca. 1.000 m ² af matr. nr. 15 <i>a</i> af markj. ved Skælskørvej, Bent Christensen	20
Matr. nr. 69 <i>cz</i> af markj., Tidselbjergvej 6, Arne Johansson	20
Matr. nr. 69 <i>du</i> af markj., Tidselbjergvej 11, Boris Jørgensen	20
Ca. 3.000 m ² ved Kongstedvej, Harald Jensen	30
Matr. nr. 69 <i>dp</i> af markj., Tidselbjergvej 21, Guido Christensen	48
Matr. nr. 69 <i>dx</i> af markj., Tidselbjergvej 7, Kirsten Møller	48
Matr. nr. 15 <i>a</i> af markj., ca. 1.100 m ² ved Skælskørvej, Bent Christensen	48
Ca. 400 m ² af matr. nr. 15 <i>a</i> af markj., Helge Keinicke	48
153 m ² af matr. nr. 18 <i>a</i> af markj., Vestsjællandscentret	48
Ca. 2.450 m ² af matr. nr. 3 <i>b</i> af markj., Rugvænget ved Kongstedvej, Henri Jørgen Pedersen Hopp	48
Matr. nr. 69 <i>dv</i> af markj., Tidselbjergvej 9, Leif Johansen	60
Matr. nr. 3 <i>el</i> af markj., Kongstedvej, Knud Nilsson	141
Matr. nr. 69 <i>dy</i> af markj., Tidselbjergvej, Aksel Steen Elholm	141
Ca. 3.000 m ² af matr. nr. 69 <i>h</i> af markj., Fægangen, Age Jensen & Søn I/S	141
Ca. 15—20.000 m ² af matr. nr. 4 <i>cx</i> af Antvorskov (Idagårdsjorden) mellem Næstvedbanen/Lillevangsvejs forlængelse og Sdr. Ringgade, A/S Axelsen og Thomsen	141
Matr. nr. 69 <i>dx</i> af markj., Tidselbjergvej 7, Knud Algren Petersen	141
Matr. nr. 69 <i>cx</i> af markj., Valmuevej 7, Poul Larsen	141
Matr. nr. 69 <i>dg</i> af markj., Tidselbjergvej 37, Børge Jensen	141
Matr. nr. 69 <i>dq</i> af markj., Tidselbjergvej 19, Mogens Hjorth	141
Matr. nr. 78 <i>bd</i> af markj., Ægirsvej 22, Flemming Sørensen	152
Ca. 4.000 m ² af matr. nr. 69 <i>h</i> af markj., post- og telegrafvæsenet	152
3 m bred strimmel af matr. nr. 171 <i>b</i> af markj., Ejner Larsen	165
Ca. 9 030 m ² af matr. nr. 55 <i>fr</i> af markj., Jørgen Olsen	165
Ca. 900 m ² af matr. nr. 76 <i>a</i> af markj., Civilforsvarsstyrelsen	165
Ca. 3.600 m ² af matr. nr. 3 <i>eq</i> af markj., Kongstedvej, Gummicentralen A/S	165
Ca. 2.110 m ² af matr. nr. 3 <i>eq</i> af markj., Rugvænget, Erik Hjort	182
Ca. 580 m ² af matr. nr. 43 <i>a</i> af markj., nord for gasværkets kulhus, Botved Boats A/S, mageskifte	192
Prisfastsættelse for 16 parceller af matr. nr. 64 <i>f</i> og 258 <i>h</i> af markj., Pantholm kvarteret	192
Salg af parceller af matr. nr. 64 <i>f</i> og 278 <i>h</i> af markj.:	
Parcel 2: 702 m ² , Glerup Nielsen.	
Parcel 3: 785 m ² , B. Jensenius Møller.	
Parcel 5: 724 m ² , Erik Madsen.	
Parcel 6: 976 m ² , Bent Madsen.	
Parcel 10: 755 m ² , Mogens Henriksen.	
Parcel 15: 860 m ² , John Hansen	214
749 m ² af matr. nr. 64 <i>f</i> af markj., Bjarne Nielsen	222
340 m ² ved Byskovparken, Bøje Nielsen	231
Jupitervej 13, Ole Wiig Petersen	246
Ca. 15.000 m ² ved Karolinevej, H. Willum Nielsen	246

Skatteeftergivelse.	
Ansøgninger om skatteeftergivelse 7—19—29—38—45—58—79—106—116—140—151—164—172—182—191—212—221—230—245.	

Skatteopkrævning.	
Inddrivelse af skatterestancer i sygehjælp og arbejdsløshedsunderstøttelse	207

Skidenrenden.

Oversvømmelse af Skidenrenden, dæmning i Sct. Mikkels landsogn 26—134

Skolevæsen.

Beretning om Slagelse kommunale skolevæsen 1967/68	1
Opsigelse af overenskomst vedr. undervisning i 8.—9. klasse og realafdelingen af elever fra Hashøj kommune	11
Lørdagsfrihed i sommerhalvåret	18
Forslag til instruks for skolebibliotekskonsulenten	33
Niels Larsen A/S, levering af gymnastikinventar i den anden gymnastiksal på Nørrevangsskolen	33
Deltidsbeskæftiget ikke-tjenestemandsansat børnetandlæge Karen Møller, afsked	45
Opsigelse af overenskomst med Tårnborgh kommune vedr. undervisning af elever i 7., 8. og 9. klasse	120
Ændring i undervisningsplanen (vedr. specialundervisning)	120
Skoledirektør Bent Johnsen, ydelse af éngangsbeløb	140—151
Udførelse af haveanlæg på Nørrevangsskolen, Andersen & Sauer	144
Cand. odont. Finn B. Mathiassen, deltidsbeskæftiget ikke-tjenestemandsansat børnetandlæge ved skoletandklinikken	151—245
Kirsten Hansen, betaling af udgifterne ved HF-Kursus i Høng	156
Gerda Ohrt, børnetandlæge ved skoletandklinikken	164
Viceinspektør Oscar Hansen, souschef, vestre skole	168
Viceinspektør Richard Henneke, souschef, østre skole	168
Viceinspektør Johannes Madsen, souschef, Møllegårdsskolen	168
Viceinspektør Bo Danscher, souschef, Nørrevangsskolen	168
Normering af stilling som assisterende skolepsykolog	177
Ændring i undervisningsplanen vedr. skolebiblioteker	177
Oprettelse af stilling som konsulent for specialundervisningen	186—205
Nørrevangsskolen, projekt til den resterende del, afholdelse af licitation, bevil- ling kr. 6,1 mill. samt licitation vedr. svømmesalen	188—200
Forespørgsel vedr. de sanitære forhold på Vestre skole	209
Stipendier til fortsat skolegang i 1969/70	195—216
Indkøb af supplerende projektorer til scenen i gymnasiets festsal	209—218
Oprettelse af yderligere 1 HF-klasse ved gymnasiet	216
Tandlæge Tom Christensen, deltidsbeskæftiget ikke-tjenestemandsansat børnetandlæge	216
Redegørelse vedr. udbygningen af Østre skole	218
Dansk Skibsadoption — bidrag for adopterende skoler	218
Forslag til instruks for konsulenten for specialundervisningen	233
Bestemmelser om fælles undervisning for realafdelingens elever og elever i 8.—10 klasse	233
Ændring i skoleplanen (vedr. ungdomsskolelederen)	233
Ændring af undervisningsplanen (vedr. specialundervisningen)	235
Cand. odont. Kirsten Rhod Rung, tjenestemandsansættelse som børnetandlæge	237
Beretning om Slagelse kommunale skolevæsen, 1968/69	242

Lærerpersonalet ved folkeskolerne.

Hansen, Bente, timelærerinde	24
Jensen, Karen Tommerup, timelærerinde	24
Kraghnæs, Helle, timelærerinde	24
Krogh, Kaj Ove, timelærer	24
Petersen, Jytte Horn, timelærerinde	24
Slange, Jan, timelærer	24
Jensen, Helle Cathrine, timelærerinde	24
Larsen, Ole, timelærer	24
Nielsen, Bodil, fast lærerinde	24
Jensen, Lis, timelærerinde	24
Larsen, Anne Munkholm, timelærerinde	24
Olsen, Kirsten Kargård, timelærerinde	24
Hansen, Kirsten, timelærerinde	24
Madsen, Johnna, timelærerinde	24
Hass, Inge-Merete, timelærerinde	24
Plamboeck, Flemming, timelærer	24

Frausing, Flemming, timelærer	24
Pedersen, Jens, timelærer	24
Vildrik, Hans-Frederik, timelærer	24
Smith, Bodil Bech, overlærer, nedsættelse af pligtigt timetal	33
Florentsen, Anne Marie, lærerinde, nedsættelse af pligtigt timetal	33
Lau, Werner, overlærer	62
Nielsen, Bodil, vikar, godtgørelse for benyttelse af egen bil	62
Petersen, Niels Fellum, timelærer, afsked	62
Sørensen, Grethe Gulddal, timelærerinde, afsked	62
Lund, Ruth, lærerinde, afsked	62
Dalsgaard, Birgit, lærerinde, afsked	62
Christensen, Randi, lærerinde	62
Møller, Else-Marie, timelærerinde	62
Jensen, H. C. Kyhnau, timelærer	62
Sørensen, Egon Grotum, timelærer	62
Ipsen, Annette, timelærerinde	62
Petersen, Kirsten Ramy, lærerinde, afsked	78
Krøjpgård, Karen Margrethe, fast lærerinde	120
Jørgensen, Jørgen Brøbech, timelærer	177
Steenholt, Hanne og Otto, 2 års orlov	216
Frøkjær-Jensen, Inge-Lise, timelærerinde	216
Post, Karen og Knud L., overlærere	216
Gejl, Vita, fastansættelse	216
Gadeberg, Arne, fastansættelse	216
Sørensen, Edith, lærerinde, deltagelse i årskursus	233
Hansen, Hans Julius, lærer, deltagelse i årskursus	233
Cand. scient. Per Lieberkind Larsen, ansættelse på prøve som overenskomstlønnet adjunkt	233
Christensen, Karin, timelærerinde	250
Kornerup, Bitten, timelærerinde	250
Vilstrup, Jytte, timelærerinde	250
Jensen, Annemarie, timelærerinde	250
Huge, Anne Kirsten, timelærerinde	250
Due-Boje, Dorthe, timelærerinde	250
Pedersen, Hanne, timelærerinde	250
Nielsen, Ulla Munthe, timelærerinde	250
Svendsen, Else Toft, timelærerinde	250
Jonassen, Grethe, timelærerinde	250
Poulsen, Werner, timelærer	250
Borup, Jan, timelærer	250
Christensen, Helmer, timelærer	250
Boel, Agner Stisen, timelærer	250
Pedersen, Stig Krag, timelærer	250
Jensen, Poul Nørby, timelærer	250
Lyster, Hans Chr., timelærer	250
Jørgensen, Niels Ole Terp, timelærer	250
Nissen, Arne, timelærer	250
Rasmussen, Ruth, lærerinde	250
Lauesen, Karsten, lærer	250
Bacci, Preben, lærer	250
Jørgensen, Jytte, årsvikar	250

Lærerpersonalet ved gymnasiet.

Petersen, Poul Flemming, adjunkt	11
Andersen, Børge, adjunkt	11
Solstad, William, lektor, afsked	62
Frøkjær-Jensen, Svend, adjunkt	62
Toxværd, Helle Kjærsgaard, adjunkt	78
Andersen, Winnie Inge Egeholm, ansættelse	241
Frandsen, Dan Bjarne, ansættelse	241
Glenstrup, Jørgen, ansættelse	241
Hiort, Lisbeth	241
Humlum, Hanne Lise, ansættelse	241
Madsen, Finn Lindegaard, ansættelse	241
Thomsen, Børge Ramsø, ansættelse	241

Skorstensfejning.	
Beregning af skorstensfejertaksterne pr. 1. april 1970	186
Slagtehuset, det offentlige.	
Opsætning af fliser i svineslagteriet, bevilling kr. 30.000,-	3
Reparation af tarmhusloft og installation af varmtvandskedel, tillægsbevilling kr. 75.000,-	148—180—227—236
Soba.	
Udvidelse	230
Socialkontoret, herunder personalet på kontoret.	
Socialrådgiver, ledig stilling	45
Administration af Skolegade 8 til socialudvalget	66
Kommuneassistent Birgit Jørgensen, ansættelse på vilkår	83
Kommuneassistent Joan Jensen, ansættelse	83
Omsorgskonsulent, ørettelse af stilling	116
Udbetaling af barseldagpenge	134
Ombygning af tidligere gymnastiksal til mødelokaler for Hyggeklubben kr. 50.000,-	135—148
Ombygning og udvidelse af socialforvaltningens lokaler, tillægsbevilling kr. 35.000,-	135—148
Socialinspektør Kurt Rasmussen, ydelse af éngangsbeløb	140—151
Overassistent Ole Fausø, ansættelse	191
Sport, sportsanlæg og sportspladser.	
Slagelse Cykelklub, tilskud til løb i 1969	2
SIKS, dækning af underskud for Slagelse-Hallen 1967/68	2— 13
SIKS, garanti for lån til dækning af ombygning af Slagelse-Hallen	2— 13
Nye tennisbaner som følge af sygehusudvidelse	4— 15
Programforslag og skitseforslag til svømmehal ved idrætsanlæggene, bevilling kr. 70.000,-	26— 36
Opstilling af kastegård til kricketspillere samt tilskud til krickettæppe til pitchen, kr. 1.500,-	36
SIKS, tilskud på kr. 15,- pr. medlem under 18 år	36
Jord- og afvandsingsarbejdet vedr. etablering af parkeringsplads fælles for syge- huset og sportsanlæggene samt flytning af tennisbanerne, entreprenør Ro- land Piszczek, Saks København, efter licitation	45
SIKS, fritagelse for påligning af kommunal ejendomsskat for Slagelse-Hallen ...	87
Regulering af areal ved Frederikshøj til ridning, bevilling kr. 60.000,-	125—135
Anlæg af tennisbaner øst for stadion, bevilling kr. 465.000,-	151—164
Slagelse-Hallen, dækning af underskud 1968/69 m. m.	159—170
Udvidelse af Slagelse-Hallen, kr. 75.000,-	202
Lukning af byens centrum i anledning af byfest (Slagelse Firma Sport)	218
Slagelse Firmahal, refusion for strømforbrug i 1969	218—226
Slagelse Cykle-Ring, tilskud til afholdelse af klubbens løb i sæsonen 1970	235
Sundhedsplejersker.	
Sundhedsplejerske Ingeborg Jensen, afsked	245
Svømmehal.	
Kr. 70.000,- til programforslag m. m.	26— 36
Kr. 443.000,- til totalprojektering	127—162
Sygehuset.	
Projekt til placering af tilbygning samt parkeringsplads	4— 15
Løsning til afvanding af sygehustilbygning på Skovlodden	36
Regnskab for 1968/69	190—234

Sygehuslegatet.

N.N., betaling af et ophold på Næstved sygehus	245
--	-----

Teater.

(Kino-teatret, se dette).

(Biografteatre, se disse).

Det ny friluftsteaters opførelse af »Kys, kram og kræmmersjæle«, garanti for kr. 6.500,-	26— 36
Børneteaterforestilling på Casino, tilskud kr. 2.000,-	226

Tekniske skoler.

Salg af grunden på Sorøvej til Handelsstandsforeningen	128
Planer og oversigt over areal- og lokalebehov for 3. og 4. byggeafsnit	149
Teknisk skole, garanti for lån til egenkapital i skolens 2. byggeafsnit, kr. 800.000,-	230—237

Torvehandel.

Flytning af handelen fra Sct. Michaels Plads til Fisketorvet	13
--	----

Tuberkulosestationerne i Sorø amt.

Regnskab for 1968/69	190
----------------------------	-----

Udstykning.

Bebyggelsesplan og udstykning af matr. nr. 75 a	8
Projekt til udstykning af matr. nr. 260 af markj.	58
Projekt til udstykning af matr. nr. 255 af markj.	84
Udstykning af matr. nr. e 262 a og 262 c af markj.	143

Ungdoms- eller efterskoler, ansøgninger om tilskud til ophold på.

Hansen, Inger, Lekkende Efterskole, Mern	41
Jørgensen, Bent, Bernstorffsminde Efterskole, Korinth	62
Pedersen, Jan Teute, Bernstorffsminde Efterskole, Korinth	78
Svendens, Torben Gerner, Vesterdals Ungdomsskole, Kovslunde	78
Jørgensen, Johnny, Vinde-Helsing Fri- og Efterskole	107
Poulsen, Ole Johannes, Bernstorffsminde Efterskole, Korinth	107
Mortensen, Jens, Efterskolen ved Kalundborg, Lerchenfeld	120
Lohse, Arne, Hjemby Fri- og Efterskole, Højrup, Fyn	120
Schæffer, Susanne, Bernstorffsminde Efterskole, Korinth	120
Pedersen, Anette, Bernstorffsminde Efterskole, Korinth	144
Larsen, Peter Strudal, Nordsjællands Ungdomsskole	144
Sørensen, Ib, Egmont Højskolen	168
Mortensen, Richardt Ulf, Nordsjællands Ungdomsskole	216

Ungdomsborg og vandrerhjem.

Detailprojektering af udvidelse af Ungdomsborgen, kr. 45.000,-	37— 43
Anskaffelse af stereoanlæg samt diverse inventar og lederløn, bevilling kr. 7.500,-	135—148
Tilbygning til Ungdomsborgen, udgift kr. 1.119.700,-	164
Etablering af et fællesantenneanlæg på Ungdomsborgens grund	203
Ekstra døre samt brandsikring af projekterede døre i tilbygningen til Ungdoms- borgen, bevilling kr. 3.050,-	212
Dækning af Ungdomsborgens driftsunderskud for 1968/69	243

Ungdomslokaler.

Ungdomslokalet Bredegade 11	13
-----------------------------------	----

Ungdoms- og aftenskoler.

Betaling af indskrivningsgebyrer og instruktørløn i interessegrupper for pensionister	134
---	-----

Ungdomsorganisationerne, se: Sport og bidrag til foreninger m. v.

Valg og valgbestemmelser.

Folkeafstemningen den 24. juni 1969	52
Kommunale valg den 3. marts 1970	211—220
Berigtigelse af folketingsvalglisten 1970/71	229

Valg til kommunale udvalg m. v.

Fællesudvalget vedr. Holbæk-Sorø amtskommune, Egon Jensen og O. Skouby ...	2
Beskikkelse af voldgiftsmand ved voldgift i tvistigheder angående handel med husdyr f. t. 1. juli 1969—30. juni 1974	27
Telefonmontør Carlo Olsen, formand for Civilforsvarsforbundet	35
Huslejenævnet, genvalg af medlemmer	57
Landvæsenskommissær, f. t. 1. november 1969—31. marts 1977	113
Valg af boligkommission	113—126
Suppleant til børne- og ungdomsværnet i stedet for Bodil Ginnerup	139
Skolekommissionen, nyt medlem: ingeniør Helge Rasmussen, suppleant: fru Rita Svejgård	158
Fredningsnævnet, O. Skouby, suppleant for borgmester Poul Hansen i stedet for amtsforvalter Tage Brammer	199
Aage Nørgaard, medlem af boligkommissionen	220
Egon Jensen, medlem af samordningsudvalget vedr. byplanlægning inden for Slagelse Sct. Peders landsogn og Slagelse kommuner	220
Egon Jensen, medlem af byudviklingsudvalget	220
H. Eskildsen, medlem af bestyrelsen for børnehaveseminariet	220
Aage Nørgaard, medlem af Slagelse erhvervsråd	220
Aage Nørgaard, medlem af fredningsnævnet	220
Viggo Larsen, medlem af taksationskommissionen for fredningsnævnet	220
Aage Nørgaard, medlem af tilsynsrådet for Dansk Kommunalkursus, Slagelse ...	220
Aage Nørgaard, medlem af fællesudvalget vedr. kommunesammenlægning i Slagelse-området	220
Viggo Larsen, suppleant for Aage Nørgaard i fællesudvalget vedr. kommunesammenlægning i Slagelse-området	220
Aage Nørgaard, medlem af lønningsudvalget	220
Egon Jensen, suppleant i skolerådet for Sorø amt	220
Aage Nørgaard, medlem af sygehusbestyrelsen	220
Aage Nørgaard, medlem af bestyrelsen for teknisk skole	220
H. Eskildsen, medlem af Sorø amts trafikudvalg	220
Aage Nørgaard, medlem af Turistforeningen for Slagelse og Omegn	220
Viggo Larsen, medlem af kasse- og regnskabsudvalget	220
Aage Nørgaard, formand for sygehusudvalget og indtræden i sygeplejeskolens bestyrelse	235

Vandrerrhjem, se: Ungdomsborgen.

Vandværket og vandforsyningen.

Areal af matr. nr. 1 q af markj. til ny vandbeholder	20
150 mm hovedvandledning i østbyen, bevilling kr. 22.000,-	44—56
Ny råvandsledning ved Gl. Brorupgård	96
Blikkenslager Palle Busch Madsen, gas-, vand- og sanitetsmester	116
2 nye boringer ved vandværket, bevilling kr. 59.000,-	148—160
Vandledninger i forbindelse med nye vejanlæg omkring Pantholm, kr. 8.000,- ...	148—160
Lægning af hovedvandleddninger, ændring af vandstikledninger i østlig bydel	160—171
Prognose og dispositionsplan for vandforsyningen i Slagelse indtil år 2000	163
Etablering af vandledning til St. Skovsgård, bevilling kr. 65.500,-	170—180
Rørlægger Henry Kristensen, gas-, vand- og sanitetsmester	212

Vejer og måler, statsautoriseret.	
Ansøgninger til ledig stilling	151

Vejvæsen, se: Gader og veje.

Venskabsbyer.

Aberdare, besøg i, fra den 10. juni 1969	2—13—64
Visby, besøg i, den 22.—24. august 1969	43—58—122
1 medlem af byrådet med Hjemmeværnet til Huskvarna	72—102